



THE UNIVERSITY  
OF ILLINOIS  
LIBRARY

229.9  
Ac 8t<sup>b</sup>

CLASSICS

The person charging this material is responsible for its return on or before the **Latest Date** stamped below.

Theft, mutilation, and underlining of books are reasons for disciplinary action and may result in dismissal from the University.

University of Illinois Library

MAR 19 1980

FEB 4 1976

JAN 30 1979

DEC 8 1980

MAR 2 1981

APR 6 1981

JUN 8 1981

MAR 7 1986

MAY 10 1986

AUG 25 1987

MAR 7 1988

L161—O-1096









Digitized by the Internet Archive  
in 2013





Bible . N.T. Apocryphal books. Acts of St Thomas

1701  
1

SVPPLEMENTVM CODICIS APOCRYPHI

I

---

ACTA THOMAE

GRAECE PARTIM CVM NOVIS CODICIBVS CONTVLIT PARTIM PRIMVS EDIDIT

LATINE RECENSUIT

PRAEFATVS EST INDICES ADIECIT

Alfred MAX BONNET

---

LIPSIAE

IN AEDIBVS HERMANNI MENDELSSOHN

MDCCCLXXXIII





## HERMANNO VSENER S.

Tu et olim mihi praeceptor extitisti beneuolentissimus et postea epistularum sermonumque dulcissimo commercio studia mea fouisti et rexisti. Tu tam exquisitae quam immensae doctrinae tuae scriniorumque locupletissimorum copiam fecisti, auxilium petenti numquam denegasti, ultro obtulisti cum ne sperare quidem ausus eram. Tu currentem instigasti, iacentem excitasti, errantem admonuisti, ne indocili quidem suscensuisti. Te quam merito, quam uere, quam unice diligam et suspiciam dudum auct animus, modo uerbis fieri possit, declarare. Quod si nunc facio dum te ut festo ac laetissimo die ea quae supplendi codicis apocryphi causa collegi benigne accipias oro, non equidem nescio hoc quod primum emittere statui uolumen, non tam ingenii et artis a te traditae quam industriae et diligentiae opus, quam indignum sit quod tibi inter tot praeclara gratulantium amicorum munera mittatur: sed ut ego diem istum silentio praeterire aut post tantam moram diutius de beneficiis tuis tacere nolo, ita te si quid amoris causa paulo inconsultius egerim ignoturum confido. Vale meque ut adhuc fecisti ama.

Monte Pessulano a. d. V. id. feb. MDCCCLXXXIII



## CONSPECTVS RERVM

---

	pag.
Praefatio . . . . .	VII
de actis Thomae graecis editis . . . . .	VII
de Symeonis Metaphrastae commentario . . . . .	VII
de Nicetae Thessalonicensis uita Thomae . . . . .	VIII
de Nicetae Paphlagonis uita Thomae . . . . .	IX
de actorum Thomae libris manu scriptis . . . . .	IX
de libris a nobis adhibitis . . . . .	X
de editionis nostrae rationibus . . . . .	X
de actis Thomae latinis . . . . .	XIII
de libro miraculorum . . . . .	XIII
de passione Thomae . . . . .	XVI
de libris latinis manu scriptis et editis . . . . .	XIX
de huius editionis rationibus . . . . .	XXIV
de indicibus . . . . .	XXVI
Addenda et corrigenda . . . . .	XXVIII
Acta Thomae graece . . . . .	1
πραξεις τοῦ ἁγίου ἀποστόλου Θωμᾶ ὅτε εἰσῆλθεν ἐν τῇ Ἰνδίᾳ καὶ τὸ ἐν οὐρανοῖς παλάτιον ψυχοδόμησεν . . . . .	14
περὶ τοῦ δράκοντος καὶ τοῦ νεανίσκου . . . . .	22
πράξις δ' περὶ τοῦ πώλου (nunc primum edita) . . . . .	29
περὶ τοῦ δαίμονος τοῦ ἐνοικήσαντος εἰς τὴν γυναῖκα . . . . .	31
περὶ τοῦ νεανίσκου τοῦ φονεύσαντος τὴν κόρην . . . . .	36
περὶ τοῦ στρατηλάτου πράξις ζ' (una cum iis quae sequuntur nunc primum edita) . . . . .	44
περὶ τῶν ἀνδρῶν πράξις η'	48
περὶ τῆς γυναικὸς Χαρισίου πράξις θ'	55
πράξις ι' ὅτε ἡ Μυγδονία λαμβάνει τὸ βάπτισμα . . . . .	67
πράξις ια' περὶ τῆς γυναικὸς Μισδαίου . . . . .	73
πράξις ιβ' περὶ Οὐαζάνου υἱοῦ Μισδαίου . . . . .	76
μαρτύριον τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου ἀποστόλου Θωμᾶ . . . . .	83
De miraculis beati Thomae apostoli . . . . .	96
prologus . . . . .	96
de Abbane negotiatore . . . . .	97
de nuptiis in prima Indiae ciuitate factis . . . . .	98

	pag.
de palatio regis Indorum . . . . .	102
de muliere quae spiritum immundum habebat . . . . .	104
de adulescente qui uxorem suggillauit . . . . .	105
de principe Misdei regis eiusque uxore et filia . . . . .	106
de Mygdonia et Charisio . . . . .	108
de Misdeo rege . . . . .	110
de Narchia nutrice . . . . .	111
de Tertia et Zuzane . . . . .	112
emblema de lancibus ignitis de fornace de templo Solis . . . . .	114
de Manasara . . . . .	118
de fidelibus cum apostolo in carcere congregatis . . . . .	119
de mysteriis ab apostolo celebratis . . . . .	124
de ultimo apostoli sermone . . . . .	125
de consummatione apostoli . . . . .	126
de rebus post apostoli necem gestis . . . . .	130
Passio sancti Thomae apostoli . . . . .	133
de Abbane . . . . .	133
de nuptiis . . . . .	135
de palatio . . . . .	140
de apostoli sermonibus . . . . .	143
de Migdonia et Sinthice . . . . .	147
de Caritio . . . . .	150
de Misdeo et Treptia . . . . .	151
de Sinforo et de elephantioso . . . . .	152
de iudicio apostoli . . . . .	154
de lancibus ignitis de fornace de templo Solis . . . . .	156
de apostoli nece de sepultura de translatione . . . . .	159
Index locorum . . . . .	161
Index graecus . . . . .	164
Index latinus . . . . .	186



## PRAEFATIO

---

Acta Thomae apocrypha ediderunt graece Io. Car. Thilo (Lipsiae 1823) et Const. Tischendorf (in Actis apostolorum apocryphis, Lipsiae 1851). mox autem ubi eadem acta syriace scripta Gulielmus Wright e codice Musei Britannici in lucem protraxit (Apocryphal acts of the apostles, London 1871), quibuscum conferendae sunt particulae complures actorum aethiopicorum quae anglice edidit uir doctissimus et ut ipse expertus sum humanissimus S. C. Malan (The conflicts of the holy apostles, an apocryphal book of the early eastern church, London 1871), apparuit uix dimidiam partem graeci libri a Thilone inuentam esse. itaque cum repperissem reliquam partem quae est infra posita p. 29-31 et 44-95, eam quoque in usum uiroborum doctorum describendam putauit. repperi autem dum bybliothecae Parisiaca quae nationalis dicitur fere omnes eos codices perlustro in quibus aliquam Thomae apostoli uitam aut passionem inesse cognouissem. qua opera ut alii supersedere possint breuiter de his libris disserendum uidetur. eos tamen quos aut descripserunt aut contulerunt Thilo et Tischendorf (n. 881. 1454. 1176. 1556) silentio praeterire licebit.

Symeonis Logothetae siue Metaphrastae commentarius cuius haec sunt prima uerba: *πάλαι μὲν τὰς κατὰ γῆν διατριβάς* (cf. Leonis Allatii de Symeonum scriptis diatribe, Paris. 1664 p. 128), quemque cum graece exstare in mss. Parisiacis negaret latine edidit I. P. Migne (Patrol. gr. tom. CXVI, qui est Symeonis tom. III, Paris. 1864, p. 559), duodecim libris continetur hisce: saec. XI Paris. gr. 1484 f. 31. 1486 f. 1. 1494 f. 8. 1495 (saec. XII?) f. 30. 1496 f. 30. 1503 f. 22. saec. XII 1512 f. 37. 1514 f. 154.

1173 A quarto loco. saec. XIII 1534 f. 32. 1543 f. 320. saec. XV 774 f. 196.

codex Paris. gr. 1516 saec. XII f. 167 librum habet Nicetae, qui fuit archiepiscopus Thessalonicensis circiter annum 1133 (cf. Fabricii Bibl. gr. t. VII p. 756 Harles). ex hoc excerpta quaedam si infra apposuissem non ingratum fore acta nostra lectoris arbitratus sum.

f. 167<sup>r</sup> Νικήτα ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης προθεωρία τῆς ἐν ἐπιτόμῃ διηγήσεως τῶν πράξεων τοῦ ἁγίου καὶ πανευφήμου ἀποστόλου Θωμᾶ. Ὁ σκοπὸς ἡμῖν τοῦ παρόντος || f. 167<sup>u</sup> || πόνου πρὸς τὸ χρήσιμον ἀφορᾷ τῆς εὐσεβοῦς ἀρετῆς καὶ τῶν ἀχροατῶν τὸ ὠφέλιμον, ὑπόθεσιν προτιθεὶς παλαιτάτην τῇ συγγραφῇ, πεζότερον μὲν πως συντεθείσῃ καὶ ἀφελέστερον, μᾶλλον δὲ διακορέστερον, ἀντεῦθεν πολλοὺς τῶν φιλομαθῶν ἀποκναιούσῃ τῇ ἀμετρίᾳ τοῦ λόγου, παρ' ἡμῶν δὲ τὰ νῦν εὐχῆς χάριν καὶ τοῦ κοινωφελοῦς συντετμημένη καὶ μετεννηγεμένη πρὸς τὸ εὐφραδὲς καὶ εὐσύνοπτον. ξενίζέτω δὲ τοῦτο μηδὲνα καινοτομίας τινὸς ἢ ἑτεροδιδασκαλίας παρέχον ὑπόληψιν· μήποτε γὰρ τοσοῦτον ἐκσταίημεν τοῦ καθήκοντος ὥστε τὰ ἱερὰ καὶ ὑπὲρ λόγον κενοφωνεῖν (leg. καινοφ.) λόγια καὶ τῷ τῆς κενοδοξίας (leg. καινοδ.?) ὕδατι καπηλεύειν τὸν ὀνησιφόρον καὶ ὑπὲρ ἔννοιαν οἶνον τῆς χάριτος. οὐδὲ γὰρ ἡμεῖς πρῶτοι τοῦτον εἰσάγομεν τῆς συγγραφικῆς ἀπαγγελίας τὸν εὐμέθοδον τρόπον, ἀλλ' Ἑβραίων μὲν καὶ Ἑλλήνων οἱ ἀρχαιότατοι καὶ σοφώτατοι ἄπειρα καὶ μακροῦ χρόνου παντοδαπὰ πράγματα βραχέσι ῥηματίοις καὶ βιβλίοις συστείλαντες τοῖς ἐφεξῆς κατέλιπον εἰς μνημόσυνον . . . pergit deinde ex actis excerptare: f. 168<sup>r</sup> πρᾶξις α' περὶ τῆς διαπράσεως τοῦ ἁγίου Θωμᾶ. f. 168<sup>u</sup> πρᾶξις β' περὶ τοῦ ἐξ Ἱεροσολύμων ἀπόπλου Θωμᾶ καὶ περὶ τῶν ἐν Ἀνδρῶ τῇ πόλει θαυμάτων αὐτοῦ. f. 170 εὐχὴ ἐπὶ νεονύμοις Θωμᾶ. f. 172<sup>r</sup> ἡ πρὸς βασιλέως (sic) εἴσοδος τοῦ ἀποστόλου καὶ περὶ τῶν ἐν Ἰνδία θαυμάτων αὐτοῦ. f. 173<sup>u</sup> περὶ τῆς ἀναβιώσεως Γὰδ καὶ πίστεως Γουδαφόρου βασιλέως τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. f. 175<sup>u</sup> περὶ ἀναστάσεως νεκροῦ τοῦ ὑπὸ ὄφews ἀναιρεθέντος et περὶ τοῦ λαλήσαντος ὄφews ἀνθρωπίνῃ φωνῇ quem cum Bileami asina comparat. f. 176-183 chartacea sunt quia inter-ciderunt membranae; nihil in illis scriptum est. f. 184<sup>r</sup> oratio Thomae ad Mygdoniam habita. f. 185<sup>r</sup> de Siphoro, Charisio, Misdaco, Mnesara (μνασάρα f. 203<sup>u</sup>) cct. f. 202 apostolus in carcerem abducitur ibique preces fundit ex illis p. 78 6 et p. 88 12 mixtas. f. 204<sup>u</sup> habet illa p. 80 33-83 1 in brevius redacta, dein f. 205<sup>r</sup> sic pergit: εἰπόντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ τούτοις τὸ ἀμὴν φωνῇ γέγονεν οὐρανόθεν τὸ παρα-

δοξότατον ,ναί, ἀμήν· ὅφ' ἧς καταπλαγέντες κατέπεσον ἐπὶ τοῦ ἐδά-  
φους. ἀναστήσας δὲ ὁ ἀπόστολος καὶ τὸ δέος εἰς ἐπιθυμίαν μεταβα-  
λὼν οἷς τὴν θείαν ἀποδοχὴν τῶν τελεσθέντων τῇ ἐνεχθείσῃ φωνῇ  
διεγνώρισεν, ἡσπάσατο αὐτοὺς καὶ ἀπῆει πάλιν εἰς τὸ δεσμωτήριον  
συγκλεισθῆναι. παρεβιάζοντο δὲ συνεῖναι αὐτῷ καὶ αἱ πολλάκις  
δηλωθεῖσαι πισταὶ γυναῖκες, ὥστε κοινωνῆσαι αὐτῷ καὶ τοῦ θανάτου  
καὶ τῶν δεσμῶν. ὁ δὲ λέγει αὐταῖς ,θυγατέρες καὶ ἀδελφαί· κτλ.  
cf. p. 83 9. f. 206<sup>u</sup> preces illae sunt p. 88 12 paucis uerbis mutatis.  
f. 207<sup>u</sup> ταῦτα μὲν οὖν ὧδε συνελέγη τε καὶ ἀπῆνθισται ὅσα τῷ θεο-  
φώρῳ Θωμᾷ εὗρηται πονηθέντα τὸν τῆς ἀποστολῆς διάυλον ἐξανύοντι,  
τῶν παλαιῶν καθάπερ ἔφθην ὑπομνημάτων οὐδὲν ταῖς ὑποθέσεσι  
διαφέροντα, ὅτι μὴ τῇ βραχυτάτῃ ἀναγωγῇ τῆς ἰδιαζούσης ἐκείνων  
λέξεως καὶ συνθήκης, παραλείψει τε καὶ ἀμείψει τῶν ἀπεμφαίνειν  
δοκούντων τοῖς δόγμασιν. ὑμεῖς δέ, ὧ θεοσύλλεκτον ἄθροισμα, κτλ.

alius autem Nicetae multo nobilioris qui Paphlago audit enco-  
mium Thomae illud est quod legitur in cod. Paris. gr. 1180 saec. X  
f. 27 et 755 saec. XI f. 134, quod ab his uerbis incipit: ἐπαινετὸς  
ὁ ὑπὲρ τῶν ἁγίων πόθος. hoc edidit Franciscus Combefis in Biblio-  
thecae graecorum patrum auctario nouissimo, Paris. 1672, t. I  
p. 364 sqq.

uenio ad ipsorum actorum fragmenta. ac primum quidem cod.  
Paris. gr. 1554 A chartac. saec. XIII aut fortasse recentior f. 20  
habet illa de palatio caelesti male relata, ex aliquo libro ascetico ut  
uidetur expressa. codex autem Paris. gr. 1611 chartac. saec. XV  
f. 429-436 passionem continet perbreuem e menologio sumptam,  
dein excerpta ex actorum p. 1-19. breuissima quaedam insunt in  
cod. Paris. gr. 1468 saec. XI f. 91<sup>r</sup> πράξεις τοῦ ἁγίου ἀποστόλου  
Θωμᾶ. κύριε εὐλόγησον. Κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ἤμεν πάντες οἱ  
ἀπόστολοι κτλ. cf. p. 1 f. 93<sup>u</sup>. πράξεις τοῦ ἁγίου ἀποστόλου Θωμᾶ  
ὅτε εἰσῆλθεν ἐν τῇ Ἰνδίᾳ καὶ τὸ ἐν οὐρανοῖς παλάτιον ὤκοδόμησεν·  
Ὅτε δὲ ἦλθεν κτλ. cf. p. 14 9. f. 95<sup>r</sup> . . . ἐξῆλθεν πορευθεὶς τὴν  
ὁδὸν αὐτοῦ ἐν κυρίῳ cf. p. 22 25; sequitur martyrion sanctorum  
Sergi et Bacchi.

plura leguntur in codd. 1173 A et 1540. cod. Paris. gr. 1173 A  
saec. XII loco 37<sup>o</sup> πράξεις τοῦ ἁγίου ἀποστόλου Θωμᾶ. Κατ'  
ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ἦσαν κτλ. = p. 1-22 23. Paris. gr. 1540 saec.  
XI aut XII f. 126 et f. 1-10 πράξεις τοῦ ἁγίου Θωμᾶ τοῦ ἀποστόλου  
ἐν Ἰνδίᾳ, ὅτε τὸ οὐράνιον παλάτιον ἔκτισεν τῷ βασιλεῖ ἐν κυρίῳ·  
Κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ἦμεν πάντες κτλ. = p. 1-21 2.

hi omnes praeter Symeonis et Nicetae Paphlagonis libros accurate excutiendi erunt si quis uolet acta Thomae quantum fieri poterit ad pristinam formam ac figuram reuocare. nos interim uiris doctis eiusmodi rerum studiosis quattuor librorum copiam fecimus horum:

P Paris. gr. 1510 (olim 2452) membr. paginis bipertitis saec. XI (sic mihi et Carolo Graux uisum est; catalogus saec. XII perhibet) f. 161<sup>r</sup>-230<sup>r</sup>. is solus omnium quos quidem nouerim acta Thomae tota continet a pagina nostra 1 ad 95.

Q Paris. gr. 1485 (Colb. 505 Reg. 2017. 33.) membr. paginis bipertitis saec. XI fragmenta habet haec: f. 40. 41. 43. 44. 45. 46 p. 1-16 16, f. 42 p. 20 18-22 17, denique f. 47 p. 39 5-92 1, hoc est miro quodam fortunae beneficio eam actorum partem in qua sola deficit codex 1510 dimidio fere f. 227 rescisso.

R Paris. gr. 1551 (Colb. 2794 Reg. 2482. 33) membr. saec. XIII (sic catalogus; mihi uetustior uisus est) f. 17<sup>u</sup>-28<sup>u</sup> = p. 1-22 23, f. 28<sup>u</sup>-31<sup>u</sup> = p. 31 12-36 16, f. 31<sup>u</sup>-40<sup>r</sup> = p. 44 10-48 2, f. 40<sup>r</sup>-42<sup>u</sup> = p. 80 34 ad finem usque.

S Paris. gr. 1613 (olim 3002) chartaceus saec. XV f. 137<sup>u</sup>-150<sup>r</sup> = p. 1-21 2; f. 150<sup>r</sup>-156<sup>r</sup> τὸ μαρτύριον κτλ. cf. infra p. 83-95.

ex his codicibus neque potuisse me neque debuisse libri iustam recensionem suscipere in parte altera quam nouam nunc edo, quoniam pleraque solus P seruauit, omnes periti consentient. in priore parte adhibitis omnibus libris Parisiacis uersione syriaca (qua utor anglie a Wrightio expressa) actis latinis et aethiopicis, quae in narratione illa de asello et in martyrio non solum res sed ipsa uerba actorum referunt, periculum facere poteram recensendi non dico Leucii sed eius qui Leucium ad normam placitorum ecclesiae catholicae refinxisse uidetur. sed multi laboris multi temporis id negotium erat, neque id ipsum prius ratio erat temptare quam exploratum esset quid auxilii e ceteris bybliotheis peti posset. itaque malui quae tenebam qualia inueneram talia cum uiris doctis communicare quam dum reliqua iustae editionis subsidia undique conquisissem in scriniis meis inclusa seruarem. unum tamen paenitet, quod merito legentes mihi exprobraturos sentio, quod non obiter saltem aut libri P aliorumue lectiones praestantiores commendauim aut emendationes quae uel mihi occurrerunt uel Vseneris adnotauit



dum plagulas amicissime pellegit proposui. eorum pleraque in addendis et corrigendis collegi. in martyrio tamen ubi ex aliis libris meliora aut unde meliora effici possent adnotaram nolui fere eadem eo repetere ut recipi iuberem; neque ipse admodum multa inueni. priorem actorum partem cum eo tantum consilio repeterem ut conlationis meae usus commodior esset, uerba talia exprimenda curauim qualia dedit Tischendorf p. 190-234 nisi quod accentus et puncta passim correxi, P ubi discrepabat in ima pagina adnotaui. adieci librorum QRS uariam scripturam a p. 1 ad 7, ut de eorum inter se et cum libris Tischendorffianis necessitudine et cognatione iudicari posset. piget me libros a Tischendorffio conlatos non ipsum denuo excussisse. id eo factum est quod sero, cum iam Parisiis demigrassem, eas collationes mihi (p. 1-7) describendas esse intellexi. sed alios libros ab illo iam conlatos peruestigans dignum fide eum repperi. descripsi ne hypothetarum quidem quae uidebantur mendis correctis. praeterea quae Q seruauit omnia contuli et conlationem apposui, ex R et S praeter p. 1-7 ea tantummodo quae non legebantur apud priores editores. consulto discrepantiam neglexi in accentibus spiritibus (etiam talia qualia sunt *καταγένος, εἰθούτως, διὰ πρᾶτ-τουςι* cet. quae multa sunt) iota subscriptis (quae nisi in cod. 1613 nulla sunt) antistoechis (*αι, ε; ι, η, ει; ο, ω* cet.), nisi si qua causa erat eam afferendi. potui ac nescio an debuerim paulo plura memorare uelut haec: *δειπνισάντων* et talia passim posita quasi a *δειπνίζω* deriuata (cf. p. 57 et 58); 6 11 *κατέλειπεν* superscripto a prima manu *η* Q; 1 1 *ἱεροσολήμοις* R, alia. scripsi *μεγαλωσύνη, ἁγιωσύνη*, talia, quia in ea re P mirum in modum sibi constat; eadem de causa potui neque tamen ausus sum *τάχειον* scribere. de *ἴδον, ἀπίσι* formis a Cobeto (N. T. praef. p. XXXVII) damnatis mihi in hoc scriptore non satis constat; *δουσιδής* P ter, sed *εὐσειδεῖς* idem. *αὐτοῦ* dedi ubique, nusquam *αὐτοῦ*, quia *αὐτοῦ* neque in P neque in alio me eiusdem generis libro legere memineram, neque alterius utrius legitimus locus indicio erat, nam 44 1 *τοὺς πατέρας ἑαυτῶν* et 73 19 *τῷ αὐτοῦ μονογενεῖ* et 73 29 *τῷ αὐτοῦ γυναικί* legitur: cf. index s. u. *αὐτός*. talia quaecumque aliqua de causa adnotaui, ea ita expressi ut erant in libris scripta, nisi forte in transponendis conlationibus e silentio ut dicere solemus pauca quaedam eruenda erant; ubi complures libri de uerbis consentiebant eorum praecipuum in minutis illis scripturae secutus sum.



multum compluriens haesitavi in parte noua cum dubitarem quantum emendare quantum loci soloecis et barbaris uocibus concedere oporteret. etenim certum est codice nostro P non ipsa acta sed eius libri saepe retractati unam aliquam formam repraesentari, in quam multa iam uitia a scriptore saeculi II aut III aliena atque etiam priorum librariorum menda inuadere potuerunt, neque tamen scimus quousque ea deprauatio reuera iam tum progressa fuerit. quamquam permultis locis liquido effici posse cognoui pessima illa menda totius enuntiati interpolati indicia esse: itaque qui ea menda corrigat, neque scriptoris neque interpolatoris uerba exprimat, sed nouum uitiorum genus comminiscatur. tandem in hac ratione acquieui ut quaecumque antistoechis mutatis proba et legitima fierent corrigerem et in adnotatione uitia scripturae referrem, reliqua quamuis monstruosa uelut ἥχασιν, πάντων γυναικῶν, talia intacta relinquerem, item scribendi errores uel maxime conspicuos et lacunas a librario non animaduersas in margine, non intra paginam indicarem; ad summam non ipsa acta ederem sed unum actorum librum P. a quo instituto si quando imprudens inconstantia quadam mentis humanae recessi, nulla tamen erit legentium iactura, quoniam quaecumque mutauit praeter tritissimas uocalium confusiones de quibus nullo modo dubitari posset, ea omnia in adnotatione apposui. eodem loco nisi alius codex graecus uerum exhibebat non raro ex actis syriacis uerbis graecis medicinam adhiberi aut certe corruptelam deprehendi posse significauit, item mihi quae aliquando scripta fuisse uiderentur, etiamsi quo potissimum tempore et in qua actorum forma fuissent nesciebam, libere pronuntiaui; multo tamen plura aliis tractanda reliqui. in nominibus propriis, quo facilius uiri docti earum rerum periti ueram formam scrutari possent, adeo nihil mutauit, ut intra paucos uersus P secutus Σιφῶρα Σίφορα Σιφόρω Σίφωρ posuerim. multa alia uelut φυγάδαι 46 9 ne notari quidem quoniam φυγάδες quicui legens corrigeret, scriptor neutrum posuisse uidetur (cf. R).

denique lecturos precor ne inconstantiam meam grauentur. libri P copiam sibi factam existiment quam fieri potuerit plenissimam: uiam emendandi sicubi monstrarim potius quam ingressus sim, id paene contra consilium meum factum esse, cum aliquid quod bonae frugis esse uideretur occurreret quod etiam eos fallere posset qui multo meliora obiter inuenturi essent, aut cum uerbo remoueri posse uideretur quod moraretur huiuscemodi libris minus assuetos.

uersus interrumpi iussi ubicumque librarius ut erat priscae aetatis mos litteris in marginem protrusis orationis moras significauit.

acta Thomae latina habemus bina, pleniora altera altera breuiora, neutra ex alteris hausta. illum e codicum auctoritate librum de miraculis Thomae dicemus, hanc Thomae passionem. librum de miraculis aut a Gregorio Turonensi scriptum aut ab eiusdem aetatis et eiusdem terrae homine qui illum tam studiose tamque feliciter imitaretur ut facilius sit ipsum scriptorem credere R. A. Lipsii coniectura est per litteras mecum communicata: quae adeo dum minutissima quaeque indicis condendi causa examino se mihi probauit, ut meam esse mihi aliquando persuaserim, ac paululum afuerit quin pro mea eam uenditarem. nam uitam Andreae ab illo abiudicare ausus non est Theodorus Ruinart (Greg. Tur. praef. 77), nec sane potuit qui nullam suspicionis causam haberet, quemque ut ipse dicit, stilus et scribendi ratio uix dubitare sinerent: cf. etiam *Histoire littéraire de la France* t. III p. 386, et G. Monod *Etudes critiques sur les sources de l'histoire mérovingienne* I p. 39. prorsus autem ad eundem modulum liber de miraculis Thomae conformatus est, eadem est sermonis cum sermone Gregoriano, eadem sententiarum similitudo; nihil deest nisi disertum testimonium quale in Andrea superest c. 37 p. 1264 (Ruin.) ab ipso Gregorio scriptum et a librariis in codicibus quibusdam seruatum.

conferas uelim cum praefatione de miraculis Thomae (p. 96) hanc de miraculis Andreae praefationem, quam Lazius suo loco suppressit, intextuit autem praefationi ab ipso suppositae (Fabricii cod. N. T. apocr. II p. 390), Nausea dedit f. IX<sup>r</sup>, ego ad codices Guelferbytanum Wizanburgensem 48 saec. IX et Parisiacum 18104 saec. IX conformatam infra posui: „Inclyta (Inclita *W*) sanctorum apostolorum tropea nulli (um *ex i w*) credo (*om. W*) latere fidelium, quia quaedam exinde euangelica dogmata docent, quaedam apostolici actus narrant, de quibusdam uero extant libri in quibus propriae (proprie *W*, de *P nihil adnotauit*) actiones eorum denotantur, de plerisque enim nihil aliud nisi passionum scripta suscipimus. nam repperi librum de uirtutibus sancti Andreae apostoli qui propter nimiam uerbositatem a nonnullis apocriphus (apochrifus *W*) dicebatur. de quo placuit ut retractis (ta *sup. scr. in W m. saec. XV ut sit retractatis*) enucleatisque tantum uirtutibus, praetermissis his quae fastidium generabant, uno tantum paruo uolumine admiranda miracula clauderentur, quod et (e *P*) legentibus praestaret gratiam

et detrahentium (ium *in ras. W*) auferret inuidiam, quia inuiolatam fidem non exegit (exigit *W*: cf. p. 100 18 et 34) multitudo uerbositatis sed integritas rationis et puritas mentis (explicit praefatio *add. P*)<sup>4</sup>.

praeterea cum reliquis Gregorii scriptis hi loci comparandi sunt:

- 96 1 de miraculis *Greg. T. libri miraculorum, de miraculis s. Iuliani*
- 96 6 uocitatum *gl. mart. 17 p. 741 uocitatur 25 p. 748 uocitant 27 p. 749 uocitatus est et passim*
- 96 6 fides euangelica narrat *gl. mart. 1 p. 721 fides euangelica pandit cf. 2 p. 723 et 33 p. 757 narrat historia 47 p. 776 lectio certaminis narrat*
- 96 6 post dominicae gloriam ascensionis *mir. Andr. 2 Fabric. cod. ap. N. T. II p. 457 post illum dominicae ascensionis nobilem gloriosumque triumphum gl. mart. 4 p. 724 post admirabilem dominicae ascensionis gloriam*
- 96 13 ut scilicet populo qui iacebat in tenebris lumen ostenderet ueritatis *s. Iul. 6 p. 854 ut tandem gentilitatem hanc quae iacebat in tenebris splendor diuinae potentiae uisitare*
- 96 14 quendam libellum . . . in quo, libello *gl. mart. 64 p. 794 libellum huius certaminis*
- 96 15 in quo miracula eius explanantur *h. F. 1,4 p. 9 Adam . . . sepultum . . . liber Iesu . . . euidenter explanat 7,22 p. 348 ad finem uitae suae quam in posterum explanabimus*
- 97 1 uerbositate praetermissa *s. Mart. 2,19 p. 1050 postposita uerbositate*
- 97 1 u. praetermissa pauca . . . libuit memorare *de cursu stellarum 1 quaedam praetermittere et alia . . . libuit memorare*
- 97 2 ecclesiam roboraret *s. Mart. 1,5 p. 1007 ecclesia uirtute roboratur*
- 100 14 uitam perpetuam quae nullo fine clauditur *Andr. 11 Fabric. II. p. 471 sempiternam uitam quae nullo clauditur fine*
- 107 22 et puto per *gl. conf. 72 p. 953 et credo idcirco ista*

prouidentiam domini ideo eum diligentius de resurrectione quaesisse quia duris ac feris gentibus seminaturus erat uerbum dei

fieri donec ueniret qui dignam aedificaret fabricam in honorem antistitis gloriosi *h. F. 3,13 p. 115* et credo ob illius causam quod fuerit ipsum castrum in manibus traditum iniquorum *10,29 p. 525* et credo ob hoc dei nutu . . . non potuit *s. Mart. 1,11 p. 1014* sed nec hoc credo fuisse sine diuina prouidentia *gl. mart. 31<sup>a</sup> p. 755* sed nec hoc sine diuinitatis prouidentia actum reor

110 14 deus meus deus tuus est, creator caeli et terrae et omnium quae in eis sunt, qui solus coli debet

*h. F. 2,29 p. 81* sed ille magis coli debet qui caelum et terram mare et omnia quae in eis sunt . . . procreauit

113 7 et quis creauit haec omnia nisi dii nostri?

*ib.* deorum nostrorum iussione cuncta creantur et prodeunt

113 8 nam Iouis caelum tenet, Iuno auras regit, Neptunus mare gubernat, Pluto inferna iudicat, Phoebus diem fert, Cynthia noctem illuminat

*gl. mart. prooem. p. 714-15* non ego Saturni fugam, non Iunonis iram, non Iouis stupra, non Neptuni iniuriam . . . commoro . . . non Plutonis triste uestibulum

130 11 cecidit et mortuus est

*cf praeter locos ibi a me adnotatos h. F. 7,39 p. 366. 8,31 p. 404. 9,35 p. 460. 10,3 p. 486. 10 p. 495. 25 p. 519 et sex alios in uita Andreae*

haec quae attuli exempla omnia e paucis miraculorum locis excerpti, quia ut in Andrea sic in hoc libro praefationem et animaduersiones uel orationis ornamenta quaedam quin de suo scriptor adiecerit dubitari nequit, reliqua pleraque ut ipse dicit e quodam libello quem legerat recepit. neque tamen haec a Gregorio non iterata potius quam descripta uidentur, nam et uerba paulo notabiliora et locutiones pleraque apud illum saepius recurrunt, cuius rei, etsi ne moles libri nimis augeretur paucos ex multis locis plerumque selegimus, satis luculenta documenta in indice infra



posito dedisse nobis uidemur, et ipse sonus narrationis Gregoriana persimilis est. libellus autem ille aut integra ipsa acta Thomae latine reddita erant, et quidem ita ut bybliorum exemplaria uetustissima ad uerbum, non ad sensum reddita, aut haec acta breuiata: ex his certe pleraque hausta sunt.

unam tamen excipio particulam quae est infra a p. 114 9 ad p. 118 5 posita. hanc ex eiusmodi libro descriptam esse quales sunt passionis codices nostri *QGM* ex permultis scripturae uestigiis quiuvis facili opera colliget, et comprobat scribendi genus a reliquo miraculorum libro alienum, comprobant etiam inepte illa p. 118 1-5 interpolata ab eo qui aliquanto tardius apostoli necem referri uellet. hunc autem ipsum Gregorium fuisse uix est credibile, nam quamuis rudem illum librorum componendorum artificem nouerimus, nullum tamen eiusmodi exemplum e ceteris eius scriptis quisquam facile attulerit, et in hoc iure quaeramus cur e passione ad uerbum omnia descripserit qui ex actis liberrime excerpta stilo prorsus suo exarauerit. est enim ista particula cum ipsis librariorum mendis uix sex septem uerbis mediocriter mutatis inserta adeo inscite, ut ab illo ‚tenebrosa‘ p. 114 9 si ad 118 5 ‚non desinebat‘ transeas, nihil omnino aut supersit aut desit. quis fuerit interpolator nescimus; paulo post Gregorii aetatem interpolationem factam eo efficitur quod omnes quos quidem inspexerim libri ex eo codice fluxerunt qui iam et illo et aliis nonnullis uitiis aspersus esset. pauca illa uerba ab interpolatore adiecta 115 22 et 118 4-5 quod nihil exhibent non Gregorianum (cf. in indice erigo nec tepor trudo), eo non efficitur a Gregorio illa uerba scripta esse. unum hoc aliquantulum menti dubitationis forsitan iniciat quod 118 4 Misdeus tamquam homo antea non cognitus rex Indiae uocatur; id quod post quattuor paginas factum minus offendat quam totidem uersiculorum interuallo. sed enim manifesta est eius rei causa: martyrium inde ab antiquissimo tempore seorsim a reliquis actis seruauerat, ut libri graeci nostri omnes, ita ille ex quo fluxit uersio latina, nec ipse Gregorius eius rei uestigia prorsus deleuit; etiam Saphor qui in primore libro audit postea Siforus appellatur.

passionem qui confecit, minoris pretii librum, sed a multis deinceps lectum (cf. index s. u. zeta) et ab Orderico Vitale, Iacobo de Voragine, Ioachimo Peronio excerptum, uix uidetur eadem acta latina compilasse, adeo et ipsae res discrepant, (uelut p. 139 12-24 Dionysium et Pelagiam nominat et mira quaedam de his



narrat, p. 140 7-13 palatium caeleste describit, 145 6-147 11 de trinitate apostolum disserentem inducit, p. 147 19 Sinthicen caecam, p. 140 1 urbem Elioforum, p. 144 4 montem Gazum, passim angelos infert, res a libro miraculorum alienas; denique apostoli necem prorsus aliam narrat), et uocabulis paene nullae isdem eadem nuncupantur (cf. u. gr. 97 16 negotiator: 133 4 praepositum suum; 97 17 hominem in artificio structurae scitum: 133 5 hominem arte tectonica eruditum; 97 21 palatium aedificare: 134 5 palatium construat; 98 9 sonos musicos: 135 15 cantantium uoces, et sic deinceps per totum librum; cf. etiam beatus Thomas, beatus apostolus in miraculis, in passione Thomas uel apostolus nude posita); nec abhorret omnino a ueri specie duas olim uersiones latinas ut Hermae Pastoris alicumque librorum ita actorum Thomae extitisse; quarum si altera ut plerique codices nostri graeci primas tantum particulas continebat, aut certe, quoniam caput XII (p. 77) passionis scriptor non ignorat, si martyrium non continebat, iam perspicuum erit cur prorsus nouam apostoli necem ille excogitarit. sed siue alia siue eadem atque Gregorius uersione usus est, crassa ut aiunt Minerua sed suo Marte condidit opusculum illud mixtum ex actorum quibusdam fragmentis aliisque narratiunculis et commentatiunculis satis ineptis; quarum originem indagabunt, si operae pretium esse uidebitur, qui penitus scriptores christianos norunt. narratio omnium maxime memorabilis quae est a p. 154 20 ad p. 159 6 sitne ex actis Iudae et Simonis (Nauseae f. LXXII sq. Fabricii t. II p. 631 sqq.) sumpta, an e passione in illa acta transierit aut ex alio fonte in utrumque librum deriuata sit, nunc pronuntiare non audeo, quoniam illa acta non satis pertractaui neque ad librorum manu scriptorum fidem reuocaui; ueri tamen similis passionis particulam ex illis actis haustam esse.

praeterea forte fortuna factum est ut in duo ueterum litterarum monumenta inciderem quibus aliae duae huius passionis particulae continerentur. in passione sanctae Caeciliae haec leguntur (cod. Montepess. 1 saec. XII t. I f. 154<sup>r</sup>, nam editi libri mihi non sunt praesto): ,dicit ei Tiburtius: credendum certe unum esse deum in caelis asseritis: quomodo nunc esse tres testaris? respondit Caecilia: unus est deus in maiestate sua quem ita in sancta trinitate diuidimus ut in uno homine dicimus esse sapientiam unam, quam sapientiam dicimus habere ingenium memoriam intellectum. nam ingenio adinuenimus quod (*add. non e cod. Montep. 55*) didi-

cimus, memoria tenemus quod docemur, intellectu aduertimus quicquid uel uidere nobis contigerit uel audire. quid modo faciemus? nunquid non ista tria una sapientia in homine possidet? si ergo homo in una sapientia trinum possidet nomen, quomodo non deus omnipotens in una deitate sua trinitatis obtinet maiestatem? tunc Tiburtius prostratus<sup>1</sup> cet. quae uerba qui cum passionis Thomae p. 145 25-146 5 comparauerit utrumque locum ex eodem scriptore, certe non ex passione Caeciliae passionis Thomae locum sumptum esse nobiscum existimabit. apud patrum qui dicuntur aliquem spero fore qui eum reperiatur. descriptionem uero palatii cuiusdam ducis Spoletini simillimam palatii illius caelestis p. 140 7-13 Mabillon inter litteras certe non ante a. 814 scriptas inuentam edidit in Annalibus Benedictinorum t. II p. 410 ad ann. 814, post eum Muratorius, Annali d'Italia, Lucae 1762, t. IV p. 428; cf Du Cange, s. u. proaula, al., et Le Provost in adnot. ad Ordericum Vitalem. unde aut nono demum saeculo passionem Thomae conscriptam, quod et cum iis pugnare uidetur quae supra demonstraui et ad codicis *M* aetatem uix quadrauerit, qui ipse ex passionis libro iam misere corrupto excerptus est, quin etiam ab ipso Gregorio gl. mart. 32 p. 756 passionem nostram significari si quis contendat equidem non obloquar, aut particulam illam postmodo insertam esse facile effeceris. at nescio an passionem Thomae ille scriptor compilarit. quam suspicionem mouerunt et numerus duodenarius caelesti aedificio aptior et omissa illa, et per gyrum arcus deambulatorios<sup>2</sup> et adiectae singulis palatii partibus interpretationes partim ex ipsis passionis uerbis contextae, uelut illa: in undecimo columbum, id est ubi aquae influunt<sup>3</sup>. sed doctius ac certius et hac de re et de toto genere disputabit R. A. Lipsius, qui quam beneuole me ad edenda haec acta cohortatus sit et adiuerit nolo uiros doctos si quem ex illis fructum percipient ignorare; nos ea delibauimus quibus rationes editionis nostrae niterentur. epilogus p. 159-160 nescio an ab alio scriptore additus sit. aliud certe ac magis barbarum dicendi genus uidetur.

de miraculis Thomae liber in his codicibus legitur Parisiacis saeculorum VIII-XIII (nam recentiores non inspexi): lat. 5301. 5302. 5304. 5365. 11624. 12602. 12604. 12606. 14364; passio Thomae in hisce: 18298. 17002. 5274. 5278. 5308. 5737. 9739. 12611. 16735. 17007. 5273. 5277. codex 11750 saec. X a passione incipit, mox transit ad alteram uitam. praeterea quattuor libri byblio-

thecae sanctae Genouefae Parisiacaе saeculorum XI-XIII passionem exhibent hi: H 1 3. 7. 9. 10. eandem inueni in codicibus scholae medicorum Montepessulanensis 1 saec. XII; 30 saec. XI-XII; 146 saec. XII-XIII; fragmentum eiusdem in cod. 55 saec. VIII-VIII.

librum de miraculis ediderunt Coloniae a. 1531 Fridericus Nausea inter alia acta apostolorum quae sic inscripsit: ‚Anonymi Philalethi Eusebiani in uitas miracula passionesque apostolorum rhapsodiae‘ et Wolfgangus Lazius Basileae 1552 hoc titulo: ‚Abdiae Babyloniae episcopi de historia certaminis apostolici libri X Iulio Africano interprete‘. hoc exemplum multi descripserunt uelut in Codice N. T. apocrypho uir praeclarissimus Io. Alb. Fabricius. passio multo ante legebatur in libro a Bonino Mombrizio Mediolani circa annum 1480 edito qui uel ‚legendarium‘ a uiris doctis dicitur uel ‚sanctuarium‘ rectius, nam in f. 1<sup>r</sup> haec leguntur: ‚tabula in sequens sanctuarium‘. hic liber quoniam rarus est nec multo magis uolgata Nauseae editio, Lazius autem, ut dixi *Revue critique* 1880 t. I p. 453 et alio loco uberius exponam, quas edidit uitas apostolorum misere interpolauit, utramque uitam, et miracula et passionem, e codicibus manu scriptis denuo edere non superuacaneum uisum est. hoc tantum dolet quod ne manu scriptos quidem satis emendatos repperi. ceterum ut in actis graecis materiem recensitionis, non ipsam recensitionem uiris doctis offero, ita in actis latinis quae in praesentia incohaui aliquando perfecturum me spero cum alias ac praesertim Italorum bybliothecas perscrutatus totam illam syllogen quae Abdiae nomine fertur ad fidem librorum manu scriptorum edam. hos interea libros minus quam reliquos corruptos et negotio meo aptiores adhibui, in miraculis:

*W* cod. Guelferbytanum inter Wizanburgenses n. 48 membr. quadratum saec. VIII exeuntis f. 84<sup>u</sup>, quem cum Parisiacos meos mihi non satisfacere cognouisset meum in usum accuratissime cum exemplo Frid. Nauseae contulit Hermannus Vsener, mearum grande decus columenque rerum. is etiam reliquos Abdiae libros cum praestantissimo hoc codice partim ipse mea causa contulit partim a duobus philologiae tum studiosis nunc doctoribus P. E. Sonnenburg ut conferret, P. Wolters ut omnia cum illo relegeret impetrauit. quibus uiris ornatissimis et officiosissimis mecum gratiam habituros confido quicumque eorum opera mecum utentur.

*P* cod. Paris. lat. 5301 (qui fuit olim s. Martialis Lemouicensis) membr. saec. X f. 279<sup>u</sup>

*Q* cod. Paris. lat. 11624 (olim Sangermanensis 48) membr. saec. XI f. 153<sup>r</sup>.

*R* cod. Paris. lat. 12604 (olim Sangermanensis 489, Corbeien-  
sis 472) membr. saec. XII f. 49<sup>u</sup>. is lectiones rubrica adscriptas  
habet: ,l. prima' p. 96 4 ,l. II' p. 97 3 ,l. III' p. 98 8 e. q. s.

*wpqr* correctores sunt.

unum *P* non paucis locis uerum seruauisse credo. fidem faciat  
uel solum Misdei regis nomen; cf. etiam p. 125 32, 122 24, multa  
alia; sed cum multis locis corruptus sit et turpiter interpolatus,  
idque ab homine minime insulso et imperito, paene nusquam tam  
certum erat iudicium utrum ueram an speciose interpolatam scri-  
pturam praeberet, ut illo solo fisus quicquam reciperem. quin etiam  
credo fore qui uituperent quod tam deprauati codicis lectione ad-  
notationem onerarem. aequi iudices laudabunt cum frustra me co-  
dicem cum *P* cognatum et integriorem illo quaesiuisse cognouerint;  
quamquam illud merito mecum moleste ferent quod nebuloni illi, etsi  
semel aut bis ut 98 18 exemplum adhibuit, *p* correctori tantum  
spatii concessi; sero reputauisse posse eum a *P* diuelli. etiam alia non  
pauca postquam typis expressa uidi in breuius contracta aut recisa  
uellem et ubicumque fieri poterat recidi. sed ad recensionem ut  
redeam, *P* soli quoniam raro credi poterat, secutus sum in uni-  
uersum *WRQ*, quorum communem esse fontem a *P* diuersum cogno-  
ram, et inter hos praecipue *W*, qui quamquam et ipse hic illic  
praepostere correctus est plerumque tamen sine dubio puram et  
emendatam scripturam tradit. *P* autem et *Q*, item *P* et *R* ubi con-  
sentiebant, nisi duplicis erroris aut interpolationis causa ut 105 28.  
112 34. 119 35 apparebat, etiam contra *W* archetypi memoriam  
seruare ratus sum. praeterea lecturos moneo adnotatam scripturae  
discrepantiam praecipue codicis *P* ne inconsiderate praetereant.  
haud raro opinor *P* lectiones arripient. *PQR* libris *W* cedere  
aequum erat nisi quis tres librarios singillatim in eundem errorem  
aut in eandem coniecturam incidisse statuere mallet. quamquam  
suspicionem quandam non tacebo saepius dum libros confero propter  
miram *W* et *R* necessitudinem obortam, scilicet *R* ex ipso *W*  
oriundum esse. quae si uera esset, ubicumque *R* cum altera fa-  
milia facit correcturae id inter saec. VIII et saec. XII factae de-  
beretur. sed abiecti tandem scrupulum reputando quam minuta et  
illo aeno neglegi solita correctae, quam multa grauiora neglectae esse  
credere oporteret. praeterea 98 14. 110 17. 113 12. 122 13 a libri



*W* siue errore siue interpolatione *R* uacuus est uel saltem uestigia pristinae scripturae cum *P* seruauit. *w* autem quod non raro mirum in modum cum *R* concinit uelut 100 3. 111 20. 113 18. 119 4. 5. 120 15. 124 5, id eo factum arbitror quod ex libri *R* patre uel auo, qui fuit libri *W* gemellus, *W* correctus sit.

Nausea usus est codice ad *Q* proxime accedenti, ita tamen ut etiam cum *P* haut paucis locis coniunctus uideatur, siue ante *Q* e communi fonte haustus siue e codicis *P* propinquo correcturam passus est. capitum diuisio eadem fere est ac lectionum in *R* rubrica adscriptarum: cuiusmodi nihil inueni in *Q*, perpauca uestigia in *P*. Nauseae autem scripturam, quia nonnulla is ex arbitrio mutasse uideatur, totam afferre inutile uisum est, aduocaui tamen eum non ita raro ad auctoritatem librorum meorum confirmandam. nam e duobus uel pluribus testibus eiusdem familiae uetustioremem singulis memoriam repraesentare, rem a multis neglectam et contemptam, qui cum unum librum familiae instar habeant saepe proximi nobis librarii fortuitos errores in archetypum totius familiae referunt, ego in artis criticae praestantissimis adminiculis adnumero. etiam interpolatio a Nausea facta aliquando quid in codice suo ille legisset prodidit.

in singulorum uerborum scribendi ratione libro *W* ita me addixi ut e reliquis notabiliora tantum rettulerim (quo in numero non habui sexcentas h in *P* falso positas uel sublatas, nedum illa michi, nichil, ti et ei, ae et e confusa, quam confusionem mira diligentia *W* uitauit, sed ne praepositionum quidem ultimas litteras assimilatas uel non assimilatas aut alia eiusdem generis), receperim horum scripturam tantum ubi iusta causa erat recipiendi. quae ratio uix dubitari potest quin aliqua parte ueri me priuarit; nam ad grammaticorum regulas et praecepta *W* exactum uideri nolim equidem dissimulare; sed uera omnia num reliquorum et praecipue *P* libri summa in hoc genere neglegentia suppeditatura fuerit nihilo certius est. immo non pauca uelut langore exegit iocundus cunque an languore exigit iocundus cumque scripserit Gregorius in medio relinquatur necesse est dum ex pluribus et antiquissimis libris accurate collatis iudicari possit quae fuerit Gregorii siue norma siue consuetudo.

in passione hos codices adhibui:

*P* Paris. lat. 18298 (N. Dame 99) membr. saec. VIII aut X f. 52. de eo plura dicam ad uitam Ioannis.

*Q* Paris. lat. 17002 (N. Dame 97) membr. saec. X f. 200.

*R* Paris. lat. 9737 (Suppl. lat. 1674) membr. saec. XII f. 20.

*G* Codex s. Genouefae Parisiacaе H19 (olim 40) membr. saec. X aut XI f. 20.

*M* scholae medicorum Montepessulanensis 55 membr. saec. VIII aut VIII f. 20.

correctores *p q r g m* litteris signaui. *p* ex eodem exemplo unde *P* descriptus est correxisse uidetur.

librorum *Q G* ea est cognatio ut unius codicis instar sint eius ex quo fluxit uterque. itaque eorum mentione quae alteruter solus praebet ubicumque alter cum *PR* facit supersedi. non est eadem ratio librorum *PR*, nam *R* ita inter *P* et *Q G* nutat et fluctuat ut ex utraque familia contaminatus uideatur, nisi forte id exemplum ex quo descripti sunt *Q G* cum esset eadem stirpe ac *R* oriundum multis locis e meliore libro correctum est. sed etiam quod mireris cum *G* solo locis quibusdam conuenit, ubi alia alterius utrius contaminatio apparet. nam nullum omnino, ne *Q* quidem aut *P*, ab huiusmodi interpolatione liberum dixerim. itaque quo ipsorum legentium iudicium facerem uniuersam libri *R* discrepantiam scripturae apposui. praeterea *P* et uetustate et nonnullarum lectionum praestantia, praesertim in nominibus propriis, quorum habemus quasi obrussam quandam librum de miraculis et acta graeca, adeo excellit, ut eum quoque totum ita exprimendum putauerim ut pleraque etiam orthographica reciperem, certo falsa tantum in adnotationem relegarem. scias tamen ae et e confusa in *P*, ae et e, ti et ci in reliquis neglecta esse, in *Q G R* quae a librario ipso correcta essent quaeque ad orthographiam spectarent, nisi esset aliqua causa, non esse a me relata. etiam in *P* et *R* futilia quaedam et prima manu correcta ut chartis parcerem omisi. in postrema tamen passionis parte quae est a p. 154 20 ad p. 160 etiam minutiora multa rettuli e codicibus *Q G* et adicei eiusdem familiae codicem *M*, qui eam partem solam continet, quo plenius inlustrarem cum librorum *P Q R G* inter se cognationem, tum omnium *P Q R G M* cum miraculorum codicibus necessitudinem, immo ipsius passionis cum libro de miraculis coniunctionem. nam e passione particulam illam in miracula migrasse, non contra, ipsa ut iam supra memoraui librorum condicio, qui omnes ab uno deterioris familiae codice passionis librorum *Q G M* persimili pendent, luculenter declarat. cuius rei pauca argumenta afferam: p. 115 6 ‚filios‘ cum *Q G M* (155 40) ante ‚uxorem‘ positum est; p. 115 13 ‚lances

ferreos' ut *M* 156 22; p. 158 1. 2 uerba illa ,et ita . . . euertet', quae ut ab interpolatore adicerentur nulla omnino causa erat neque absunt ab ullo passionis codice, miraculorum libri omnes omitunt. p. autem 158 7 cum legatur in passione ,uel quid diceret uel cui loqueretur', absunt ab *M* illa ,uel quid diceret', absunt eadem a miraculorum codicibus, ,quid uel cui loqueretur' e coniectura dedit *Q*; ubi id quoque animaduertendum est quanto meo iure (nisi cui forte probabilius uidebitur ex alio exemplo *W P* libris praestantiore aut ex passionis libro quaedam in codice *Q* correcta esse) compluribus locis uelut 107 38. 39. 121 32. 124 25 coniecturas minime ineptas in hoc codice inesse statuerim; recipiendas autem coniecturas non magis docti et acuti alicuius monachi quam meas existimaui. illo loco quod habet *Q* ,quid uel cui loqueretur', id coniecturae deberi nemo peritus negabit, nam ,uel quid diceret' propter homoeareton intercudit, ,quid' solum ante ,uel cui' cur omitteretur causa erat nulla.

quae de codicum cognatione disserui infra in stemmatis formam redegi:



paululum auxilii ad passionem recensendam Ordericus Vitalis attulit. qui cum Historiae ecclesiasticae l. II. c. 8 excerptisset librum a nostris origine diuersum, hos inter, si non quid esset uerum, at quid esset antiquitus scriptum, simul qui essent praestantiores libri, docebat. etiam nouam et bonam uno aut altero loco suppeditaui scripturam. caute tamen, ut par erat, scriptorem tribus codicibus nostris non antiquiorem eumque excerptentem ad operam nostram adhibuimus. ubicumque scire referebat quid ille legisset rettuli (*Ord* signaui); e silentio meo ut in excerptis nihil effici debet. nomina propria ex illo restituere non sum ausus, quoniam ex Abdia ea ab editore correcta esse suspicor. usus sum editione Augusti Le Prevost Parisiaca a. 1838. Ioachimi autem Perionii Benedictini Cormoeriaceni de rebus gestis uitisque apostolorum librum qui Parisiis a. 1551 editus est multo etiam minus bonae frugis attulisse, quamuis laudabili codice ille usus sit, nemo mirabitur qui eum librum cognouerit. nam ualde in artum ibi passio Thomae contracta est

et id ante omnia cautum ne quod uerbum poneretur quod non esset latinum; cf. f. 131: ,Thomam ad se uenire iubet atque sponso et sponsae bene precari. sic enim mihi uidetur latine dici quod nostri dicunt benedicere'. praeterea animaduertendum est quod ipse dicit f. 133 ,legi Thomae uitam descriptam in eodem libro, in qua scriptum est non excitatum esse Gadium sed cum grauissime aegrotaret haec illi in somnis uisa esse omnia'. scilicet librum de miraculis legerat, ex quo potuit alterum interpolare.

praeter codicum memoriam ipsorum scriptorum consuetudo et aetatis eorum sermo sunt respicienda. sed ea quae supra de utriusque libri origine disputauimus qui animo tenebit sentiet quanta prudentia in eo opere uersari oporteat. nam quarto p. Chr. n. saeculo nisi forte antea acta Thomae translata esse ueri simile est, sexto qui particulas eius uersionis descripsit neque exemplari ab omni errorum labe immuni usus esse putandus est et ipse quae mutauerit nescimus. in passione autem e compluribus libris ab homine ignobili consarcinata qui sermone plebeio uteretur ac satis libere priorum uerba immutaret (quid quod hymnum illum puellae Hebraeae 136 6 trochaico rhythmum concepit? quam animaduersionem dum Riesio meo acceptam refero ne homoeoteleuton quidem deesse in illis ,omnia . . . maria' addo) aliquanto difficilior fuit iudicare quousque illius scriptoris licentia grassata esset, quid esset librarium incuriae aut peruerso corrigendi studio tribuendum. itaque cum fieri uix posset quin inconstantiae argueretur qui eiusmodi scripta ederet, quam maxime tamen id crimen caui antiquissimam tantum librorum memoriam in textum recipiendo, quaecumque emendari posse uidebantur in adnotatione dubitanter plerumque subiungendo. quae ratio nescio an optima sit omnino. certe si pridem eam inissent critici, non permutarentur et confunderentur ut cottidie fieri uidemus recensendi et emendandi officia, nec prima cuiusque in edendis ueterum libris cura esset priorum peruersis aut superuacaneis coniecturis eos purgare, nec latuissent ut per quadringentos annos in quibusdam scriptoribus factum est optimae scripturae in adnotatione, aut uetustissimi aut nouicii aut peculiaris alicuius sermonis ignorantia sede sua legitima motae, neque eo minus probatae et ab omnibus acceptae essent emendationes uerae. sed etsi raro, potuit tamen nonnumquam librorum memoria aut e scriptoris aut e librarium consuetudine curiose obseruata confirmari. uelut nominatiuum absolutum (uenia sit uerbo) quinque locis libri de mira-



culis cum legamus 98 10. 103 19 ab omnibus traditum; 102 22 uariis modis in *WR* et in *Q* correctum, seruatum in *P*; 112 17 expressum in *W*, cui auxilio est Nauseae interpolatio, correctum in *PQR*: nemo dubitabit etiam 98 21 solius *P* testimonio hac de re credere, atque id eo minus quod etiam Gregorius saepissime hanc structuram admisit; cf. gl. mart. 31 p. 756. 33 p. 758. 36 p. 762. 40 p. 766. 47 p. 776. 78 p. 809. 82 p. 814. 91 p. 824. 92 p. 824. gl. conf. 22 p. 912. 52 p. 936 al. item ablatium absolutum iuxta idem nomen alio casu usurpatum ut 99 14. 24. 104 5 non est cur a Gregorio abiudicemus qui eundem soloecismum admisit saepissime, uelut gl. mart. 1 p. 721. 25 p. 747. 26 p. 748. 31 p. 755. 92 p. 824. gl. conf. 19 p. 908 al., quo cum postea homines in Caroli magni scholis eruditi merito offenderentur, interpolando auxilium afferri posse putarunt. contra nullam inueni regulam ad quam scriptoris et librariorum partes discernere ubi benedico cum datiuo uel cum accusatiuo coniunctum legitur, ubi scriptum est credo deo uel deum uel in deo uel in deum et quae sunt huiusmodi alia. praecipuus autem et frequentissimus soloecismus accusatiui sunt et ablatiui cum iis praepositionibus promiscue positi quas uterque casus patitur. nulla in ea re scriptoris recti scientia fuisse uidetur, nulla apud librarios ueri restituendi cura, meram confusionem, meras turbas animaduerti, quales in suis scriptis esse candide et lepide confitetur Gregorius Turonensis in praefatione libri de gloria confessorum aliisque locis compluribus et apud reliquos illius aetatis ac praecipue christianos scriptores inueniri satis inter omnes constat; cf. Hermannii Roensch utilissimus liber de Itala et uulgata p. 406 sqq. quae cum ita sint, solam codicum auctoritatem ex aliis rebus cognitam multis illis locis mihi respiciendam esse quibus ablatium alii, alii accusatiuum exhibent constitui, praeterea religiosissime discrepantiam adnotandam.

libri de miraculis particulam quae est a p. 114 9 ad p. 118 3 e codice passionis cum *QG* cognato descriptam esse supra diximus. quorum testimonium sicubi ab illo confirmatur nihilo tamen uerius erit. ex solis autem *PR* passionis codicibus ne certissima quidem scriptoris uerba in miraculorum librum inferre licebat, quippe quorum locum iam in eo codice unde illa pars miraculorum sumpta est alia et uitiosa uerba obtinerent. etiam ipse miraculorum interpolator quaedam mutasse uidetur quae mihi non erant ex passione corrigenda.

nominiſus propriis ſua eſt ratio. etiam in his quantum potui utriusque libelli archetypum repraeſentare conatus ſum, minime equidem ueritus discrepantias fortasſe ex ipsis actis deriuatas ſeruare. in *Zuzane W* ſecutus ſum plerumque (nam et ipſe uno aut altero loco ſecum pugnat) nulla alia cauſa quam quod nesciebam quae fuiſſet in archetypo huius nominis forma, utrum *Zuzani* ſine declinatione an *Zuzanis* *iſ*, *i*, *in*, *iſ*, *i*. ceterum etiam in aliis huius modi ſcriptis fieri ſolituſu obſeruauit ut in codice aliquo archetypo uariae eiſdem nominis formae legerentur quarum unam quiſque eorum qui deſcripſerunt fere conſtanter adhiberet. id in plerisque nominibus factum eſſe uidemus (ſic *Charisii s* in *M* ſeruatuſu puto), in paucis etiam noſtros libros talem uarietatem retinuiſſe. quam quoniam certo repraeſentare non poſſumus, optimuſu cuiusque operis codicem conſtanter ſequi oportet. ſimiles fuerunt in multis aliis rebus rationes meae, quas ſponte perſpicient periti, imperitis uix probauerim.

codices Pariſianos quibus uſus ſum omnes praeter *Tiſchen-dorfianos* ipſe aut deſcripſi aut contuli, his pleroſque. pluſ centum locos iterum aut tertiuſu rogatu meo inſpexerunt uiri doctiſſimi et beneuolentiſſimi optimeque de ſtudiis meis iam antea meriti *Aemiliuſu Châtelain* et *Samuel Berger*. atque etiam dum corriſgo operarum erroſes *Henricuſu Omont* uir optimuſu et erudiſſimuſu dubitationeſ complureſ diſſoluit.

bybliorum locos multoſu *Fabricio Thiloni Wrightio* debeo, plureſ ipſe repperi, multoſu uereor ne lecturiſu indagandoſu reliquerim. ſaepe a uolgatiſu bybliorum exempliſu libelli noſtri latini recedunt. ubi utrum exhibeant uetutioreſu uerſioneſu an e graeco qui acta tranſtulit illoſu quoque locos ipſe conuerterit peritioreſu diiudicabunt.

indiceſu et in grammaticorum lexicographorumque et in eorum uſum conſecti ſunt qui hoſu libelloſu aut eiſdem modi alioſu edere uolent. horum gratia etiam incerta atque adeo certo corrupta pleraque compoſui, ut poſſit aliquando ex ampliore copia quam quae *Lobeckio Winero* aliis ad manuſu fuit paulo certiuſu definiri quo ordine graeci ſermoniſu puritas adulterata et corrupta ſit, qua aetate uitiuſu genuſu quodque aut librariuſu et lapidaruſu ignorantiae — nam inſcriptionuſu multo luculentiora eſſe hiſu de rebus quam oſdicuſu manu ſcriptuſu documenta non ignoro — aut ipſuſu ſcriptuſu conſuetudini tribuenduſu ſit. aliquantuluſu indicibuſu noſtriſu etiam eorum utilitati proſpectuſu fore ſpero qui quo penitius

hunc et alios eius similes scriptores intellegant quaerent quae idem alibi iisdem uerbis significauerit. uirorum doctorum observationes de iis rebus quas collegi multas in hac nostra penuria librorum non cognoui. quos habebam libros ad partem latinam spectantes exceptis bybliorum quae dicuntur concordantiis ac lexicis, quorum longe mihi utilissimum fuit id quod septimum nuper edidit uir egregie de arte sua meritis K. E. Georges, in adnotationibus et in indicibus passim memorauit. adieci etiam subinde eorum scriptorum nomina qui cum sint bonis indicibus instructi facile adiri possunt (scriptores ecclesiastici ed. Academia Vindobonensis, Venantius ed. Leo, Eugippius ed. Sauppe, Anthimus, Plinius, Gargilius ed. Rose, Boethius ed. Meiser, al.). glossas e libris manu scriptis quam ex editis aut ex Vincentii De Vit farragine describere plerumque tutius uisum est, quamquam non ignorabam quam lubricum illud quoque esset. nec possumus tamen dum Loewii opus absolutum sit omni glossarum usu abstinere. continent autem inter alia codices Montepessulanenses 152 et 416 glossaria eius similia quod Loewius abauus glossarium appellat, cod. 160 id quod Thomas edidit Monachii 1868. in Gregorio Turonensi Ruinarti exemplo a Mignio repetito credere plerumque oportuit. in indice graeco res memorabiles crassioribus litteris a meris uerbis distinctae sunt.

censores si qui erunt opellae meae oro ut quae scripserint mihi mittant, quo meliora, si animaduersionibus eorum usus ero, reliqua supplementa mea codicis apocryphi euadant. dabo post Thomam acta Ioannis, Prochorum, acta Andreae, alia.

\*                      \*

haec omnia, item addenda et corrigenda, scripta erant, et pleraque iam a. 1881 Lipsiam missa, cum egregius R. A. Lipsii liber quem inscripsit *Die apokryphen Apostelgeschichten und Apostellegenden*, Braunschweig 1882, in manus meas peruenit. pleraque eorum quae in praefatione disputaui etiam Lipsius protulit. nec tamen delendum quicquam putauit, quoniam acta nostra lecturi iis quae praefati sumus carere uix poterunt; neque addere aut mutare quicquam ausus sum, ne praedando tam opimum agrum, quem pro se quisque incursabit, longius abriperer. quod supra (p. XVIII) ab eo enucleatum iri speraueram tamquam futile aut a proposito suo alienum non attigit. ipse si tanti esse uidebitur alio loco ad illam quaestionem reuertar.



## ADDENDA ET CORRIGENDA

---

3, 6 del ἀργυρίου cf Lipsius die edessenische Abgarsage p 26. 1 et Nestle in Lipsii annali 1880 p 187. cf 15, 23. 38 || 3, 7 del ὁ et τὸν || 4, 2 scr ἔστω (P) nisi ἤτω barbare ab eo quod est εἰμί descendat, nam ἤτω in hac formula non uidetur usitatum fuisse || 7, 11 scr προσσχών (προσχών quod est in libris meis omnibus Tischendorf consulto retinuisse uidetur cf 28) || 8, 2 del prius τὸ (cf syr) || 8, 5 ὁπ' αὐτὸν Vsener || 8, 8 scr ἧς (PQ)? || 8, 11 leg χῶρον? cf syr et 39, 11. 33. 13. 34 al || 8, 28 del αὐτοῦ (PQ)? || 9, 8 scr τῷ γένει (PQ) cf 7, 8 || 10, 18 scr τὸν et ἡ φωνή ἡ (PQ) || 10, 22 scr ἐπέδειξας? cf 69, 16. 37 || 11, 8 scr τέκνα (Q)? cf index || 11, 16 scr δαϊμόνων? cf index || 12, 13 scr κτήσομαι (PQ)? αἰτήσομαι syr ut uid || 12, 14 scr σκεπάζομαι? || 12, 15 ἔλυτρον Vsener, rica' syr || 13, 7-8 scr τῇ σῇ μεγαλοσύνῃ || 15, 10 scr πρὸς τὸ ἀρκεῖν? cf 9 || 15, 13 del τε? cf 42, 19: nisi hoc loco τὰ ἐπιτήδεια sint res ad aedificandum necessariae (aurum' syr) || 16, 5 scr ἐν ᾧ (PQ)? om syr et lat || 16, 18 leg ὑπάγομεν et βλέπομεν? || 16, 21 scr ὑπόδεσμον? cf Thilo || 16, 22 scr ἕως ἂν ἀνακρίνας? || 17, 29 del αὐτῶν (P)? || 19, 6 scr οὐχ (P) || 19, 8 scr τοῖς ἀνθρώποις (P) || 19, 15 scr μήτε θολουμένης cf 30, 3 || 20, 19 οἶκον.] scr κοινωνία? cf 36, 3 || 21, 5 scr εἴτε (PQ) cf 16, 12 || 21, 12 scr ἐντὸς (PQ) cf syr || 21, 13 add καὶ ταύτην τὴν ὑποψίαν ἔχουσα μὴ ἀποδιδούσα τὰ ἀλλότρια τοῖς δεσπόταις αἰσχυρῶς (PQ syr) || 21, 14 add τοῦτο μεριμνῶσα μὴ ἄρα ἐνδεῆς αὐτῶν (?) γένηται καὶ τῶν πόρρωθεν τούτων (?) ὄντων δεηθῇ (?) (PQ syr) || 21, 25 παρ' αὐτῷ (PQ) || 22, 5 scr τοῦ τὸν (PQ) || 22, 23 scr καὶ μὴ εἰς κρίμα (sic Paulus) καὶ ἀμοιβήν (P) || 23, 2 add τῶν παρεστῶτων (P syr) || 23, 9 leg κατεργάσατο? || 26, 13 scr οὐ κατακάλυμμα || 26, 23 scr ἐάν τούτων ἀπαλλαγῆς ὣν τὴν γνώσιν ἐδέξω (P syr) || 27, 13 τοῦτο τὸ ὀρώμενον (P)? || 28, 6 scr οὐδὲ? || 28, 7 scr αὐτόν? an σοι (6) deletο ser σὲ αὐτόν? || 28, 16 scr ἑαυτοῦς (P) cf 18 et index s u αὐτός || 28, 20. 21 scr τῆς κτήσεως (P) τῆς ἐκ τῆς γῆς τῆς παλαιουμένης || 28, 23 del ὁ (P) || 29, 1 del ταύτῃ? || 29, 5 scr ἀκοῦσον? || 29, 13 scr ἄζομεν? || 29, 25 scr πρόφασις cf 31, 23. 32. 74, 34 || 29, 38 post 22, 9 add 31. 33, 40 || 30, 30 ἐπικαθῆσαι (P) cf 46, 18. 37 et 8, 23 || 31, 23 scr ὡδε (P)? || 32, 1 ἐνεστώτος ὡς γυνή. καθεζομένης cf 31, 37 et 37, 3 || 33, 36 sic: 15 ἔνεκεν P || 34, 19 leg ἀφορίσας || 34, 23 post ὥσπερ aliquid deesse statuit Vsener: an ser ὡς πέντης? cf syr || 34, 23 scr σφύζων || 35, 4 scr πάσης ζωῆς ἀνθρωπίνης (P)? || 35, 9 del σου? || 35, 24 leg παραθεῖναι? || 35, 38 κυψέλιον uoluisse uid P || 36, 12 διεχάραξεν ἐν Vsener: ego malim P sequi || 36, 21 scr προσάγειν? || 37, 2 γάρ] scr δέ? || 37, 4 scr δ' ἐμὲ || 37, 14 scr ἐκίνησας (P)? || 37, 18 scr ἡ ἀνάπαυσις ἡ ἀπὸ ἀναπαύσεως (del 19 πηγῇ)? cf 17. 18. 19; nam 18 ante τὰ ὄντα



aliquid intercidit aut ipsa illa uerba corrupta sunt: cf syr || 38, 6 *κράβατω* et 39, 8 *κράβατον* (P) Vsener cf Cobet praef N T p LXXXI || 38, 22 *εἰς δόξαν τοῦ σου ὀνόματος* conieceram: *εἰς δόξαν τῆς θεότητός σου* syr || 40, 14 lacuna ex P explenda || 40, 21 *ser πορείαις* cf P || 40, 21 add *δὲ* (P) || 41, 3 *ser μία καὶ ἐκάστη* (P)? cf 40, 22 || 41, 9 *del γάρ?* sed cf 34 || 41, 25 *del ἀμαρτήματα* (P) || 42, 2 *ser προτέραν* (sic Paulus)? sed cf 43, 10 || 42, 5 *ser παραδώσουσιν?* cf index s u *δίδωμι* et s u *coniunct* || 42, 6 *del κακὸν* (P) || 42, 21 *del Ἰησοῦς* (P) || 43, 6 *ser ἐξ ἴσου πᾶσι παρασχόντι?* || 43, 21 *ser χαρισθείσῃ* || 43, 23 *εἰς* *ser ἐφ'* cf 25. 26 || 45, 12 *leg αὐταί?* || 45, 21 *ἐκεί* non *delend* sed 20 post *ἀπιέναι* ponend (omissum, in marg cum *ἐπὶ τὸ ἀπιέναι* appos, falso loco insertum) || 46, 18 cf addenda ad 30, 30 || 48, 3 *οὔτε* lacunae indicium (Vsener): cf syr || 49, 3 *ser παραπομπός?* (*παράπομπος* P) || 49, 26 *ser διέψωσαν* || 51, 37 fort *καταμύειν* || 51, 35 *possis σὺ ἐὰν scribere ut σὺ sit subiectum uerbi πληρώσης:* an *ser σοὶ* (repet ut 52, 8)? || 54, 4 cf syr || 54, 34 (9) *ser τῇ ὑψώσει σου* || 55, 19 *μὲν εἶναι* *ser μένειν?* || 56, 33 *ser καταλλαγῶ αὐτῷ ἐν?* || 58, 38 (22) cf Cobet N T praef p LXVIII || 59, 4 *ser ψυχὴν, καὶ* || 64, 36. 40 cf 47, 8. 28 || 65, 30 *με* *ser σε* cf 21 et 74, 15 || 68, 25 *ἐλευθερία* *ser aliq eiusmodi quale est ἐλαιοχριστία?* (*ἐλαιοθεσία?*) || 69, 10 *καθ' ἐαυτῶν* cf 59, 16? || 69, 34 *μόνον* *ser μὴ παράμουνον?* cf 44, 5 || 70, 11 *ἀνέχου* conieceram, sed *ἀντέχου* pro *ἀντεχε* (resiste, cohibe iracundiam) pos uid || 70, 34 *δυνατὸν* cf 67, 21 || 71, 29 *ser εἴσαιμι* (*εἶς εἰμι* P) || 72, 37 *διψαλέω* cf 29, 2 || 76, 12 *αὐτὸς* *ser αὐτὸν?* || 76, 36 post 79, 26 add 86, 14 || 78, 26 *ser ῥημάτων, καὶ* || 78, 38 post 18, 39 add 28, 36 || 79, 35 *καθιοῦσι a καθίγμι declinatum ferri potest:* sed cf thren 3, 6 || 80, 20 *ser μου* cf 42, 38. 54, 16. 87, 9 || 91, 16 *ser τὸν ὑστερούμενον?* || 91, 27 *τῶν καμάτων* est falso repetitum illud *τὸν κάματον* || 91, 30 *ser κάθυδρον?* || 98, 4 ,*naudem* scribere debebam (WQR): de Greg T cf index || 101, 1 cf Fabric cod ap N T II 469 (mir Andr 11) ,*iam thalamum praeeparatum erat* W I<sup>a</sup> m et Paris 18104 || 101, 13 *dei, ita* || 102, 29 cf ,*habeo* in indice || 103, 5 *ser ,nescio quam* *separatim?* cf Greg T uit patr 8 p 1183 ,*nescio a quo* || 113, 8 ,*aera* uel ,*auras* (an ,*auram*?) Riese: ,*auras* praefero cf tamen Aug de ciu dei 7, 28 p 311, 13 Domb || 113, 9 *confusionem illam Berecynthiae cum Cynthia scriptori tribui posse adnotaram* (Berecynthia Gregorius nouerat cf gl conf 77 p 958) Riese autem mei qui in corrigendo me adiuuabat egregiae coniecturae laetus locum dedi || index locor: 79, 35 Thren 3, 6 praetera ex libro qui inscriptus est Ante-Nicene christian Library, vol XVI, Apocryphal Gospels, Acts and Revelations, translated by Alexander Walker, Edinburgh 1873, add: 5, 6 cf Mt 22, 3-14. 8, 16 cf Exod 30, 23 Cant 4, 14. 27, 19 Lc 21, 34 cf Rom 13, 13. 29, 16 cf Act 17, 30. 33, 11 cf Mt 8, 29. 35, 17 cf Rom 16, 20. 37, 6 cf 1 Cor 6, 9. 38, 10 cf Mt 7, 7. 38, 11 cf Mt 6, 9. 43, 3 cf Act 5, 15 || index gr s u *καθεζομαι* conferri uolui addenda ad 30, 30 et 79, 35 || 4, 9. 9, 1. 13, 16. 32, 13. 40, 1. 10. 48, 27. 84, 1 accentus non mea culpa interceiderunt, alia 34, 17. 35, 27 operae peccarunt







# ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΘΩΜΑ

p. 3 Thilo  
p. 190 Tischendorf  
p. 146 Wright

Κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ἤμεθα πάντες οἱ ἀπόστολοι ἐν Ἱεροσολύμοις, Σίμων ὁ λεγόμενος Πέτρος καὶ Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, Φίλιππος καὶ Βαρθολομαῖος, Θωμᾶς καὶ Ματθαῖος ὁ τελώνης, Ἰάκωβος 5 Ἀλφαίου καὶ Σίμων ὁ Καναναῖος, καὶ Ἰούδας Ἰακώβου, καὶ διείλα- 4 Th. μεν τὰ κλίματα τῆς οἰκουμένης, ὅπως εἰς ἕκαστος ἡμῶν ἐν τῷ 5 Th.

A cod Paris gr 881 saec XI

B Paris gr 1468 saec XI

C Paris gr 1454 saec X

D Paris gr 1176 saec XIII

E Paris gr 1556 saec XV

De ABCDE haec refert Tischendorf:

1 Πράξεις τοῦ ἁγίου ἀποστόλου Θωμᾶ: ita inscriptio legitur in BE. CD Περίοδοι τοῦ ἁγίου ἀποστ. Θωμᾶ (C add ἐν Ἰνδίᾳ). A Περίοδος καὶ μαρτύριον 15 τοῦ ἁγίου Θωμᾶ τοῦ ἀποστόλου.

2 ἤμεθα cum A. BD ἤμεν. CE ἤσαν | πάντες: D om 4 Ἰάκωβος ὁ τ. Ζεβ. καὶ Ἰω. ὁ ἀδ. αὐτοῦ: E transpon post Βαρθολομαῖος. B nil nisi Ἰωάννης καὶ Ἰάκωβος habet, eaque post Ἰούδας Ἰακώβου ponit 6 A ὁ Κανανέος | Ἀλφαίου cum AB. CDE ὁ τοῦ Ἀλφ. | διείλαμεν: D διειλάμεθα. C διειλαντο, E 20 διεῖλον 7 κλίματα: codd ut uidetur omnes (uidi in AE) κλήματα, itemque paullo

P Paris gr 1510 saec XI

Q Paris gr 1485 saec XI

R Paris gr 1551 saec XIII

S Paris gr 1613 saec XV

p q r s correctores

1 πράξεις -- θωμᾶ] (η') πράξις (sic etiam infra ubi sing num est uelut πράξις ζ') τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου ἀποστόλου θωμά P (ιζ' Q) μὴνὶ ὀκτωβρίῳ ς' (εἰς τὰς ς' R) περίοδοι τοῦ ἁγίου ἀποστόλου θωμᾶ κύριε (δέσποτα R) ἐυλόγησον QR πράξις (sine acc) καὶ μαρτύριον τοῦ ἁγίου ἀποστόλου θωμᾶ ἐυλό- 30 γησον δέσποτα. S || 2 ἤμεν (v in ras et in mg μεν compend P) PQS ὑπάρχοντες R || 4 Ἰάκ. -- αὐτοῦ om RS | Ζεβεδαίου P | Φ.] καὶ φ. Q || 5-6 ἰάκ. ὁ τοῦ ἀλφ. PQRS | κανανίτης PS || 6-7 διείλαμεν (εἰλαμεν S) τὰ κλήματα PQS sed talia non adnotabo

- κλίματι τῷ λαχόντι αὐτῷ καὶ εἰς τὸ ἔθνος ἐν ᾧ ὁ κύριος αὐτὸν ἀπέστειλε πορευθῆναι. κατὰ κληρὸν οὖν ἔλαχεν ἡ Ἰνδία Ἰουδά Θωμᾶ τῷ καὶ Διδύμῳ· οὐκ ἐβούλετο δὲ ἀπελθεῖν, λέγων μὴ δύνασθαι μήτε χωρεῖν διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκός, καὶ ὅτι, ἄνθρωπος ὢν Ἑβραῖος  
 5 πῶς δύναμαι πορευθῆναι ἐν τοῖς Ἰνδοῖς κηρύττειν τὴν ἀλήθειαν; καὶ  
 191 T. ταῦτα αὐτοῦ διαλογιζομένου καὶ λέγοντος ὥφθη αὐτῷ ὁ σωτὴρ διὰ  
 147 W. τῆς νυκτός καὶ λέγει αὐτῷ·, μὴ φοβοῦ, Θωμᾶ, ἀπελθε εἰς τὴν Ἰνδίαν καὶ κήρυξον τὸν λόγον· ἡ γὰρ χάρις μου ἔσται μετὰ σοῦ· ὁ δὲ οὐκ ἐπειθέτο, λέγων·, ὅπου βούλει με ἀποστείλαι ἀποστείλον ἀλλαχοῦ· εἰς  
 6 Th. 10 Ἰνδοὺς γὰρ οὐκ ἀπέρχομαι·

2 καὶ ταῦτα αὐτοῦ λέγοντος καὶ ἐνθυμουμένου ἔτυχεν ἔμπορόν τινα εἶναι ἐκεῖ ἀπὸ τῆς Ἰνδίας ἐλθόντα τοῦνομα Ἀββάνην, ἀπὸ τοῦ βασιλέως Γουνδαφόρου ἀποσταλέντα καὶ ἐντολὴν παρ' αὐτοῦ εἰληφότα

- post κλίματι | ἡμῶν: CE αὐτῶν 2 ἀπέστειλε cum BCDE: A ἀποστέλλει | κλη-  
 15 ρον: E κλημα | οὖν: E δέ | ἡ Ἰνδία: E post Δίδυμον ponit 2-3 Ἰουδά (C om) Θωμᾶ τῷ (D om) καὶ Διδύμῳ: B Ἰουδαν Θωμᾶν τὸν καὶ Δίδυμον, E Ἰουδαν τὸν καὶ Θωμᾶν λεγόμενον Δίδυμον 3 οὐκ ἐβούλ. δέ: E ὁ δὲ οὐκ ἐβούλ. 3-4 λέγων μὴ (B οὐ) δύνασθαι (codd duo om λέγ. μὴ δύν.) μήτε (BE μηδὲ) χωρ. (E add διδάζει) 4 οὖν: B εἰμὶ 5 πῶς cum BCDE: A οὐ | πορευθῆναι (E ἀπελθεῖν) ἐν  
 20 τοῖς (E om) Ἰνδοῖς (E add καὶ) κηρύττει: B πορευθεὶς κηρύττει τοῖς Ἰνδοῖς 5-6 καὶ ταῦτα αὐτοῦ cum AD (om αὐτοῦ) E: BC om καὶ 6 B λογιζομένου | ὁ σωτὴρ: E ὁ κύριος 6-7 διὰ τῆς νυκτός cum ACE: BD om τῆς 7 E om μὴ φοβοῦ 7-8 ἀπελθε εἰς τὴν (E om) Ἰνδ. καὶ κήρυξον: B ἀπελθεῖν καὶ κηρύττει 8 κήρυξον cum AE: alii add ἐκεῖ | C τὸν λόγον μου | χάρις μου: A om μου | ἔσται:  
 25 E ἔστω 9 B βούλη | με ἀποστείλαι cum ACD (CD ἀποστ. με): BE om, sed E add κύριε | ἀποστείλ. ἀλλαχοῦ cum AB (ἀπ. με ἀλλ.): CE ἀλλ. ἀποστ. (E add με), D om ἀλλαχ.

- 11 λέγοντ. καὶ ἐνθυμ. (B ἐνθυμ. κ. λέγ.): E ἔχοντος ἐν εὐχῇ 11-12 ἔτυχεν etc: E ἐνέτυχεν ἐμπόρῳ τινὶ ὄν. Ἀβάνη, σταλέντι ἀπὸ τοῦ βασ. Γουνδ. καὶ ἐ. π. α.  
 30 εἰληφότι 12 τοῦνομα cum A; B ᾧ ὄνομα: CDE ὀνόματι | AB Ἀββάνης | B ἀποσταλὴς καὶ ἐντολὰς παρ' αὐτοῦ λαβὼν 3, 1 πριάμενον: E πριάσασθαι καὶ | ἐν τῇ:

- 2 ἀποστέλλει P ἀπέστειλεν QRS | πορευθεῖν P αὐτὴν πορευθῆναι R | ἡ om R || 2-3 Ἰουδαν Θωμᾶν τὸν καὶ Δίδυμον· ὁ δὲ οὐκ ἐβ. ἀπ. PS || 3 τῷ καὶ καὶ τῷ καὶ (sed del prius καὶ) Q | ἡβούλετο R | δέ: γὰρ R || 3-4 μὴ — χωρεῖν om P ||  
 35 3 μήτε μὴ δέ S || 4 χωρ. . . σθένειαν (membr scissa) Q || 4-6 καὶ ὅτι — ταῦτα μὴ δὲ εἰδώς τὴν χώραν, ἢ τὴν γλῶσσαν τοῦ ἔθνους· ταῦτα δὲ P || 4 Ἑβραῖος ὢν S || 5 παρ. ἐν om S | Ἰνδοῖσι S | καὶ om S || 6 σωτὴρ] κύριος S || 7 ἀπελθεῖν S || 8 κ. κήρ. (κηρύττει S) ἐκεῖ τ. λ. PQRS | ἐστὶν Q || 9 βούλη S | με ἀποστείλαι om R | με — ἀλλ. ἀποστείλόν με ἀλλ. P ἀλλ. ἀποστείλόν με S || 11 ἐνθ. καὶ  
 40 λέγ. P | κ. ἐνθ. om S | ἔτυχεν R || 11-12 τινὰ ἔμπ. PRS || 12 ᾧ ὄνομα Ἀββάνης (βα semiras P Ἀββανῆς R) PQR ὀνόματι Ἀββανῆς (hoc accentu constanter) S || 13 γουνταφόρου R γουνδιαφόρου S | ἀποσταλὴς P

τέκτονα πριάμενον ἀγαγεῖν αὐτῷ. ὁ δὲ κύριος ἰδὼν αὐτὸν ἐν τῇ ἀγορᾷ περιπατοῦντα τὸ μεσημβρινὸν εἶπεν αὐτῷ· ,βούλει τέκτονα πρίσθαι;· ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ,ναί.· καὶ ὁ κύριος ἔφη αὐτῷ· ,ἔχω δοῦλον τέκτονα καὶ βούλομαι αὐτὸν πωλῆσαι.· καὶ ταῦτα εἰπὼν ὑπέδειξεν αὐτῷ τὸν Θωμᾶν ἀπὸ μακρόθεν, καὶ συνεφώνησεν μετ' αὐτοῦ τριῶν λιτρῶν ἀσήμευ ἀργυρίου, καὶ ἔγραψεν ὠνὴν λέγων· ,ἐγὼ Ἰησοῦς ὁ υἱὸς Ἰωσήφ τοῦ τέκτονος ὁμολογῶ πεπραχέναι τὸν ἐμὸν δοῦλον, Ἰούδαν ὀνόματι, σοὶ τῷ Ἀββάνῃ ἐμπορῶ Γουνδαφόρου τοῦ βασιλέως τῶν Ἰνδῶν.· τῆς δὲ ὠνῆς τελεσθείσης· ὁ σωτὴρ παραλαβὼν Ἰούδαν τὸν καὶ Θωμᾶν ἤγαγε πρὸς Ἀββάνην τὸν ἔμπορον· καὶ ἰδὼν αὐτὸν ὁ Ἀββάνης εἶπεν πρὸς αὐτόν· ,οὗτός ἐστιν ὁ δεσπότης σου;· καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἀπόστολος εἶπεν· ,ναί, κύριός μου ἐστιν.· ὁ δὲ φησιν· ,ἡγόρασά σε παρ' αὐτοῦ.· καὶ ὁ ἀπόστολος ἡσύχασεν. 10 7 Th. 192 T.

3 τῇ δὲ ἐξῆς ὁρθρου εὐξάμενος καὶ δεηθεὶς τοῦ κυρίου εἶπεν ὁ ἀπόστολος· ,πορεύομαι ὅπου βούλει, κύριε Ἰησοῦ· τὸ θέλημα τὸ σὸν γενέσθω.· ἀπῆλθεν δὲ πρὸς Ἀββάνην τὸν ἔμπορον μηδὲν ὄλως 148 W.

C om τῇ 2 τὸ μεσημβρινὸν εἶπεν· E ἐν ὥρᾳ μεσημβρίας ἔφη | B βούλη 3 πρίσθαι (A -ἄσθαι)· E πρίσασθαι | καὶ ὁ κύρ. ἔφη (B εἶπεν) αὐτῷ· E εἶπε δὲ ὁ κύριος 4 E om ταῦτα εἰπὼν 6 C τρεῖς λίτρας | ἀσήμευ (C om) ἀργυρίου (E ἀργύρου, A om) | E om ὠνὴν 7 ὁ (A om) υἱὸς Ἰω. τ. τέκτονος· E ὁ κύριος τοῦ Θωμᾶ. 20 B om | τὸν ἐμὸν· A (item ut uidetur alii) om τόν 8 Ἰούδαν· BCE Θωμᾶν | BC om ὀνόματι | E Ἀβάνῃ 8-9 τοῦ (E om) βασιλ. τῶν (A om) Ἰνδ. 9 E τῆς δὲ ὠνῆς (hoc accentu) πληρωθείσης 10 Ἰούδαν τὸν καὶ (A add τὸν) Θωμᾶν· C Θωμᾶν τὸν Δίδυμον. alii Ἰούδαν Θωμᾶν τὸν καὶ Δίδυμον | ἤγαγε cum A· alii ἀπῆγαγε | τὸν ἔμπορον· A om τόν 11 ὁ Ἀββάνης· B om ὁ 12 ὁ ἀπόστολος· B add 25 Θωμᾶς | κύριος cum AB· C ὁ κύριος | ὁ δὲ· B add ἔμπορος 13 ὁ ἀπόστολος· B add Θωμᾶς | ἡσύχασεν cum BC· A ἡσύχαζεν 9-13 ὁ σωτὴρ παραλαβὼν usque ὁ ἀπόστολος ἡσύχασεν· E pro his nil nisi haec habet· παρέλαβεν αὐτὸν ὁ ἔμπορος.

15 ὁ ἀπόστολος h. l. cum A· E post εὐξάμενος· alii ante εἶπεν (E ἔφη), 30 praetereaue B add Θωμᾶς | B βούλη 15-16 E κύριε ὁ θεός, τὸ σὸν θέλημα 16 ἀπῆλθ. δὲ (A om δέ)· E καὶ ἀπῆλθε | E om Ἀββάνην | ὄλως τι· BCE om

1 πρίσάμενος R πρίσασθαι καὶ S || 2 λέγει RS || 3 πρίσασθαι (primum a semiras P) PRS πρίσθαι Q | ναί] ναί κύριε R || 3 ἔφη] εἶπεν S | αὐτῷ om S || 5 ἀπὸ om RS 5-7 μακρό... ὡλ... αση... γραψ (?)... ὡλέγων ἐγ... σηφ τοῦ τέκτονος Q 35 6 ἀργυρίου om PRS | ὠνὴν] τὴν ὠνὴν αὐτοῦ S | λέγ.] λέγ. τὰδε R || 7 ὁ om PRS | τοῦ τέκτονος om S | τὸν om PQRS | ἐμὸν om S || 8 Ἰούδ. ὄν.] ὄν. θωμᾶν RS | ἀμβανῇ R | γουνδαφόρου R γουνδιαφόρου S | τοῦ om P || 9 τῶν om S | post ἰνδῶν add εἰς λιτρῶν τριῶν ἀσήμευ R | τελεσθείσης R || 10 ἀπῆγαγεν PQR καὶ ἀπαγάγε· S | ἀμβανῇ R | καὶ om S || 11 ἀμβανῆς R || 12 φησιν] ἔφη R || 40 13 σε τοῖνον παρ' αὐτοῦ. ὁ δὲ ἀπ. S || 14 ὁρθ.] τοῦ ὁρθρου R ὁρθρου γεναμένον S om P || 15 ὁ ἀπ. om S | κύριε ἰησοῦ ante ὅπου P | βούλη PQS | Ἰησοῦ om S || 15-16 τὸ σὸν] σου κύριε R σου S || 16 γινέσθω Q | ἀπῆλθε δὲ καὶ πρὸς ἀμβανὴν R



τι μεθ' ἑαυτοῦ κομισάμενος ἀλλ' ἢ το τίμημα αὐτοῦ μόνον. δεδῶκει  
 γὰρ αὐτῷ ὁ κύριος λέγων· ἤτω μετὰ σοῦ καὶ ἡ τιμή σου μετὰ  
 8 Th. τῆς χάριτός μου, ὅπου ἂν ἀπέρχῃ· κατέλαβεν δὲ ὁ ἀπόστολος τὸν  
 Ἀββάνην τὰ σκεύη αὐτοῦ ἀναφέροντα εἰς τὸ πλοῖον· ἤρξατο οὖν καὶ  
 5 αὐτὸς συναναφέρειν αὐτῷ. ἐμβάντων δὲ αὐτῶν καὶ καθεσθέντων  
 ἐξήταζεν ὁ Ἀββάνης τὸν ἀπόστολον λέγων· ποίαν ἐργασίαν οἶδας; ὁ  
 δὲ ἔφη· ἐν μὲν ξύλοις ἄροτρα καὶ ζυγούς καὶ τρυτάνας καὶ πλοῖα  
 καὶ κώπας πλοίων καὶ ἰστοὺς καὶ τροχίσκους, ἐν δὲ λίθοις στήλας  
 καὶ ναοὺς καὶ πραιτώρια βασιλικά· εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Ἀββάνης ὁ  
 10 ἔμπορος· τοιούτου γὰρ καὶ χρεῖαν ἔχομεν τεχνίτου· ἤρξαντο οὖν  
 καταπλέειν· ἔσχον δὲ ἐπιτήδειον ἄνεμον, καὶ προθύμως ἔπλεον ἕως  
 9 Th. ὅτε κατήντησαν εἰς Ἀνδράπολιν, πόλιν βασιλικήν.

4 ἐξελθόντες δὲ ἀπὸ τοῦ πλοίου εἰσέεισαν εἰς τὴν πόλιν. καὶ  
 149 W. ἰδοὺ φωναὶ αὐλητῶν καὶ ὕδραύλεων καὶ σάλπιγγες περιηχοῦσαι

15 τί 1 ἀλλ' ἢ: BE εἰ μὴ | μόνον: E om; B μόνον ἔχων 1-2 δεδῶκει (sic A; alii  
 ἐδεῶ.) γάρ: E ὁ δέδωκεν 2 ἤτω - - μετὰ τῆς χάρ. μου: E ἤτω τὸ τίμημα  
 μετὰ σοῦ καὶ ἡ χάρις μου 3 ἂν: C ἐάν, E δ' ἂν 3-4 E τ. Ἀββάνην ἀναφέρ. τὰ  
 σκεύη αὐτοῦ εἰς. A om τὰ σκεύη αὐτοῦ 4 οὖν καί: B δὲ καὶ 5 ἐμπ. δὲ αὐτῶν  
 cum AE: alii add εἰς τὸ πλοῖον 6 E ἐξέταζεν (B ἐξήτασεν) ὁ ἀπόστολος τὸν ἔμ-  
 20 πορον λέγων | BC λέγων αὐτῷ 6-7 ὁ δὲ ἔφη: B ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀπόστολος Θωμᾶς  
 ἔφη πρὸς αὐτόν 7 A om καὶ πλοῖα. 7-8 E sic: ἄροτρα, ζυγούς, τρυτάνας, κώπας,  
 πλοῖα, ἰστοὺς, τροχαλαῖας 8 στήλας: ita A, alii add τε. 8-9 E rursus στήλας,  
 ναοὺς, πρετώρ. βασ. 9-10 εἶπ. δὲ αὐτ. ὁ (ita AC; B om) Ἀββ. ὁ ἔμπ. (C om ὁ  
 ἔμπ.): E καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἔμπορος ἔφη 10 γὰρ καί: E καὶ γάρ | BE χρ. ἔχω  
 25 11-12 ἔσχον δὲ etc: E καὶ εἶχον ἄνεμον ἐπιτήδειον· προθύμως δὲ πλέοντες κα-  
 τήντησαν εἰς | ἕως ὅτε: B ἕως ὅτου.

13-5, 1 ἐξελθόντες - - εἰσέεισαν (A εἰσῆγσαν, alii εἰσέεισαν, B ἀπίεσαν, Th. (ut  
 E) εἰσῆγσαν - - καὶ ὕδραυλέων (C om κ. ὕδρ.) σάλπιγγες (ita E; A σάλπιγγαι;

1 τι om S | μεθ' ἑ. κομ.] ἔχων μεθ' ἑ. R | ἀλλ' ἢ] εἰ μὴ P | δέδωκεν QRS ||  
 30 2 γάρ] δὲ R | ἔστω P | μετὰ σοῦ om S || 3 μου] μου σὺν σοὶ S | ἂν] ἐάν R δ' ἂν  
 S | ὑπάρχῃ R | ὁ ἀπόστ. om P || 4 ἀββάνην ἴσως τὰ Q ἀμβανὴν ἴσως τὰ R ἀββανὴ  
 εἰς ὅν τὰ S | φέροντα R | ἐν τῷ πλοίῳ RS || 4-6 οὖν . . . φερ . . . ναυ . . . αν . . .  
 ω . . . ὁ . . . ω . . . τοπλ . . . καὶ καθε . . . των ἐξήταζεν Q || 4-5 ἤρξατο - αὐτῷ  
 om S || 5 post αὐτῶν add εἰς τὸ πλοῖον PRS || 6 ἀμβανῆς R | λέγων αὐτῷ π. PQR ||  
 35 7 τριτάνας R τριτάνας S || 8 τροχίλίσκους R | στ.] στήλας τὲ QR || 9 εἶπεν PQR |  
 αὐτῷ om S | ὁ prius om QRS | ἀμβανῆς R || 9-10 ὁ ἔμπ. om PS || 10 γάρ - ἤρξαντο]  
 κατῷ τεχνίτῳ χρεῖαν ἔχον· ἀρξάμενοι P | γάρ καὶ om S || 11-12 ἔσχον - ὅτε]  
 καὶ αὐτοῖς πνεύσαντος ἄνεμου P || 11 ἔσχον δὲ] καὶ ἔσχον S | προθ. ἔπλ.]  
 ἰδέως κατέπλεον R || 11-12 ἕως ἐκατήντησαν S || 12 ἀνδράπολιν Q ἀνδρόπολιν S |  
 40 πόλιν om S | post βασιλικήν. inser περὶ τοῦ ραπίσαντος αὐτόν. P || 13 δὲ]  
 οὖν P | εἰσῆλθον P εἰσῆγσαν Q εἰσῆγσαν R || 14 αὐλ.] τῶν αὐλ. R | σάλπιγγαι: P |  
 περιήχον PQRS

αὐτοὺς· ἐξήταζεν δὲ ὁ ἀπόστολος λέγων· τίς ἐστιν αὕτη ἡ ἑορτὴ ἡ 193 T.  
ἐν τῇ πόλει ταύτῃ; ἔλεγον δὲ αὐτῷ οἱ ἐκεῖσε ὅτι, καὶ σὲ οἱ θεοὶ  
ἤγαγον, ἵνα εὐωχηθῇς ἐν τῇ πόλει ταύτῃ. ὁ γὰρ βασιλεὺς θυγατέρα  
μονογενῆ ἔχει, καὶ νῦν αὐτὴν ἐκδίδωσιν ἀνδρὶ πρὸς γάμον· τῶν οὖν 10 Th.  
γάμων ἡ χαρὰ καὶ ἡ πανηγυρίς ἐστιν αὕτη σήμερον ἣν εἶδες ἑορτήν. 5  
ὁ δὲ βασιλεὺς κήρυκας ἀπέστειλε κηρῦξαι πανταχοῦ πάντας παρα-  
τυχεῖν εἰς τοὺς γάμους, πλουσίους καὶ πένητας, δούλους καὶ ἐλευ-  
θέρους, ξένους καὶ πολίτας· εἴ τις δὲ παραιτήσεται καὶ μὴ παρατύχη  
εἰς τοὺς γάμους, ὑπεύθυνος ἔσται τῷ βασιλεῖ. Ἀββάνης δὲ ἀκούσας  
εἶπε τῷ ἀποστόλῳ· ἀπέλθωμεν οὖν καὶ ἡμεῖς, ἵνα μὴ προσκρούσωμεν 10  
τῷ βασιλεῖ, καὶ μάλιστα ξένοι ὄντες. ὁ δὲ εἶπεν· ἀπέλθωμεν· καὶ  
καταλύσαντες ἐν τῷ ξενοδοχείῳ καὶ ὀλίγον ἀναπαύσαντες ἀπῆλθον  
εἰς τοὺς γάμους. καὶ ἰδὼν ὁ ἀπόστολος ἀνακεκλιμένους πάντας,  
ἀνεκλίθη καὶ αὐτὸς ἐν τῷ μέσῳ· ἀπέβλεπον δὲ εἰς αὐτὸν πάντες ὡς

alii σαλπίζων) περιηχοῦσαι (CE περιήχουν) αὐτοὺς (ita A; E aliique αὐτοῖς): 15  
B ὡς δὲ ἀπέβησαν εἰς τὴν γῆν καὶ ἀπίσαν εἰς τὴν πόλιν, φωνῆς ἤκουον συρίγ-  
γων καὶ ἰδραυλῶν καὶ αὐλούντων 1 ἐξήταζεν (E ἐπηρώτησε) -- ἡ (ita E; A  
aliique om) ἐν τ. π. ταύτῃ: B ὁ δὲ Θωμᾶς ἡρώτα τὴν πρόφασιν τῆς κατὰ πόλιν  
τέρψεως 2 ἔλεγον (E εἶπον) -- οἱ ἐκεῖσε (ita CE; A οἱ ἐκεῖ) ὅτι (E om): B οἱ  
δὲ ἐρωτηθέντες ἀπεκρίναντο ὅτι 3 ἵνα -- ταύτῃ (E om ταύτῃ): B ὅπως μεθ' 20  
ἡμῶν εὐφρανθῆς | βασιλεὺς: B add ἡμῶν, φασί 3-4 E θυγατέραν ἔχει μονογενῆ  
4 νῦν αὐτῇ: B ταύτην | E ἐκδίδει πρὸς γάμον (B om πρ. γάμ.) ἀνδρὶ 4-5 τῶν  
οὖν -- ἑορτήν: E om; B καὶ ἡ φωνὴ αὕτη γαμήλιος ἐστιν 6-7 ὁ δὲ βασιλ. --  
πάντας (C πᾶσι τοῦ) π. ε. τ. γάμους: E ἀπέστειλε δὲ ὁ βασιλ. κήρυκας παντα-  
χοῦ εἰς τοὺς γάμους ὥστε παρατυχεῖν 7 CE πλους. τε καὶ | C δούλ. τε καὶ 25  
8 CE ξένους τε καὶ | καὶ μὴ παρατύχη: E καὶ οὐ τύχη (codex - χει) 9 Ἀββ. δὲ  
ἀκούσας: E καὶ ἀκούσας ὁ ἔμπορος 10 οὖν καί: CE om οὖν 11 καὶ μάλιστα: E  
om καὶ 11-12 καὶ καταλύσαντες: CE καταλ. δὲ 12 A ξενοδοχίῳ | E om καὶ ὀλίγ.  
ἀναπαύσαντες (C ἀναπαίντες) 14 C εἰς τὸ μέσον | ὡς εἰς (A om) ξένον καὶ ἐξ

1 αὐτοῖς P | ἐξέταζεν RS | τί S | ἡ ἑορτὴ αὕτη R || 1-2 ἡ ἐν — ταύτῃ om R | 30  
ἡ ἐν] ἐν PQS || 2 ταύτῃ om S | ἐκεῖσε] τῆς πόλεως P ἐκεῖ QRS || 3 εὐωχ.] καὶ σὺ  
συνευωχηθῇς — (θεῖς S) PS εὐωγηθεῖς Q || 4 αὐτῇ PR | πρὸςδίδωσιν R ἐκδίδωσι  
S | ἀνδρὶ om QS || 4-5 τῶν — αὕτῃ] τῶν γὰρ τοιούτων ἡ πανηγυρίς καὶ ἡ χαρὰ  
ἐστὶ S | τοῦ οὖν γάμου R || 5 πανηγ.] προσκύνησις P | αὕτη om R | ἣν ε. ἑορτήν  
om S | ὁρᾷ P || 6 ὁ δὲ β... υκας ἀπέ... λεν Q | δὲ] γὰρ S | ἀπέστειλεν εἰς τὴν 35  
πόλιν ἤπασαν ἐκείνην κηρῦξαι R | κήρυκας ἀπέστ. om P | κηρύττει P | παν-  
ταχοῦ... ντας Q om R | παραγενέσθαι S || 7-8 πλ. τὲ καὶ π. δ. τὲ καὶ ἐλ. PQR ||  
8 ξ. τὲ καὶ π. PQRS | εἴ — παρατύχη] καὶ δὲ ἂν μὴ παραγένῃται S | παραιτή-  
σεται R | οὐ παρατύχει R || 9 ἀμβανῆς R | ἀκούσας om S || 10 εἶπεν PQ λέγει  
RS | οὖν om S || 11 μάλιστα R || 11-12 καὶ καταλ.] καταλ. δὲ PQS καταλ. R || 40  
12 εἰς τὸ πανδοχεῖον R | πανδοχίῳ S | ἀναπαίντες PQRS || 13-14 καὶ ἰδὼν —  
μέσῳ] ἀνακληθῆναι· ὁ δὲ ἀπόστολος μέσον πάντων ἀνεκλήθη S || 13 ἀνακ. τοὺς  
πάντας R || 14 μέσῳ] μέσω αὐτῶν R



Th. εἰς ξένον καὶ ἐξ ἀλλοδαπῆς ἐλθόντα γῆς· Ἀββάνης δὲ ὁ ἔμπορος ὡς ἄτε δεσπότης εἰς ἄλλον τόπον ἀνεκλίθη.

5 δειπνησάντων δὲ αὐτῶν καὶ πίνοντων ὁ ἀπόστολος οὐδενὸς ἐγεύσατο· οἱ οὖν περὶ αὐτὸν ὄντες ἔλεγον αὐτῷ· τί ἤλθες ἐνθάδε, 194 T. 5 μῆτε ἐσθίων μῆτε πίνων· ὁ δὲ ἀπεκρίνατο αὐτοῖς λέγων· ὡς αὐτὸς μεῖζόν τι τῆς βρώσεως ἢ καὶ τοῦ πότου ἤλθον ἐνθάδε, καὶ ἵνα τὸ θέλημα τοῦ βασιλέως τελέσω. οἱ γὰρ κήρυκες κηρύσσουσι τὰ τοῦ βασιλέως, καὶ ὅς ἂν μὴ ἀκούσῃ τῶν κηρύκων, ὑπόδικος ἔσται τῇ τοῦ βασιλέως 150 W. κρίσει· δειπνησάντων οὖν αὐτῶν καὶ πίνοντων, καὶ στεφάνων καὶ 10 μύρων προσενεχθέντων, λαβόντες μύρον ἕκαστος, ὃς μὲν τὴν ὄψιν αὐτοῦ κατήλειφεν, ὃς δὲ τὸ γένειον, ὃς δὲ καὶ ἄλλους τόπους τοῦ σώματος αὐτοῦ· ὁ δὲ ἀπόστολος τὴν κορυφὴν ἤλειψε τῆς ἑαυτοῦ κεφαλῆς, καὶ ὀλίγον τι εἰς τοὺς μυκτῆρας ἐπέχρισεν ἑαυτοῦ, κατέ- 12 Th. σταξεν δὲ καὶ εἰς τὰς ἀκοὰς τὰς ἑαυτοῦ, προσήπτε δὲ καὶ τοῖς ὁδοῦσιν

15 (A om) ἀλλοδ. ἐλθόντα γῆς (C χώρας ἐλθόντα): E ὡς ἀπὸ ξένης καὶ ἀλλοδ. χώρας ἐλθόντα 1 E' Αβάνης 1-2 ὡς ἄτε: E om ὡς 2 E δεσπότης ὢν | ἄλλον: E ἔταρον | E ἐκλίθη

3 πίνοντων: E εὐφρανθέντων 4 E οἱ οὖν συνανακείμενοι αὐτῷ ἔλεγον τί 5 ἀπεκρίν. α. λέγων: E ἔφη | E διὰ τὸ μεῖζον 6 ἡ καί: CE om ἢ | ἐνθάδε: E 20 ὡδε | καὶ ἵνα: E ἀλλ' ἵνα 7-9 τελέσω· οἱ γὰρ κήρ. κηρύσσουσι (h l cum A; alii post βασιλέως) τὰ - - βασιλέως κρίσει: E τελέσω, ἤλθον· ἵνα μὴ ὑπόδικος φανῶ τῇ τοῦ βασ. κρίσει 9-12 δειπνησάντων - - καὶ πίνοντων (E om κ. πι.), κ. στεφ. κ. μύρ. (E κ. μύρ. κ. στεφ.) - - μύρον (E om) ἕκαστος, - - ὄψιν αὐτοῦ (C ἑαυτοῦ) - - ὃς (E ἄλλος) δὲ καὶ ἄλλους τόπους (E δὲ τίνα μέρος) τ. σ. αὐτοῦ (E om): B 25 ἐπεὶ δὲ τοῦ ἐσθίειν καὶ πίνειν κόρον ἔσχον, λοιπὸν περὶ τοῦ ἀλειφεσθαι σπουδαῖοι ἐγίγνοντο, καὶ οἱ μὲν τὰς ὄψεις ἐχρίνοντο, οἱ δὲ τὸ γένειον, ἕτεροι δὲ τὰ ἄλλα μέρος. 12-7, 4 ὁ δὲ ἀπόστολος - - τῆς ἑαυτοῦ (E αὐτοῦ) κεφαλῆς, κ. ὅλ. τι εἰς τ. μ. ἐπέχρ. ἑαυτοῦ (E τι ἐπέχρισε τοὺς αὐτοῦ μυκτ.), κατέσταξεν (C κατένυξε) - - ἀκοὰς τὰς (E om) ἑαυτοῦ (E αὐτοῦ), προσήπτε δ. κ. τ. ὁδ. αὐτοῦ (E om προ-

30 1 εἰς] ἄτε S om R | καὶ ἐξ] ὄντα καὶ ἀπ' S | γῆς ἐλθόντα R χώρας ἐλθ-  
λυσθέντα S | ἀμβρανῆς R || 1-2 ὁ ἔμπ. — δεσπότης om S | ὡς ἄτε] αὐτοῦ ὡς ὢν  
R || 2 ἐκλήθη R ἐκαθέσθη S || 3 αὐτῶν] πάντων S || 4 λέγουσιν P | τί] σὺ τί S || 5 ὁ  
δὲ ἀπόστολος ἀπεκρ. S || 5-6 μεῖζ... καὶ το. π. του... ον εν. αδε καὶ Q | διὰ  
μ. τι] ἐγὼ οὐ διὰ S || 6 ἢ om PS | τοῦ] τῆς R om S | ποτιῦ P πόσις S R πό-  
35 σις S | καὶ ἵνα] ἀλλ' ἵνα RS || 7 πληρώσω R | γὰρ om P | τὰ (κατὰ R) τ. βασ.  
κηρύσσουσιν PQR | τὰ τ. βασ. om S || 9 αὐτῶν om RS | πίνοντων] εὐφραν-  
θέντων S || 10 post προσενεχθ. add αὐτῶν R | ἕκ. μύρον S | μύρον om P ||  
11 κατέλειφεν P | ὃς δὲ — γένειον om R | καὶ] τοὺς S || 12-13 ἤλ. — κεφ.]  
αὐτοῦ ἤλειφεν R εἰληφεν τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ S || 12 εἰλειψε P ἤλειφεν Q | αὐτοῦ PQ  
40 13 τι om PS | εἰς om R | αὐτοῦ ἐπέχρησεν (ἐπέχρισεν S) PS αὐτοῦ ἀπέχρι-  
σεν R || 14 ἑαυτοῦ ἀκοὰς R | τὰς post ἀκ. om QRS | αὐτοῦ S | προσήπτε δὲ  
om P | προσήπτε R προσήπτε S | ὁδοῦσι PQ

αὐτοῦ, καὶ τὰ περὶ τὴν καρδίαν ἑαυτοῦ συνέχρισεν ἐπιμελῶς· καὶ τὸν στέφανον δὲ τὸν προσενεχθέντα αὐτῷ ἐκ μυρσίνης καὶ ἄλλων ἀνθέων πεπλεγμένον λαβὼν ἐπέθετο τῇ ἑαυτοῦ κεφαλῇ, κλάδον δὲ καλάμου ἔλαβεν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ καὶ κατεῖχεν.

ἡ δὲ αὐλήτρια κατέχουσα ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς τοὺς αὐλοὺς πε- 5  
ριήρχετο πάντας· ὅτε δὲ ἦλθε καθ' ὃν τόπον ἦν ὁ ἀπόστολος, ἔστη ἐπάνω αὐτοῦ, καταυλοῦσα πρὸς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ὥραν πολλήν. ἦν δὲ Ἑβραία τῷ γένει ἡ αὐλήτρια ἐκείνη.

6 τοῦ δὲ ἀποστόλου εἰς τὴν γῆν ἀφορῶντος εἰς τις τῶν οἰνοχόων 195 T.  
ἐκτείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐράπισεν αὐτόν. ἐπάρας δὲ ὁ ἀπόστολος 10  
τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ καὶ προσχὼν τῷ τύψαντι αὐτὸν εἶπεν· ὁ θεός  
μου ἀφήσει σοι εἰς τὸν μέλλοντα αἰῶνα τὴν ἀδικίαν ταύτην, εἰς δὲ  
τὸν κόσμον τοῦτον δεῖξει αὐτοῦ τὰ θαύματα, καὶ θαάσομαι ἤδη τὴν  
χεῖρα ἐκείνην τὴν τύψασάν με ὑπὸ κυνὸς συρομένην· καὶ εἰπὼν ταῦτα  
ῥῆξαιτο ψάλλειν καὶ λέγειν τὴν ψῆδὴν ταύτην· 15

σῆπτε usque ὁδ. αὐτοῦ) - - καρδ. ἑαυτοῦ (E αὐτοῦ) συνέχρισεν (E ἐπέχρ.) - - στέφ.  
δὲ (E om) τ. προσενεχθέντα (E δοθέντα) - - λαβὼν (E om) ἐπέθετο (E ἐπέθηκε)  
τῇ ἑαυτ. κεφ. (E τῇ κεφ. αὐτοῦ), κλάδον δὲ καλ. ἔλαβ. (E καὶ λαβὼν κλάδον  
κατεῖχεν) ἐν τ. γ. α. καὶ κατεῖχ. (E om κ. κατ.): B Ἰούδας δὲ τῆς κεφαλῆς τὸ  
μέσον ἡλείψατο καὶ τὰς ῥίνας μικρὸν ὑπέχρειεν, ἐπῆλειψε δὲ καὶ τὰ ὦτα, προσέφερε 20  
δὲ καὶ τοῖς ὁδοῦσι καὶ τὴν καρδίαν κατέβρεχε, στέφανον δὲ μυρσίνης ἐπὶ τῆς κεφα-  
λῆς ἐπικεῖμενον καὶ τῇ χειρὶ φύλλον καλάμου κατεῖχεν.

5-6 ἡ δὲ αὐλήτρια - - χειρὶ αὐτῆς (E αὐτ. χειρ.) - - περιήρχετο πάντας (E add  
αὐλοῦσα, C καὶ ἡύλει): B ἦν δὲ ἐκεῖ αὐλήτρια περιερχομένη πάντας τοὺς ἐστιά-  
τορας 6 E ὅτε δὲ ἦλθεν εἰς τὸν τόπον ἐν ᾧ ἦν ὁ ἀπόστολος 7 καταυλοῦσα: E 25  
αὐλοῦσα | E om πρὸς τ. κ. α. ὥραν πολλήν

9 E om ἀποστόλου | E ὀρῶντος 10 ἐράπισεν cum A; E alii que ἐρράπισεν  
11 E om τοὺς ὀφθ. αὐτοῦ | προσχὼν cum C (προσσχ.) E: A προσέχων | E τῷ  
τύψαντι αὐτῷ ἔφην | ὁ θε. μου: E om μου 12-13 E σοι τὴν ἀμαρτίαν ταύτην ἐν τῷ  
μέλλοντι αἰῶνι· ἐνταῦθα δὲ δεῖξει (A δεῖξη) κύριος τὰ θαυμάσια αὐτοῦ 13 ἤδη: 30  
A ἰδεῖν, E om 14 A χεῖραν | E om ἐκείνην | CE ὑπὸ κυνῶν

1 ἑαυτοῦ Q om P | τὰ περὶ om R | αὐτοῦ PQRS | ἔχρισεν R || 2 δὲ om RS ||  
3 πεπλεγμένον P πεπληρομένον R om Q | ἐπέθηκεν P ἀπέθετο R | κλ. δὲ] καὶ  
κλ. PS || 4 ἐπὶ τὴν χεῖραν R | κατεῖχετο R || 5 τ. αὐλ. ante ἐν P | ταῖς χερσὶν R ||  
5-7 περιήρχ. . . κεφαλ. . . αὐτοῦ Q || 6 πάντας τοὺς ἐστιάτορας (τ. ἐστ. om S) καὶ 35  
ῥυλῇ· ὅτε PS εἰς πάντας καὶ ῥυβλεῖ· ὅτῃν R | ἦλθεν PRS | καθ' ὃ ἦν τόπῳ  
S | ἦν ὁ ἀπ.] ὁ ἀπ. ἐκαθέζετο P || 7 ἐπ. αὐτοῦ om S | καταυχοῦσαν R αὐλοῦσα  
S | τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ περὶ ὥρ. π. S || 10 αὐτοῦ τ. γ. S | χεῖραν R | ἐράπ. αὐτ.]  
ἔδωκε ῥάπισμα τῷ ἀποστόλῳ P || 11 τύψ. αὐτῷ R || 12 τὴν ἀμαρτίαν ταύτην εἰς  
τ. μέλλ. αἰ. R || 13 τοῦτ. τ. κόσμον S | δεῖξη PQR | θαυμάσια PQRS | κ. 40  
θαάσ.] θαάσ. γάρ R | ἤδη om RS || 14 ἐκείνην om PR | κυνῶν PQ κύνου R | ταῦτα  
εἰπὼν P || 15—9, 4 ψάλλειν ἐβραϊστῇ· καὶ ὅτε ἐτέλεσεν τὴν εὐχὴν, πάντες S

- 13 Th. ἡ κόρη τοῦ φωτὸς θυγάτηρ, ἣ ἐνέστηκε καὶ ἔγκειται τὸ ἀπαύ-  
 γασμα τῶν βασιλέων· τὸ γαῦρον καὶ ἐπιτερπὲς ταύτης τὸ θέαμα,  
 φαιδρῶν κάλλει καταυγάζουσα· ἥς τὰ ἐνδύματα ἔοικεν ἑαρινοῖς ἄνθε-  
 σιν, ἀποφορὰ δὲ εὐωδίας ἐξ αὐτῶν διαδίδονται, καὶ ἐν τῇ κορυφῇ  
 5 ἱδρυται ὁ βασιλεὺς τρέφων τῇ ἑαυτοῦ ἀμβροσίᾳ τοὺς ἐπ' αὐτὸν ἱδρυ-  
 μένους· ἔγκειται δὲ ταύτης τῇ κεφαλῇ ἀλήθεια, χαρὰν δὲ τοῖς ποσὶν  
 151 W. αὐτῆς ἐμφαίνει· ἥς τὸ στόμα ἀνέφκται πρεπόντως αὐτῇ· τριάκοντα  
 καὶ δύο εἰσὶν οἱ ταύτην ὑμολογοῦντες· ὧν ἡ γλῶττα παραπετάσματι  
 ἔοικε τῆς θύρας ὃ ἐκτινάσσεται τοῖς εἰσιούσιν· ἥς ὁ αὐχλὴν εἰς τύπον  
 10 βαθμῶν ἔγκειται ὃν ὁ πρῶτος δημιουργὸς ἐδημιούργησεν, αἱ δὲ δύο  
 αὐτῆς χεῖρες σημαίνουν καὶ ὑποδεικνύουσι τὸν χορὸν τῶν εὐδαιμό-  
 196 T. νων αἰώνων κηρύσσουσαι, οἱ δὲ δάκτυλοι αὐτῆς τὰς πύλας τῆς πόλεως  
 ὑποδεικνύουσιν· ἥς ὁ παστὸς φωτεινός, ἀποφορὰν ἀπὸ βαλσάμου καὶ  
 14 Th. παντὸς ἀρώματος διαπνέων ἀναδιδούς τε ὁσμὴν ἡδεῖαν σμύρνης τε  
 15 καὶ φύλλου, ὑπέστρωνται δὲ ἐντὸς μυσταῖν καὶ ἄνθη πάμπολλα  
 15 Th. ἡδύπνοα, αἱ δὲ παστάδες ἐν καλὰμψ κεκόσμηται.

- 7 περιεστοιχισμένην δὲ αὐτὴν ἔχουσιν οἱ ταύτης νυμφῖοι, ὧν ὁ  
 ἀριθμὸς ἑβδομός ἐστιν, οὗς αὐτῇ ἐξελέξατο· αἱ δὲ ταύτης παράνυμφοί  
 16 Th. εἰσιν ἑπτὰ, αἱ ἔμπροσθεν αὐτῆς χορεύουσιν· δώδεκα δὲ εἰσι τὸν  
 20 ἀριθμὸν οἱ ἔμπροσθεν αὐτῆς ὑπηρετοῦντες καὶ αὐτῇ ὑποκείμενοι, τὸν  
 σκοπὸν καὶ τὸ θέαμα εἰς τὸν νυμφῖον ἔχοντες, ἵνα διὰ τοῦ θεάματος  
 αὐτοῦ φωτισθῶσιν, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα σὺν αὐτῷ ἔσονται εἰς ἐκείνην  
 τὴν χαρὰν τὴν αἰωνίαν, καὶ καθήσονται ἐν τῷ γάμῳ ἐκείνῳ ἐν ᾧ οἱ  
 μεγιστᾶνες συναθροίζονται, καὶ παραμενοῦσιν τῇ εὐωχίᾳ ἥς οἱ αἰώνιοι  
 25 καταξιοῦνται, καὶ ἐνδύσονται βασιλικὰ ἐνδύματα καὶ ἀμφιάσονται  
 στολὰς λαμπράς, καὶ ἐν χαρᾷ καὶ ἀγαλλιάσει ἔσονται ἀμφοτέροι, καὶ  
 δοξάσουσι τὸν πατέρα τῶν ὄλων· οὗ τὸ φῶς τὸ γαῦρον ἐδέξαντο, καὶ  
 ἐφωτίσθησαν ἐν τῇ θεᾷ αὐτοῦ τοῦ δεσπότης αὐτῶν, οὗ τὴν ἀμβροσίαν  
 152 W. βρῶσιν ἐδέξαντο μηδεμίαν ὅλως ἀπουσίαν ἔχουσαν, ἔπειτα δὲ καὶ ἀπὸ

30 1 ἡ κόρη ἡ P | θυγάτηρ P ἡ θυγάτηρ Q | ἡ ἐνέστη PQ || 2 ταύτης om P ||  
 3 ἔοικε P || 5 ἐπ' αὐτὸν] ἑαυτῷ P || 6-8 κεφαλῇ . . . χαρὰ . . . ποσὶν αὐτῆς . . .  
 εἰ . . . ὡσανυτῇ τρια . . . οὐ εἰσὶν Q || 7 πρεπ.] καὶ πρεπ. P || 8 ὡν . . . λο . . . τες Q ||  
 ὧν] ἡ P || 8-9 παρα . . . τάσματι ἔοικεν Q || 9 ὃ P | εἰσιούσι Q || 10 ὃ om PQ ||  
 11 σημαίνουσιν P | ὑποδεικνύουσιν P || 12 κηρύσσοντες PQ || 13 ὑποδεικνύουσι Q | ἀπὸ  
 35 βαλσ.] ἀποβάλλουσα μου P || 14 ἡδ.] ἡδῖαν PQ || 15 ὑπέστρωνται PQ | μυσταῖν Q ||  
 15-16 ἀνθέων παμπόλλων ἡδύπνων PQ || 16 κλειστάδες PQ | καλὰμοις PQ | κε-  
 κοσμηται P || 18 αἱ] οἱ PQ || 19 οἱ PQ | χορεύουσι Q | δέ om PQ | εἰσιν PQ ||  
 19-20 τῷ ἀριθμῷ Q || 19 τὸν ved οὐ ex ω P || 20-21 καὶ αὐτῇ . . . ν καὶ . . . ν . . .  
 φῶς (?) ἔχ. . . ντες Q || 22 φωτισθῶσι Q || 23 αἰώνων PQ | καθῆσ.] ἐσθθονται P ἔσον-  
 40 ται Q | ἐν prius om P || 24 συναθροίζουσιν Q | παραμένουσιν P παραμένουσιν Q ||  
 26 ὁ γ.] ἀγαλλιάσει Q || 27 δοξάσουσι Q || 28 αὐτοῦ om PQ || 29 μηδὲν PQ



τοῦ οἴνου τοῦ μη δίψαν αὐτοῖς παρέχοντος καὶ ἐπιθυμίαν σαρκός· 17 Th.  
ἐδόξασαν δὲ καὶ ὕμνησαν σὺν τῷ ζῶντι πνεύματι τὸν πατέρα τῆς  
ἀληθείας καὶ τὴν μητέρα τῆς σοφίας·

8 καὶ ὅτε ὕμνησε καὶ ἐτέλεσε τὴν ᾠδὴν ταύτην, πάντες οἱ ἐκεῖ  
παρόντες εἰς αὐτὸν ἀπέβλεπον καὶ ἡσύχαζον· ἔβλεπον δὲ καὶ τὸ εἶδος 5 197 T.  
αὐτοῦ ἐναλλαγέν, τὰ δὲ ὑπὸ αὐτοῦ λεχθέντα οὐκ ἐνόουν, ἐπειδὴ  
αὐτὸς Ἑβραῖος ἦν καὶ τὰ λεχθέντα ὑπ' αὐτοῦ ἑβραϊστὶ ἐλέγχθη. ἡ δὲ  
αὐλήτρια πάντα ἤκουσεν μόνη, Ἑβραία γὰρ ἦν τὸ γένος, καὶ ἀπο-  
στάσα ἀπ' αὐτοῦ ἠῦλει τοῖς ἄλλοις, εἰς αὐτὸν δὲ τὰ πολλὰ ἀφεώρα  
καὶ ἀπέβλεπεν· πάνυ γὰρ ἡγάπησεν αὐτὸν ὡς ἄνθρωπον ὁμοέθιον 10  
αὐτῆς, ἦν δὲ καὶ τῇ εἰδέᾳ ὡραῖος ὑπὲρ πάντας τοὺς ἐκεῖσε ὄντας.  
καὶ ὅτε ἐτέλεσεν ἡ αὐλήτρια πάντα αὐλήσασα, ἄντικρυς αὐτοῦ  
καθεσθεῖσα ἀφεώρα καὶ ἠτένιζεν εἰς αὐτόν· αὐτὸς δὲ ὅλως εἰς οὐδένα 18 Th.  
ἑώρα οὐδὲ προσεῖχε τι, εἰ μὴ μόνον εἰς τὴν γῆν εἶχε τοὺς ὀφθαλ-  
μοὺς αὐτοῦ, προσδεχόμενος πότε ἀναλύσῃ ἐκεῖθεν. ὁ δὲ οἰνοχόος 15  
ἐκεῖνος ὁ ῥαπίσας αὐτὸν κατήλθεν εἰς τὴν πηγὴν ἀντλήσαι ὕδωρ·  
ἔτυχε δὲ ἐκεῖ εἶναι λέοντα, καὶ ἐξελθὼν ἐθανάτωσεν αὐτὸν καὶ  
ἀφῆκε κεῖσθαι ἐν τῷ τόπῳ κατακόψας τὰ μέλη αὐτοῦ· κύνες δὲ  
εὐθύς ἔλαβον τὰ μέλη αὐτοῦ, ἐν οἷς καὶ εἷς μέλας κύων τὴν δεξιὰν 153 W.  
αὐτοῦ χεῖρα τῷ στόματι κρατῶν εἰς τὸν τόπον τοῦ συμποσίου 20  
εἰσήνεγκεν.

9 ἰδόντες δὲ ἐξεπλάγησαν πάντες, ἐξετάζοντες τίς ὁ ἐξ αὐτῶν  
ἀπολειφθεὶς. ὡς δὲ φανερόν ἐγένετο ὅτι τοῦ οἰνοχόου ἐστὶν ἡ χεῖρ  
τοῦ πατάξαντος τὸν ἀπόστολον, ἡ αὐλήτρια τοὺς αὐλοὺς αὐτῆς  
κατεάξασα ἔρριψε, καὶ πρὸς τοὺς πόδας τοῦ ἀποστόλου ἀπελθοῦσα 25  
ἐκαθέσθη λέγουσα ὅτι, οὗτος ὁ ἄνθρωπος ἢ θεός ἐστιν ἢ ἀπόστολος 198 T.  
θεοῦ· ἐγὼ γὰρ ἤκουσα αὐτοῦ ἑβραϊστὶ εἰπόντος τῷ οἰνοχόῳ ὅτι ἦδη  
θεάσομαι τὴν χεῖρα τὴν τύφασάν με ὑπὸ κυνῶν συρομένην, ὅπερ καὶ  
ὁμεῖς θεάσασθε νῦν· ὡς γὰρ εἶπεν, οὕτως καὶ συνέβη· καὶ τινὲς 19 Th.  
μὲν ἐπίστευον αὐτῇ, τινὲς δὲ οὐ. ὁ δὲ βασιλεὺς ἀκούσας προσελθὼν 30  
εἶπεν αὐτῷ, ἀναστὰς ἐλθέ μετ' ἐμοῦ καὶ εὗξαι ὑπὲρ τῆς θυγατρὸς

4 ὕμνησεν PQ | ἐτέλεσεν PQ || 5 ἔβλ.] ἀπέβλεπον Q || 6 ὑπ' αὐτοῦ PQ | λεγό-  
μενα Q || 8 τῷ γένει PQ || 9 ἀπεώρα PQ || 10-11 ὁμ. αὐτ. ἀνθ. P || 11 ἰδέα Q ||  
12 αὐλήτ.σ.] καὶ αὐλήτ.σ. PQ || 13 ἐκαθέσθη ἀφορώσα PQ | ἀτενίζουσα PQ || 14 ἀφεώρα  
Q | προσῆχεν P προσεῖχεν Q | εἰ μὴ] ἢ P | ἔχων PQ || 15 αὐτοῦ] ἑαυτοῦ Q add 35  
προσεῖχεν PQ | ἀναλ. ἐκ.] ἐκ τῶν ἐκεῖσε ἐπαναλύσει P | ἀναλύσει Q || 16 ἀπῆλ-  
θεν P || 17 ἔτυχεν PQ | ἐξελθὼν om PQ || 18 ἀφῆκεν PQ | μέλη αὐτ.] τοῦτου  
μέλη PQ || 20 τὸν — συμπ.] τὸ συμπόσιον αὐτὴν P || 22 ἰδ... πλ. γησαν Q | ἐξ.  
τάζοντ (?) ... ὅτι (?) τίς ἐστιν ὁ Q || 23 ἀπο... θεὸς Q | ὡς] ὡ P ||  
25 ἔρριψεν PQ | ἀπελθ. τ. ἀπ. P | ἀπελθοῦσα om Q || 26-27 ἀπ. τοῦ θ. PQ || 40  
27 αὐτοῦ post εἶπ. P om Q || 30 ἀκ. ἀκ. ταῦτα PQ || 31 αὐτῷ τῷ ἀποστόλῳ PQ

μου· μονογενῇ γὰρ αὐτὴν ἔχω, καὶ σήμερον αὐτὴν ἐκδίδωμι· ὁ δὲ ἀπόστολος οὐκ ἐβούλετο ἀπελθεῖν σὺν αὐτῷ· οὐδέπω γὰρ ἦν ἐκεῖ αὐτῷ ὁ κύριος ἀποκαλυφθεῖς· ὁ δὲ βασιλεὺς ἄκοντα αὐτὸν ἀπήγαγεν εἰς τὸν νυμφῶνα, ὅπως εὔξεται ὑπὲρ αὐτῶν.

10 5     στὰς δὲ ὁ ἀπόστολος ἤρξατο εὔχεσθαι καὶ λέγειν οὕτως· ὁ κύριός μου καὶ ὁ θεός μου, ὁ συνοδοιπόρος τῶν αὐτοῦ δούλων, ὁ ὁδηγῶν καὶ εὐθύνων τοὺς εἰς αὐτὸν πιστεῦοντας, ἡ καταφυγὴ καὶ ἡ ἀνάπαυσις τῶν τεθλιμμένων, ἡ ἐλπίς τῶν πενήτων καὶ λυτρωτὴς τῶν αἰχμαλώτων, ὁ ἱατρὸς τῶν ἐν νόσῳ κατακειμένων ψυχῶν καὶ σωτὴρ πάσης κτίσεως, ὁ τὸν κόσμον ζωοποιῶν καὶ τὰς ψυχὰς ἐνδυναμῶν, 154 W. 10  
20 Th.     σὺ ἐπίστασαι τὰ μέλλοντα, ὅς καὶ δι' ἡμῶν τελειοῖς ταῦτα· σὺ κύριε ὁ ἀποκαλύπτων μυστήρια ἀπόκρυφα καὶ ἐκφαίνων λόγους ἀπορρήτους ὄντας· σὺ κύριε ὁ φυτουργὸς τοῦ ἀγαθοῦ δένδρου, καὶ διὰ τοῦ δένδρου ἔργα ἀπογεννᾶται· σὺ κύριε ὁ ἐν πᾶσιν ὢν καὶ διερχόμενος διὰ 199 T. 15  
πάντων καὶ ἐγκείμενος πᾶσι τοῖς ἔργοις σου καὶ διὰ τῆς πάντων ἐνεργείας φανερούμενος· Ἰησοῦ Χριστέ ὁ τῆς εὐσπλαγχνίας υἱὸς καὶ τέλειος σωτὴρ, Χριστέ υἱὲ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος, ἡ δύναμις ἡ ἀπτόητος ἡ τὸ ἐχθρὸν καταστρέψασα, καὶ ἀκουσθεῖσα ἡ φωνὴ τοῖς ἄρχουσιν, ἡ σαλεύσασα τὰς ἐξουσίας αὐτῶν ἀπάσας, ὁ πρεσβευτὴς ὁ ἀπὸ 155 W. 20  
21 Th.     τοῦ ὕψους αὐτοῖς ἀποσταλεῖς καὶ ἕως τοῦ ᾄδου καταντήσας, ὅς καὶ τὰς θύρας ἀνοίξας ἀνήγαγες ἐκεῖθεν τοὺς ἐγκεικλισμένους πολλοῖς χρόνοις ἐν τῷ τοῦ κόσμου ταμείῳ καὶ τούτοις τὴν ἄνοδον ὑποδείξας τὴν εἰς τὸ ὕψος ἀνάγουσαν· δέομαί σου, κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ἱκετηρίαν σοι προσφέρω ὑπὲρ τῶν νεωτέρων τούτων, ἵνα τὰ βοηθοῦντα αὐτοῖς καὶ 25  
συμβαλλόμενα καὶ συμφέροντα ποιήσης· καὶ ἐπιθεῖς αὐτοῖς τὰς χεῖρας αὐτοῦ καὶ εἰπὼν· ὁ κύριος ἔσται μεθ' ὑμῶν, κατέλιπεν αὐτοὺς ἐν τῷ τόπῳ καὶ ἀπῆλθεν.

11 ὁ δὲ βασιλεὺς ἡξίου τοὺς παρανόμους ἐξέρχεσθαι ἀπὸ τοῦ νυμφῶνος. πάντων δὲ ἐξεληόντων καὶ τῶν θυρῶν κλεισθεῖσων ὁ 22 Th. 30  
νυμφίος τὸ καταπέτασμα τοῦ νυμφῶνος ἐπῆρεν, ἵνα τὴν νύμφην πρὸς

1 ἐκδ.] εἰς γάμον ἐκδ. P || 2 συναπελθεῖν PQ | σὺν αὐτῷ αὐτῷ Q om P || 2-3 αὐτῷ ἐκεῖ P || 3 ἀπήγαγε P || 4 εὔχεται PQ | περὶ Q || 5 οὕτως αὐτοῖς P || 6 τ.. αὐτοῦ Q || 7 τοὺς euan Q || 7-8 ἡ κα... ἡ ἀνάπ. Q || 8 ἀνάστασις P | τεθλιμμένων Q || 11 αὐτὰ PQ || 13 σὺ] σὺ εἰ PQ | τοῦ δένδρου] τῶν σῶν χειρῶν, 35  
πάντα τὰ ἀγαθὰ PQ || 14 σὺ] σὺ εἰ PQ || 15 ἐνκεικλισμένος PQ | πᾶσιν P || 18 τὸν PQ | καὶ ἡ φωνὴ ἡ ἀκουσθεῖσα (ἀκουσθεῖσα) PQ || 19 ὁ post πρ. om PQ || 20 αὐτοῖς om PQ || 22 τοῦ σκότους ταμείῳ PQ | καὶ om PQ || 23 Χριστέ om PQ || 24 προσφέρων PQ | συμβοηθοῦντα P || 25 ποιήσεις Q || 26 ὁ uoc ὑμῶν in ras P (p?) | κατέλειπεν Q || 30 τὸ — νυμφῶνος om P

ἑαυτὸν ἀγάγῃ. καὶ εἶδε τὸν κύριον Ἰησοῦν τὴν ἀπεικασίαν Ἰουδα  
Θωμᾶ ἔχοντα καὶ ὁμιλοῦντα τῇ νύμφῃ, τοῦ πρὸ βραχέως εὐλογήσαν-  
τος αὐτοὺς καὶ ἐξελθόντος ἀπ' αὐτῶν, καὶ φησιν αὐτῷ· οὐχὶ πρὸ  
πάντων ἐξῆλθες; καὶ πῶς εὐρέθης ὧδε; ὁ δὲ κύριος εἶπεν αὐτῷ·  
ἐγὼ οὐκ εἰμὶ Ἰουδας ὁ καὶ Θωμᾶς, ἀδελφὸς αὐτοῦ εἰμι. καὶ ἔκα-  
θέσθη ὁ κύριος ἐπὶ τῆς κλίνης, ἐκέλευσε δὲ καὶ αὐτοῖς καθεσθῆναι  
ἐπὶ τοῖς δίφροις, καὶ ἤρξατο αὐτοῖς λέγειν.

12 μνημονεύετε, τεκνία μου, ὣν ὁ ἀδελφός μου ἐλάλησεν ὑμῖν 200 T.  
καὶ τίνι ὑμᾶς παρέθετο· καὶ τοῦτο γινώτε, ὅτι ἐὰν ἀπαλλαγῇτε τῆς  
ῥυπαρᾶς κοινωνίας ταύτης, γίνεσθε ναοὶ ἅγιοι, καθαροί, ἀπαλλαγέντες 10  
πληξέων καὶ ὀδυνῶν φανερῶν τε καὶ ἀφανῶν, καὶ φροντίδας οὐ  
περιβήσεσθε βίου καὶ τέκνων, ὣν τὸ τέλος ἀπώλεια ὑπάρχει. ἐὰν δὲ 23 Th.  
κτητήσθε παῖδας πολλούς, διὰ τούτους γίνεσθε ἄρπαγες καὶ πλεονέ- 156 W  
κται, ὄρφανούς δέροντες, χήρας πλεονεκτοῦντες, καὶ ταῦτα ποιοῦντες  
ὑποβάλλετε ἑαυτοὺς εἰς τιμωρίας κακίστας. οἱ γὰρ πολλοὶ παῖδες 15  
ἄχρηστοι γίνονται, ὑπὸ δαιμονίων ὀχλούμενοι, οἱ μὲν φανερῶς, οἱ δὲ  
καὶ ἀφανῶς· γίνονται γὰρ ἢ σεληνιαζόμενοι ἢ ἡμίετροι ἢ πηροὶ ἢ  
κωφοὶ ἢ ἄλαλοι ἢ παραλυτικοὶ ἢ μωροί· ἐὰν δὲ ὥσιν ὑγαίνον-  
τες, ἔσονται πάλιν ἀποίητοι, ἄχρηστα καὶ βδελυκτὰ ἔργα διαπρατ-  
τόμενοι· εὐρίσκονται γὰρ ἢ ἐν μοιχείᾳ ἢ ἐν φόνῳ ἢ ἐν κλοπῇ ἢ 20  
ἐν πορνείᾳ, καὶ ἐν τούτοις πᾶσιν ὑμεῖς συντριβήσεσθε. ἐὰν δὲ  
πεισθῆσεσθε καὶ τηρήσετε τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἀγνάς τῷ θεῷ, γενή- 24 Th.  
σονται ὑμῖν παῖδες ζῶντες, ὣν αἱ βλάβαι αὐταὶ οὐ θιγγάνουσι, καὶ  
ἔσεσθε ἀμέριμοι ἄσкулτον διάγοντες βίον χωρὶς λύπης καὶ μερίμνης,  
προσδοκῶντες ἀπολήψεσθαι ἐκεῖνον τὸν γάμον τὸν ἄφθορον καὶ 25  
ἀληθινόν, καὶ ἔσεσθε ἐν αὐτῷ παράνυμφοι συνεισερχόμενοι εἰς τὸν  
νυμφῶνα ἐκεῖνον τὸν τῆς ἀθανασίας καὶ φωτὸς πλήρη.

13 ὡς δὲ ἤκουσαν ταῦτα οἱ νεώτεροι, ἐπίστευσαν τῷ κυρίῳ καὶ  
ἑαυτοὺς ἐκδότους ἔδωκαν αὐτῷ, καὶ ἀπέσχοντο τῆς ῥυπαρᾶς ἐπιθυ- 201 T.

1 αὐτὸν PQ | ἴδεν P εἶδεν Q || 1-2 τὴν — ἐγ.] τῷ θωμᾶ εἰκότα P || 3 καὶ — 30  
αὐτῶν om P | post αὐτῶν add τοῦ ἀποστόλου Q || 4 καὶ πῶς] πῶς νῦν PQ ||  
5 ἀδ.] ἀδ. δὲ PQ || 6 ἐκέλευσεν PQ || 7 δ .. ροις Q || 8 τέκνα Q | ὦν — ὑμῖν] ὦν  
λελάληκεν ὑμῖν ὁ ἀδελφός μου θωμᾶς P || 9 prius καὶ om Q || 10 ἄγιοι om Q ||  
12 τέκ.] τῶν τέκ. PQ || 13 κτήσ.] ἐκκτητήσασθαι P καὶ κτήσθητε Q || 14 δαίροντες  
καὶ χ. PQ || 15 τιμωρίαν κακίστον P || 16 εὐχρηστοι P || 19 ἄχρηστοι P ἄχρηστοι Q || 35  
21-22 τοῦ ... πασιν ὑμεῖς συν ... αὶ ἐὰν (?) ... θῆτε (?) τη (?) ... νὰς τῷ θεῷ Q ||  
22 πεισθῆτε P | τηρήσεται P || 23 ὑμεῖς Q | αὶ — διγγ.] αὶ προλεχθῆσαι αὐταὶ  
βλαβαί, οὐ προτερήσουσιν P αὶ βλ. αὐταὶ αὶ προλεχθεῖσαι οὐ τυγχάνουσιν Q ||  
24 ἀμέριμον P || 26 συνεισερχόμενοι Q || 27 τὸν om Q | πλήρη PQ || 28 τεροὶ uoc  
νεώτεροι in ras P (p?) || 29 δεδώκαν P



μίας, καὶ ἔμειναν οὕτως ἐν τῷ τόπῳ διανυκτερεύσαντες. ὁ δὲ κύριος ἐξῆλθεν ἀπ' ἔμπροσθεν αὐτῶν λέξας οὕτως αὐτοῖς· ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἔσται μεθ' ὑμῶν. ὁρθρου δὲ ἐπιστάντος ἀπῆντησεν ὁ βασιλεύς, καὶ πληρώσας τὴν τράπεζαν εἰσήγαγεν ἔμπροσθεν τοῦ νυμφίου  
 5 καὶ τῆς νύμφης· εὗρεν δὲ αὐτοὺς ἀντικρὺ ἀλλήλων καθεζομένους, τῆς δὲ νύμφης τὴν ὄψιν ἀσκεπαστον εὗρεν, καὶ ὁ νυμφίος πάνυ ἰλαρὸς ὑπῆρχεν. ἡ δὲ μήτηρ προσελθοῦσα τῇ νύμφῃ εἶπεν· διὰ τί οὕτως καθέξῃ, τέκνον, καὶ οὐκ αἰδῇ, ἀλλ' οὕτως εἰ ὥς πολὺν χρόνον  
 157 W. συμβιώσασα τῷ ἰδίῳ ἀνδρί; καὶ ὁ πατὴρ αὐτῆς εἶπεν· διὰ τὴν πολ-  
 25 Th. 10 λὴν ἀγάπην τὴν πρὸς τὸν ἄνδρα σου οὐδὲ σκεπάζει;

14 ἀποκριθεῖσα δὲ ἡ νύμφη εἶπεν· ἀληθῶς, πάτερ, ἐν πολλῇ ἀγάπῃ ὑπάρχω, καὶ τῷ κυρίῳ μου εὐχομαι παραμεῖναί μοι τὴν ἀγάπην ἧς ἡσθόμην ταύτῃ τῇ νυκτί, καὶ αἰτησόμεναι τοῦτον τὸν ἄνδρα οὗ ἡσθόμην σήμερον. διὸ δὴ οὐκέτι σκεπάσομαι, ἐπειδὴ τὸ  
 15 ἔσοπτρον τῆς αἰσχύνης ἀπ' ἐμοῦ ἀφῆρηται, καὶ οὐκέτι αἰσχύνομαι οὐδὲ αἰδοῦμαι, ἐπειδὴ τὸ ἔργον τῆς αἰσχύνης καὶ τῆς αἰδοῦς ἐξ ἐμοῦ μακρὰν ἀπέστη· καὶ ὅτι οὐκ ἐκπλήσσομαι, ἐπειδὴ ἡ ἐκπλήξις ἐμοὶ οὐ παρέμεινεν· καὶ ὅτι ἐν ἰλαρότητι καὶ χαρᾷ ὑπάρχω, ἐπειδὴ ἡ ἡμέρα τῆς χαρᾶς οὐκ ἐταράχθη· καὶ ὅτι ἐξουθένησα τὸν ἄνδρα τοῦ-  
 20 τον καὶ τοὺς γάμους τούτους τοὺς παρερχομένους ἀπ' ἔμπροσθεν τῶν ὀφθαλμῶν μου, ἐπειδὴ ἕτερον γάμον ἡρμόσθην· καὶ ὅτι οὐ συνεμίγην ἀνδρὶ προσκαίρῳ, οὗ τὸ τέλος μετὰ λαγνείας καὶ πικρίας ψυχῆς ὑπάρχει, ἐπειδὴ ἀνδρὶ ἀληθινῷ συνεζεύχθην.

15 καὶ ἔτι πλείονα λεγουσῆς τῆς νύμφης ἀποκρίνεται ὁ νυμφίος καὶ λέγει· εὐχαριστῶ σοι, κύριε, ὁ διὰ τοῦ ξένου ἀνδρὸς κηρυχθεὶς καὶ ἐν ἡμῖν εὐρεθεὶς, ὁ μακρὰν με τῆς φθορᾶς ποιήσας καὶ σπείρας

1 τόπῳ] πασι P | διανυκτερεύοντες Q || 2 ἐξῆλθεν] ἄφαντος ἐγένετο P | ἔμπροσθεν om P | εἰπόν αὐτοῖς οὕτως P | οὕτως om Q || 3 ὁρθρου δὲ ἐπιβάντος (sic) bis posita, priore loco del P || 3-4 ἀπῆντησεν et καὶ et τὴν om P | πληρ. 30 τράπ. ὁ βασι. P || 5 ἀντικρὺ PQ || 6-7 τὸν νυμφίον πάνυ ὑπάρχοντα ἰλαρόν P || 7 ὑπῆρχε Q || 7-9 νόμ...νον καὶ οὐκ...τ' ὥς πολὺν χρόν.ν συ. βιώσασα Q || 7 εἶπεν τ. ν. P || 9 συμβ. τῷ] μετὰ τοῦ νυμφίου συμβιωσάσης, τῷ ἄρτι σοι δοθέντι P | καὶ euan Q | πατὴρ et τὴν partim abscisa P || 10 ἀγ. — σκεπ.] πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς ἀγάπην οὗ σκεπάζεται P || 11 εἶπεν ἡ ν. P | ἐν] ὡς εἶπας ἐν P || 35 12 ὑπ. ἀγ. P || 13 ἧς ὦν ἡσθ. τῇ ν. ταύτῃ P | αἰτησόμεναι] κηρύσσομαι PQ || 14 οὗ ὦν ὡς εἶπον ἡσθόμην P | σήμερον om P || 16 οὐδὲ] ἢ PQ || 17 ἐκπλήξ. — ἡ om P || 17-18 ἐμοὶ — ἐν] οὐδ' ἔτι τῶν τοιαύτων ἐν ἐμοὶ πάρεστιν, ἀλλ' ἐν P || 18 ἰλαρώ- τητι P | ἰλαρία Q || 19 ἐξουθένησα PQ || 20 ἀπὸ PQ || 21 ἐτέρῳ γάμῳ PQ | ὅτι om P || 21-22 οὐκ ἐνεμίγην ἀνδρὶ ἐτέρῳ καὶ προσκ. P || 22 λαγνίας PQ || 24 ἔτι euan 40 Q | πλείον P | τούτων add PQ || 25 ὁ] ὅτι P | κηρυχθεὶς] τὴν δόδον ὑπέδειξας ἡμῖν τῆς σωτηρίας P || 26 φθ.] φθ. ταύτης P

ἐν ἐμοὶ τὴν ζωὴν, ὃ τῆς νόσου με ἀπαλλάξας ταύτης τῆς δυσιάτου  
καὶ δυσθεραπεύτου καὶ παραμενούσης εἰς τὸν αἰῶνα καὶ ὑγείαν 158 W.  
σώφρονα ἐγκαταθέμενός μοι, ὃ σαυτὸν μοι ὑποδείξας καὶ πάντα τὰ  
κατ' ἐμέ, ἐν οἷς εἰμί, ἀποκαλύψας μοι, ὃ λυτρωσάμενός με ἀπὸ τῆς  
πτώσεως καὶ εἰς τὸ κρεῖττον παραγαγών, καὶ τῶν μὲν προσκαίρων 5  
ἀπαλλάξας, καταξιώσας δέ με τῶν ἀθανάτων καὶ αἰεὶ ὄντων, ὃ σεαυ-  
τὸν κατευτελίσας ἕως ἐμοῦ καὶ τῆς ἐμῆς σμικρότητος, ἵνα ἐμὲ τῇ 27 Th.  
μεγαλοσύνῃ παραστήσας ἐνώσης σεαυτῷ, ὃ τὰ ἴδια σπλάγχχνα μὴ  
ἐπισχὼν ἐξ ἐμοῦ τοῦ ἀπολλυμένου, ἀλλὰ ὑποδείξας μοι ζητῆσαι  
ἐμαυτὸν καὶ γινῶναι τίς ἤμην, καὶ τίς καὶ πῶς ὑπάρχω νῦν, ἵνα 10  
πάλιν γένωμαι ὡς ἤμην· ὃν ἐγὼ μὲν οὐκ ᾔδειν, αὐτὸς δὲ ἐπεζήτη-  
σας· ὃν οὐκ ᾔπιστάμην, αὐτὸς δὲ προσελάβου· οὗ ἡσθόμην καὶ νῦν  
οὐ δύναμαι ἀμνημονεῖν· οὗ ἡ ἀγάπη ἐν ἐμοὶ βράσσει, καὶ εἰπεῖν μὲν  
ὡς δεῖ οὐ δύναμαι, ἃ δὲ χωρῶ λέγειν περὶ αὐτοῦ, βραχέα καὶ πάνυ  
ὀλίγα, καὶ ἀνάλογα οὐ τυγχάνει πρὸς τὴν ἐκείνου δόξαν· οὐκ αἰτιᾶται 15 203 T.  
δέ με ἀναιδεύομενον πρὸς αὐτὸν λέγειν καὶ ἃ μὴ οἶδα· διὰ γὰρ τὴν  
αὐτοῦ ἀγάπην καὶ ταῦτα λέγω·

16 ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς παρὰ τοῦ νυμφίου καὶ τῆς νύμφης  
ταῦτα, τὴν ἐσθῆτα αὐτοῦ διέρρηξε καὶ τοῖς παρεστῶσιν ἐγγὺς αὐτοῦ  
ἔλεγεν· ἐξέλθετε ταχέως καὶ περιέλθατε ὅλην τὴν πόλιν, καὶ συλλα- 20 28 Th.  
βόντες φέρετέ μοι ἐκεῖνον τὸν ἄνδρα τὸν φαρμακὸν τὸν κακῶς παρα-  
τυχόντα ἐν τῇ πόλει ταύτῃ· ἐγὼ γὰρ εἰσήγαγον αὐτὸν ἰδίαις χερσὶν  
εἰς τὸν οἶκόν μου, καὶ ἐγὼ εἶπον αὐτῷ ἵνα εὐξεται ἐπὶ τῇ ἀτυχε-  
στάτῃ μου θυγατρί· ὃς δ' ἂν εὐρὼν αὐτὸν προσαγάγῃ μοι, ἦντιν' ἂν  
ἐργασίαν αἰτήσεταιί μοι, δίδωμι αὐτῷ· ἀπελθόντες οὖν περιῆλθον 25  
ζητοῦντες αὐτόν, καὶ οὐχ εὗρον αὐτόν· πλεύσας γὰρ ἦν. ἀπῆλθον  
οὖν καὶ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον ὅπου ἦν καταλύσας, καὶ εὗρον ἐκεῖ τὴν  
αὐλήτριαν κλαίουσαν καὶ ἀνιωμένην, ἐπειδὴ οὐ παρέλαβεν αὐτὴν μεθ'  
ἑαυτοῦ. ἐξηγησαμένων δὲ αὐτῶν τὸ πρᾶγμα τὸ γεγονὸς ἐπὶ τῶν

1 ἀνιάτου P || 2 ὑγίαν PQ || 3 ἐγκαταθέμενός P || 5 χρ.] χρ. με PQ || 6-7 ἑαυ- 30  
τὸν κατευτελήσας PQ || 7 ἐμοῦ — ἵνα om P || 8 ἐνώσεις P || 9 ἀλλ' ἐπιδείξας P ||  
11 ὡς] ὃ PQ || 12 οὐκ ᾔπ.] μὴ ἐπιστάμην PQ | δέ] δέ με PQ || 13 ἀμνημονεύειν  
Q | οὖ] τοῦτου οὖ PQ | βράζῃ Q || 14 βραχία Q || 16 ἀναδεύομενον P || 17 ταῦτα  
καὶ Q || 19 διέρρηξεν Q | παρεστ. παρεστ. αὐτῷ PQ | ἐγγὺς αὐτοῦ om P || 20 εἶπεν  
ἐξέλθατε P | καὶ prius om Q || 23 καγὼ Q || 24 ἀγάγῃ πρὸς με P || 24-25 ἦντ. — ἐργ.] 35  
εἶτι ἂν P πᾶν εἶτι ἂν Q | αἰτήσεταιί PQ || 25 διδ. αὐτ.] παρέξωμαι τοῦτου P ||  
26 ζῆτ. αὐτ.] τὴν πόλιν ἄπασαν, ζητοῦντες τὸν ἀπόστολον P | alt αὐτόν om P |  
ἀποπλεύσας P || 26-27 ἀπ. οὖν καὶ] ἐλθόντες δὲ P || 27 οὖν] δὲ Q | ἦν καταλ.] καὶ  
καταλ. ἦν P || 28-29 οὐ — ἑαυτ.] κατέλιπεν αὐτὴν καὶ οὐκ ἔλαβεν αὐτὴν μετ  
αὐτοῦ P || 28 οὖ] μὴ Q || 29 δὲ om P | αὐτῇ PQ | τὸ γεγ. πρᾶγμα P 40

νεωτέρων, ἐχάρη πάνυ ἀκούσασα, καὶ ἀποθεμένη τὴν λύπην εἶπεν·  
 159 W. ,νῦν εἶρον ἀγάω ὧδε ἀνάπαυσιν· καὶ ἀναστᾶσα ἀπῆλθε πρὸς αὐτούς,  
 20 Th. καὶ ἦν σὺν αὐτοῖς χρόνον ἱκανόν, ἕως οὗ κατήχησαν καὶ τὸν βασιλέα.  
 πολλοὶ δὲ καὶ τῶν ἀδελφῶν συνηθροίζοντο ἐκεῖ, ἕως ὅτε φήμης  
 5 ἤκουσαν τοῦ ἀποστόλου, ὅτι ἐν ταῖς πόλεσι τῆς Ἰνδίας κατήχηθ  
 κάκει διδάσκει. καὶ ἀπελθόντες κατεμίγησαν αὐτῷ.

204 T. (πράξεις τοῦ ἀγίου ἀποστόλου Θωμᾶ, ὅτε εἰσῆλθεν ἐν  
 τῇ Ἰνδίᾳ καὶ τὸ ἐν οὐρανοῖς παλάτιον ὠκοδόμησεν)

17 ὅτε δὲ εἰσῆλθεν ὁ ἀπὸστολος εἰς τὰς πόλεις τῆς Ἰνδίας μετὰ  
 10 Ἀββάνους τοῦ ἐμπορίου, ἀπῆλθεν ὁ Ἀββάνης εἰς ἀσπασμὸν Γουνδα-  
 30 Th. φόρου τοῦ βασιλέως, καὶ προσανήνεγκεν αὐτῷ περὶ τοῦ τέκτονος ὃν  
 μετ' αὐτοῦ ἤγαγεν. ἐχάρη δὲ ὁ βασιλεὺς, καὶ πρὸς αὐτὸν εἰσελθεῖν  
 αὐτὸν προσέταξεν. εἰσελθόντος οὖν αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς·  
 ,ποῖαν τέχνην ἐπίστασαι;· λέγει αὐτῷ ὁ ἀπὸστολος· ,τὴν τεκτο-  
 15 νικὴν καὶ τὴν οἰκοδομικὴν·· λέγει αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· ,τίνα οὖν οἶδας  
 ἐν ξύλοις ἐργασίαν, καὶ τίνα ἐν λίθοις;· λέγει ὁ ἀπὸστολος· ,ἐν μὲν  
 ξύλοις ἄροτρα ζυγοὺς τρυτάνας τροχιλέας καὶ πλοῖα καὶ κώπας καὶ  
 ἰστούς, ἐν δὲ λίθοις στήλας ναοὺς πραιτώρια βασιλικά·· καὶ ὁ βασι-  
 λεὺς εἶπεν· ,οἰκοδομεῖς μοι παλάτιον;· ὁ δὲ ἀπεκρίθη· ,ναί, οἰκοδομῶ  
 20 καὶ τελίσκω· διὰ τοῦτο γὰρ ἦλθον, οἰκοδομῆσαι καὶ τεκτονεῦσαι··

18 καὶ παραλαβὼν αὐτὸν ὁ βασιλεὺς ἐξῆλθεν ἔξω τῶν πυλῶν τῆς  
 πόλεως, καὶ ἤρξατο διαλέγεσθαι αὐτῷ ἐν τῇ ὁδῷ περὶ τῆς οἰκοδο-  
 160 W. μῆς τοῦ πραιτωρίου καὶ περὶ τῶν θεμελίων τὸ πῶς τεθῶσιν, ἕως  
 ὅτε ἦλθον εἰς τὸν τόπον ἐκεῖνον ἐν ᾧ ἐβούλετο τὴν οἰκοδομὴν  
 25 γενέσθαι· καὶ εἶπεν· ,ὧδε βούλομαι τὴν οἰκοδομὴν γενέσθαι·· καὶ ὁ  
 205 T. ἀπὸστολος· ,ναί, φησὶν·· καὶ γὰρ ὁ τόπος οὗτος ἐπιτήδεός ἐστιν πρὸς  
 τὴν οἰκοδομὴν·· ἦν δὲ ὁ τόπος ἀλσώδης, καὶ ὕδατα πολλὰ ἦν ἐκεῖ.  
 λέγει οὖν ὁ βασιλεὺς· ,ἄρξαι κτίζειν·· ὁ δὲ ἔφη· ,νῦν οὐ δύνامي  
 ἄρξασθαι κτίζειν ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ·· καὶ ὁ βασιλεὺς· ,πότε,· φησί,  
 31 Th. 30 ,δύνη;· ὁ δὲ ἔφη· ,ἄρχομαι ἀπὸ οἴου καὶ τελίσκω ἐν τῷ ξανθικῷ··

1 ἀκ.] τοῦτο ἀκ. P || 2 ἀπῆλθεν PQ || 4 φήμην P || 5 πόλεσιν P || 6 κάκ.] καὶ  
 ἐκεῖ PQ || 7-8 πρ.—ὠκοδ. om PQ || 10 ἀββάνη τ. ἐ. PQ | Γουνδ.] τοῦ γουνδ. P || 11 καὶ  
 πρ.] προσανήνεγκε δὲ PQ || 12 ἦν. μ. α. P | αὐτὸν] αὐτὸν PQ || 15 λέγ.—βασ.  
 om P || 19 ἀπεκρ.] εἶπεν Q || 20 τελειώνω P | γάρ] γὰρ καὶ Q | τεκτονίσαι P ||  
 35 22-23 τῆς τ. πραιτ. οἰκ. P || 22 τῆς οἰκοδομῆς om Q || 24 ἦλθεν P || 25 καὶ — γενέ-  
 σθαι om Q | οἰκ. γεν.] οἰκ. ποιῆσαι P || 25-27 καὶ ὁ ἀπ.—οἰκοδ. om P || 26 οὗτος  
 om Q || 28 ἄρξαι οὖν κτ. PQ || 29-30 πότε — ἔφη] καὶ πότε οὖν ἄρξαι κτίζειν· καὶ  
 ὁ ἀπὸστολος P || 29 πότε οὖν φησὶν Q || 30 οἴου] μεγάλου οἴου PQ | τελειῶ P |  
 τῷ om PQ



καὶ ὁ βασιλεὺς θαυμάσας εἶπεν· πᾶσα οἰκοδομὴ θέρους οἰκοδομεῖται·  
 σὺ δὲ αὐτῷ τῷ χειμῶνι δύναισι οἰκοδομῆσαι καὶ κτίσαι παλάτιον·  
 καὶ ὁ ἀπόστολος εἶπεν· οὕτως ὀφείλει γενέσθαι, καὶ ἄλλως οὐκ ἔχει·  
 καὶ ὁ βασιλεὺς εἶπεν· εἰ τοίνυν τοῦτο ἔδοξέν σοι, διαχάραξόν μοι  
 πῶς γίνεται τὸ ἔργον, ἐπειδὴ διὰ χρόνου ἔρχομαι ἐνθάδε· καὶ ὁ 5  
 ἀπόστολος κάλαμον λαβὼν διεχάρασεν μετρῶν τὸν τόπον, καὶ τὰς  
 μὲν θύρας ἔστησεν κατὰ τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἡλίου βλέπειν πρὸς τὸ  
 φῶς, τὰς δὲ θυρίδας κατὰ δύσιν πρὸς τοὺς ἀνέμους, τὸ δὲ ἄρτο- 32 Th.  
 ποιεῖον πρὸς μεσημβρίαν ἐποίησεν εἶναι, τὸν δὲ ἀγωγὸν τοῦ ὕδατος  
 τὸν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν εἰς τὸ ἀρκυῶν. ὁ δὲ βασιλεὺς ἰδὼν εἶπεν 10  
 τῷ ἀποστόλῳ· ἀληθῶς τεχνίτης εἶ, καὶ πρέπει σοι βασιλεῦσιν ἐξυπη-  
 ρετεῖσθαι· καὶ πολλὰ αὐτῷ καταλείψας ἀπῆλθεν.

19 καὶ κατὰ καιρὸν ἀπέστειλεν ἀργύρια καὶ τὰ ἐπιτήδεια, τά τε  
 πρὸς τὴν ζωὴν αὐτοῦ τε καὶ τῶν λοιπῶν ἐργατῶν. ὁ δὲ λαμβάνων 206 T.  
 πάντα οἰκονόμει περιερχόμενος τὰ ἄσθη καὶ τὰ πέριξ χωρία, διαδι- 15  
 δὼν καὶ εὐσεβείας παρέχων τοῖς πένησι καὶ τεθλιμμένοις, καὶ ἄνεσιν 161 W.  
 παρεῖχεν αὐτοῖς λέγων· οἶδεν ὁ βασιλεὺς βασιλικῶν τεύεσθαι ἀμοι-  
 βῶν, πένητας δὲ πρὸς τὸ παρὸν ἀναπαύεσθαι χρή·

μετὰ δὲ ταῦτα ὁ βασιλεὺς πρὸς τὸν ἀπόστολον ἀπέστειλεν πρε-  
 σβευτήν, γράψας αὐτῷ τὰδε· σήμερον μοι τί πεποίηκας, ἢ τίνα σοι 20  
 ἀποστείλω, ἢ τίνος χρήξεις; ἀποστέλλει αὐτῷ ὁ ἀπόστολος λέγων 33 Th.  
 ὅτι τὸ πραιτώριον ἔκτισται, μόνῃ δὲ ἡ στέγη περιλείπεται· ὁ δὲ  
 βασιλεὺς ἀκούσας ἐπεμψεν αὐτῷ πάλιν χρυσίον καὶ ἀργύριον ἄσημον,  
 γράψας αὐτῷ ὅτι τὸ πραιτώριον, εἴ γε γέγονε, στεγασθῆτω· ὁ δὲ  
 ἀπόστολος πρὸς τὸν κύριον εἶπεν· εὐχαριστῶ σοι, κύριε, κατὰ πάντα, 25  
 ὅτι ἀπέθανες πρὸς ὀλίγον ἵνα ἐγὼ ζήσω αἰδίως ἐν σοί, καὶ πέπρακός  
 με ἵνα πολλοὺς ἐλευθερώσῃς δι' ἐμοῦ· καὶ οὐκ ἐπαύετο τοῦ διδά-  
 σκειν καὶ ἀναψύχειν τοὺς τεθλιμμένους, λέγων ὅτι ταῦτα ὁ κύριος  
 οἰκονόμησεν ὑμῖν, καὶ αὐτὸς παρέχει ἐκάστῳ τὴν τροφήν· αὐτὸς γάρ  
 ἐστὶν ὁ τροφεὺς τῶν ὀρφανῶν καὶ οἰκονόμος τῶν χηρῶν, καὶ πᾶσι 30  
 τοῖς τεθλιμμένοις αὐτὸς γίνεται ἄνεσις καὶ ἀνάπαυσις·

1 καὶ ὁ] ὁ δὲ PQ | οἰκοδομῇ] οἰκοδομεῖ P || 3-8 in εἶπεν (3) καὶ (3) βασιλεὺς (4)  
 τοῦτο (4) ἐπειδὴ (5) ἀνατολὴν (7) ἀνέμους (8) litterarum particulae abscisae Q ||  
 6 μέτρον Q || 7 ἔτασεν PQ || 8 ἄρτοκοπίον Q || 11 ἐξυπηρετεῖν PQ || 12 καταλ.] χρη-  
 ματα καταλ. P || 13 καὶ κατὰ] ἀπ' αὐτοῦ· κατα δὲ PQ || 14 ὁ δὲ] ταῦτα δὲ P || 35  
 15 διαδίδων PQ || 16 πένησιν PQ | ἄνεσιν] τοῖς δεομένοις ἄνεσιν PQ || 17 in  
 παρεῖχεν et βασιλεὺς litterarum particulae abscisae Q || 20 τί πεποίηκας] περὶ τοῦ  
 παλάτιου P || 21 ἢ] καὶ P | ἐποστέλλει (sic) οὖν αὐτῷ Q || 23 πάλιν om Q | ἀρ-  
 γύριον om PQ || 24 γε om PQ | γέγονε PQ | σκεπασθῆτω P || 27 διεμέ P || 28 λέ-  
 γων τοὺς τεθλ. P || 29 ἡμῖν PQ | αὐτὸς γ.] αὕτη γ. P || 30 η uoc χηρῶν in ras P 40

20 ὅτε δὲ παρεγένετο ὁ βασιλεὺς εἰς τὴν πόλιν, ἐξήταζεν τοὺς  
 207 T. φίλους αὐτοῦ περὶ τοῦ πραιτωρίου οὗ ἔκτιζεν Ἰουδᾶς ὁ καὶ Θωμᾶς·  
 ἔλεγον δὲ αὐτῷ ὅτι, οὕτε παλάτιον ἔκτισεν οὔτε ἄλλο τι ἐποίησεν ὧν  
 ἐπηγγείλατο ποιῆσαι, ἀλλὰ περιέρχεται τὰς πόλεις καὶ τὰς χώρας,  
 5 καὶ εἴ τι ἔχει πάντα δίδωσι τοῖς πένησι, καὶ διδάσκει θεὸν νέον ἔνα,  
 καὶ νοσοῦντας θεραπεύει καὶ δαίμονας ἀπελαύνει καὶ ἄλλα πολλὰ  
 ποιεῖ παράδοξα· καὶ νομίζομεν ἡμεῖς ὅτι μάγος ἐστίν. ἀλλ' αἱ εὐ-  
 34 Th. σπλαγχναὶ αὐτοῦ καὶ αἱ ἰάσεις αἱ δωρεὰν ἐξ αὐτοῦ γινόμεναι, ἔτι  
 δὲ τὸ ἀπλοῦν αὐτοῦ καὶ ἐπεικὲς καὶ τὸ τῆς πίστεως αὐτοῦ σημαίνει  
 10 ὅτι δίκαιός ἐστιν ἢ ἀπόστολος τοῦ θεοῦ τοῦ νέου ὃν αὐτὸς καταγ-  
 162 W. γέλλει· συνεχῶς γὰρ νηστεύει καὶ εὐχεταί, καὶ ἄρτον ἐσθίει μόνον  
 μετὰ ἄλατος, καὶ τὸ ποτὸν αὐτοῦ ὕδωρ, καὶ φορεῖ ἐν ἱμάτιον εἴτε ἐν  
 εὐδία εἴτε ἐν χειμῶνι, καὶ οὐδὲν παρά τινος λαμβάνει, ἀλλὰ καὶ  
 ἃ ἔχει ἄλλοις δίδωσιν· ταῦτα ἀκούσας ὁ βασιλεὺς ταῖς χερσὶν αὐτοῦ  
 15 τὴν ὄψιν προσέτριψε, τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ κινῶν ἐπὶ ὥραν πολλήν.

21 καὶ μετεπέμψατο τὸν ἔμπορον τὸν ἀγαγόντα αὐτὸν καὶ τὸν ἀπό-  
 στολον, καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἔκτισάς μοι τὸ παλάτιον; ὁ δὲ ἔφη· ναι,  
 ἔκτισα· ὁ δὲ βασιλεὺς εἶπεν· πότε οὖν ὑπάγωμεν καὶ βλέπωμεν  
 αὐτό; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς ἔφη· νῦν αὐτὸ ἰδεῖν οὐ δύνασαι, ἀλλ' ὅταν  
 20 τοῦ βίου ἐξέλθῃς, βλέπεις αὐτό· ὁ δὲ βασιλεὺς πάνυ ὀργισθεὶς ἐκέ-  
 208 T. λευσεν ὑπὸ δεσμὸν γενέσθαι τὸν τε ἔμπορον καὶ Ἰουδᾶν τὸν καὶ  
 35 Th. Θωμᾶν καὶ εἰς φυλακὴν βληθῆναι, ἕως ἀνακρίνας μάθῃ τίνη ἐδόθη  
 τὰ τοῦ βασιλέως, καὶ οὕτως αὐτὸν ἀπολέσω μετὰ τοῦ ἐμποροῦ· ὁ δὲ  
 ἀπόστολος χαίρων ἀπίει ἐν τῇ δεσμωτηρίῳ, καὶ ἔλεγεν τῷ ἐμπόρῳ·  
 25 μὴ φοβοῦ μηδέν, ἀλλὰ μόνον πίστευσον τῷ δι' ἐμοῦ κηρυσσομένῳ  
 θεῷ, καὶ ἀπὸ μὲν τούτου τοῦ κόσμου ἐλευθερωθήσῃ, ἀπὸ δὲ τοῦ  
 μέλλοντος αἰῶνος ζωὴν κομίσῃ·

ὁ δὲ βασιλεὺς ἐσχέπετο ποίῳ θανάτῳ ἀναλώσῃ αὐτούς. ὥς  
 δὲ ἔδοξεν πυρὶ αὐτοὺς καῦσαι ἐκδοδαρμένους, αὐτῇ τῇ νυκτὶ Γ' αὖ ὁ  
 163 W. 30 τοῦ βασιλέως ἀδελφὸς ἐκακοῦτο, καὶ διὰ τὴν λύπην καὶ ἐπίθεσιν ἦν  
 ὁ βασιλεὺς ἔπαθεν ἐβαρῆθη σφόδρα· καὶ μεταπεμφάμενος τὸν βασιλέα

1 ἐξήταζε P || 2 οὗ ὦ P | ἔκτ.] ἔκτ. αὐτῷ PQ || 3-4 ὧν ἐπ. ποι. om Q || 5 δίδω-  
 σιν P | πένησιν Q | ἔνα] ἐν ὦ PQ || 8 αἱ δωρεὰν] καὶ αἱ δωρεαὶ αἱ PQ || 9 δὲ] δὲ  
 καὶ PQ || 13 ἀλλὰ om PQ || 14 δίδωσι Q | τὰς χερσας PQ || 15 ταῖς ὄψεσιν P om Q |  
 35 προσέτριψεν P || 16 post καὶ prius deficit Q (in imo f 46<sup>u</sup>) || 18 ὁ — εἶπεν]  
 καὶ λέγει ὁ βασιλεὺς P || 19 ἔφη] αὐτῷ ἔφη P || 20 βίου] βίῳ τούτου P || 21 ὑπο-  
 δεσμῶν P | εὐπορον καὶ τὸν ἱ. τ. κ. P || 22 ἀνακρ. μάθῃ] ἀπέφηται τὰ κατακτινῶν  
 καὶ P || 22-23 τὰ τ. βασι. ἐδόθησαν P || 23 ἀπολέσῃ P || 24 ἀπῆει εἰς τὴν φυλα-  
 κὴν P || 25 μὴ φ. μ.] μὴδὲν φοβηθεὶς P || 28 αὐτοὺς ἀναλώσει P || 29 κατακαῦ-  
 40 σαι αὐτούς P || 31 ἐβαρέθη P



εἶπεν αὐτῷ· ἀδελφε βασιλεῦ, τὸν οἶκόν μου καὶ τὰ τέκνα μου παρα-  
τίθημί σοι· ἐγὼ γὰρ διὰ τὴν ἐπήρειαν τὴν συμβᾶσάν σοι ἐλυπήθην  
καὶ ἀποθνῆσκω, καὶ ἐὰν μὴ ἐπέλθῃς τῇ τιμωρίᾳ κατὰ τῆς κεφαλῆς 36 Th.  
ἐκείνου τοῦ μάγου, οὐκ ἀναπαύσεις μου τὴν ψυχὴν εἰς ἄδου· ὁ δὲ  
βασιλεὺς τῷ ἑαυτοῦ ἀδελφῷ εἶπεν· ,δι' ὅλης νυκτὸς τοῦτο ἐσκεπτόμην, 5  
τὸ πῶς αὐτὸν θανατώσω· τοῦτο δὲ ἔδοξέν μοι, ἐν πυρὶ αὐτὸν κατα-  
καῦσαι ἐκδαρέντα, καὶ αὐτὸν καὶ τὸν ἔμπορον μετ' αὐτοῦ τὸν ἀγα-  
γόντα αὐτόν·

22 καὶ ὡς ὁμίλουν, ἐξῆλθεν ἡ ψυχὴ Γὰδ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ.  
ὁ δὲ βασιλεὺς ἐπένησεν τὸν Γὰδ σφόδρα, πάνυ γὰρ ἡγάπα αὐτόν, 10 209 T.  
καὶ προσέταξεν εἰς βασιλικὴν ἐσθῆτα καὶ πολύτιμον κηδευθῆναι αὐτόν.  
τούτων δὲ γενομένων τὴν ψυχὴν Γὰδ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ βασιλέως  
ἄγγελοι παραλαβόντες εἰς τὸν οὐρανὸν ἀνήγαγον, ὑποδεικνύοντες αὐτῷ  
τοὺς ἐκεῖ τόπους καὶ οἰκῆσεις, ἐξετάζοντες αὐτόν· ,εἰς ποῖον τόπον 37 Th.  
βούλει οἰκῆσαι;· ὅτε δὲ ἤγγισαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν Θωμᾶ τοῦ ἀποστό- 15  
λου, ἦν ἔκτισεν τῷ βασιλεῖ, ἰδὼν αὐτὴν ὁ Γὰδ εἶπεν τοῖς ἀγγέλοις·  
,δέομαι ὑμῶν, κύριοί μου, εἰς ἓνα τῶν κατώγεων οἴκων τούτων  
συγχωρήσατέ μοι οἰκῆσαι· οἱ δὲ ἔφησαν αὐτῷ· ,οὐ δύνασαι οἰκῆσαι  
ἐν ταύτῃ τῇ οἰκοδομῇ· ὁ δὲ εἶπεν· ,διὰ τί;· λέγουσιν αὐτῷ· ,τοῦτο  
τὸ παλάτιον ἐκεῖνός ἐστιν ὃ οἰκοδόμησεν ὁ χριστιανὸς ἐκεῖνος τῷ 20  
ἀδελφῷ σου· ὁ δὲ εἶπεν· ,δέομαι ὑμῶν, κύριοί μου, συγχωρήσατέ μοι  
ἀπελθεῖν πρὸς τὸν ἀδελφόν μου, ἵνα ἀγοράσω παρ' αὐτοῦ τὸ παλά- 164 W.  
τιον τοῦτο· οὐ γὰρ οἶδεν ὁ ἀδελφός μου ὁποῖόν ἐστι, καὶ πιπράσκει  
μοι αὐτό·

23 τότε οἱ ἄγγελοι ἀφῆκαν τὴν ψυχὴν τοῦ Γὰδ· καὶ ἐν τῷ ἐν- 25  
δύειν αὐτοὺς αὐτὸν τὴν ἐντάφιον στολὴν, εἰσῆλθεν αὐτῷ ἡ ψυχὴ  
αὐτοῦ. καὶ ἔλεγεν τοῖς περὶ αὐτὸν ἐστώσιν· ,καλέσατέ μοι τὸν ἀδελ-  
φόν μου, ἵνα αἰτήσομαι παρ' αὐτοῦ μίαν αἵτησιν·· εὐθέως οὖν εὐηγγ- 38 Th.  
γελίσαντο τῷ βασιλεῖ αὐτῶν λέγοντες ὅτι ,ὁ ἀδελφός σου ἀνέζησεν· 210 T.  
ὁ δὲ βασιλεὺς ἐκκηδήσας σὺν πληθὺι πολλῶν ἤρχετο πρὸς τὸν ἴδιον 30  
ἀδελφόν, καὶ εἰσελθὼν ἔστη πρὸς τὴν κλίνην αὐτοῦ ὥσπερ ἔκπλη-

1 αὐτῷ om P | μου παρ.] παρ. P || 2-3 ἐπήρ. — ἐλυπ. καὶ] συμβᾶσαν σοι παρὰ  
τοῦ ξένου λύπην τὴν καὶ ἐπήρειαν, ἰδοὺ P || 4 ἀναπαύσεις P || 5 ὅλης] ὀλης τῆς P ||  
6 μοι ἔδοξεν P || 6-7 ἐν — αὐτόν] ἐκδαρθέντα τῷ πυρὶ τοῦτον παραδοῦναι ὡς  
αὐτῷ δὲ P || 7-8 τὸν καὶ αὐτὸν ἀγαγόντα (sic) P || 9 αὐτοῦ] τοῦ βασιλέως P || 35  
10 ἐπένησεν P || 10 αὐτὸν ἡγάπα P || 12 γενομένων P | Γὰδ] τοῦ γὰδ P || 17 τ. κατωγέων  
τοῦ οἴκου τούτου P || 18 οὐ δύνα dein f 171u οὐ δύνασαι P || 19 ταύτῃ] αὐτῇ P ||  
20 ὡκοδόμησεν P || 21 με P || 23 ἐστίν P || 26 αὐτὸν αὐτοὺς P | ἐπεῖσθηλθεν P ||  
27 ἔλεγε P || 28 αἰτήσωμαι P | δέησιν μίαν P || 29 αὐτῶν om P || 30 συμπλήθει P ||  
30 ἔρχεται P || 31 ἤστηκε P

κτος, μὴ δυνάμενος λαλῆσαι αὐτῷ. εἶπεν δὲ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ· ,οἶδα καὶ πέπεισμαι, ἀδελφέ, ὅτι εἴ τις ἤτησέ σε τὸ ἡμῖς τῆς βασιλείας σου, δέδωκας ἂν ὑπὲρ ἐμοῦ· διὸ ἀξιῷ σε παρασχεῖν μοι χάριτα μίαν, ἣν αἰτοῦμαι σε ἵνα ποιήσῃς μοι·' ὁ δὲ βασιλεὺς ἀποκριθεὶς  
 5 εἶπεν· ,καὶ τί ἐστὶν ὃ αἰτεῖς ποιῆσαί σοι;· ὁ δὲ ἔφη· ,ὄρκω με πίστω-  
 σον ὅτι μοι παρέχεις·' καὶ ὤμοσεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς ὅτι ,ἐν τοῖς  
 ὑπάρχουσίν μοι ὃ ἐὰν αἰτήσῃ δώσω σοι·' καὶ λέγει αὐτῷ· ,τὸ παλά-  
 10 τιον ἐκεῖνο τὸ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ὃ ἔχεις πώλησόν μοι·' καὶ ὁ βασι-  
 λεὺς εἶπεν· ,ἐμοὶ παλάτιον ἐν τοῖς οὐρανοῖς πόθεν ὑπάρχει;· ὁ δὲ  
 39 Th. ἔφη· ,ἐκεῖνο ὃ οἰκοδόμησέν σοι ὁ χριστιανὸς ὃ ὢν νῦν ἐν τῷ δεσμο-  
 τηρίῳ, ὃν ἤγαγέν σοι ὁ ἔμπορος ἀγοράσας παρὰ Ἰησοῦ τινος·' τοῦ  
 δὲ ἀμυχανήσαντος λέγει αὐτῷ πάλιν· ,τὸν δοῦλον λέγω ἐκεῖνον τὸν  
 Ἑβραῖον, ὃν ἐβούλου κολάσαι ὡς ἐπίθεσίν τινα παρ' αὐτοῦ παθών,  
 15 ἐφ' ὃν καὶ γὰρ λυπηθεὶς ἀπέθανον καὶ ἀνέζησα νῦν·'  
 24 τότε ὁ βασιλεὺς εἰς ἐπιστασίαν ἐλθὼν συνῆκεν περὶ τῶν δια-  
 φερόντων αὐτῷ καὶ μελλόντων αἰωνίων ἀγαθῶν, καὶ εἶπεν· ,ἐκεῖνο  
 211 T. τὸ παλάτιον πωλῆσαί σοι οὐ δύναμαι, εὗχομαι δὲ εἰσελθεῖν εἰς αὐτὸ  
 καὶ οἰκῆσαι καὶ καταξιωθῆναι τῶν οἰκητόρων αὐτοῦ· σὺ δὲ ἀληθῶς  
 εἰ βούλει πρίασθαι τοιοῦτον παλάτιον, ἰδοὺ ὁ ἄνθρωπος ζῇ καὶ κτίζει  
 40 Th. 20 σοι ἐκεῖνου βέλτιον·' καὶ εὐθέως πέμψας ἐξήγαγεν ἐκ τοῦ δεσμο-  
 τηρίου τὸν ἀπόστολον καὶ τὸν ἔμπορον τὸν ἐγκλεισθέντα σὺν αὐτῷ,  
 165 W. λέγων· ,δέομαί σου, ὡς ἄνθρωπος δεόμενος τοῦ διακόνου τοῦ θεοῦ,  
 ἵνα εἴξῃ ὑπὲρ ἐμοῦ καὶ δεηθῇς ἐκεῖνου οὗ διάκονος ὑπάρχεις ἵνα  
 μοι ἀφήσῃ καὶ παρίδῃ ἃ εἰς σέ διεπραξάμην ἢ καὶ ἐνεθυμήθην δια-  
 25 πράξασθαι, καὶ ἄξιόν με γενέσθαι οἰκήτορα ἐκείνης τῆς οἰκήσεως  
 ἥσπερ ἐγὼ μὲν οὐδὲν ἔκαμον, σὺ δέ μοι ἔκτισας μόνος καμῶν, συνερ-  
 γούσης σοι τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ σου, καὶ ἵνα γένωμαι ὑπηρέτης  
 καὶ γὰρ καὶ δουλεύσω τῷ θεῷ τούτῳ ᾧ σὺ κηρύττεας·' καὶ ὁ ἀδελφὸς  
 δὲ αὐτοῦ προσπεσὼν τῷ ἀποστόλῳ ἔλεγεν· ,δέομαί σου καὶ

30 2 ἤτησέν P || 3 δεδώκεας P | χάριταν P || 4 π. μοι | πωλήσῃς μοι, ὃ αἰτοῦμαι  
 παρασχεῖν P || 5 αἰτεῖς με πωλῆσαί σοι P || 5 ὁ δὲ ἔφη om P || 5-6 πείσων ὅτι οὐ  
 παρακούσεις μοι· καὶ ὤμοσεν P || 6-7 ἐν τῶν ὑπαρχόντων μοι εἴτι ἂν αἰτήσῃς  
 δίδωμί P || 7 καὶ | τότε P | αὐτῷ om P || 8 τὸ | ὁ P | ὁ om P || 9 ἐμὸν P || 10 ὃ |  
 ὦ P | γρ.] γρ. ἐκεῖνος P || 11 ἀγ.] ἀγ. αὐτὸν P | τινος ἰησοῦ P || 11-12 τοῦ  
 35 ἡ — πάλιν om P || 13 ὃν | ὃν καὶ P | κολ. ἐβ. P || 15 ἔκτασιν P | συνῆκε P ||  
 18 ἀληθῶς om P || 19 πρίασθαι P || 20 βελτίον P | ἀποστείλας P || 20-21 ἐκ —  
 ἀπόστολ.] αὐτὸν ἐκ τ. ὁ. P || 21 ἔμπ. — αὐτῷ | συγκλεισθέντα μετ' αὐτοῦ ἔμπορον P ||  
 22-23 ὡς — δεηθῇ.] διάκονος τοῦ θεοῦ, ὡς ἄνθρωπον πταίξαντα συγχωρήσας με·  
 καὶ δεηθεὶς P || 23 ὃς | ὃς καὶ ὡς εἶπον P | ὑπάρχ.] οἶδας τογχανεῖν P || 24 ἢ om P ||  
 40 26 οὐδὲν ἐγὼ μὲν P || 28 ὃν σὺ κηρύττεας P || 28-29 ὁ — αὐτ.] ὁ τοῦ βασιλέως  
 ἀδ. P || 29 σου om P

ἰκετεύω ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ σου ἵνα ἄξιός γένωμαι τῆς τούτου διακονίας καὶ ὑπηρεσίας, καὶ κληρωθῶ ἄξιός γενέσθαι τῶν ὀφθέντων μοι ὑπὸ τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ.<sup>4</sup>

25 ὁ δὲ ἀπόστολος χαρᾷ ληφθεὶς εἶπεν· ,ἐξομολογοῦμαι σοι, κύριε Ἰησοῦ, ὅτι ἀπεκάλυψάς σου τὴν ἀλήθειαν ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις· 5  
 σὺ γὰρ εἶ ὁ μόνος θεὸς τῆς ἀληθείας, καὶ οὐκ ἕτερος· καὶ σὺ εἶ ὁ τὰ πάντα εἰδὼς τὰ τοῖς πολλοῖς ἄγνωστα· σὺ εἶ, κύριε, ὁ ἐν πᾶσιν 212 T.  
 εὐσπλαγχνίαν καὶ φειδῶ ποιούμενος τοὺς ἀνθρώπους· οἱ γὰρ ἄνθρωποι διὰ τὴν πλάνην τὴν οὖσαν ἐν αὐτοῖς παρεῖδάν σε, σὺ δὲ οὐ παρεῖδες αὐτούς. καὶ νῦν αἰτουμένου μου καὶ ἰκετεύοντός σε δέξαι 10  
 τὸν βασιλέα καὶ τὸν τούτου ἀδελφόν, καὶ κατὰμικρον αὐτούς εἰς τὴν σὴν ποίμνην, καθάρισας αὐτούς τῷ σῶ ῥουτρῷ καὶ ἀλείψας αὐτούς 41 Th.  
 τῷ σῶ ἑλαίῳ ἀπὸ τῆς περιεχούσης αὐτούς πλάνης· φύλαξον δὲ αὐτούς καὶ ἀπὸ τῶν λύκων, φέρων αὐτούς ἐν τοῖς σοῦ λειμῶσι· πότισον δὲ αὐτούς ἀπὸ τῆς ἀμβροσιώδους σου πηγῆς τῆς μὴ τεθο- 15  
 λωμένης μήτε ληγούσης· δέονται γὰρ σου καὶ ἰκετεύουσιν καὶ βοῦ-  
 λονται ὑπηρέται καὶ διάκονοί σου γενέσθαι, καὶ ἔνεκεν τούτου εὐδο-  
 κοῦσι καὶ διωχθῆναι ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν σου καὶ διὰ σέ ὑπ' αὐτῶν μισηθῆναι καὶ ὑβρισθῆναι καὶ ἀποθανεῖν, ὥς καὶ σὺ ὑπὲρ ἡμῶν  
 ταῦτα πάντα ἔπαθες, ἵνα ἡμᾶς περιποιήσης, κύριος ὢν καὶ ἀληθῶς 20  
 ποιμὴν ἀγαθός. σὺ δὲ δὸς αὐτοῖς ἵνα ἔχωσιν ἐν σοὶ μόνῳ τὴν παρ-  
 ρησίαν καὶ τὴν παρὰ σοῦ βοήθειάν τε καὶ ἐλπίδα τῆς σωτηρίας  
 αὐτῶν, ἧς ἐκδέχονται παρὰ σοῦ μόνου, καὶ ἵνα βεβαιωθῶσιν εἰς τὰ  
 σὰ μυστήρια, καὶ δέξονται τῶν σῶν χαρισμάτων καὶ δομάτων τὰ  
 τέλεια ἀγαθά, καὶ ἀνθήσουσιν ἐν τῇ σῇ διακονίᾳ, καὶ τελεσφορήσουσιν 25  
 ἐν τῷ πατρὶ σου.<sup>4</sup>

26 πάνυ οὖν διατεθέντες ἐν τῷ ἀποστόλῳ ὃ τε βασιλεὺς Γουνδα-  
 φόρος καὶ Γὰδ εἶπον αὐτῷ μὴδ' ὅλως ἀναχωροῦντες, καὶ αὐτοὶ  
 ἐπαρκοῦντες τοῖς δεομένοις, πᾶσιν διδόντες καὶ ἀναπαύοντες πάντας· 166 W.  
 ἐδεήθησαν δὲ αὐτοῦ ἵνα καὶ τὴν σφραγίδα τοῦ λουτροῦ δέξονται 30 213 T.  
 λοιπόν, καὶ αὐτοὶ λέγοντες αὐτῷ· ,σχολαζουσῶν τῶν ψυχῶν ἡμῶν 42 Th.

1 ἔμπρ. τοῦ σοῦ θεοῦ ἰκετεύω ἵνα P || 4 χαρὰς μεγάλῃς πλησθεὶς P ||  
 6 μόνος ὁ P | οὐχ P || 7 τοῖς P || 7-8 πάσῃ εὐσπλαγχνίᾳ τοῖς  
 ἀνθρώποις φειδοποιούμενος P || 9 παρεῖδον P || 13 τῷ σῶ P eras: reser p |  
 αὐτῶν P | νῆς υοε πλάνης P eras: in ras νῆς λούτρῳσαι p || 14 σιν υοε 35  
 λειμῶσιν P reser p || 16 ληγούσης | supra η prius p || 17 εὐδοκοῦσιν P || 19 καὶ  
 ὑβρισθῆναι om P || 20 ἀληθινός P || 21 ἀγαθός καὶ φιλόανθρωπος P || 24-25 χ.  
 κ. δομ.] δωρημάτων κ. χ. P || 25 ἀγαθά καὶ αἰώνια λέγω ἀγαθά σου P || 25-26 καὶ  
 ἐν τῷ σῶ τελεσφορήσουσι πατρὶ P || 28 Γὰδ ὁ τούτου ἀδελφός γὰδ P | εἶποντο P ||  
 30 λουτροῦ] λόγου P | δέξονται P



καὶ προθύμων ἡμῶν ὄντων περὶ τὸν θεόν, δὸς ἡμῖν τὴν σφραγίδα·  
 ἡκούσαμεν γάρ σου λέγοντος ὅτι ὁ θεὸς ὃν κηρύσσεις διὰ τῆς αὐτοῦ  
 σφραγίδος ἐπιγινώσκει τὰ ἴδια πρόβατα· ὁ δὲ ἀπόστολος ἔφη αὐτοῖς·  
 καὶ χαίρω καὶ δέομαι ὑμῶν λαβεῖν τὴν σφραγίδα ταύτην, καὶ κοινω-  
 5 νῆσαί μοι εἰς τὴν εὐχαριστίαν ταύτην καὶ εὐλογίαν τοῦ κυρίου, καὶ  
 τελειωθῆναι ἐν αὐτῇ· οὗτος γάρ ἐστιν κύριος καὶ θεὸς πάντων,  
 Ἰησοῦς Χριστὸς ὃν κηρύσσω, καὶ αὐτὸς πατὴρ ἀληθείας, εἰς ὃν ὑμεῖς  
 πιστεύετε ἐδίδαξα· καὶ ἐκέλευσε προσενεγκεῖν αὐτοὺς ἔλαιον, ἵνα διὰ  
 τοῦ ἐλαίου δέξονται τὴν σφραγίδα. ἤνεγκαν οὖν τὸ ἔλαιον, καὶ  
 10 λύχνους ἀνήψαν πολλοὺς· νῦν γὰρ ἦν.

27 καὶ ἀναστὰς ὁ ἀπόστολος ἐσφράγισεν αὐτούς· ἀπεκαλύφθη δὲ  
 αὐτοῖς ὁ κύριος διὰ φωνῆς λέγων· ,εἰρήνη ὑμῖν, ἀδελφοί· οἱ δὲ φωνῆς  
 μόνον ἤκουσαν αὐτοῦ, τὸ δὲ εἶδος αὐτοῦ οὐκ εἶδον· οὐδέπω γὰρ  
 ἦσαν δεξάμενοι τὸ ἐπισφράγισμα τῆς σφραγίδος. λαβὼν δὲ ὁ ἀπό-  
 15 στολος ἔλαιον καὶ καταχέας ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῶν καὶ ἀλείψας καὶ  
 χρίσας αὐτοὺς ἤρξατο λέγειν· ,ἐλθε τὸ ἅγιον ὄνομα τοῦ Χριστοῦ τὸ  
 ὑπὲρ πάν ὄνομα· ἐλθε ἡ δύναμις τοῦ ὕψιστου καὶ ἡ εὐσπλαγχνία ἡ  
 τελεία· ἐλθε τὸ χάρισμα τὸ ὕψιστον· ἐλθε ἡ μήτηρ ἡ εὐσπλαγχνος·  
 43 Th. ἐλθε ἡ οἰκονομία τοῦ ἄρρενος· ἐλθε ἡ τὰ μυστήρια ἀποκαλύπτουσα  
 20 τὰ ἀπόκρυφα· ἐλθε ἡ μήτηρ τῶν ἐπτά οἰκων, ἵνα ἡ ἀνάπαυσις σοι  
 εἰς τὸν ὄγδοον οἶκον γένηται· ἐλθε ὁ πρεσβύτερος τῶν πέντε μελῶν,  
 214 T. νοδὸς ἐννοίας φρονήσεως ἐνθυμήσεως λογισμοῦ, κοινωνήσων μετὰ τού-  
 167 W. των τῶν νεωτέρων· ἐλθε τὸ ἅγιον πνεῦμα καὶ καθάρισον τοὺς  
 νεφροὺς αὐτῶν καὶ τὴν καρδίαν, καὶ ἐπισφράγισον αὐτοὺς εἰς ὄνομα  
 25 πατρὸς καὶ υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος· καὶ σφραγισθέντων αὐτῶν  
 ὥφθη αὐτοῖς νεανίας λαμπάδα καιομένην κατέχων, ὡς καὶ τοὺς  
 λύχνους αὐτοὺς τῇ τοῦ φωτὸς αὐτῆς προσβολῇ ἀμαυρωθῆναι. καὶ  
 ἐξελθὼν ἀφανῆς αὐτοῖς ἐγένετο. εἶπεν δὲ ὁ ἀπόστολος πρὸς τὸν  
 κύριον· ,ἀχώρητον ἡμῖν, κύριε, τὸ φῶς σου, καὶ οὐ δύναμεθα φέρειν  
 30 αὐτό· μεῖζον γάρ ἐστι τῆς ἡμετέρας ὀψεως· αὖγους δὲ γεναμένου  
 καὶ διαραύσαντος κλάσας ἄρτον κοινωνοὺς αὐτοὺς κατέστησεν τῆς  
 εὐχαριστίας τοῦ Χριστοῦ. ἔχαιρον δὲ καὶ ἡγαλλιώντο· πολλοὶ δὲ καὶ

1 ἡμῶν om P || 2 τῆς] τῆς τοιαύτης P || 4 primum καὶ om P (an eras?) ||  
 5 ταύτην om P || 6 ἐν αὐτῇ] ἐαυτῷ P || 9 θέξ.] λήφονται P || 10 λυχνίας P ||  
 35 πολλὰς (a ex ου) P || 15 ἔλ.] τὸ ἔλ. P | ἐπὶ] κατὰ P || 17 τοῦ ὕψ.] ἡ ὑψηλὴ P ||  
 18 τὸ ὕψ. γάρ. P | ab εὐσπλαγχνος redit Q (f 42) || 19 οἶκον.] κοινωνία PQ ||  
 20 σου PQ || 25 καὶ ante υἱοῦ om P || 26 καιομ.] ἀνημμένην P ἀνημμένην Q ||  
 27 αὐτῆς] αὐτοῦ Q || 29 σου] σου ἐστίν PQ || 30 ἐστιν PQ | γενομένου PQ ||  
 31 διαραύσ. αντος P s in ras p | αὐτοὺς om P | κατέστησε P || 32 εὐχαριστίας Q

ἕτεροι πιστεύοντες προσετίθεντο καὶ ἤρχοντο εἰς τὸ καταφύγιον τοῦ σωτῆρος.

28 ὁ δὲ ἀπόστολος οὐκ ἐπαύετο κηρύσσων καὶ λέγων αὐτοῖς·  
 ἄνδρες καὶ γυναῖκες, παῖδες καὶ κόραι, νεανίσκοι καὶ παρθένοι,  
 ἀκμαῖοι καὶ γηραλέοι, οἳ τε δοῦλοι οἳ τε ἐλεύθεροι, ἀπέχεσθε τῆς 5  
 πορνείας καὶ τῆς πλεονεξίας καὶ τῆς ἐργασίας τῆς γαστροῦ· ἐν γὰρ  
 τούτοις τοῖς τρισὶν κεφαλαίοις γίνεται πᾶσα ἀνομία. ἡ γὰρ 44 Th.  
 πορνεία πηροῖ τὸν νοῦν καὶ τοὺς τῆς ψυχῆς ὀφθαλμοὺς σκοτίζει, καὶ 45 Th.  
 ἐνπόδιον γίνεται τῆς τοῦ σώματος πολιτείας, εἰς ἀσθένειαν μετατι-  
 θεύσα ὅλον τὸν ἄνθρωπον καὶ εἰς νόσον ἐμβάλλουσα ὅλον τὸ σῶμα. 10  
 ἡ δὲ ἀπληστία εἰς φόβον καὶ αἰσχύνην καθίστησι τὴν ψυχὴν,  
 ἐν τοῖς τοῦ σώματος ὑπάρχουσα καὶ διαρπάζουσα τὰ ἀλλότρια . . .  
 ἡ δὲ ἐργασία τῆς κοιλίας εἰς φροντίδας καὶ μερίμνας καὶ λύπας ἐμ-  
 βάλλει τὴν ψυχὴν . . . ἐπὶ οὖν ἀπαλλαγῇτε τούτων, γίνεσθε 215 T.  
 ἀφρόντιδες καὶ ἄλυποι καὶ ἄφοβοι, καὶ παραμένει ὑμῖν ἐκεῖνο τὸ 168 W.  
 λεχθὲν ὑπὸ τοῦ σωτῆρος· μὴ μεριμνήσητε εἰς τὴν αὔριον, ἡ γὰρ 15  
 αὔριον μεριμνήσει ἑαυτῆς. μνημονεύσατε καὶ τοῦ λόγου τοῦ  
 προειρημένου· ἐμβλέψατε εἰς τοὺς κόρακας καὶ ἀφίδετε εἰς τὰ 46 Th.  
 πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι οὔτε σπείρει οὔτε θερίζει οὔτε συνάγει εἰς  
 τὰς ἀποθήκας, καὶ ὁ θεὸς οἰκονομεῖ αὐτά· πόσῳ μᾶλλον ὑμεῖς, ὄλι-  
 γόπιστοι; ἀλλὰ προσδέξασθε τὴν τούτου παρουσίαν, καὶ εἰς αὐτὸν τὰς  
 ἐλπίδας ἔχετε, καὶ πιστεύετε τῷ ὀνόματι αὐτοῦ· αὐτὸς γὰρ ἐστὶν ὁ  
 κριτὴς ζώντων καὶ νεκρῶν, καὶ αὐτὸς ἀποδίδωσιν ἐνὶ ἐκάστῳ πρὸς  
 τὰς πράξεις αὐτοῦ, καὶ ἐν τῇ ἐλεύσει αὐτοῦ καὶ ἐπιφανείᾳ τῇ  
 ὑστέρᾳ οὐκ ἔχει τις λόγον ἀπολογίας, μέλλων παρ' αὐτοῦ κρίνεσθαι, 25  
 ὥς μὴ ἀκούσας. οἱ γὰρ κήρυκες αὐτοῦ εἰς τὰ τέσσαρα κλίματα τῆς  
 οἰκουμένης κηρύσσουσιν. μετάνωτε οὖν καὶ πιστεύσατε τῇ ἐπαγγελίᾳ,  
 καὶ δέξασθε ζυγὸν πραότητος καὶ φορτίον ἑλαφρόν, ἵνα ζήσητε καὶ  
 μὴ ἀποθανεῖτε. ταῦτα κτήσασθε, ταῦτα φυλάξατε· ἐξέλθατε ἀπὸ τοῦ

5 γηράλαιοι P γηραλαιοί Q | οἳ τε utrumque] εἴτε PQ || 7 τρισὶ Q || 9 ἐμπό- 30  
 διον PQ | μετατιθεῖσα PQ || 11 ἡ] ὁ Q | ἀπληστία Q || 12 ἐν τοῖς] ἐντὸς PQ ||  
 12-13 ἀλλότρια καὶ ταύτην τὴν ὑπόψιν ἔχουσα· ἡ (ἡ Q) ἀποδίδουσα τὰ ἀλλό-  
 τρια τοῖς δεσπotaῖς ἡσχύνθη· ἡ δὲ PQ || 14 ψυχὴν τοῦτο μεριμνῶσα· μὴ  
 ἄρα ἐνδεῆς αὐτῶν γένηται· καὶ τῶν πόρρωθεν τούτων ὄντων θεαθῇ (θεαθεῖ Q).  
 ἐπὶ PQ || 14-15 οὖν — ἀφοβοί] δὲ τούτων ἀπαλλαγῇ, γίνεται ἀφρόντις καὶ ἄλυ- 35  
 πος ὁ ἄνθρωπος· καὶ ἀφοβος P || 15 ὑμῖν om P || 17 μερ. ἐ.] τὰ ἑαυτῆς με-  
 ριμνήση P | μεριμνήση Q || 18 ἴδετε P ἀφ' ἴδετε Q || 22 αὐτὸς] οὗτος PQ | ὁ om  
 PQ || 23 ἀποδίδωσ Q | ἐνὶ om P | πρὸς] κατὰ Q || 25 τις] οὐδεὶς PQ | ἀπολογί- uoc  
 ἀπολογίας in ras P | αὐτῷ PQ || 27 μεταγνώτε P || 28 πραύτητος Q || 29 ἀποθά-  
 νητε PQ | ταῦτα κτήσασθε om Q | ἐξέλθατε P



σκοτούς, ἵνα τὸ φῶς ὑμᾶς προσδέξεται· ἔλθετε πρὸς τὸν ὄντως ἀγαθόν, ἵνα παρ' αὐτοῦ τὴν χάριν δέξησθε, καὶ τὸ αὐτοῦ σημεῖον ἐγκαταθήσεσθε ταῖς ὑμετέραις ψυχαῖς·

29 ταῦτα εἰπόντος αὐτοῦ τινὲς τῶν παρεστῶτων εἶπον αὐτῷ· ,καιρός  
 5 ἐστὶν τοῦτον χρεώστην ἀπολαβεῖν τὸ χρέος·' ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ,ὁ  
 μὲν κύριος τοῦ χρέους ἀεὶ τὸ περισσὸν ἀπολαβεῖν βούλεται, ἡμεῖς  
 δὲ τὸ δέον αὐτῷ δῶμεν·' καὶ εὐλογήσας αὐτοὺς ἔλαβεν ἄρτον καὶ  
 216 T. ἔλαιον καὶ λάχανον καὶ ἄλλας, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς φαγεῖν· αὐτοὺς δὲ  
 παρέμεινεν τῇ ἑαυτοῦ νηστείᾳ, ἔμελλεν γὰρ ἡ κυριακὴ ἐπιφαίνειν.  
 47 Th. 10 τῆς δὲ νυκτὸς ἐπιούσης καὶ καθευδόντος αὐτοῦ ἐλθὼν ὁ κύριος ἔστη  
 169 W. πρὸς τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ λέγων· ,Θωμᾶ, ἀναστάς ὀρθρου εὐλογήσας  
 πάντας, μετὰ τὴν εὐχὴν καὶ διακονίαν ἄπελθε κατὰ τὴν ἀνατολικὴν  
 ὁδὸν μίλια δύο, καὶ ἐκεῖ δεῖξω ἐν σοὶ τὴν ἐμὴν δόξαν· δι' ὃ γὰρ  
 ἀπέρχει, πολλοὶ πρόσφυγες μοι γενήσονται, καὶ ἐλέγξεις τὴν φύσιν καὶ  
 15 τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ·' ἀναστάς δὲ ἀπὸ τοῦ ὕπνου ἔλεγεν τοῖς  
 ἀδελφοῖς τοῖς οὖσιν μετ' αὐτοῦ· ,τέκνα καὶ ἀδελφοί, ὁ κύριος βούλε-  
 ταί τί ποτε σήμερον δι' ἐμοῦ διαπράξασθαι· ἀλλ' εὐξόμεθα καὶ δεηθῶ-  
 μεν αὐτοῦ ἵνα μηδὲν ἐνπόδιον γένηται ἡμῖν πρὸς αὐτόν, ἀλλὰ ὡς  
 πάντοτε καὶ νῦν κατὰ τὸ αὐτοῦ βούλημα καὶ θέλημα γένηται δι'  
 48 Th. 20 ἡμῶν·' καὶ ταῦτα εἰπόντος αὐτοῦ ἐπέθηκεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας αὐτοῦ  
 καὶ εὐλόγησεν αὐτούς. καὶ κλάσας ἄρτον τῆς εὐχαριστίας μετέδω-  
 κεν αὐτοῖς εἰπών· ,ἔσται ὑμῖν αὕτη ἡ εὐχαριστία εἰς εὐσπλαγχνίαν  
 καὶ ἔλεος καὶ ἀμειβήν, καὶ μὴ εἰς κρίμα·' καὶ αὐτοὶ εἶπον· ,ἀμήν·'

(περὶ τοῦ δράκοντος καὶ τοῦ νεανίσκου)

25 30 καὶ ἐξήλθεν ὁ ἀπόστολος τοῦ ἀπελθεῖν ὅπου αὐτὸν ὁ κύριος  
 προσέταξε. καὶ ἐγγὺς γενόμενος τοῦ δευτέρου μιλίου καὶ ὀλίγον  
 ἐκκλίνας τῆς ὁδοῦ εἶδε πτῶμα νέου εὐμόρφου κείμενον, καὶ εἶπεν·  
 ,κύριε, μὴ διὰ τοῦτο ἐξήγαγές με ἐλθεῖν ἐνθάδε, ἵνα ἴδω τὸν πει-

1 προσδέξεται PQ || 2 ἐγκαταθήσθε Q || 4 παρόντων P || 5 τοῦτον] τοῦ τὸν PQ ||  
 30 8 λάχανα Q | ἔδωκεν] εὐλογήσας ἔδωκεν PQ | φαγεῖν om PQ || 9 παρέμεινεν PQ ||  
 9 ἐπιφέρειν PQ || 11 εὐλ.] καὶ εὐλ. PQ || 13-14 δι' — ἀπέρχει] καὶ γὰρ ἐκεῖ P ||  
 14 ἀπέρχει Q | μοι om Q | ἐλέγξας P || 16 σὺν αὐτῷ PQ || 16-17 τί ποτε βούλε-  
 ται PQ || 17 εὐξόμεθα Q | post δεηθώμεν deficit Q || 18 αὐτῷ P | ἐνπ. γέν.]  
 τούτου ἔνεκεν. ἐμπόδιον γενήσεται P | ἀλλ' P || 21 ἔδωκεν P || 23 καὶ μὴ εἰς κρίσιν  
 35 καὶ ἀμειβήν P | εἴπασιν τὸ ἀμήν P || 24 καὶ τ. νεαν.] πράξις γ' P || 25 τοῦ ἀπελ-  
 θεῖν om P || 25-26 προσέταξεν ἀπειναῖ ὁ κύριος P || 26 γεν. — μιλ.] τοῦ τόπου τ.  
 δευτ. μιλ. γεν. P || 26-27 τῆς ὁδ. ὁλ. ἐκκλ. εἶδεν P || 27 εὐμόρφον P || 28 ἐνθ. ἐλθ. P

ρασμὸν τοῦτον· γενέσθω τοίνυν τὸ θέλημά σου, ὡς βούλει· καὶ ἤρξατο εὐχεσθαι καὶ λέγειν· κύριε, κριτὰ ζώντων καὶ νεκρῶν τῶν κειμένων, καὶ δέσποτα πάντων καὶ πατήρ — πατήρ δὲ οὐ τῶν ἐν 170 W. σώμασιν οὐσῶν ψυχῶν μόνον ἀλλὰ καὶ τῶν ἐξελθουσῶν· τῶν γὰρ ἐν μιάσμασιν οὐσῶν ψυχῶν δεσπότης εἶ καὶ δικαστής — ἐλθὲ ἐν τῇ 5 ὥρᾳ ταύτῃ ἐν ᾗ ἐπικαλοῦμαι, καὶ δεῖξόν σου τὴν δόξαν εἰς τοῦτον 217 T. τὸν ἐνθάδε κατακείμενον· καὶ στραφεὶς εἶπε πρὸς τοὺς ἀκολουθοῦντας αὐτῷ· τοῦτο τὸ πρᾶγμα οὐκ ἄργῶς ἐγένετο, ἀλλ' ὁ ἐχθρὸς ἐνήργησε καὶ κατηργάσατο τοῦτο ἵνα ἐν αὐτῷ προσβάλλῃ, καὶ ὁρᾶτε ὅτι οὐκ ἐχρήσατο ἄλλο εἶδος, οὐδὲ ἐνήργησε δι' ἄλλου ζώου ἀλλὰ διὰ 10 49 Th. τοῦ ὑπηκόου αὐτοῦ·

31 καὶ ταῦτα εἰπόντος τοῦ ἀποστόλου ἰδοὺ δράκων μέγας τοῦ φωλεοῦ ἐξελθὼν, τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ κατακρούων καὶ τὴν οὐρὰν κατατινάσσων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ φωνῇ μεγάλῃ χρώμενος πρὸς τὸν ἀπόστολον εἶπεν· ἔρῳ ἔμπροσθέν σου διὰ ποίαν αἰτίαν ἐθανάτωσα 15 αὐτόν, ἐπειδὴ εἰς τοῦτο παρεγένου, ἐλέγξαι τὰ ἔργα μου· καὶ φησὶν ὁ ἀπόστολος· ναί, εἰπέ· καὶ ὁ δράκων· γυνή τίς ἐστιν ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ ὡραία σφόδρα· καὶ διερχομένης αὐτῆς ποτε ἰδὼν αὐτὴν ἤρασθην αὐτῆς, καὶ ἀκολουθήσας αὐτὴν ἐπετήρουν· καὶ εὖρον τὸν νεανίαν τοῦτον καταφιλοῦντα αὐτήν, ὃς καὶ ἐκοινώνησεν αὐτῇ καὶ 20 ἄλλα αἰσχροῦ διεπράξατο μετ' αὐτῆς· καὶ μοὶ μὲν εὐκόλον ἦν ἐπὶ σοῦ ἐκφάναι αὐτά, οἶδα γὰρ σε τὸν διδουμον ὄντα τοῦ Χριστοῦ τὸν τὴν 50 Th. φύσιν ἡμῶν ἀεὶ καταργοῦντα· ταραξαι δὲ ταύτην μὴ βουλευθῆς 171 W. αὐτῇ τῇ ὥρᾳ οὐκ ἐθανάτωσα αὐτόν, ἀλλ' ἐπιτηρήσας αὐτὸν ἐσπέρας διερχόμενον τύψας ἐθανάτωσα αὐτόν, καὶ μάλιστα κατατολμήσαντα 25 αὐτόν τῇ κυριακῇ ἡμέρᾳ τοῦτο διαπράξασθαι· ὁ δὲ ἀπόστολος

1 βούλη P || 2 καὶ λέγειν om P | ζώντων] ζώντων τῶν παρестώτων P || 4 μό-  
νον et καὶ om P || 4-5 τῶν γάρ — οὐσῶν om P || 6 ἐν ᾗ ἐπικ. om P | δεῖξόν]  
δόξασόν P || 7 ἐνθάδε om P | κείμενον P || 7-8 εἶπε — αὐτ.] πρὸς τὸν λαὸν εἶπεν P ||  
8 ἐνεργήσεν P || 9 ἐν α. προσβ.] ἐαυτὸν πρόσβállη P || 10 ἄλλο — ἐνήργ. om P | 30  
ἄλλου] ἐτέρου P | ἀλλά] ἀλλ' ἢ P || 12 τοῦ ἀπ. εἶπ. P | ἰδοὺ om P |  
τοῦ] ἀπο P || 13 ἐξήλθεν P || 14 μεγίστη χρησάμενος P || 15 ἔρῳ ἔ. σου] ἔμπρ.  
σου ἐξείπω P || 16 αὐτόν] τοῦτον P | ἐπειδὴ ε. τ.] ε. τ. γάρ P | μου τὰ  
ἔργα P | λέγει P || 17 ναί om P | εἰπέ] λέγε, οἶω τοῦτον ἐθανάτωσας τρόπω P ||  
17-19 ἐν — ἐπετ. καὶ] ὡραία, τούτου ἀντικρὺ τοῦ χωρίου· διερχομένης δὲ ἐμοῦ 35  
ἐνεκεν αὐτοῦ P || 19-20 τοῦτ. τ. νεαν. P || 20-21 ὃς — αὐτῆς] ὡς δὲ καὶ αὐτῆς  
ἐκοινώνησεν καὶ τινα αἰσχροῦ μετὰ αὐτῆς διεπράξατο, μὴ φέρων τοῦτο ἐγὼ ἐθανά-  
τωσα τοῦτον P || 21 εὐκόλα P || 21-22 αὐτὰ ἐπισοῦ ἐκφάναι P || 22 οἶδα — ὄντα] διδου-  
μον γὰρ οἶδα εἶναι σε P || 23 ταύτην] τὴν κόρην P || 24-25 αὐτῇ — τύψας] οὐδὲ  
αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, ἐν ᾗ μετὰ τῆς κόρης τὴν ἁμαρτίαν δι' ἐπράττετο, ἐθανάτωσα τοῦ- 40  
τον· ἀλλὰ τῇ ἐσπέρα τοῦτον διερχόμενον ἐπιτηρησάμενος P || 25 αὐτόν om P |  
τολμήσαντα P || 26 τῇ — τοῦτο] ἐν ἡμέρᾳ τοῦτο κυριακῆς (sic) P

ἐξήταζεν αὐτὸν λέγων· εἰπέ μοι, ποίας σποράς καὶ ποίου γένους ὑπάρχεις;

32 καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐγὼ τῆς ἐρπυστικῆς φύσεως γέννημα καὶ  
βλαπτικὸς βλαπτικοῦ υἱός εἰμι ἐκείνου τοῦ βλάψαντος καὶ πληγάντος  
5 τοὺς τέσσαρας ἀδελφοὺς τοὺς ἐστῶτας, υἱός εἰμι ἐκείνου τοῦ ἐπὶ  
θρόνου ἀπωλείας καθεζομένου τοῦ τὰ ἴδια λαμβάνοντος ἀπὸ τῶν δα-  
51 Th. ναιζομένων, υἱός εἰμι ἐκείνου τοῦ τὴν σφαῖραν ζωννύοντος ἀποστάτου,  
συγγενῆς δέ εἰμι ἐκείνου τοῦ ἐξῴθεν τοῦ ὠκεανοῦ ὄντος, οὗ ἡ οὐρὰ  
ἔγκειται τῇ ἰδίῃ στόματι· ἐγὼ εἰμι ὁ διὰ τοῦ φραγμοῦ εἰσελθὼν ἐν  
10 τῷ παραδείσῳ καὶ μετὰ Εὐας λαλήσας ὅσα ὁ πατήρ μου ἐνετείλατό  
μοι λαλήσαι αὐτῇ· ἐγὼ εἰμι ὁ ἐξάψας καὶ πυρώσας Κάιν ἵνα ἀπο-  
218 T. κτείνῃ τὸν ἴδιον ἀδελφόν, καὶ δι' ἐμοῦ ἄκανθαι καὶ τρίβολοι ἐφύησαν  
52 Th. ἐν τῇ γῇ· ἐγὼ εἰμι ὁ τοὺς ἀγγέλους ἄνωθεν κάτω ρίψας καὶ ἐν ταῖς  
ἐπιθυμίαις τῶν γυναικῶν αὐτοὺς καταδῆσας, ἵνα γηγενεῖς παῖδες ἐξ  
15 αὐτῶν γένωνται καὶ τὸ θέλημά μου ἐν αὐτοῖς διαπράξωμαι· ἐγὼ εἰμι  
ὁ τὴν καρδίαν Φαραὼ σκληρύνας ἵνα τὰ τέκνα τοῦ Ἰσραὴλ φονεύσῃ  
καὶ ἐν ζυγῷ σκληρότητος καταδουλώσῃται αὐτούς· ἐγὼ εἰμι ὁ τὸ  
πληθὺς ἐν τῇ ἐρήμῳ πλανήσας, ὅτε τὸν μόσχον ἐποίησαν· ἐγὼ εἰμι  
ὁ τὸν Ἡρώδη πυρώσας καὶ τὸν Καϊάφαν ἐξάψας ἐν τῇ ψευδηγορίᾳ  
20 τοῦ ψεύδους ἐπὶ Πιλάτου· τοῦτο γὰρ ἐμοὶ ἔπρεπεν· ἐγὼ εἰμι ὁ τὸν  
172 W. Ἰούδαν ἐξάψας καὶ ἐξαγοράσας ἵνα τὸν Χριστὸν παραδῶ· ἐγὼ εἰμι ὁ  
τὴν ἄβυσσον τοῦ ταρτάρου οἰκῶν καὶ κατέχων, ὁ δὲ υἱὸς τοῦ θεοῦ  
ἄκοντά με ἠδίκησε καὶ τοὺς ἰδίους ἐξ ἐμοῦ ἐξελέξατο· συγγενῆς εἰμι  
ἐκείνου τοῦ μέλλοντος ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς ἔρχεσθαι, ὃ καὶ ἐξουσία  
25 δίδοται ποιῆσαι ὅπερ αὐτὸς βούλεται ἐπὶ τῆς γῆς.

33 καὶ ταῦτα εἰπόντος τοῦ δράκοντος ἐκείνου, παντὸς τοῦ ὄχλου  
κατακούοντος, ἐπάρας ὁ ἀπόστολος τὴν φωνὴν αὐτοῦ εἰς ὕψος εἶπεν  
,παῦσαι λοιπὸν ἀναιδέστατε, καὶ αἰσχύνθητι νεκρούμενος ὅλως· ἔφθασε  
53 Th. γάρ σου τὸ τέλος τῆς ἀπωλείας, καὶ μὴ τόλμα λέγειν ἃ διεπράξω  
30 διὰ τῶν σῶν ὑπήγκων. κελεύω δέ σοι ἐν ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ ἐκείνου

2 τυγχάνεις P || 3 καὶ ε. αὐτῷ om P | τῆς — γένν.] ἐρπυστῆς ἐρπύστου  
φύσεως P || 4 βλαπτικὸς om P | καταβλάψαντος P || 5-6 ἐπὶ — καθεζ.] καθεζ. ἐπὶ  
θρ. εἰς τὴν ὑπὸ ὑρανόν P || 7 ἀποστάτου om P || 11-12 τ. ἰδ. ἀδ. ἀπ. P || 12 ἐμὲ P ||  
15 γένωνται. (w ex o?) P || 16 τοῦ Ἰσρ. om P || 17 καταδούλ.] τὸ τῶν ἐβραίων κα-  
35 ταδουλώσῃται γένος P || 17-18 αὐτούς — ἐποίησαν om P || 20 ἐπὶ Πιλάτου om P ||  
21 καὶ ἐξαγ. om P | παραδῶ] θανάτω παραδῶσῃ P || 22 οἰκῶν καὶ om P ||  
23 ἠδίκησεν P || 25 ὅπερ αὐτός] εἰς ἃ καὶ P || 26 ἐκείνου om P || 27 κατακ.] ταῦτα  
(τ poster adrasa) ἀκούοντος P | τ. φ. ὁ ἀπ. P | αὐτοῦ εἰς ὕψος om P || 28 λοιπ.]  
τοῦ λοιποῦ P | ὅλως· ἔφθασεν P || 30 σῶν] σοὶ P | ὑπήγκ.] ὑπήκ. γενομένων P



τοῦ μέχρι νῦν ἀγῶνα πρὸς ὑμᾶς ποιῶντος διὰ τοὺς ἰδίους ἀνθρώ-  
 πους, ἵνα τὸν ἰόν σου, ὃν ἔβαλες εἰς τὸν ἄνδρα τοῦτον, ἐκμυζήσης  
 καὶ ἀνελκύσας λάβῃς ἐξ αὐτοῦ. ὁ δὲ δράκων εἶπεν, οὐπω ὁ καιρὸς 173 W.  
 ἡμῶν τοῦ τέλους ἔφθασε, καθὼς σὺ ἔφης· τί με ἀναγκάζεις λαβεῖν  
 ὁ εἰς τοῦτον κατέβαλον, καὶ ἀποθανεῖν πρὸ καιροῦ; καὶ γὰρ ὁ ἐμός 5  
 πατὴρ ἐπὶ ἀνιμῆσθαι καὶ ἐκμυζήσῃ ὁ ἐπέρριψε τῇ κτίσει, τότε τὸ  
 τέλος αὐτοῦ γενήσεται. εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ ἀπόστολος, δεῖξον οὖν ἥδη  
 τὴν φύσιν τοῦ πατρός σου. καὶ προσελθὼν ὁ δράκων ἐπέθηκε τὸ  
 στόμα ἐπὶ τὴν πληγὴν τοῦ νεανίσκου καὶ ἐξεμύζησε τὴν χολὴν ἐξ  
 αὐτοῦ. καὶ κατὰ βραχὺ μὲν ἡ χροιά τοῦ νεανίσκου, ὥσπερ πορφύρα 10  
 οὖσα, ἐλευκαίνετο, ὁ δὲ δράκων ἐφυσᾶτο. ὅτε δὲ πᾶσαν τὴν χολὴν  
 εἰς ἑαυτὸν ἀνέσπασεν ὁ δράκων, ὁ νεώτερος ἀναπηδήσας ἔστη, καὶ 219 T.  
 δραμῶν πρὸς τοὺς πόδας τοῦ ἀποστόλου ἔπεσεν. ὁ δὲ δράκων φυση-  
 θείς ἐλάκησε καὶ ἀπέθανε, καὶ ἐξεχύθη ὁ ἰὸς αὐτοῦ καὶ ἡ χολή· ἐν  
 δὲ τῷ τόπῳ οὗ ὁ ἰὸς αὐτοῦ ἐξεχύθη χάσμα ἐγένετο μέγα, καὶ κατε- 15  
 πόθη ὁ δράκων ἐκεῖνος. εἶπε δὲ ὁ ἀπόστολος τῷ βασιλεῖ καὶ τῷ  
 ἀδελφῷ αὐτοῦ, λάβετε ἐργάτας καὶ ἀναπληρώσατε τὸν τόπον ἐν ᾧ ὁ  
 δράκων κατεπόθη, καὶ θέτε θεμελίους καὶ οἴκους οἰκοδομήσατε ἐπάνω,  
 ἵνα οἴκησις γένηται τοῖς ξένοις.

34 ὁ δὲ νεανίσκος ἔλεγε τῷ ἀποστόλῳ μετὰ πολλῶν θαυμάσιων· 20 175 W.  
 ἤμαρτον εἰς τὸν ὑπὸ σοῦ κηρυττόμενον θεὸν καὶ εἰς σέ, ἀλλὰ δέο- 54 Th.  
 μαί σου· ἄνθρωπος γὰρ εἶ δύο μορφὰς ἔχων, καὶ ὅπου ἂν θέλῃς,  
 ἐκεῖ εὐρίσκει, καὶ ὑπ' οὐδενὸς ἐπέχῃ, ὡς ἐγὼ ὀρῶ. ἐθεασάμην γὰρ  
 τὸν ἄνδρα ἐκεῖνον, ὡς παρέστηκά σοι, ὅς καὶ ἔλεγέ σοι· πολλὰ ἔχω  
 δεῖξαι διὰ σοῦ θαυμάσια, καὶ ἔργα μεγάλα ἔχω διὰ σοῦ τελέσαι, 25  
 δι' ὧν μισθὸν λήψῃ, καὶ πολλοὺς ποιήσεις ζῆσαι, καὶ ἔσσονται ἐν  
 ἀναπαύσει καὶ φωτὶ αἰωνίῳ ὡς τέκνα θεοῦ· σὺ οὖν ζωοποιήσον,  
 φησὶ περὶ ἐμοῦ σοι λέγων, τοῦτον τὸν νεανίσκον καταβληθέντα ὑπὸ  
 τοῦ ἐχθροῦ, καὶ ἐν παντὶ καιρῷ ἔφορος αὐτοῦ γενοῦ. καλῶς οὖν

1 ἀνθρ.] αὐτοῦ δούλους P || 3 λάβῃς] ἀνασηράσης (leg ἀνασειράσης) P || 30  
 4 ἔφθασεν τ. τέλ. ἡμ. P | σὺ om P | εἶπας P || 5 ἀπ. π. κ.] προκαίρου με ἀποθ. P ||  
 6 ἐκμυζήσεται P || 6-7 ἐπέρριψεν ταῖς κτήρεσιν τότε αὐτοῦ γίνεται καὶ τὸ τέλος  
 P || 7 εἶπεν P | αὐτῷ om P | ἥδη] ἄρτι P || 8 ἐπέθηκεν P || 9 ἐξ. τ. χολ.] ἐξεμύζησεν  
 τ. χ. καὶ τὸν ἰόν (ἰὸν in ras) P || 11 ἐλ.] οὕτως ἐλ. P || 12 ἀνέστη P || 13 ἐπ. π. τ. π. τ.  
 ἀπ. P || 14 ἐλάκισεν P | ἀπέθανεν P | αὐτοῦ ὁ ἰὸς P || 15 αὐτοῦ om P || 16 εἶπεν P || 35  
 17 βάλσατο P || 17-18 ἐν — κατεπ.] ἐκεῖνον P || 20 ἔλεγεν P || 21 ἡμ.] τί ἡμ. P |  
 εἰς — θεὸν καὶ om P || 21-22 ἀλλὰ δ. σου om P || 22 ἂν] δ' ἂν P || 23 εὐρίσκει P |  
 ἐπέχῃ] ὀρᾶσαι P | ὀρῶ] σε ὀρῶ P || 24 ἔλεγέν P || 25 δια σοῦ ἔχω P || 26 ποι.  
 ζ.] ζωοποιῆσαι ἔχω P || 27 καὶ] ἐν P || 27-29 ζωοπ. — ἐχθ.] δῆλον ὅτι περιεμοῦ  
 ζωοπ. τοῦτ. τ. νεαν. δεινῶς ὁ. τ. ἐχθ. καταβλαβέντα P

ἦκες ἐνθάδε, καὶ πάλιν καλῶς πρὸς αὐτὸν ἀπελεύσῃ, αὐτοῦ ὅλως  
 μὴ ἀπολειπομένου σου. ἐγὼ δὲ ἐγενόμην ἄνευ φροντίδος καὶ ὄνει-  
 δισμοῦ· ἐπέφαισε γάρ μοι ἀπὸ τῆς φροντίδος τῆς νυκτερινῆς καὶ  
 ἀνεπαύθην, ἀπηλλάγην δὲ καὶ ἀπὸ τοῦ παροξύναντός με ταῦτα  
 5 πράττειν· ἤμαρτον εἰς ἐκεῖνον τὸν τὰ ἐναντία με διδάξαντα, καὶ  
 ἀπώλεσα ἐκεῖνον τὸν τῆς νυκτὸς συγγενῇ τὸν ἀναγκάζοντά με ἑξα-  
 μαρτάνειν ταῖς αὐτοῦ πράξειςιν, εὖρον δὲ ἐκεῖνον τὸν φεγγοειδῆ ὄντα  
 μου συγγενῇ. ἀπώλεσα μὲν ἐκεῖνον τὸν σκοτίζοντα καὶ ἀμαυροῦντα  
 τοὺς ἑαυτοῦ ὑπηκόους, ἵνα μὴ γινῶσιν ἃ διαπράττονται, καὶ ἐν τοῖς  
 10 ἔργοις αὐτῶν αἰσχυρθέντες ἀπόσχωνται αὐτῶν, καὶ αἱ τούτων πράξεις  
 τέλος σχῶσιν· εὖρον δὲ ἐκεῖνον οὗ τὰ ἔργα φῶς ἐστὶ καὶ αἱ πράξεις  
 ἀλήθεια, ἃ διαπραττόμενός τις οὐ μεταγινώσκει. ἀπηλλάγην δὲ καὶ  
 55 Th. ἀπ' ἐκείνου οὗ τὸ ψεῦδος παραμένει, οὗ καὶ τὸ κάλυμμα προηγεῖται  
 σκότος, ὅπισθεν δὲ παρέπεται αἰσχύνῃ ἀναιδευομένη ἐν ἀπραγίᾳ·  
 220 T. 15 εὖρον δὲ τὸν καλὰ μοι φανεροῦντα εἰς τὸ λαβέσθαι με τούτων, τὸν  
 176 W. τῆς ἀληθείας υἰόν, συγγενῇ ὄντα τῆς ὁμονοίας, ὃς τὴν ὀμίχλην  
 ἀποσοβῶν τὴν ἑαυτοῦ κτίσιν φωτίζει καὶ τὰς πληγὰς θεραπεύων  
 τοὺς ἐχθροὺς αὐτῆς καταστρέφει. ἀλλὰ δέομαί σου, ἄνθρωπε τοῦ  
 θεοῦ, ποιήσόν με πάλιν θεάσασθαι καὶ ἰδεῖν αὐτόν, τὸν νῦν ἀπό-  
 20 κρυφόν μοι γενόμενον, ἵνα καὶ τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσω, ἧς τὸ  
 θαῦμα ἐξειπεῖν οὐ δύναμαι· οὐκ ἔστι γὰρ τῆς φύσεως τούτου τοῦ  
 ὀργάνου τοῦ σωματικοῦ.

35 ὁ δὲ ἀπόστολος πρὸς αὐτὸν εἶπεν· ,ἐὰν τούτων τὴν γινῶσιν ὧν  
 ἐδέξω ἀποβάλλης, ὥσπερ καὶ εἶπας, καὶ γινῶς τίς ὁ ταῦτα διαπραξά-  
 25 μενος ἐν σοί, καὶ μάθης καὶ κατήκοος γενήσῃ ἐκείνου, οὗ νῦν διὰ  
 τῆς ζεούσης σου ἀγάπης ἐπιζητεῖς τὴν θεάν, καὶ ὄψῃ αὐτὸν καὶ σὺν  
 αὐτῇ ἔσῃ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ἐν τῇ ἀναπαύσει αὐτοῦ ἀναπαύσῃ καὶ  
 εἰς τὴν χαρὰν αὐτοῦ ἔσῃ. ἂν δὲ ῥαθυμότερον διατεθῇς πρὸς αὐτόν

1 ἦκαις ἐνταῦθα P | ἀπελ.] ἀπελεύσει καὶ P || 2 ἀπολιμπανομένου P || 3 ἐπ.  
 30 γάρ] καὶ ἐπέφασεν P || 3-4 καὶ ἀνεπ. om P || 4 τ poster uoc ταῦτα euan P ||  
 5 εἰς] μὲν εἰς P | διδ. με P || 6 ἀμαρτάνειν P || 7-8 φεγγ. — μὲν] φεγγάδῃ μου  
 συγγ. ὄντα· ἀπολέσαμεν P || 9 αὐτοῦ P | ὃ] εἰς ἡμᾶς κακῇν P || 10 ἀ. αὐτῶν]  
 ἀ. ἀπ' αὐτῶν P | αἱ τούτων] διατοῦτο αἱ P || 11 ἔχωνσιν P | ἐστιν P || 12 ἀληθινὰ P |  
 ὃ] εἰς ἂς P || 13 οὗ — οὗ om P || 14 ὀπιθεν P | αἰσχ.] καὶ αἰσχ. P || 15 δὲ] δέ μοι  
 35 P | με om P | τοῦτον P || 17 τὴν P | φωτίζων P | θερ.] αὐτοῦ θερ. P |  
 18 τοῦς] τοὺς δὲ P | καταστρέφων P || 19 καὶ ἰ. αὐτόν] αὐτόν καὶ ἰδεῖν τοῦτον P ||  
 20 μοι γεν.] μοι γεν. μοι P || 21 ἐστιν P || 23 πρὸς ἀ. εἶπεν] ἀπεκρίθη αὐτῷ λέγων  
 P || 23-24 τὴν — ἀποβ.] ἀπαλλάγῃς ὧν τὴν γινῶσιν ἐδέξω P || 24 γινῶς τίς] τίς  
 ἐστίν σοι P || 25 οὗ] ὅν P || 26 τὴν θεάν om P || 27 ἀ. ἀ. ἀναπαύσει P || 28 εἰς —  
 40 ὅν] ἔσῃ ἐν τῇ χαρᾷ αὐτοῦ. ἐὰν P



καὶ πάλιν ἐπιστραφῆς πρὸς τὰς προτέρας σου πράξεις, καὶ ἐάσης τὸ κάλλος καὶ τὸ φαιδρὸν ἐκεῖνο πρόσωπον τὸ νῦν ὑποδειχθέν σοι, καὶ τὸ ἀπαύγασμα τοῦ φωτὸς αὐτοῦ, οὗ νῦν ἐπιθυμεῖς, διαλάβῃ σε, οὐ μόνον τῆς ζωῆς ταύτης στερίσκη ἀλλὰ καὶ τῆς μελλούσης, καὶ ἀπελευσῇ πρὸς ἐκεῖνον ὃν ἔλεγεσ ἀπολωλεκέναι, καὶ οὐκέτι θεάσῃ 5 56 Th. ἐκεῖνον ὃν ἔλεγεσ εὐρηκέναι.

36 καὶ ταῦτα εἰπόντος τοῦ ἀποστόλου ἤρχετο εἰς τὴν πόλιν κα- 177 W. τέχων τὴν χεῖρα ἐκείνου τοῦ νέου καὶ λέγων αὐτῷ· ταῦτα ἅπερ ἐθεάσω, τέκνον, ὀλίγα ἐστὶν ἀπὸ τῶν πολλῶν ὧν ὁ θεὸς ἔχει· οὐ γὰρ περὶ τούτων τῶν φαινομένων εὐαγγελίζεται ἡμῖν, ἀλλὰ μερίζονα 10 τούτων ἐπαγγέλλεται ἡμῖν· ἐφ' ὅσον δὲ ἐν σώματί ἐσμεν, οὐ δυνάμεθα λέξαι καὶ ἐκφάναι ἃ μέλλει ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν διδόναι. ἐὰν εἴπωμεν ὅτι φῶς ἡμῖν παρέχει, τοῦτο ὁρώμενόν ἐστι καὶ ἔχομεν αὐτό· ἐὰν δὲ καὶ πλουτὸν, ἐστὶ καὶ φαίνεται ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ καὶ ὀνομάζομεν αὐτόν, ἐπειδὴ εἴρηται ὅτι δυσκόλως πλούσιος εἰσε- 15 λεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν· εἰ δὲ καὶ ἀμπεχόνῃ ἐσθῆτος εἴπωμεν ἣν οἱ τρυφῶντες ἐν τῷ βίῳ τούτῳ ἀμφιέννυνται, εἴρηται ὅτι οἱ τὰ μαλακὰ φοροῦντες ἐν τοῖς οἴκοις τῶν βασιλέων εἰσίν· εἰ δὲ καὶ δεῖπνα πολυτελεῖ, περὶ τούτων ἐντολὴν εἰλήφαμεν προσέχειν 221 T. ἀπ' αὐτῶν, μὴ βαρηθῆναι ἐν κραιπάλῃ καὶ μέθῃ καὶ μερίμναις βιω- 20 τικαῖς, καθὼς καὶ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ εἴρηται· μὴ μεριμνήσητε τῇ ψυχῇ ὑμῶν τί φάγητε ἢ τί πίητε, μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν τί ἐνδύσθηθε, ὅτι ἡ ψυχὴ πλεῖόν ἐστι τῆς τροφῆς καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος· ἐὰν δὲ καὶ ἀνάπαυσιν τὴν πρόσκαιρον ταύτην εἴπωμεν, κρίσις καὶ ταύτης ὤρισταί. ἀλλὰ λέγομεν περὶ τοῦ ἄνω κόσμου, 25 περὶ θεοῦ καὶ ἀγγέλων, περὶ τῆς ἀμβροσιώδους τροφῆς, περὶ ἐνδυμάτων παραμενόντων καὶ μὴ παλαιουμένων, περὶ ὧν ὀφθαλμὸς οὐκ εἶδεν οὐδὲ οὓς ἤκουσεν, οὐδὲ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπων ἀμαρτωλῶν ἀνέβη, 57 Th.

1 ἀποστραφείς εἰς P || 2 ἐκείνου P | πρόσωπον om P || 3 διαλ. σε| διαλάβῃς P || 4 ἀποστερήσῃ P || 5 ὃν| οὗ P | ἀπολωλεκέναι P || 7 in mg ~ (quod est signum 30 morae) P | εἰπὼν ὁ ἀπόστολος P || 8 τ. νέ. ἐκ. P || 10 τοῦτόν P | τῶν φαινομένων corr ex τὸν φαινόμενον P | ἀλλ' ἄμεινα P || 12 διδ. ἡμ. P || 13 ὅρ. | τὸ ὅρ. P || 13 ἐστὶν P || 14 ἐστὶν P || τούτῳ om P || 15 ὃν. — εἴρ.] ὀνομάζω μὲν τοῦτον, οὐ χρήζω δὲ εἰ θελήσω αὐτοῦ· εἴρηται γὰρ P | εἰσελ. πλ. P || 16 ἀμπεχόνῃν P || 17 εἴρ.] ὀνόμασται καὶ εἴρηται P || 18 ὅτι om P || 20-23 μὴ — ἐνδύμ.] ἵνα μὴ 35 ἐν κραιπάλῃ καὶ μέθῃ βαρυνόμενοι καὶ ταῖς τοῦ βίου συνωδούμενοι μερίμναις, τῆς ἐκεῖ ἐκπέσομεν βασιλείας P || 25 καὶ ταύτ. ὥρ. χρ. P | τὸν P | κόσμον P || 26 post τροφῆς add καὶ τοῦ ποτοῦ τῆς ἀμπέλου τῆς ἀληθινῆς P || 27 παραμ. καὶ| τῶν P | post παλ. add καὶ ἀφθάρτων καὶ ἀφθάρτων (sic) P || 28 οὐδὲ — οὐδὲ] καὶ οὗς οὐκ ἤκουσεν. καὶ P | ἀνέβη] οὐκ ἀνέβη P

178 W. ἃ ὁ θεὸς ἡτοίμασε τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν. πίστευσον οὖν αὐτῷ καὶ σύ, ἵνα ζήσῃς, καὶ εἰς αὐτὸν ἔχῃς τὴν πεποίθησιν, καὶ οὐ μὴ ἀποθάνῃς. οὐδὲ γὰρ δώροις πείθεται ἵνα αὐτῷ προσενέγκῃς, οὐδὲ  
 5 παραβλέψεις· ἡ γὰρ τούτου εὐπρέπεια καὶ τὸ κάλλος κατεπιθύμιόν σε ποιήσῃ ἵνα αὐτὸν ἀγαπήσῃς· ἀλλ' οὔτε συγχωρεῖ σοι ἀποστραφῆναι σεαυτόν.<sup>4</sup>

37 καὶ ταῦτα εἰπόντος τοῦ ἀποστόλου τῷ νέῳ ἐκείνῳ πολὺς ὄχλος προσετίθετο. ἀπιδὼν δὲ ὁ ἀπόστολος εἶδεν αὐτοὺς ἐπαίρον-  
 10 τας ἑαυτοὺς ἵνα αὐτὸν ἴδωσι, καὶ εἰς ὑψηλοὺς τόπους ἀνήρχοντο. ὁ δὲ ἀπόστολος εἶπε πρὸς αὐτούς· ἄνδρες οἱ ἐλθόντες εἰς τὸ συνέ-  
 δριον τοῦ Χριστοῦ καὶ θέλοντες εἰς τὸν Ἰησοῦν πιστεῦσαι, ἀπὸ τούτου τύπον λάβετε, καὶ ἴδετε ὅτι ἐὰν μὴ ὑψωθῇτε, ἐμὲ τὸν  
 15 μικρὸν θεάσασθαι οὐ δύνασθε, καὶ ὅμοιον ὄντα με ὑμῶν κατοπτεῦ-  
 58 Th. σαι οὐ δύνασθε· εἰ οὖν ἐμὲ τὸν ὑμῖν ὅμοιον ὄντα οὐ δύνασθε ἰδεῖν ἐὰν μὴ ἐπάρητε αὐτοὺς ὀλίγον ἐκ τῆς γῆς, ἐκείνον τὸν ἐν ὕψει  
 διατρίβοντα καὶ νῦν ἐν βάρβει εὐρισκόμενον πῶς δύνασθε ἰδεῖν, εἰ μὴ  
 20 πρότερον ἐπάρητε ἑαυτοὺς ἐκ τῆς προτέρας πολιτείας ὑμῶν καὶ τῶν πράξεων τῶν ἀνωφελῶν καὶ τῶν ἐπιθυμιῶν τῶν παρενοχλοῦσῶν  
 222 T. καὶ τοῦ πλούτου τοῦ ἐνθάδε καταλιμπανομένου καὶ τῆς κτίσεως τῆς ἐκ τῆς γῆς παλαιουμένης καὶ τῶν ἐνδυμάτων τῶν φθειρομένων καὶ  
 τοῦ κάλλους τοῦ γηρῶντος καὶ ἀφανιζομένου, ἔτι δὲ καὶ τοῦ σώμα-  
 25 τοῦ ὅλου, ἐν ᾧ ταῦτα πάντα ἀποτεταμίζεται, καὶ ὁ παλαιούμενον κόνις γίνεται, ὑποστρέφον εἰς τὴν ἑαυτοῦ φύσιν· ταῦτα γὰρ πάντα  
 αὐτὸ τὸ σῶμα ἀνορθοῖ. ἀλλὰ μᾶλλον πιστεύσατε εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, ὃν κηρύσσομεν ὑμῖν, ἵνα ἡ ἐλπίς ὑμῶν εἰς  
 αὐτὸν ἔσται καὶ ἐν αὐτῷ τὴν ζωὴν ἔχητε εἰς αἰῶνας αἰώνων, ἵνα αὐτὸς συνοδοιπόρος ὑμῖν γένηται ἐν ταύτῃ τῇ χώρᾳ καὶ ἀπαλ-  
 λάξῃ ὑμᾶς τῆς πλάνης, καὶ λιμὴν ὑμῖν γένηται εἰς ταύτην τὴν

30 1 ἡτοίμ. om P | post αὐτὸν add παρεσκεύασεν· περὶ τούτων διαλεγόμεθα καὶ περὶ τούτων εὐαγγελιζόμεθα P || 4 ἐπιδέεται P | ἔπειδε P || 5 παραβλ.] παραβλέψῃ σε· καὶ πρὸς αὐτὸν ἐπιστρέψον καὶ οὐ καταλείψει σε P || 5-6 κατεπ. — ποι.] εἰς ἐπιθυμίαν ἔχει P || 6 τοῦτον P || 6-7 ἀλλ' — σεαυτόν om P || 9-11 ἀπιδὼν — αὐτούς] καὶ εἰς ὑψηλοὺς ἀνήρχοντο τόπους, ἵνα τὸν ἀπόστολον βλέπωσιν  
 35 καὶ ἀκούουσιν (sic)· καὶ εἶπεν αὐτοὺς (sic) ὁ ἀπόστολος P || 13 τούτου] τοῦ λοιποῦ P | λιβ. τόπ. P || 14 ὅμοι. ὄντα (om με) P || 15 τὸν] τὸν ὡς εἶπον P | ὅμοιον ὑμῶν P || 16 ἑαυτοὺς P || 18 ἑαυτ. ἐπάρ. P || 19 ἀνωφ.] πονηρῶν ἐκείνων P | παρενοχλ.] μὴ παρανομοῦσῶν P || 20 κτίσεως P || 21 τῆς post ἐκ om P || 23 ὁ om P || 24 ὅπ. — φ.] εἰς τ. ἐ. κτήσιν ὑποστρέφον P || 24-25 ταῦτα — ἀνορθοῖ  
 40 om P || 25 τὸν om P || 26 ἡμῶν om P | κηρ.] ἡμεῖς κηρύττομεν P || 26 ὑμῖν om P || 28 ὅμ. συνοδ. P || 28-29 καὶ ὁ. ὅμ. om P || 29 αὐτὴν P

θορυβώδη θάλασσαν. ἔσται δὲ ὑμῖν καὶ πηγὴ βρώουσα ἐν ταύτῃ 179 W.  
τῇ χώρᾳ τῇ διψαλέᾳ, καὶ σηκὸς πλήρης βρώσεως ἐν τῇ τῶν πει-  
νόντων τόπῳ, καὶ ἀνάπauσας ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν, ἱατρὸς δὲ καὶ τῶν  
σωμάτων.<sup>4</sup>

38 τότε τὸ πλῆθος τῶν συναχθέντων ἀκούοντων ταῦτα ἐδάκρυε 5  
καὶ ἔλεγε τῷ ἀποστόλῳ· ἄνθρωπε τοῦ θεοῦ, ὃν σὺ κηρύττεις θεὸν  
ἡμεῖς οὐ τολμῶμεν λέγειν ὅτι αὐτοῦ ἐσμεν, ὅτι τὰ ἔργα ἡμῶν αἱ  
διεπραξάμεθα ἀλλότρια αὐτοῦ ἐστί, μὴ ἀρέσκοντα αὐτῷ· εἰ δὲ  
σπλαγχνίζεται ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐλεεῖ ἡμᾶς καὶ ῥύεται παριδὼν τὰς  
προτέρας ἡμῶν πράξεις, καὶ ἀπὸ τῶν κακῶν ὧν διεπραξάμεθα ἐν 10  
πλάνῃ ὄντες ἐλευθεροῖ ἡμᾶς, καὶ οὐχ ὑπολογίζεται ἡμῖν οὐδὲ ὑπό- 59 Th.  
μνησιν ποιεῖται τῶν προτέρων ἡμῶν ἁμαρτημάτων, γινόμεθα αὐτοῦ  
θεράποντες, καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ εἰς τέλος ἄξωμεν.<sup>4</sup> ὁ δὲ ἀπόστολος  
ἀπεκρίνατο αὐτοῖς λέγων· ,οὐ καταψηφίζεται ὑμῖν τὰς ἁμαρτίας αἱ  
ἐν πλάνῃ ὄντες διεπραξάσθε, ἀλλὰ παραβλέπει ὑμῶν τὰ παραπτώ- 15  
ματα αἱ κατὰ ἄγνοιαν ἦτε πεποιηκότες.<sup>4</sup>

(πράξις δ' περὶ τοῦ πώλου)

τοῦ δὲ ἀποστόλου ἔτι ἐστῶτος ἐν τῇ λεωφόρῳ καὶ διαλεγο-  
μένου τῷ πλήθει πῶλος ὀνάδος ἦλθεν καὶ ἔστη ἔμπροσθεν αὐτοῦ  
καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ εἶπεν· ,ὁ δίδυμος τοῦ Χριστοῦ, ὁ ἀπό- 20 180 W.  
στολος τοῦ Χριστοῦ καὶ συμμύστης τοῦ λόγου τοῦ Χριστοῦ τοῦ  
ἀποκρύφου, ὁ δεχόμενος αὐτοῦ τὰ ἀπόκρυφα λόγια· ὁ συνεργὸς τοῦ  
υἱοῦ τοῦ θεοῦ, ὃς ἐλεύθερος ὦν γέγονας δοῦλος καὶ πραθεὶς πολλοὺς  
εἰς ἐλευθερίαν εἰσήγαγες· ὁ συγγενὴς τοῦ μεγάλου γένους τοῦ τὸν  
ἐχθρὸν καταδικάσαντος καὶ τοὺς ἰδίους λυτρωσαμένου· ὁ προστάτης 25  
τῆς ζωῆς ἐν τῇ τῶν Ἰνδῶν γενόμενος χώρᾳ· ἦλθες γὰρ πρὸς τοὺς  
πλανωμένους ἀνθρώπους, καὶ διὰ τῆς σῆς ἐπιφανείας καὶ τῶν λόγων  
σου τῶν θεϊκῶν νῦν ἐπιστρέφονται πρὸς τὸν ἀποστείλαντά σε θεὸν  
τῆς ἀληθείας· ἀνελθὼν ἐπικαθέσθητί μοι καὶ ἀναπέου ἕως ἂν εἰς  
τὴν πόλιν εἰσέλθῃς.<sup>4</sup> 30

καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἀπόστολος εἶπεν· ,ὦ Ἰησοῦ Χριστὲ νοερεῖ τῆς  
τελείας εὐσπλαγχνίας· ὦ ἡ ἡσυχία καὶ ἡ ἡρεμία, καὶ ἐν τοῖς ἀλό-  
γοις ζῶεις νῦν λαλούμενε· ὦ ἀπόκρυφος ἀνάπauσας καὶ διὰ τῆς  
ἐνεργείας φανερούμενος ἡμῶν σωτὴρ καὶ τροφεῦ, διαφυλάσων ἡμᾶς

2 διψαλαῖα P || 3-16 ταῖς ψυχαῖς — πεπονηκότες om P || 17 quae sequuntur 35  
usque 31, 11, inedita sunt | πράξις P || 18 λεωφόρῳ P || 20-21 ἀπ. τ. X.] ἀπ. τ.  
ὑψίστου syr || 21-22 X. τ. ἀπ.] τοῦ ζωοποιοῦ syr || 29 scr ἀναπνεύς (Vsener) ?  
ἀναπαύου syr: cf 22, 9 cum actis Io ed Zahn 226, 11 || 31 νοερεῖ] οὐκ νοερεῖ syr  
34 scr τροφεύς?



καὶ ἀναπαύων ἐν σώμασιν ἀλλοτρίοις· ὁ σωτὴρ τῶν ἡμετέρων ψυχῶν·  
 ἢ βρούσις ἢ γλυκεῖα καὶ ἄφραστος, ἢ πηγὴ ἢ εὐκατάστατος καὶ  
 καθαρὰ καὶ μηδέποτε θολουμένη· ὁ ἐπαμύντωρ καὶ βοηθὸς ἐν ἀγῶνι  
 τῶν ἰδίων δούλων, ὁ τὸν ἐχθρὸν ἀποστρέφων καὶ ἀποσοβῶν ἀφ'  
 181 W. 5 ἡμῶν, ὁ εἰς πολλοὺς ἀγῶνας ὑπὲρ ἡμῶν ἀγωνιζόμενος καὶ νικᾶν  
 ποιῶν ἡμᾶς ἐν πᾶσι· ὁ ἀληθὴς ἀθλητὴς ἡμῶν καὶ ἀήττητος· ὁ στρα-  
 τηλάτης ἡμῶν ὁ ἅγιος καὶ νικηφόρος· ὁ τὴν ἐνδοξον χαρὰν παρέχων  
 τοῖς ἰδίοις καὶ μηδέποτε παρερχομένην, καὶ ἄνεσιν τὴν μηδέποτε  
 10 δολὸν ἔχουσαν· ὁ ἀγαθὸς ποιμὴν ὁ ἑαυτὸν ἐκδοὺς ὑπὲρ τῶν ἰδίων  
 προβάτων καὶ τὸν λύκον νικήσας καὶ λυτρωσάμενος τοὺς ἰδίους ἄρνas  
 καὶ εἰς νομὴν ἀγαθὴν ἀγαγών· δοξάζομεν καὶ ὑμνοῦμεν σὲ καὶ τὸν  
 ἀόρατόν σου πατέρα καὶ τὸ ἅγιόν σου πνεῦμα καὶ τὴν μητέρα πάσης  
 τῆς κτίσεως·.

ταῦτα εἰπόντος τοῦ ἀποστόλου τὸ παρὸν πᾶν πλῆθος εἰς αὐτὸν  
 15 ἀπέβλεπεν προσδοκῶν ἀκοῦσαί τι πρὸς τὸν πῶλον λέγοντος. πολλὴν  
 δὲ ὥραν σταθεὶς ὁ ἀπόστολος ἔκπληκτος ὥσπερ γεγονώς καὶ εἰς τὸν  
 οὐρανὸν ἀφιδὼν εἶπεν τῷ πώλῳ· ,τίνος εἶ καὶ τίνος ὑπάρχεις; ἔκ-  
 πληκτα γάρ εἰσι τὰ διὰ τοῦ στόματός σου λαληθέντα, τὰ καὶ παρά-  
 20 δοξα καί μοί τε καὶ τῷ ὄχλῳ φανέντα, ἃ καὶ ἀπόκρυφα τοῖς πολλοῖς  
 τυγχάνειν εἰδῶθαι·.

ὁ δὲ πῶλος ἀποκριθεὶς εἶπεν· ,τῆς γενεᾶς εἰμι ἐκείνης τῆς  
 ἐξυπηρετησαμένης τῷ Βαλαάμ, ἧς καὶ ὁ κύριός σου καὶ διδάσκαλός  
 σου εἰς τὸν καθήκοντά μοι κατὰ γένος ἐκάθισεν. κἀγὼ νῦν ἀπεστάλην  
 σὲ ἀναπαῦσαι καθεσθέντα ἐπάνω μου· καὶ λάβω πίστιν, καὶ προσ-  
 25 τεθείη μοι ἡ μερὶς ἐκείνη ἣν νῦν μέλλω κτᾶσθαι διὰ τῆς σῆς  
 ὑπηρεσίας·.

εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ ἀπόστολος· ,δυνατός ἐστιν ἐκεῖνος ὁ τὴν  
 ὄωρεάν σοι ταύτην χαρισάμενος ἵνα ἕως τέλους πληρωθῇ ἐν σοὶ καὶ  
 τοῖς κατὰ γένος σοι διαφέρουσιν· τούτου γὰρ τοῦ μυστηρίου ἐγὼ  
 30 ἀσθενὴς καὶ ἄτονος ὑπάρχω· καὶ οὐκ ἐβούλετο ἐπικαθίσει αὐτῷ.  
 182 W. ὁ δὲ πῶλος ἐδέετο καὶ ἰκέτευεν αὐτὸν ἵνα εὐλογηθῇ ὑπ' αὐτοῦ ἐπορ-  
 κούμενος αὐτῷ.

τότε ἀνελθὼν ὁ ἀπόστολος ἐκαθέσθη, καὶ εἶπεν τοῖς σὺν αὐτῷ  
 οἱ μὲν προάγοντες αὐτὸν οἱ δὲ ἀκολουθοῦντες· ἔτρεχον δὲ πάντες  
 35 βουλόμενοι ἰδεῖν τὸ πέρας καὶ πῶς τὸν πῶλον ἀπολύει.

3 θολουμένη P || 6 ser πᾶσιν || 9 δόλον] τέλος syr || 12 καὶ post πν. om  
 syr || 16 ser ὥσπερ ἔκπλ. γεγ. || 17 τίς εἶ syr || 22-23 del σου prius an cum syr  
 καὶ 2. σου? cf tamen 10, 5-6 || 30 ἐπικαθῆσαι P || 31 ser ἐπαρκούμενος (Vsener)?  
 syr ,uehendo' || 33 εἶπεν τοῖς] ser εἶποντο

ὅτε δὲ ἦλθεν ἐγγὺς τῶν πυλῶν τῆς πόλεως κατήλθεν ἀπ' αὐτοῦ λέγων· ἄπελθε καὶ διαφυλάχθητι ὅπου ἦς· εὐθὺς δὲ ὁ πῶλος πεσὼν εἰς τὸ ἔδαφος παρὰ τοὺς πόδας τοῦ ἀποστόλου ἀπέθανεν.

πάντες δὲ οἱ παρόντες ἠθύμηνσαν λέγοντες τῷ ἀποστόλῳ· ῥωποποίησον αὐτὸν καὶ ἀνέγειρον· ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· ἐγὼ μὲν ἡδυνάμην ἐγείρειν αὐτὸν τῇ ἐπικλήσει τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἀλλὰ πάντως τοῦτο συμφέρει· ὁ γὰρ αὐτῷ δοὺς λόγον ἵνα λαλήσῃ ἡδύνατο αὐτὸν ποιῆσαι μηδὲ ἀποθανεῖν· οὐκ ἐγερῶ δὲ αὐτὸν οὐχ ὥς μὴ δυνάμενος, ἀλλ' ὅτι τοῦτό ἐστιν τὸ συμβαλλόμενον αὐτῷ καὶ συμφέρον· τοῖς δὲ παροῦσιν παρεκελεύσατο ποιῆσαι ὄρυγμα καὶ θάψαι αὐτοῦ τὸ σῶμα· καὶ ἐποίησαν ὡς ἐκέλευσεν.

(περὶ τοῦ δαίμονος τοῦ ἐνοικήσαντος εἰς τὴν γυναῖκα)

39 εἰσῆλθε δὲ εἰς τὴν πόλιν ὁ ἀπόστολος τοῦ παντὸς ὄχλου ἀκολουθοῦντος αὐτῷ· ἐσχέπτετο δὲ ἀπελθεῖν πρὸς τοὺς γονεῖς τοῦ νεωτέρου, ὃν ἐζωποίησε θανόντα ὑπὸ τοῦ δράκοντος· πάνυ γὰρ ἐδέοντο αὐτοῦ παραγενέσθαι πρὸς αὐτοὺς καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτῶν. 223 T.

γυνὴ δέ τις πάνυ ὡραία αἰφνιδίως φωνὴν ἀφῆκε μεγίστην λέγουσα· ἀπόστολε τοῦ νέου θεοῦ ὁ ἐλθὼν εἰς τὴν Ἰνδιάν, καὶ δοῦλε τοῦ ἀγίου ἐκείνου καὶ μόνου ἀγαθοῦ θεοῦ· διὰ σοῦ γὰρ οὗτος κηρύσσεται ὁ σωτὴρ τῶν ψυχῶν τῶν πρὸς αὐτὸν ἐρχομένων, καὶ διὰ σοῦ ἰατρεύεται τὰ σώματα τῶν ὑπὸ τοῦ ἐχθροῦ κολαζομένων, καὶ σὺ εἰ ὁ γεγονὼς πρόφασις τῆς ζωῆς πάντων τῶν ἐπ' αὐτὸν ἐπιστρεφόντων· κέλευσόν με ἀχθῆναι ἔμπροσθέν σου ἵνα σοι ἀφηγήσομαι τὰ συμβάντα μοι, καὶ τάχα ἐκ σοῦ γένηταί μοι ἐλπίς, καὶ οὗτοι δὲ οἱ παρεστῶτές σοι εὐέλπιδες γένωνται μᾶλλον εἰς τὸν θεὸν ὃν κηρύσσεις. οὐ μικρῶς γὰρ βασανίζομαι ὑπὸ τοῦ ἐναντίου ἤδη χρόνου πενταετοῦς 20 183 W. 25 60 Th.

10 ὄρυγμα P || 11 σετ πτωμα? cf 22, 27 | σε uoc ἐκέλευσεν in ras P || 12 περὶ — γυν.] πράξις ἐ', περὶ τῆς γυναίκος. καὶ τοῦ συγγενομένου αὐτῇ δαίμονος P || 13 εἰσῆλθεν δὲ ὁ ἀπ. εἰς τ. π. P || 15 ἐζωοποίησεν P || 16 αὐτοῖ P || 18-19 ἀφ. μ. λέγ.] μεγ. ἀφαιῖσα ἔλεγεν P || 19 ὁ εἰς τ. ἰνδ. ἐλθ. P || 20 καὶ μ. ἀγ.] καὶ ἀγ. καὶ μ. P || 21 φ. τῶν] φ. ἡμῶν, τῶν καὶ P || 22 τῶν] τὰ P | κολαζόμενα P || 23 γεγονώς om P | προστάτης P | ἐπ' αὐτὸν] ὡδε P || 24 διηγῆσομαι P || 25-32, 3 ἐκ σοῦ—δὲ] ὡς ἔγωγε τοῦτο πιστεύω. οὐ τῆς πρὸς σὲ ἐλπίζομένης ἀποτύχῃ ἐλπίδος· ἀλλὰ καὶ οὗτοι οἱ παρεστῶτες τὴν αὐτὴν συνεμοί, ἔχουσιν ἐλπίδα, εἰς τὸν σὸν ὃν κηρύττεται 35 πιστεύσαι θεόν· πάνυ γὰρ ἐγὼ ἡ ἀθλία ἐν ἔτεσι πέντε ὑπὸ τοῦ ἐναντίου βασανίζομαι· ὡς ἄτε οὐσα γυνή. ἐν ἡσυχίᾳ τὸ πρότερον καθεζομένης μου, καὶ πανταχόθεν εἰρήνην μοι περιέχουσα. καὶ μὴδ' ἐνός μέριμναν ποιουμένης μου ἔτυχεν P



ἐνεστῶτος. ὥς γυνὴ ἐκαθεζόμενη ἐν ἡσυχίᾳ τὸ πρότερον, καὶ παν-  
 ταχόθεν με εἰρήνῃ περιεῖχε, καὶ οὐδενὸς μέριμναν ἐποιούμην· οὐδὲ  
 γὰρ ἄλλου τινὸς φροντίδα εἶχον. 40 ἔτυχε δὲ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν  
 ἐξιούσης μου ἀπὸ τοῦ λουτροῦ ἀπήντησέ μοι ὡς ἄνθρωπός τις  
 5 τεθορυβημένος καὶ ἐντάραχος ὢν· ἡ δὲ τούτου φωνὴ καὶ ἀπόκρισις  
 ἐδόκει μοι εἶναι ἀμυδρὰ καὶ λεπτὴ πάνυ· καὶ εἶπε στάς ἀντικρὺ  
 μου· ἐγὼ τε καὶ σὺ ἐν μιᾷ ἀγάπῃ ἐσόμεθα, καὶ κοινωνήσωμεν  
 ἀλλήλοις ὡς ἀνὴρ γυναικὶ συμμίσγεται. καὶ γὰρ ἀπεκρινάμην αὐτῷ  
 λέγουσα· τῷ ὀρμαστῷ μου οὐ συνεγενόμην παραιτουμένη τοῦ μὴ  
 10 γῆμαι, καὶ σοὶ ὡς ἐν μοιχείᾳ θέλοντί μοι κοινωνῆσαι πῶς ἐμαυτὴν  
 ἐκδώσω; καὶ εἰπούσα ταῦτα διήλθον ἀπ' αὐτοῦ· τῇ δὲ παιδίσκῃ μου  
 εἶπον· ἐθεάσασθαι τὸν νέον καὶ τὴν ἀναίδειαν αὐτοῦ, πῶς μὴ αἰδέσθεις  
 παρρησίᾳ μοι διελέχθῃ; ἡ δὲ εἶπε μοι· ἐγὼ πρεσβύτην εἶδον ὁμι-  
 λήσαντά σοι. γενομένης δέ μοι ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ δειπνησάσης ἡ  
 61 Th. 15 ψυχῇ μου εἰς ὑποψίαν τινὰ ὑπέβαλέ με, καὶ μάλιστα ὅτι δυσὶ μορ-  
 224 T. φαῖς ὥφθῃ μοι. τοῦτο αὐτὸ κατὰ νοῦν ἔχουσα ὕπνωσα. καὶ ἐλθὼν  
 ἐν τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ ἐκοινωνήσέ μοι ἐν τῇ ῥυπαρᾷ μίξει αὐτοῦ.  
 ἔβλεπον δὲ αὐτὸν καὶ ἡμέρας οὔσης, καὶ ἔφρυγον ἀπ' αὐτοῦ· ἐν δὲ  
 184 W. τῇ συνήθει αὐτοῦ νυκτὶ ἐρχόμενος παρεχρᾶτό μοι. καὶ νῦν ὡς ὀρᾷς  
 20 με πέντε ἔτη ἔχω ὑπ' αὐτοῦ ἐνοχλουμένη, καὶ οὐκ ἀπέστη ἀπ'  
 ἐμοῦ. ἀλλ' ἐγὼ οἶδα καὶ πέπεισμαι ὅτι καὶ δαίμονες καὶ πνεύματα  
 καὶ ἀλάστορες ὑποτάσσονται σοι καὶ σύντρομοι γίνονται ἀπὸ τῆς  
 εὐχῆς σου· εὖξαι οὖν ὑπὲρ ἐμοῦ καὶ ἀπέλασον ἀπ' ἐμοῦ τὸν διενο-  
 χλοῦντά μοι δαίμονα, ἵνα γένωμαι καὶ γὰρ ἐλευθέρα καὶ συναθροισθῶ  
 62 Th. 25 εἰς τὴν ἀρχαιόγονόν μου φύσιν, καὶ δέξομαι τὸ χάρισμα τὸ τοῖς  
 συγγενεῦσί μου δεδωρημένον.

41 εἶπε δὲ ὁ ἀπόστολος· ὦ πονηρία ἀκατάσχετος· ὦ ἀναίδεια  
 τοῦ ἐχθροῦ· ὦ ὁ βάσκανος ὁ μηδέποτε ἡρεμῶν· ὦ ὁ δυσειδής

1-3 cf 31, 33 || 4 ἀπήντησέν P | ὡς om P | τίς ἄνθρ. P || 5 ἀπ. κ. φ. P ||  
 30 6 εἶναι om P | εἶπε om P | ἀντικρὺ P || 7 μου] μου λέγει P | ἐσόμεθα P || 8 μίγνυ-  
 ται P || 9-10 ὡ — γῆμαι] παραιτηράμην, γῆμε με θέλων P || 10 σὺ P | θέλ. μ. κοιν.  
 om P || 10-11 ἐμ. ἐκδ.] συνεπέβην P || 11 διέβην P | ἀπ' αὐτοῦ om P | μου] τῇ συνε-  
 μοὶ οὕτῃ P || 12 ἐθεάσασθαι P | μὴ αἰδ. om P || 13 διελ.] περὶ κακοῦ πράγματος διελ.  
 P | εἶπεν P || 14 σε P. || 15 καθ' ὑπέβαλέν με τινὰ P | δυσὶν P || 16 καὶ ἐλθ.] ἐλθ.  
 35 οὖν P || 17 ἐκοινωνήσέν P | ἐν om P | τὴν ῥυπαρὰν μίξιν P || 18 ἔφρυγον P || 19 συνήθ.  
 — ἐργ.] τῆς νυκτὸς αὐτοῦ ἐπιμίσξια P || 19-21 καὶ νῦν — πέπεισμαι] ἐν ἔτεσι ὑπ'  
 αὐτοῦ, παρενοχλούμενος πέντε, μὴ θουαμένη ἐξ' αὐτοῦ ἀποστῆναι. καὶ οἶδα P ||  
 22-23 ἀπὸ τῆς σῆς εὐχ. σύντρ. γίν. P || 23 διεν.] οὕτως παρενοχλοῦντα P ||  
 24 ἵνα] καὶ P || 24-25 καὶ — μου] εἰς τ. ἀρχ. συναθροίσωμεν με P || 25-26 καὶ —  
 40 δεδωρ.] καὶ ἐν τῷ τῶν συγγενῶν καταξίωσόν με χάρισματι P || 27 εἶπεν δὲ πρὸς  
 αὐτὴν ὁ ἀπ. P

ὁ τοὺς εὐιδεῖς ὑποτάσσω· ὃ ὁ πολύμορφος· ὡς ἂν βουληθῇ φαίνεται, ἡ δὲ τούτου οὐσία μεταβληθῆναι οὐ δύναται· ὃ ἀπὸ τοῦ δολίου καὶ ἀπλήστου· ὃ τὸ δένδρον τὸ πικρόν, ᾧ καὶ οἱ καρποὶ αὐτοῦ εἰκόασιν· ὃ ἀπὸ τοῦ διαβόλου τοῦ ὑπερμαχοῦντος τῶν ἄλλοτρίων· ὃ ἀπὸ τῆς πλάνης τῆς χρωμένης τῇ ἀναιδείᾳ· ὃ ἀπὸ τῆς πονηρίας τῆς ἐρπού- 5  
σης ὡς ὅφρις καὶ τούτου συγγενοῦς αὐτοῦ ὑπάρχοντος· καὶ ταῦτα 185 W.  
εἰπόντος τοῦ ἀποστόλου ἐλθὼν ὁ δυσμενὴς ἔστη ἔμπροσθεν αὐτοῦ, μηδενὸς ὀρῶντος αὐτὸν εἰ μὴ τῆς γυναικὸς καὶ τοῦ ἀποστόλου, καὶ φωνῇ μεγίστῃ χρησάμενος εἶπε πάντων ἀκούοντων· 42 τί ἡμῖν καὶ σοί, ἀπόστολε τοῦ ὑψίστου; τί ἡμῖν καὶ σοί, δοῦλε Ἰησοῦ Χριστοῦ; τί 10  
ἡμῖν καὶ σοί, σύμβουλε τοῦ ἁγίου πνεύματος; διὰ τί βούλει ἡμᾶς 63 Th.  
ἀπολέσαι τοῦ καιροῦ ἡμῶν μηδέπω ἐνεστώτος; τίνος ἕνεκα βούλει λαβεῖν ἡμῶν τὴν ἐξουσίαν; ἕως γὰρ τῆς νῦν ὥρας εἵχομεν ἐλπίδα καὶ καιρὸν περιλειπόμενον. τί ἡμῖν καὶ σοί; σὺ ἔχεις ἐξουσίαν ἐν τοῖς σοῖς, καὶ ἡμεῖς ἐν τοῖς ἡμετέροις. τίνος ἕνεκα βούλει τυραννίδι 15  
καθ' ἡμῶν χρῆσασθαι, καὶ μάλιστα αὐτὸς ἄλλους διδάσκων μὴ χρῆσασθαι τυραννίδι; τίνος οὖν ἕνεκα σὺ τῶν ἄλλοτρίων δέει ὡς τοῖς ἰδίους μὴ ἐπαρκοῦμενος; τίνος ἕνεκα ἐξομοιοῦσαι τῷ υἱῷ τοῦ θεοῦ τῷ ἀδικήσαντι ἡμᾶς; ἕοικας γὰρ αὐτῷ πάνυ ὡς ἐξ αὐτοῦ ἀποκυθηεῖς. ἐνομίσαμεν γὰρ κἀκεῖνον ὑπὸ ζυγὸν ποιῆσαι ὡς καὶ τοὺς λοιπούς· ὁ 20 225 T.  
δὲ στραφεὶς ἔσχεν ἡμᾶς ὑποχειρίους. οὐ γὰρ ᾔδειμεν αὐτόν· ἡπά- τησε δὲ ἡμᾶς τῇ μορφῇ αὐτοῦ ἣ περιεβέβλητο καὶ τῇ πενίᾳ αὐτοῦ καὶ τῇ ἐνδείᾳ· θεασάμενοι γὰρ αὐτὸν τοιοῦτον ἐνομίσαμεν αὐτὸν σαρ- κοφόρον ἄνδρα εἶναι, μὴ εἰδότες ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ ζωοποιῶν τοὺς ἀνθρώπους. ἔδωκε δὲ ἡμῖν ἐξουσίαν ἐν τοῖς ἡμετέροις, καὶ ἐν ᾧ 25  
ἔσμεν χρόνῳ τὰ ἡμέτερα μὴ ἔᾶσαι ἀλλ' ἐν αὐτοῖς ἀναστρέφεσθαι· 186 W.  
σὺ δὲ βούλει ὑπὲρ τὸ θέον καὶ τὸ δεδομένον σοι κτήσασθαι καὶ ἡμᾶς καταπονήσαι·

43 καὶ ταῦτα εἰπὼν ὁ δαίμων ἔκλαιε λέγων· ἀφίγημί σε τὴν καλ- λίστην μου σύζυγον, ἣν πρὸ πολλοῦ εὐρὼν ἀνεπαύθην· καταλιμπάνω 30  
σε τὴν ἀγαπητὴν καὶ βεβαίαν μου ἀδελφὴν, ἐν ἣ ἠυδόκησα. τί

1 ὁ om P | εὐιδεῖς P | ὁ om P | ὡς] ὅτι ὃ (leg δ) P || 2 ἀπὸ om P || 3 ἀπίστου P | ᾧ καὶ] οὐ P || 4-5 ὃ α. τ. δ. — ἀναιδείᾳ] θάνατος P || 6 τούτου] τοῦ τοῦ P || 8 εἰ μὴ] ἢ P || 9 εἶπεν P | σοί] σὺ (item 10 et 11) P || 11 πνεύμ.] υἱοῦ τοῦ θεοῦ P | ἡμῖν (sic) βούλει P || 12 οὐπω τ. κ. ἡμ. φθάσαντος P || 12-13 τὴν ἐξ. 35  
ἡμ. βούλει (sic) λαβεῖν P || 14 παραλειπόμενον P || 15 ἕνεκεν || 15-17 βούλει — ἕνεκα om P || 18 ἀρκοῦμενος P || 20 γὰρ om P | δ] ὡς P || 21 οἶδαμεν P || 21-22 ἡπ. δὲ] ἡπάτησεν γὰρ P || 22 ἣ περιεβ.] τῇ δυσιδεστάτῃ P || 25 ἔδωκεν P || 26 ἀλλ'] ἀλλὰ P || 27 κτήσασθαι om P || 28 καταπ.] κατέξουσιάσαι P || 29 ἔκλαιεν P || 30 ἦν — ἀνεπ.] εἰς ἣν τὸ πρότερον εἰς ἱκανοὺς χρόνους ἀνεπεώμην P || 31 ἀγ. — ἀδ.] βεβ. μου 40  
ἀδ. τὴν ἀγαπ. P

64 Th. ποιήσω οὐκ οἶδα, ἢ τίνα ἐπικαλέσομαι ἵνα μοι ἐπακούσας ἐπαμύνη. οἶδα τί ποιήσω· ἀπελεύσομαι εἰς τινας τόπους ἔνθα ἡ φήμη τοῦ ἀνδρὸς τούτου οὐκ ἠκούσθη, καὶ τάχα σε τὴν ἐμὴν ἀγαπητὴν ἀντονομάσω· καὶ ἐπάρας αὐτοῦ τὴν φωνὴν εἶπε· μένε ἐν εἰρήνῃ τὸ  
 5 καταφύγιον λαβοῦσα εἰς τὸν μείζονά μου· ἐγὼ δέ, καθὼς εἶπον, ἀπελεύσομαι καὶ ζητήσω σου ὁμοίαν, καὶ ἐὰν μὴ εὔρω, πάλιν ἐπὶ σέ ἐπιστρέψω· οἶδα γὰρ ὅτι τούτου τοῦ ἀνδρὸς ἔγγιστα ὑπάρχουσα εἰς αὐτὸν τὸ καταφύγιον ἔχεις, αὐτοῦ δὲ ἀποστάντος ἔσῃ ὁποῖα καὶ ἦς πρὸ τοῦ αὐτὸν ἐπιφανῆναι, καὶ αὐτὸν μὲν ἐπιλήσῃ, ἐμοὶ δὲ πάλιν  
 187 W. 10 καιρὸς καὶ παρρησία γενήσεται· νῦν δὲ τὸ ὄνομα τοῦ σέ ῥυσσάμενου φοβοῦμαι· καὶ ταῦτα εἰπὼν ὁ δαίμων ἀφανὴς ἐγένετο. ὥς δὲ μόνον ἀφανισθεὶς ἀπέστη, πῦρ καὶ καπνὸς ὤφθη ἐκεῖ, καὶ πάντες οἱ ἐκεῖσε παρόντες ἐκπληκτοὶ γεγόνασιν.

44 ἰδὼν δὲ ὁ ἀπόστολος εἶπεν αὐτοῖς· οὐδὲν ξένον οὐδὲ ἀλλότριον  
 15 ἔδειξεν ὁ δαίμων ἐκεῖνος ἀλλὰ τὴν φύσιν αὐτοῦ, ἐν ᾗ καὶ κατακαυθήσεται· καὶ γὰρ τὸ πῦρ αὐτὸν καταναλώσει, καὶ ὁ τούτου καπνὸς διασκεδασθήσεται. καὶ ἤρξατο λέγειν· Ἰησοῦ Χριστέ, τὸ μυστήριον τὸ ἀπόκρυφον ὃ ἡμῖν ἀπεκαλύφθη, σὺ εἶ ὁ ἐκφάνας ἡμῖν μυστήρια πάμπολλα, ὁ ἀφορήσας με κατ' ἰδίαν ἐκ τῶν ἐταίρων μου πάντων,  
 20 καὶ εἰπὼν μοι τρεῖς λόγους ἐν οἷς ἐγὼ ἐκपुरοῦμαι, καὶ ἄλλοις εἰπεῖν αὐτὰ οὐ δύναμαι· Ἰησοῦ ἄνθρωπε πεφονευμένε νεκρὲ τεθαμμένε, Ἰησοῦ θεὲ ἐκ θεοῦ καὶ σωτὴρ ὁ τοὺς νεκροὺς ζωοποιῶν καὶ τοὺς νοσοῦντας ἰώμενος· Ἰησοῦ ὁ ἐπιδεδόμενος ὥσπερ καὶ σώζων ὡς ἀνενδεής, ὁ τοὺς ἰχθύας θηρεύων εἰς τὸ ἄριστον καὶ εἰς τὸ δεῖπνον, ὁ  
 25 πάντας ἐν πλησμονῇ καθιστῶν ἐν μικρῷ ἄρτῳ· Ἰησοῦ ὁ ἐπαναπαυόμενος ἀπὸ τῆς ὁδοιπορίας τοῦ καμάτου ὡς ἄνθρωπος καὶ ἐπὶ τοῖς κύμασι περιπατῶν ὡς θεός· 45 Ἰησοῦ ὕψιστε, φωνὴ ἀνατείλασα ἀπὸ τῶν σπλάγχνων τῶν τελείων, πάντων σωτὴρ, ἡ δεξιὰ τοῦ φωτὸς ἡ καταστρέφουσα τὸν πονηρὸν ἐν τῇ ἰδίᾳ φύσει καὶ πᾶσαν αὐτοῦ τὴν

226 T.  
65 Th.

30 1 ἵνα] ἀπορῶ ἵνα P | ἐπακ. μοι P || 2 τί] δὲ τί P | ἔνθα] ὅπου P ||  
 4 εἶπεν P || 5 καθὼς εἶπον om P || 6 ὅμ. σου ζητ. P | πάλιν om P || 7 ἐπιστρέψω P || 8 καὶ om P || 9 πάλιν om P || 10 νῦν δέ] εἰ καὶ κατὰ τὸ παρὸν P |  
 σέ] σὲ ἐξ ἐμοῦ P || 11-18 complures litt in extr ora libri abscisas punctis notabo || 11 ὃ . . μὲν P | ἐγέν. το P || 11-12 ὡς — ἀπ.] μόνον δὲ ἀποστ . . τοσ  
 35 αὐτοῦ P || 12 κ. πνός P | ἐκεῖ . . P || 13 ἐκπληκ. . . ἐγένοντο P || 14 ξέν . . P ||  
 15 ἔθ . . ξεν P | ἐκεῖν . . P | αὐτο . P || 16 καπνὸ . P || 17 ἤρξατο] ἤρξατο ὁ  
 ἀπόστ . . λος P | Χριστέ om P | μ. στήριον P || 18 ἀπεκαλύφ. . P || 19 πάμ-  
 πολλα P | καθίσταν P | ἐκ om P || 22 καὶ om P (non uidetur abscisum esse) ||  
 23-25 Ἰησοῦ — ἄρτῳ om P || 27 κύματιν P || 27-28 φωνή — σωτήρ om P ||  
 40 28 δεξιᾷ] δεξιά P



φύσιν συναθροίζουσα εἰς ἓνα τόπον, ὁ μονογενὴς ὑπάρχων, ὁ πρωτό-  
τοκος πολλῶν ἀδελφῶν, θεὸς ἐκ θεοῦ ὑψίστου, ὁ ἄνθρωπος ὁ κατα-  
φρονούμενος ἕως ἄρτι· Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ μὴ παραβλέπων ἐν οἷς σε  
ἐπικαλούμεθα, ὁ γενόμενος πρόφασις πᾶσι τῇ ἀνθρωπίνῃ ζωῇ, ὁ δι'  
ἡμᾶς κρινόμενος καὶ φυλακισόμενος ἐν δεσμωτηρίῳ καὶ λύων πάντας 5  
τοὺς ἐν δεσμοῖς ὄντας, ὁ καλούμενος πλάνος καὶ τοὺς ἰδίους λυτρού-  
μενος ἀπὸ τῆς πλάνης· δέομαί σου ὑπὲρ τῶν ἐστώτων καὶ δεομένων  
σου τούτων καὶ πιστευόντων σοι· δέονται γὰρ τῶν σῶν δωρημάτων  
τυχεῖν εὐέλπιδες ὄντες εἰς τὴν σὴν βοήθειαν, τὸ καταφύγιόν σου  
κατέχοντες ἐν τῇ σῇ μεγαλοσύνῃ· τὰς ἀκροάσεις αὐτῶν ὑπέχουσιν 10  
ἀκοῦσαι παρ' ἡμῶν τοὺς λόγους τοὺς λαλουμένους αὐτοῖς. ἐλθέτω  
σου ἡ εἰρήνη καὶ σκηνωσάτω ἐν αὐτοῖς, ὅπως καθαρισθῶσιν ἀπὸ τῶν  
προτέρων αὐτῶν πράξεων, καὶ ἀποδύσονται τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον  
σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδύσονται τὸν νέον τὸν νῦν ἐξ ἐμοῦ  
καταγγελλόμενον αὐτοῖς· 15

46 καὶ ἐπιθεὶς αὐτοῖς τὰς χεῖρας εὐλόγησεν αὐτοὺς εἰπὼν· ἔσται 66 Th.  
ἐφ' ὑμᾶς ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τοὺς αἰῶνας·  
καὶ αὐτοὶ εἶπον· ἀμήν· ἐδεήθη δὲ αὐτοῦ ἡ γυνὴ λέγουσα· ἀπόστολε  
τοῦ ὑψίστου, δός μοι τὴν σφραγίδα, ἵνα μὴ ὑποστρέψῃ εἰς ἐμὲ πάλιν  
ὁ ἐχθρὸς ἐκείνος· τότε ἐποίησεν αὐτὴν ἐγγὺς αὐτοῦ γενέσθαι, καὶ 20  
ἐπιθεὶς ἐπ' αὐτῇ τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐσφράγισεν αὐτὴν εἰς ὄνομα  
πατρὸς καὶ υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος. πολλοὶ δὲ παῖ ἄλλοι ἐσφρα-  
γίσθησαν μετ' αὐτῆς. ἐκέλευσε δὲ ὁ ἀπόστολος τῷ διακόνῳ αὐτοῦ  
παραθῆναι τράπεζαν· παρέθηκαν δὲ συμφέλλιον ὃ εὖρον ἐκεῖ. καὶ 189 W.  
ἀπλώσας σινδὼνα ἐπ' αὐτὸ ἐπέθηκεν ἄρτον τῆς εὐλογίας. καὶ παρα- 227 T.  
στάς ὁ ἀπόστολος εἶπεν· Ἰησοῦ Χριστέ, υἱὲ τοῦ θεοῦ, ὁ καταξιώσας  
ἡμᾶς τῆς εὐχαριστίας τοῦ σώματός σου τοῦ ἁγίου καὶ τοῦ τιμίου

1 συναθροίζων P | ὁ πολύμορφος καὶ μονογ. P | ὁ πρ.] καὶ πρ. P || 2-3 θεὸς  
— Χρ. ὁ] καὶ P || 3 ἐν οἷς] ἡμᾶς ἐνοῖς P || 4 πᾶσι τ. ἀ. ζ.] πάσης ζωῆς ἀνθρωπί-  
νης P || 5-6 τ. ἐν δεσμῷ ὄντας πάντας P || 6 ἰδίους] αὐτοῦ δούλους P || 6-7 ἀ. τ. 30  
πλ. λυτρ. P || 7 παρεστώτων P || 7-8 δεομ. — καὶ om P || 8 δέονται — σῶν] τούτων·  
καὶ γὰρ τ. σ. δέονται P || 9 εὐέλπ. — εἰς] καὶ P || 9-11 τὸ καταφ. — αὐτοῖς] καὶ  
δι ἡμῶν τοὺς σοὺς λόγους ἀκοῦσαι P || 12 ἡ εἰρ. σου ἐν αὐτ. κ. σκληρ. P | ὁ π.  
καθ.] καὶ ἀνακαινισάτω P || 13 καί] ὅπως P | τ. παλ. ἀποδύσονται ἄνθρ. P ||  
14 πράξεσιν] πράξεις καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις P || 14-15 νῦν — αὐτοῖς] καὶ δι' ἐμοῦ 35  
αὐτοῖς κληρονομήσαντες P || 16 αὐτοὺς om P || 17 ἡμῶν om P || 18 ἀμήν] τὸ ἀμήν P ||  
21 ἐπέθηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας P | ἐσφρ.] καὶ εὐλόγησεν P || 23 ἐκέλευσεν P ||  
24-25 παρέθ. — ἐπέθ.] καὶ κυψέλιον (sic) θέντες ἡπλωσαν σινδόνιον ἐπ' αὐτό·  
καὶ ἐπέθηκαν P || 26 Χριστέ — θεοῦ om P || 27 σου] σου μεταλαβεῖν P | τιμίου]  
ἁγίου αὐτοῦ P



αἵματος κοινωνῆσαι, ἰδοὺ κατατολμῶμεν τῆς εὐχαριστίας καὶ ἐπι-  
 κλήσεως τοῦ ἁγίου σου ὀνόματος, ἔλθε νῦν καὶ κοινωνήσῃς ἡμῖν.<sup>47</sup>  
 καὶ ἤρξατο λέγειν· ἔλθε τὰ σπλάγχνα τὰ τέλεια, ἔλθε ἡ κοινωνία  
 τοῦ ἄρρενος, ἔλθε ἡ ἐπισταμένη τὰ μυστήρια τοῦ ἐπιλέκτου, ἔλθε ἡ  
 5 κοινωνοῦσα ἐν πᾶσι τοῖς ἄθλοις τοῦ γενναίου ἀθλητοῦ, ἔλθε ἡ ἡσυχία  
 ἡ ἀποκαλύπτουσα τὰ μεγαλεῖα τοῦ παντός μεγέθους, ἔλθε ἡ τὰ  
 ἀπόκρυφα ἐκφαίνουσα καὶ τὰ ἀπόρρητα φανερά καθιστῶσα, ἡ ἱερὰ  
 περιστερὰ ἡ τοὺς διδύμους νεοσσούς γεννῶσα, ἔλθε ἡ ἀπόκρυφος  
 μήτηρ, ἔλθε ἡ φανερὰ ἐν ταῖς πράξεσιν αὐτῆς καὶ παρέχουσα χαρὰν  
 10 καὶ ἀνάπαυσιν τοῖς συνημμένοις αὐτῇ· ἔλθε καὶ κοινωνήσῃς ἡμῖν ἐν  
 ταύτῃ τῇ εὐχαριστίᾳ ἣν ποιούμεν ἐπὶ τῷ ὀνόματί σου, καὶ τῇ  
 ἀγάπῃ ἣ συνήγμεθα ἐπὶ τῇ κλήσει σου.<sup>48</sup> καὶ εἰπὼν ταῦτα διεχάραξε  
 τῷ ἄρτι τὸν σταυρόν, καὶ κλάσας ἤρξατο διαδιδόναι. καὶ πρῶτον  
 15 λῦτρον αἰωνίων παραπτωμάτων.<sup>49</sup> καὶ μετ' αὐτὴν ἔδωκε καὶ τοῖς  
 ἄλλοις πᾶσι τοῖς τὴν σφραγῖδα δεξαμένοις.

(περὶ τοῦ νεανίσκου τοῦ φονεύσαντος τὴν κόρην)

48 ἦν δέ τις νεανίσκος διαπραξάμενος πρᾶγμα ἀθέμιτον, προσελθὼν  
 δὲ τῷ ἀποστόλῳ ἔλαβε τῆς εὐχαριστίας τὸν ἄρτον τῷ ἰδίῳ στόματι,  
 20 αἱ δὲ δύο χεῖρες αὐτοῦ παραυτὰ ἐξηράνθησαν, ὥς μὴ δύνασθαι ἔτι  
 προσαγαγεῖν αὐτὰς τῷ ἰδίῳ στόματι. οἱ δὲ παρόντες ἰδόντες αὐτὸν  
 ἀνῆγγειλαν τῷ ἀποστόλῳ τὸ συμβάν· ὁ δὲ προσκαλεσάμενος αὐτὸν  
 εἶπεν· λέξον μοι, τέκνον, καὶ μὴ αἰδεσθῆς τινα, ὁ διεπράξω καὶ ὧδε  
 ἦλθες· ἡ γὰρ εὐχαριστία τοῦ κυρίου ἤλεγξέ σε. τοῦτο γὰρ τὸ  
 191 W. 25 χάρισμα εἰς πολλοὺς διερχόμενον μάλιστα μὲν τοὺς διὰ πίστεως καὶ  
 228 T. ἀγάπης προσιόντας ἰᾶται, σὲ δὲ ἀπεξήρανε, καὶ τὸ γενόμενον οὐ  
 χωρὶς ἐνεργείας τινὸς γέγονεν.<sup>50</sup> ὁ δὲ νέος ἐλεγχθεὶς ὑπὸ τῆς εὐχαρι-

1-2 ἰδοὺ — ὀνόμ. om P || 2 νῦν] καὶ ἐδλόγησον P || 3 καὶ — λέγειν om P ||  
 7 καθιστ.] ποιῶσα P || 10-11 ἐν — εὐχ.] ἐνταῦθα. κατὰ τὴν εὐχαριστίαν P ||  
 30 11 ὄν. σου] σὺ ὄν. P || 12 τῇ κλ. σου] τῇ σῇ κλ. P || 12-13 διεχάραξεν τὸν ἄρτον  
 σταυρῷ P || 13 διὰδ.] διδεδῆν P || 14 ἔστιν P || 15 λῦτρον om P | καὶ μετ'  
 αὐτὴν om P | ἔδωκεν δὲ P || 16 ἄλλοις om P | πᾶσιν P || 17 τοῦ νεαν. om P |  
 κόρην] γυναῖκα. πρᾶξις ε' P || 18 νεαν. τίς P || 19 τῷ ἀπ. om P | ἔλαβεν τὸν τ.  
 εὐχ. ἄρτον P || 20 παραυτὰ om P | ἔτι] μῆκετι τί P || 21 αὐτὰς om P | ἰδόντες]  
 36 ὁπῶς εἰδότες P || 22 ἀπῆγγειλαν P || 22-23 ὁ δὲ — εἶπεν] κατέσας δὲ ὁ ἀπόστολος  
 εἶπεν αὐτῷ P || 23 τινα ὃ] ὅτι καὶ P | καὶ om P || 24 ἐλθὼν P | ἤλεγξεν P ||  
 25 εἰς] τὸ εἰς P || 26 σὲ δὲ ἀπέξ. om P | γινόμενον P | τινὸς ἐνεργείας P

στίας τοῦ κυρίου προσελθὼν προσέπεσε τοῖς ποσὶ τοῦ ἀποστόλου καὶ ἐδέετο λέγων· κακὸν πρᾶγμα πέπρακταί μοι, ἐνόμιζον γάρ τι καλὸν διαπράττεσθαι. γυναικὸς τινος ἡράσθην οἰκουσῆς ἔξω τῆς πόλεως ἐν πανδοχείῳ, καὶ αὐτὴ δέ με ἐφίλει. ἀκούσας δὲ ἐγὼ παρὰ σοῦ καὶ πιστεύσας ὅτι θεὸν ζῶντα καταγγέλλεις, προσῆλθον καὶ τὴν σφραγίδα ἐδεξάμην παρὰ σοῦ σὺν τοῖς ἄλλοις· ἔλεγες δέ· ὅς ἐάν κοινωνήσῃ 5 μισθὸς μίξι, μάλιστα καὶ ἐν μοιχείᾳ, οὗτος οὐχ ἔξει ζωὴν παρὰ τῷ θεῷ ὃν κηρύσσω. ἐπεὶ οὖν πάνυ αὐτὴν ἡγάπουν, ἐδεόμην αὐτῆς καὶ ἔπειθον ἵνα σύνοικός μοι γενήσεται ἐν ἀγνείᾳ καὶ πολιτείᾳ καθαρᾷ, ἣν σὺ αὐτὸς διδάσχεις· ἡ δὲ οὐκ ἐβούλετο. μὴ βουλομένης οὖν 10 αὐτῆς λαβὼν ξίφος ἐθανάτωσα αὐτήν· οὐ γὰρ ἡδυνάμην βλέπειν αὐτὴν μετ' ἄλλου μοιχευομένην·

49 ταῦτα ἀκούσας ὁ ἀπόστολος εἶπεν· ὦ μανιώδης μῖξις, πῶς εἰς ἀναισχυντίας χωρεῖς· ὦ ἐπιθυμία ἀκατάσχετος, πῶς τοῦτον ἐνίκησας ταῦτα ποιῆσαι· ὦ ἔργον ὄφους, πῶς ἐν τοῖς σοῖς ὀργίζῃ· ἐκέλευσε 15 192 W. δὲ ὁ ἀπόστολος ὕδωρ αὐτῷ προσενεχθῆναι ἐν λεκάνῃ. τοῦ δὲ ὕδατος προσενεχθέντος εἶπεν· ἐλθέτω τὰ ὕδατα ἀπὸ τῶν ὑδάτων τῶν ζώντων, τὰ ὄντα ἀπὸ τῶν ὄντων καὶ ἀποσταλέντα ἡμῖν· ἡ ἀπὸ ἀναπαύσεως ἀποσταλεῖσα ἡμῖν πηγὴ, ἡ δυνάμις τῆς σωτηρίας ἡ ἀπὸ τῆς δυνάμεως ἐκείνης ἐρχομένη τῆς τὰ πάντα νικώσης καὶ ὑποτασ- 20 σούσης τῷ ἰδίῳ θελήματι, ἐλθε καὶ σκύνωσον ἐν τοῖς ὕδασι τούτοις, ἵνα τὸ χάρισμα τοῦ ἁγίου πνεύματος τελείως ἐν αὐτοῖς τελειωθῇ· καὶ εἶπε τῷ νεωτέρῳ· ἄπελθε, νίψαι σου τὰς χεῖρας ἐν τοῖς ὕδασι τούτοις· καὶ νιψαμένου αὐτοῦ κατεστάθησαν. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ ἀπόστολος· πιστεύεις εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, ὅτι πάντα 25 δύνανται ποιῆσαι; ὁ δὲ εἶπεν· εἰ καὶ ἐλάχιστος τυγχάνω, πιστεύω· ἀλλὰ τοῦτο διεπραξάμην οἰόμενός τι καλὸν ποιεῖν· ἐδεόμην γὰρ αὐτῆς, ὥσπερ καὶ εἶπόν σοι, ἡ δὲ οὐκ ἡβουλήθη πεισθῆναι μοι, ἵνα ἐαυτὴν φυλάξῃ ἀγνήν·

229 T.  
69 Th.

1 προσέπεσεν P | ποσὶν P || 1-2 καὶ ἐδέετο om P || 2-3 πρᾶγμα — διαπρ.] πέ- 30  
πρακα (sic) πρᾶγμα, νομίσας τί καλὸν διαπραξάμενος P || 3 ἥρων P || 4 δέ prius  
om P | ἐγὼ om P || 5 καταγγέλλεις P || 6 ὅς ἐάν] ὅτι ἐάν τις P || 6-7 κοιν. τῇ μ.  
μίξῃ P || 8 ὃν κηρύττεις P || 9 ἔπ. — γεν.] παρεκάλουν, σύνοικόν μου γενέσθαι P ||  
10 ἣν σὺ αὐτὸς] καθὰ καὶ σὺ P | διδ.] διδ. ἡμᾶς P || 11-12 βλ. αὐτ.] αὐτὴν  
ὁρᾶν P || 13 ὁ ἀπ. ἀκ. P | πῶς εἰς] πόσης P || 14 πῶς] ἡ P | κινήσασα P || 35  
15 ἐκέλευσεν P || 17 ἔλθετε P || 18 ἡ ἀπὸ ἀναπ.] ἡ ἀνάπαυσις ἡ ἀπὸ τῆς ἀναπ. P ||  
19 πηγὴ om P || 21 ἐνσκήνωσον ἐν P | τούτοις] τοῖς σοῖς P || 23 εἶπεν P || 24 νίψ. α.]  
ἅμα τῷ νίψασθαι αὐτόν P | καὶ] καὶ ἐγένετο ὑγίης· καὶ P || 26 τυγχ.] εἶμι P ||  
27 τί ποτε καλὸν ποιῶν P || 28 καθάπερ P | ἡβουλήθη (ν compend) P

50 εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ ἀπόστολος· ,δεῦρο ἀπέλθωμεν εἰς τὸ πανδοχεῖον ὅπου τοῦτο τὸ ἔργον διεπράξω, καὶ ἴδωμεν τὸ γεγονός.‘  
 προηγεῖτο δὲ ὁ νεώτερος τοῦ ἀποστόλου εἰς τὴν ὁδόν· γενόμενοι δὲ  
 ἐν τῷ πανδοχείῳ εὗρον αὐτὴν κειμένην. ἰδὼν δὲ αὐτὴν ὁ ἀπόστολος  
 5 ἠθύμῃσε, κόρη γὰρ ἦν εὖμορφος, καὶ ἐκέλευσεν αὐτὴν ἐνεχθῆναι ἐν  
 193 W. τῷ μέσῳ τοῦ ξενοδοχείου. ἐπιβέντες δὲ αὐτὴν ἐν κραββάτῳ ἐξή-  
 νεγκαν καὶ ἔθηκαν ἐν τῷ μέσῳ τῆς αὐλῆς τοῦ πανδοχείου. ἐπέθηκε  
 δὲ αὐτῇ ὁ ἀπόστολος τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ἤρξατο λέγειν· ,Ἰησοῦ, ὃς  
 πάντοτε φαίνει ἡμῖν, τοῦτο γὰρ πάντοτε βούλει, ἡμᾶς σὲ ἐπιζη-  
 10 τεῖν, καὶ αὐτὸς ἡμῖν ἔδωκας ταύτην τὴν ἐξουσίαν τοῦ αἰτεῖσθαι  
 καὶ λαμβάνειν, καὶ οὐ μόνον τοῦτο ἐπέτρεψας, ἀλλὰ καὶ τὸ εὖξασθαι  
 ἡμᾶς ἐδίδασκας· ὁ οὐχ ὁρώμενος παρὰ τοῖς σωματικοῖς ὀφθαλμοῖς,  
 τοῖς δὲ τῆς ψυχῆς ἡμῶν οὐδ’ ὅλως ἀποκρυπτόμενος, καὶ τῇ μὲν  
 15 ἰδέᾳ ἀπόκρυφος, τοῖς δὲ ἔργοις φανερούμενος ἡμῖν· καὶ ταῖς μὲν  
 πράξεσί σου ταῖς πολλαῖς καθὼς χωροῦμεν ἐπεγνώκαμέν σε, αὐτὸς  
 δὲ ἀμέτρως δέδωκας ἡμῖν τὰ δόματά σου, εἰπών· αἰτεῖτε καὶ δοθή-  
 σεται ὑμῖν, ζητεῖτε καὶ εὐρήσετε, κρούετε καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν·  
 δεόμεθα οὖν ὑποψίαν ἔχοντες τῶν ἀμαρτημάτων ἡμῶν· αἰτοῦμεν δέ  
 σε οὐ πλοῦτον, οὐ χρυσόν, οὐκ ἄργυρον, οὐ κτῆσιν, οὐκ ἄλλο τι  
 20 τῶν ἀπὸ τῆς γῆς γίνομένων καὶ πάλιν εἰς τὴν γῆν χωρούντων,  
 ἀλλὰ τοῦτο δεόμεθά σου καὶ παρακαλοῦμεν, ἵνα ἐν τῷ ὀνόματί σου  
 τῷ ἁγίῳ ἐγείρης ταύτην τὴν κειμένην ἐν τῇ σῇ δυνάμει εἰς δόξαν  
 καὶ πίστιν τῶν παρεστώτων.‘

194 W.  
70 Th.

51 καὶ ταῦτα αὐτοῦ προσευξαμένου εἶπε τῷ νεωτέρῳ σφραγίσας  
 25 αὐτόν· ,ᾤπελθε καὶ λαβόμενος τῆς χειρὸς αὐτῆς εἰπὲ αὐτῇ· ἐγὼ διὰ  
 τῶν ἐμῶν χειρῶν σιδήρῳ σε ἐφόνευσα, καὶ πάλιν ἐν ταῖς ἐμαῖς  
 χερσὶν ἐπὶ τῇ πίστει τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγείρω σε.‘  
 προσελθὼν οὖν ὁ νέος παρέστη αὐτῇ λέγων· ,ἐπίστευσα ἐπὶ σέ,

1 εἶπεν P || 2 τοῦτο] καὶ P || 4 κειμ.] κειμ. νεκράν P || 5 ἠθύμῃσεν P || 6 εἰς  
 30 κραββάτῳ P || 6-7 εἰς τὸ μέσον P || 7-8 ἐπέθηκεν δὲ τὴν χ. αὐτοῦ ἐπ’ αὐτὴν ὁ ἀπ. P ||  
 8-9 ὃς — ἐπιζ.] ὡς πάντοτε ὁρᾷν οἶδας ἡμᾶς· ἐπιταῦτο γὰρ ἐπιζητεῖν βούλη  
 ἡμᾶς P || 10 αἰτ.] αἰτεῖσθαι σε P || 11 τὸ] τοῦ P || 12 ὁ οὐχ — σωμα.] οὐ παρὰ  
 τ. σωμα. ἡμῶν ὁρώμ. P || 13 μὴδ’ ὅλως P || 14 εἰδέα P | ἡμ. φαν. P || 15 σου om P ||  
 16 δωρημάτων P || 17 ζητ. κ. εὐρ. om P | ὑμῖν om P || 18 οὖν] οὖν ὡς P |  
 35 τ. ἡμ. ἡμ. ἔχ. P || 18-19 αἰτ. δέ σε om P || 19 οὐ χρ.] αἰτοῦμεθα καὶ χρ. P || 20 γινομ.]  
 ἐγεγραμμένων P || 21 σοὶ δεόμεθα P || 22 ἐγερεῖς P | τὴν] τὴν νεκράν P || 23 τῶν]  
 τῶν σοὶ P || 24 ταῦτα α. προσευξ. om P | εἶπεν P || 25 λαβ. — αὐτῆς om P ||  
 26 περιφρονεῖς σε P | πάλιν om P || 27 ἐπὶ] ἐν P | κυρ. ἡμ. et Χρ. om P | ἐγερῶ  
 P || 28 νεώτερος P | αὐτῇ om P



Χριστέ Ἰησοῦ· καὶ ἀπιδὼν εἰς Ἰούδαν Θωμαῶν τὸν ἀπόστολον εἶπεν αὐτῷ· ,ἔπευξαί μοι ἵνα ὁ κύριός μου εἰς τὴν βοήθειάν μου ἔλθῃ, ὃν καὶ ἐπικαλοῦμαι· καὶ ἐπιθείς τὴν χειρὰ αὐτοῦ τῇ αὐτῆς χειρὶ εἶπεν· 230 T.  
,ἐλθέ, κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ταύτῃ μὲν παρέχων τὴν ζωὴν, ἐμοὶ δὲ τῆς πίστεώς σου τὸν ἄρραβῶνα· καὶ εὐθέως ἐλκύσαντος αὐτοῦ τὴν 5  
χειρὰ αὐτῆς ἀναπηδῆσασα ἐκαθέσθη, ἀποβλέπουσα εἰς τὸν πολὺν ὄχλον τὸν παρεστῶτα· εἶδε δὲ καὶ τὸν ἀπόστολον ἄντικρυ αὐτῆς ἐστῶτα, καὶ καταλείπουσα τὸν κράββατον ἐκπηδῆσασα πρὸς τοῖς ποσὶν αὐτοῦ ἔπεσε καὶ τῶν ἐνδυμάτων αὐτοῦ ἤπτετο λέγουσα· ,δέομαί σου, κύριε, ποῦ ἐστὶν ἐκεῖνος ὁ ἄλλος ὁ συνών σοι, ὃς οὐκ ἐγκατέλιπέ με 10  
παραμεῖναι εἰς ἐκεῖνον τὸν χῶρον τὸν δεινὸν καὶ χαλεπὸν, ἀλλὰ σοί με παρέδωκεν εἰπών· σὺ ταύτην παράλαβε ἵνα τελειωθῇ καὶ μετὰ ταῦτα εἰς τὸν αὐτῆς χῶρον συναχθῇ·

52 ὁ δὲ ἀπόστολός φησι πρὸς αὐτήν· ,ἐξήγησαι ἡμῖν ποῦ παρε- 71 Th.  
γένου· ἡ δὲ ἀπεκρίνατο· ,σὺ ὁ σὺν ἐμοὶ ὢν, ὃ καὶ παρεδόθην, βούλει 15 195 W.  
ἀκοῦσαι;· καὶ ἤρξατο λέγειν· ,ἄνθρωπός τις παρέλαβέ με ἀπεχθὴς τῇ εἰδέᾳ, μέλας ὅλος, ἡ δὲ τούτου ἐσθῆς πάνυ ῥεσυπωμένη· ἀπήγαγε δέ με εἰς τινα τόπον ἐν ᾧ πολλὰ χάσματα ὑπῆρχε, καὶ πολλὴ δυσωδία καὶ ἀποφορὰ ἐχθίστη ἐκεῖθεν ἀπεδίδοτο. ἐποίει δέ με εἰς ἕκαστον χάσμα παρακύψαι, καὶ εἶδον ἐν τῷ χάσματι πῦρ φλεγόμενον, καὶ 20  
τροχοὶ πυρὸς ἐκεῖσε ἔτρεχον, ψυχαὶ δὲ ἐνεκρέμαντο ἐν τοῖς τροχοῖς ἐκεῖνοις, ἀλλήλαις προσρηγνύμεναι· βοῇ δὲ καὶ ὀλολυγμὸς πλεῖστος ὑπῆρχεν ἐκεῖ, οὐδεὶς δὲ ἦν ὁ λυτρούμενος. ἔλεγε δέ μοι ὁ ἀνὴρ ἐκεῖνος· αὐταὶ αἱ ψυχαὶ ὁμόφυλοί σου εἰσι, καὶ ἐν ἡμέραις ἀριθμοῦ παρεδόθησαν εἰς κόλασιν καὶ ἔκτριψιν, καὶ τότε ἄλλαι εἰσάγονται 25  
ἀντ' αὐτῶν, ὁμοίως δὲ πάλιν καὶ αὐταὶ ἐν ἄλλῃ· αὐταὶ εἰσιν αἱ με-  
ταλλάξασαι ἀνδρὸς καὶ γυναικὸς τὴν συνουσίαν. καὶ κατοπτεύσασα εἶδον βρέφη ἐπ' ἄλληλα σεσωρευμένα καὶ παλαίοντα ἄλληλα καὶ

1 Ἰησοῦ καὶ om P | ἀπ' ἰδὼν δὲ εἰς ἰουδαν τὸν καὶ θωμαῶν P || 2 εὔξαί P | prius μου om P || 3 ἐπικ.] νῦν ἐπικ. P || 4 ταύτῃ] καὶ ταύτην P | παράσχου P || 5 ἄρα- 30  
βῶνα P || 7 ἴδεν P | ἀντικρυς P || 8 καταλείπουσα (i e καταλιποῦσα) P | κράβατον  
ἐκπηδῆσασα (sic) P || 9 ἔπεσεν P | ἀπτομένη ἔλεγεν P || 10 κύρι.] κύριέ μου  
P || 10 ἄλλος ὁ] προβραχὺ P | σοί] μετασοῦ P | ἐγκατέλιπέν P || 11 χορὸν P ||  
13 χορὸν συναφθῇ P || 14 εἶπεν αὐτῇ P || 15 παρεδόθη P || 16 παρέλαβέν P |  
ἀπεχθὴς] τῇ χθὲς ἡμέρα P || 17 ὅλως P || 17-18 ἀπήγαγεν με δὲ P || 19 ἀπεδί- 35  
δωτο P || 20 κ. εἶδον] εἶδον δὲ P || 21 ἐνεκρέμμαντο P || 22 ἀλλήλοισ P || 23 οὐδ.  
δὲ] καὶ οὐδεὶς P | ἔλεγεν P || 24 εἰσὶν P || 25 ἐδόθησαν P || 25-27 καὶ τότε —  
συνουσίαν] τῶν τῆν οὐσίαν τῶν ἀνδρῶν μεταλαξάντων (sic) P || 28 ἐπάλληλα P |  
ἀλλήλοισ P | καὶ om P



ἐπικείμενα. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπέ μοι· ταῦτά εἰσι τα τούτων βρέφη, καὶ διὰ τοῦτο ἐνθάδε ἐτέθησαν εἰς μαρτύριον αὐτῶν.

231 T.

72 Th.

53 ἀπὴνεγκέ με εἰς ἄλλο χάσμα, καὶ παρακύψασα εἶδον βόρβορον καὶ σκώληκα ἀναβρύοντα, καὶ ψυχὰς ἐκεῖ κυλιόμενας, καὶ βρυγμὸν μέγαν ἐκείθεν ἐξ αὐτῶν ἀκουόμενον. καὶ εἶπε πρὸς με ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος· αὐταὶ αἱ ψυχαὶ γυναικῶν εἰσὶ τῶν καταλειψασῶν τοὺς ἄνδρας αὐτῶν καὶ εἰς ἄλλους μοιχευθεῖσαι καὶ εἰς ταύτην τὴν βάσανον ἐνεχθεῖσαι. ἄλλο μοι χάσμα ἔδειξεν, εἰς ὃ παρακύψασα εἶδον ψυχὰς τὰς μὲν κρεμασμένας διὰ τῆς γλώττης, τὰς δὲ διὰ τῶν πλοκάμων, 10 τὰς δὲ διὰ τῶν χειρῶν, τὰς δὲ διὰ τῶν ποδῶν κατὰ κεφαλῆς, καὶ καπνὸν καὶ θεῖον καπνιζόμενας· περὶ ὧν μοι ἀπεκρίνατο ὁ ἀνὴρ ἐκεῖνος ὁ σὺν ἐμοὶ ὢν· αἱ μὲν ψυχαὶ αὐταὶ αἱ κρεμασθεῖσαι διὰ τῆς γλώσσης διάβολοί εἰσι, καὶ ψευδεῖς λόγους καὶ αἰσχροὺς φθεγγόμεναι, καὶ μὴ αἰδοῦμεναι, καὶ γυμνοκέφαλοι ἐν τῷ κόσμῳ 15 περιάγουσαι· αἱ δὲ διὰ τῶν χειρῶν κρεμασθεῖσαι αὐταὶ εἰσιν αἱ τὰ ἀλλότρια ἀφελόμεναι καὶ κλέψασαι, καὶ μετρίοις μὴ ἐπιδοῦσαι μηδέποτε μηδὲν μηδὲ ἐπαρκήσασαι τοῖς τεθλιμμένοις, ἀλλὰ τοῦτο ἐποιοῦν τὰ πάντα λαμβάνειν θέλουσαι, καὶ μηδὲ ὅλως τῆς δίκης καὶ τῆς νομοθεσίας φροντίδα ποιησάμεναι· αἱ δὲ διὰ τῶν ποδῶν κρεμα- 20 σθεῖσαι αὐταὶ εἰσιν αἱ κούφως μὲν καὶ προθύμως τρέχουσαι ὁδοῖς πονηραῖς καὶ πονηρίαις ἀτάκτοις, νοσοῦντας μὴ ἐπισκεπτόμεναι καὶ τοὺς ἐξιόντας τοῦ βίου μὴ προκομίζουσαι, καὶ διὰ τοῦτο μία καὶ ἐκάστη ψυχὴ ἀπολαμβάνει τὰ πεπραγμένα αὐτῇ.

196 W.

54 πάλιν ἀπαγαγὼν ὑπέδειξέ μοι ἄντρον πάνυ σκοτεινόν, δυσωδιάν 25 πολλὴν ἀποπνέον, πολλὰ δὲ ψυχαὶ ἐκείθεν παρέκλυτον βουλόμεναι τοῦ ἀέρος τι μεταλαμβάνειν, οἱ δὲ τούτων φύλακες οὐκ εἶων αὐτάς

1 μοι εἶπεν P | ἐστὶν P || 3 ἀπὴν.] ἀπήγαγε δὲ P || 4 σκώληκας ἀναβρύοντας P || 5 ἐξ αὐτῶν ἐκείθεν P | εἶπεν P || 6 εἰσιν, αἱ καταλείψασαι P || 7 μοιχεύσασαι P || 8 ἄλλο — ἔδ.] ἔδειξεν δὲ μοι καὶ ἄλλο χάσμα P || 9 δ. τ. γλ. κρ. P || 30 9-10 πλοκ. — ποδ.] πλοκ. ἐτέρως διατῶν χειρῶν· ἄλλως δια τ. ποδ. P || 10 κ. κεφ.] ἐπικέφαλα P || 11 μοι om P || 11-12 ὁ ἀνὴρ — ὢν] ὁ σὺν ἐμοὶ λέγων ἀνὴρ P || 12 φ. — κρεμ.] κρεμασθῆσαι αὐταὶ ψυχαὶ P || 13-15 εἰσι — περιάγ.] εἰσιν οἱ φ. φθεγγόμενοι λόγ. κ. αἰσχρ. καὶ μὴ ὅλως αἰδοῦμεναι· αἱ δὲ διατῶν τριῶν κρεμάμεναι, οἱ ἄσχρομοὶ (i e ἄσχρομοι) εἰσιν καὶ μὴ αἰσχυρόμενοι· καὶ γυμνοὶ τῇ κεφαλῇ περιόν- 35 τες (leg περιόντες) τῷ βίῳ P || 15 κρεμάμεναι, οὕτως P | οἱ P || 16 ἀφελόμενοι κ. κλέψαντες P || 16-17 μὴ — μηδὲ] μηδέποτε τί ἐπιιδόνα· μὴ δὲ P || 18 θέλοντες P | ὅλως] πω P || 19 ποιησάμενοι· οἱ δὲ ἐκ τ. π. διάστροφοι κρεμάμενοι P || 20 αὐταὶ εἰσιν om P | οἱ P || 20-21 τρέχοντες εἰς ὁδοὺς πονηράς καὶ πορείας ἀτάκτους P | μὴ] δὲ μὴ P | ἐπισκεπτόμενοι P || 22 προκομίζοντες P || 23 αὐτῆς P || 24 ὑπέδ.] 40 με ὑπέδειξεν P || 25 ἀποπνέοντα καὶ πολλὰ ψυχαὶ ἐκεῖσε P || 26 ἀέρου P | μετα- λαβεῖν P | τούτων om P

παρακύπτειν. ὁ δὲ συνών μοι εἶπε· τοῦτό ἐστι τὸ δεσμωτήριον τού- 73 Th.  
των τῶν ψυχῶν ὧν εἶδες· ἐπὶ γὰρ πληρώσωσι τὰς κολάσεις αὐτῶν  
ὧν μία ἐκάστη ἔπραξεν, ὕστερον πάλιν ἄλλαι διαδέχονται αὐτάς —  
εἰσὶ δὲ καὶ τινες τελείως καταναλισκόμεναι — καὶ εἰς ἄλλας κολά-  
σεις παραδίδονται. ἔλεγον οὖν τῷ ἀνδρὶ τῷ παραλαβόντι με ἐκεῖνοι 5  
οἱ τὰς ψυχὰς φρουροῦντες τὰς οὐσας ἐν τῷ σκοτεινῷ ἄνθρωπῳ· δὸς 232 T.  
ἡμῖν αὐτήν, ἵνα εἰσαγάγωμεν πρὸς τὰς ἄλλας, ἕως ὅτε καιρὸς ἐφί-  
σταται εἰς κόλασιν παραδοθῆναι αὐτήν. ὁ δὲ ἀπεκρίνατο αὐτοῖς· οὐ  
δίδωμι ὑμῖν αὐτήν, ἐπειδὴ γὰρ φοβοῦμαι τὸν παραδόντα μοι αὐτήν·  
οὐ γὰρ ἐκελεύσθη ἐνθάδε αὐτήν καταλείψαι· σὺν ἐμοὶ δὲ ἀναφέρω 10  
αὐτήν, ἕως ἂν ἐντολὴν περὶ ταύτης δέξωμαι. καὶ παραλαβὼν με  
ἀνήγαγέ με εἰς ἄλλον χῶρον, ἐν ᾧ ἦσαν ἄνθρωποι οἱ ἐβασανίζοντο  
πικρῶς. ὁ δὲ σοι ὅμοιος λαβὼν μέ σοι παραδέδωκε, λέξας σοι ταῦτα·  
πράλαβε ταύτην, ἐπειδὴ μία τῶν θρεμμάτων ἐστὶ τῶν πλανηθέντων.  
καὶ ληφθεῖσα ὑπὸ σοῦ νῦν ἔμπροσθέν σου εἰμι. δέομαί σου οὖν καὶ 15  
ἵκετεύω ἵνα μὴ ἀπέλθω εἰς ἐκείνους τοὺς τόπους τοὺς κολαστηρίους 197 W.  
οὓς εἶδον·

55 ὁ δὲ ἀπόστολος τοῖς παρεστῶσιν ὄχλοις εἶπεν· ,ἤκούσατε,  
ἀδελφοί, ἃ διηγῆσατο ἡ γυνὴ αὕτη· οὐκ εἰσὶ δὲ μόνον αὗται αἱ  
κολάσεις, ἀλλὰ καὶ ἄλλαι χεῖρονες τούτων· καὶ ὑμεῖς δὲ ἐὰν μὴ 20  
ἐπιστραφῆτε ἐπὶ τὸν θεὸν τοῦτον ὃν κηρύσσω, καὶ ἀπόσχησθε ἀπὸ  
τῶν προτέρων ἔργων ὑμῶν καὶ τῶν πράξεων ὧν διεπράξασθε χωρὶς  
γνώσεως, εἰς ταύτας τὰς κολάσεις τὸ τέλος ὑμῶν ἔξετε. πιστεύσατε 74 Th.  
οὖν εἰς τὸν κύριον ὑμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ ἀφήσιν ὑμῖν τὰ πρὸ  
τούτου πεπραγμένα ἁμαρτήματα, καὶ καθαρῶς ὑμᾶς ἀπὸ πασῶν τῶν 25  
ἐπιθυμιῶν τῶν σωματικῶν τῶν ἐν τῇ γῇ μενουσῶν, καὶ ἰάσεται ὑμᾶς  
ἀπὸ τῶν σφαλμάτων τῶν παρεπομένων καὶ σὺν ὑμῖν ἀπιόντων καὶ

1 ὁ δὲ] καὶ ὁ P | μοι εἶπε] εἶπεν μοι ἄνθρωπος P | ἐστιν P || 2 αὐτῶν  
om P || 3 μία — ἔπρα.] ἡμαρταν μία καὶ ἐκάστη P | πάλιν om P | αὐτ. διαδ. P ||  
4 εἰσὶν P | καὶ om P || 5 οὖν — με] δὲ τῷ παραλ. με ἀνδρὶ P || 6 ἐν τ. σκ. οὐσας P || 30  
7 πρὸς] αὐτήν πρὸς P || 8 αὐτ. παραδ. P || 9 αὐτ. ὑμ. P | ἐπ. γ. φοβ.] φοβ.  
γὰρ P | με P || 10 ἐνταῦθα P | ἀνάγω P || 11 ταύτης] αὐτῆς P || 12 ἀνήγαγεν  
P | με om P | χορὸν P || 13 ὁμοίως P | παρέδωκεν P | ταῦτα σοι λέξας P ||  
14 ἐπιδημία γὰρ ἐστὶν τῶν πλανηθέντων θρεμμάτων (sic) P || 15 οὖν om P || 16 τοὺς  
κολ. τόπους P || 18 τοῖς — ἡκ.] λέγει τῷ ὄχλῳ· κατηκούσατε P || 19 ἀδελφοί om 35  
P | εἰσὶν P | μόναι P || 19-20 αἱ κολ. αὗται P || 20 ἑτεροι χεῖροναι P || 22 καὶ τ.  
πράξ. om P | διεπράξατε P || 23 ἔξετε] γενήσεται P || 24 τὸν κ. ὑμ. om P |  
χρ. ἰησ. P || 24-25 πρὸ τούτου] πρὶν ὑμῶν P || 25 ἁμαρτήμ. om P | καθάρσις P ||  
25-26 πασ. — σωμα.] πάντων τῶν ἐπιθυμιῶν ὑμῶν καὶ σωματικῶν ἐνθυμήσεων P ||  
26 ὁ uoc ὑμᾶς in ras P

πρὸ ὁμῶν εὗρισκομένον. ἕκαστος δὲ ὁμῶν ἀποδυσάσθω τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον καὶ ἐνδυσάσθω τὸν νέον, τὴν δὲ πρώτην ὁμῶν ἀναστροφὴν καὶ πολιτείαν καταλείψατε· καὶ οἱ κλέπτοντες μηκέτι κλεπτέτωσαν, ἀλλὰ κάμνοντες καὶ ἐργαζόμενοι ζήτωσαν· οἱ δὲ μοιχοὶ μηκέτι  
 5 πορνεύετωσαν, ἵνα μὴ ἐκδότους ἑαυτοὺς τῇ αἰωνίᾳ κολάσει παραδώσωσιν· ἡ γὰρ μοιχεία παρὰ τῷ θεῷ πάνυ χαλεπὸν ἐστὶ κακὸν παρὰ τὰ ἄλλα κακά. ἀπόθεσθε δὲ καὶ τὴν πλεονεξίαν καὶ τὸ ψεῦδος καὶ τὴν μέθην καὶ τὴν διαβολὴν καὶ τὸ κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἀνταποδιδόναι· ταῦτα γὰρ πάντα ξένα εἰσὶ τῷ θεῷ τῷ ὑπ' ἐμοῦ κηρυττομένῳ καὶ  
 233 T. 10 ἀλλότρια· ἀλλὰ καὶ μᾶλλον ἐν τῇ πίστει πολιτεύσασθε καὶ τῇ πραό-  
 198 W. τητι καὶ τῇ ἀγνυσύνῃ καὶ τῇ ἐλπίδι, ἐν ᾗ ὁ θεὸς χαίρει, ὅπως γένησθε αὐτοῦ οἰκεῖοι, προσδεξάμενοι παρ' αὐτοῦ τὰ χαρίσματα ἃ ὀλίγοι καὶ ἔνιοι δέχονται·

56 πᾶς οὖν ὁ λαὸς ἐπίστευσε, καὶ τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς πειθη-  
 15 νίους παρέσχον τῷ θεῷ τῷ ζῶντι καὶ τῷ Χριστῷ Ἰησοῦ, εὐωχοῦ-  
 μένοι ἐν τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς εὐλογημένοις καὶ τῇ διακονίᾳ αὐτοῦ τῇ ἀγίᾳ. ἐκόμενον δὲ χρήματα πολλὰ εἰς διακονίαν τῶν χηρῶν· εἶχε γὰρ ἐν ταῖς πόλεσι συνηθροισμένας, καὶ πάσας αὐτὰς διὰ τῶν  
 20 ἰδίων διακόνων ἀπέστειλε τὰ ἐπιτήδεια, τὰ τε ἐνδύματα καὶ τὴν  
 75 Th. τροφήν. αὐτὸς δὲ οὐκ ἐπαύετο κηρύσσειν καὶ λέγων αὐτοῖς καὶ ὑποδεικνύων ὅτι οὗτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς περὶ οὗ αἱ γραφαὶ ἐκῆρξαν ὥς ἐλθὼν σταυροῦται καὶ ἐγείρεται διὰ τριῶν ἡμερῶν ἐκ νεκρῶν. ὑπεδείκνυε δὲ αὐτοῖς δεύτερον σαφηνίζων ἀρξάμενος ἀπὸ  
 25 τῶν προφητῶν τὰ περὶ τοῦ Χριστοῦ, καὶ ὅτι ἔδει αὐτὸν ἐλθεῖν καὶ ἐν αὐτῷ τελεσθῆναι πάντα τὰ προλεχθέντα ἡμῖν περὶ αὐτοῦ.

1 ἐκ. δὲ] εἰς ἐκ. οὖν P | ἀποδύσασθε P || 2 ἐνδύσασθε P || 4 κ. ἐργ. ζήτ.] ζήτε κ. ἐργ. P | μοιχεύοντες P || 5 πορν.] μοιχοὶ ἔστωσαν P || 6 π. τ. θεῷ om P | χαλεπή ἐστιν P | κακὸν om P || 8 τὸ ante κακὸν om P | ἀνταπ.] μὴ ἀποδί-  
 30 δετε P || 9 εἰσὶν P || 10 καὶ prius om P || 10-13 πολιτ. — δέχ.] πολιτεύσασθε ἐν  
 30 πραότητι καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἀγνυσύνῃ (ἀγνο in ras octo fere litterarum)· ἵνα οἰκεῖοι τοῦ παρ' ἐμοῦ κηρυττομένου θεοῦ γένησθε, καὶ τῶν αὐτοῦ χαρισμάτων καταξιω-  
 35 θῇτε P || 14 ἐπίστευσεν P | καὶ om P || 15 παρέχοντες P | ζῶντι — εὐωχ.] ὑπὸ τοῦ ἀποστόλου κηρυττομένου θωμά P || 16-17 ἐργ. — ἀγία] ἔργ. τοῦ θεοῦ εὐωχοῦμενοι καὶ τῇ ἀγίᾳ αὐτοῦ πυρεῖσθαι διακονία P || 17-18 χηρῶν (η in ras) καὶ πτωχῶν·  
 35 εἶχεν P || 18 πόλεις συνηθροισμένων πληθὺς πτωχῶν καὶ χηρῶν· καὶ πάντας P | αὐτὰς om P || 19 ἀπέστειλεν P || 19-20 καὶ τ. τρ.] λέγω καὶ τὰ πρὸς τροφήν P ||  
 20 post αὐτοῖς add τὴν λόγον τοῦ θεοῦ P || 21 Ἰησοῦς om P || 21-24 περὶ — Χρ. καὶ] ὁ σταυρωθεὶς καὶ ταφείς· καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστὰς, καὶ ἐκ δεξιῶν τοῦ αὐτοῦ πατρὸς καθεζόμενος· ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῶν προφητῶν τὰ περὶ χριστοῦ αὐτοῖς  
 40 ἀνεδίδασκεν P || 25 πάντα — περὶ] τὰ πάντα τὰ καὶ προλ. πάθῃ P



διέδραμε δὲ ἡ τούτου φήμη εἰς πάσας τὰς πόλεις καὶ χώρας, καὶ πάντες οἱ ἔχοντες νοσοῦντας ἢ ὀχλουμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων προσέφερον, καὶ ἐθεραπεύοντο· οὓς δὲ καὶ ἐν τῇ ὁδῷ ἐτίθουν ἐν ἧ ἔμελλε διελθεῖν, καὶ πάντας ἐν τῇ δυνάμει τοῦ κυρίου ἐθεράπευε. τότε εἶπον πάντες ὁμοθυμαδὸν οἱ δι' αὐτοῦ ἰαθέντες μιᾷ 5 φωνῇ· σοὶ δόξα, Ἰησοῦ, τῷ τὴν θεραπείαν ἐξ Ἰσου παρασχόντι διὰ τοῦ δούλου σου καὶ ἀποστόλου Θωμᾶ. καὶ ὑγιαίνοντες καὶ χαίροντες δεόμεθά σου γενέσθαι τῆς σῆς ἀγέλης καὶ ἐναριθμηθῆναι εἰς τὰ σὰ πρόβατα· δέξαι οὖν ἡμᾶς, κύριε, καὶ μὴ λογίσῃ ἡμῶν τὰ παραπτώματα καὶ τὰ πρῶτα σφάλματα, ἀ διεπραξάμεθα ἐν 10 ἀγνοίᾳ ὄντες·

57 ὁ δὲ ἀπόστολος εἶπε· δόξα τῷ μονογενεῖ τῷ ἀπὸ τοῦ πατρὸς, δόξα τῷ πρωτοτόκῳ τῶν πολλῶν ἀδελφῶν, δόξα σοι τῷ ἐπαμύντορι καὶ βοηθῷ τῶν εἰς τὸ καταφύγιόν σου ἐρχομένων· ὁ ἄυπνος καὶ τοὺς ἐν ὕπνῳ διεγείρων, ὁ ζῶν καὶ ζωοποιῶν τοὺς ἐν τῷ θανάτῳ 15 κατακειμένους· θεὸς Ἰησοῦ Χριστέ, τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος υἱέ, ὁ λυτρωτῆς καὶ βοηθός, ἡ καταφυγὴ καὶ ἀνάπαυσις πάντων τῶν καμνόντων ἐν τῇ σῇ ἐργασίᾳ, ἴσιν δὲ παρέχων ἐκείνοις τοῖς διὰ τὸ σὸν ὄνομα ὑποφέρουσι τὸ βάρος τῆς ἡμέρας καὶ τὸν παγετὸν τῆς νυκτός· εὐχαριστοῦμεν τοῖς παρὰ σοῦ χαρίσμασι δοθεῖσιν ἡμῖν καὶ τῇ παρὰ σοῦ 20 76 Th. βοηθείᾳ χαρισθεῖσιν ἡμῖν καὶ τῇ οἰκονομίᾳ σου τῇ ἐλθούσῃ ἀπὸ σοῦ εἰς ἡμᾶς. 58 τέλεσον οὖν εἰς ἡμᾶς ταῦτα ἕως τέλους, ἵνα ἔχωμεν 200 W. παρρησίαν τὴν ἐν σοί· ἔπιδε εἰς ἡμᾶς, ὅτι διὰ σέ κατελείψαμεν τοὺς οἴκους ἡμῶν, καὶ διὰ σέ ξένοι γεγόναμεν ἡδέως καὶ ἐκόντες· ἔπιδε ἐφ' ἡμᾶς, κύριε, ὅτι τὴν ἰδίαν κτῆσιν κατελείψαμεν διὰ σέ, ἵνα σέ 25 τὴν ἀναφαίρετον κτῆσιν κτησώμεθα· ἔπιδε ἐφ' ἡμᾶς, κύριε, ὅτι τοὺς διαφέροντας ἡμῖν κατὰ γένος κατελείψαμεν, ἵνα τῇ σῇ συγγενείᾳ καταμιγῶμεν· ἔπιδε ἐφ' ἡμᾶς, κύριε, τοὺς καταλείψαντας τοὺς πατέ-

1 διέδραμεν P || 2 νοσ.] ἀσθενεῖς P || 3 ἐθερ.] ἐθεράπευεν αὐτοῦς P | οὓς δὲ καὶ | ἄλλους δὲ P || 4 ἔμελλεν διέρχεσθαι P || 4-5 ἐν τῇ δ. — ἐθεράπευε | ἱάτο (in 30 ima pag) P || 5-6 μιᾷ φωνῇ om P || 6 σοὶ — τῷ] δόξα σοι χριστέ ἰησοῦ· ὁ P | παρασχόν P || 7 σοῦ δούλου P || 8-9 δεόμ. — πρόβ.] τῇ σῇ παρακαλοῦμεν καὶ ἡμᾶς συναριθμηθῆναι ποιμνῇ, καὶ τοῖς σοῖς μετόχοις προβάτοις γενέσθαι P || 9 οὖν om P | μὴ λογ.] πᾶριδε P || 10 καὶ — σφάλμ. om P || 10-11 ἀ — ὄντες] ἀ καὶ ἐν ἀγνοίᾳ καὶ γνῶσι διεπραξάμεθα P || 12 εἶπεν P | post πατὴρ add εἰς 35 ἡμᾶς ὅδε ἐλθόντι P || 14 κατ. σου] σὸν κατ. P || 16 υἱέ τοῦ ζῶντος θεοῦ P || 19 ὑποφ. — νυκτός] τὸ βάρος τῆς ἡμ. καὶ τὸν καύσωνα ὑποφέρουσιν P || 20 χαρίσμασιν P || 20-21 καὶ τῇ — ἡμῖν om P || 22-23 τέλεσον — σοὶ om P || 23 κατελείπομεν (sic) P || 24 post ἡμῶν add καὶ πᾶν γένος ἡμῶν P || 25 κατελείπαμεν (sic) P | διὰ σέ om P | σου P || 26-44, 2 ἔπιδε — θεοῦ om P



ρας ἑαυτῶν καὶ τὰς μητέρας καὶ τοὺς τροφέας, ἵνα τὸν σὸν πατέρα  
 θεασώμεθα καὶ κορεσθῶμεν τῆς αὐτοῦ τροφῆς τῆς θεϊκῆς· ἔπιθε ἐφ'  
 ἡμᾶς, κύριε, διὰ σέ γὰρ τὰς συζύγους ἡμῶν τὰς σωματικὰς κατε-  
 λείψαμεν καὶ τοὺς καρποὺς ἡμῶν τοὺς ἐπιγείους, ἵνα κοινωνήσωμεν  
 5 ἐκείνῃ τῇ κοινωνίᾳ τῇ παραμόνῃ καὶ ἀληθινῇ, καὶ καρποὺς ἀληθι-  
 νοὺς ἀποκυήσωμεν, ὧν ἡ φύσις ἄνωθεν ὑπάρχει, ὧν οὐδεὶς δύναται  
 ἀφελέσθαι ἐξ ἡμῶν τὴν ἀπόλαυσιν, οἷς παραμένομεν καὶ αὐτοὶ ἡμῖν  
 παραμένουσιν.<sup>4</sup>

(περὶ τοῦ στρατηλάτου πράξις ζ')

10 τοῦ δὲ ἀποστόλου Ἰούδα τοῦ καὶ Θωμᾶ καταγγέλλοντος ἐν πάσῃ  
 τῇ Ἰνδίᾳ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, στρατηλάτης τις τοῦ βασιλέως Μισδαίου  
 201 W. ἦλθεν πρὸς αὐτὸν λέγων· ἀκήκοα περὶ σοῦ ὅτι μισθὸν παρά τινος  
 οὐ λαμβάνεις, ἀλλ' ὅπερ καὶ ἔχεις τοῖς δεομένοις παρέχεις· εἰ γὰρ  
 μισθοὺς ἐλάμβανες, ἀπέστειλα ἂν χρῆμα ἱκανόν, καὶ αὐτὸς ἐνθάδε οὐ  
 15 μὴ παραγέγονα· καὶ γὰρ ὁ βασιλεὺς ἐκτὸς ἐμοῦ οὐδὲν διαπράττεται·  
 πολλὰ γὰρ εἰσι τὰ ὑπάρχοντά μου καὶ πλούσιος σφόδρα εἰμί· οὐδ'  
 ὅλως δέ ποτέ τινα ἠδίκησα. ἐναντίον δέ τί μοι συνέβη· γαμετὴν ἔχω,  
 καὶ ἔσχον ἐξ αὐτῆς θυγατέρα, καὶ πάνυ διακείμαι πρὸς αὐτήν, ὥς καὶ  
 ἡ φύσις ἀπαιτεῖ, ἄλλης δὲ γυναικὸς οὐ πεπειράμαι. ἔτυχεν δὲ γάμον  
 20 γενέσθαι ἐν τῇ ἡμετέρᾳ πόλει, καὶ πάνυ μοι προσφιλεῖς ὑπῆρχον  
 οἱ τὸν γάμον ποιοῦντες· εἰσελθόντες οὖν ἤτουν τὴν ἐμὴν στεῖλαι  
 γυναιῖκα καὶ τὴν αὐτῆς θυγατέρα. ἐπεὶ οὖν πάνυ μοι, ὥς εἶπον, ἐτύγ-  
 χανον φίλοι, παραιτήσασθαι τούτους οὐκ ἠδυνάμην· ἐκατέρας οὖν  
 ἀπελθεῖν ἔπεισα, πολλοὺς δὲ καὶ οἰκέτας ἀπέστειλα σὺν αὐταῖς.  
 25 ἀπήσαν οὖν κόσμον πολὺν κεκοσμημέναι ἥ τε ἐμὴ γαμετὴ καὶ ἡ

3 διὰ σέ γάρ] ὅτι διασέ P | κατελείπαμεν (sic) P || 4 καὶ τοὺς ἐπιγείους ὡς  
 αὐτῶς καρποὺς ἡμῶν P || 5 π. κ. ἀληθῆ P || 6-7 ἀφ' ἡμῶν ἀφελ. δύναται P || 7 τὴν  
 ἀπόλαυσιν om P || 9 quae sequuntur inedita sunt | πράξις ἑτέρα περὶ τ. στρατ. R  
 (qui haec habet post 227, 21 Tischendorf) || 10 τοῦ καὶ om R | πᾶσι P ||  
 30 11 τὸν — θεοῦ om R | μισθούου R || 12 ἦλθε R | λέγων] καὶ ἔλεγεν αὐτῷ R || 13 καὶ  
 om R || 15 οὐ παρ' ἐγναίμην· ὁ γὰρ βασ. R || 16 ὑπάρχ. μοι εἰσίν (om τὰ) R |  
 σφόδρα εἰμί] εἰμί εἰς τὸν πλοῦτον τὸν ἐν τῇ Ἰνδίᾳ· καὶ R || 17 δέ om R | ἠδίκησα  
 ποτὲ τινά· τὸ δὲ ἐναντ. μοι R || 18 ἔσχον P | ὡς] ὃ R || 19 ἔτυχε R || 20 ὑπῆρ-  
 χον] ἦσαν R || 21-22 ἤτ. — θυγ.] ἠξίουον με καλοῦντες αὐτήν καὶ τὴν θυγατέρα  
 35 αὐτῆς R || 21 ser ἤτουν με? | στῆλαι P || 22-24 ὡς — ἔπεισα] φίλοι ἦσαν, οὐκ  
 ἠδυνήθην παρ' αἰτεῖσθαι, ἀπέστειλα σὺν αὐταῖς οὐ βουλευμέναις ἀπελθεῖν R || 24 δέ  
 σὺν R | σὺν ἀπέστ. αὐτ. R | ἀπείσαν P ἀπῆλθον R || 25 σὺν] δέ R | ἥ τε ἐ. γαμ.]  
 αὐτῇ τ. R

ταύτης θυγάτηρ. ἐσπέρας δὲ γενομένης καὶ τοῦ καιροῦ ἐστάντος ἀναλῦσαι αὐτὰς ἐκ τῶν γάμων, λαμπάδας καὶ δᾶδας ἔπεμψα εἰς ἀπάντησιν αὐτῶν· καὶ ἐν τῇ ὁδῷ εἰσῆλθαι κατωπτεύων πότε τὴν ἐμὴν γαμετὴν ἄμα τῇ θυγατρὶ μου θεάσομαι. καὶ εὐθέως φωνὴν ὁλολύζουσαν ἤκουον, ἐκ παντὸς δὲ στόματος οὕτως ἤκούετο· οἱ δὲ 5 δοῦλοι τὴν ἐσθῆτα ἔχοντες περιεργημένην ἤκασιν τὸ συμβὰν ἀπαγγέλλοντες.

εἶδομεν, φησὶν, ἄνθρωπόν τινα καὶ παῖδα σὺν αὐτῷ· καὶ ὁ μὲν ἄνθρωπος ἐπέβαλεν αὐτοῦ τὰς χεῖρας ἐπὶ τὴν γυναῖκά σου καὶ ὁ παῖς ἐπὶ τὴν θυγατέρα σου, αἱ δὲ ἔφυγον ἀπ' αὐτῶν· ἡμεῖς δὲ τοῖς ξίφεσιν 10 ἐτρώσαμεν αὐτούς· τὰ δὲ ξίφη ἡμῶν εἰς γῆν ἔπεσον, καὶ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ κατέπεσον αὐταὶ ταῖς ὁδοῦσι τρίβουσαι καὶ τὰς κεφαλὰς εἰς τὴν γῆν κρούουσαι· καὶ ταῦτα εἰδότες ἤλθομεν ἀναγγεῖλαί σοι.

ταῦτα δὲ παρὰ τῶν δούλων ἀκούσας ἐγὼ τὴν ἐσθῆτα διέρρηξα, καὶ ταῖς χερσὶν τὴν ὄψιν ἐπάταξα, καὶ ὥσπερ ἐμμανὴς γενόμενος 15 ἔτρεχον· καὶ ἀπελθὼν εὗρον αὐτὰς ἐρριμμένας ἐν τῇ ἀγορᾷ· καὶ λαβὼν αὐτὰς εἰς τὴν οἰκίαν μου ἤγαγον, καὶ μετὰ πολλὴν ὥραν ἐνηψαν, καὶ κατασταθεῖσαι καὶ εἰς ἑαυτὰς γενάμεναι ἐκαθέσθην.

ἡρξάμην οὖν πρὸς τὴν γυναῖκά μου τὸ συμβὰν ἐξετάζειν· καὶ φησὶν· οὐκ οἶδας ἃ διεπράξω ἐν ἐμοί· οὐκ ἐπὶ τὸ μὴ ἀπιέναι ἡμᾶς 20 παρεκάλουν σοι; ἀνωμάλως γὰρ ἐπὶ τῷ ἀπιέναι εἶχον ἐκεῖ· ὅμως οὖν ἀπιούσα καὶ ἐγγὺς τοῦ ἀγωγοῦ γεναμένων ἡμῶν ἐν ᾧ τὸ ὕδωρ ἔρρεεν, εἶδον ἄνδρα μέλαινα ἐστῶτα ἀντικρυ ἡμῶν τῇ αὐτοῦ με ὑπο-

1 θυγ. αὐτῆς R | γεναμένης R | τοῦ om R | ἐκστάντος R: ser ἐπιστάντος cf 12, 3. 41, 7 || 2 ἀναλύεται R | αὐτὰς om R | ἐκ] ἀπὸ R | τὸν γάμον P || 3 ἡσθή- 25 κειν P ἐστήκην R || 3-4 τὴν ἐμ. — θεάσ.,] ἔλθῃ καὶ θεάσομαι αὐτὴν σὺν τῇ θυγατρὶ μου R || 4 εὐθέως] ἐστῶς (i e ἐστῶς) R || 5 ὁλολύζου ἤκουον οὐαὶ αὐτὴν· καὶ ἐκ R unde lacuna suppl | δὲ om R | στόμαματος P | οὕτως] ταῦτά μοι R || 6 ἤκασιν P ἤρχοντο πρὸς με R | τὸ σ. ἀπ.] ἀναγγέλλοντες τὰ γινόμενα R || 8 ἴδομεν P (εἶδομεν R) | ser φασὶν? | τινα om R || 9 τὴν χεῖρα R || 10 θυγα- 30 τέραν R || 11 ἔπεσον R || 12 ταῖς εἰς PR | τὴν om R: cf 11 || 13 καὶ ταῦτα] ταῦτα οὖν R | εἰδότες om R: ser ἰδόντες cf 36, 21. 35 | ἀπαγγεῖλαί R || 14 πε- ριέρρηξα R || 15 ταῖς χερσὶν] τὰς χεῖρας ἐπὶ R | ἐμμανεῖς R | γενόμενος om R || 16 ἐρριμμένας P ἐρρημμένας R || 17 ἤγ. εἰς τ. ο. μ. R || 18 ἐνηψαν R | καὶ εἰς ἐ. γενάμ. om R || 19-20 πρὸς — φησὶν] ἔζετ. τ. γυναῖκά μου τί ἐστιν τὸ 35 συμβὰν σοι· ἡ δέ μοι ἔφη R || 20 οἶδας] ἔγνωσ R || 20-21 οὐκ — σοι] ἐδεόμην γάρ σου μὴ ἀπιέναι εἰς τὸν γάμον· ἐπειδὴ R || 21 γάρ — ἀπιέναι om R || 21-22 ἐκεῖ — οὖν] τῷ σώματί μου καὶ R || 21 ἐπὶ τῷ ἀπιέναι et ἐκεῖ delenda: repet ex 20 || 22 καὶ ἐγγ. — ἡμῶν] κατὰ τὴν ὁδόν, ἐγγὺς δὲ γενομένη τοῦ ἀγωγοῦ R || 23 ἔρρεε: ἔβλεπον R | μέλαν R: ser μέλανα? | ἀντικρύς μου τῇ κεφαλῇ αὐτοῦ ὑπὸ γρυλλί- 40 ζοντά μοι R

γρυλίζοντα κεφαλῇ, καὶ παῖδα ὅμοιον αὐτοῦ παρεστῶτα. καὶ πρὸς τὴν ἡμῶν θυγατέρα εἶπον· Ἴδε εἰς τοὺς δύο τούτους ἄνδρας τοὺς δισιδεῖς, ὧν οἱ ὀδόντες αὐτῶν ὥσπερ γάλα, τὰ δὲ χεῖλη αὐτῶν ὡς ἀσβόλη. καὶ καταλιπόντες αὐτοὺς πρὸς τὸν ἀγωγὸν ἀπῆλθον.

- 5 ἡλίου δὲ δύνοντος καὶ ἀπὸ τῶν γάμων ἡμῶν ἐπανιόντων μετὰ τῶν συνόντων νεανίσκων ἡμῶν, καὶ ἔγγιστα τοῦ ἀγωγοῦ γενόμενοι, ἡ θυγάτηρ ἡμῶν πρότερον εἶδεν αὐτούς· καὶ διαλαβοῦσα προσέφυγέ μοι· εἴθ' οὕτως ἀγῶ αὐτοὺς ἐθεασάμην πρὸς ἡμᾶς ἐρχομένους, καὶ φυγάδαι γεγόναμεν ἐξ αὐτῶν· οἱ δὲ μεθ' ἡμῶν ὄντες παῖδες κρού-  
 203 W. 10 σαντες ἐμέ τε καὶ τὴν σὴν θυγατέρα κατέβαλον. καὶ ταῦτα αὐτῆς διηγησαμένης μοι ἐπελθόντες οἱ δαίμονες κατέβαλον αὐτάς· καὶ ἀπ' ἐκείνης τῆς ὥρας προελθεῖν ἔξω τῆς οἰκίας οὐ δύνανται. καὶ τούτου ἔνεκεν πολλὰ ἐγὼ ἀνιῶμαι καὶ τῇ λύπῃ λίαν καταβαπτίζομαι. καὶ γὰρ ὅπου δ' ἂν εὗρωσιν αὐτάς, καταβάλλουσιν καὶ ἀπογυμνοῦσιν.
- 15 καὶ δέομαι καὶ παρακαλῶ καὶ ἔμπροσθεν ἱκετεύω σε τοῦ θεοῦ, βοήθησον καὶ ἐλέησόν με. τρία γὰρ ἔτη εἰσὶν ἀφ' οὗ τράπεζα ἐν τῇ οἰκίᾳ μου οὐκ ἐτέθη καὶ ἡ γυνή μου καὶ ἡ θυγάτηρ μου εἰς τράπεζαν οὐκ ἐκάθισαν· περισσοτέρως δὲ οἶδα τῇ λύπῃ καταβαπτίζεσθαι διὰ τὴν ἀθλίαν μου θυγατέρα· οὐδέπω γὰρ κατὰ τὸν ὧδε ἔφθασεν κόσ-  
 20 μὸν χαρῆναι· ταῦτα ἀκούσας ὁ ἀπόστολος παρὰ τοῦ στρατηλάτου πάνυ περὶ αὐτοῦ ἐλυπήθη· εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ ἀπόστολος· ,πιστεύεις ὅτι θεραπεύσει τοῦτο Ἰησοῦς ὁ Χριστός;· ὁ δὲ στρατηλάτης ,ναί·

- 1 π. αὐτοῦ ὅμ. αὐτοῦ R || 1-2 καὶ τῇ θυγατρὶ μου R || 2 ἀπὶ δε R || 2-3 εἰς τοὺς ἄνδ. τούτους τ. δύο τ. δισιδ. R || 3 αὐτῶν post χεῖλη om R || 4 καταλειπόντες  
 25 P καταλείψασαι R | ἀγῶνα R || 5 ἡλ. δὲ δύν.] δύσεως δὲ γενομένης R | τὸν γάμον P || 5-6 ἡμ. ἐπ. — ἡμ. καὶ] ἀναλύσασαι διερχομένων ἡμῶν, ἦμεν σὺν τοῖς νεανίσκοις R || 6 γενόμε. om R || 7 ἡμ. πρ.] μου πρώτῃ R | διελθοῦσα πρὸς ἔφυγόν R || 8 εἴθ' οὕτως ἀγῶν] καὶ μετὰ ταύτην ἐγὼ R | πρὸς ἡ. ἐρχ.] ἐρχ. κατέ-  
 ναντι ἡμῶν R || 9 φυγ. γ. ἐξ] ἐφύγομεν ἀπ' R | οἱ δὲ π. οἱ ὄντες μ. ἡμ. R |  
 30 aut post παῖδες intercid aliquid aut q anteced ex syr corrigenda || 10 ἐμέ — κατέβ.] ἡμᾶς κατέβαλλον· ἐμέ τε καὶ τὴν θυγατέραν μου ἔρρηψαν R ||  
 11 ἐπῆλθον αὐταῖς οἱ δ. καὶ κατέβαλλον α. R || 12 πρόσελθεῖν R || 12-14 ἔξω — ἀπο-  
 γυμν.] οὐ δύνανται (sic) ἔξω· ἀλλ' ἐγκλεισμέναι οὐσαι ἐν ἐνὶ οἴκῳ ἢ δευτέρῳ·  
 καὶ διὰ ταῦτας πάσχω καὶ ἀνιῶμαι (leg ἀνιῶμε = ἀνιῶμαι). καταβάλλουσιν γὰρ  
 35 αὐτάς ὅπου ἂν εὗρωσιν ἀπογυμνοῦντες R || 14 ὃ ἂν P | καταβάλλουσιν P || 15 καὶ δέ. κ. παρακ.] δέομαί σου R | ἰ. ἔμ. τ. θ. (om σε) R || 16 εἰσὶν om R ||  
 17 μου post γυνή om R || 18 ἐκάθισαν P ἐκαθέσθη R | περισσ. — καταβαπτ.]  
 καὶ μάλλιστα R || 18-19 δ. τ. θυγ. μου τ. ἀθλ. R || 19-20 οὐδ. — χαρ.] ἡ οὐδ' ἔλκωσ εἶδεν τι ἀγαθὸν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ R || 20 παρὰ] ἀπὸ R || 21 ἐλυπ.  
 40 περὶ αὐτ. R | εἶπε R | πρὸς — ἀπόστ.] αὐτῷ R || 22 θεραπεύῃ αὐτάς ὁ ἰησοῦς (om Χρ.) R



φησιν· καὶ ὁ ἀπόστολος· ,παράθου οὖν τῷ Ἰησοῦ σεαυτόν, καὶ αὐτὸς αὐτὰς θεραπεύσει, τὴν βοήθειαν αὐτῶν ποιούμενος·

εἶπεν δὲ ὁ στρατηλάτης· ,δεῖξόν μοι αὐτόν, ἵνα δεηθῶ αὐτοῦ καὶ πιστεύσω εἰς αὐτόν· εἶπεν δὲ ὁ ἀπόστολος· ,οὐ τοῖς ὀφθαλμοῖς τοῖς σωματικοῖς τούτοις ὁράται, ἀλλ' ἐν τοῖς νοεροῖς οἶδεν φαίνεσθαι 5 ὀφθαλμοῖς· ἐπάρας οὖν τὴν φωνὴν αὐτοῦ ὁ στρατηλάτης εἶπεν· 204 W. ,πιστεύω, κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, καὶ δέομαί σου καὶ ἰκετεύω, βοήθησον τῇ ὀλιγοπιστίᾳ μου ἥ εἰς σέ ἔχω·

παρεκελεύσατο δὲ ὁ ἀπόστολος Ξενοφῶντι τῷ διακόνῳ συναγαγεῖν πάντας εἰς ἓν· συναθροισθέντος δὲ τοῦ ὄχλου ὁ ἀπόστολος ἐν 10 μέσῳ ἐστὼς ἔλεγεν· ,τέκνα μου καὶ ἀδελφοί οἱ εἰς τὸν κύριον πιστεύσαντες, παραμείνατε ἐν ταύτῃ τῇ πίστει, εὐαγγελιζόμενοι Ἰησοῦν τὸν ἐξ ἐμοῦ καταγγελθέντα ὑμῖν, ἔχοντες εἰς αὐτὸν τὰς ἐλπίδας· καὶ μὴ ἀπολειφθῆτε αὐτοῦ ποτε, καὶ οὐ μὴ καὶ αὐτὸς καθευδόντων ὑμῶν καταλείπη· ἐν τούτῳ τῷ καταβαροῦντι ὑμᾶς ὕπνῳ αὐτὸς ἄπνους ὢν 15 διαφυλάττει πάντας ἡμᾶς· ἐν τε τῇ τοῦ βίου τούτου θαλάσῃ πλεόντων ἡμῶν καὶ ἐν κινδύνῳ ἡμῶν ὄντων ἀεὶ βοηθεῖν οἶδεν ἡμᾶς. ἐγὼ γὰρ ἤδη ἐξ ὑμῶν ἄπειμι καὶ ἄδηλόν ἐστιν εἰ ἔτι κατὰ σάρκα ὄψομαι πάλιν ὑμᾶς.

μὴ οὖν καὶ ὑμεῖς ἐξομοιωθῆτε τῷ λαῷ Ἰσραήλ, οἵτινες τὸν Ἰδιον 20 ποιμένα καταλιπόντες τῇ τούτων παρεδόθησαν ἀπωλείᾳ. Ξενοφῶντα δὲ τὸν διάκονον εἰς τὸν ἐμὸν καταλιμπάνω τόπον ὑμᾶς· καὶ γὰρ καὶ αὐτὸς ὡς καὶ γὰρ τὸν Ἰησοῦν καταγγέλλει· οὔτε γὰρ ἐγὼ ἀφ' ἑαυτοῦ

1 φησιν (φησι?) compend P | ἑαυτόν R || 2 θεραπεύει ποι. αὐτ. βο. (om τὴν) R || 3 εἶπε R || 4 εἰς αὐτόν] αὐτῷ R | ὁ δὲ ἀπ. ἔφη R || 4-6 οὐ — ὀφθ.] 25 οὐ φαίνεται τούτοις τοῖς ὀφθ. τοῖς σωματικοῖς, ἀλλὰ ἐν τοῖς ὀφθ. τῶν πιστῶν εὐρίσκεται R || 7 κύρ.] σοι R | Χριστέ om R | καὶ ante ἰκετ. om R || 7-8 β. μοι τῇ ἀπιστείᾳ μου ἥ ἔσχον εἰς σέ R || 8 ἡ P || 9 ξενοφῶντι τῷ διακ. αὐτοῦ ὁ ἀπόστ. R || 10 δὲ τ. ὄχλου] οὖν παντὸς τ. λαοῦ R || 10-11 ἐστὼς ἐν μ. R || 13 ἐξ] ὑπὸ R | ὑμ. καταγγ. R | ἐν αὐτῷ R || 14 ποτε om R || 14-15 οὐ μὴ — ὕπνῳ] 30 οὐκ ἐγκαταλιμπάνει ὑμᾶς καθευδόντας ὑμῶν (sic) ἐν τῷ ὕπνῳ τούτῳ τῷ κατὰ-βαροῦντι τοὺς καθευδόντας R | ser καταλίπη ὑμᾶς· καθ. ὑμ.? || 16 διαφ. — τούτου] ὑμᾶς διαφυλάσσει καὶ ἐν R | διαφυλάττει P || 17 ὑμῶν R | κινδύνων R | ὄντων ἡμῶν R | ἀεὶ — ἡμ.] καὶ οὐδενὸς βοηθεῖν δυνάμενος, αὐτὸς περιπατῶν ἐπὶ τῶν ὁδῶν ἀπορθοῖ βοηθόν R || 18 ἡδη] αὐτὸς R || 18-19 ὅψ. ὑμ. κ. σ. (om πάλιν) R || 35 20-21 τ. ἴδ. — ἀπωλ.] ἀπιδόντες τοὺς ποιμένας πρὸς ὥρατο καιρὸν ἐσκανδαλίσθησαν. καὶ ὁ ἀπόστολος εὐξάμενος καὶ δεηθεὶς τοῦ θεοῦ, ἰάσατο αὐτὰς φωτήσας τῷ ἀγίῳ βαπτίσματι R || 21 ἀπολεία P || 21-22 Ξεν. — ὑμ.] λοιπὸν δὲ τ. διὰχ. καταλιμπ. πρὸς ὑμᾶς εἰς τὸν τόπον μου R || 22 καταλειμπάνω P | ser ὑμῖν? | καὶ post γὰρ om R || 23 ὥσπερ R | ἀπαγγέλλει ὑμῖν τὸν Ἰησοῦν R | καταγγέλλη P: 40 ser καταγγελεῖ? || 23-48, 1 ἀφ' — τι] εἰμὶ R



οἶδα λέγειν τι οὔτε αὐτός, ἀλλ' ὁ Ἰησοῦς· καὶ γὰρ καὶ γὰρ ἀνθρωπός  
 εἰμι σάρκα φορῶν ὡς καὶ ὑμεῖς, καὶ ὡς εἰς οἶδα τυγχάνειν ὑμῶν·  
 οὔτε γὰρ πλοῦτον κέκτημαι ὡς ἔνιοι τοῦτον ἔχειν ὀρέγουσι, ὃς καὶ  
 205 W. τοὺς κεκτημένους οἶδεν ἐλέγχειν ὡς ἀποίητον παντάπασιν ὄντα τῇ  
 5 βίῃ· καὶ γὰρ ἀπὸ γῆς ἔρχεται καὶ εἰς τὴν γῆν πάλιν ἀφίεται, τὰ  
 δὲ ἐκ τούτου τοῖς ἀνθρώποις συμβαίνοντα παραπτώματα συναπίονται.  
 ἀλλὰ καὶ σπανίως πλούσιος εὐρίσκεται ἐλεήμων, οἱ δὲ ἐλεήμονες καὶ  
 ταπεινοὶ τῇ καρδίᾳ αὐτοὶ τὴν τοῦ θεοῦ κληρονομήσουσι βασιλείαν.  
 οὐ γὰρ τὸ κάλλος τοῖς ἀνθρώποις ἐπὶ πολὺ παραμένει· τοῦ γὰρ γήρους  
 10 καταλαμβάνοντος αἰφνιδίως καταισχύνεται.

πάντα οὖν καιρὸν ἔχει· καιρῷ οὖν φιλεῖται καὶ καιρῷ μισεῖται.  
 ἔστω οὖν ἡ ἐλπίς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὸν αἰ  
 φιλούμενον καὶ ποθούμενον, καὶ μέμνησθε ἡμῶν ὡς καὶ ἡμεῖς ὑμῶν·  
 καὶ γὰρ ἐὰν μὴ τὸ τῶν ἐντολῶν φορτίον τελέσωμεν, οὐκ ἄξιοί ἐσμεν  
 15 κήρυκες τοῦ ὀνόματος εἶναι τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ καὶ τὴν τιμωρίαν  
 ὕστερον ἔκει τῆς ἑαυτῶν ἀποτίσομεν κεφαλῆς· καὶ ἐπὶ ὥρας πολλὰς  
 αὐτοῖς ἐπευξάμενος τῇ κυρίῳ εἶπεν·

κύριε, ὁ δεσπότης πάσης ψυχῆς τῆς ἐν σώματι οὔσης· κύριε,  
 πάτερ τῶν εἰς σὲ τὰς ἐλπίδας ἐχόντων ψυχῶν, καὶ λυτρούμενος ἀπὸ  
 20 παντὸς πειρασμοῦ τοὺς ἰδίους αὐτοῦ δούλους τοὺς ἐν τῇ σκέπῃ τῆς  
 σῆς καταφεύγοντας ἀντιλήψεως, καὶ τούτους ἐκ τῆς κατεχούσης δου-  
 λείας λυτρούμενος καὶ φθορᾶς· σὺ γενοῦ ἐν τῇ ποιμνῇ τοῦ Ξενοφῶν-  
 τος προστάτης καὶ ἀντιλήπτωρ, καὶ διατήρησον αὐτὴν ἀπὸ τῶν λύκων  
 τῶν διαρπαζόντων· καὶ ἐπιθεῖς αὐτοῖς τὴν χειρὰ εἶπεν· ἔσται ἐφ'  
 25 ὑμᾶς ἡ εἰρήνη τοῦ κυρίου, καὶ ἡμῖν συνοδεύσει·

206 W.

(περὶ τῶν ὀναγρῶν πρᾶξις η')

ἐξῆλθεν οὖν ὁ ἀπόστολος μετὰ τοῦ στρατηλάτου κατα τὴν αὐτοῦ  
 πόλιν ἀπιέναι βουλούμενος. προέπεμπον δὲ πάντες αὐτὸν μετὰ δακρύων  
 ὄρκοις αὐτὸν καθυποβάλλοντες μνήμην αὐτὸν ὑπὲρ αὐτῶν ποιεῖσθαι  
 30 ἐν ταῖς δεήσεσιν αὐτοῦ καὶ μὴ ἐπιλανθάνειν αὐτούς.

ἀνελθὼν οὖν καὶ καθεσθεις ἐπὶ τοῦ ὀχήματος, πάντων τῶν ἀδελ-  
 φῶν ὑποστρεψάντων, προσελθὼν ὁ στρατηλάτης διηγείρει τὸν ἡνίοχον

1 ἀλλ' ὁ] ἀλλὰ R | καὶ γὰρ] ἐγὼ αὐτός R || 2 σάρκα — ὑμ.] σῶμα ἐνδεδωμένον  
 R | καὶ ὡς et q seq] καὶ παθεῖν ὑπὲρ αὐτὸν διψῶ· καὶ λόγῳ τὸ τέλος πρὸς  
 35 ἀπὸν με διαβῆναι. ἔτι δὲ νυκτὸς οὔσης (cf infra ubi R nota redit) sine ulla  
 lacunae memoria R || 4 scr ἀποίητος π. ὦν? || 5 γῆς ras corr ex τῆς P: scr τῆς  
 γῆς? cf 38, 20 | ἀφίεται P || 11 μισθται P || 12 ἐλπίς] ὑμῶν intercid uid || 16 scr  
 τῇ — κεφαλῇ? (Vener) | ἀποτίσομεν P || 19 scr ἐχουσῶν? || 29 scr αὐτῷ x?

λέγων· ἐγὼ δέομαι καὶ εὐχομαι ἵνα ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ καθε-  
σθῇναι καταξιωθῶ, καὶ γενήσομαι αὐτοῦ ἡνίοχος κατὰ τὴν ὁδὸν ταύ-  
την, ἵνα καὶ αὐτὸς γένηταί μου παράπομπος εἰς ἐκείνην τὴν ὁδὸν δι'  
ἧς ὀλίγοι πορεύονται·

ὁδευσάντων οὖν αὐτῶν μίλια δύο ἐδεήθη· ὁ ἀπόστολος τοῦ 5  
στρατηλάτου ἵνα αὐτῷ συγκαθεσθῇ ἐπιτρέψας τὸν ἡνίοχον εἰς τὸν  
ἴδιον τόπον καθεσθῇναι. ἡνίκα δὲ ἀπῆσαν, συνέβη ἐκ τοῦ πολλοῦ  
καύματος κεκοπιακῆναι τὰ ὑποζύγια καὶ μὴ δυνάμενα ὅλως σαλευ-  
θῆναι. ὁ δὲ στρατηλάτης περίλυπος γενόμενος πάνυ ἡθύμει· ἐβού-  
λετο δὲ τοῖς ἰδίῳις ποσὶν ἀπελθεῖν καὶ ἕτερα ὑποζύγια ἀγαγεῖν τοῦ 10  
ὀχήματος ἔνεκεν· ὁ δὲ ἀπόστολος εἶπεν· ,μὴ ἀθύμει· πίστευσον εἰς  
Χριστὸν Ἰησοῦν ὃν κατήγγειλά σοι, καὶ θαυμάσια ὄψη μεγάλα· ἀπι- 207 W.  
δὼν δὲ εἶδεν ἀγέλην ὀνάντων νεμομένην περὶ τὴν ὁδόν· καὶ τῷ  
στρατηλάτῃ εἶπεν· ,εἰ ἐπίστευσας εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν, πορευθεὶς εἰς  
τὴν ἀγέλην τῶν ὀνάντων ἐκείνην εἰπέ· λέγει ὑμῖν Ἰούδας Θωμᾶς ὁ 15  
ἀπόστολος τοῦ Χριστοῦ τοῦ νέου θεοῦ· ἐλθέτωσαν ἐξ ὑμῶν τέσσαρες  
ὧν ἂν χρεῖαν ἔχωμεν·

ἀπῆλθεν δὲ ὁ στρατηλάτης τῷ τῶν ὀνάντων συνεχόμενος φόβῳ·  
πολλοὶ γὰρ ὑπῆρχον· καὶ ἀπελθόντος αὐτοῦ αὐτοὶ εἰς ἀπάντησιν  
ἤρχοντο· ἐγγὺς δὲ γενόμενος εἶπεν αὐτοῖς· ,κελεύει ὑμῖν Ἰούδας 20  
Θωμᾶς ὁ ἀπόστολος τοῦ νέου θεοῦ· ἐλθέτωσαν ἐξ ὑμῶν τέσσαρες ὧν  
χρεῖαν ἔχω· ταῦτα τοῦ στρατηλάτου εἰπόντος οἱ ὄναγροι ὁμοθυμα-  
δὸν δρόμῳ χρῆσάμενοι πρὸς αὐτὸν ἤρχοντο, ἐλθόντες δὲ προσεκύνη-  
σαν αὐτόν. εἶπεν δὲ αὐτοῖς ὁ ἀπόστολος· ,εἰρήνη ὑμῖν. τέσσαρας 208 W.  
ἀντὶ τούτων τῶν ζώων ἐξ ὑμῶν χρήζω ζευχθῆναι· ὑπῆρχον οὖν 25  
ἐκεῖ τέσσαρες ἰσχυρότεροι, οἱ καὶ ζευχθέντες διέσωσαν τῷ ἁγίῳ· οἱ  
δὲ ἄλλοι οἱ μὲν προῆγον, οἱ δὲ ἡκολούθουν· ὀλίγον δὲ ὁδευσάντων  
ἀπέλυσεν τοὺς πᾶλους λέγων· ,ὑμῖν λέγω τοῖς συνοίκις τῆς ἐρήμου·  
εἰς τὰς νομὰς ὑμῶν ἀπέλθατε· εἰ γὰρ πάντων ἔχρηζον, πάντες ἂν 209 W.  
συναπῆγείτε μοι. νῦν δὲ ἅπιτε εἰς τὸν χῶρον ὑμῶν ἐν ᾧ διατρίβετε· 30  
οἱ δὲ ἀπῆσαν ἐν ἡσυχίᾳ ἕως οὗ ἀφανεῖς ἐγένοντο.

ἀπερχόμενοι οὖν τοῦ τε ἀποστόλου καὶ τοῦ στρατηλάτου καὶ  
τοῦ ἡνίοχου εἶλκον ἐν ἡσυχίᾳ οἱ ὄναγροι ὁμαλῶς, ἵνα μὴ ταράξωσιν  
τὸν ἀπόστολον τοῦ θεοῦ. ἐγγὺς δὲ γεναμένων τῆς πύλης τῆς πόλεως  
καὶ εἰσιόντες ἔστησαν πρὸ τῶν πυλῶν τῆς οἰκίας τοῦ στρατηλάτου. 35

8 del καὶ? an scr δύνασθαι? | δανάμενα an δυνάμενα dubium P || 9 ἡθύμη  
P || 11 ἀθύμη P || 13 ἴδεν P | scr παρὰ? || 16 X. τ. υἱοῦ τ. θ. syr | ε uoc νέου in  
ras P || 17 ὧν χρ. ἔχομεν Vsener || 30 συναπῆγτέ P | scr διετρίβετε? || 31 ἀπῆσαν  
P || 32-33 καθεσθέντων add syr || 33 εἶλκων P

ὁ δὲ στρατηλάτης εἶπεν· ,ἀσυγχώρητόν μοί ἐστιν ἐξηγήσασθαι τὰ γεγονότα, ἀλλὰ πρότερον ἴδω τὸ ἀποβησόμενον· ἡ οὖν πόλις πᾶσα ἤρχετο ἰδεῖν τὸν ἀπόστολον, καὶ τοὺς ὀνάγρους ἐζευγμένους· ἤκουσαν γὰρ περὶ τε τῆς ἐπιδημίας τοῦ ἀποστόλου καὶ τῶν ὀνάγων.

5 ὁ δὲ ἀπόστολος ἐπυνθάνετο τοῦ στρατηλάτου λέγων· ,ποῦ σοὺ ἐστιν ἡ οἴκησις καὶ ποῦ ἡμᾶς ἀπάγεις;· ,σὺ αὐτὸς ἐπίστασαι ὅτι πρὸ τῶν θυρῶν ἰστάμεθα· ἅμα δὲ καὶ οἱ διὰ τῆς σῆς ἐντολῆς ἐλθόντες ὀναγροί·

ταῦτα δὲ εἰπὼν ὁ ἀπόστολος κατέβην ἀπὸ τοῦ ὀχήματος· ἤρξατο  
10 οὖν ὁ ἀπόστολος λέγειν· ,Ἰησοῦ Χριστὲ ὁ βλασφημούμενος διὰ τὴν σὴν ἐπίγνωσιν ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ· Ἰησοῦ Χριστὲ οὗ ἡ φήμη ξένη ἐν τῇ πόλει ταύτῃ· Ἰησοῦ ὁ παραλαμβάνων πάντας τοὺς ἀποστόλους ἐν πάσῃ χώρᾳ καὶ ἐν πάσῃ πόλει, καὶ πάντες οἱ σοὶ δοῦλοι ἐν σοὶ  
210 W. δοεάζονται· Ἰησοῦ ὁ τύπον λαβὼν καὶ γενόμενος ὡς ἄνθρωπος καὶ  
15 πᾶσιν ἡμῖν φανείς ἵνα μὴ τῆς ἰδίας αὐτοῦ ἀγάπης ἀποχωρίσης ἡμᾶς· σὺ εἶ, κύριε, ὁ ἑαυτὸν δοὺς ὑπὲρ ἡμῶν καὶ τῷ αἵματί σου ἡμᾶς ἐξαγοράσας καὶ κτησάμενος ἡμᾶς κτῆμα πολυτίμητον· τί δὲ ἔχομέν σοι δοῦναι, κύριε, ἀντάλλαγμα τῆς σῆς ψυχῆς ἧς ἔδωκας ὑπὲρ ἡμῶν; ὁ γὰρ θέλομεν, ἐκεῖνο ἡμῖν δίδως· τοῦτο δὲ ἐστιν ἵνα δεηθῶμέν σου  
20 καὶ ζήσωμεν·

ταῦτα δὲ τοῦ ἀποστόλου εἰπόντος πολλοὶ πανταχόθεν τοῦτον ἰδεῖν συνηθροίζοντο ὡς ἅτε τοῦ νέου θεοῦ ἄνθρωπον ὄντα· εἶπεν δὲ πάλιν ὁ ἀπόστολος· ,τί ἐστήκαμεν ἀεργεῖς; Ἰησοῦ κύριε, ἡ ὥρα πάρεστιν· τί ἀπαιτεῖ γενέσθαι;· ἡ δὲ γυνὴ τοῦ στρατηλάτου καὶ ἡ τούτου  
25 θυγάτηρ ἐβαρῆθησαν σφόδρα ὑπὸ τῶν δαιμόνων ὡς νομίζειν τοὺς οἰκείους ὅτι οὐκέτι ἀνίστανται· οὐδ' ὅλως γὰρ συνεχώρησάν τινος μεταλαβεῖν αὐτάς, ἀλλὰ ἀνέκλιναν αὐτάς ἐπὶ ταῖς κοίταις αὐτῶν μηδ' ὅλως τινὰς ἐπιγινωσκούσας ἕως ἐκείνης τῆς ἡμέρας ἐν ᾗ κατέλαβεν ὁ ἀπόστολος.

30 εἶπεν δὲ ὁ ἀπόστολος ἐνὶ τῶν ὀνάγων τῶν ἐν τῇ δεξιῇ μέρει ἐζευγμένων· ,εἴσελθε ἐντὸς τῆς αὐλῆς· καὶ ἐστὼς ἐκεῖσε κάλεσον τοὺς δαίμονας καὶ εἰπὲ αὐτοῖς· λέγει ὑμῖν Ἰουδᾶς Θωμᾶς ὁ ἀπόστολος καὶ μαθητὴς Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἔλθετε ὧδε ἔξω· δι' ὑμᾶς γὰρ ἀπεστάλην καὶ εἰς τοὺς διαφέροντας ὑμῖν κατὰ γένος, ἵνα ὑμᾶς ἀπολέσω

35 2 ἡ] εἰ P || 6 ante οὐ lacunam supple e syr || 9 ὁ ἀπόστ. del aut ser ὁ στρατηλάτης || 10 et 12 cf syr || 14 τύπων (ο ex ω?) P || 15 ἀποχωρήσας P || 18 ἀντάλλαγμα P || 19 θέλωμεν P | cf syr || 22 ἀνθρ.] ser ἀπόστολον || 23 κύριε om syr || 28 ser τινά? || 30 τὸν P | μέρος P || 31 ἐζευγμένον P || 34 ὑμῖν in ras P (p?)



καὶ διώξω εἰς τὸν ὑμέτερον χῶρον, ἔως ὅτε καιρὸς γένηται συντε-  
 λείας καὶ εἰς τὸ ὑμέτερον βάθος τοῦ σκοτούς κατέλθῃτε.<sup>4</sup> εἰσῆγει δὲ  
 ὁ ὄναρχος ἐκεῖνος πολλοῦ ὄχλου συνόντος αὐτῷ καὶ ἔλεγεν· ὑμῖν 211 W.  
 λέγω τοῖς εἰδόσι τοῖς ὀφθαλμοῖς κάμνουν, τοὺς ἐχθροὺς τοῦ Ἰησοῦ τοῦ  
 καλουμένου Χριστοῦ· ὑμῖν λέγω τοῖς μὴ εἰδόσι τὸ φῶς ὁρᾶν· οὐ γὰρ 5  
 δύναται ἡ κακίστη φύσις μεταβληθῆναι εἰς ἀγαθόν· ὑμῖν λέγω, τὰ  
 τέκνα τῆς γεέννης καὶ τῆς ἀπωλείας· ὑμῖν λέγω τοῖς ἀναιδεστατοῖς,  
 τοῖς δι' ἑαυτῶν ἀπολλυμένοις· τί δὲ εἶπω περὶ τῆς ὑμῶν ἀπωλείας  
 καὶ τέλους, τί δὲ καὶ ὑψηγήσομαι, οὐκ οἶδα· πολλὰ γὰρ ἔστιν  
 καὶ πρὸς τὴν ἀκρόασιν ἀναριθμητά· μείζονα δὲ εἰσιν αἱ ὑμέτεραι 10  
 πράξεις ἀπὸ τῆς κολάσεως τῆς ὑμῖν τετρημένης. σοὶ δὲ λέγω τῷ  
 δαίμονι καὶ τῷ σῷ υἱῷ τῷ συνεπομένῳ σοι· δι' ὑμᾶς γὰρ ἀπέσταλ-  
 μαί· τί δὲ πολλοὺς λόγους ποιοῦμαι ἕνεκεν τῆς ὑμῶν φύσεως καὶ  
 ἀναιδείας; λέγει δὲ ὑμῖν Ἰούδας Θωμᾶς ὁ ἀπόστολος Χριστοῦ τοῦ  
 Ἰησοῦ, ὃς διὰ πολλὴν ἀγάπην καὶ διάθεσιν ἐνθάδε ἀπεστάλην, ἵνα 15  
 ἐπὶ παντὸς τοῦ ἐνεστώτος ὄχλου ἐξεληθόντες εἴπητε ποίου γένους  
 ἐστέ.<sup>4</sup> καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν ἡ γυνὴ σὺν τῇ θυγατρὶ αὐτῆς, νενεκρωμένοι  
 καὶ ἡτιμασμένοι· θεασάμενος δὲ αὐτὰς ὁ ἀπόστολος ἐλυπήθη πάνυ,  
 μάλιστα διὰ τὴν παῖδα, καὶ λέγει τοῖς δαίμοσιν· μὴ γένοιτο ἰλασμόν  
 γενέσθαι καὶ φειδῶ εἰς ὑμᾶς· οὐδὲ γὰρ τὸ φείδεσθαι ἢ τὸ ἐλεεῖν ἐπὶ 20  
 στασθε· πλὴν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Ἰησοῦ ἀπόστητε ἀπ' αὐτῶν καὶ ἐκ 212 W.  
 πλευρῶν στῆτε.<sup>4</sup>

ταῦτα εἰπόντος τοῦ ἀποστόλου αἱ γυναῖκες πεσοῦσαι ἀπενεκρώ-  
 θησαν· οὔτε γὰρ πνεῦμα εἶχον οὔτε φωνὴν παρεῖχον· ὁ δὲ δαίμων  
 ἀποκριθεὶς φωνῇ μεγάλῃ εἶπεν· ,καὶ ὧδε, ἀπόστολε, ἦκεις, ὁ τὴν 25  
 φύσιν ἡμῶν διαγελῶν; ἦκεις, ὁ τὴν τέχνην ἡμῶν ἀπαλείφων; ὥς δὲ  
 νομίζω, οὐ συγχωρεῖς ἡμῖν ὅλως ἐπὶ τῆς γῆς εἶναι· τοῦτο δὲ νῦν ἐν  
 τῷ καιρῷ τούτῳ ποιῆσαι οὐ δύνασαι.<sup>4</sup>

ἐστοχάσατο δὲ ὁ ἀπόστολος ὅτι ὁ δαίμων οὗτος ἐκεῖνός ἐστιν ὁ  
 ἀπ' ἐκείνης τῆς γυναικὸς ἐλασθεὶς. ὁ δὲ δαίμων εἶπεν· ,δέομαί σου, 30  
 ἐπίτρεψόν με καὶ ὅπου με βούλει ἀπελθόντα οἰκῆσαι καὶ παρὰ σοῦ  
 ἐντολὴν δέξασθαι, ἵνα μὴ φοβοῦμαι τὸν ἐξουσιαστὴν τὸν κατ' ἐμοῦ  
 τὴν ἐξουσίαν ἔχοντα.

ὥσπερ γὰρ σὺ ἤλθες εὐαγγελίσασθαι, οὕτως ἀφανίσαι ἤλθον  
 καγώ· καὶ ὥσπερ σὺ, ἐὰν μὴ πληρώσης τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός σε, 35  
 κατὰ κεφαλῆς δίδωσί σοι τὴν τιμωρίαν, οὕτως καγώ, ἐὰν μὴ ποιήσω

4 scr καμύειν? cf syr | scr τοῖς ἐχθροῖς? (ἐχθροῦς P) || 8 ἀπολείας P ||  
 14-15 scr Ἰ. τ. Χρ.? || 20 τῷ φ. P || 26 τ. τέχ.] τὰ ἔχνη syr || 28 δύνασε P || 30 ἐκ.  
 cf 31, 12 || 31 del καὶ prius? οἰκεῖς ||| et in ras αι P || 32 scr φοβῶμαι ||  
 33 ἀφανῆσαι P



213 W. τὸ θέλημα τοῦ ἀποστείλαντός με, πρὸ καιροῦ καὶ τῆς προθυμίας εἰς τὴν αὐτοῦ φύσιν ἀποστέλλομαι· καὶ ὥσπερ σοὶ βοηθεῖ ὁ Χριστὸς ἐν οἷς διαπράττει, καὶ ἐμὲ βοηθεῖ ὁ πατήρ μου ἐν οἷς διαπράττομαι· καὶ ὥσπερ σοὶ κατασκευάζει σκεύη τοὺς ἀξίους τῆς σῆς οἰκήσεως, 5 οὕτως καὶ ἐμοὶ ἐπιζητεῖ σκεύη δι' ὧν ὀφείλω τὰς αὐτοῦ πράξεις τελειοῦν· καὶ ὥσπερ τρέφει καὶ οἰκονομεῖ τοὺς ὑπηκόους, οὕτως κάμοι κολάσεις καὶ βασάνους σὺν τοῖς οἰκήτορά μου παρασκευάζει· καὶ ὥσπερ σοὶ τὴν ἀντιμισθίαν τῆς σῆς ἐνεργείας, τὴν αἰώνιον σοι παρέχει ζωὴν, οὕτως κάμοι παρέχει τὰς ἀμοιβὰς τῶν ἔργων μου, 10 τὴν αἰωνίαν ἀπώλειαν.

καὶ ὥσπερ σὺ τῇ εὐχῇ σου καὶ τοῖς ἀγαθοῖς ἔργοις ἐν ταῖς πνευματικαῖς σου ἐπαναπαύει δοξολογίαις, οὕτως καὶ γὰρ ἐπαναπαύομαι φρόνις τε καὶ μοιχεύει ἐργαζόμενος καὶ ταῖς διὰ οἴνου ἐν τοῖς βωμοῖς γινομέναις θυσίαις· καὶ ὥσπερ σὺ ἐπιστρέφεις τοῖς ἀνθρώποις εἰς 15 ζωὴν αἰώνιον, καὶ γὰρ ἀποστρέφω τοὺς ὑπακούοντάς μοι εἰς ἀπώλειαν καὶ κόλασιν αἰωνίαν· καὶ σὺ τοὺς ἰδίους δέχει καὶ γὰρ τοὺς ἐμούς·

τοιαῦτα καὶ ἕτερα πλείονα εἰπόντος τοῦ δαίμονος πρὸς αὐτὸν ὁ ἀπόστολος εἶπεν· κελεύει σοι Ἰησοῦς καὶ τῇ σῇ παιδί δι' ἐμοῦ ἵνα μηκέτι εἰς κατοίκησιν ἀνθρώπου εἰσέλθῃς. ἐξέλθετε καὶ ἀπέλθετε 20 ἐξω τῆς οἰκήσεως τῶν ἀνθρώπων· οἱ δὲ δαίμονες εἶπον αὐτῷ· ἀπη- νῶς προσέταξας ἡμῖν· τί δὲ καὶ πρὸς τούτους προστάξεις τοὺς νῦν ἀπὸ σοῦ κεκρυμμένους; οἱ γὰρ κατασκευάσαντες τὰ ὧδε ξόανα ἐν αὐτοῖς χαίρουσιν καὶ τὰ θελήματα αὐτῶν διαπράττουσι, θύοντες αὐτοῖς καὶ τὰς τροφὰς προσάγοντες ἐν σπονδαῖς καὶ διὰ οἴνου καὶ 25 ὕδατος προσφέρουσιν καὶ ἀναθήμασι· καὶ ὁ ἀπόστολος εἶπεν· καὶ αὐτοὶ νῦν καταργηθήσονται σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτῶν· καὶ αἰφνιδίως ἄφαντοι γεγόνασιν οἱ δαίμονες. αἱ δὲ γυναῖκες ὡς εἰς τύπον νεκρῶν ἐρριμμένοι ἔκειντο ἐπὶ γῆς, μὴ τὴν οἶαν οὖν φωνὴν ἀναπέμποντες. καὶ οἱ ὄναγροι ὁμοῦ ἴσταντο μὴ ἀπ' ἀλλήλων ἀφιστάμενοι· ὁ γὰρ 30 ἰθύνας αὐτοὺς τοῦ θεοῦ λόγος τὸ πρᾶον καὶ ἥσυχον αὐτοὺς ἐδωρή- σατο, ὅστις καὶ τὸ λέγειν ἀνθρωπίνως παρέσχεν. πάντων οὖν εἰς αὐτοὺς τοὺς ὀνόμας ἀτενίζοντων, τί διαπράττονται ἀφορῶντες, λέγει ὁ ὄναγρος τῇ ἀποστόλῃ· τί ἔστηκας ἀργός, ἀπόστολε Χριστοῦ τοῦ

214 W.

1 καὶ del Vsener | scr προθυμίας || 2 σὺ βοηθῇ P || 3 scr ἐμοὶ? | βοηθῇ P || 35 4 σὺ κατασκευάζῃ P || 6 τρέφῃ P | οἷα.] σὲ καὶ add syr | τοὺς σοὺς ὑπηκ. Vsener: cf syr || 8 σὺ P | σοι del? cf 54, 24 || 11 ἐν] scr καὶ? || 13 ἐργ. om syr || 14 ἐπι- στρέφῃ P | scr τοὺς ἀνθρώπους || 16 scr τοὺς μισθοὺς τ. ἰδ. P cf syr || 20 ἀπει- νῶς P || 23 scr διαπράττονται? || 24 del καὶ ante διὰ? || 25 scr κ. ἀναθήματα προσφέροντες? || 26 νῦν καταργ.] scr συνκαταργ. P || 28 ἐρριμμένοι P || 30 scr 40 αὐτοῖς? cf 54, 27 || 31 τῷ P || 32 cf syr || 33 del Χριστοῦ? cf 29, 21. 36

ύψιστου, καὶ οὐ τὰ κάλλιστα τάχιον τοῦ Χριστοῦ αἰτεῖς μαθήματα; τί οὖν βραδύνεις; ὁ γὰρ σὸς διδάσκαλος βούλεται τὰ μεγαλεῖα αὐτοῦ διὰ τῶν σῶν δεῖξαι χειρῶν καὶ τὰ ἀπόρρητα τοῖς πᾶσιν ὧδε ἐκφᾶναι τοῖς ἀξίοις αὐτοῦ εὐδοκῶν ταῦτα ἀκούειν. τί ἡσυχάζεις ὁ τὰ μεγάλα διαπραττόμενος εἰς ὄνομα τοῦ κυρίου; ὁ γὰρ σὸς δεσπότης προτρέ- 5 πεταί σοι λαλεῖν. μὴ τοίνυν φοβοῦ· οὐ γὰρ ἀφήσει ψυχὴν τὴν σοὶ προσήκουσαν κατὰ γένος.

ἄρξαι οὖν τοῦ ἐπικαλεῖσθαι αὐτὸν καὶ αὐτός σοι ἐτοίμως ἀκούσῃ. τί ἔστηκας θαυμάζων πάσας αὐτοῦ τὰς πράξεις καὶ τὰς ἐνεργείας; μικρὰ γὰρ ἔστιν πρὸς τὴν αὐτοῦ ἀγαθότητα ταῦτα. τί δὲ καὶ ὕφη- 10 γήσῃ περὶ τῶν μεγάλων αὐτοῦ ὠρημάτων; οὐ γὰρ ἐξαρκέσεις τοῖς 215 W. αὐτοῦ θαύμασιν ἐξειπεῖν. τί δὲ θαυμάζεις περὶ τῶν σωματικῶν αὐτοῦ ἰάσεων ὧν οἰκείοις ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν ἡξιώθης;

τί δὲ καὶ ἀποβλέπεις εἰς αὐτὴν τὴν πρόσκαιρον ζωὴν, καὶ περὶ τῆς αἰωνίας οὐδὲν ἐνθυμεῖσαι; ὅμῃν δὲ τοῖς παρεστῶσιν ὄχλοις πᾶσιν 15 καὶ τὰς καταβεβλημένους ἐγερθῆναι προσδοκῶσι λέγω· πιστεύσατε τῷ ἀποστόλῳ Ἰησοῦ Χριστοῦ· πιστεύσατε τῷ διδασκάλῳ τῆς ἀληθείας· πιστεύσατε τῷ τὴν σωτηρίαν ὅμῃν δεικνύοντι· πιστεύσατε Ἰησοῦν· πιστεύ- 20 σατε ἐπὶ τῷ γεννηθέντι Χριστῷ ἵνα οἱ γεννηθέντες διὰ τῆς αὐτοῦ ζωῆς ζήσωσιν· ὃς καὶ νήπιος ἐγένετο καὶ ἀνετράφη καὶ τέλειος γέγονεν ἄν- θρωπος, ἵνα καὶ τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος τέλειον ποιήσῃ. ἐδίδαξεν τοὺς ἰδίους αὐτοῦ μαθητάς· καὶ γὰρ τῆς ἀληθείας αὐτός ἐστιν διδάσκαλος.

οὗτος ὁ ἀπόστολος ἐκείνου μαθητῆς ἐστιν. οὗτος τὸ ἐκείνου διαπράττεται θέλημα, ἐκείνου τοῦ ἀποστείλαντος αὐτὸν Ἰησοῦ. ἐλεύ- 25 σονται δὲ ἀπόστολοι ψευδεῖς καὶ προφηταὶ τῆς ἀνομίας, ὧν τὸ τέλος πρὸς τὰς αὐτῶν γενήσεται πράξεις, κηρύσσοντες μὲν καὶ νομοθετούν- 30 τες φυγεῖν μὲν ἀπὸ τῶν ἀσεβειῶν, αὐτοὶ δὲ πάντοτε ἐν ἁμαρτίαις ἐξεταζόμενοι· ἡμφιεσμένοι μὲν προβάτου δοράν, ἔσωθεν δὲ λύκοι τυγχά- 35 νουσιν ἄρπαγες· οἵτινες μιᾷ γυναικὶ οὐκ ἀρκούμενοι πολλὰς γυναῖκας ἐξαφανίζουσιν· οἱ τέκνων λέγοντες καταφρονεῖν πολλοὺς παῖδας ἀπόλ- 40 λουσιν· οἱ τὴν τιμωρίαν δίδωσιν· οἱ μὴ ἐπαρκούμενοι τῇ ἑαυτῶν κτή- 45 σει· καὶ ἐν μὲν τῷ στόματι αὐτῶν ἄλλα φηέγονται, τῇ δὲ καρδίᾳ αὐτῶν ἕτερα ἐνθυμοῦνται· τοῖς ἄλλοις μὲν παρακελυόμενοι ἀσφα- 50 λίζεσθαι ἀπὸ τῶν πονηριῶν, αὐτοὶ δὲ οὐδὲν ἀγαθὸν διαπράττονται. οἱ σώφρονες μὲν ὀνομάζονται εἶναι καὶ τοῖς ἄλλοις οὕτως ἔχειν παρακε- 55 λεύονται, λάθρα δὲ αὐτοὶ τοῖς αὐτοῖς κακοῖς ἐμπίπτειν οὐ παύονται·

1 τάχιον P || 3 ἐκφάναι P || 4 εὐδ. om syr || 6 scr σε? | ἀφίσει P || 8 ἄρξῃ P | scr σου | ἀκούει Vsener || 14 scr ταύτην? || 15 ἐνθυμῆσαι P || 18-19 cf syr || 21 ποιήσῃ sup scr η P || 23 μαθ. om syr || 27 μὲν del? || 31 ὧν τ. τ. δώσουσιν syr || 35 ὠνο- 60 μάζονται P

ταῦτα πάντα τοῦ ὀνόματι ἐξεπλάγησαν ἅπαντες· σιγήσαντος δὲ τοῦ ὀνόματι λέγει ὁ ἀπόστολος·

τί ἐνθυμηθῶ περὶ τῆς σῆς εὐπρεπείας, Ἰησοῦ; μᾶλλον δὲ τί εἶπες; οὐ γὰρ δεδύνημαι ταῦτα, Χριστέ, ἐξειπεῖν, ἀναπεπαυμένε καὶ  
 5 μόνε σοφέ, ὁ τὰ ἐγκάρδια πάντων γινώσκων καὶ τοὺς λογισμοὺς ἐπιστάμενος· σοὶ δόξα, ἐλεῆμον καὶ ἤρεμε· σοὶ δόξα, λόγε σοφέ· δόξα τῇ σῇ εὐσπλαγχνίᾳ τῇ ἡμῖν ἐπικυθησίᾳ· δόξα τῷ ἐλέει σου τῷ ἐφ' ἡμᾶς ἀπλωθέντι· δόξα τῇ μεγαλωσύνῃ σου τῆς εἰς ἡμᾶς σμικρυνθείσης· δόξα τῇ ὑψίστῃ αὐτοῦ βασιλείᾳ ἣν δι' ἡμᾶς ἐταπείνωσας· δόξα τῇ  
 10 ἰσχύϊ σου ἣν δι' ἡμᾶς ἡλάττωσας· δόξα τῇ θεότητί σου ἣν ὀφθῆναι εἰς ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους ἡξίωσας· δόξα τῇ ἀνθρωπότητί σου, ἥτις δι' ἡμᾶς ἀπέθανεν ἵνα ἡμᾶς ζωοποιήσῃ· δόξα τῇ ἀναστάσει σου τῆς ἀπὸ τῶν νεκρῶν εἰς ἡμᾶς ἐπιδημησάσης· διὰ γὰρ ταύτης ἔγερσις καὶ ἀνάπαυσις ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν γίνεται· δόξα καὶ εὐφρημίᾳ τῇ ἀνόδῳ  
 15 σου τῇ ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς· δι' αὐτῆς γὰρ ἡμῖν τὴν ἄνοδον τοῦ ὕψους ὑπέδειξας καὶ ἐκ θεξιῶν σου καθεσθῆναι ἐπαγγειλάμενος τὰς δώδεκα μετὰ σοῦ κρῖναι φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ.

σὺ εἶ ὁ ἐπουράνιος λόγος τοῦ πατρός· σὺ εἶ τὸ ἀπόκρυφον φῶς τοῦ λογισμοῦ, ὁ τὴν ὁδὸν ἡμᾶς τῆς ἀληθείας ὑποδεικνύων, ὃς καὶ  
 20 διώκτης οἶδας τυγχάνειν τοῦ σκότους, καὶ τῆς πλάνης πάντας ἡμᾶς ἀπελαύνων.<sup>6</sup>

ταῦτα εἰπὼν ὁ ἀπόστολος ἐπέστη ταῖς γυναῖξιν λέγων·

κύριέ μου καὶ θεέ μου· οὐ διαιροῦμαι ἀπὸ σοῦ οὐδὲ ἀπιστῶν ἐπικαλοῦμαί σε, πάντοτε ἡμῶν ὄντα σε βοηθὸν καὶ ἐπίκουρον· ὁ τὴν  
 25 ἑαυτοῦ δύναμιν ἐμπνέων ἡμῖν καὶ παραθαρσύνων ἡμᾶς καὶ παρρησίαν παρέχων ἐν ἀγάπῃ τοὺς ἰδίους σου δούλους· δέομαί σου, ἀνάστησον τὰς γυναῖκας ταύτας, καὶ τὴν προτέραν αὐτὰς δώρησαι ὑγείαν πρὸ τοῦ ταύτας ἐκ τῶν δαιμόνων πληγῆναι.<sup>7</sup>

ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἰπόντος στραφεῖσαι αἱ γυναῖκες ἐκαθέσθην.  
 30 καὶ παρεκελεύσατο τῇ στρατηλάτῃ ὁ ἀπόστολος ἵνα οἱ τοῦτου θεράποντες τῇ τε γυναικὶ καὶ τῇ θυγατρὶ λαβόντες αὐτοῦ εἰς τὸν οἰκεῖον αὐτὰς κοιτῶνα ἀπάγωσιν. τοῦτου δὲ γενομένου λέγει τοῖς ὀνόματι ὁ ἀπόστολος· ἀκολουθήσατέ μοι·<sup>8</sup> καὶ ἀπέλθων μετ' αὐτῶν ἕως ἔξω

6 σὺ utroq loco P | ἐλεῆμον P || 8 ser τῇ — σμικρυνθείσῃ? cf 12 || 9 τῇ  
 35 ὑψίστῃ σου (om βασ.) syr || 12 τῆς| ser τῇ? | εἰς ἡμ. ἐπιδ. aut delend aut  
 transferend uid || 16 καὶ post ἐπαγγ. ponend? del Vsener || 19 ἡμᾶς om syr ||  
 23 ἀπιστῶν ἀλλ' syr || 24 α cf 52, 36 || 26 ser τοῖς ἰδίοις σ. δούλοις? || 27 ser  
 αὐταῖς? cf 52, 30 || 31 τῇ τε — θυγ. et αὐτοῦ om syr || 32 ser ἀπαγάγωσιν? |  
 λεγομένου (sed del λ et γ sup ser γ et ν) P



τῶν πυλῶν εἶπεν αὐτοῖς· ἀπέλθετε μετ' εἰρήνης ἐπὶ τὰς νομὰς ὑμῶν· 218 W.  
ἀπήεσαν οὖν οἱ ὄναγροι προθύμως, ἔστη δὲ ὁ ἀπόστολος προσέχων  
αὐτοῖς ἵνα μὴ ὑπὸ τινος ἀδικηθῶσιν, ἕως ὅτε πόρρω γενόμενοι ἀφανεῖς  
ἐγένοντο· ὑπέστρεψεν δὲ σὺν τῷ ὄχλῳ ὁ ἀπόστολος εἰς τὴν οἰκίαν  
τοῦ στρατηλάτου.

(περὶ τῆς γυναικὸς Χαρισίου πρᾶξις θ')

ἔτυχεν δὲ γυναῖκα τινα, Χαρισίου τοῦ ἔγγιστα τοῦ βασιλέως, ἥ  
ὄνομα Μυγδονία, ἦλθεν ἐπὶ τὸ θεάσασθαι καὶ ἰδεῖν τὸν ἀπόστολον  
τοῦ νέον θεὸν καταγγέλλοντος καὶ νέον ἀπόστολον τῇ αὐτῶν ἐπιδη-  
μήσαντα χώρα· ἐφέρετο δὲ ὑπὸ τῶν ἰδίων δούλων· καὶ διὰ τὸν 10  
πολὺν ὄχλον καὶ τὴν στενοχωρίαν οὐκ ἠδύναντο αὐτὴν εἰσαγαγεῖν  
πρὸς αὐτόν.

ἔπεμψε δὲ πρὸς τὴν ἰδίαν γαμετὴν τοῦ στρατηλάτου ἵνα πέμψῃ  
τινάς πρὸς αὐτὴν ἵνα ταύτην πρὸς τὸν ἀπόστολον εἰσαγάγῃσιν. ἐλθόν-  
τες δὲ καὶ ταύτην λαβόμενοι ἔτυπτον τὸν ὄχλον ἐπὶ τὸ τόπον τὴν 15  
Μυγδονίαν ποιῆσαι. ἰδὼν δὲ ὁ ἀπόστολος εἶπεν αὐτοῖς· τίνος ἔνεκεν  
τύπετε τοὺς ἐρχομένους ἀκοῦσαι τὸν λόγον, οἱ καὶ προθυμίαν ἔχουσι  
τοῦτον ἀκοῦσαι; μὴ οὕτως, ἀδελφοί μου, ποιεῖτε. ὑμεῖς βούλεσθε 219 W.  
παρ' ἐμοὶ μὲν εἶναι, πόρρω τυγχάνοντες, καθὼς εἴρηται ἐπὶ τοῦ ὄχλου  
τοῦ πρὸς τὸν κύριον ἐρχομένου, ὅτι ὀφθαλμοὺς μὲν ἔχοντες βλέπετε, 20  
καὶ ὦτα ἔχοντες ἀκούετε· καὶ ἔλεγε πρὸς τοὺς ὄχλους· ὁ ἔχων ὦτα  
ἀκούειν ἀκούέτω· καὶ· δεῦτε πάντες οἱ κοπιῶντες καὶ πεφορτισμένοι,  
κάγω ἀναπαύσω ὑμᾶς·

ἀπιδὼν δὲ πρὸς τοὺς βαστάζοντας αὐτὴν εἶπεν αὐτοῖς· οὗτος ὁ  
μακαρισμὸς καὶ ἡ παραίνεσις περὶ ὑμῶν εἴρηται, οἵτινες δυσβάστακτα 25  
φορτία βαστάζειν εἰδότες τῷ πλησίῳ κρίνειν οὐ παύετε, οὐδὲ συνιεῖτε  
ὅτι καὶ αὐτὸς ὁμοιοπαθεῖς ὑμῶν εἰσιν ἄνθρωποι καὶ μιᾶς ἐκάτεροι  
τυγχάνετε φύσεως. καὶ ὥσπερ τοῖς ζῴοις σοβαρῶς οἴδατε τούτοις  
φορτῶναι καὶ ἐπαχθῇ ἀνελεημόνως παρέχειν φορτία, οὕτως καὶ πρὸς  
τοὺς ὁμοφύλους ὡς ἔφαμεν ἀνθρώπους ποιεῖν, κ' ἂν τε δοῦλοι τῷδε 30

2 ἀπίσαν P || 3 γενόμενοι P || 7 Χαρ.] add γαμετὴν? || 8 ser ἐλθεῖν? | τ. ἀπ.]  
ser τὸ πρόσωπον? || 10 ἔρετο uoc ἐφέρετο in ras P | τὸν] ex τῶν corr P || 15 ser  
ταύτης? || 15-16 ser τῇ Μυγδονίᾳ? || 20-21 οὐ βλέπετε et οὐκ ἀκούετε syr || 24 ις  
uoc αὐτοῖς in ras P || 26 tota oratio usque 56, 17 miser ecorrupta et mutilata  
est: cf syr. non attinet singula persequi || 27 ser αὐτοὶ | ὑμῖν Vsener || 30 τῷδε] 35  
ἐν τῷδε cf 56, 9 Vsener



τῷ βίῳ εἰσὶν ἅν τε ἐλεύθεροι, ἅν τε πλούσιοι καὶ πένητες· καὶ οὐ τὰ καθ' ἑαυτῶν πρότερον ἐννοῶμεν οἷα καὶ ὅσα εἰσὶν καὶ τῆς ἐκεῖ περὶ τούτων ἐπιμιμνήσκεισθαι δίκης, ἀλλὰ τὰ τοῦ πέλας κρίνειν μάλα εἰδότες τὰ οἰκεῖα περιστέλλειν εἰώθαμεν.

- 220 W. 5 τούτων οὖν πάντων ἀπέχεσθαι παρακαλῶ, οἷον πορνείαν, μοιχείαν, ἀκαθαρσίαν, πλεονεξίαν, φιλαργυρίαν καὶ πᾶν ὃ τι καὶ παραβλάπτειν τὴν ψυχὴν ὑμῶν οἶδατε. καὶ γίνεσθε ἀγαθοί, οἰκτίρμονες, ἐλεήμονες, ἀμνησίσκαχοι, φιλόπτωχοι, δίκαιοι, εἰρηνικοί, μετὰ πάσης
- 221 W. τῆς πραότητος ἐν τῷδε ζῶντες τῷ βίῳ. καὶ γὰρ εἴ τις τὴν τοι-
- 10 αὐτὴν ἔχει πραότητα, τὸν ἐχθρὸν καταδουλοῦται· ἀλλὰ καὶ ἡ πραότης ζυγὸς ταύτης ἐστὶν ἀγαθός· ἡ πραότης οὐδένα φοβεῖται καὶ τοῖς πολλοῖς οὐκ ἐναντιοῦται· ἡ πραότης εἰρήνη ἐστὶν καὶ χαρὰ καὶ ἀγαλλίας τῆς ἀναπαύσεως· μένате οὖν ἐν τῇ ἀγιωσύνῃ καὶ δέξασθε τὴν ἀμεριμνίαν, καὶ ἐγγὺς γενήσεσθε τῆς πραότητος. ἐν γὰρ τούτοις
- 15 τοῖς τρισὶ κεφαλαίοις εἰκονογραφεῖται ὁ Χριστὸς ὃν ἐγὼ ὑμῖν καταγγέλλω. ἡ ἀγιωσύνη ναὸς ἐστὶν τοῦ Χριστοῦ, καὶ ὁ οἰκὼν ἐν αὐτῇ οἰκητήριον κτᾶται αὐτόν· τεσσαράκοντα γὰρ ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας ἐνήστευσεν μηδεὶνὸς γευσάμενος· καὶ ὁ ταύτην φυλάττων ἐν αὐτῇ οἰκήσει ὡς ἐν ὄρει. ἡ δὲ πραότης καύχημα αὐτοῦ ἐστὶν· εἶπεν
- 20 γὰρ Πέτρῳ τῷ συναποστόλῳ ἡμῶν· ἀπόστρεψον τὴν μάχαιράν σου εἰς τὰ ὀπίσω καὶ ἀποκατάστησον εἰς τὴν θήκην αὐτῆς· εἰ γὰρ ἤθελον τοῦτο ποιῆσαι, ἡδυνάμην πλείονας τῶν δώδεκα λεγεόνων λαβεῖν ἀγγέλων ἐκ τοῦ ἐμοῦ πατρός·
- 222 W.

ταῦτα τοῦ ἀποστόλου εἰπόντος παντὸς τοῦ ὄχλου ἀκούοντος

25 ἀλλήλοις θλιβόντες συνεπάτουν· ἡ δὲ γυνὴ Χαρισίου τοῦ συγγενοῦς τοῦ βασιλέως ἐκπηδῆσασα ἐκ τοῦ δίφρου καὶ ἑαυτὴν ἔμπροσθεν τοῦ ἀποστόλου ἐπὶ τῆς γῆς ῥίψασα καὶ τῶν ποδῶν αὐτοῦ ἀπτομένη ἔλεγεν· μαθητὰ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος, ὁ εἰς ἔρημον χώραν ἐλθὼν· ἔρημον γὰρ βίον οἰκοῦμεν· ζῳοῖς γὰρ ἀλόγοις ἐοίκαμεν τῇ ἡμῶν

30 ἀναστροφῇ· διὰ τῶν σῶν δὲ τὰ νῦν χειρῶν σωθησόμεθα· δέομαι οὖν σοι, φρόντισόν μου καὶ εὖξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, ἵνα ἡ εὐσπλαγχνία τοῦ ὑπὸ σοῦ καταγγελλομένου θεοῦ γένηται ἐπ' ἐμέ, ἀγῶ γένωμαι αὐτοῦ οἰκητήριον καὶ καταλλαγῶ ἐν τῇ εὐχῇ καὶ τῇ ἐλπίδι καὶ τῇ πίστει αὐτοῦ, καὶ δέξομαι ἀγῶ σφραγίδα καὶ γένωμαι ναὸς ἅγιος, καὶ

35 1 scr ὡσιν? | καὶ π.] scr ἅν τε π. || 2 ἐννοεῖν Vvener || 5 πορνίαν P || 11 ταύτης om syr || 13 τ. ἀν.] καὶ ἀνάπαυσις syr || 14 ἀμερ.] ἐγκράτειαν syr || 15 εἰκονογραφεῖται P || 16-17 cf syr || 17 intercidit temperantiae mentio || 20 μάχαιρά P || 25 scr ἀλλήλους? | σου uoc συγγενοῦς in ras P || 30 τιθασσεύμεθα syr || 31 scr σου || 32 et 34 γένωμαι P || 34 leg δέξομαι?

κατοικήσει ἐν ἐμοὶ αὐτὸς ὁ θεὸς ὁ καὶ παρὰ σοῦ ἡμῖν κηρυττόμε-  
 νος· καὶ ὁ ἀπόστολος εἶπεν· ,εὐχομαι καὶ θέομαι ὑπὲρ ὑμῶν πάν-  
 των τῶν εἰς τὸν κύριον ἡλπικότεων καὶ πιστευσάντων ἵνα εἰς πάντας  
 κατασκοπῇσιν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ καὶ ἐν αὐτοῖς ἐνσκηνώσει· καὶ  
 ἤρξατο λέγειν πρὸς τὴν γυναῖκα Μυγδονίαν· ,ἀνάστα ἀπὸ τῆς γῆς καὶ 5  
 ἀποκόσμησον σεαυτήν· οὐδὲ γὰρ ὁ κόσμος ὃν φορεῖς ὠφελήσει σοι, 223 W.  
 οὐδὲ τὸ κάλλος ὡσαύτως τοῦ σώματός σου, οὔτε ἡ περὶ σὲ τοῦ  
 ἀξιώματος φήμη, οὔτε τοῦ κόσμου ἡ ἐξουσία, οὔτε ἡ κοινωνία ἡ  
 ῥυπαρὰ ἡ πρὸς τὸν σὸν ἄνδρα γινομένη· καὶ γὰρ αὕτη ἀποστερεῖ  
 ἀπὸ τῆς κοινωνίας τῆς ἀληθινῆς· ἀλλὰ μένειν αἰὲν ἐν ἀγνείᾳ καὶ 10  
 καθαρᾷ συνειδήσει, εἰς ὅντινα καὶ βίον ὁ θεὸς ἐπαναπαύεσθαι οἶδεν·  
 ταῦτα εἰπὼν ὁ ἀπόστολος λέγει πρὸς τὴν γυναῖκα· ,ἀπελθε ἐν  
 εἰρήνῃ, καὶ ὁ κύριος τῶν ἰδίων μυστηρίων ἀξίαν σε ποιήσει· ἡ δὲ  
 εἶπεν· ,φοβοῦμαι ἀπελθεῖν, μή πῶς με καταλείψας εἰς ἕτερον ἔθνος  
 ἀπέλθῃς· ὁ δὲ ἀπόστολος εἶπεν αὐτῇ· ,κἂν ἐγὼ πορευθῶ, οὐ κατα- 15  
 λείψω σε μόνην, ἀλλ' ὁ κύριος μετὰ τῆς αὐτοῦ χάριτος καὶ εὐσπλαγ-  
 χνίας ἔστω μετὰ σοῦ· ἡ δὲ πεσοῦσα προσεκύνησεν αὐτὸν καὶ ἀπῆλ-  
 θεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.

Χαρίσιος δὲ ὁ συγγενὴς Μισδαίου τοῦ βασιλέως λουσάμενος  
 ἀνῆλθεν καὶ ἀνεκλήθη δειπνῆσαι· ἐξήταξεν δὲ περὶ τῆς ἰδίας αὐτοῦ 20  
 γαμετῆς τὸ τί γέγονεν· οὐ γὰρ ἐληλύθη ὡς εἶωθεν εἰς ἀπάντησιν  
 αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ἰδίου κοιτῶνος· αἱ δὲ θεραπαινίδαι αὐτῆς εἶπον αὐτῷ·  
 ,ἀνωμάλως ἔχει· ὁ δὲ εἰσπηδήσας εἰσῆλθεν εἰς τὸν κοιτῶνα αὐτῆς καὶ  
 εὔρην αὐτὴν κατὰ κλίνης κειμένην· καὶ ἀνακαλύψας αὐτὴν κατεφί-  
 λησεν αὐτὴν λέγων· ,τίνος ἔνεκεν σήμερον περίλυπος εἶ; ἡ δὲ εἶπεν· 25  
 ,ἀνωμάλως ἔχω· ὁ δὲ Χαρίσιος λέγει πρὸς αὐτήν· ,διὰ τί γὰρ  
 σχῆμα οὐκ ἐποίησας τῆς σῆς ἐλευθερίας καὶ ἔμεινας ἐν τῷ οἴκῳ 224 W.  
 σου, ἀλλ' ἀπελθοῦσα κατήκουσας λόγων ματαίων καὶ ἔργα μαγικὰ  
 ἐθεάσω; ἀνάστα, συνδείπνησόν μοι· ἄνευ γὰρ σοῦ δειπνῆσαι οὐ δύνα-  
 μαι· ἡ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν· ,σήμερον παραιτοῦμαι· πάνυ γὰρ 30  
 πεφόβημαι·

ταῦτα ἀκούσας ὁ Χαρίσιος παρὰ τῆς Μυγδονίας οὐκ ἠβουλήθη  
 δειπνῆσαι· παρεκελεύσατο δὲ τοῖς οἰκειοῖς αὐτοῦ συνδείπνησαι αὐτῷ  
 ταύτην παρακαλέσαι· ἡ δὲ παρηγεῖτο· μὴ βουληθείσης οὖν μόνος

1 leg κατοικήσῃ? | ε uoc ἐμοὶ in ras P || 5 ser γυναῖκα· ,Μυγδονία, ἀν.? 35  
 sed cf 58, 38 || 6 et 7 ser οὔτε? || 6 ὠφελήσῃ P || 10 αἰ! ser δεῖ? || 17 ser ἔσται? ||  
 21 leg ἐληλύθει? | ser εἰώθει? || 29 δειπνίσαι P || 33 cf syr || 33 et 58, 1 δει-  
 πνίσαι P || 33 et 58, 2 συνδείπνισαι P || 34 παρηγεῖτο P

ἐδείκνησεν λέγων αὐτῇ· διὰ σὲ παραιτησάμην δειπνῆσαι μετὰ τῷ βασιλεῖ Μισδαίῳ, καὶ σὺ οὐκ ἠβουλῆθης συνδειπνήσαί μοι· ἡ δὲ ἔφη· διὰ τὸ ἀνωμάλως ἔχειν ἐμέ, τούτου χάριν οὐ βούλομαι· ἀναστὰς οὖν κατὰ τὸ εἰωθὸς ὁ Χαρίσιος ἠβούλετο συγκαθευδῆσαι αὐτῇ·  
5, οὐκ εἶπόν σοι· τὴν σήμερόν με ἔασον;

ταῦτα ἀκούσας εἰς ἄλλην ἀπελθὼν κλίνην ἐκοιμήθην· ἐγερθεὶς δὲ ἐκ τοῦ ὕπνου εἶπεν· κυρία μου Μυγδονία, ἄκουσον τοῦ ὀνείρου τοῦ ὁφθέντος μοι. εἶδον ἑαυτὸν ἀνακεκλιμένον ἐγγὺς Μισδαίου τοῦ βασιλέως, καὶ παρέκειτο ἡμῖν πανδέκτης· καὶ εἶδον ἀετὸν κατελθόντα  
10 ἀπ' οὐρανοῦ καὶ ἀρπάσαντα ἀπ' ἔμπροσθεν ἐμοῦ τε καὶ τοῦ βασιλέως  
225 W. πέρδικας δύο, ἃς καὶ εἰς τὴν αὐτοῦ καρδίαν εἰσῆνεγκεν· καὶ πάλιν ἐπέστη ἐφ' ἡμᾶς περιυπτάμενος ἐπάνω ἡμῶν· ἥρπαξεν δὲ πάλιν ἀπ' ἔμπροσθεν ἡμῶν περιστερὰν καὶ τρυγόνα. ὁ δὲ βασιλεὺς ἐξέπεμψεν κατ' αὐτοῦ βέλος· καὶ διτλήθην ἀπὸ πλευρὰν εἰς πλευράν, καὶ οὐδὲν  
15 κάκεινον ἠδίκησεν· ὁ δὲ μηδὲν ἀδικηθεὶς ὑψοῦτο εἰς τὴν ἰδίαν καλιάν. καὶ διωπνισθεὶς ἐγὼ ἔμβορος εἰμι τοῦ πέρδικος ὅτι οὐ συνεχώρησέν μοι τοῦτον τῷ στόματί μου προσαγαγεῖν· ἡ δὲ Μυγδονία ἔφη πρὸς αὐτόν· ὁ ὄνειρός σου καλὸς ἐστίν· σὺ γὰρ καθ' ἡμέραν πέρδικας ἐσθίεις, ὁ δὲ ἀετὸς οὗτος οὐκ ἦν γευσάμενος πέρ-  
20 δικος ἕως τοῦ νῦν·

ὄρθρου δὲ γενομένου ἀπελθὼν ὁ Χαρίσιος ἐνεδύσατο, καὶ τὸ ἀριστερόν ὑπόδημα εἰς τὸν δεξιὸν πόδα ὑπεδύσατο. καὶ ἐπισχὼν πρὸς τὴν Μυγδονίαν εἶπεν· τί ἄρα τοῦτό ἐστιν τὸ πρᾶγμα; ἰδοὺ γὰρ κατὰ τὸν ὄνειρον καὶ ἡ τούτου πρᾶξις· εἶπεν δὲ αὐτῇ ἡ Μυγ-  
25 δονία· οὐδὲ τοῦτο φαῦλόν ἐστιν, ἀλλὰ κάλλιστον καὶ τοῦτό μοι δοκεῖ· ἀπὸ γὰρ φαύλου πράγματος εἰς κρεῖττον μεταβήσεται·

ὁ δὲ νυφάμενος τὰς χεῖρας εἰς ἀσπασμὸν Μισδαίου τοῦ βασιλέως ἀπῆει. ὁμοίως καὶ ἡ Μυγδονία ὀρθρίσασα ἀπῆει εἰς ἀσπασμὸν Ἰούδα Θωμᾶ τοῦ ἀποστόλου. κατέλαβεν δὲ αὐτὸν ὁμιλοῦντα μετὰ  
30 τοῦ στρατηλάτου καὶ παντὸς τοῦ ὄχλου· καὶ παρῆναι αὐτοῖς λέγων περὶ τῆς γυναικὸς τῆς δεξαμένης τὸν θεὸν ἐν τῇ αὐτῆς ψυχῇ· καὶ ὁ στρατηλάτης· καὶ τίνος αὕτη γυνή; λέγει ὁ ἀπόστολος· Χαρισίου συγγενοῦς Μισδαίου τοῦ βασιλέως· καὶ ὁ στρατηλάτης· ὁ ἀνὴρ αὐτῆς σκληρὸς ἐστίν καὶ εἴ τι ὁἶν καὶ τῷ βασιλεῖ εἴπη, πείθεται

226 W.

35 1 ἐδείκνησεν P | ser παρητησάμην? cf 32, 31 || 1-2 ser δειπν. μ. τοῦ βασιλέως Μισδαίου? an συνδειπν. τ. β. M.P || 5 ἡ δὲ εἶπεν αὐτῇ add syr || 11 καλιάν syr || 12 περὶ ἡπτόμενος P || 12-13 ἀπεπρσθεν P || 13 τρυγῶνα P || 14 ser πλευρᾶς || 22 ser ὑπεδύσατο || 28 utroq loco ἀπῆει P || 32 cf syr cum 63, 12 || 33 στρατηλ in ras P || 34 ὁ δὲ P | εἶπει P



τούτῳ· ἀλλ' οὐδὲ συγχωρεῖ αὐτὴν παραμεῖναι τῇ γνώμῃ ἣ ὠμολό-  
γησεν· καὶ ἐπὶ τοῦ βασιλέως δὲ πολλάκις ἐνεκωμίασεν αὐτὴν λέγων  
μὴ εἶναι ἄλλην τοιαύτην εἰς ἀγάπην· εἶπεν δὲ ὁ ἀπόστολος· ,εἰ  
ἀληθῶς καὶ βεβαίως ἀνέτειλεν ὁ κύριος εἰς τὴν ταύτης ψυχὴν καὶ  
προσεδέξατο τὸν καταβληθέντα σπόρον, οὔτε τῆς προσκαίρου ζωῆς 5  
φροντίδα ποιήσεις οὔτε τὸν θάνατον φοβηθήσεται οὔτε Χαρίσιός τι  
ταύτην καταβλάψαι δυνήσεται· μείζων γάρ ἐστιν ἐκεῖνος ὃν ὑπε-  
δέξατο εἰς τὴν ἰδίαν ψυχὴν, εἰ ἄρα γε καὶ ἀληθῶς αὐτὸν  
ὑπεδέξατο·.

ταῦτα δὲ ἀκούσασα Μυθονία εἶπεν τῷ ἀποστόλῳ· ,ἀληθῶς, 10  
κύριέ μου, ἐδεξάμην τῶν σῶν λόγων τὸν σπόρον, καὶ καρποὺς καλοὺς  
τοῦ τοιούτου σπόρου ἀποκυήσω· λέγει ὁ ἀπόστολος· ,ἐξομολογοῦνταί  
σοι, κύριε, καὶ εὐχαριστοῦσίν σοι αἱ παρεστῶσαι πᾶσαι ψυχαί· εὐχαρι-  
στοῦσίν σοι οὕστινας καὶ κατηξίωσας γενέσθαι οἰκητήρια τῆς ἐπουρανίου  
σου δωρεᾶς· εἶπεν δὲ καὶ πᾶσι τοῖς παρεστῶσιν· ,μακάριοι οἱ ἅγιοι 15  
ὧν οὐδέποτε αἱ ἑαυτῶν ψυχαὶ κατεγνώσθησαν· οὐ γὰρ καθ' ἑαυτῶν  
οἶδασι διαιρεῖσθαι· μακάρια τὰ πνεύματα τῶν ἁγίων τὰ καὶ δλόκλη-  
ρον τὸν ἐπουράνιον δεξάμενα στέφανον· μακάρια τὰ σώματα τῶν  
ἁγίων, ὅτι κατηξιώθησαν ναοὶ θεοῦ γενέσθαι, ἵνα Χριστὸς ἐν αὐτοῖς 227 W.  
ἐνοικῇ· μακάριοί ἐστε ὅταν ἐξουσίαν ἔχετε ἀφιέναι ἁμαρτίας· μακά- 20  
ριοί ἐστε ἐὰν τὸ δοθὲν ὑμῖν τάλαντον μὴ κατορύξητε ἀλλὰ πολυπλά-  
σιον τῷ παρέξαντι συναναφέρητε·.

ταῦτα εἰπόντος τοῦ ἀποστόλου παντὸς τοῦ ὄχλου ἀκούοντος ἡ  
Μυθονία πλεῖον μᾶλλον ἐστηρίζετο τῇ πίστει καὶ τῇ μεγαλειότητι  
τοῦ Χριστοῦ. 25

Χαρίσιος δὲ ὁ τοῦ βασιλέως συγγενής τε καὶ φίλος ἐλθὼν ἐν  
τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ καὶ μὴ εὐρὼν τὴν αὐτοῦ γυναῖκα πάντας περὶ ταύ-  
της τοῦ οἴκου ἐξήταξεν· ἀποκριθεὶς δὲ εἰς ἐξ αὐτῶν εἶπεν ὅτι ,πρὸς  
τὸν ξένον ἐκεῖνον ἀπῆλθεν· ὁ δὲ ταῦτα ἀκούσας παρὰ τοῦ δούλου  
αὐτοῦ ἡγανάκτησεν πρὸς τοὺς ἐτέρους αὐτοῦ οἰκείους, ὅτι οὐκ εὐθὺς 30  
καὶ παραυτὰ τοῦτο αὐτῷ ἀνῆγγειλαν. καὶ καθεσθεις ταύτην ἐξεδέχετο. 228 W.  
ἐσπέρας δὲ γενομένης εἰσιούσης αὐτῆς ἐν τῷ οἴκῳ λέγει αὐτῇ· ,ποῦ  
ἦς; ἡ δὲ ἀποκριθεῖσα εἶπεν· ,εἰς τὸν ἱατρόν· ὁ δὲ εἶπεν· ,ἐκεῖνος ὁ  
ξένος ἱατρός ἐστιν;· ,ναί, ἱατρός ἐστιν ψυχῶν· οἱ γὰρ πολλοὶ τῶν ἱατρῶν  
σώματα ἱατρεύουσιν τὰ λυόμενα, οὗτος δὲ ψυχὰς τὰς μὴ φθειρομένας· 35

2 ἐνεκωμίασεν et ante x sup scr γ P || 6 scr ποιήσει? an ποιήσεται? || 7 scr  
δυνήσεται? | μεῖζον P || 16 αἱ αὐτῶν φ. Vsener || 20 ἐνοικεῖ P | scr ὅτι? || 21 ἐ  
uoc ἐὰν (sic) in ras P | κατορύσσεται P



ταῦτα ἀκούσας ὁ Χαρίσιος πάνυ πρὸς τὴν Μυγδονίαν ἐχαλέ-  
 παινεν διὰ τὸν ἀπόστολον· οὐδὲν δὲ αὐτῇ ἀποκριθῆναι ἡδύνατο·  
 βελτία γὰρ αὐτοῦ ὑπῆρχεν τῇ τε γνώμῃ καὶ τῷ πλούτῳ. ἀπῆλθεν  
 δὲ κάκεινος ἐπὶ τὸ δειπνῆσαι, καὶ Μυγδονία ἐπὶ τὸν κοιτῶνα αὐτῆς.  
 5 ὁ δὲ Χαρίσιος τοῖς αὐτοῦ εἶπεν οἰκέταις· ,καλέσατε αὐτὴν ἐπὶ  
 τὸ δειπνῆσαι· ἡ δὲ οὐκ ἐβούλετο.

ἀκούσας δὲ τοῦτο ὁ Χαρίσιος ἀπελθὼν λέγει αὐτῇ· ,τίνος ἔνεκεν  
 οὐ βούλει μεθ' ἡμῶν συνδειπνῆσαι; καὶ γὰρ μέζονα ἐπὶ τούτῳ μοι  
 τὴν ὑποψίαν ποιεῖς· ἤκουσα γὰρ ὅτι ὁ πλάνος ἐκεῖνος τοῦτο διδάσκει,  
 10 ἵνα μή τις γυναικὶ προσομιλήσῃ ἰδίᾳ, καὶ ὃ ἡ φύσις ἀπαιτεῖν οἶδεν  
 229 W. καὶ θεὸς ἐνομοθέτησεν αὐτὸς ἀνατρέπει· ἡ δὲ Μυγδονία ἡσύχαζεν  
 τοῦ Χαρισίου ταῦτα εἰπόντος.

λέγει πάλιν πρὸς αὐτὴν ὁ Χαρίσιος· ,κυρία μου Μυγδονία, μὴ  
 τοῖς ἀπατηλοῖς ἐκείνου ἀπατῶ λόγοις καὶ ματαίοις, μηδὲ τοῖς ἔργοις  
 15 τῆς μαγείας οἷς ἤκουσα δι' αὐτοῦ πραττομένοις εἰς ὄνομα πατρός,  
 υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος· οὐ γὰρ ἠκούσθη ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ ὅτι  
 νεκρόν τις ἤγειρεν. καὶ ὅτι οὐδὲ ἐσθίει οὐδὲ πίνει, μὴ οὖν νομίσης  
 ὅτι διὰ δικαιοσύνην οὕτε ἐσθίει οὕτε πίνει· τοῦτο δὲ ποιεῖ διὰ τὸ  
 20 μηδὲν κεκτηῖσθαι αὐτόν· τί γὰρ ἂν ποιήσῃ, μηδὲ αὐτὸν τὸν ἡμερή-  
 229 W. σιον κεκτημένος ἄρτον; ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ πέννητα αὐτὸν πάνυ τυγχά-  
 νειν καὶ ἐν οἷδεν ἔχειν ἱμάτιον· τὸ δὲ μὴ λαμβάνειν παρὰ τινός τι,  
 καὶ τοῦτο πάντως αὐτῷ ἐδόθη συνήθεια·

ταῦτα δὲ τοῦ Χαρισίου εἰπόντος ἡ Μυγδονία ὡς πέτρα τις  
 ἡσύχαζεν· ἤρχετο δὲ πότε διαφάσει, ἵνα πρὸς τὸν ἀπόστολον παρα-  
 25 γένηται· πάνυ δὲ ὁ Χαρίσιος ἀθυμήσας ἀπέρχεται ἀπ' αὐτῆς, μάλιστα  
 διὰ τὸ μὴ παραδέχεσθαι συγκαθευδῆσαι μετ' αὐτῆς.

ἐξελθόντος δὲ ἐκείνου κλίναςα τὰ γόνατα ἤρχετο λέγουσα·  
 ,κύριε θεὲ δέσποτα, πατὴρ ἐλεήμων καὶ σωτὴρ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ  
 ἁγίου πνεύμα, σὺ δὸς μοι δύναμιν ἵνα τὴν ἀναίδειαν Χαρισίου νικήσω,  
 30 καὶ παράσχου μοι φυλάξαι τὴν ἀγιωσύνην εἰς ἣν χαίρειν οἶδας, ἵνα  
 κάγῳ δι' αὐτῆς εὕρω ζωὴν αἰώνιον·

ταῦτα δὲ εὐχαμένης αὐτῆς ἔθηκεν ἐμαυτὴν ἐπὶ τὴν κλίνην. ὁ δὲ  
 230 W. Χαρίσιος δειπνήσας ἐβόα λέγουσα· ,οὐ τοῦ λοιποῦ χώραν ἔχεις μετ'

1 ἀκ.] ἀκούσας ἀκούσας P || 4 et 6 τῷ δειπνῆσαι P || 8 συνδειπνῆσαι P |  
 35 τοῦτο P || 11 ἀνατρέπει P || 15 μαγίας P || 17 ser οὔτε ἐ. οὔτε π. ? | ser οὐ μὴ ? ||  
 19 ser ποιήσειε ? (ποιήσῃ P: uoluit fort ποιήσει) || 20 συνήθεια residuum  
 uidetur sensus in ἀληθείᾳ exeuntis: cf syr || 32 ser αὐτὴν ? || 33 δειπνήσας  
 P | lacunam ante ἐβόα supple e syr

ἐμοῦ· ὁ γὰρ κύριός μου Ἰησοῦς κρείττων σου ἐστὶν ὁ σὺν ἐμοὶ ὧν καὶ ἐν ἐμοὶ ἀναπαυόμενος·<sup>4</sup>

ὁ δὲ γελάσας εἶπεν· ,καλῶς χλευάζεις ταῦτα λέγουσα περὶ ἐκείνου τοῦ φαρμακοῦ, καὶ καλῶς αὐτοῦ καταγελάς λέγοντος ὅτι ζῶν οὐκ ἔχετε παρὰ τῷ θεῷ ἐὰν μὴ παρ' αὐτοῦ ἀγνισθῇτε·<sup>5</sup>

ταῦτα εἰπόντος αὐτοῦ ἐπεχείρει πρὸς αὐτὴν καθευδῆσαι· ἡ δὲ μὴ ὑπομένουσα ἀλλὰ πικρῶς κραυγάζουσα ἔλεγε· ,ἐπικαλοῦμαι σε, κύριε Ἰησοῦ, μὴ ἐγκαταλίπης με. πρὸς σέ γὰρ τὴν καταφυγὴν ἐποίησάμην· καὶ γὰρ ὡς ἀνέμαθον σὺ εἶ ὁ ἐπιζητῶν τοὺς ἐν ἀγνοίᾳ ἐπιληημένους καὶ ῥυόμενος τοὺς ἐν τῇ πλάνῃ κατεχομένους· καὶ 10 νῦν δέομαί σου οὗ τὴν φήμην ἤκουσα καὶ ἐπίστευσα, σὺ ἐλθέ εἰς τὴν βοήθειάν μου, καὶ ῥῦσαί με ἀπὸ τῆς ἀναισχυντίας Χαρίστου, ὥστε μὴ κατεξουσιάσῃ μου ἡ τούτου μαιρότης· καὶ τύψασα ἐμαυτὴν ἔφυγεν ἀπ' αὐτοῦ γυμνή· καὶ ἐξιούσα κατέσπασεν τὸ βῆλον τοῦ κοιτῶνος, καὶ τοῦτο περιβαλλομένη πρὸς τὴν ἑαυτῆς ἀπῆει τροφόν,<sup>15</sup> κάκει παρ' αὐτῇ ὕπνωσεν.

ὁ δὲ Χάρισιος δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἐν ἀθυμίᾳ ὑπῆρχεν, τὰς χεῖρας αὐτοῦ πατάσσων κατὰ τῆς ὀψεως· ἐβούλετο δὲ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἀπελθεῖν καὶ πάντα τῷ βασιλεῖ ἀπαγγεῖλαι. ἔλεγεν δὲ πάλιν ἐν ἑαυτῷ· ,ἐὰν ἡ πολλὴ ἀθυμία ἡ περὶ ἐμέ οὕσα ἀναγκάσῃ με ἀπελ- 20 231 W. θεῖν ἄρτι πρὸς τὸν βασιλέα, τίς εἰσφέρει με εἰς αὐτόν; ἀλλ' ἐγὼ ἐπίσταμαι ὅτι ἡ ἀλαζονεία καὶ ἡ ὑπερηφάνειά μου εἰς ταύτην ἤγαγέ με τὴν ἀτιμίαν ἵνα ἡ ἀδελφὴ μου Μυγδονία τὴν εἰς ἀλλήλους κοινωνίαν ἀρνησαμένη ἀφήσει με. ἀλλ' ἀναμείνω ἕως οὗ διαφαύσει· οἶδα δὲ ὅτι εἴ τι ἂν αἰτήσω τὸν βασιλέα, παρέξει μοι. εἶπω δὲ περὶ 25 τῆς μανίας τοῦ ξένου ἐκείνου, ὅστις τυραννίαν χρησάμενος τοὺς ἐπισήμους τῆς χώρας ἡμῶν καταβάλλει. οὐ γὰρ τοῦτό με λυπεῖ μόνον ὅτι τῆς αὐτῆς ἐστέρημαι κοινωνίας, ἀλλὰ περὶ αὐτῆς μᾶλλον λυποῦμαι, ὅτι ἡ ταύτης ἡλαττώθη ψυχὴ. γυνὴ εὐσχημος οὕσα, ἣν οὐδεὶς πώ ποτε τῶν οἰκείων κατέγων, γυμνὴ ἔξω τοῦ ἰδίου κοιτῶνος αὐτῆς 30 ἔφυγεν, μὴ γινώσκων ποῦ αὕτη ἀπῆλθεν· μάλιστα κατὰ τοῦ φαρμακοῦ ἐκείνου μανεῖσα εἰς τὴν ἀγορὰν ἐξῆλθεν ζητοῦσα ἐκείνον·

καὶ ταῦτα εἰπὼν ἤρξατο ὀδυρόμενος λέγειν· ,οὐαὶ μοι, κυρία μου Μυγδονία, πῶς τοῦτό μοι συνέβη ἵνα οὕτως σοι τάχιον στερηθῶ; οὐαὶ μοι, παντὸς γένους μόνῃ μοι φιληθεῖσα· οὔτε γὰρ υἱὸν οὔτε 35

1 κρείττων P || 13 μαιρότης P | ἐμαυτὴν P (cf 60, 32): nihil repperi probabile || 15 scr περιβαλλομένη? | ἀπίει P || 16 παρ' αὐτῇ del Vsener || 24 ἀφίστη P || 26 μαγείας syr | scr τυραννίᾳ an τυραννίδι? || 27 λυπῆ P || 34 scr σου? | τάχιον P

232 W. θυγατέραν σχεῖν παρὰ σοῦ ἡξιώθην, ἵνα καὶ ἐν αὐτοῖς ἐπαναπαύσωμαι· ἀλλ' οὐδὲ πλήρης ἐνιαυτὸν κατέκησάς μοι. ποῖος δὲ τοῦτο  
 βάσκανος πεποίηκεν ὀφθαλμός; ποῖος πονηρὸς τοῦτο γενέσθαι παρέ-  
 5 μοι τὸ δρᾶμα γενέσθαι ἰδεῖν, καὶ μᾶλλον ὑπὸ ξένου καὶ δούλου  
 τοῦτο συμβῆναι. οὐ μὴ τοῖς ἐμοῖς ποσὶν ἀνάπαισι δώσω ἕως οὗ  
 τοῦτον καὶ τὸν ἀγαγόντα αὐτὸν ὧδε ἀπολέσω· εἰ μὴ γὰρ ὁ δεινὸς  
 ὧδε τοῦτον ἤγαγε στρατηλάτης, οὐκ ἂν ἐν τῷ ἐμῷ οἴκῳ τοῦτο  
 συνέβη. ἀναγγείλω περὶ τούτου τῷ βασιλεῖ Μισδαῖ· καὶ οἶδα ὅτι  
 10 ὡς πάντοτε μου ἀκούει, καὶ περὶ τούτου πάντως ποιήσει μου τὴν  
 ἐκδίκησιν.'

ταῦτα διανοομένου τοῦ Χαρισίου διέφρασεν· καὶ ἐννυχεύσας  
 ἐνεδύσατο ἐσθῆτα εὐτελεῇ, καὶ ὑποδησάμενος ἀπῆλθεν . . θρωπῶς οὕτως  
 πως τὸν βασιλέα ἀσπασάσθαι.

15 ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ βασιλεὺς εἶπεν· τίνας ἔνεκεν περίλυπος εἶ καὶ  
 ἐν τοιούτῳ σχήματι ἦλθες; ἀλλὰ καὶ τὸ πρόσωπόν σου ἐνηλλαγμένον  
 ὀρῶ. ὁ δὲ Χαρίσιος πρὸς τὸν βασιλέα λέγει· ,καινόν σοι ἔχω ὑφη-  
 233 W. γήσασθαι πρᾶγμα καὶ νέαν ἐρημίαν, ἣν Σιφῶρ ἤγαγεν ὁ στρατηλάτης,  
 Ἑβραῖόν τινα μάγον καὶ δοῦλον ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ ἀγαγών, ὃς οὐκ  
 20 ἀφίσταται πάντα τοὺς τῆς χώρας ἡμῶν οἰκήτορας ἐκ τῶν ἐθνῶν  
 ἀποσπῶν καὶ τῆς ἰδίας θρησκείας, ὡσαύτως καὶ πρὸς τινα νέον θεὸν  
 πιστεύειν αὐτοὺς πείθων, ἐπαγγέλλων καὶ τοῦτο, ὅτι ἐὰν μὴ ἀπαλλα-  
 γῇτε τῶν ἰδίων γυναικῶν, ὁμοίως καὶ αἱ γυναῖκες τῶν ἰδίων ἀνδρῶν,  
 οὐ μὴ τύχητε τῆς αἰωνίου ζωῆς. ἔτυχεν δὲ καὶ τὴν κακότυχον  
 25 ἐμὴν γαμετὴν πρὸς αὐτὸν ἀπελθεῖν καὶ κατήκοον γενέσθαι τοῖς λόγοις  
 αὐτοῦ· οἷς καὶ πιστεύσασα ἀπέστη μου τῆς κοινωνίας· ἀλλὰ καὶ τῇ  
 νυκτὶ ταύτῃ καταλιποῦσά με τῇ ξένῃ προσέδραμεν. καὶ παρακαλῶ,  
 μεταπεμψάμενος τὸν τε Σιφῶρα καὶ τὸν ἐν αὐτῇ κρυπτόμενον  
 μάγον καὶ ἀμφοτέρους, εἰ δυνατόν, ἄνελε, ἵνα μὴ πάντες οἱ τοῦ ἔθνους  
 30 ἡμῶν ἀπολοῦνται.'

ταῦτα δὲ ἀκούσας Μισδαῖος ὁ βασιλεὺς ὁ καὶ φίλος αὐτοῦ λέγει  
 αὐτῇ· ,μὴ λυποῦ μηδὲ ἀθύμει· ἐγὼ γὰρ μεταπεμψάμενος αὐτὸν ἐκ-  
 δικήσω σε, καὶ τὴν σεαυτοῦ πάλιν ἔξεις γυναῖκα.'

2 ser πλήρη | ser συγκατήχης? || 4 ἰδων P || 5 post μᾶλλον lacuna? ||  
 35 7 ser ἀγαγόντα? cf 17, 35 || 12 prius v uoc ἐννυχεύσας ras ex μ. effectum P ||  
 13 ἀπὸ θρωπῶς (sed del ἀπ: scil ἀπῆλθεν repetiturus ipse animaduertit) P: ser  
 συλθροπῶς? || 20 ser τ. ἰδίων ἐθνῶν? || 21 ser εἰς? || 27 καταλιποῦσα P || 28 ser  
 μετὰ πεμψαι? an 29 del καὶ? || 31 ser ὁ συγγενὴς καὶ φ.? || 32 ἀθύμη P



ἐξελθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς ἐκαθέσθη ἐπὶ τοῦ βήματος· καθεσθέντος δὲ αὐτοῦ ἐκέλευσεν κληθῆναι τὸν Σίφορα· ἀπελθόντες δὲ εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ εὗρον αὐτὸν καθεζόμενον ἐν δεξιᾷ τοῦ ἀποστόλου, καὶ Μυγδονίαν ἐν ταῖς ποσὶν αὐτοῦ, καὶ πάντα τὸν ὄχλον αὐτοῦ κατα- 5<sup>5</sup> κούοντα. καὶ προσελθόντες οἱ ἀποσταλέντες παρὰ τοῦ βασιλέως τῷ Σιφόρφ λέγουσιν· ,σὺ ἐνθάδε καθέζῃ ματαίων λόγων ἀκούων, καὶ Μισδαῖος ὁ βασιλεὺς ἐν τῇ αὐτοῦ ὀργῇ σκέπτεται σε ἀπολέσαι διὰ τὸν μάγον τοῦτον καὶ πλάνον ὃν εἰσήγαγες εἰς τὸν οἶκόν σου·

ταῦτα ἀκούσας ὁ Σίφορ ἠθύμηνεν, οὐ διὰ τὴν πρὸς αὐτὸν τοῦ 234 W. βασιλέως ἀπειλήν, ἀλλὰ περὶ τοῦ ἀποστόλου, ὅτι ἐναντίως ἔγνω ὁ 10 βασιλεὺς περὶ αὐτοῦ· καὶ λέγει τῷ ἀποστόλῳ· ,ἐγὼ περὶ σοῦ λυποῦμαι· καὶ γὰρ εἶπόν σοι ὅτι ἡ γυνὴ ἐκείνη γυνὴ ἐστὶν Χαρισίου τοῦ συγγενοῦς καὶ φίλου τοῦ βασιλέως, καὶ οὐ συγχωρεῖ αὐτὴν ποιῆσαι ὃ παρακελεύεται, καὶ πάντα ὅσα ἂν αἰτήσῃται τὸν βασιλέα, ἀκούει αὐτοῦ· 15

ὁ δὲ ἀπόστολος τῷ Σιφόρφ λέγει· ,ἀλλὰ πίστευσον εἰς Χριστὸν τῷ ὑπὲρ ἡμῶν ἀπολογουμένῳ· καὶ γὰρ πρὸς τὴν καταφυγὴν αὐτοῦ συνηροίσμεθα· ταῦτα δὲ ὁ Σίφορ ἀκούσας καὶ περιβαλὼν τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ ἀπῆει πρὸς τὸν βασιλέα Μισδαῖον. ὁ δὲ ἀπόστολος ἐξήταζεν τὴν Μυγδονίαν διὰ τὴν παρὰ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς γενομένην ὀργήν· 20 ἡ δὲ ἀποκριθεῖσα εἶπεν· ,διὰ τὸ μὴ ἔκδοτον ἐμαυτὴν ποιήσασα κατὰ τὴν προτέραν τῆς σαρκὸς κοινωνίαν· συγκαθευδῆσαι γὰρ τῇ παρελθούσῃ ἐβούλετό με νυκτί, καὶ γὰρ γυμνὴ εἰσπηδῆσασα ἐπὶ τὴν ἐμὴν ἀπιοῦσα τροφὸν ἔμεινα· πῶς δὲ ταῦτα ἐτεχνάσατο οὐκ ἐπίσταμαι·

καὶ ὁ ἀπόστολος λέγει· ,οὐ μὴ ταῦτα ἡμᾶς παραβλάβῃ· ἀλλὰ 25 πίστευε εἰς τὸν Ἰησοῦν, καὶ αὐτὸς ἀνατρέψαι ἔχει τὴν ὀργὴν Χαρισίου καὶ τὸν τῆς μανίας οἴστρον ἐκείνου· Σίφορ δὲ παρέστη τῷ βασιλεῖ, 235 W. καὶ ἐξήταζεν αὐτὸν περὶ τοῦ ἀποστόλου τίς ἐστὶν καὶ πῶς αὐτὸν εἰσήγαγεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ τοιοῦτον φαρμακὸν ὄντα καὶ μάγον.

ὁ δὲ Σίφορ τῷ βασιλεῖ ἀπεκρίνατο· ,οὐ μὴ ἀγνοῆς οἶόν μοι ἐν 30 τῇ οἰκίᾳ συνέβη δεινόν, πῶς ἡ ἐμὴ ἔπαθεν γαμετή, ὡσαύτως δὲ καὶ ἡ ἡμῶν θυγάτηρ, ἡ καὶ πάσης οἶδεν τῆς κτήσεώς μου πρωτεύειν· τρεῖς γὰρ χρόνους κατὰ τὸ τοιοῦτον ἔπασχον πάθος καὶ γέλω πάσῃ τῇ ἡμῶν γέγονα χώρᾳ· τῆς φήμης δὲ τούτου ἀκούσας ἐγὼ τοῦ ἀνδρὸς καὶ γενόμενος πρὸς αὐτὸν ἐδεθήην αὐτοῦ καὶ παραλαβὼν 35 αὐτὸν ἤγαγον ἐνθάδε· καὶ ἐρχόμενος κατὰ τὴν ὁδὸν θαυμάσια μεγάλα

14 αἰτήσητε P || 15 ἀκούη P || 16 μὴ φοβοῦ, ἀλλὰ syr || 17 ser τὸν — ἀπολο-  
γούμενον? || 19 ἀπίει P || 21 ser ποιῆσαι? || 23 ser ἐκπηδῆσασα || 33 ser γέλως ||  
34 ἐγὼ in ras P



καὶ ἔκπληκτα εἶδον, ἀλλὰ καὶ ἐνθάδε πολλοὶ τοῦ ὀνόμαρος κατήκουσαν,  
καὶ περὶ τοῦ δαίμονος ἐκείνου ὃν ἐξήλασεν, καὶ ἐθεράπευσεν τὴν  
τε γυναῖκά μου καὶ τὴν θυγατέρα, καὶ νῦν ὑγιαίνουσιν· καὶ μισθοὺς  
οὐκ ἤτησεν, ἀλλ' ἀπαιτεῖ πίστιν καὶ ἀγιωσύνην, ἵνα κοινωνοὶ αὐτῷ  
5 γένωνται ἐν οἷς διαπράττεται. τοῦτο διδάσκει, σέβειν καὶ φοβεῖσθαι  
ἓνα θεὸν τὸν πάντων δεσπότην καὶ Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν υἱὸν αὐτοῦ,  
ἵνα διὰ τῆς τοιαύτης πίστεως τὴν αἰώνιον σκῶσιν ζωὴν. ὁ δὲ ἐσθίει  
ἄρτος ἐστὶν καὶ ἄλας, καὶ τὸ ποτὸν αὐτοῦ ὕδωρ, καὶ ἀπὸ ἐσπέρας  
ἕως πρωῇ πάννυχον στάσιν ποιεῖ· καὶ ὅσα ἂν αἰτήσῃ τὸν θεὸν αὐτοῦ,  
10 δίδωσιν αὐτῷ. καὶ διδάσκει θεὸν ἅγιον καὶ ἀγαθὸν καὶ Χριστὸν τὸν  
236 W. υἱὸν αὐτοῦ ζωὴν καὶ ζωοποιόν. διὸ καὶ παραινεῖ τοῖς παροῦσιν  
αὐτῷ ἐν ἀγιωσύνῃ καὶ ἀγνείᾳ καὶ ἀγάπῃ καὶ πίστει προσεύχε-  
σθαι αὐτῷ.

ταῦτα ἀκούσας Μισδαῖος ὁ βασιλεὺς παρὰ Σιφόρου πολλοὺς  
15 ἔπεμψεν στρατιώτας εἰς τὸν οἶκον Σιφόρου τοῦ στρατηλάτου, ἀγαγεῖν  
Θωμᾶν τὸν ἀπόστολον καὶ πάντας τοὺς ἐκεῖσε εὕρισκομένους. εἰσελ-  
θόντες δὲ οἱ πεμφθέντες ἔνδοθεν τῆς οἰκίας εὗρον πλῆθος πολὺ διδά-  
σκόμενον καὶ Μυγδονίαν παρὰ τοῖς ποσὶν καθημένην τοῦ ἀποστόλου.  
τὸν πολὺν δὲ οἱ ἀποσταλέντες θεασάμενοι ὄχλον εἰσελθεῖν οὐκ ἐτόλ-  
20 μησαν· ἀπελθόντες δὲ πρὸς τὸν βασιλέα εἶπον· ,οὐκ ἐτολμήσαμεν τι  
κἀκεῖνῳ εἰπεῖν· καὶ γὰρ ὄχλος ἦν πολὺς περὶ αὐτόν· καὶ Μυγδονία  
πρὸς τοῖς ποσὶν αὐτοῦ καθεζομένη ἤκρατο τὰ ὑπ' αὐτοῦ λεγόμενα.

καὶ ταῦτα ἀκούσαντος Μισδαίου τοῦ βασιλέως καὶ Χαρίσιου,  
ἐκπηδήσας ὁ Χαρίσιος ἀπ' ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως καὶ ὄχλον πολὺν  
25 ἀράμενος λέγει· ,ἐγὼ αὐτὸν εἰσφέρω, βασιλεῦ, καὶ τὴν Μυγδονίαν,  
ἧς τὸν νοῦν ἀφείλατο. καὶ ἦλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σιφόρου τοῦ  
στρατηλάτου μετὰ πολλῆς τῆς ταραχῆς. καὶ εὗρεν αὐτὸν διδά-  
σκοντα· Μυγδονίαν δὲ οὐ κατέλαβεν, ἀναχωρήσασα γὰρ ἦν εἰς τὸν  
οἶκον αὐτῆς.

30 ὁ δὲ Χαρίσιος εἶπεν τῷ ἀποστόλῳ· ,ἀνάστα, μάγε καὶ φαρμακὲ  
καὶ ἐχθρὲ τοῦ ἐμοῦ οἴκου, καὶ ἄγομε εἰς τὸν βασιλέα Μισδαία, ἵνα  
περὶ τῶν σῶν μαγεῶν κἀκεῖ τὰς δίκας ἀποτινύῃς.

ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἰπόντος προσέσχεν αὐτῷ ὁ ἀπόστολος καὶ εἶπεν  
αὐτῷ· ,αἰ σὰι ἀπειλαὶ πρὸς σέ ἐπιστρέψουσιν. ἐμὲ γὰρ ἐν οὐδενὶ  
35 καταβλάψει· μεῖζον γὰρ σοῦ ἐστὶν καὶ τοῦ σοῦ βασιλέως καὶ πάσης  
237 W. ὁμῶν τῆς στρατιᾶς ὁ κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἰς ὃν ἔσχω καὶ  
τάς ἐλπίδας.

9 scr παννύχον? (παννύχον P) || 10 Xp.] χρηστὸν syg || 10-11 τὸν — ζωὴν om  
syg || 11 πιστεύουσιν syg? || 31 scr ἄγομεν || 32 μαγιῶν P | ἀποτινύεισ P ||  
40 35 μεῖζον P || 36 scr ἔσχω an ἔχω?

λαβὼν δὲ ὁ Χαρίσιος ἡμιφόριον ἐνὸς τῶν οἰκείων αὐτοῦ ἐπέβα-  
 λεν τῷ τραχήλῳ τοῦ ἀποστόλου λέγων· ,σύρατε αὐτὸν καὶ ἀπαγά-  
 γετε ἕως τοῦ βασιλέως Μισδαίου, καὶ ἴδω εἰ δύναται ὁ θεὸς αὐτοῦ  
 ἐκ τῶν ἀφαρπάσαι χειρῶν· σύραντες δὲ αὐτὸν ἀπήγαγον πρὸς  
 Μισδαία τὸν βασιλέα. στὰς δὲ ὁ ἀπόστολος ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως  
 λέγει αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· ,εἰπέ τίς εἶ καὶ ποῖα δύναμι ταῦτα δια-  
 πράττει· ὁ δὲ ἀπόστολος ἡσύχαζεν. ἐκέλευσεν δὲ ὁ βασιλεὺς τοῖς  
 ὑπηκόοις αὐτοῦ μαστιχθέντα αὐτὸν βληθῆναι ἐν τῇ φυλακῇ· οἱ καὶ  
 μαστίξαντες ἐν τῇ φρουρᾷ τοῦτον ἀπήγαγον. ὁ δὲ βασιλεὺς καὶ  
 Χαρίσιος ἐσκέπτοντο τὸ πῶς αὐτὸν θανατώσουσιν· τὸ δὲ πλῆθος ὥσπερ  
 θεὸν προσεκύουν αὐτόν. 15

ὁ δὲ ἀπόστολος ἀπελθὼν ἐν τῇ φυλακῇ χαίρων καὶ ἀγαλλίων  
 ἔλεγε· ,ἐξομολογοῦμαί σοι, Ἰησοῦ, ὅτι οὐ μόνον τῆς πίστεώς σου  
 ἄξιόν με ἐποίησας, ἀλλὰ καὶ τοῦ ὑπομείναι πολλὰ διὰ σέ. εὐχα-  
 ριστῶ οὖν σοι, κύριε, ὅτι διὰ σέ φαρμακὸς ἤκουσα καὶ μάγος· 15 238 W.

τοῦ ἀποστόλου δὲ ἐν τῇ εἰρκτῇ βληθέντος ὁ Χαρίσιος οἴκαδε  
 γεγηθὼς ἀπῆει προσδοκῶν καὶ νομίζων τὴν αὐτοῦ συγκαθευδῆσαι 251 W.  
 γυναικα καὶ τοιαύτην γεγενῆσθαι πρὸ τοῦ, πρὶν ἀκοῦσαι τοῦ θείου  
 λόγου καὶ πιστεῦσαι τῷ Ἰησοῦ. ἀπελθὼν δὲ εὗρεν αὐτὴν τὰς τρίχας  
 κεκομμένας ἔχουσα καὶ τὴν ἐσθῆτα διαρρηγμένην· ἰδὼν δὲ εἶπεν 20  
 αὐτῇ· ,κυρία μου Μυγδονία, τί σε ἡ χαλεπὴ αὕτη κατέχει νόσος;  
 καὶ τίνος ἔνεκεν ταῦτα διεπράξω; ἐγὼ εἰμι ὁ ἐκ παρθενίας νυμφίος  
 σου διαπρέψας, τῶν τε θεῶν καὶ τῶν νόμων ἄρχειν σου δεδωκότων·  
 τίς ἡ τοσαύτη μανία, ὅτι κατάγελως ἐν παντὶ τῷ ἡμῶν ἔθνει γεγέ-  
 νησαι; ἀπόθου τὴν παρ' ἐκείνου τοῦ φαρμακοῦ δοθεῖσάν σοι μέ- 25  
 ριμναν· περιελῶ δὲ ἐκ μέσου τὴν ὄψιν ἐκείνου, ἵνα μηκέτι  
 αὐτὸν ἴδῃς·

ἡ δὲ Μυγδονία τούτων τῶν λόγων ἀκούσασα ἀνεδίδου τῇ λύπῃ  
 στενάζουσα καὶ ὀδυρομένη. καὶ αὖθις ὁ Χαρίσιος· ,τοσοῦτον ἄρα 252 W.  
 τοὺς θεοὺς ἠδίκησα, ὅτι τηλικαύτῃ με νόσῳ περιβεβλήκασιν; τί τοσοῦ- 30  
 τον πεπλημμέληκα, ὅτι εἰς τοσαύτην με κατέβαλον ταπεινότητα;  
 δέομαί σου, Μυγδονία, μή μου τὴν ψυχὴν ἄγῃ ἐπὶ τῇ θεᾷ σου  
 ταύτῃ τῇ οἰκτρᾷ καὶ ταπεινῷ σχήματι, καὶ μή μου τὴν καρδίαν  
 καταπόνει ταῖς ἐπὶ σοὶ φροντίσιν. ἐγὼ εἰμι Χαρίσιος ὁ σὸς ποθητός,

3 ι uoc ἴδω euan P || 4 scr τῶν τούτου αὐτὸν ἀφ. ? || 17 προσδοκ(ῶν) in ras 35  
 P | scr συγκαθευδῆσαι ? om syr || 18 γενήσεσθαι Vsener | scr u gr οἶα ἦν καὶ  
 πρὸ τοῦ cf 67, 6. 71, 35 || 19 post τρίχας lacuna ? || 20 scr ἔχουσαν || 26 ου uoc  
 ἐκείνου in ras P || 28 scr ἐαυτὴν ἀνεδ. ?

ὄν ὅλον τὸ ἔθνος τιμᾷ καὶ δέδιεν· τί με δεῖ πρᾶξαι; τί δὲ πάλιν καὶ λογίσομαι; σιγήσω καὶ καρτερήσω; καὶ τίς ἀνέξεται ὅταν τινὲς τὸν θησαυρὸν αὐτοῦ λαμβάνουσιν; τίς δὲ τὸν σὸν καρτερήσειεν ἀγαθὸν τρόπον; ἐν ταῖς ῥίσι γὰρ τοῖς ἑμοῖς ἡ εὐωδία σου ἐστίν, καὶ τὸ  
 5 φαιδρόν σου πρόσωπον ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς μου ἐγκάθηται· ἀφαιρουντά μου τὴν ψυχὴν καὶ τὸ περικαλλὲς σῶμα ᾧ ἡγαλλόμην ὄρων. νῦν ἡ χαρὰ ἡ ἐμὴ εἰς λύπην μετατρέπεται καὶ ἡ ζωὴ μου εἰς θάνατον καὶ τὸ φῶς σκότῃ βαδίζεται.

μηδεὶς λοιπὸν τῶν συγγενῶν βλέπετέ με, παρ' ὧν οὐδεμία μοι  
 253 W. 10 βοήθεια γέγονεν· οὐδὲ τοὺς θεοὺς τῆς ἀνατολῆς προσκυνήσω λοιπὸν τηλικούτοις με περιβάλλοντας κακοῖς· οὐδὲ μὴν ἔτι τούτοις προσεύξομαι, οὐδὲ θυσιάσαιμι αὐτοῖς τῆς συμβίου μου ἀποστερηθείς. τί δὲ παρ' αὐτοῖς αἰτησόμεαι ἕτερον; ἡ γὰρ δόξα μου πᾶσα ἀφήρηται. εἰμὶ δὲ ἄρχων, δεύτερος τῆς τοῦ βασιλέως ἀρχῆς· ἀθετήσασα δὲ  
 15 Μυγδονία ταῦτα πάντα ἀφείλατο·

λέγοντος δὲ τοῦ Χαρισίου ταῦτα μετὰ δακρύων ἐκαθέζετο ἡ Μυγδονία σιωπῶσα καὶ εἰς τὸ ἔδαφος ἀφορῶσα· ὃ δὲ αὐθις προσελθὼν εἶπεν· κυρία μου ποθεινοτάτῃ Μυγδονία, ὑπομνήσθητι ὅτι ἐκ πάντων  
 254 W. τῶν ἐν τῇ Ἰνδίᾳ γυναικῶν ὡς καλλίστην ἐπελεξάμην καὶ ἔλαβον καίπερ  
 20 δυνάμενος ἐτέραν πολλῶν σου κάλλιον εἰς γάμον ἐμαυτῇ ἀγαγεῖν· οὐκ ἀλήθειαν δὲ μὰ τοὺς θεοὺς εἶρηκα ὅτι οἷον τὸ σὸν γλυκύτατον κάλλος ἐν τῇ τῶν Ἰνδῶν εὗρηκα χώρα· οὐαὶ δέ μοι διαπαντός, ὅτι οὐδὲ κἂν ἡδύτατον ἀπὸ σοῦ λόγον ἀκοῦσαι καταξιῶμαι. ἀπόβλεψον εἰς ἐμέ, ὅτι πολλῶν κρείττων ἐκείνου τοῦ φαρμακοῦ εἰμι. πλοῦτος δέ μου καὶ  
 25 τιμὴ σὺ εἶ, καὶ πάντες γινώσκουσιν ὅτι οὐδεὶς ἐστίν τοιοῦτος οἶος ἐγώ. γένος δέ μοι καὶ συγγένεια σὺ εἶ· καὶ ἰδοὺ, σεαυτὴν ἀφαιρεῖς ἀπ' ἐμοῦ·

εἰπόντος δὲ ταῦτα τοῦ Χαρισίου ἡ Μυγδονία λέγει πρὸς αὐτόν· ἐκείνον ὃν φιλῶ βελτίων σου ἐστίν καὶ τῶν σῶν ὑπαρχόντων· ἡ γὰρ ὑπαρξίς σου ἐκ γῆς οὕσα εἰς γῆν ὑποστρέφει· ὃν δὲ ἐγὼ φιλῶ  
 30 οὐράνιός ἐστιν, καὶ μὲ σὺν αὐτῇ εἰς οὐρανὸν ἄξει. ὁ πλοῦτός σου παρελεύσεται, καὶ τὸ κάλλος σου ἀφανισθήσεται, καὶ τὰ πέπλα σου, καὶ τὰ πολλὰ ἔργα· μόνος δὲ σὺ μετὰ τῶν πλημμελημάτων σου γυμνὸς ἀπάγεις ἐκεῖ· μὴ ὑπομνήσῃς δὲ ἐπ' ἐμοὶ τὰς πράξεις· εὐχομαι δὲ τῇ κυρίῃ ἐπιλαθῆσθαι σε, ὥστε μηκέτι μνησθῆναι τῶν προτέρων  
 255 W. 35 ἡδονῶν καὶ τῆς συνηθείας τῆς σωματικῆς, αἵτινες ὡς σκιαὶ παρελεύ-

1 δεδεῖεν P || 2 λογίσομαι Vsener || 3 ser λαμβάνουσιν? || 3-4 τὸν — τρ.] uerbum auferendi deest etiam in syr || 4 ser ταῖς ἑμαῖς || 5 ser ἀφαιρουνταί? || 8 βαπτίζεται syr || 9 ser βλέπέτω? || 11 περιβάλλοντας syr || 13 ser αὐτῶν? || 19 ser πὲ ἐπὲλ? || 20-21 cf syr || 23 γλ. om syr || 24 κρείττων P || 28 βελτίων P || 32 καὶ —  
 40 ἔργα] cf syr || 33 ὑπομνήσεις P



σονται, Ἰησοῦς δὲ μόνος μένει εἰς τὸν αἰῶνα καὶ πᾶσαι αἱ εἰς αὐτὸν ἐλπίζουσαι ψυχαί. αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς τῶν αἰσχυρῶν ἀπαλλάξει με πράξεων 5  
ἀς καὶ μετὰ σοῦ τὸ πρότερον ἔπραττον·

ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Χαρίσιος εἰς ὕπνον ἐτράπη λελυμένος τῇ 5  
ψυχῇ λέγων τῇ Μυγδονίᾳ· τὰ κατὰ σεαυτὴν δι' ὅλης σκέψου τῆς  
νυκτός· καὶ εἰ μὲν θέλεις εἶναι μετ' ἐμοῦ οἶα καὶ τὸ πρότερον ἦς,  
πάντα σου τὰ καταθύμια ποιήσω, καὶ ἐκ τοῦ δεσμωτηρίου τὸν ἀπα-  
τήσαντά σε ἀπολύσω, καὶ εἰς ἑτέραν ἀποστείλωμεν χώραν, ἵνα μὴ  
πάλιν ἀπατήσῃ σε ὡς καὶ πολλὰς καὶ ἄλλας ἠπάτησεν μετὰ σοῦ·  
μὴ οὖν τῆς ἐμῆς παραινέσεως παραβλέψῃ, καὶ ὄνειδος ἐν τῇ τῶν 10  
Ἰνδῶν ποιήσεις με χώρα·

ταῦτα τοῦ Χαρισίου λέγοντος ὕπνωσεν· ἡ δὲ λαβοῦσα δηνάρια 256 W.  
δέκα ἀπῆει λάθρα δοῦναι τοῖς δεσμοφύλαξιν ὅπως εἰσέλθῃ πρὸς τὸν  
ἀπόστολον.

ὡς δὲ κατὰ τὴν ὁδὸν ἀπῆει, συναντᾷ αὐτὸν ἐρχόμενον· ὃν 15  
ἰδοῦσα ἐφοβήθη· ἐνόμισεν γὰρ αὐτὸν ἓνα τῶν ἀρχόντων εἶναι· φῶς  
γὰρ πολὺ προηγεῖτο αὐτοῦ. καὶ ἔλεγε πρὸς ἑαυτὴν φεύγουσα· ἀπώ-  
λεσά σε, ὦ ἀθλία ψυχή, ὅτι οὐκ ἠξιώθης ἄρτι τοῦ νέου θεοῦ ἰδεῖν  
τὸν ἀπόστολον· καὶ φεύγουσα εἰς στενὸν προσέδραμε τόπον, κἀκεῖσε  
ἐκρύπτετο λέγουσα· αἰρετώτερον ὑπὸ μετριωτέρων ἀναλίσκεσθαι, 20  
οὐς καὶ δυνατὸν πείσαι, ἢ ἐν ταῖς τοῦ ἄρχοντος τούτου χερσὶν  
ἐμπεσεῖν με·

(πραῖξις ι' ὅτε ἡ Μυγδονία λαμβάνει τὸ βάπτισμα)

διανοουμένης δὲ ταῦτα τῆς Μυγδονίας Ἰούδας εἰσελθὼν ἐπέστη 25  
αὐτῇ· ὃν ἰδοῦσα ἐφοβήθη καὶ ὑπὸ τοῦ φόβου ἐπὶ τὴν γῆν πεσοῦσα  
ἔκειτο ὥσπερ νεκρά· ἐκ τῆς χειρὸς δὲ ταύτην λαβόμενος ὁ Θωμᾶς  
ἀνέστησεν λέγων αὐτῇ· μὴ φοβοῦ, Μυγδονία· οὐ μὴ σε Χριστὸς  
ἐάσει, οὐδὲ παρόψεται σε ὁ κύριός σου εἰς ὃν καὶ σεαυτὴν ἀνέθηκας.  
ἀνάσθητι τοίνυν ἀπὸ τῆς γῆς καὶ ἴδε τὸ φῶς, ὅτι οὐκ ἔξ κυρίου 30  
τοὺς ἀγαπῶντας αὐτὸν ἐν τῇ σκότει βαδίζειν·

καὶ ἡ Μυγδονία ἀναστᾷσα προσεῖχεν αὐτῷ καὶ εἶπεν· ποῦ 257 W.  
ἀπῆεις, κύριέ μου; καὶ τίς ὁ ἐξαγαγὼν σε ἐκ τοῦ δεσμωτηρίου ὁρᾷ  
τὸν ἥλιον;

5 scr σκέψαι? σκέψη? || 8 ἀποστ.] cf syr || 10 νέ uoc παραινέσεως in ras  
P | scr παραβλέψης? (παραβλέψη P) || 11 leg ποιήσης? || 13 ἀπειν P || 18 cf syr || 35  
19 scr προέδραμε? || 20 et 21 λέγουσα et οὐς euan P || 20 scr ἀλίσκεσθαι.



λέγει αὐτῇ Ἰούδας Θωμᾶς· ὁ κύριός μου Ἰησοῦς Χριστὸς δυνα-  
 τώτερός· ἐστὶν πασῶν δυνάμεων καὶ βασιλέων καὶ ἀρχόντων· καὶ ἡ  
 Μυγδονία εἶπεν· τὴν ἐν Χριστῷ, κύριέ μου, πάρασχέ μοι σφραγίδα,  
 καὶ διὰ τῶν σῶν χειρῶν τὸ λουτρὸν λάβω τῆς ἀφθαρσίας πρὶν ἢ σε  
 5 τοῦ βίου ἐξελθεῖν· καὶ παραλαβοῦσα αὐτὸν εἰς τὴν αὐλὴν ἤγαγε  
 τῆς τροφοῦ, καὶ ἀφύπνιξε τὴν τροφὸν λέγουσα αὐτῇ· μήτηρ ἐμὴ  
 καὶ τροφὲ Μαρκία, πᾶσαν ἐκ νηπίου τὴν ἀνάπαυσίν μου ἐποίησας  
 καὶ τὰ θελήματά μου ἐπλήρωσας, καὶ χάριν σοι δι' αὐτὰς ὀφείλω,  
 κυρία μου. ποίησον δέ μοι καὶ νῦν χάριν, ἵνα διαπαντὸς τὴν ἀμοι-  
 10 βὴν ἀπολάβῃς παρ' ἐκείνου τοῦ τὰ μεγάλα χαριζομένου· πρὸς τού-  
 τοις δὲ ἡ Μαρκία· τί θέλεις; φησί, θυγάτηρ μου Μυγδονία; καὶ ἡ  
 Μυγδονία λέγει· γενοῦ μοι κοινωνὸς τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἵνα δέξωμαι  
 παρὰ σοῦ τελείαν τροφήν. ἄρτον μοι ἀνελομένη κόμισσον καὶ ὕδατος  
 ὡσαύτως κρασίν, τῆς ἐλευθερίας μου φειδομένη· ἡ δὲ τροφὸς ἔφη·  
 25 W. 15 ,ἐγὼ κομίσω ἄρτους πολλοὺς καὶ ἀντὶ ὕδατος μετρητὰς οἴνου, καὶ  
 τὴν ἐπιθυμίαν σου πληρῶ· ἡ δὲ λέγει πρὸς τὴν τροφόν· μετρη-  
 τῶν οὐ δέομαι, οὐδ' αὐτῶν τῶν πολλῶν ἄρτων. τοῦτο δὲ μόνον,  
 κρασίν ὕδατος καὶ ἄρτον ἓνα καὶ ἔλαιον· κομίσσας δὲ τῆς Μαρκίας  
 ταῦτα ἡ Μυγδονία ἵστατο ἔμπροσθεν τοῦ ἀποστόλου γυμνῇ τῇ κεφαλῇ,  
 20 καὶ αὐτὸς ἄρας τὸ ἔλαιον κατέχευεν ἐν τῇ κεφαλῇ αὐτῆς εἰπών·  
 ,ἔλαιον ἅγιον εἰς ἀγιασμὸν ἡμῖν δοθέν· μυστήριον κρυφισμῶν ἐν ᾧ  
 ὁ σταυρὸς ἡμῖν ἐδείχθη· σὺ εἶ ἡ ἀπλότης τῶν κεκαλυμμένων μελῶν·  
 σὺ εἶ ὁ δεικνὺς τοὺς κεκρυμμένους θησαυρούς· σὺ εἶ τὸ τῆς χρη-  
 σιότητος βλάστημα· ἐλθέτω ἡ δύναμίς σου· ἰδρυνητῶ ἐπὶ τὴν δούλην  
 25 σου Μυγδονίαν ἡ ἐλευθερία αὕτη·  
 ἐπιχυθέντος δὲ τοῦ ἐλαίου ἐκέλευσεν τῇ τροφῇ αὐτῆς ἀποδύειν  
 αὐτὴν καὶ σινδόνα αὐτὴν περιζῶσαι· ἦν δὲ τις ἐκεῖ κρήνη ὕδατος,  
 ἐφ' ἣν ἐλθὼν ὁ ἀπόστολος τὴν Μυγδονίαν ἐβάπτισεν εἰς τὸ ὄνομα  
 τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος· ὥς δὲ ἐβαπτίσθη  
 30 καὶ ἐνεδύσατο, ἄρτον κλάσας καὶ λαβὼν ποτήριον ὕδατος κοινωνὸν  
 ἐποίησεν αὐτὴν τῶν τοῦ Χριστοῦ μυστηρίων καὶ εἶπεν· ,ἐδέξω τὴν  
 259 W. σφραγίδα, κτίσαι σεαυτὴν ζωὴν αἰώνιον· καὶ παραχρῆμα ἠκούσθη  
 ἄνωθεν φωνὴ λέγουσα· ναί, ἀμήν· ὥς δὲ ταύτης τῆς φωνῆς ἤκου-  
 σεν ἡ Μαρκία ἐξεπλάγη· καὶ ἐδεήθη τοῦ ἀποστόλου ἵνα καὶ αὐτὴ  
 35 τὴν ἐν Χριστῷ λήψῃ σφραγίδα· δοὺς δὲ αὐτῇ ὁ ἀπόστολος εἶπεν·  
 ,ἔστω καὶ περὶ σὲ ἡ σπουδὴ τοῦ κυρίου ὥς καὶ περὶ τῶν ἄλλων·

7-8 cf syr || 11 φησι: compend P || 14 et 18 ser χρυσίον? || 14 post χρυσίν  
 (sic, deleto acuto) uncinus P || 16 πληρώσω Vener || 19 ser γομνῇ? cf 40, 34 ||  
 22 ser ὁ ὁπλωτής τ. κεκαλυμμένων μ. ? || 24-25 cf syr || 32 ser κέκρυται (immo  
 ἐκτῆται cf 69, 28 Vener) σεαυτῇ? || 35 ser λήφεται? || 36 ser τοὺς ἄλλους?

ταῦτα δὲ ὁ ἀπόστολος πράξας ὑπέστρεψεν εἰς τὸ δεσμοκτήριον·  
 εὗρεν δὲ τὰς πύλας ἀνεωγμένας καὶ τοὺς φύλακας ἔτι καθεύδοντας.  
 καὶ εἶπεν Θωμᾶς· τίς ἕτερος θεὸς ὡς σύ, ὁ θεὸς ἡμῶν; ὃς τὴν φιλο-  
 στοργίαν σου καὶ σπουδὴν ἀπ' οὐδενὸς ἔχεις· τίς ὅμοιός σου ἐν θεοῖς,  
 κύριε; ὃς ἐκ τῶν κακῶν πάντας ἡμᾶς ἀφελεῖν οἶδας. ἡ ζωὴ ἢ τὸν 5  
 θάνατον χειρωσαμένη· ἡ ἄνεσις ἢ τὸν πόνον ἐκκόψασα. δόξα τῷ  
 ἐκ πατρὸς μονογενεῖ· δόξα τῷ εὐσπλάγχχνῳ τῷ ἐκ σπλάγχχνων θεοῦ  
 εἰς ἡμᾶς ἀποσταλέντι·

εἰπόντος δὲ ταῦτα οἱ φύλακες διυπνίσθησαν καὶ εἶδον πάσας  
 τὰς θύρας ἀνεωγμένας. καὶ ἔλεγον καθ' ἑαυτῶν οἱ φύλακες· οὐχ 10  
 ἡμεῖς πάσας τὰς θύρας ἡσφαλισάμεθα; καὶ πῶς ἄρτι ἀνεωγμένοι  
 εἰσιν καὶ ἔνδον οἱ δεσμῶται;

ὁ δὲ Χαρίσιος ἅμα τῷ διαφαῦσαι πρὸς τὴν Μυγδονίαν ἤρχετο·  
 εὗρεν δὲ αὐτὰς ὁμοῦ εὐχομένας καὶ λεγούσας· νέε θεέ, ὃς διὰ τοῦ 260 W.  
 ξένου εἰς ἡμᾶς ὥδε κατέλαβες, καὶ τὴν σὴν δόξαν διὰ τοῦ ἀποστόλου 15  
 σου δείξας Θωμᾶ· θεέ, τῆς σῆς φήμης ἀκούσασαι πεπιστεύκαμεν· ὁ  
 θεὸς πρὸς ὃν σωθῆναι ἤλθομεν, ἐλέησον ἡμᾶς· ὁ θεὸς ὁ ἐπιζητήσας  
 ἡμᾶς, ὃν ἡγνοοῦμεν, ὃν οὐκ ἐγινώσκομεν, κατὰ τὸ σὸν ἡμᾶς στηρίξον  
 θέλημα καὶ τῆς σῆς ἀντιλήψεως μὴ χωρίσης ἡμᾶς· ἀλλὰ καὶ τὴν  
 μανίαν τῆς σωματικῆς ἔνεκεν μίξεως Χαρισίου καταπράνον· 20

ταῦτα ὁ Χαρίσιος ἀκούσας πρὸς τὴν Μυγδονίαν λέγει· δικαίως  
 κακὸν καὶ αἰσχρὸν καὶ μαινόμενόν με ἀποκαλεῖς· εἰ μὴ γὰρ  
 ἦνεσχόμην τὸ ἀνυπότακτόν σου καὶ ἐλευθερίαν σοι ἐδωρησάμην, οὐκ  
 ἂν ἐπεκαλέσω κατ' ἐμοῦ καὶ τοῦ ὀνόματός μου ἐμνημόνευσας ἔμ-  
 προσθεν τοῦ νυνὶ παρὰ σοῦ ὀνομαζομένου θεοῦ. πίστευσον δέ μοι, 25  
 Μυγδονία, ὅτι ὅσα σοι ἐκεῖνος ὁ φαρμακὸς ἐπαγγέλλεται οὐδὲν  
 ὠφελήσει. εἰπέ δέ, Μυγδονία μου, τὴν ἀλήθειαν· ἐμὲ τὸν πρὶν σοι 261 W.  
 ποθοῦμενον κρεῖττονα ἔχεις, ἢ ὃν νῦν νέον ἐκτήσω θεόν;

καὶ ἡ Μυγδονία εἶπεν· ὁ καιρὸς ἐκεῖνος ἀπήτει τὰ ἑαυτοῦ καὶ  
 οὗτος τὰ ἴδια· ὁ καιρὸς ἐκεῖνος ἀρχῆς ἦν, οὗτος δὲ τέλος· ἐκεῖνος 30  
 ὁ καιρὸς ἦν προσκαίρου ζωῆς, οὗτος δὲ αἰωνίου· ἐκεῖνος παρερχομέ-  
 νης ἦν ἡδονῆς, οὗτος δὲ διαπαντὸς παραμένει· ἐκεῖνος ἡμέρας καὶ  
 νυκτός, οὗτος δὲ πάρεξ νυκτός, μόνης ἡμέρας· εἶδες ἐκεῖνον τὸν  
 παρελθόντα γάμον ὥδε καὶ μόνον, ὁ δὲ γάμος οὗτος εἰς τὸν αἰῶνα  
 μένει· ἡ κοινωνία ἐκείνη διαφθορᾶς ἦν, αὕτη δὲ ζωῆς αἰωνίου· οἱ 35  
 παράνυμφοι ἐκεῖνοι ἄνδρες εἰσὶν καὶ γυναῖκες πρόσκαιροι, οἱ δὲ νῦν

5-6 cf syr || 6 τῶν πόνων P || 10 scr ἑαυτοῦς? (Vsener) || 13 τὸ P || 16 scr  
 ἔδειξας? || 24 (ἐ)μπροσθεν in ras || 25 scr νομιζομένου? || 27 ὠφελήσῃ P || 30 scr  
 τέλους || 33 ἔδωκε P || 34 μόνον] scr παρῳχημένον? cf syr

εἰς τέλος παραμένουσιν· ἐκεῖνος ὁ γάμος ἐπὶ γῆς ἴσθησιν φιλανθρω-  
πίαν δροσίζων· ἐκεῖνος ὁ παστὸς λύεται πάλιν, ἐκεῖνος δὲ αἰεὶ δια-  
μένει· ἐκεῖνη ἡ κλίνη πάρεσιν κατέστρωται, αὕτη δὲ στοργῇ τε καὶ  
πίστει· σὺ νυμφίος εἶ παριῶν καὶ λυόμενος, ὁ δὲ Ἰησοῦς νυμφίος  
262 W. 5 ἐστὶν ἀληθινός, εἰς τὸν αἰῶνα ὡς ἀθάνατος παραμένων· ἐκεῖνο τὸ  
ἀνοκαλύπτριον χρήματα ἦν καὶ πέπλα παλαιούμενα, τοῦτο δὲ ζῶντες  
λόγοι μηδέποτε παρερχόμενοι·

ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Χαρίσιος ἀπῆλθεν πρὸς τὸν βασιλέα καὶ  
πάντα τὰ τῆς Χαρισίας ἀπήγγειλεν ῥήματα. ὁ δὲ βασιλεὺς ἐκέλευ-  
10 σεν τὸν Ἰούδαν ἀχθῆναι, ἵνα αὐτὸν ἀνακρίνας θανατώσῃ. ὁ δὲ Χαρί-  
σιος εἶπεν· ἀντέχου τέως, βασιλεῦ, λόγοις δὲ πρῶτον φοβήσας πεῖσον  
τὸν ἄνδρα ὅπως τὴν Μυγδονίαν συγκαθευδῆσαί μοι πείσῃ·

καὶ μεταπεμφάμενος ὁ Μισδαῖος ἐκ τῆς φυλακῆς ἤγαγε τὸν  
ἀπόστολον· πάντες δὲ ἐλυπήθησαν οἱ δεσμῶται ὅτι ἀνεχώρει ἀπ’  
15 αὐτῶν ὁ ἀπόστολος· πολλὰ γὰρ ἐπόθουν αὐτόν· ἔλεγον δὲ ὅτι καὶ  
ταύτην τὴν παραμυθίαν ἦν εἴχομεν ἀφείλαντο ἀφ’ ἡμῶν· ὁ δὲ  
Μισδαῖος πρὸς τὸν ἀπόστολον ἔλεγεν· διὰ τί τὴν νέαν ταύτην  
διδάσκεις διδασκαλίαν ἣν θεοὶ τε μισοῦσιν καὶ ἄνθρωποι οὐδὲν  
ἔχουσα χρήσιμον;

20 καὶ ὁ Ἰούδας λέγει· τί φαῦλον διδάσκω; καὶ ὁ Μισδαῖος ἔφη·  
,διδάσκεις λέγων ὅτι οὐ καλῶς ζῇν τινα ἔξω τοῦ θεοῦ τυγχάνοντα  
οὐ ἐγὼ διδάσκω· ἀληθῶς λέγεις, ὦ βασιλεῦ· οὕτως καγὼ διδάσκω  
οἶδα. εἰπέ γάρ μοι· τοὺς σοὺς στρατιώτας ἐν ῥυπαρᾷ ἐσθῆτι δορυ-  
φοροῦντάς σοι οὐκ ἀγανακτεῖς; . . . αὐτὸν βασιλεὺς ὢν γῆς εἰς γῆν

25 χωρῶν ἀπαιτεῖς τοὺς ὑπὸ σὲ σεμνοὺς εἶναι τῷ πράγματι, κάμοι  
263 W. χολαίνεις πρὸς τὸν ἐπουράνιον οὕτως ἔχειν κακῶς ἐμὲ διδάσκεις; τοὺς  
σοὺς ὑπηκόους τὴν σὴν πολιτείαν καὶ τοὺς σοὺς τρόπους μετιέναι  
βούλει, καὶ καταφρονούντων τῶν σῶν πραγμάτων κολάζεις· πόσῃ  
μᾶλλον τῷ ἐπουρανίῳ βασιλεῖ οὐ χρὴ δουλεύειν μετὰ πολλῆς σεμνό-  
30 τητός τε καὶ καθαρότητος, ἔξω πάντων τῶν σωματικῶν ἡδονῶν, ἀπηλ-

1 locus corruptus et mutilus: cf syr || 2 ser οὕτως δὲ || 3 ser φάρεσιν? ||  
6 in ἀνοκαλ. x ex β P: ser ἀνοκαλυπτήριον? || 9 ser Μυγδονίας? || 10 in ἀνακρί-  
νας x ex β P || 12 γ uoc πείσῃ in ras P || 14 ἐλυπήθη (latet san sub macula) P ||  
19 ser ἔχουσαν? || 21 ὄντων (post τινα?) intercid || 22 ante ἀληθῶς o syr adde  
35 u gr λέγει αὐτῷ Ἰούδας || 23 e uoc ἐσθῆτι in ras P || 24 α litterae particula  
sola e macula eminet: εἴτα latere uid | post γῆς alia macula minor sub qua  
xoi compend latere possis suspicari || 25 ser στήματι? || 26 χολαίνης P | λέγων  
aut plura (post ἔχειν?) intercid || 28 ser καταφρονούντας τ. σ. προσταγμά-  
των? | ser κολάζεις? || 29 οὐ del? an ser μου? || 30 del ἔξω? an del λέγω  
40 71, 1? cf 19, 38 | πάντων] πασῶν τούτων syr



λαγμένους μοιχείας λέγω τε καὶ ἀσωτίας, κλοπῆς καὶ μέθης καὶ ὑπηρεσίας γαστροῦ καὶ αἰσχυρῶν πράξεων;·

ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Μισδαῖος εἶπεν· ἰδοὺ ἀπολύω σε. ἀπελθὼν οὖν πείσον τὴν Μυγδονίαν συγκαθευδῆσαι τῷ Χαρίσιῳ· λέγει αὐτῷ Ἰούδας· ,μὴ μέλε εἶ τι ἔχεις πρᾶξαι· ἐκείνη γὰρ εἰ δικαίως δέδεσται 5 ἃ μεμάθηκεν, οὐ σίδηρος, οὐ πῦρ, οὐδ' ἄλλο τι τῶν τοιούτων ἰσχυρότερον παραβλάψαι αὐτῇ δυνήσεται οὐδὲ ἐκκόψαι τὸν ἐν τῇ ψυχῇ αὐτῆς κατεχόμενον· λέγει ὁ Μισδαῖος τῷ Ἰούδα· ,φάρμακα ἕτερα διαλύειν οὔδασιν ἕτερα φάρμακα, καὶ πληγὰς ἐχίδνης θηριακὴ διαλύει· καὶ σύ, εἰ ἄρα γε καὶ θελήσεις, δύνασαι τῶν φαρμάκων ἐκείνων 10 λύσειν δοῦναι, καὶ εἰρήνην καὶ ὁμόνοιαν τοῦ συνοικεσίου ποιῆσαι. εἰ 264 W. δὲ τοῦτο ποιεῖν οὐ θελήσεις, τάχιόν σε τοῦ ζῆν ἀπαλλάξω·

καὶ Ἰούδας ἔφη· ,ἡ ζωὴ αὕτη κατὰ χρῆσιν δέδοται, καὶ ὁ καιρὸς οὗτος ἀλλάσσεται· ἐκείνη δὲ ἡ ζωὴ ἣν ἐγὼ διδάσκω ἄφθαρτός ἐστιν. τὸ δὲ κάλλος καὶ ἡ φαινομένη νεότης μετὰ μικρὸν οὐκ 15 ἔσται· καὶ ὁ βασιλεὺς λέγει· ,ἐγὼ μὲν συνεβούλευσά σοι τὸ συμφέρον, σὺ δὲ μειοῖς τὰ σά·

ἐξιόντος δὲ τοῦ ἀποστολίου ἐκ τοῦ βασιλέως προσελθὼν δεόμενος ὁ Χαρίσιος ἔλεγεν αὐτῷ· ,δέομαί σου, ἄνθρωπε·, ἔφη· ,οὐδὲν οὔτε εἰς σέ ἢ εἰς ἕτερον ἡμάρτηκα πώποτε, οὔτε πάλιν εἰς θεούς· καὶ διὰ 20 τί τηλικούτον ἐπισεῖσαι συνεχώρησάς μοι κακόν; καὶ τίνος ἔνεκεν τοιαύτην ἀκαταστασίαν τῷ οἴκῳ μου ἐπεισηγάγες; τί δέ σοι καὶ ἐκ τούτου ἡ ὄνησις; ἢ τί κερδᾶναι νομίζεις; εἰπέ μοι τὸ κέρδος ὁποῦν ἐστιν, καὶ γὰρ σοι ἐτοιμῶς ἀποδώσω· τίνος δὲ ἔνεκεν εἰς ἔκστασιν φρενῶν ἤγαγές με, σεαυτὸν δὲ εἰς ὄλεθρον; ἐὰν γὰρ ταύτην μὴ 26 πείσης, καὶ σὲ διαχειρίσομαι καὶ τέλος ἐμαυτὸν τῷ βίῳ παρέξομαι.

εἰ δὲ ὡς λέγεις μετὰ τὴν ἐνταῦθα τοῦ βίου ἀπαλλαγὴν ἔστιν τις ἐκεῖ ζωὴ τε καὶ θάνατος, ἔτι δὲ καὶ κατάκρισις καὶ νίκη καὶ κριτήριον, καὶ γὰρ εἰμι ἐκεῖ μετὰ σοῦ κρινόμενος, καὶ εἰ δίκαιος θεὸς ὃν κηρύττετε καὶ δικαίως τὰς τιμωρίας ἐπάξει, οἶδα ὅτι δίκην 30 εἰσπράξομαι μετὰ σοῦ. ἐβλαψας γὰρ μηδὲν παρ' ἐμοῦ ἀδικηθεῖς. καὶ γὰρ ἐνταῦθα οἶός εἰμι ἀμύνασθαί σε ἐπίστασαι εἰς ὅσα εἰς 285 W. ἐμὲ δέδρακας.

τοιγαροῦν πείσθητι καὶ ἐλθὲ οἴκοι μετ' ἐμοῦ, καὶ πείσον τὴν Μυγδονίαν γενέσθαι μετ' ἐμοῦ ὥσπερ ἦν τὸ πρότερον πρὶν ἢ σε 35 θεάσθαι· ὁ δὲ Ἰούδας λέγει αὐτῷ· ,πίστευσόν μοι, τέκνον, ὅτι εἰς

5 ser μέλλε || 7 ser αὐτὴν? | ser δυνήσεται? cf 59 7 || 12 τάχιον P || 22 ser τίς? | ser καὶ σοι? || 23 ὄνησις P || 26 σέ] || ἐ P | διαχειρίσομαι P | τέλ. — παρ.] cf syr || 31 ser γὰρ με μ. ? || 32 ἐπίστασε P καὶ ἀμείψασθαι syr || 36 ser εἰ



τοσοῦτον οἱ ἄνθρωποι τὸν θεὸν ἔστεργον ὥσπερ ἀλλήλους, ὅσα ἂν ἤτοῦντο ἐλάβανον παρ' αὐτοῦ μηδενὸς ἀποτυγχάνοντες·

καὶ ταῦτα τοῦ Θωμᾶ λέγοντος εἰς τὴν οἰκίαν ἐκότεροι ἀπήσαν, ὃ τε Θωμᾶς λέγω καὶ Χαρίσιος, καὶ κατέλαβον τὴν μὲν Μυγδονίαν 5 καθημένην, τὴν δὲ Μαρκίαν ἐστηκυῖαν, ὑποβεβλημένην τὴν περὶ αὐτῆς χεῖρα, πρὸς τὴν Μυγδονίαν· καὶ ἔλεγεν·, συντημηθείσαν ἐπ' ἐμοί, ὦ μήτηρ, αἱ ὑπόλοιποι τῆς ζωῆς μου ἡμέραι, καὶ γένωνται αἱ πᾶσαι ἡμέραι ὡς μία ὥρα, ἵνα τάχιον οὕτως ἀπελθοῦσα ἴδω τὸν ὥρατον ἐκείνον, οὗ καὶ τῆς φήμης ἤκουσα, τὸν ζῶντα ἐκείνον καὶ 10 ζωὴν πᾶσι δωροῦμενον τοῖς εἰς αὐτὸν πιστεύουσιν, ὅπου οὔτε ἡμέρα καὶ νύξ ἐστιν, οὔτε φῶς καὶ σκότος, οὔτε ἀγαθὸς καὶ κακός, οὔτε πένης καὶ πλούσιος, ἄρρην τε καὶ θῆλυ, οὐκ ἐλεύθερος καὶ δοῦλος, οὐχ ὑπερήφανος καὶ τοὺς ταπεινοὺς ὑποτάσσων·

ταῦτα δὲ αὐτῆς λεγούσης ὁ ἀπόστολος ἔστη πρὸς αὐτήν· καὶ 15 παραχρῆμα ἀναστὰς προσεκύνησεν αὐτῇ. τότε ὁ Χαρίσιος πρὸς τὸν Ἰούδα ἔφη·, ὁρᾷς ὅπως δέδοικέν σε καὶ τιμᾷ καὶ πᾶν ὃ τι προστάξεις ἐκοῦσα ποιεῖ;

ἐκείνου δὲ ταῦτα λέγοντος ὁ Ἰούδας τῇ Μυγδονίᾳ λέγει·, πεί-  
σθητι, θυγάτηρ μου Μυγδονία, οἷς λέγει ὁ ἀδελφὸς Χαρίσιος· καὶ ἡ 266 W. 20 Μυγδονία λέγει·, εἰ σὺ λόγῳ τὸ πρᾶγμα οὐκ ἠδυνήθης, ἐμὲ ὑπομέ-  
νειν τὸ ἔργον ἀναγκάζεις; ἐγὼ γὰρ ἤκουον παρὰ σοῦ ὅτι ἡ ζωὴ αὕτη  
χρησιμαία οὐκ ἐστιν, καὶ ἡ αἰνεσις αὕτη πρόσκαιρος, καὶ ταῦτα τὰ  
κτήματα ἀπαράμόνά εἰσιν. ἔλεγες δὲ πάλιν ὅτι ταύτην ὁ ἀποστρε-  
φόμενος τὴν ζωὴν δέξεται τὴν αἰωνίαν, καὶ ὁ μισῶν τὸ τῆς ἡμέρας  
25 καὶ νυκτὸς φῶς θεάσεται φῶς τὸ μὴ καταλαμβανόμενον, καὶ ὅτι ὁ  
ταῦτα παραβλέπων τὰ χρήματα ἕτερα καὶ αἰδία χρήματα καταλάβῃ·  
νῦν δὲ φοβούμενος τί με τὸ μὴ καθῆκον πρᾶξι βουλευεῖ; τίς ἐν  
θαψιλαίῳ χώρῳ πηγὴν ὕδατος ἀνορύξας ταύτην κατέχωσεν αὐθις; τίς  
θησαυρὸν εὐρὺν οὐκ εὐθὺς τοῦτον ἐχρήσατο;

30 ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Χαρίσιος εἶπεν·, ἐγὼ οὐκ ἐπαμυνῶ ἐπὶ  
τούτῳ ὑμᾶς, οὐδὲ ἐπαχθὴς γενήσομαι, οὔτε εἰ καὶ ἔξοστιν δεσμῷ  
περιβαλεῖν· πλὴν οὖν οὐ συγχωρήσω σοι ἔτι τούτῳ τῷ φαρμακῷ δια-  
λεχθῆναι· ὁ δὲ Ἰούδας ἐξελθὼν ἐκ τῆς Χαρισίου οἰκίας εἰς τὴν

5-6 ὑποβεβλημένην τῇ παρειᾷ τὴν χεῖρα syr? || 7 scr ὑπόλοιποι? || 8 τάχιον  
35 P || 12 scr θῆλος? || 15 scr ἀναστᾶσα || 16 scr Ἰούδαν? || 20 post ἡδον. infinitivus  
intercid? || 22 χρῆρ. οὐκ] creditum syr: cf 71, 13 | scr ἄνεσις || 25 scr θεάσεται?  
cf 26 καταλάβει (sic P) | scr κατασβεπνόμενον? || 27 scr βούλει || 28 scr διαλέφ  
χωρίῳ? | ἀνορύξας P || 29 scr τούτῳ? || 30 ἐπαμύνω P || 31 τούτῳ P | scr  
οὐθῆ? || 32 scr περιβαλεῖ?

Σιφόρου οίκίαν ἀπῆει, κάκει μετ' αὐτοῦ ἦκει. εἶπεν δὲ Σιφώρ·  
,εὐτρεπίσω τὸν Ἰούδαν τρίκλινον ἐν ᾧ τόπῳ διδάσκει· καὶ ἐποίησεν 267 W.  
οὕτως. καὶ εἶπεν Σίφωρ· ,ἐγὼ τε καὶ ἡ ἐμὴ γυνὴ καὶ ἡ θυγάτηρ  
μου τοῦ λοιποῦ ἐν ἀγίωσύνῃ οἰκήσωμεν, ἐν ἀγνείᾳ καὶ μιᾷ διαθέσει.  
δέομαί σου ἐκατέρους ἡμᾶς τὴν ἐν Χριστῷ σφραγίδα ἡμᾶς παρασχεῖν, 5  
ἵνα τῷ θεῷ τῷ ἀληθινῷ λάτραι γενώμεθα καὶ ἐναριθμοῖ τοῖς αὐτοῦ  
ἀρνίοις καὶ ἀμνάσιν·

ὁ δὲ Ἰούδας λέγει· ,φοβοῦμαι λέγειν ὅπερ ἐνθυμοῦμαι· οἶδα δέ  
τι, καὶ ὅπερ οἶδα ἐξαγορεύειν οὐχ οἷόν τέ μοι· καὶ ἤρξατο λέγειν  
περὶ τοῦ βαπτίσματος· 10

,τὸ βάπτισμα τοῦτο ἁμαρτιῶν ἐστὶν ἄφεσις· τοῦτο ἀναγεννᾷ καὶ  
νέον ἄνθρωπον τὸν τοῦτο κτῶμενον ἀπεργάζεται. ψυχὴν τρισσῶς  
ἀνιστᾷ, καὶ πνεύματος ἀγίου γίνεται κοινωνός· καὶ λέγει· ,δόξα τῇ  
ἀπορρήτῳ σου δυνάμει· δόξα, ὁ τὸ λουτρὸν τοῦ βαπτίσματος ἐνδυσ-  
μενος· σοὶ δόξα, τῷ ἐκ τῆς πλάνης τοὺς ἀνθρώπους λυτρουμένῳ καὶ 15  
τῇ σῇ κοινωνοῦς ποιούμενος κοινωνία·

καὶ ταῦτα εἰπὼν ἔλαιον κατὰ τῆς κεφαλῆς αὐτῶν ἐπιχέων  
ἔλεγεν· ,σοὶ δόξα τῷ τὰ σπλάγχνα ἡμῶν ἀνοίγοντι· δόξα καὶ τῷ  
αὐτοῦ μονογενεῖ τῷ κυρίῳ καὶ θεῷ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ. δόξα καὶ  
τῷ ἁγίῳ καὶ συναϊδίῳ καὶ ὁμοουσίῳ πνεύματι· καὶ ἐκέλευσεν 20  
ἐνεχθῆναι σκάφην, καὶ ἐβάπτισεν αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς  
καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. βαπτισθέντων δὲ καὶ ἐνδυσ- 268 W.  
μένων ἄρτον καταβείς ἐπὶ τὴν τράπεζαν εἶπεν εὐλογῶν· ,ἄρτον τοῦ-  
τον ζωῆς ποιήσον, ὃν οἱ ἐσθίοντες ἄφθαρτοι διαμείνωσιν· ὁ ταύτην  
τὴν δωρεὰν καταξιώσας δέξασθαι τούτους, καταξίωσον καὶ μετόχους 25  
τῆς αὐτοῦ βασιλείας γενέσθαι, καὶ ἀεὶ ἀμιάντους ἐν τῷδε τῷ βίῳ  
διαμένειν, ἵνα οὕτως διαμένοντες τῶν ἀθανάτων ἐκείνων καὶ μεγάλων  
σου τύχῳσιν ἀγαθῶν· καὶ κλάσας τὸν ἄρτον ἐπέδωκεν τῷ τε Σιφώρῳ  
καὶ τῇ αὐτοῦ γυναικὶ καὶ τῇ τούτων θυγατρὶ.

(πρᾶξις ια' περὶ τῆς γυναικὸς Μισδαίου) 30

Μισδαῖος δὲ ὁ βασιλεὺς ἀπολύσας Ἰούδαν οἵκαδε ἀπῆει, διηγείτο  
δὲ τῇ γυναικὶ τὰ συμβεβηκότα τῷ ἰδίῳ Χαρισίῳ λέγων· ,ὄρα· φησὶν  
,τί γέγονεν ἐν τῷ ἀθλίῳ ἐκείνῳ· οἶδας δὲ καὶ αὐτὴ, ᾧ ἀδελφῇ μου

2 scr τῷ Ἰούδῳ? || 4 leg οἰκήσωμεν? || 5 scr ἐκατέροις ἡμῶν? | del ἡμᾶς? ||  
13 ἀνιστά P || 14 cf syr || 16 scr ποιούμενῳ? || 18 τ prioris τῷ in ras P ||  
26 (ἀ)μιάν(τους) in ras P || 32 τὰ συμβε(βηκότα) in ras P | ἰδ.] scr. ἰδ. συγγενεῖ 35  
καὶ φίλῳ? cf 63, 13 et syr || 33 ἐν del Vsener

Τερτία, ὅτι οὐδὲν κρεῖττον ἐστὶν παρὰ τὸ τὸν ἄνδρα τῇ ἰδίᾳ ἐπα-  
ναπαύεσθαι γυναικί· συνέβη δὲ τὴν γυναῖκα Χαρισίου ἀπελθεῖν πρὸς  
τὸν φαρμακὸν ἐκεῖνον ὃν ἤκουσας τῇ Ἰνδῶν ἐπιδημήσαντα χώρα,  
τοῖς αὐτοῦ φαρμάκοις περιπεσεῖν καὶ τοῦ ἰδίου διζευχθῆναι ἀνδρός·  
5 καὶ ἡπόρει ὅ τι καὶ πράξειεν. θελήσαντος δέ μου ἀπολέσαι τὸν  
κακοῦργον οὐκ ἠθέλησεν· ἀλλὰ σὺ ἀπελθὼν συμβούλευσον αὐτῇ ἀπο-  
κλίνειν πρὸς τὸν ἴδιον ἄνδρα καὶ τῶν τοῦ φαρμακοῦ ματαίων λόγων  
ἀποσχέσθαι·

269 W.

ἀναστᾶσα δὲ ἡ Τερτία εἰς τὴν τοῦ Χαρισίου ἀπήει οἰκίαν· καὶ  
10 εὗρεν τὴν Μυγδονίαν χαμαὶ κειμένην ἐν ταπεινότητι· ὑπεβέβλητο  
δὲ αὐτῇ τέφρα καὶ σάκκος, ἠῦχετο δὲ ὅπως ὁ κύριος αὐτῇ συγχω-  
ρήσῃ τὰς προτέρας αὐτῆς ἀμαρτίας, καὶ τάχιον τοῦδε τοῦ βίου  
ἐξέλθῃ.

καὶ λέγει πρὸς αὐτὴν ἡ Τερτία· ,Μυγδονία, ἀδελφή μου ποθου-  
15 μένη καὶ συνόμιλε, τί τὸ ἐν σοὶ αἷτιον; τίς ἡ καταλαβοῦσα σε νόσος;  
καὶ τί μεμνηνότων ἔργα ποιεῖς; ἐπᾶνελθε εἰς τὴν ἐαυτῆς ἐπάνοδον·  
πλησίασον τῷ γένει σου καὶ σύνηλθε τῷ ἀληθινῷ σου ἀνδρὶ Χари-  
σίῳ· λέγει αὐτῇ ἡ Μυγδονία· ,ὦ Τερτία, οὕτω τοῦ κήρυκος ἤκουσας  
τῆς ζωῆς· οὕτω ταῖς σαῖς προσέπεσεν ἀκοαῖς, οὐδὲ τοῦ τῆς ζωῆς  
20 ἐγεύσω φαρμάκου, καὶ τῶν φθαρτικῶν στεναγμῶν ἀπηλλάγης· ἐστῶσα  
γὰρ ἐν τῇ προσκαίρῳ ταύτῃ ζωῇ οὐ μὴ τὴν σωτήριον καὶ αἰδίου  
θεάσῃ ζωὴν, οὐδὲ τῆς ἀφθάρτου ἀξιωθῆς κοινωνίας. ἴστασαι ἐνδεδυ-  
μένη πέπλους παλαιουμένους, καὶ τῶν αἰωνίων οὐκ ἐπιθυμεῖς· καὶ  
μεγάλα μὲν φρονεῖς ἐπὶ τῷ ἀφανιζομένῳ τούτῳ κάλλει, τῆς δὲ ψυχῆς  
25 τὴν αἰσχροτότητα οὐ φροντίζεις· καὶ πληθύνει μὲν οἰκετῶν πλουτεῖς καὶ  
τῇ παρὰ πολλῶν δόξῃ κομᾶς, τῆς δὲ εἰς θάνατον κατακρίσεως ἐαυτὴν  
οὐ λυτροῦσαι·

270 W.

ταῦτα δὲ ἡ Τερτία παρὰ τῆς Μυγδονίας ἀκούσασα εἶπεν· ,δέομαί  
σου, ἀδελφή, ἀπάγαγέ με πρὸς τὸν ξένον ἐκεῖνον τὸν τὰ μεγαλεῖα  
30 ταῦτα διδάσκοντα, ἵνα ἀπελθοῦσα κἀγὼ ἀκούσω αὐτοῦ καὶ διδαχθῶ  
σέβειν ὃν κηρύσσει θεόν, καὶ τῶν εὐχῶν αὐτοῦ γενήσομαι κοινωνός,  
καὶ μέτοχος γένωμαι πάντων ὧν εἴρηκάς μοι· ἡ δὲ Μυγδονία λέγει  
αὐτῇ· ,ἐν τῇ οἴκῳ ἐστὶν Συφόρου τοῦ στρατηλάτου· καὶ γὰρ αὐτὸς  
γέγονε πρόφασις τοῖς ἐν τῇ Ἰνδίᾳ σφζομένοις· τοῦτο δὲ ἀκούσασα  
35 ἡ Τερτία ὁρομαία εἰς τὸν οἶκον Συφόρου ἀπήει. ἀπελθούσης δὲ

4 τοῖς] ser καὶ τοῖς? | ser διζευχθῆναι || 5 τος uoc θελήσαντος in ras P ||  
6 ἀπελθὼν] cf 75, 19, 20 al || 12 τάχιον P || 16 cf syr || 18 μερτία (sed del μ et app  
in mg τ) P || 22 ὀξιωθεῖς P || 30 διδασκοντα (alt δ in extr uersu euan: α does) P ||  
31 κηρύσσω sed del ω et app ει in mg P || 32 γένωμα P || 35 ὁρομέα P | ἀπείει P



αὐτῆς εἶπεν αὐτῇ Ἰούδας· τί ἐλήλυθας ξένον ἰδεῖν ἄνθρωπον καὶ  
 πένητα καὶ εὐκαταφρόνητον καὶ πτωχόν, μήτε πλοῦτον ἔχοντα μήτε  
 κτῆσιν; ἐν δὲ κέκτημαι κτῆμα ὅπερ οὔτε βασιλεὺς οὔτε ἄρχοντες  
 ἀφελέσθαι δύνανται, μήτε φθειρόμενον μήτε λήγοντα, ὅς ἐστιν σωτὴρ  
 Ἰησοῦς πάσης ἀνθρωπότητος, ὁ τοῦ ζῶντος θεοῦ υἱός, ὁ δεδωκώς 5  
 ζωὴν πᾶσιν τοῖς εἰς αὐτὸν πιστεύουσιν καὶ καταφεύγουσιν εἰς αὐτόν·

πρὸς ὃν ἡ Τερτία λέγει· γένωμαι κοινωνὸς τῆς ζωῆς ταύτης  
 ἣν ἐπαγγέλλῃ δέξασθαι πάντας τοὺς συνεργομένους εἰς τὸ τοῦ θεοῦ  
 καταγώγιον· καὶ ὁ ἀπόστολος εἶπεν· τὸ ταμιεῖον τοῦ ἁγίου βασι-  
 λέως ἀναπέπταται, καὶ οἱ ἀξίως μεταλαμβάνοντες τῶν ἐκεῖ ἀγαθῶν 10  
 ἀναπαύονται καὶ ἀναπαύομενοι βασιλεύουσιν. οὐδεὶς δὲ πρόσσειν 271 W.  
 αὐτῷ ἀκάθαρτος ὢν καὶ φαῦλος· οἶδεν γὰρ αὐτὸς τὰ ἐνκάρδια  
 ἡμῶν καὶ τὰ τῆς ἐνθυμήσεως βάθῃ· καὶ οὐκ ἔστιν τινα λαθεῖν αὐτόν.  
 καὶ σὺ τοίνυν, εἰ ἀληθῶς πιστεύεις εἰς αὐτόν, ἀξία τῶν αὐτοῦ γενοῦ  
 μυστηρίων· καὶ αὐτός σε μεγαλυνεῖ καὶ πλουτιεῖ καὶ κληρονόμον τῆς 15  
 αἰατοῦ βασιλείας ποιήσει·

ταῦτα δὲ ἡ Τερτία ἀκούσασα ἐπανῆλθεν οἴκαδε γεγενηῖα· καὶ  
 εὗρεν αὐτῆς τὸν ἄνδρα κατὰ τὸ ἄριστον αὐτὴν ἐκδεχόμενον. ἰδὼν  
 δὲ αὐτὴν τοῖς ποσὶν πρὸς αὐτὸν ἐπανιόντα ὁ Μισδαῖος ἔφη· διὰ τί  
 οὕτως πεζοβατῶν εἰς ἡμᾶς ἐπανῆκας; ὃ καὶ ἀπρεπὲς τυγχάνει ἐν 20  
 σοί· καὶ λέγει αὐτῷ ἡ Τερτία· χάριν σοι μεγίστην ὀφείλω διότι με  
 πρὸς Μυθονίαν ἀπέστειλας. ἀπελθοῦσα γὰρ καινῆς ζωῆς ἤκουσα,  
 καὶ εἶδον καὶ τὸν καινὸν τοῦ θεοῦ ἀπόστολον τοῦ διδόντος ζωὴν τοῖς  
 πιστεύουσιν αὐτῷ, εἰς ὃν καὶ τὰ πράγματα πληροῖν οἶδασι· ἀλλὰ καὶ  
 σὲ τὸν ἐμὸν φίλτατον παραινῶ ἵνα τοῖς τοῦ ἀποστόλου πεισθῆς 25  
 ῥήμασιν καὶ μέτοχος καὶ αὐτὸς ἐκείνου γενήσῃ. ἔστι γὰρ ἐν οὐρανῷ  
 βασιλεὺς μέγας· ἐὰν ἐκείνῳ διὰ τοῦ ἀποστόλου πεισθῆς καὶ ἅγιον  
 σεαυτὸν τῷ ζῶντι φυλάξης θεῷ, τῆς ἐκείνου μέτοχος βασιλείας γενήσῃ  
 τῆς μηδέποτε παρερχομένης·

ταῦτα ὁ Μισδαῖος παρὰ τῆς αὐτοῦ συμβίου ἀκούσας ταῖς χερσὶν 30 272 W.  
 τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐπάταξε, καὶ τὴν ἐσθῆτα αὐτοῦ διέρρηξε, καὶ  
 εἶπεν· μὴ ἀναπαύοιτο ἡ Χαρισίου ψυχή, ὅτι με εἰς ψυχὴν ἔβλαψεν·  
 καὶ μὴ εὖρη ἐλπίδα, ὅτι τὴν ἐμὴν περιεῖλεν ἐλπίδα· καὶ ἐξῆι τετα-  
 ραγμένος. καὶ εὗρεν κατὰ τὴν ἀγορὰν Χάρισιον καὶ εἶπεν· διὰ τί  
 με ζῶντα εἰς τὸν ἄδην ἔβαλες; διὰ τί με ἐξημῶσας κερδάνας μηδέν; 35

4 ληζόμενον syr? || 7 γένομαι P || 15 μεγαλύνει P || 19 et 20 cf 74, 6 || 23 ἴδον  
 P | ser τὸν τοῦ καινοῦ θ. ? || 24 εἰς — οἶδ.] ser καὶ τὰ προστάγματα αὐτοῦ πλη-  
 ροῦσιν? cf syr || 25 τ prius uoc φίλτατον ex o corr P | πεισθῆς P || 27 ser ἄγνων?  
 cf syr et 11, 22, 37, 29 || 33 ser εὔροι?



διὰ τί με ἔβλαψας μὴδὲν σὺ ὠφεληθεῖς; διὰ τί με ἠδίκησας αὐτὸς τὸ δίκαιον μὴ κτησάμενος; διὰ τί με οὐ συνεχώρησας ἀπολέσαι ἐκεῖνον τὸν φαρμακὸν πρὶν τὸν ἐμὸν οἶκον τῇ ἑαυτοῦ ἁμαρτίᾳ διαφθεῖραι; καὶ τὸ πᾶν εἶχετο Χαρίσιου.

- 5 ὁ δὲ Χαρίσιος λέγει· τί δέ σοι συνέβη; καὶ ὁ Μισδαῖος ἔφη· τὴν Τερτίαν ἐφαρμάκευσεν ἐκεῖνος ὁ μάγος· καὶ ἀπήεισαν ἀμφοτέροι εἰς τὴν οἰκίαν Σιφόρου τοῦ στρατηλάτου· καὶ εἶδον τὸν Ἰούδαν καθήμενον καὶ διδάσκοντα. πάντες δὲ οἱ ἐκεῖ ὑπεξανέστησαν τῷ βασιλεῖ, αὐτὸς δὲ οὐκ ἀνέστη. ἔγωγ δὲ ὁ Μισδαῖος ὅτι αὐτὸς ἐκεῖ-  
10 νός ἐστιν, καὶ λαβόμενος τοῦ θρόνου ἔστρεψεν αὐτόν, καὶ ἀμφοτέραις ταῖς χερσὶν τὸν θρόνον ἀράμενος κατὰ τῆς κεφαλῆς ἔφερεν τοῦ ἁγίου· καὶ οὕτως αὐτὸς ἔκρουσεν ὥστε καὶ τραυματίσαι αὐτόν. καὶ παρέδωκεν αὐτὸν τοῖς αὐτοῦ στρατιώταις εἰπὼν· σὺραντες αὐτὸν τῶν ἐν-  
15 θένδε ἀτίμως εἰς τὸ μέσον τῆς ἀγορᾶς ἀπάγετε, ἀσφαλῶς τοῦτον κατέχοντες· καὶ ἀπήγαγον τὸν ἀπόστολον ἐν ᾧ εἴωθεν ὁ Μισδαῖος δικάζειν, ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν τοῦ Μισδαίου κρατούμενος.

273 W.

(πρᾶξις ιβ' περὶ Οὐαζάνου υἱοῦ Μισδαίου)

- Οὐαζάνης δὲ ὁ τοῦ Μισδαίου υἱὸς προσελθὼν τοῖς στρατιώταις εἶπεν· δότε μοι τοῦτον ἵνα διαλεχθῶ, ἕως ἄν ὁ βασιλεὺς ἀφίκηται·  
20 καὶ δεδώκασιν αὐτόν. αὐτὸς δὲ εἰσήγαγεν αὐτὸν ἔνθα ὁ πατὴρ αὐτοῦ ὁ βασιλεὺς ἐδίκασεν. καὶ λέγει Οὐαζάνης· ἐγὼ εἰμι υἱὸς Μισδαίου τοῦ βασιλέως, καὶ ἔξεστί μοι λέγειν τῷ βασιλεῖ εἰς ὃ καὶ βούλομαι, καὶ τὸ ζῆν σοι παρῆξει. λέγε οὖν μοι τίς ἐστιν ὁ θεός σου καὶ τίνος ἀντέχη δυνάμειος καὶ σεμνύναι· εἰ γάρ τις γοητεία ἐστὶν δύναμις καὶ  
25 τέχνη, δίδαξον, κἀγὼ σε ἀπολύω.

- λέγει αὐτῷ ὁ Ἰούδας· σὺ εἶ ὁ υἱὸς Μισδαίου τοῦ βασιλέως ὃς καὶ πρόσκαιρος βασιλεὺς οἶδεν τυγχάνειν· ἐγὼ δὲ δοῦλός εἰμι Ἰησοῦ Χριστοῦ βασιλέως αἰωνίου· καὶ σοὶ μὲν ἔστιν εἰπεῖν τῷ σῷ πατρὶ σῶσαι οὓς θέλεις ἐν ταύτῃ τῇ προσκαιρῇ ζωῇ· ἐγὼ δὲ θέομαι τοῦ  
30 ἑμοῦ κυρίου καὶ ἀντιβοῶ ὑπὲρ τῶν ἀνθρώπων, καὶ δίδωσιν αὐτοῖς καὶνὴν ζωήν. καὶ σὺ αὐχεῖς ἐπὶ κτήμασιν καὶ δούλοις καὶ πέπλοις καὶ τρυφῇ καὶ κοίταις μαλααῖς, ἐγὼ δὲ καυχῶμαι ἐπὶ πενία καὶ φιλοσοφίᾳ καὶ ταπεινότητι καὶ νηστείᾳ καὶ εὐχῇ καὶ τῇ κοινωνίᾳ τοῦ ἁγίου πνεύματος καὶ τῇ ὁμιλίᾳ πρὸς τοὺς ἀδελφούς τοὺς ἀγίους τοῦ

274 W.

35 3 ὅμ.] ser φαρμακεία? μαγεία? || 6 τερτετίαν P | ἀπήσαν P || 9 ser οὗτος iz.? || 13 τῶν (sic) del P: cf 79, 26 || 15 ser εἰδῶθαι? cf 57, 21 || 16 ser κρατούμενον || 22 del εἰς? || 24 ser σεμνύνει? | ser γοητείας? || 30 ser ἀντιβολοῦ?

θεοῦ· καὶ καυχῶμαι καὶ ἐπὶ αἰωνία ζωῇ. καὶ σὺ μὲν ἐπ' ἄνθρωπον ἀφορᾷ τὸν μὴ δυνάμενον τὴν ἑαυτοῦ σῶσαι ψυχὴν ἐκ κρίσεως καὶ θανάτου, ἐγὼ δὲ κατέφυγα ἐπὶ θεὸν ζῶντα, ἐπὶ τὸν σωτῆρα βασιλέων καὶ ἀρχόντων, ὅς ἐστιν πάντων κριτής. καὶ ὑμεῖς μὲν σήμερον ἴσως ἐστέ, αὔριον δὲ οὐκέτι, ἐγὼ δὲ κατέφυγον εἰς ἐκεῖνον ὃς εἰς αἶωνα 5 μένει, γινώσκοντος πάντας τοὺς καιροὺς ἡμῶν καὶ τοὺς χρόνους·

ὁ δὲ νεανίσκος ἐν τούτοις τοῖς λόγοις πεισθεὶς καὶ πιστεύσας ἐζήτηε πρόφασιν ὅπως τὸν Θωμᾶν φυγαδεύσῃ. διαλογιζομένου δὲ περὶ τούτου παρεγένετο καὶ ὁ βασιλεὺς· καὶ λαβόντες τὸν Θωμᾶν οἱ στρατιῶται ἔστησαν ἐνώπιον τοῦ βασιλέως. συναπῆει δὲ καὶ ὁ 10 Οὐαζάνης ὁ τοῦ βασιλέως υἱὸς καὶ παρ' αὐτῷ ἔστηκεν. καὶ λέγει ὁ βασιλεὺς· εἰπέ μοι τίς εἶ καὶ ποία δυνάμει ταῦτα ποιεῖς; ὁ δὲ Ἰούδας λέγει· ἄνθρωπός εἰμι κατὰ σέ, δυνάμει Ἰησοῦ Χριστοῦ 275 w. ποιῶν ταῦτα· καὶ ὁ Μισδαῖος· τὴν ἀλήθειαν εἰπέ, πρὶν ἢ σε ἀπολέσω· καὶ ὁ Ἰούδας λέγει· οὐκ ἔχεις ἐξουσίαν ὡς νομίζεις κατ' ἐμοῦ, 15 καὶ οὐδέν με βλάψεις·

ἀγανακτήσας δὲ ἐπὶ τῇ λόγῳ ὁ βασιλεὺς ἐκέλευσεν πλάκας πυρῶσαι καὶ ἐπάνω αὐτῶν ἀνυπόδετον στηῆσαι αὐτόν· ὑπολυνόντων δὲ τῶν στρατιωτῶν τὸν ἀπόστολον ἔλεγεν ὁ ἀπόστολος· σὺ, κύριε βασιλεῦ, ἀντιστήτω τῇ τοῦδε βασιλείῳ θυμῷ· ἐνέγκαντες δὲ τὰς 20 πλάκας πεπυρωμένας ἔστησαν ἐπάνω αὐτῶν τὸν ἀπόστολον. καὶ εὐθέως ὕδωρ ἐκ τῆς γῆς ἀνέβλυσεν ὥστε τὰς πλάκας καταποθῆναι· καὶ οἱ κρατοῦντες αὐτὸν ἑάσαντες ἀνεχώρησαν.

ἰδὼν δὲ ὁ βασιλεὺς τὸ πλῆθος τῶν ὑδάτων λέγει τῇ Ἰούδᾳ· δεγθήτηι τοῦ θεοῦ σου ἵνα ἐκ τούτου με ῥύσῃται τοῦ θανάτου, ἵνα 25 μὴ τῷ κατακλυσμῷ ἀπόλωμαι· ὁ δὲ ἀπόστολος ἠῤῥεατο λέγων· ὁ δεσμεύσας τὴν φύσιν ταύτην καὶ εἰς ἕνα συναγαγὼν τόπον καὶ εἰς διαφόρους ἐκπέμπων χώρας· ὁ ἐξ ἀταξίας εἰς τάξιν μεταγαγὼν· ὁ διδοὺς μεγαλεῖα καὶ θαυμάσια μεγάλα διὰ τῶν χειρῶν τοῦ δούλου σου Ἰούδα· σὺ καταπάυσον τὸ στοιχεῖον τοῦτο, ἵνα μὴ τοὺς πιστοὺς 30 276 w. διαφθείρῃ· καὶ γὰρ εἰσὶν τινες τῶν ὧδε ἐστώτων οἵτινες κατὰ τὸ σὸν ζήσωσιν ὄνομα·

εὐξαμένου δὲ αὐτοῦ κατ' ὀλίγον τὸ ὕδωρ ἀνηλώθη, ξηρὸς πάλιν ὁ τόπος γενόμενος. ἰδὼν δὲ ταῦτα ὁ Μισδαῖος προσέταξεν εἰς τὸ δεσποτήριον αὐτὸν ἀχθῆναι ἕως οὗ σκέψηται τὰ κατ' αὐτόν. 35

2 ser ἀφορᾷς? || 6 ser γινώσκοντα? || 10 συναπῆει P || 17 τῷ ser τούτῳ τῷ? || 20 βασιλεῦ ser βασι. βασιλέων uel βασι. οὐράνιε? sed plura interciderunt, cf syr | ser τοῦδε τοῦ β.? an del βασι.? τῶνδε syr || 32 ser ζήσουσιν?

ἀπαγομένου δὲ τοῦ Ἰούδα ἐν τῇ φυλακῇ πάντες αὐτῶν ἡκολού-  
θουν, καὶ Οὐαζάνης τοῦ βασιλέως υἱὸς πρὸς τὰ δεξιὰ αὐτοῦ ἐβάδιζεν  
καὶ ὁ Σίφων εἰς τὰ ἀριστερά. εἰσελθὼν δὲ εἰς τὸ δεσμωτήριον  
ἐκαθέσθη, καὶ ὁ Οὐαζάνης καὶ ὁ Σίφων σὺν αὐτοῖς, καὶ αἱ γυναῖκες,  
5 ἥ τε τοῦ Σίφων γυνὴ καὶ ἡ τούτων θυγάτηρ. ὁ δὲ Ἰούδας ἤρξατο  
λέγειν· ἰδοὺ, χαίρω καὶ θάλλω, εἰδὼς ὅτι ὁ καιρὸς ἤδη τῆς ἀναλύ-  
σεώς μου πάρεστιν, ἵνα ἀπελθὼν ἐκεῖ τὸν ἄφθαρτον στέφανον ἀπο-  
λάβω· ἰδοὺ, ἀποθνήσκω καὶ ἀναβιώ μὴκέτι θανάτου γευόμενος· ἰδοὺ,  
277 W. βασιλεύω βασιλείαν ἐφ' ἣν ἐντεῦθεν ἤλπισα· ἰδοὺ, πίπτουσιν οἱ ἀνυ-  
10 πότακτοι πρὸ ἐμοῦ, ὅτι αὐτοὺς ἐξέφυγον· ἰδοὺ, γέγονεν εἰρήνη ἣν  
πάντες ἀπαντῶσιν·

λέγοντος δὲ τοῦ ἀποστόλου ταῦτα πάντες τῶν αὐτοῦ ἡκροῶντο  
283 W. ῥημάτων. Οὐαζάνης δὲ ὁ νεανίσκος ἐδέετο τοῦ ἀποστόλου λέγων·  
,δέομαί σου, ἀπόστολε τοῦ θεοῦ, συγχώρησόν μοι ἀπελθεῖν, καὶ τὸν  
15 δεσμοφύλακα εἶπω ἵνα σοι συγχωρήσῃ μετ' ἐμοῦ οἰκαδὲ ἀπελθεῖν,  
ὅπως τὴν ἐν Χριστῷ διὰ σοῦ λάβω σφραγίδα, καὶ σοῦ ὑπηρέτης  
γενήσομαι καὶ φύλαξ τῶν ἐντολῶν τοῦ θεοῦ ὃν σὺ οἶδας κηρύττειν.  
καὶ γὰρ πρότερον κατὰ τὸ σὸν ἀνεστρεφόμενην ἐγὼ κήρυγμα, ἕως οὗ  
ὁ ἐμὸς πατὴρ βιασάμενός με γυναικὶ συνῆψεν Ἀνισάρα λεγομένη· ὦν  
284 W. 20 γὰρ πρῶτου καὶ εἰκοστοῦ ἔτους, ἔγχειν τῇ προειρημένη ὡς εἶπόν σοι  
Ἀνισάρα· ἑβδομον δὲ μετὰ τοῦτο κατέλαβον ἐναιυτὸν ἀφ' οὗ καὶ τὴν  
Σισάρα ἔσχον γυναῖκα· πρὸ τοῦ δὲ ταύτην λαβεῖν με οὐ πρὸς ἐτέραν  
γινώσκω ἔχειν γυναῖκα· ἀλλ' ἰδοὺ καὶ χρόνος ἤδη πεπέρακεν καὶ οὐ  
τὸ σύνολον μετ' αὐτῆς συγκαθεύδῃκα· ἀλλὰ καὶ αὐτὴ ἐν σωφροσύνῃ  
25 ὅλον τὸν χρόνον συνζῇ μοι, τὸν ὡς εἶπόν σοι ὅλον ἐναιυτόν. ἀλλὰ  
καὶ τῶν σῶν καὶ αὐτὴ ἀπηκροῶτο ῥημάτων καὶ σὺν ἐμοὶ καὶ αὐτὴ  
τῷ θεῷ σου πεπίστευκεν, καὶ οὐκ οἶδ' ὅπως ἐν κινδύνῳ καὶ ἐν  
κακώσῃ πολλῇ ἐξετάζεται. καὶ εἰ κελεύεις, πείθω τὸν φύλακα καὶ  
κατὰ τὴν ἐμὴν ἀγάθω σε οἰκίαν, καὶ σὺν ἐμοὶ καὶ τὴν ἀθλίαν θερα-  
30 πεύσεις ἐκείνην·

ταῦτα ὁ ἀπόστολος τοῦ ὑψίστου ἀκούσας εἶπεν τῷ Οὐαζάνῃ· εἰ  
πιστεύεις, ὅψῃ τὰ θαύματα τοῦ θεοῦ καὶ πῶς οἶδεν τοὺς αὐτοῦ σφίζειν  
δοῦλους· διαλεγόμενων δὲ αὐτῶν ταῦτα Τερτία καὶ Μυγδονία καὶ  
Μαρχία ἐν τῇ ὁρᾷ παρίσταντο τοῦ δεσμωτηρίου, καὶ τριακοσίους  
35 ἐξήκοντα τρεῖς τῷ δεσμοφύλακι στατῆρας παρέξασαι ἀργυρίου εἰσῆλθον

4 ser αὐτῶν? || 6 ser ἀγαλλίω? cf 20, 32, 65, 12 || 14-15 τῷ δεσμοφύλακι? cf tamen syr || 20 nec ἔγχει nec ἔγγιμα satisfacit. etiam q seq corrupta uid | ὡς s. σ.] cf 12, 34, 36, 18, 39, 78, 25 || 21 α prius uoc κατέλαβον in ras P || 22 γυναῖκα sed del v P | ὅπως ἐτ. Vener || 22-23 οὐκ ἔγχεον ἐτ. γυν. syr || 40 25 del τὸν ὡς — ἐν.? || 26 ser ἀν ἡκροῶτο? cf syr || 29 ἀγαθῷ P



πρὸς τὸν Ἰούδαν. καὶ εὗρον τὸν Οὐαζάνην καὶ τὸν Σιφόρα καὶ τὴν  
 γυναῖκα αὐτοῦ καὶ τὴν θυγατέρα καὶ πάντας τοὺς δεσμώτας καθη-  
 μένους καὶ τοῦ λόγου ἀκούοντας. καὶ ὡς ἔστησαν πρὸς αὐτόν, εἶπεν  
 αὐταῖς· τίς ὑμῖν συνεχώρησεν εἰσελθεῖν πρὸς ἡμᾶς τῶν θυρῶν τῆς  
 φυλακῆς κεκλεισμένων; λέγει αὐτῷ Τερτία·,οὐ σὺ ἀνεπέτασας τὰς 5  
 θύρας ἡμῖν εἰσελθεῖν εἰπὼν εἰς τὸ δεσμωτήριον, ἵνα τοὺς ἀδελφούς  
 ἡμῶν τοὺς ἐκεῖ καταλάβωμεν; καὶ πλησίον τῆς θύρας γενομένων 285 W.  
 ἡμῶν οὐκ οἶδα πῶς ἐχωρίσθης ἀφ' ἡμῶν καὶ ἀποκρυβεῖς ἐνθάδε  
 εἰσῆλθες. ἀλλ' οὖν χρήματα τοῖς φύλαξιν δοῦσαι τοῖς σοῖς κατελά-  
 βομεν ἔχουσιν, ὅπως πεισθέντα σε φυγαδεύσωμεν ἕως οὗ ὁ τοῦ βασι- 10  
 λέως εἰς σέ λήξῃ θυμός· καὶ ὁ Θωμᾶς πρὸς αὐτάς·,εἴπατε πρό-  
 τερον πῶς συνεκλείσθητε μεθ' ἡμῶν ὧδε· καὶ λέγουσι τῷ ἀποστόλῳ·  
 ,σὺ μεθ' ἡμῶν πάντοτε ἦς καὶ οὐδὲ μίαν ὥραν τυγχάνειν διέλιπες μεθ'  
 ἡμῶν, καὶ ἐρωτᾷς ποίῳ συνεκλείσθημεν ὧδέ σοι τρόπῳ; καὶ λέγει  
 πρὸς τὸν ἀπόστολον ἡ Τερτία ἡ τοῦ Μισδαίου γυνή·,μεταπεμφάμε- 15  
 νός με ὁ βασιλεὺς Μισδαῖος λέγει μοι ὅτι οὐδέπω σοι περιέγρονεν ὁ  
 μάγος ἐκεῖνος· καὶ γὰρ ὡς ἀκούω δι' ἐλαίου καὶ ὕδατος καὶ ἄρτου  
 περιγίνεται τοῖς ἀνθρώποις καὶ μαγεύει. καὶ ἐπεὶ τούτων ἀκμήν ἐξ  
 ἐκείνου οὐ μετέλαβες, οὔτε γοητεία πάντως σοι προεχώρησε, καὶ δέον  
 πεισθῆναι μοι· εἰ δὲ μή γε, σὲ μὲν συγκλείσας ἐκθλίψω, κἀκεῖνον δὲ 20  
 ἀπολέσω. καὶ πρὸς αὐτὸν εἶπον ἐγώ· τοῦ μὲν σώματός μου  
 ἐξουσίαν ἔχεις, καὶ πᾶν ὃ τι βούλει πράττει· τὴν δὲ ψυχὴν μου οὐ  
 συναπολέσω σοι.

ἀκούσας δὲ ταῦτα ἀπέκλεισέν με ἐν οἰκῇματι. ἀλλὰ καὶ ὁ  
 Χαρίσιος ἐνεγκὼν τὴν Μυγδονίαν σὺν ἐμοὶ κατέκλεισεν. ἀλλὰ σὺ 25 286 W.  
 ἡμῖν παραστάς ἐξήγαγες καὶ μέχρι τῶν ὧδε παρέστησας. καὶ δεόμεθά  
 σου ἵνα τάχιον τὴν ἐν Χριστῷ σφραγίδα παρέξεις ἡμῖν·

ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ ἀπόστολος εἶπεν·,δόξα σοι, Χριστέ Ἰησοῦ,  
 ὁ παραθαρρύνων καὶ ἐνδυναμῶν ἡμᾶς καὶ χάριν ποιῶν καὶ παραμυ-  
 θούμενος καὶ παριστάμενος ἡμῖν ἐπὶ πᾶσι τοῖς κινδύνοις καὶ ἐνδυνα- 30  
 μῶν τὴν ἀσθένειαν ἡμῶν· λέγοντος δὲ αὐτοῦ ταῦτα ἐλθὼν ὁ δεσμο-  
 φύλαξ εἶπεν·,ἀπόθεσθε τοὺς λύχνους, ἵνα μή τις ὑμᾶς τῷ βασιλεῖ  
 διαβάλῃ· καὶ τότε ἀποσβέσαντες τοὺς λύχνους εἰς ὕπνον ἐτράπησαν·  
 ὁ δὲ ἀπόστολος τῷ κυρίῳ διελέγετο·,καιρὸς λοιπόν ἐστιν, Ἰησοῦ, τῆς  
 σῆς ταχυτήτος· ἰδοὺ γὰρ οἱ τοῦ σκότους παῖδες ἐν τῷ αὐτῷ καθιοῦσι 35

1 σιφόραν sed del v P || 16 scr σου? ef 18 || 19 scr οὐδὲ? || 25 σοὶ P ||  
 27 τάχιον P | σφρα repet sed del P || 32 scr ἡμᾶς || 33 διαβάλει P || 35 scr  
 αὐτῶν? (αὐτῷ P) | καθιούση P: καθίζουσιν ἡμᾶς syr?



σκότει. σὺ οὖν ἐν φωτὶ τῆς φύσεως ὧν κατάλαμψον ἡμᾶς· καὶ ἐξαίφνης ἔλαμψεν τὸ δεσμωτήριον ὡς ἡ ἡμέρα. πάντων δὲ τῶν ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ βαθεῖ ὕπνῳ καθευδόντων μόνοι οἱ τῷ κυρίῳ πεπιστευκότες ἐγρηγορότερες ἐτύγγανον.

- 5 λέγει οὖν ὁ Ἰούδας τῷ Οὐαζάνῃ· πρόλαβε καὶ εὐτρέπισον ἡμῖν τὰ πρὸς τὴν χρεῖαν τοῦ ἁγίου βαπτίσματος· λέγει οὖν ὁ Οὐαζάνης· καὶ τίς μοι τοῦ δεσμωτηρίου τὰς θύρας ἀνοίξει; κλείσαντες γὰρ ταύτας οἱ δεσμοφύλακες ἐκοιμήθησαν· καὶ λέγει ὁ Ἰούδας· πῶς πιστευσον τῷ Ἰησοῦ, καὶ πάντας τὰς θύρας εὗρης ἀνεφωγμένας· ὡς δὲ ἐξελθεῖν  
287 W. 10 ἀπῆει, πάντες οἱ σὺν αὐτῷ κατόπιθεν ἠκολούθουν. προελθόντος δὲ τοῦ Οὐαζάνου συνήντησεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ Μνησάραν εἰς τὸ δεσμωτήριον ἐρχομένην. καὶ λέγει ἡ Μνησάρα τῷ Οὐαζάνῃ· ἄδελφέ μου καὶ φίλτατέ μου Οὐαζάνη, σὺ εἶ; λέγει πρὸς αὐτὴν Οὐαζάνης· ναί, φησίν. λέγει δὲ πάλιν Οὐαζάνης· σὺ εἶ Μνησάρα; καὶ λέγει  
15 Μνησάρα· ναί, καὶ γὰρ εἰμι· καὶ ποῦ τοιαύτην ὥραν βαδίζεις, μάλιστα καὶ κατὰ τοιαύτην ἡμέραν; πῶς δὲ καὶ ἀναστῆναι ἠδυνήθης; ἡ δὲ εἶπεν· ὁ νεώτερος οὗτος τὴν χεῖρά μοι ἐπιβείς ἤγειρέν με, καὶ ὄναρ εἶδον ἵνα ἀπέλθω ὅπου ὁ ξένος κάθηται καὶ τελείως ὑγιάνω· λέγει αὐτῇ ὁ Οὐαζάνης· ποῖος νεώτερός ἐστιν παρὰ σοί; οὐχ  
20 ὁρᾷς τὸν ἐκ δεξιῶν μοι χειραγωγούντά με;

ταῦτα δὲ ἐκατέρων διαλεγομένων Ἰούδας μετὰ Σιφόρου καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ τῆς θυγατρὸς ἐκατέρων καὶ Τερτίας καὶ Μυθονίας καὶ Μαρκίας ἦλθον εἰς τὴν Οὐαζάνου οἰκίαν. ἰδοῦσα δὲ Μνησάρα ἡ Ἰουαζάνου γυνὴ προσεκύνησε καὶ εἶπεν· ἤλθες, ὁ σωτὴρ ἡμῶν ἀπὸ  
25 τοῦ δυσκόλου νοσήματος; σὺ εἶ ὃν εἶδον ἐν νυκτὶ παραδιδόντα μοι τὸν νεώτερον τοῦτον, ἀγαγεῖν με εἰς τὸ δεσμωτήριον. ἀλλ' οὐκ εἶασεν ἡ χρηστότης σου καμεῖν με, σὺ δὲ αὐτὸς ἤλθες πρὸς με·

- εἰποῦσα δὲ ταῦτα καὶ εἰς τὰ ὀπίσω ἐπιστραφεῖσα οὐκέτι εἶδεν τὸν νεώτερον. καὶ μὴ εὐροῦσα λέγει πρὸς τὸν ἀπόστολον· οὐ δύνα-  
30 μαι μόνη βαδίσαι· ὁ γὰρ νεώτερος οὐ πάρεστιν ὃν παρέδωκάς μοι·  
288 W. καὶ ὁ ἀπόστολος εἶπεν· ὁ Ἰησοῦς τοῦ λοιποῦ σε χειραγωγήσει· μετὰ ταῦτα ἤρχετο πρὸς αὐτὸν ὁ δρόμος χρωμένῃ.

ὡς δὲ εἰσῆλθον εἰς τὴν οἰκίαν Οὐαζάνου υἱοῦ Μισδαίου τοῦ βασιλέως, ἔτι νυκτὸς οὕσης φῶς αὐτοῖς πολὺ περιεχυμένον ἔφαινε. καὶ  
35 τότε ὁ Ἰούδας εὐχέσθαι οὕτως ἀπήρξατο·

1 οὖν] σου syr || 4 in ἐγγρη. prius ἢ ex ω P || 9 εὔρεις P || 10 ἀπεί P || 14 λέγει — O. post εἰμι 15 ponend? || 18 ἴδον P || 28 ἴδεν P || 32 πρὸς αὐτὴν del ην P: πρὸς αὐτῶν syr || 34 ab ἔτι: redit R: cf 48, 35 | ἔτι] ἔτι δὲ R | πολὺ om R || 35 ὁ om R | εὐχ. — ἀπ.] ἀρχὴν ἐποιήσω εὐχῆς τοιαύτης R

ἡ ἐλπίς τῶν ἀσθενῶν καὶ πεποιθήσις· ἡ καταφυγὴ πάντων τῶν  
 κεκημηκότων· ὁ ἄμισθος ἱατρός· ὁ ὑπὲρ παντὸς ἀνθρώπου σταυρωθεὶς  
 καὶ εἰς ἄδην κατελθὼν μετὰ πολλῆς δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς· οὗ  
 τὴν θέαν οἱ τοῦ θανάτου οὐκ ἤνεγκαν ἄρχοντες, καὶ ἀνελθὼν συνή-  
 γαγες πάντας τοὺς εἰς σὲ καταφεύγοντας, καὶ εἰσαγαγὼν εἰς τὴν 5  
 ἑαυτοῦ ποίμνην τοῖς σοῖς ἐγκατέμιξας προβάτοις· οὐκ σπλάγχνων, ὁ  
 κατὰ φιλανθρωπίαν ἀποσταλεὶς ἡμῖν υἱὸς ἀπὸ τῆς ἄνω, τῆς τελείας  
 πατρίδος· ὁ κύριος ἀπάντων κτημάτων· ὁ δουλεύων αὐτοῦ τοῖς δού-  
 λοις ἵνα ζήσωσιν· ὁ πληρώσας τὴν κτίσιν τοῦ ἑαυτοῦ πλοῦτου· ὁ  
 πένης, ὁ ἐνδεὴς καὶ ἡμέρας πεινᾶσας τεσσαράκοντα, ὁ χορεννύων 10  
 ψυχὰς διψῶσας τῶν ἑαυτοῦ ἀγαθῶν· σὺ ἔσο μετὰ Οὐαζάνου υἱοῦ  
 Μισδαίου καὶ Τερτίας καὶ Μνησάρας, καὶ ἑκατέρους εἰς τὴν σὴν μάν-  
 δραν συνάγαγε τῷ ἀριθμῷ ἐγκαταμίγων τῷ σῷ· ἔσο αὐτῶν ὁδηγὸς  
 ἐν χώρᾳ πλάνης· ἔσο αὐτῶν ἱατρός ἐν καιρῷ νοσήματος· ἔσο αὐτῶν 289 W.  
 ἀνάπαυσις ἐν χώρᾳ καμνόντων· ἀγίασον αὐτοὺς ἐν τῷ σῷ ὀνόματι· 15  
 ἔσο ἱατρός αὐτῶν ψυχῇ τε καὶ σώματι· ποιήσον αὐτοὺς ναοὺς τοῦ  
 ἁγίου σου πνεύματος·

οὕτως αὐτοῖς εὐξάμενος ὁ ἀπόστολος τῇ Μυθονίᾳ λέγει· ἀπό-  
 δουσιν τὰς σὰς ἀδελφάς· ἡ δὲ ἀποδύσασα περιέζωσεν αὐτὰς περιζώ-  
 ματα καὶ προσήγαγεν αὐτάς· Οὐαζάνης δὲ πρότερον προεληλύθει, 20  
 κἀκεῖναι μετ' αὐτόν· καὶ λαβὼν Ἰουδας ἔλαιον ἐν ἀργυρέῳ ποτηρίῳ  
 ἔλεγεν οὕτως· ὁ ὠραιότερος καρπὸς τῶν ἄλλων καρπῶν, εἰς ὃν οὐδεὶς  
 συγκρίνεται ἕτερος· ὁ πάνυ ἐλετήμων, ὃν οἱ ἄνθρωποι ἐνδυσόμενοι τοὺς  
 ἑαυτῶν οἶδασι ἀντιπάλους νικᾶν· ὁ στεφανῶν τοὺς νικῶντας καὶ  
 σύμβολον χαρᾶς τοῖς παρέχων· ὁ εὐαγγελιστάμενος τοῖς ἀνθρώποις 25  
 τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν· ὁ διδοὺς φῶς τοῖς ἐν σκότει καὶ τὰ πικρὰ

1 ἡ — πάντων] ὁ ἕτερος καὶ σύμμαχος· καὶ τῶν ἀσθενούντων ἡ ἰσχὺς καὶ  
 πεποίθησις τὴν μετρίων καταφυγὴν καὶ καταφύγιον R || 2-9 ὁ ἄμισθος — ζήσωσιν  
 om R || 6-7 cf syr || 6 οὐκ *compend potuerit* υἱὸς *legi* P || 9-10 ὁ πένης — τερσ.  
 om R || 10 χορεννύων R || 11 ἔσο PR || 11 Οὐαζ.] τοῦ ἄζανου R || 12-13 ἐκ. — σῷ] 30  
 συνάγ. αὐτάς εἰς τ. σ. μ. καὶ ἐγκαταμίγνῃ αὐτάς τῷ σῷ ἄρ. R || 13 *ser* ἐγκα-  
 ταμίσιον? | ἔσο P ἔσο γὰρ R | ὁδ.] βοηθός καὶ ὁδ. R || 14 γ. πλ.] χορῶ φω-  
 τισω R | ἔσο PR || 14-16 ἐν κ. — αὐτῶν om R || 14 ἔσο P || 15 ὠρα καμμάτων *Vsener*  
 cf *tamen* syr || 16 ἔσο P | ψυχῶν R | σώμάτων R | τοῦ om R || 17 *post* πνεύμ.  
 add καὶ οἰκίῳ ἐν αὐτοῖς τὸ ἅγιόν σου πνεῦμα R || 18 οὕτ. αὐτ. om R | ὁ] δὲ ὁ 35  
 R | εἶπε τῇ μυθονίᾳ R || 19 τ. σὰς] σου τὰς R || 20 *ser* *προσελ.* || 20-21 ἐληλύθη  
 κἀκεῖ εἶναι μετ' αὐτῶν. καὶ μετὰ ταῦτα λαβ. ἰοῦδ. ἐν ἀργυρέῳ ποτηρίῳ, ἔβαλεν  
 ἔλαιον καὶ R || 21 ἀργυραῖω P || 22 ὠρ.] ὠραῖος καὶ R | εἰς ὃν] ὦ R || 23 *εἰ.*  
 ὁλος (i e ὅλος) ἕτερος R | πάνυ om R || 23-24 ὃν — νικᾶν om R || 24-25 καὶ  
 σύμβ. — παρ. om R || 26-82, 1 ὁ διδ. — γλκ. om R

40

μεταβαλὼν εἰς γλυκύτητα· ἐλθέτω, Ἰησοῦ, ἡ νικητικὴ αὐτοῦ δύναμις, ἐνιδρῶν τοῦτο τὸ ἔλαιον, καθὰ καὶ ἐν τῷ συγγενεῖ αὐτοῦ ξύλῳ ἡ τότε αὐτοῦ δύναμις, ἧς τὸν λόγον οὐκ ἤνεγκαν οἱ σταυρώσαντές σε· ἐλθέτω δὴ καὶ ἡ δωρεὰ δι' ἧς τοῖς ἐχθροῖς αὐτοῦ ἐμφυσήσας εἰς τὰ  
 5 ὀπίσω ὑποχωρῆσαι ἐποίησας καὶ πρηγεῖς ἐκ τοῦ πολλοῦ φόβου τούτους καταπεσεῖν· καὶ ἐπιδημῆσαι τῷ ἐλαίῳ καταξίωσον τούτῳ εἰς ὃ καὶ τὸ σὸν ἅγιον ἐπιφημίζεται ὄνομα·

καὶ ταῦτα εἰπὼν ὁ ἀπόστολος πρῶτον τῇ κεφαλῇ Οὐαζάνου τὸ ἔλαιον ἐπέχεεν, ἔπειτα ταῖς τῶν γυναικῶν λέγων· ἐν ὀνόματί σου,  
 10 Ἰησοῦ Χριστέ, γενέσθω ταῖς ψυχαῖς ταύταις εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν καὶ εἰς ἀποτροπὴν τοῦ ἐναντίου καὶ εἰς σωτηρίαν τῶν ψυχῶν αὐτῶν· καὶ τὰς μὲν γυναῖκας τῇ Μυγδονίᾳ ἀλείψαι ἐκέλευσεν, αὐτὸς δὲ ἤλειψεν τὸν Οὐαζάνην. ἀλείψας δὲ τὸν τε Οὐαζάνην καὶ τὰς γυναῖκας ἤγαγεν εἰς ὕδωρ, καὶ ἐβάπτισεν αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς  
 20 W. 15 καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. ἀνελθόντων δὲ αὐτῶν ἐκ τῶν ὑδάτων λαβὼν ἄρτον καὶ ποτήριον εὐλόγησεν εἰπὼν· τὸ σῶμά σου τὸ ἅγιον τὸ ὑπὲρ ἡμῶν σταυρωθὲν ἐσθίομεν καὶ τὸ αἷμά σου τὸ ὑπὲρ ἡμῶν εἰς σωτηρίαν ἐκχυθὲν πίνομεν· γέννηται οὖν ἡμῖν τὸ σῶμά σου σωτηρία καὶ τὸ αἷμά σου εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. ἀντὶ δὲ τῆς χολῆς  
 20 ἧς ἔπιες δι' ἡμᾶς περιαιρέσθω ἀφ' ἡμῶν ἡ τοῦ διαβόλου χολή· ἀντὶ δὲ πτύσματος οὗ διὰ τὴν ἡμῶν ἐδέξω ἀσθένειαν δρόσον τῆς σῆς χρηστότητος κατὰπεμψον· ἀντὶ δὲ τοῦ ἀκανθίνου ἐκείνου στεφάνου στέφανον εἰς ἡμᾶς ἀμαράντινον πάρασχε· ἀντὶ δὲ ἧς ἐνεilhθης σινδόνης τὴν ἀήττητόν σου ἡμᾶς ἔνδυσον δύναμιν· ἀντὶ δὲ μνημείου καινοῦ  
 25 καὶ ταφῆς ἀνακαινισμὸν τῆς ψυχῆς δεξιόμεθα καὶ τοῦ σώματος·

καὶ κλάσας τὸν ἄρτον καὶ εὐχαριστήσας ἔδωκεν Οὐαζάνῃ καὶ Τερτίᾳ καὶ Μνησάρᾳ καὶ τῇ τοῦ Σιφόρου γυναικὶ καὶ θυγατρὶ λέγων· γενέσθω ὑμῖν ἡ εὐχαριστία αὕτη εἰς σωτηρίαν καὶ χαρὰν καὶ ὑγίειαν

1 ser μεταβάλλων? || 1-3 ἐλθ. — δύν.] χριστέ ἰησοῦ· ἐλθάτω σου ἡ νίκη καὶ  
 30 ἡ δύναμις· καὶ ἐνιδρῶσθω τῷ ἐλαίῳ τούτῳ· ὥσπερ ἠνδρύνθη ἐν τῷ ξύλῳ ἡ ταύτης δύναμις R: cf syr || 4 δὴ καὶ] οὖν R || 4-9 δι' ἧς — λέγων] τοῦ ἁγίου πνεύματος R || 6 ἡ] ὁ P || 10 γεν.] καὶ γεν. R || 11 εἰς prius om R || 12 τὰς — ἐκέλ.] ἐκέλευσε τῇ μυγδονίᾳ ἀλείψαι αὐτάς R || 13 τόν — γυν.] αὐτοὺς R || 14 κατήγαγεν R | καὶ ἐβ. — ὄν.] λέγων ἐν ὀνόματι R || 14-15 τοῦ ter om R ||  
 35 15 ἡ] οὖν R || 15-16 ἐκ τ. ὕδ. om R || 16 καὶ εἶπεν R || 17 ἐσθίωμεν PR || 18 ἐκχ. εἰς σ. πίνομεν· γίνεταί R || 19-25 ἀντὶ — σώμ. om R || 23 ο uoc ἁμαράντ. ex ω P || 26 κλάσ. — εὐχαρ.] ταῦτα εἰπὼν κλάσας καὶ πληρώσας τὴν εὐχὴν R || 27 σεμνησάρᾳ R | καὶ τῇ τοῦ om R | σημφόρου R | θυγ. λ.] εἶπεν R || 28 ἡμῖν R | εὐχαριστία R | σωτ. κ. γαρ. καὶ om R



τῶν ψυχῶν ὑμῶν· καὶ αὐτοὶ εἶπον τὸ ἀμήν· καὶ φωνὴ ἡκούσθη λέγουσα· ἀμήν· μὴ φοβεῖσθε, ἀλλὰ μόνον πιστεῦσατε· οὕτως οὖν 291 W.  
πράξαντος τοῦ ἀποστόλου ἀπήει χαίρων ἐν τῇ φυλακῇ.

(Μαρτύριον τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου ἀποστόλου Θωμᾶ  
μαρτυρήσαντος ἐν τῇ Ἰνδία· εὐλόγησον.) 5

Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀνῆει ὁ ἀπόστολος Θωμᾶς ἐπὶ τὸ 235 et  
ἐγκλεισθῆναι· καὶ Τερτία σὺμ Μυγδονία καὶ Ναρκία ἀπήεσαν ἐπὶ 236 T.  
τὸ ἐγκλεισθῆναι· ὁ δὲ ἀπόστολος Θωμᾶς εἶπεν πρὸς αὐτάς τοῦ  
πλήθους τῶν πεπιστευκότων παρόντος· θυγατέρες καὶ ἀδελφαὶ καὶ  
σύνδουλοι αἱ εἰς τὸν κύριον καὶ θεόν μου πιστεῦσασαι, τοῦ Ἰησοῦ 10  
μου ὑπηρέτριαι, ἀκούσατέ μου ἐν ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ· τὸν γὰρ ἐμὸν  
λόγον παραδίδωμι ὑμῖν, καὶ οὐκέτι διαλεχθήσομαι ὑμῖν ἐν τῇ σαρκὶ  
ταύτῃ οὐδὲ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ· ἀνάγομαι γὰρ πρὸς τὸν κύριον  
καὶ θεόν μου Ἰησοῦν Χριστόν, πρὸς ἐκεῖνον τὸν πωλήσαντά 15  
με, πρὸς ἐκεῖνον τὸν ἑαυτὸν ταπεινώσαντα ἕως ἐμοῦ τοῦ μικροῦ

1 ὑμῶν om R | τὸ om R || 2 ἀμήν] ἀμήν λέγω ὑμῖν R || 2-3 οὕτως —  
ἀποστ.] καὶ μετὰ ταῦτα R || 3 ἀπίει P ἀπείη R || 3-7 χαίρ. — ἐγκλ.] ὁ ἰούδας  
ἄμα τοῦ συγκληθῆναι· οὐ μὴν ἀλλὰ R || 4 Μαρτύριον] τὸ μ. S quem abhinc con-  
tuli (f 150r) | καὶ ἐνδόξου om S || 5 μαρτ. — εὐλ. om S || 6-85, 20 Ἐν — λέγων]  
Μισδαίου τοῦ βασιλέως ἡ γυνή, ἤκουεν τὰ περὶ τοῦ μακαρίου θωμᾶ τοῦ ἀπο- 20  
στόλου· λάθρα δὲ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς μετεστείλατο αὐτόν· καὶ ἤκουσεν τὸν λόγον  
τοῦ θεοῦ. ἦν δὲ ὄνομα αὐτῇ μυγδονία· ὁμοίως δὲ καὶ χαρίσιος ὁ ἐπὶ πάσης τῆς  
θεραπειᾶς τοῦ βασιλέως, ἔχων καὶ αὐτὸς γυναῖκα ὀνόματι τερτιανῇ, ἥτις καὶ  
αὐτῇ σὺν τῇ βασιλίσῃ ἤκουσεν παρὰ τοῦ ἀποστόλου τὸν λόγον τῆς ἀγνείας  
καὶ ἐπίστευσαν τῷ χριστῷ· καὶ συνέθεντο ἀλλήλαις ἐν ἀγνότῃ δουλεῦν τῷ 25  
κυρίῳ· ἔδωκεν γὰρ αὐτάς ὁ ἀπόστολος τὸ λουτρὸν καὶ τὴν ἐν χριστῷ σφραγίδα·  
καὶ οὐκ ἔτι ἤρχοντο ἐπὶ βρώσει· οὕτε ἐπὶ κήτῃ (i e κοίτῃ) τῶν ἰδίων ἀνδρῶν· ὁ  
δὲ βασιλεὺς ἤρξατο τιμωρεῖν τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα· μανία τῆς ἀκολασίας φερό-  
μενος. ὁ δὲ χαρήσιος γνοῦς τὰ κατὰ τὸν μακάριον θωμᾶν, ἐμνήνυσεν τῷ βασιλεῖ  
λέγων· τὰς γυναῖκας ἡμῶν ἀνέπεισε θωμᾶς ὥστε μὴ κοινωνεῖν ἡμῖν. ἀλλὰ καὶ 30  
τὸν υἱόν σου καὶ πᾶσαν τὴν θεραπείαν σου μεταπέισας ἠπάτησεν· ἀκούσας δὲ  
ταῦτα ὁ βασιλεὺς μεταπεμφάμενος τὸν ἀπόστολον, ἐκέλευσεν ἐκδυσθῆναι αὐτὸν καὶ  
στῆναι γυμνόν, καὶ λέγει αὐτῷ S || 6 τῷ P || 7 συμμυγδονία (oni in ras) P καὶ  
μυγδονία R | μαρτία R || 7-8 ἀπ. καὶ αὐταὶ ἐπὶ τὸ συγκληθῆναι R || 8 τῷ P || 8-9 ὁ  
δὲ — παρ.] πρὸς ὅς εἶπεν ἰούδας R || 9-11 καὶ ἀδ. — ὑπῆρ.] μου δούλαι ἰησοῦ 35  
χριστοῦ R || 11-13 μου ἐν — γὰρ] ἐν τῇ τελευτέᾳ μου ἡμέρᾳ· ἐν ὑμῖν ἀποτελῶ  
τοῦ μὴ λαλῆσαι με ἔτι ἐν σώματι· ἰδοὺ γὰρ αἴρομαι ἄνω R || 13 ἀνάγομαι P ||  
14 καὶ θεόν om R | Χρ. π. ἐκ. om R | ἐλεήσαντά R || 15 πρὸς ἐκ. om R | τὰπ.  
ἑαυτὸν R || 15-84, 1 ἔως — κύριον] ἄχρι τῆς ἐμῆς σμικρότητος R



κύριον καὶ ἀνάξαντά με εἰς μεγαλυσύνην αἰώνιον, τὸν καταξιώσαντά με λάτρεν αὐτοῦ γενέσθαι ἐν ἀληθείᾳ καὶ βεβαιότητι. ἀπέρχομαι πρὸς αὐτὸν ἐπιστάμενος ὅτι ὁ καιρὸς συμπεπλήρωται καὶ ἤγγικεν ἡ προθεσμία ἵνα ἀπελθὼν ἀπολάβω τοὺς μισθοὺς μου παρὰ τοῦ κυρίου  
 5 μου καὶ θεοῦ· δίκαιος γάρ ἐστιν ὁ μισθαποδότης μου ὁ εἰδώς με πῶς δεῖ με λαβεῖν τὸν μισθόν· οὔτε γὰρ πονηρὸς ἐστίν οὔτε φθονερός· πλούσιος δέ ἐστιν ἐν τοῖς αὐτοῦ χαρίσμασιν· οὐκ ἔστιν φιλόδολος ἐν οἷς δίδωσιν· τεθάρρηκε γὰρ τῇ ἀνυστερητῇ αὐτοῦ κτήσει. οὐκ εἰμὶ ἐγὼ Ἰησοῦς, δοῦλος δὲ αὐτοῦ εἰμι· οὐκ εἰμὶ ἐγὼ Χριστός, διά-  
 10 κωνος δὲ αὐτοῦ ὑπάρχω· οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, δέομαι δὲ ἄξιος τοῦ θεοῦ γενέσθαι. ἐμμενίετε τῇ πίστει τοῦ Χριστοῦ· ἐμμενίετε τῇ ἐλπίδι τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ· μὴ ἐκκακήσητε πρὸς τὰς θλίψεις μηδὲ διαιρεθῆτε ἐπὶ ἰδὲ με ὑβριζόμενον ἢ ὅτι ἐγκέκλεισμαι·  
 20 αὐτοῦ γὰρ τὸ θέλημα εἰς πέρας ἄγω· εἰ γὰρ καὶ ἡβουλήθη μὴ ἀποθανεῖν, ἐν Χριστῷ οἶδα ὅτι δύνάμει· οὗτος δὲ ὁ νομιζόμενος θάνατος οὐκ ἔστιν θάνατος, ἀλλὰ λύσις ἀπὸ τοῦ σώματός ἐστιν. διὸ χαίρων δέχομαι τὴν τοιαύτην λύσιν τοῦ σώματος, ἵνα ἀπελθὼν ἴδω ἐκεῖνον τὸν εὐπρεπῆ καὶ εὐσπλαγχον, τὸν ἐπέραστον· πολὺν γὰρ κάματον ὑπέστην ἐν τῇ αὐτοῦ ἐργασίᾳ, καὶ ἐμόχησα διὰ τὴν  
 25 αὐτοῦ χάριν τὴν ἐπελθοῦσάν μοι, ἥτις οὐκ ἀπέστη ἀπ' ἐμοῦ.

μὴ οὖν ὑποδύῃ ὑμῖν ὁ σατανᾶς καὶ τὰς ἐνθυμήσεις ὑμῶν διαρπάσῃ· μὴ γένοιτο ἐν ὑμῖν ἐκείνην χώρα· ἰσχυρὸς ἐστίν ὃν ὑμεῖς ὑπεδέξασθε. τὴν τοῦ Χριστοῦ παρουσίαν προσδέχεσθε· ἐλθὼν γὰρ ὑποδέξεται ὑμᾶς· οὗτός ἐστιν ὃν ὤψεσθε ἐρχόμενον·

25 ταῦτα τελέσαντος τοῦ ἀποστόλου εἰσῆσαν εἰς τὸν οἶκον. εἶπεν δὲ ὁ ἀπόστολος Θωμᾶς· ὁ σωτὴρ ἡμῶν ὁ πολλὰ παθὼν δι' ἡμᾶς, γινέσθωσαν αἱ θύραι αὐταὶ ὥσπερ ἦσαν, καὶ σφραγίδες ἐπιτιθῶσιν αὐταῖς· καὶ καταλείψας αὐτὰς ἀπῆει ἐπὶ τὸ ἐγκλεισθῆναι· αὐταὶ δὲ ἀθυμοῦσαι ἔκλαιον μὴ εἰδυῖαι ὅτι Μισδαῖος ἀπολύει αὐτόν· εὗρεν δὲ

30 1 κύρ. om syr: recte | ἀγαγόντα R || 1-4 μεγαλ. — μου] διακονίαν τῆς μεγαλειότητος· χαίρω δὲ ὅτι ἐγγὺς ὁ καιρὸς τῆς ἀπαλλαγῆς τῆς ἐνταῦθα· ὅπως ἀπ. ἀπολάβω μου τὸν μισθὸν ἐν τέλει R || 4-5 παρὰ — θεοῦ om R || 5 μισθαποδότης] ἐμὸς θεσπότης R || 5-24 μου — ἐρχόμενον om R || 7 ser φειδωλὸς? || 8 κτίσει P || 12 ἐκκακήσητε P || 13 αἱ υοε ἐγκέκλ. in ras P || 25-26 ταῦτα — Θωμ. ] πλη-  
 35 ρῶσας δὲ πρὸς αὐτοὺς τὸν λόγον εἰσῆλθεν εἰς οἶκον σκυτινὴν καὶ εἶπεν R || 26 ἡμῶν] μου R | π. παθ. ] ὑπομείνας π. R || 27 γενέσθωσαν R | θυγατέρα R || 27-28 σφρ. — αὐταῖς] σημαῖ ἔσθωσαν ἐν ταῖς αὐτῶν σφραγίσιν R || 27 ser ἐπιτεθῶσιν || 28-29 αὐτὰς — αὐτόν] τὰς γυναῖκας. ἀπῆλθεν ἐν τῷ αὐτοῦ τόπῳ· ἐκείναι δὲ ἐλιποῦντο (i.e. ἐλυποῦντο) καὶ ἔκλαι (sic in extr f 40 r) ἰδοῦναι ὅτι ἀπολέσῃ αὐτὸν μισδαῖος ὁ βασι-  
 40 λεύς· ὁ δὲ ἰούδας ἀπελθὼν R || 28 τῷ P | leg αὐταῖ? || 29 del ρῆ | μῆδαιος P | ser ἀπολεῖ αὐτὸν ἀπολλύει || 29-85, 1 δὲ ὁ ἀπ. om R

ὁ ἀπόστολος τοὺς φύλακας διαμαχομένους καὶ λέγοντας· τί ἡμάρτομεν εἰς τοῦτον τὸν μάγον; ἡνέφην γὰρ τὰς θύρας τῇ τέχνῃ αὐτοῦ τῇ μαγικῇ, καὶ ἡβουλήθη πάντας τοὺς κατακλείστους φυγαδεῦσαι. ἀλλ' ἀπελθόντες ἀνενέγκωμεν τῷ βασιλεῖ, εἵπωμεν δὲ αὐτῷ περὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ.<sup>5</sup>

293 W.

ταῦτα δὲ διαλογιζομένων αὐτῶν ὁ Θωμᾶς ἡσυχάζεν. ὀρθρίσαντες οὖν ἀπήεσαν πρὸς τὸν βασιλέα καὶ ἔλεγον αὐτῷ· κύριε ἡμῶν βασιλεῦ, τὸν φαρμακὸν ἐκεῖνον ἔκβαλε καὶ ἀλλαχοῦ αὐτὸν κατάκλειστον ποίησον· οὐ δυνάμεθα γὰρ αὐτὸν τηρεῖν· εἰ μὴ γὰρ ἡ σὴ τύχη τὸ δεσμωτήριον ἐφύλαξεν, ἐπίπαντες ἂν οἱ κατάδικοι ἔφυγον· ἤδη γὰρ 10 δεῦτερον εὗρομεν τὰς θύρας ἀνεωγμένας, ἀλλὰ καὶ ἡ γυνή σου, ὦ βασιλεῦ, καὶ ὁ υἱὸς καὶ οἱ λοιποὶ οὐκ ἀφίστανται ἀπ' αὐτοῦ.<sup>6</sup>

ταῦτα ἀκούσας ὁ βασιλεὺς ἀπελθὼν εὗρεν τὰς ἐπικειμένας σφραγίδας σφῆας· κατεμάνθανε δὲ καὶ τὰς θύρας· καὶ ἔλεγεν τοῖς φύλαξι· διὰ τί ψεύδεσθε; αἱ γὰρ σφραγίδες σφῆαί εἰσιν· πῶς εἵπατε ὅτι Τερτία καὶ Μυγδονία ἔρχονται πρὸς αὐτὸν εἰς τὸ δεσμωτήριον; οἱ δὲ φύλακες εἶπον· ἡμεῖς τὴν ἀλήθειαν εἵπομέν σοι· ὁ δὲ Μισδαῖος ἀπελθὼν εἰς τὸ δεσμωτήριον ἐκαθέσθη. μεταπεμφάμενος δὲ τὸν ἀπόστολον Θωμᾶν ἐκδύσας αὐτὸν ἔστησεν ἔμπροσθεν αὐτοῦ καὶ ἐξήταζεν αὐτὸν λέγων· δοῦλος εἶ ἢ ἐλεύθερος; δοῦλός εἰμι ἐνός μόνου, οὗ 20 237 T. σὺ ἐξουσίαν οὐκ ἔχεις· ὁ δὲ Μισδαῖος εἶπεν πρὸς αὐτόν· εἰς ταύτην τὴν χώραν ὡς φυγὼν ἐλήλυθας;

1 μαχομένου R || 2-3 εἰς — κατακλ.] ὅτι τέχνη ἀνύγη τὰς θύρας τοῦ δεσμωτηρίου ὁ φαρμακὸς ἐκεῖνος βουλόμενος τοὺς δεσμώτας R || 4 ἀνεν.] μὴνύσωμεν R | εἴπ. δὲ αὐτῷ om R | περὶ] ser καὶ περὶ? 6-7 ταῦτα — βασιλεῦ] λεγόντων δὲ αὐτῶν τῶν δεσμοφυλάκων, ὁ ἰούδας σιωπῇ κατηγοροῦν· ἅμα δὲ ἔωθεν ἀναστάντες ἀπῆλθον πρὸς μισδαῖον τὸν βασιλέα καὶ εἶπον· ἀπόλυσον δέσποτα R || 8-11 ἔκβαλε — ἀνεωγμ.] οὗς γὰρ ἡ σὺ εὐτυχία δεσμώτας συνέσχευ. κλείσαντες ἐν ὥρᾳ τὰς θύρας· καὶ ἐγείρομαι, ἀνεωγμένας αὐτάς εὐρίσκωμεν R || 8 καὶ] ἢ syr || 10 ἐπεὶ πάντες P: em Vsener cf 94, 27 || 11 εὗρωμεν P || 12 ὦ βασ. 30 om R | x. οἱ λ.] σου μετὰ τῶν λοιπῶν ἐκείνων R | ἀπ' αὐτοῦ] τοῦ ἀνδρός R || 13 ἀν. δὲ ταῦτα R || 13-15 ἀπελθ. — τί] ἦλθεν ἐπισκεψάμενος (sic) τὰς σφραγίδας ὅς περιβέβληκεν εἰς τὰς θύρας, καὶ εὗρεν αὐτάς ὡςπερ ἦσαν· λέγει οὖν τοῖς δεσμοφύλαξιν· τί οὖν R || 14 θ.] θ. κεκλεισμένας Vsener || 15 καὶ γὰρ αἱ R || 15-16 σφῆαι — αὐτὸν] αὐτὰν σώαι διατελοῦσιν, καὶ πῶς λέγετε τὴν τερτίαν καὶ τὸν μισδαῖον 35 ἀπέρχεσθαι R || 16 οἱ δὲ] καὶ οἱ R || 17 τὰ (sic) ἀληθὲς εἵπαμέν R | εἵπωμεν P || 17-18 ὁ δὲ M. ἀπ.] βασιλεὺς· μετὰ δὲ ταῦτα εἰσῆλθεν ὁ βασιλεὺς R || 18 δικαστήριον syr || 18-20 ἔκαθ. — λέγ.] καὶ μετεπέμφαντο (sic) τὸν ἰούδαν· ἐλθόντες (sic) δὲ αὐτοῦ, ἀποζώσαντες αὐτὸν ἔστησαν πρὸ τοῦ βασιλέως· ὁ δὲ μισδαῖος εἶπεν R || 20 εἶ] ὑπάρχεις R | post ἐλεύθερος add καὶ ὁ ἰούδας R θωμᾶς εἶπεν S || 20 ἐνός 40 ε. δ. R || 20-21 μόνου οὗ σὺ] καὶ τὴν κατ' ἐμοῦ R καὶ μόνου δεσπότου οὗ S || 21 ὁ δὲ] οὐδόλωσ· καὶ φησὶν ὁ R | εἶπεν π. α.] λέγει αὐτῷ S om R || 21-2? εἰς — ἐλήλ.] ὁραπετεύσας εἰς ταύτην ἀφ' ἧκου τὴν χώραν R || 22 πῶς S syr

- ὁ δὲ Θωμᾶς εἶπεν· ἐπράθην παρὰ τοῦ δεσπότου μου ἐνθάδε ἵνα πολλοὺς σώσω καὶ διὰ τῶν σῶν χειρῶν μεταστῶ τοῦτον τὸν κόσμον.
- 294 W. ὁ δὲ Μισδαῖος εἶπεν· τίς ἐστὶν ὁ κύριός σου, καὶ τί τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ποίας χώρας ἐστίν; ὁ δὲ Θωμᾶς εἶπεν· ὁ ἐμὸς κύριος δεσπότης σου ἐστὶν καὶ κύριός ἐστιν οὐρανοῦ καὶ γῆς. ὁ δὲ Μισδαῖος λέγει· τί τούτου τὸ ὄνομα; λέγει ὁ Θωμᾶς· οὐ δύνασαι τὸ ἀληθινὸν μαθεῖν ὄνομα αὐτοῦ ἢ ἀκοῦσαι ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ· τὸ δὲ δοθὲν αὐτῷ ὄνομα Ἰησοῦς Χριστός. ὁ δὲ Μισδαῖος λέγει αὐτῷ· ἐγὼ οὐκ ἐτάχυνα τοῦ ἀπολέσαι σε, ἀλλὰ μακροθυμίαν πρὸς σέ πεποίηκα, καὶ τὰ σὰ φάρμακα εἰς πᾶσαν χώραν διεδόθη καὶ ἡκούσθη. ἀλλὰ τοῦτο ποιῶ ἵνα τὰ φάρμακά σου σὺν σοὶ ἀπέλθῃ καὶ ἡ ἡμετέρα πατρίς τούτων καθαρισθῇ. λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ Θωμᾶς· ταῦτα τὰ φάρμακα καὶ σὺν ἐμοὶ ἀπέρχεται ἐμοῦ ἐντεῦθεν ἐξορμῶντος καὶ τοῦτο ἔσῃ γινώσκων ὅτι οὐδὲ τῶν ἐνθάδε ἀπολιμπάνομαι.
- 15 ταῦτα εἰπόντος τοῦ ἀποστόλου ἐσκέπτετο ὁ Μισδαῖος πῶς αὐτὸν θανατώσῃ· διὰ τὸ πολὺν ὄχλον προσέχειν αὐτῷ καὶ ἀκούειν ἐφοβεῖτο· πολλοὶ γὰρ καὶ τῶν ἐξάρχων καὶ τῶν ἐν ὑπεροχῇ ὄντων ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν.

- 1 ὁ δὲ] καὶ ὁ R om S | ἰούδας R | εἶπεν om R | ἐπρ. — ἐνθ.] ἦλθον ἐν-  
 20 ταῦθα R || 2 σώσω] ἐλευθερώσω καὶ σώσω S | καὶ] καὶ R | ἀποστῶ ἀπὸ τοῦ σώματος τούτου R μ. ἐκ τοῦ κόσμου τούτου S || 3 ὁ δὲ] λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ R om S | εἶπεν (ν in ras P) om R | σου ἐστὶν ὁ δεσπότης R | αὐτοῦ om R || 4-6 π. γ. — λέγει] ἐκ π. γ. ὑπάρχῃ· καὶ R || 4 ὁ δὲ om S || 5 ἐστὶν οὐρ.] τοῦ οὐρ. S | γῆς] τῆς γῆς S | ὁ δὲ om S | εἶπεν S || 6 τὸ om S | λ. ὁ Θ.] θωμᾶς εἶπεν S |  
 25 Θ.] ἰούδας constanter R || 6-7 τὸ ἀλ. — ἢ ἀκ.] ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ ἀληθινοῦ αὐτοῦ ὀνόματος R ἀκ. τὸ ἀληθινὸν αὐτοῦ ὄνομα S || 7 ἐν — τούτῳ om S | τὸ — αὐτῷ] λέγει δέ σοι τὸ πρὸς καιρὸν αὐτῷ ἐπικληθὲν R | δοθὲν] χρηματισθὲν S || 8 Χρ.] ἐστὶν ὁ χρ. R χρ. καλεῖται S | ὁ δὲ] καὶ ὁ R om S | φησὶν R εἶπεν S | αὐτῷ om RS | ἐτάχ.] ὑπῆρχθην R ἐσπούδασα S | τοῦ om R || 9 σε ἀπ. R ||  
 30 9-10 ἀλλὰ — ἡκούσθη] ἀλλ' ἤνεσχόμην· σὺ δὲ ἐπίδωσιν ἐποιήσω τῶν σῶν ἔργων ὥστε τὰ φάρμακά σου ἀκουσθῆναι ἐν πάσῃ τῇ χώρᾳ R σὺ δὲ τοῖς ἔργοις σου τοῖς πονηροῖς, προσθήκην πεποίηκας· τὰ γὰρ σὰ φάρμ. εἰς π. τὴν γ. διεδ. S || 10 τοῦτο ποιῶ] καὶ νῦν πράξω τὸ κατὰ σοῦ τέλος R || 11 σου τ. φ. R | σὺν σοὶ ἀπ.] σὺν-ἀπόκειται R | ἡ — καθαρ.] κατακυριεύσει τὸ ἔθνος ἡμῶν R | καθαρισθεῖν S ||  
 35 12 λέγει — Θ.] καὶ ὁ ἰούδας ἔφη R θωμᾶς εἶπεν S | τὰ] ὅ λέγεις R || 12-14 καὶ σ. — ἀπολ.] εὐεσθαι μοι καὶ τῶν ἐντεῦθεν μὴδέποτε ἀφιστάμενα ἔσται R || 12 καὶ om S || 13 ἀπ. — ἐξ.] οὐκ ἀπέρχονται ἐνθεν ἐξορμῶντος μου S cf etiam syr | ἔσῃ γιν.] γινώσκω S || 14 ἐνταῦθα S | ser ἀπολιμπάνονται? || 15-18 ταῦτα — αὐτόν] λεγομένων δὲ τούτων ὁ μισδαῖος ἐβούλετο (sic) ποῖω τρόπῳ φονεύσει τὸν ἀπό-  
 40 στόλον· ἐφοβήθη γὰρ τὸν περισσῶτα ὄχλον πολλῶν αὐτῶν πιστευσάντων καὶ ἀναστὰς R || 15 εἶπ. τ. ἀπ.] ἀκούσας ὁ βασιλεὺς S | ὁ Μισδ. om S || 16 θανατώσει S | θ' α] θ' α γάρ S | τὸν S || 16 πρσ. — ἀκ.] τῶν ὑπερχῶν αὐτοῦ S || 17 πολὺ P | γὰρ prius om S || 18 εἰς αὐτ.] τῷ κυρίῳ S



παραλαβὼν οὖν αὐτὸν ἐξῆι ἐξω τῆς πόλεως, συναπῆσαν δὲ αὐτῷ καὶ στρατιῶται ἔνοπλοι· οἱ δὲ λοιποὶ ἐνόμιζον ὅτι ὁ βασιλεὺς μαθεῖν τι θέλει παρ' αὐτοῦ, καὶ ἐστῶτες προσεῖχον. περιπατησάντων δὲ μίλιον ἐν παρεδῶκεν αὐτὸν τέσσαρσι στρατιώταις καὶ ἐνὶ ἐξάρχῃ παραγγείλας αὐτοὺς ἀγαγεῖν αὐτὸν εἰς τὸ ὄρος, κάκει τοῦτον λογχεύσαντας τελειῶσαι, καὶ πάλιν αὐτοὺς εἰς τὴν πόλιν ὑποστρέψαι. ἅμα δὲ τοῦτο τοῖς στρατιώταις εἰπεῖν ὑπέστρεψεν καὶ αὐτὸς εἰς τὴν πόλιν. οἱ δὲ ἄνθρωποι ἔτρεχον ὀπίσω τοῦ Θωμᾶ θέλοντες αὐτὸν λυτρώσασθαι τοῦ θανάτου. ἀπῆσαν δὲ δύο ἐκ δεξιῶν τοῦ ἀποστόλου καὶ δύο ἐξ εὐωνύμων δόρυ κρατοῦντες, ὁ δὲ ἐξάρχος κατεῖχεν τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὑποβαστάζων αὐτόν. ἔλεγεν δὲ ὁ ἀπόστολος Θωμᾶς·

ὦ μυστήρια ἀπόκρυφα, ἅτινα ἕως τῆς ἐξόδου ἡμῶν ἐν ἡμῖν τελεῖται· ὦ πλοῦτος τῆς αὐτοῦ δόξης, ὃς οὐ συγχωρήσει ἡμῖν καταποθῆναι ἐν τῷ πάθει τοῦ σώματος. τέσσαρές εἰσιν οἱ καταβάλλοντες· ἐκ τεσσάρων γὰρ γεγέννημαι· εἷς δὲ ὁ ἔλκων με· ἐνὸς γάρ εἰμι καὶ πρὸς αὐτὸν ἀπέρχομαι. καὶ τοῦτο νῦν μανθάνω, ὅτι ὁ κύριός μου καὶ θεὸς Ἰησοῦς Χριστὸς ἐξ ἐνὸς ὦν ἐξ ἐνὸς ἐνύγη, ἐγὼ δὲ ἐκ τεσσάρων ὑπάρχων ἐκ τεσσάρων νύσσομαι· ἀνελθὼν δὲ εἰς τὸ ὄρος ἐν ᾧ τόπῳ ἔμελλεν ἀναιρεῖσθαι εἶπεν τοῖς κατέχουσιν αὐτὸν καὶ τοῖς

1 παρέλαβεν τὸν ἰούδα ἐξω τ. π. R | ἐξῆι S | βασιλεὺς ἐξίει S | συνη- 20  
κολούθουν R συναπῆσαν S || 2 καὶ] ὀλίγοι R om S | μεθ' ἑπλων R | λοιποὶ om  
S || 2-3 ἐνόμ. — καὶ] ὄγχοι ἔμειναν R || 2 ὁ βασι. om S || 3 θέλει τί S | προσ-  
εῖχον (o ante v adras P) καὶ προσήχον αὐτῷ R || 3-4 περιπ. — ἐν] ὡς δὲ προηλ-  
θον τρία στάδια R || 4 δὲ αὐτῶν ὥσει μ. S | στρατ. τέσσαρσιν R | στρα-  
τιώτας P || 4-5 ἐξ. παρ.] τῶν πολεμάρχων πέμπτω προστάξας R || 5 αὐτοῖς RS || 25  
5-7 ἀγ. — εἰπεῖν] εἰς ὄρος αὐτόν λογιῶσαι R ἀπελθόντες ἀπαγάγετε α. ε. τ. ὁ. καὶ  
ἀνέλετε αὐτὸν ξίφει S || 7 δὲ] δὲ τῷ Vsener | ὑπ. — πόλ.] αὐτὸς δὲ εἰς τ. π. ὑπέ-  
στρεψεν R ὁ δὲ βασιλεὺς ὑπέστρεψεν εἰς ἀξούμην τ. π. S || 8 ἄνθρ.] παρόντες R  
8-11 ὁπ. — Θ.] ἐπὶ τὸν ἰούδα ἀρπάσαι αὐτὸν προθυμούμενοι αὐτὸς δὲ ἀπήγετο  
συμπαρομαρτούντων αὐτῷ τῶν στρατηωτῶν ἀνά δύο ἐπ' ἀμφοτέρωτα μέρη μετα- 30  
κεχωρισμένων τὰς φλαμίας τοῦ πολεμάρχου ταῖς χερσὶν αὐτῶν κατέχοντες. καὶ  
ἅμα βαδίζων ὁ ἰούδας ἔλεγεν R || 8-9 οἱ δὲ — θαν. om S || 9 ἀπῆσαν S | τ. ἀπ.  
om S || 10 εὐ. τὸ ἀποστόλου θωμᾶ δόρατα S | scr δορυκρατοῦντες? || 11 ὑπ. α.  
om S || 12-16 ὦ — νῦν] ὦ τὰ κρύφια σου μυστήρια ἰησοῦ ὅτι μέχρι τῆς τοῦ βίου  
τελευτῆς ἐν ἡμῖν πληροῦται. ὦ τοῦ πλούτου τῆς χάριτός σου ὃς οὐ συγχωρεῖς 35  
ἡμῖν τοῦ κατασώματος πόθου. ἰδοὺ γὰρ πῶς τέσσαρσι διηλείφασιν μὲν ἐπειδὴ παρ'  
ἐνὸς εἰμι πρὸς ὃν ἄπημι (i e ἄπειμι). νῦν δὲ R || 12-13 ἡμῶν — ὦ] μου ἐνεργεῖται·  
ὦ μυστήρια καὶ S || 13 αὐτ. δ.] δ. τοῦ χριστοῦ S | συγχωρήσῃ P συγχωρεῖ S ||  
14 ἐν] καὶ ἐν S || 14-19 τέσ. — ἀναιρ.] καὶ S || 17-19 καὶ θεὸς — εἶπεν] ἐπει-  
δήπερ ἔξεν ἦν ὑφ' ἐνὸς ἐπλήγην ἐγὼ δὲ ἐπεὶ δὴ ἐκ τεσσάρων πληττομαι. ὡς δὲ 40  
ἀφῆχοντο εἰς τὸν τόπον ἐκεῖνον καθ' ὃν λογιῶσιν αὐτὸν ἡμελλόν ἔλεγεν ὁ ἰου-  
δας R || 19 αὐτ. κατ. R || 19-88, 1 καὶ τοῖς λοιποῖς om R



λοιποῖς· ἀδελφοί, καὶ νῦν μοι ἀκούσατε ἐν τέλει· πρὸς γὰρ τὴν  
 239 T. ἐξοδὸν τὴν ἀπὸ τοῦ σώματος ἔστηκα. μὴ οὖν πηρωθῶσιν οἱ ὀφθαλ-  
 μοὶ τῆς καρδίας ὑμῶν, μηδὲ τὰ ὦτα ὑμῶν κωφωθῶσιν. πιστεῦσατε  
 εἰς τὸν θεὸν ὃν κηρύσσω, καὶ μὴ ἑαυτοὺς ὀδηγήσῃτε ἐν τῇ σκληροκαρδίᾳ  
 5 ὑμῶν, ἀλλὰ πολιτεύσατε ἐν πάσῃ ἐλευθερίᾳ ὑμῶν καὶ τῇ δόξῃ τῇ  
 πρὸς τοὺς ἀνθρώπους καὶ τῇ ζωῇ τῇ πρὸς τὸν θεόν·

εἶπεν δὲ τῷ Ἰουζάνῃ τῷ υἱῷ τοῦ βασιλέως, διακόνῳ δὲ τοῦ  
 κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ὁδὸς τοῖς ὑπηρεταῖς τοῦ Μισδαίου οὐ  
 296 W. 10 εἰσιν ἄξιοι ἵνα μοι συγχωρήσωσιν ἀπελθεῖν καὶ εὔξασθαι· ὁ δὲ Ἰου-  
 ζάνης ἔπεισεν τοὺς στρατιώτας ἵνα ἀφήσωσιν αὐτὸν προσεύξασθαι· ὁ  
 δὲ μακάριος Θωμᾶς ἀπήει ἐπὶ τὸ εὔξασθαι, καὶ θεῖς τὰ γόνατα καὶ  
 279 W. ἀναστὰς καὶ ἐκτείνας τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανὸν εἶπεν ταῦτα· κύριε  
 καὶ θεέ μου, ἡ ἐλπίς μου καὶ ἡ πεποίθησίς μου καὶ ὁ διδάσκαλός μου,

1 ἀδ. — τέλει] ἀκούσατέ μου νῦν R ὁχλοῖς· ἀκούσατέ μου ἀδελφοί S ||  
 15 1-2 πρὸς — τὴν] ὅτι ἐν ἐξόδῳ τοῦ (sic) R || 1 γὰρ om S || 2 τὴν ἀπὸ om S | ἔστ.]  
 μου ἔστ. R μου ὑπάγω S | μὴ οὖν πηρ.] καὶ μὴ σκοτούσθωσαν R || 2-3 ὑμ. οἱ  
 ὀφθ. (om τ. καρδ.) R || 3 ὑ prioris ὑμῶν in ras P || 3-5 τὰ — καὶ τῇ] φρατ-  
 τέσθωσαν ὑμῶν αἱ ἀκοαὶ ὥστε μὴ ἀκούην ἐξ ὧν εἶναι πιστεύσατε (sic) τῷ θεῷ ὃ  
 κηρύττω ἵνα ἀπαλλαγέντες τῆς κατὰ ψυχὴν ἀλαζωνίας πολιτεύσασθε δὲ ἐν πολι-  
 20 τεῖᾳ ἐλευθέρῳι πρέπουσιν (leg πρεπούσῃ) καὶ R || 3 κωφώσητε· ἀλλὰ πιστεύετε  
 S || 4-5 ὁδ. — ὑμῶν] ἐκδώσητε εἰς σκληρότητα καρδίας S || 5 πολιτεύσασθε S |  
 πᾶσι P | ἐλ. — δόξῃ] ἀναστροφῇ εὐσεβείας S || 6 πρὸς τ. ἀνθρ.] παρὰ ἀνθρώ-  
 ποις R | τοὺς om S | καὶ — θεόν] ἀρετῇ καὶ τῇ πρὸς θεὸν δόξῃ S | τῇ ζωῇ  
 om R || 7-8 εἶπεν — ἡμῶν] ἔλεγε δὲ πρὸς οὐαζάνῃν υἱὲ τοῦ κατὰ τὴν γῆν βασι-  
 25 λέως διάκονος δὲ R || 7 εἶπεν δὲ] καὶ εἶπεν S | ἰουζάνῳ S | βασι.] βασι. μισδαίου S ||  
 8 τ. M.] τοῦ προστάγματος μισδαίου τοῦ βασιλέως R | τοῦ om S || 8-9 οὐ —  
 εὔξ.] τὸ ὀφειλόμενον ὅπως ἀπελθὼν εὔξομαι R || 9 προσεύξασθαι S || 9-12 ὁ δὲ  
 — ταῦτα] τοῦ δὲ οὐαζάνου τοῖς στρατηώτεσι πῆσαντος ὁ ἰούδας ἐπὶ τὴν εὐχὴν  
 ἐτρέπη. ἦν δὲ αὕτη R || 10 τ. στρατ. om S | ἀφ. αὐτ.] ἐνδύσῃσι διορίαν τῷ  
 30 ἀποστόλῳ S | ἀφίσωσιν P || 10-12 ὁ δὲ — ταῦτα] ἀποστάς δὲ ἀπ' αὐτῶν μικρὸν  
 ἤρξατο λέγειν οὕτως S || 11 ἀπείε P || 12-92, 11 κύριε — εὐρεν] ὁ κύριός μου  
 καὶ ὁ θεός μου· ἡ ἐλπίς καὶ λύτρωσις καὶ ἡγεμών καὶ ὀδηγὸς ἐν πάσῃς χώραις  
 σὺ ἦσθα μετὰ πάντων τῶν ὑπηρετουμένων μοι καὶ ὀδηγήσόν με σήμερον ἐρχό-  
 35 μενον πρὸς σέ. μὴ λαμβανέτω μὴδεὶς τὴν ἐμὴν ψυχὴν ἣν παρέδωκά σοι. μὴ  
 βλεπέτωσάν με οἱ τελῶναι καὶ οἱ ἀπαιτηταὶ (91, 21) μὴ συκοφαντησάτωσάν με μὴ  
 βλεπέτωμαι (leg βλεπέτω με) ὁ ὄψις καὶ οἱ τοῦ ὀράκοντος παῖδες· μὴ συρτέτωσαν  
 (leg συριτέτωσαν) ἐπ' ἐμέ. ἰδοὺ ἐπλήρωσά σου τὸ ἔργον καὶ ἐτελείωσα τὸ πρόσ-  
 40 ταγμά σου (89, 12) δοῦλος γενόμενος (89, 22). διὰ τοῦτο σήμερον τὴν ἐλευθερίαν  
 λαμβάνω. σὺ οὖν κύριε ὁδὸς ταύτην τὴν ἐν ἐμοὶ τελεῖσιν καὶ τῶν τὴν ἡμετέραν  
 40 μνημὴν ἐορταζόντων, τῶν αἰωνίων σου ἀγαθῶν τὴν ἀπόλαυσιν· ταῦτα δὲ λέγων  
 (leg λέγων) οὕα ἐνδύσῃσι ὅπως ἀκούσωσιν οὗς ἀκούσαι γρή R || 13 καὶ θεέ μου]  
 μου ἰησοῦ χριστῇ S | καὶ ἡ πεπ. μου] ἡ πεπ. S | ὁ om S

ὁ τὸ θάρσος ἐνθεῖς μοι, σὺ ἔσῃ μετ' ἐμοῦ ἕως τέλους. σὺ εἶ ὁ ἐκ νεότητός μου ὑπομονὴν ἐν πειρασμοῖς διδούς μοι καὶ ζωὴν, καὶ ἀπὸ τῆς φθορᾶς με διαφυλάξας· σὺ εἶ ὁ εἰς τὴν πείναν τοῦ κόσμου ἀγαγών με, κύριε, καὶ τοῦ πλούτου με τοῦ ἀληθινοῦ πλήσας. σὺ εἶ ὁ μηνύσας με σὸν ὄνομα, διὸ γυναικὶ οὐδ' ὅλως συνήφθη, ἵνα ὁ ναὸς 5 σοῦ ἄξιός ἐν μολυσμῷ μὴ εὐρεθῇ. οὐκ ἔφαρκεῖ μου τὸ στόμα ἐξομολογήσασθαί σοι, οὐδὲ ἐνθυμηθῆναι δύναμαι τὴν σπουδὴν καὶ ἐπιμέλειαν τὴν ἐκ σοῦ γενομένην περὶ ἐμοῦ. ἐβουλόμ... σεις σου καὶ παρέμεινα τῇ πτωχείᾳ τοῦ κόσμου, ἕως σὺ ὁ πλοῦτος τῆς ἀληθείας ἀπεκαλύφθης, ὁ καὶ με καὶ τοὺς ἄλλους τοὺς σοὶ ἀξίους ἀποκαλυφθεῖς 10 ἀπὸ τοῦ ἰδίου πλούτου πληρώσας καὶ ἀπὸ μερίμνης καὶ φροντίδος 280 w. τοὺς σοὺς ἀπαλλάξας. πεπλήρωκα οὖν, κύριε, τὰς ἐντολάς σου καὶ ἐτέλεσα τὸ βούλημά σου, καὶ ἐγενόμην πένης καὶ ἐνδεῆς καὶ ξένος καὶ δοῦλος... ἐξουδενωμ... ναν ὑπ... δ... θενωθῇ· μὴ ἀπόλονται μου αἱ εὐχαὶ καὶ αἱ νηστεῖαί μου αἱ συνεχεῖς καὶ αἱ πολλαὶ 15 μου δεήσεις· μὴ ἀνταλλαγῇ μου ὁ σπόρος τοῦ σίτου ἀπὸ τῆς σῆς

1 μοι ἐνθεῖς S | ἔσῃ — τέλους] ἐδίδαξάς με οὕτως προσεῦξασθαι· ἰδοὺ τὴν σὴν εὐχὴν εὐχομαι καὶ τὸ θέλημά σου εἰς πέρας ἄγω· σὺ ἕως τέλους ἔσῃ μετ' ἐμοῦ S || 2 ὑπομ. — ζ. καὶ] ἐν π. διδ. ὑπομ. καὶ ζωὴν παρεχόμενος S || 3 διαφ.] ἐξήγαγες φυλάξας τῇ ἀφθαρσίᾳ S || 3-4 ὁ — κύρ.] κύριέ μου ὁ ἐκ τῆς πενίας τοῦ 20 κόσμου ἐξαγαγών με S || 3 ser πένιν || 4 τ. ἀλ. με ἐμπλήσας S || 5-6 μην. — εὐρ.] ἐκλεξάμενός με σὸν δοῦλον· διὸ καὶ οὐκ ἴσάς με ἐν γυναικὶ μολυνθῆναι· ἵνα ὡς ὦν σου ἄξιός ἀμόλυντος εὐρεθῶ S cf syr || 5 σὸν] hinc incipit Q f 47 | ὄνομα] ὄντα Q | συνήχθην Q ser συνήφθην? cf 39, 34 || 6 μοι S | ἐξομολογεῖσθαι S || 8 π. ἐμοῦ] μοι S: ser π. ἐμέ? cf 68, 40 | ἐβουλόμ... σεις] septem uersus rescissi ab 25 ima pag P ἐβουλόμην γὰρ κτήσασθαι (κεκτήσθαι S) πλοῦτον; σὺ δὲ δι' ὀράματος ἔδειξάς μοι (ἐδίδαξάς με S) ὅτι ἐπιζήμιος καὶ ἐπιβλαβὴς γίνεται τοῖς κτωμένοις αὐτόν· καὶ ἐπίστευσα τῇ φανερώσει (τοῖς κτ. — φαν. om S) QS || 8-10 σου — ἀπεκαλ. om S || 9 ἕως] ἕως ὅτε Q || 10 ἄλλους — ἀποκ.] ἀξίους σου ἐκλεξάμενος πένητας καὶ S | ser σοῦ? cf 90, 21 | ἀποκαλυφθεῖς om Q: delend ex ἀπεκαλύφθης 30 repet || 11 ἰδ. πλ. πληρ.] πλούτου τῆς θεότητός σου πλουτήσας S | μερίμνος S || 12 κύρ.] κύριέ μου S || 12-13 καὶ — σου om S || 14 δοῦλος — θενωθῇ] quattuor uersus partim et post δ... nouem toti rescissi ex P δοῦλος καὶ ἐξουδενωμέ- 35 νος καὶ δέσμιος καὶ πεινᾶλεος (πεινᾶλεως S) καὶ διψᾶλεος (διψᾶλεως S) καὶ γυμνός καὶ ἀνυπόδετος (ἀνυπόδητος S) καὶ ἐμύχθησα διὰ σέ (καὶ ἐν μόχθοις πολλοῖς ὑπῆνεγκα S) ἵνα μὴ ἀπώλειατ ἡ πεποίθησίς μου (μου ἡ πεπ. μὴ ἀπόλυται S) καὶ ἡ ἐλπίς μου ἡ ἐν σοὶ μὴ καταισχυνθῇ (καταισχυνηθείη S)· καὶ ὁ πόθος μου κάματος μὴ γένηται διακενήσ· καὶ ὁ κόπος μου μὴ (γέν. — μὴ om S) ἐξουδενωθῇ (ἐξουδενωθείη S) QS | ἐξουδενωμ cum partic litt e P | ἀπόλονται S || 15-16 αἱ 40 πολλαὶ — ἀντ. μου] ἡ πολλὴ μου σπουδὴ ἡ εἰς σέ· πληθυνθήτω S: cf syr || 16-90, 1 ἀπὸ — γῆς] μου ἐν τῇ σῇ γῇ S || 16 σῆς om Q

γῆς· μὴ ἀρπάσῃ αὐτὸν ὁ ἐχθρὸς καὶ τὰ αὐτοῦ ζηζάνια· ἀλλ' οὐδὲ τεθῆναι δύναται εἰς τοὺς σοὺς οἴκους. τὴν ἄμπελόν σου ἐφύτευσα ἐν γῇ· τὰς ῥίζας καθῆκεν εἰς τὸ βάθος, ἡ δὲ βλάστησις τοῦ ὕψους αὐτῆς ἐξηπλώθη, οἱ δὲ ταύ.ης καρποὶ ἐπὶ γῆς . . . αν, καὶ  
 5 ἐκ τοῦ . . . ονται οἱ . . . τή . . . εἶχον ὥσπερ συνέθου. τῷ ὀφειλέτῃ μου ἀφῆκα τὴν μίαν· μὴ εἰς χεῖράς μου ἐπιζητήσης. εἰς δεῖπνον ἐκλήθην καὶ ἦλθον, ἀπὸ δὲ τοῦ χωρίου καὶ τοῦ ζευκτοῦ καὶ τῆς γυναικὸς ἐγὼ ἔξαρνος γέγονα, ἵνα μὴ διὰ ταῦτα ἀποδοκιμασθῶ· εἰς τὸν γάμον ἐκλήθην καὶ λευκὴν ἐσθῆτα ἐνεδυσάμην, ἵνα ἅγιός σου  
 10 γένωμαι, καὶ μὴ δεθεῖς χεῖρας καὶ πόδας εἰς τὸ ἐξώτερον σκοτός ἐκβληθῶ· ὁ λύχνος μου τῷ φωτὶ αὐτοῦ τῷ διαυγεῖ προσδέχεται τὸν δεσπότην ἃ . . . οντα ἐκ τῶν γάμων . . . τελέσαντός μου τὸ θέλημά σου καὶ τὰς ἐντολάς σου τελειώσαντος, ἵνα ἐξομοιωθῶ δούλῳ γοργῷ καὶ εὐλαβεῖ, ὃς διὰ τῆς ἐαυτοῦ προθυμίας οὐκ ἄμελεῖ τῆς ἀγρυπνίας.  
 15 πᾶσαν τὴν νύκτα ἔκαμον τοῦ φυλάξαι τὸν οἶκόν μου ἀπὸ τῶν ληστῶν,

281 W.

1 ἀφαρπάσῃ S | τὰ — ἀλλ' αὐτοῦ τὰ ζ. ἀλλ' Q ταῖς ἰδίαις ζηζάνιας συμμίξῃ· ἡ γὰρ σὴ γῆ, ἀληθῶς οὐ δέχεται αὐτοῦ τὰ ζηζάνια. ἀλλ' S: hinc lacunam supple || 2 δύναται S | ἐφύτ. ] ἦν ἐφύτευσας S || 3 ἐν τῇ σὴ γῇ S | ῥίζ. ] ῥίζ. αὐτῆς Q | τὸ om Q || 3-4 τ. ὕψ. αὐτ. ] αὐτῆς ἐν τῷ ὕψει S || 4 οἱ δὲ om S ||  
 20 4-5 ταύ. ἡς — εἶχον] membr rescissa ex P ταύτης καρποὶ ἐπιγῆς ἐξετάθησαν (ταύτ. — ἐξέτ. om S) καὶ ἐκ τούτων εὐφραίνονται οἱ σοί (σου οἱ S) ἅγιοι οὓς (οἷς S) καὶ ἐκτίσω (ἐπίστευσας S). τὸ ἀργύριον ὃ δέδωκάς μοι (δέδ. μοι om S) κατέβαλον (κατέλαβον S) ἐν τῇ τραπέζῃ. τοῦτο ἀποτίσας ἀποδίδου μοι (ταῦτα ἀπαιτήσας δέδωκα S) ἐν τόκοις ὥσπερ ἐπηγγείλω (μοι add S). τὴν μίαν σου  
 25 (μὲν add S) πραγματευσάμενος. δέκα πεποίηκα (ἐδιπλασίασα καὶ S)· προσέθηκάς μοι ἐφ' οἷς εἶχον QS || 5 καθὼς S || 6 μου ἁ. τ. μίαν] καὶ τὴν μὲν μετέδωκα S | εἰς χ. ] ἐκ χ. S | ἐπιζητήσης Q ἐπιζ. αὐτὴν κύριέ μου ἰησοῦ χριστέ S | δεῖπν.] τὸν δεῖπνον σου S || 7 δὲ τοῦ om S | ζευκτοῦ Q || 8 ἐγὼ — ἀποδοκ. om S | οὐ γέγ. ἐξ. exspectes | ἀποδ.] ἐγὼ ἀποδ. Q || 9 ἐκλήθην om S | ἐνεδ.] ἐνδυσάμενος προ-  
 30 θύμῳ παρεγενόμην S | σου] αὐτοῦ Q σοι S || 10 ἐξ. σκ.] σκ. τὸ ἐξ. S || 11 μου — προσδ.] ὁ τὸ φῶς μοι καταλάμπων, ἐρηγόρησα ἔχων τὴν λαμπάδα μου καὶ προσδεγόμενος πρὸ S || 12 δεσπ. — γάμων] membranae particula rescissa ex P δεσπ. τὸν ἀναλύνοντα (δεσπ. μου πότε ἀναλύσεις S) ἐκ τῶν γάμων QS | post τὸν γάμον (sic) septem uersus rescissi ex P ἵνα δέξηται αὐτὸν καὶ μὴ ἴδω αὐτὸν ἄμαυρω-  
 35 θέντα· τοῦ ἐλαίου δαπανηθέντος. οἱ ὀφθαλμοὶ μου χριστέ σε καθ' ὁρῶσιν· καὶ ἡ καρδία μου ἐν χαρᾷ ἀγαλλιᾶται Q δέξῃ τὴν λαμπάδα μου ἐξημμένην φαιδρῶς· καὶ μὴ ἴδω αὐτὴν ἄμαυρωθεῖσαν τοῦ ἐλαίου καὶ πλανηθῶ. οὐκ ἐνύσταξα ῥαθυμῆσας τηρῶν τὰς ἐντολάς σου· τῷ προθύμῳ καὶ τῷ μεσονυχτίῳ καὶ τῇ ἀλεκτροφωνίᾳ· ὅπως οἱ ὀφθαλμοὶ μου ἐν καθαρῷ ᾧσιν. καὶ ἡ καρδία μου χαρὰ ἀγα-  
 40 λιᾶσεται S || 13 σου τελ.] μου τελ. μου S || 13-14 γοργῷ — ἀγρυπν.] πιστῷ καὶ φρονίμῳ S || 15-91, 1 ἔκαμον φυλάσσω ἀπὸ τ. λ. ἵνα μὴ διωρυγῇ ἡ οἰκία μου S



ἵνα μὴ διορυγῇ. τὴν ὁσφύν μου ἐν ἀληθείᾳ περιέσφιξα καὶ τοῖς  
 ποσὶ μου τὰ ὑποδήματα ἔδῃσα, ἵνα μὴ δι' ὅλου χαυνωθέντα ἴδω  
 αὐτά. τὰς χεῖράς μου ἐπέθηκα ἀρότρῳ τῷ ζευκτῷ καὶ εἰς τὰ ὀπίσω  
 οὐκ ἀπεστράφη, ἵνα οἱ αὐλακες μὴ σκαμβασθῶσιν. ἐλεύκανεν ἡ  
 ἄρουρα καὶ ἐπέστη ὁ θερισμός, ἵνα τὸν μισθόν μου ἀπολάβω· τὸ ἔν- 5  
 θυμά μου τὸ παλαιωθὲν ἀνενέωσα, καὶ τὸν κάματον τῶν καμάτων τὸν  
 ἀγαγόντα με εἰς τὴν ἀνάπαυσιν ἐτέλεσα. ἐτήρησα τὴν πρώτην φυλα-  
 κὴν καὶ τὴν δευτέραν καὶ τὴν τρίτην, ἵνα τὸ πρόσωπόν σου θεάσω-  
 μαι καὶ προσκυνήσω τὸ ἅγιόν σου ἀπαύγασμα. ἐξερίζωσα τοὺς χει-  
 ρίστους καὶ ἐρήμους καὶ κατέλιπον αὐτοὺς ἐπὶ τῆς γῆς, ἵνα ἀπὸ τῶν 10  
 σῶν θησαυρῶν ἐμπλησθῶ. τὴν ἐν ἐμοὶ πηγὴν τῆς ζωῆς ἐπαναπαύων  
 σε. τὸν δέσμιον ὃν μοι παρέδωκας ἐφόνευσα, ὁ δὲ ἐν ἐμοὶ λελυμένος  
 μὴ ἐκπέσῃ τῆς πεποιοήσεως αὐτοῦ. τὸν ἐντὸς ἐκτὸς πεποίηκα, καὶ τὸ  
 ἐκτὸς, καὶ πᾶν σου τὸ πλήρωμα ἐν ἐμοὶ ἐπληρώθη. εἰς τὰ ὀπίσω οὐχ  
 ὑπέστρεψα, εἰς δὲ τὰ ἔμπροσθεν προέβην ἵνα μὴ ὄνειδος γένωμαι. 15  
 τὸν νεκρὸν ἐζωοποίησα καὶ τὸ ὑστερούμενον ἐπλήρωσα, ἵνα δέξωμαι  
 τῆς νίκης τὸν στέφανον καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ Χριστοῦ ἐν ἐμοὶ τελεσθῇ.  
 ὄνειδισμόν ἐδεξάμην ἐπὶ τῆς γῆς, τὴν δὲ ἀμοιβὴν καὶ τὴν ἀντιμισθίαν  
 δίδου μοι ἐν οὐρανοῖς. μὴ αἰσθωνταί μοι αἱ δυνάμεις καὶ οἱ ἐξου-  
 σιασταί, καὶ μηδὲν περὶ ἐμοῦ ἐνθυμηθῶσιν· μὴ ἰδόντες με οἱ τελῶναι 20  
 καὶ ἀπατηταὶ καὶ ἐν ἐμοὶπραγματεύσονται. μὴ καταβοήσωσιν οἱ

1 περιέσφιξα ἐν ἀλ. S | ποσίν Q || 2 ἔδῃσα om S ὑπέδῃσα Vsener | δι' ὅλου  
 om S || 3 ἀρ.] τῷ ἀρ. Q ἐν τῷ ἀρ. S || 3-4 τῷ ζ. — σκ.] βλέπων εἰς τὰ ἔμπροσθεν  
 τοῦ ζευκτοῦ, ἵνα τοὺς αὐλακας ὀρθῶς ἐλκύσω S || 5 ἀπολ.] πλήρης λάβω S ||  
 6 παλαιούμενον S || 6-8 ἀνεν. — τρίτην] ἐπαλαιώσα. ἵνα τὸν καινούμενον ἄνθρω- 25  
 πον παραστήσω ἄμειπτον· τὴν πρώτην παραφυλακὴν κ. τ. δευτ. κ. τ. τρίτην ἀκρι-  
 βῶς ἐφύλαξα S || 6 del τῶν καμ. || 9 ἐξερίζωσα Q || 9-10 χειρ. — αὐτ.] θησαυροὺς  
 S || 9 χειρίστους (η sup ει P) | horrea syr || 10 καὶ post ἐρ. et αὐτοὺς om Q |  
 ἀπὸ om S || 11 σῶν] οὐρανόων σου S || 11-12 τὴν — σε] τὰ ὑπάρχοντά μοι πάντα  
 ἐπώλησα· ἵνα σε τὸν μαργαρίτην κερδήσω· τὴν ἐν ἐμοὶ πηγὴν καθύγρον ἐξήρανα· 30  
 ἵνα τὴν ἀνέκλειπτον σου πηγὴν ζήσας ἀναπαῶ S unde lacuna supplenda ||  
 12 παρῆδ. μοι S | ὁ δὲ] ἵνα ὁ S || 13-14 αὐτοῦ — ἐπληρ.] ταῦτα διὰ τοῦ ἐν-  
 τὸς ἀνθρωπίνου καὶ διὰ τοῦ ἐκτὸς, τὸ θέλημά σου ἐποίησα S || 13 τὸ] ser τὸν? ||  
 14 ἐκτὸς] add ἐντὸς? || 14-15 οὐκ ἀπέστρεψα S || 16 cf syr | ἐζωοπ. — ἐπληρ.] ἐξέωσα·  
 καὶ τὸν ζῶντα ἐνίκησα S | δέξομαι Q || 17 τ. στ. τ. ν. S | ἡ — τελ.] αἱ ἐντο- 35  
 λαί σου ἐν ἐμοὶ πληρωθῶσιν S || 18 ἐδεξ.] μετὰ χαρᾶς ἐδεξ. S || 18-20 δὲ  
 ἀμ. — τελῶναι] ἀντιμισθίαν ἀπεκδεχόμενος ἐν τοῖς οὐρανοῖς· ἵνα μὴδὲν ἐν-  
 θυμηθῶσιν περὶ ἐμοῦ οἱ ἐξουσιασταὶ καὶ τελῶναι. ἢ κατ' ἐμοῦ ἐρῶσιν τί S ||  
 19 αἰσθονται PQ || 20 μὴδὲν] μὴ δὲ Q || 21 καὶ οἱ ἀπατ. Q καὶ οἱ ἀπαιτηταὶ S |  
 καὶ ἐν] ἐν Q μὴδὲν S | leg πραγματεύσονται? cf 92. 8 al | μὴ] μὴ μου S syr || 40  
 21-92, 2 suppl et corrige ex syr



ἤττονες, καὶ πονηροὶ καὶ ἀνδρείου καὶ ἐπεικοῦς καὶ ἀναβιβαζομένου  
μὴ ἀνανεύσωσιν ἔμπροσθέν μου βῆναι διὰ τὴν σὴν δύναμιν, Ἰησοῦ,  
τὴν περιστεφανοῦσάν με. φεύγουσιν γὰρ καὶ κρύπτονται οἱ ὑπὸ τὴν  
ὑπακοήν σου μὴ γενόμενοι, ἀντιβλέψαι σε οὐ δύνανται· ἡ δὲ μερίς  
5 τῶν υἱῶν τοῦ πονηροῦ αὐτῇ βοᾷ καὶ ἐλέγχει αὐτούς. ἀλλ' οὕτε  
κρύπτεται ἐξ αὐτῶν· τὴν γὰρ αὐτῶν φύσιν ἀποχωρίζουσιν οἱ τοῦ  
283 W. πονηροῦ παῖδες. παράσχου οὖν μοι, κύριε, ἵνα ἐν ἡσυχίᾳ παρέλθω  
καὶ χαρᾷ καὶ εἰρήνῃ ὑπερβήσομαι καὶ σὼ ἔμπροσθεν τοῦ δικαστοῦ.  
καὶ ὁ διάβολός με μὴ ἐπίδῃ· τούτου οἱ ὀφθαλμοὶ πηρωθῶσιν διὰ  
10 τοῦ σοῦ φωτὸς οὗ ἐν ἐμοὶ κατεσχένωσας· φιμώσει αὐτοῦ τὸ στόμα,  
οὐδὲν γὰρ κατ' ἐμοῦ εὔρεν.

296 W. καὶ ταῦ.. εὐξαμένου εἶπεν τοῖς στρατιώταις· δεῦτε, τελέσατε  
τὰς ἐντολὰς τοῦ πέμψαντος ὑμῖν· καὶ ἐλθόντες οἱ τέσσαρες ἔνυξαν  
αὐτὸν τοῖς δόρασιν· καὶ πεσὼν ἐτελεύτα. οἱ δὲ ἀδελφοὶ πάντες  
240 T. 15 ἔκλαιον. ἤνεγκαν οὖν ἐνδύματα κάλλιστα καὶ ὀθόνην πάνυ πολλὴν  
καὶ καλὴν, καὶ ἔθαψαν αὐτὸν ἐν μνημείῳ βασιλικῷ ἐν ᾧ οἱ βασιλεῖς  
οἱ πρῶτοι ἐτέθησαν. Σίφωρ δὲ καὶ Ἰουζάνης οὐκ ἐβούλοντο κατιέναι  
εἰς τὴν πόλιν, ἀλλ' ἐπαρεκαθέζοντο ὅλην τὴν ἡμέραν. ἐφάνη δὲ  
αὐτοῖς ὁ ἀπόστολος Θωμᾶς καὶ εἶπεν, τί καθέζεσθε τηροῦντές με;

20 1 ἡττόντες P ἡττονες Q (cuius est ea ultima uox) ἡγεμῶνες τοῦ δράκον-  
τος S || 1-2 καὶ πον. — ἀναν.] πρὸς σέ ἀναφερομένου μου· μὴ ελεῖδουσιναι S ||  
1 ἀνδρίου P | μ. uoc ἀναβιβ. in ras P || 2 στήναι S | Ἰησ. om S || 3 σκέπουσάν S ||  
3-7 φεύγ. — κύριε] φύγῃσι κρυπτόμενοι ἀπ' αὐτῆς μὴ δυνάμενοι ἀντιβλέψαι·  
αἰφνιδικῶς γὰρ ἐμπίπτουσι τοῖς ὑπηκόοις αὐτῶν· ἡ γὰρ μερίς αὐτῶν τ. πον. ἐστίν  
25 καὶ ἐλέγχει αὐτούς· ἡ γὰρ φύσις αὐτῶν γνωρίζεται· σκέπασόν με ἰησοῦ S cf syr ||  
5 ἐλέγχῃ P || 6-7 τοῦ πο(νηροῦ) in ras P || 8 ὑπ. κ. στῶ] ἵνα στῶ ἐν παρρη-  
σίᾳ S | τ. δικ.] σου S τῆς δόξης σου syr || 9 δ. εἰς ἐμέ μὴ ἀφίδῃ· ἀλλ' οἱ δ. αὐτοῦ  
πηρ. S | ἐπέδῃ P || 10 φωτ. — κατ.] ἐν ἐμοὶ φωτὸς λάμποντος S | φημώσει P  
φημῶν S φιμώσεως syr? | αὐτ. τὸ στ.] εἰς τὸ στ. τοῦ διαβόλου S || 12 καὶ om  
30 RS | ταῦ in ima pag P ταῦτα S om R | εὐξ.] εὐξαμένου δὲ R προσεξαμένου  
τοῦ ἀποστόλου S | τ. στρ. εἶπεν R || 12-13 δεῦτε — ἐντ.] ἐλθότες (sic) πληρώσατε  
τὸ προστεταγμένον ὑμῖν ὑπὸ R || 13 ὑμᾶς RS | ἐλθ. om R | τέσσαρεις R τέσσαρις  
S || 13-14 ἐν. — ἐτελ.] αὐτὸν εὐθὺς πῆζαντες ἀνέλκων R || 14 ἐτελ.] παραχρῆμα ὁ  
ἀπόστολος παρέδωκεν τὸ πνεῦμα S | οἱ δὲ ἀδ. om R || 15 ἔκλ.] δὲ ἐδάκρυον R ||  
35 15-17 ἦν. — ἐτέθ.] καὶ συστῆλαντες αὐτὸν πέπλοις πολυτίμοις κατέθηκαν εἰς  
μνημεῖον ἐν ᾧ οἱ βασιλεῖς ἐθάπτοντο R || 15 ἦν. οὖν] καὶ ἦν. S | κάλλ. om S ||  
15-16 πάνυ — καλὴν om S || 16 ἔθ.] ἐνταφιάσαντες S | ἐν] ἔθηκον ἐν S || 17 Σίφ.]  
τερτίᾳ R σιφώρας S | ἰουζάνης R | ἡθελον R | κατελθεῖν RS || 18 ἐν τῇ πόλει  
S | ἀλλά R | ἐπαρ. — ἡμ.]. ὧλ. τ. ἡμ. διατρίψαντες ἐκεῖ διανοκτῆρευον R ἐκεῖ  
40 ἐκαθέζοντο S || 18-19 ἐφ. — ἀπ.] οἷς ἐπεφανείσθαι R || 19-93, 1 καὶ — ἀν. καὶ]  
εἶπεν. οὐκ εἰμὶ ἐνταῦθα· τί καθεζόμενοι τηρεῖτε με. ἀναβάς γὰρ R || 19 τηρ.] πεν-  
θοῦντες S

οὐκ εἰμὶ ἐνθάδε, ἀλλ' ἀνῆλθον καὶ ἀπέλαβον πάντα ᾧ εὐηγγελίστην. ἀλλ' ἀναστάντες κατέλθετε ἐντεῦθεν· μετ' ὀλίγον γὰρ χρόνον καὶ ὑμεῖς παρ' ἐμοὶ συνάγεσθε. Μισδαῖος δὲ καὶ Χαρίσιος ἀπήνεγκαν 297 W. Μυρδονίαν καὶ Τερτίαν, καὶ πάνυ αὐτὰς ἔθλιψαν· αἱ δὲ οὐ συνεδόκησαν τῇ θελήσει αὐτῶν. ὁ δὲ ἀπόστολος ἀποκαλυφθεὶς αὐταῖς εἶπεν· 5  
,μὴ πλανηθῆτε· Ἰησοῦς ὁ ἅγιος, ὁ ζῶν, ἐν τάχει ὑμῖν τὴν βοήθειαν ἐξαποστελεῖ. ὁ δὲ Μισδαῖος καὶ ὁ Χαρίσιος γνόντες ὅτι οὐ πείθονται αὐτοῖς ἢ τε Μυρδονία καὶ ἡ Τερτία συνεχώρησαν αὐτὰς τῷ ἰδίῳ θελήματι ζῆν. συνήγοντο δὲ οἱ ἀδελφοὶ καὶ ἡγαλλιώντο ἐν τῇ χάριτι τοῦ ἁγίου πνεύματος. 10

ὁ δὲ ἀπόστολος Θωμᾶς ἀπαλλαττόμενος τοῦ κόσμου τὸν μὲν Σιφώρα ἐποίησεν πρεσβύτερον, Ἰουζάνην δὲ διάκονον. ἀπῆλθον δὲ ἐπὶ τὸ ὄρος ἐπὶ τὸ ἀποθανεῖν ἐπάνω τοῦ τάφου αὐτοῦ. ὁ δὲ κύριος συνήργει αὐτοῖς καὶ τῆς πίστεως αὐτῶν πρόθεσιν ἐποιεῖτο.

συνέβη δὲ μετὰ πολὺν χρόνον ἐν τῶν τέκνων Μισδαίου τοῦ βασι- 15  
λέως κρουσθῆναι ὑπὸ δαίμονος, καὶ οὐδεὶς αὐτὸν ἡδυνήθη θεραπεῦσαι·

1 οὐκ — ἀλλ' om S | π. ᾧ εὐ.] τὸ ἐλπίζόμενον R τὰς ἐπαγγελίας· συγ-  
χάρητε οὖν μοι μάλλον καὶ μὴ πενθῆτε S || 2 ἀλλὰ R καὶ S | κατ. ἐντ.] ἀπῆτε  
R εἰσέλθατε ἐν τῇ πόλει S || 2-3 μετ' — συνάγ.] καὶ μετ' οὐ πολλὴν ἀναγκήσε-  
σθαι πρὸς μέ R ὅτι μετ' ὀλίγον χρόνον καὶ ὑμεῖς σὺν ἐμοὶ ἀγαλλιάσεσθε S || 20  
3-5 ἀπῆν. — αὐτῶν] πολλὰ ἀναγκάσαντες τὴν τερτίαν καὶ μυρδονίαν (sic) οὐκ  
ἔπισαν ἔκστηναι τῆς γνώμης R ἐκολάκυσαν τὴν μυρδονίαν καὶ τερεντιανήν· καὶ  
πλεῖστα αὐτὰς κολακεύσαντας καὶ δειναῖς τιμωρίαις προσενέγκαντες οὐκ ἴσχυσαν  
αὐτὰς πείσαι· αἱ δὲ γενναίως ὑπῆνεγκαν τὰς βασάνους διὰ χριστὸν μὴ συνθέμεναι  
τῷ θελήματι αὐτῶν S || 5-6 ὁ δὲ — πλαν.] καὶ ἐπιφανεῖς ὁ ἰούδας εἶπεν αὐταῖς 25  
μὴ ἐπιλάθεσθαι τῶν προτέρων ὧν παρ' ἐμοῦ ἠκούσατε R ὁ δὲ μακάριος θωμᾶς,  
ἀποκαλυφθεὶς εἶπεν αὐταῖς· μὴ φοβηθῆτε τὰς κολακίας καὶ τὰς κολάσεις αὐτῶν  
καὶ ἀπατηθῆτε S || 6 Ἰησ.] ἰησ. γὰρ R | ἁγ. ὁ ζ.] ἀγιάσας ὑμᾶς S | ὁ ζ.] καὶ  
ζ. R | ἐν τάχει S om R || 6-7 ὑμ. — ἐξαπ.] αὐτὸς βοηθήσει ὑμῖν R τ. βο. ὑμ.  
παρέξει S || 7-9 ὁ δὲ — ζῆν] οἱ δὲ περὶ τὸν μισδαῖον καὶ χαρίσιον μὴ πίσαντες 30  
αὐτὰς ἔασαν τὴν αὐτῶν χρῆσασθαι γνώμην R || 7 ὁ post καὶ om S | ὅτι] ὅτι  
ἔως θανάτου S || 8 τερεντιανῇ S | αὐταῖς S || 9 συν. δὲ] ὁμοῦ δὲ συν. R συνή-  
γαγον οὖν S | οἱ] οἱ ἕκτε R || 9-10 καὶ — πν.] ἑαυτοὺς βεβαιούμενοι τῇ πίστει  
τοῦ χριστοῦ· καὶ προστιθέμενοι τῷ θεῷ ἐπληθύνοντο διὰ τῆς χάριτος τ. ἁ. πν.  
S om R || 11-14 ὁ δὲ — ἐποι.] πεποίηκε γὰρ ἰούδας πρεσβύτερον τὸν σηφόρον, 35  
διάκονον δὲ τὸν οὐαζάνην ὅτε ἀπῆγετο τεθνήξασθαι. ὁ δὲ κύριος αὐτοῖς ἐβοήθη  
καὶ τὴν πίστην αὐτῶν ἐπλεόναζεν R || 11-12 ἀπῆλθον. — ἐποί.] ἀπεργόμενος πρὸς  
τὸν κύριον συμφόραν μὲν ἐποίησε S || 12-13 ἀπῆλθον — αὐτ.] ὅτε ἀνήρχετο πρὸς τὸ  
ὄρος τοῦ τελειωθῆναι S syr || 14 συν. — ἐποι.] ἡμῶν ἦν μετ' αὐτῶν· καὶ πολλοὶ  
τῇ πίστει προσετίθοντο S | ser πρόσθεσιν? || 15-16 συνέβη — καὶ] διεληθόντος δὲ 40  
πολλοῦ χρόνου συμβαίνει δαιμονισθῆναι ἓνα τῶν τοῦ μισδαίου υἱῶν· σκληροῦ δὲ  
ὄντος τοῦ δαίμονος R || 15 γρ. πολ. S | ἓνα τῶν υἱῶν S || 16 κρ.] πληγῆναι S |  
γῆδύνατο αὐτὸν RS

241 T. πάνυ γὰρ χαλεπὸς ἦν ὁ δαίμων. ἐνεθυμήθη δὲ ὁ βασιλεὺς Μισδαῖος  
καὶ εἶπεν· ἀπελθὼν ἀνοίξω τὸν τάφον καὶ ἄρας ὅστων ἀπὸ τοῦ ἀπο-  
στόλου τοῦ θεοῦ κρεμάσω ἐπὶ τὸν υἱόν μου καὶ θεραπευθήσεται. ἐν  
ὅσῳ δὲ τοῦτο ὁ Μισδαῖος ἐνεθυμήθη, φανεῖς αὐτῷ ὁ ἀπόστολος  
5 Θωμᾶς εἶπεν αὐτῷ· ζῶντά με οὐκ ἐπίστευσας, καὶ νεκρὸν ἄρτι  
πιστεύεις; πλὴν οὖν θάρσει· σπλαγχνίζεται γὰρ εἰς σέ καὶ ἔλεεῖ σε  
ὁ κύριός μου Ἰησοῦς Χριστὸς διὰ τὴν ἑαυτοῦ χρηστότητα. ἀπῆλθεν  
δὲ ὁ Μισδαῖος ἐν τῇ τοῦ ἀγίου ἀποστόλου σοφῷ· καὶ ἀνοίξας τὴν  
θήκην οὐχ εὗρεν ἐκεῖ τὸν ἀπόστολον· εἷς γὰρ τῶν ἀδελφῶν κλέψας  
298 W. 10 αὐτὸν εἰς Μεσοποταμίαν ἀπήγαγεν.

ἀπὸ δὲ τοῦ τόπου ἐκείνου ἔνθα τοῦ ἀποστόλου τὸ λείψανον  
ἔκειτο χοῦν ὁ Μισδαῖος λαβὼν τῷ υἱῷ αὐτοῦ περιέθηκε λέγων·  
πιστεύω εἰς σέ, Ἰησοῦ Χριστέ, διὰ τοῦ σου ἀποστόλου Θωμᾶ, καὶ  
ἀδιστάκτῳ πίστει ὁμολογῶ πατέρα υἱὸν καὶ ἅγιον πνεῦμα. καὶ τοῦτο  
15 εἰπὼν περιέθηκεν τὸν χοῦν ἐν τῷ τραχήλῳ τοῦ παιδὸς αὐτοῦ· καὶ  
παραχρῆμα ὁ παῖς ὑγιὴς ἐγένετο. συνηθροίσθη οὖν καὶ Μισδαῖος ὁ  
βασιλεὺς μετὰ τῶν λοιπῶν ἀδελφῶν καὶ ὑπέκλινε τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ

1 πάνυ — δαίμ.] σφόδρα γὰρ ἦν χαλ. ὁ δ. S om R | ἐνεθ. — M.] διανοήτω  
ὁ μισδαῖος R ὁ δὲ β. ἐνεθ. S || 2 κ. ἔλεγεν R om S || 2-3 ἀπ. — θερ.] ἀπελθεῖν  
20 καὶ ἀνοίξαι τοῦ ἀποστόλου τὸν τάφον· καὶ ἐπάραι ὅστων καὶ κρεμάσαι ἐπὶ τὸν  
τράχηλον τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ ὅπως ἰαθῇ S || 2 ἄρ. ὁ. ἀπὸ] λάβω ἐκ τῶν ὁστέων R ||  
3 τοῦ θ. — καί] καὶ προσάψω μου τῷ υἱῷ καὶ οἶδα ὅτι R || 3-4 ἐν — φανείς]  
καὶ ἀπείη πράξει ὡν διανοήθη καὶ ἐπιφανεῖς R μέλλοντος δὲ αὐτοῦ ποιεῖν ὃ  
ἐνεθυμήθη, ἐμφανισθεῖς S || 4-5 ὁ ἀ. θ.] ἰούδας R || 5 αὐτῷ om RS || 5-7 ζῶντι  
25 μοι μὴ πιστεύσας νεκρῷ μοι πῶς θέλῃς πιστεῦσαι. ἀλλὰ μὴ φοβοῦ· φιλοanthρω-  
πεύεται ὁ ἰησοῦς διὰ R || 5 ζ. με] εἰ εἰς ζ. S | καί] καὶ εἰς S | ἄρτι om S ||  
6 πλὴν μὴ φοβοῦ· ἐπεὶ σπλ. (leg ἐπισπλ. cf 85,30) γ. S | καὶ ἐλ. σε om S | ἐλεῇ P ||  
7 ἡμῶν S | αὐτοῦ RS | χρηστότηταν R || 7-8 ἀπ. — M.] ὁ δὲ μ. R καὶ πορευθεῖς  
ὁ βασιλεὺς S || 8-9 ἐν — θήκην om RS || 9 ἐκεῖ τ. ἀ.] τὰ ὅσα R ὅστων ἐν τῷ  
30 τάφῳ S || 9-10 εἰς — ἀπ.] κεκλήφη γὰρ αὐτὰ εἰς τ. ἀδ. καὶ εἰς τὰ τῆς δύσεως  
μέρη μετέθηκεν R || 10 αὐτὸν] τὸ λείψανον τοῦ μακαρίου S | ἀπ. εἰς τὴν  
μεσ. S || 11-12 ἀπὸ — λαβὼν] λαβὼν δὲ κόνην ὅθεν ἦν τὰ ὅσα κείμενα τ. ἀπ.  
προσῆψε R ἀ. δὲ τ. τάφου λαβὼν χοῦν ἔνθα τὸ λείψ. τ. ἀγίου κατέκειτο πορευθεῖς  
ἐπέθηκεν S || 12 περιέθ. λέγ.] καὶ εἶπεν RS || 13 πιστ. — Χρ.] π. σοι ἰ. R ἰ. χ.  
35 π. εἰς σέ S || 13-14 διὰ — πν.] νῦν ὅτε με ἀφῆκεν ὁ πλάνος ἐκεῖνος ὁ τοῦς  
ἀνθρώπους σπαράττων ἵνα μὴ σωθῶσιν R syr ὅτι διὰ τοῦ ἀγίου θωμᾶ τ. ἀπ. θερα-  
πεύεις τὸν υἱόν μου S || 14-15 καὶ τ. — αὐτοῦ om RS || 15-16 κ. εὐθὺς γέγονεν  
ὑγιής ὁ υἱὸς αὐτοῦ τῷ τρόπῳ τούτῳ R κ. εὐθέως σὺν τῇ λόγῳ ὑγιὴς ἐγένετο  
ὁ υἱὸς αὐτοῦ S || 16-17 συν. — βασ.] καὶ συνήγετο R ἔκτοτε οὖν πιστεύσας τῷ  
40 χριστῷ ὁ βασιλ. S || 16 μιδαῖος P || 17 λοιπῶν om S | ἀδ.] ἀδ. συνήγετο S || 17-95, 1 καὶ  
ὑπέκλ. — Σίμφωρος] ὑποκλινόμενος τῷ σηφόρῳ καὶ τοῦς ἀδελφούς αὐτοῦ. R ||  
17 ὑπέκλινεν S



ὕπὸ τὰς χεῖρας Σίφωρος. ἔλεγεν τοῖς ἀδελφοῖς Σίφωρ· ,εὐχεσθε  
ὕπερ Μισδαίου τοῦ βασιλέως ἵνα παρὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εὐσπλαγχνίαν  
δέξῃται, καὶ ἀμνησικακήσῃ αὐτῷ. πάντες οὖν ἐν συμφωνίᾳ χαίροντες  
εὐχὰς ἐποιοῦντο ὑπερ αὐτοῦ· ὁ δὲ φιλόανθρωπος δεσπότης ὁ βασιλεὺς  
τῶν βασιλευόντων ἔδωκεν καὶ Μισδαῖον τὴν εἰς αὐτὸν ἐλπίδα· καὶ 5  
συνήγετο μετὰ τοῦ πλήθους τῶν πεπιστευκότων τῷ Χριστῷ, δοξάζων  
πατέρα καὶ υἱὸν καὶ ἅγιον πνεῦμα, οὗ τὸ κράτος καὶ ἡ προσκύνησις  
νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς σύμπαντας αἰῶνας τῶν αἰώνων. ἀμήν.

---

1 γ. σιφόρα τοῦ πρεσβυτέρου· ἔλεγεν δὲ τ. ἀδ. εὐξασθε S || 1-8 ἔλεγεν — ἀμήν]  
καὶ παρεκάλῃ εὐξασθαι περὶ αὐτοῦ ἵνα ἐλέους τύχῃ παρὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ 10  
Χριστοῦ. ἐπληρώθησαν αἱ πράξεις θωμᾶ τοῦ ἀποστόλου ἃς ἔπραξεν εἰς τὴν Ἰνδὴν.  
διατελῶν τὸ πρόσταγμα τοῦ πέμψαντος αὐτὸν ὡς ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς  
αἰῶνας τῶν αἰώνων. ἀμήν R || 1 leg εὐχεσθαι? || 3 δειξῇται καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν.  
καὶ ἀμνησικακήσῃ αὐτῷ ὁ κύριος ὅσα εἰς τὸν ἀπόστολον αὐτοῦ ἤμαρτεν. πάντες S ||  
leg ἀμνησικακήσῃ? | ἐν om S || 4 ἐποιοῦν ὑπ. αὐτ. τὴν δέξιν S || 4-8 ὁ δὲ — ἀμήν] 15  
καὶ ἐγένετο χαρὰ μεγάλη τοῖς ἀδελφοῖς, σὺν τῷ βασιλεῖ ἐπὶ τοῖς παραδόξοις  
τοῖς γενομένοις διὰ τοῦ ἀποστόλου ἐν τῷ τόπῳ ἔνθα τὸ αὐτοῦ κατετέθη λείψα-  
νον. ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν. ὡς ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος. τιμὴ καὶ προσ-  
κύνησις σὺν τῷ ἀνάρχῳ πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ πνεύ-  
ματι· νῦν καὶ ἀεὶ. καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων ἀμήν. S || 5 scr Μισδαίφ? 20

---



DE MIRACVLIS BEATI THOMAE APOSTOLI  
VEL QVALITER AD MARTYRII GLORIAM  
DOMINO TRIBVENTE PERVENIT

p. 687 Fabricius

Beatum Thomam cum reliquis discipulis ad officium apostola-  
5 tus electum ipsumque a domino Didimum, quod interpretatur  
688 F. geminus, uocitatum fides euangelica narrat. qui post dominicae  
gloriam ascensionis Thaddaeum, unum ex septuaginta discipulis,  
ad Abgarum regem Edissenae ciuitatis transmisit, ut eum ab  
infirmirate curaret iuxta uerbum quod ei a domino scriptum est.  
10 quod Thaddaeus ambienter impleuit, ita ut ueniens imposito regi  
crucis signaculo ab omni eum languore sanaret. Thomas autem  
apostolus Christi morabatur in Hierusalem. tunc diuina communi-  
689 F. tione iussus est Indiam ingredi, ut scilicet populo qui iacebat in  
tenebris lumen ostenderet ueritatis. nam legisse me memini quen-  
15 dam libellum in quo iter eius uel miracula quae in India gessit  
690 F. explanabantur. de quo libello, quia a quibusdam non recipitur,

*W cod Guelferbyht inter Wizanburgenses 48 saec VIII aut X*

*P Paris lat 5301 saec X*

*Q Paris lat 11624 saec XI*

20 *R Paris lat 12604 saec XII*

*wpqr correctores*

*N editio Nauscae*

1-3 de—peruenit] passio sancti thome apostoli quod est XII. k. ian. in  
mg P incipit passio sancti . . . homae apostoli (?) a beato . . . (pleraque  
25 crasa) Q || 1 de] incipit de WR | maraculis R || 2 martirii R || 5 deo P |  
iterpretatu/// (n sup scr) P r add p || 7-8 unum ex s. disc. thaddeum no-  
mine P || 7 tatheum WR om Q | LXX sup scr sept Q || 8 aedissenae WQ  
aedissennae R prior n exp r edissine P || 10 tatheus WR tahdde/// P us  
add p taddeus Q | regi/// (s cras uid) P || 11 eum ab omni Q | langore  
30 PR || 11-12 Th.—Hier. om P || 13 populu (m comp cras) P o ex u p || 15 in-  
diam Q || 16 quia] quod R | recitabatur P

uerbositate praetermissa pauca de miraculis libuit memorare, quod et legentibus gratum fieret et ecclesiam roboraret.

1 Nausea

Igitur cum saepe a domino commoneretur ut diximus beatus Thomas ut partes ceterioris Indiae uisitaret, et ille quasi Ionas a facie domini fugiens ire differret nec impleret quae sibi diuinitus<sup>5</sup> praecipiebantur, apparuit ei dominus in uisu noctis dicens: ,ne timeas, Thomas, descendere in Indiam, ego enim uadam tecum et non te derelinquam, sed glorificabo te ibi, implebisque certamen bonum confessus me coram omnibus hominibus terrae illius, et exinde assumam te cum gloria et statuam te cum fratribus tuis in<sup>10</sup> regno meo. nam scito quia oportet te ibi multa pati propter me, ut cognoscant omnes te docente quia ego sum dominus<sup>1</sup>. haec cum audisset beatus apostolus dixit: ,quaeso, domine, ne dirigas illuc seruum tuum. regio enim illa longinqua et grauis est; incolae quoque loci illius iniqui et ignorantes sunt ueritatis<sup>1</sup>. erat enim his<sup>15</sup> diebus Hierosolymis quidam negotiator Abban nomine qui a rege<sup>691 F.</sup> Indiae missus fuerat ut hominem in artificio structurae scitum inquireret ad comparandum. huic per diem dominus in specie humana apparens ait: ,quid hic tu, o homo, de tanto terrae spatio aduenisti?<sup>2</sup> et ille: ,a domino<sup>3</sup> inquit ,meo rege Indiae missus<sup>20</sup> sum requirens artificem constructorem qui ei palatium possit aedificare<sup>4</sup>. cui dominus ait: ,est mihi seruus talis, quem si uolueris comparabis<sup>5</sup>. et statim adduxit negotiatorem ad hospitium Thomae apostoli,

1 miraculis R i sup scr r | quo Q || 2 et prius om P || 3 F III in mg W || 4 ceteriores P i ex ult e p inferioris sup scr in W m saec XV || 25 4-5 fugeret a. f. dom. et ire P || 5 diuinitas P u ex a p || 6 praecipiebatur P corr p praecipiebantur Q | nocte P Greg Tglmart 76 p 805 gl conf 35 p 923. 45 p 931, noctis<sup>1</sup> s Mart 1,24 p 1024 ,nocte<sup>2</sup> || 7 thoma || (erasm) W || 8 ibi enim || (im eras) plebis P im in ras p || 9 || confessus (eras et comp?) P | omnibus om PQR (non N) suspectum est || 12 docente te P | autem sup haec 30 scr p || 13 and.] dixisset Q || 15 sunt om P | ueritatem WRN uiam sup scr p cf Fabric cod ap N T II p 547 ,negligens audiendi<sup>3</sup> 550 (codd) ,ut eum oboedientem faceret uoluptatis suae<sup>4</sup> || 16 hierosolymis QR | quidam om W add w | abanes R || 16-17 qui—fuerat] ad hoc d || || retus R (directus effecit r) om W || 17 hominem post structure pos R om W | situm R 35 scium N cf Pentateuch ed Robert exod 35, 25 ,artis scium esse in omni opere artificii<sup>5</sup> at Greg Th F 3,15 p 119 ,in omnibus... ualde scitus sum<sup>6</sup> || 19 apparuit dicens P | huc W ac sane cf 100, 8. 103, 14. 120, 4 | o om PN || 20 ad || || (eras uid quisisti) W sup scr uel uenisti w | rege om P | indice R || 21 require (euan reliquum) P require eff p | ei om P | palatia WR | posset P i ex e p || 23 adospicium th.ap. negot. P

et ostendens eum ait: ,hic est seruus meus artifex ille de quo locutus sum. nunc autem pretium eius ipsi trade, et accipiens duc eum ubi uolueris'. quod cum negotiator fecisset, apprehensum sanctum Thomam deduxit ad nauim suam. et ascendentes meuse  
5 tertio in Indiam citeriorem euecti sunt. obstipuitque negotiator causam uelocitatis eo quod iter illud quod semper in trium annorum spatio expediebatur nunc in tribus mensibus est impletum.

2 N. exeuntes autem de naui ingressi sunt primam Indiae ciuitatem, et audiebant sonos musicos et urbem totam laetitia magna plaudere.  
10 interrogantesque unum de populo quid hoc esset dictum est eis:  
692 F ,rex' inquit ,noster unicam filiam hodie copulat matrimonio. ideo gaudium est omni ciuitati, et te ut credo dii exhibuerunt ut his epulis interesses'. haec illis colloquentibus subito totam ciuitatem uox praeconaria replet dicens: ,audite, habitatores urbis omnes,  
15 diuites mediocresque ac peregrini uel pauperes, accedite ad palatium regis et epulamini, gaudete et estote iocundi. si quis uero ab hac laetitia se subtraxerit, reum se nouerit maiestatis'. haec cum audisset negotiator ille, ait Thomae apostolo: ,eamus et nos, ne culpabiles inueniamur coram rege'. tunc ingressi palatium iussi  
20 sunt discumbere retro. Thomas autem apostolus discubuit in medio, intendentes omnes in eum et scientes quod peregrinus esset. aderat enim his nuptiis puella ex Hebraeis concinens calamos. quae cum

1 ille *om R add r* || 2 trahe et hunc acc. *P* || 3 quod] *ras in P* hoc igitur *p* || 4 post thomam add apostolum *R* | ad *om P in sup scr p* |  
25 nauem *WQ R* (nauim *N*) cf 8. 115, 2 *Greg T* passim || 5 ceteriorem *P* corr *p* | obstapuitque *R* u *sup i w* || 7 perficiebat *P* ur comp add *p* cf *Greg T gl mart 55 p 786* ,iter expedire coepit' || 8 F VI in *mg W* | autem *om P* | prim|| (*eras um*) *P* am in *ras p* || 11 uncam *R* i *sup scr r* | hodie copulat in *ras R* | hodie *om Q* || 12 omni *om WR* | cinitatis *W* | credo|||||  
30 dii *R* | his *om Q* || 14 praeconia *WQ* cf similia ap *Roensch Italia 131* || 14-15 *scr* aud. omnes diu. mediocresque [uel pauperes] hab. u. ac peregr. || 16 gaudentes *P* | iocundi *W* o *ex u w* (iocundi *PQR*) || 17 se ab h. l. *W* | se prius *sup scr P* *om R* | maiest.] lese *sup scr in W m* sac *XIII aut XV* | haec] *ras in P* autem hec post cum (18) add *p* || 18 Thomae *om W* || 18-19 eamus—rege *om P* add in *mg p* || 19 ne] ne||| *R* | pal.] sunt pal. et *P* ||  
35 20 retro *exp sup scr thoro r* *thoro W h* add *w thoro Q* *N* recte ut uid cf *Greg T h R 2,23 p 75* ,recumbit in toro' || 21 int. o.] ibus *ex es p* | intendentibus *WQR* | omnibus *WR* *om Q* | scientibus *WQR* ibus *ex es p* | fort olim et intendebant omnes in eum scientes sed cf 10. 102, 22. 103, 19 al *Greg T*  
40 passim || 22 enim his nup in *ras R* | enim *om Q* | hebreis *WQR* aebrais *P* | concinens] t *ex alt c p* continens (fort mann) olim scriptum fuisse certum uid (7, 5 κατήχουσα) | calamos *P* calamis *WQ* (calamos *N*) | queraso *m comp R*

audisset beatum Thomam orantem et benedicentem deum, intellexit de sua esse regione, et intendebat in eum iugiter nec desistebat ab admiratione vultus eius. sed et ille intelligens Hebraeam esse mulierem libentissime aspiciebat ad eam. haec uidens pincerna conuiuii zelo ductus dedit alapam sancto apostolo dicens : ,ut quid 5 tu sic intendis in mulierem?‘ at ille eleuatis in caelum manibus ait : ,indulgeat tibi dominus in futuro iudicio, fili; in hoc uero saeculo protinus repraesentet dexteræ illi quæ me uerberauit iniuste‘. erat autem iam imminens nox. epulantibus autem illis subito defecit aqua ministeriis nuptialibus. euntibus autem multis ad hauriendum 10 693 F. et tardantibus ipse quoque pincerna cucurrit. et accedente eo ad fontem affuit leo magnus, qui apprehensum puerum confregit et in frustra discerpisit. cuius dexteram apprehensam canis qui aderat detulit ad domum, et portabat per conuiuia epulantium requirentibus autem illis quis deesset ex famulis cognoscunt pincernam in- 15 teremptum esse ad fontem; quem cum leo deuoraret, huius dexteram a cane fuisse correptam conuiuioque delatam. haec audiens puella Hebraea confractis calamis procidit ad pedes apostoli clamans uoce magna et dicens: ,uere hic est seruus dei uiui, quia omnia quæ locutus est uelociter sunt impleta‘. 20

cum autem haec audisset rex, prostratus est et ipse ante pedes eius dicens : ,rogo, uir dei, ut depreceris deum tuum pro unica filia mea 694 F. quam hodie uiro tradidi, ac peto ut eas illuc atque benedicas puerum scilicet et puellam‘. illo uero nolente rex ui compulit apostolum ad

---

1 deo *W* cf 39 || 3 eius uultus *W* transpos *u* | et sup scr *R* | in-25 tellegens *P* (solus) i *ex* e *p* | hebream *WQR* aebrean *P* || 4 aspicebat *R* corr *r* | ad eam sup scr *W* (ut uid) || 5 conuiuii om *P* | sancto om *P* || 6 intend//// (ens eras uid) *P* is in ras *p* | at ille eleuatis resc *p* sequitur ras || 7 f uoc futuro in ras *W* | iuditio *r* (om *R*) | uero om *P* || 8 dext. — iniuste] mihi dexteram tuam praecisam a te quæ 30 iniuste me uerberauit *P* | qui *R* e *ex* i *r* || 9 erat enim iam *Q* || 10 aqua/// (a eras) *P* [haur.] a *ex* alt u *q* || 11 cucurrit *R* || 12 affuit *R* f add *r* || 13 frustra *PR* *r* exp *pr* || 14 adomum *R* d add *r* | et portabat om *R* | conuia *R* ui add *r* || 15 autem om *P* || 16 fonte *Q* || 16-17 deuorasset (et add *p*) bib//// (isset in ras *p*) sanguinem eius//////// (eras uid huiusque) dextera (ipsius add *p*) 35 a cane//// (eras fuisset) arrepta//////// (eras et?) in conuiuio (est add *p*) delata *P* || 17 esse *W* || 18 ebraea *W* aebraea *P* || 22 rogo] rogo te *P* | deum] dominum deum *P* || 23 atque] et comp *P* | puero *W* cf 39 || 24 et] ac *W* atque *R* | puellae *W* cf 1. 100, 16. 106, 14. 34. 113, 23 | ui]. VI. (numerus) *W*



thalamum usque procedere. tunc beatus apostolus expansis manibus  
 orauit super eos dicens : ,deprecor, domine, ut effundas benedictionem  
 tuam super hos adulescentes et inspirare digneris cordi eorum quae eis  
 agi oporteat<sup>4</sup>. tunc consummata oratione egressus est ostium, omnibus-  
 5 que foris egredientibus puer reuertebatur ad thalamum, et ecce  
 apparuit ei dominus in similitudine Thomae apostoli sedens super  
 lectum eius. puer uero timens ait ad eum: ,nonne tu primum  
 egressus es domum, et quomodo huc iterum es ingressus?' cui ille:  
 ,non sum<sup>5</sup> inquit ,ego Thomas, sed frater eius, ipse enim uos  
 10 mihi commendauit, ut custodiam uos ab omni malo; et ideo audite  
 consilium meum: relinquire omnem sollicitudinem saeculi, et credite  
 deum uiuum quem praedicat frater meus Thomas; estote caste  
 uiuentes et proicite a uobis omnem curam huius uitae mortalis, ut  
 effecti per sanctitatem mentis et corporis templum dei illam uitam  
 15 perpetuam quae nullo fine clauditur adquiratis<sup>6</sup>. et haec dicens et  
 benedicens eis recessit a cubiculo. mane autem facto ueniens rex  
 uisitare eos inuenit puerum sedentem et puellam iuxta eum nihil  
 695 F. habentem uerecundiae ut ordo exigit nuptialis; et ait: ,quae uos  
 causa ita sedere facit?' cui puer: ,gratias agimus domino nostro Iesu  
 20 Christo, qui nos ad suam notitiam uocare dignatus est, ut relictis  
 tenebris sequamur lumen ueritatis eius<sup>7</sup>. sed et puellae ait rex:  
 ,cur tu nihil uerecundiae ferens ob honorem nuptiarum impudenter  
 oculos erigis?' et illa: ,haec<sup>8</sup> inquit ,nuptiae transitoriae sunt, nam

2 orauit *om P* | dep.] dep. te *P* || 3 adul.] o *ex u fort W* | cordi]  
 25 in corde *P* | eis] i *exp o sup scr w* eos *R cf Greg T gl mart 101*  
*p 833 ,intelligunt ... sibi aliquid ... relinquere oportere'* || 4 agere *WR* |  
 hostium *PQR* || 5 foras *P a ex i w cf Greg T gl mart 44 p 772 ,egressus*  
*autem foris in atrium'* 89 *p 822 ,foris eiectum'* 101 *p 839 ,foris egredi-*  
*tur'* Venant ed Leo index Roensch Italia 340 || 7 uero] autem *R* ||  
 30 8 es *prius om R add r* | ingr. es *P* || 9 ego inquit *F* || 10 *ras ante omni R* ||  
 11 et *comp post meum add p* | saeculi *om P* || 12 deum] in deum *W* | uiuum  
*om P* | *ras ante frater R* || 13 proicite *W i prius exp w* | mortali *P s add*  
*p* || 14 dei] dei uiui *W* || 15 et *post dicens om P* || 16 autem *om R add r* |  
 18 uerecundi||e (*eras a*) *W* | exegit *WR cf Schuchardt Vocalismus I*  
 85 13 III 167 | qu||e (*eras a*) *W* : a *paene constanter in W ante e eras*  
*non amplius adnotabo* || 19 puer] puer ait *P* || 20 est *om P add p* ||  
 22 uerecondie *R* || 23 et illa *om P* | hae *WQR: Greg T curs stell 43-55*  
*sepiens ,haec stellar'* cf Haase *p 42*

ego dispensata sum a rege caelorum, cuius thalamum immensis monilibus splendet, cuius nuptiae castae sunt, ad cuius mensam epulae non deficiunt, in cuius domo laetitia perennis, iocunditas sempiterna, gaudia perpetua perseuerant, cuius uultus est omnibus in eum credentibus desiderabilis, de cuius uestimentis diuersorum aromatum 5 suauitates effragrant, in cuius hortis lilia perenniter nitent, rosae rubent, uiolae et croci perpetua florum uiriditate rubescunt<sup>6</sup>. haec ea dicente rex scidit uestimenta sua dicens: ,perquirite magum illum quem ego sponte introduxi in domum meam ut amitterem filios meos. ecce enim maleficati ab eo christianos se nunc dicunt<sup>6</sup>. 10 et requirentes beatum apostolum non inuenerunt. iam enim cum negotiatore ad ultiores Indiae partes processerat.

adulescentes autem praedicabant uerbum dei ita ut omnis popu- 3 N. lus per eos conuerteretur ad dominum. sed et ipse rex qui erat pater puellae compunctus corde credidit dominum Iesum Christum, 15 et audiens beatum apostolum in ulteriorem Indiam commorari abiit cum 696 F omnibus qui crediderant, et peruenit ad eum, et procidens ad pedes eius rogauit ut eos omnes baptismatis gratia consecraret. haec audiens beatus apostolus gauisus est et gratias egit deo, ac trans-acto septem dierum ieiunio baptizauit eos in nomine sanctae trini- 20 tatis. ipse quoque rex rogauit sibi caput totondi, et diaconus ordinatus est, et adhaerebat incessanter apostolicae doctrinae.

---

1 dispensata *WQ* cf *Schuchardt Vokal I 303 III 124* | a rege] regi expectes sed cf *Greg Th F 4,38 p 179* ,duos filios... quorum unus Sigiberti alius Chilperici filiam desponsauit' 4,47 p 188 ,filiam eius desponsare desiderans' | thalamus *WR* cf *similia ap Roensch Itala 269 Haase ad Greg T curs stell 15*; *Ducang chart anni 1253* ,dua thalama' | munilibus *Po ex 25 u p* || 3 deficient *P u ex e p* | cuius resc p | domu *P o ex u p* | laetitia *om P* | iocunditas *W o ex u w* (iocunditas *PQR*) | et ante sempit. add p | perpetua del sup scr laetitia p || 4 gaudia *om P* | n uoc perseuerant exp p | cred. in eum *P* || 5 deuersorum *P i ex e p* || 8 magnum *R n exp r* || 9 domo mea ad benedicendum et ille magica arte sua hoc egit ut ego amitterem *P* | 30 amiterem (sic plerumque) *R* || 10 ecce — dicunt *om Q* | christiani *R os ex i r* | esse post se add p | nunc *om R add r* || 12 partes indie *P* || 13 *F in mg P* || 14 per eos *om Q* | et *om P* | qui erat *om P* || 15 dom.] in dom. *WR* || 16 et eras *P* | post audiens add autem p | ulteriore/// india/// *P re et a resc p* ulteriore india *WR* | commorare (com comp) habiit *P* || 17 et eras *P 35 uero post* procidens add p || 18 ut *om R add r* | omnes eos baptismatis *P* || 19 ac] hac eras *P et comp in ras p* || 20 baptizauit (sic plerumque) *P* | sanctae *om WR* || 21 rex/// *R om P* | ///tondi (eras to) *P totundi Q* (totondi *N*) tondi *WR recte ut uid cf Roensch Itala 284 app Probi 199,1 K*

4 N. negotiator uero accessit ad regem, et nuntiauit ei inuenisse se  
 uirum qualem ei praeceperat. quem rex repletus gaudio iussit ad-  
 697 F. duci in conspectum suum, et ait: ,quod est opus tuum, uel quod  
 artificium nosti?‘ ,seruus sum‘ ait apostolus ,artificis architecti. in  
 5 lignis autem et caemento ualde cognitus sum et in omnibus quae iuste  
 praecipiantur‘. cui rex ait: ,talem dudum requirebam qui haec artifi-  
 698 F. cia nosset‘. et egressus a ciuitate ostendit ei locum et ait: ,si uerus  
 es artifex, in huius loci planitie mihi palatium construe, et tunc pro-  
 babo quod perfectus sis in operibus istis‘. cui apostolus ait: ,oportu-  
 10 nus est hic locus in quo palatium aedificetur quod in perpetuo rex  
 debeat habitare, quia planitie extensus, aqua iocundus, et aere salubris  
 habetur‘. tunc data mensura aedificii, relicto multo pondere auri, pro-  
 fectus est in aliam<sup>1</sup> ciuitatem deprecans apostolum ut uelociter aedificaret  
 domum illam. beatus uero Thomas accepta pecunia pergebat in circuitu  
 15 ciuitatum euangelizans uerbum dei et distribuens aurum regium  
 indigentibus et sanans omnes infirmitates populi per regionem illam.  
 rex autem post dies multos misit pueros ad eum dicens: ,ostende  
 opera tua, et dic quid adhuc indigeas, ut mittam tibi‘. uenientes  
 autem pueri dixerunt quae eis iussa fuerant a rege. quibus ille  
 20 respondit: ,palatium quod fieri praecepit rex iam aedificatum est.  
 ad cuius tectum aliqua adhuc necessaria sunt, quae rex trans-  
 mittat‘. nuntiantes autem pueri misit rex iterato pecuniam apostolo  
 sancto, deprecans ut uelocius cooperiretur. denique post multum  
 699 F. tempus aestimans rex opus esse completum uenit ad ciuitatem illam

25 1 se om P add post ei p || 2 qualem] talem qualem R | iussit]  
 magno in/// P bens in ras p || 3 in] ante Q | conspectu suo P | et om P ||  
 5 cemento W || 8 et tunc] et sic in ras p || 9 op. istis] omnibus  
 his P | opportunus R cf Sulp Seu ed Halm p 114, 10 || 10 hic om WR |  
 quo/// (eras d) P | perpetuum P cf 103,6. 107,1 || 11 habeat W nescio an recte:  
 30 cf Greg T s Mart 1,16 p 1018; Venant ed Leo index; uita s Euphrosynae ed  
 Boucherie p 40; Roensch Itala 447 | inhabitare WR (habitare N) |  
 ext. a. inc.] iocundus atque extensus erit P | iocundus W o ex n w (iocun-  
 dus QR) | aere om P || 12 bi sup habetur scr (ut sit habebitur) p | data  
 om P perspecta add post edificii p | aedificii R || 15 euangelizans PQ |  
 85 aurum om P || 17 multos dies P | ostende/// (eras m?) W || 18 opera  
 om W sup scr w | et om P add p | indige///s (eras a) W || 19 quae eis] ei  
 omnia quae ei P || 20 rex iam om P cf 103, 11 || 22 nuntianerunt WR  
 nuntiantibus Q cf 98,39 | pueri] pueri et WR pueris Q haec pueri P || 23 uelo-  
 40 24, 2 ,perge uelocius‘ Greg T gl mart 51 p 781 ,uelocius praepara‘ 29  
 p 752 ,exple celerius‘ al || 24 temporis P



et interrogans amicos suos rogabat ut ostenderent ei quod esset palatium quod Thomas aedificauerat. at illi dixerunt: ,nihil aedificii noui in hac urbe operatus est, sed uadit per populos erogans aurum tuum, nouum deum patriae qui nunquam auditus est praedicat, et post hanc uitam nescioquam aeternam promittit, asserens 5 homines in perpetuo uiuere qui crediderint in nomine dei sui. daemonia eicit, sanat infirmos, mortuos suscitatur, et nihil mercedis accipit. unde manifestum est magum illum esse et seductiones uanissimas exercere. iratus autem rex iussit eum adduci et ait: ,ostende aedificium quod operatus es, alioquin morieris. at ille: 10 ,aedificium' inquit ,quod praecepisti fieri, rex, iam expletum est. sed nunc non uidebis illud, uidebis autem in saeculo futuro et habitabis in eo feliciter'. igitur furore succensus rex ait: ,ad illudendum nos ut audio huc uenisti'. et statim iussit eum mitti in carcerem cum Abban negotiatore. 15

audiens haec frater regis, quod scilicet uastata fuisset pecunia publica et nihil appareret ex ea, indignans et dampni condolens fraterni, febre accensus conuertit caput in lectulum et uocans regem ait: ,ecce dies obitus mei aduenerunt. nunc commendans domum meam tibi noueris me spiritum exhalare; sed rogo ut magum illum 20 cuius nequitia haec patior protinus iubeas decollari'. et haec dicens ommutuit, et iacebat clausis oculis, neque cibum capiens neque ullum proferens uerbum. tertia uero die apertis oculis uocauit fratrem suum dicens: ,spei meae certa est confidentia ut si quid tibi petiero praestare non abnuas. nunc autem rogo ut transferas in 25

1 amicis suis Q || 3 nouimus P | op. est] edificatum esse P | populum P | e//rogans (r eras) P || 4 qui—est *glossema* (cf 108, 21)? an patriae transpos? cf 112, 24 || 6 hom.] scr omnes? del? | perpetuum P cf 102, 10 | credideri//nt (alt i ras ex u) R || 8 est om P add p | magnum R n exp r | eum P | sedicionis P seditiones R i prius exp u sup scr r || 30 9 uanissimae P sup scr negotium p || 10 aliquin Wo sup scr W? an n? alioquin R || 11 fieri om P || 12 non uidibis R | autem] autem eum Q | futuro saeculo W || 14 nobis WR (nos N) | huc om P || 15 carcere P | negociare P to sup scr p || 16 haec] autem P || 17 damno (amn in ras) W dampno R (dampni PQ o ex i p) cf 97, 32 Schuchardt *Vokal I* 149 III 76 || 17-18 cond. frat. om Q || 18 fraterno WR o ex i p | lectulo P cf Greg T gl conf 75 p 35 955 ,declinans caput ad lectulum' s Iul 14 p 859 ,declinauit caput ad lectulum' s Mart 3,33 p 1093 ,capu' conuertit ad lectulum' | et om P || 19 adueniunt P | nunc] nunc autem Q || 21 cuius] pro cuius P || 22 obmutait PQR cf Loewe *prodr* 369 | cybum PQ || 23 die om P add p || 24 ut] ita tamen ut P | tibi] te WRN cf 151,6. 28 Greg T gl mart 80 p 811 ,peto caritati 40 tuac' || 25 tranferas Q



ditionem meam palatium quod tibi homo peregrinus aedificauit.<sup>4</sup>  
 illo autem nolente haec praestare coepit exponere puer dicens  
 ductum se fuisse a duobus uiris et ostensum sibi esse palatium, et  
 dicebat quae ei amplitudo esset, quae fenestrae, qui splendor, quod  
 5 tectum, dicentibus sibi uiris a quibus ducebatur: ,haec est domus  
 quam aedificauit fratri tuo Thomas apostolus Christi.' his auditis  
 rex ait fratri suo: ,si tibi hoc aedificium placet, da ei pecuniam,  
 et simile construat tibi. ego autem non relinquam domum meam  
 quam multo labore quaesiui'. et cursu uelocissimo abiens ad car-  
 10 cerem dimisit apostolum dei ex eo, deprecans ut indulgeret ini-  
 iuriam quam fuerat passus; et flagitabat signaculum beatae crucis  
 accipere et credere deo illius. beatus uero apostolus indicens eis  
 701 F. ieiunium per septem dies praedicauit uerbum dei. et die septima  
 baptizauit regem et fratrem eius in nomine patris et filii et spiri-  
 15 tus sancti, sed et populum multum cum eis. rex autem cum fratre  
 suo ascendens de lauacro uidit iuuenem in ueste alba tenentem lam-  
 padem magnam et dicentem: ,pax uobis'. et statim recessit ab  
 oculis eorum.

5 N.

exeunte autem apostolo de ciuitate, ecce occurrit ei mulier  
 20 spiritum immundum habens. et cum uidisset apostolum, collisit  
 eam spiritus in terram et ait: ,quid nobis et tibi, apostole dei  
 summi? uenisti ante tempus extrudere nos a sedibus nostris?' cui  
 sanctus Thomas ait: ,in nomine Christi Iesu domini mei impero  
 tibi ut exeas ab ea nihil nocens corpori eius'. et statim daemonium

25 1 dicionem PR | ante palatium ras W | homo in ras R || 2 nolente om P  
 nolente ante coepit add p | haec] ei haec P | c//epit (eras o) W cepit (sic  
 saepe) QR | exp.] ei exp. WR (ei om N) | puer] per Q om P (puer N) || 3 esse  
 sup scr R || 4 ei] us comp add p | qui fen. P ae ex i p | quis Q |  
 spendor R | ante quod add adiungens post quod add hoc quoque p ||  
 30 5 tectum—duceb.] ame// ducentibus uiris audini P || 7 pec.] pec. tuam P || 8 si-  
 mile// (m eras) P e resc p | derelinquam Q relinquo R || 9 adquisiui P |  
 habiens (sic plerumque) P || 10 ea P | iniuriae Q ei iniuria P m comp add  
 p || 12 ei// W ei PR (eis N) || 13 predicanit///// (eras que comp) illi// (eras s)  
 P | post dei ras R | et repet R | septimo P || 15 sed—eis om P |  
 35 eis] his Q || 16 ascend///// P resc et add ens in ras p | de om P add p |  
 lampadam P cf Roensch Itala 258 Ludwig ad Commod c apolog  
 12 || 17 paux R u exp r || 19 ecce om Q | occurrit R || 21 spiritus om P || 22 ex-  
 cludere P || 23 d. m. i. chr. W i. chr. dom. mei R i. dei m. (om Chr.) P (Chr.  
 I. d. m. N) || 24 nih. noc.] et nihil noceas WR | doemon (oe con-  
 40 stanter) P

cum egrederetur dicebat: ,ecce eicis me hodie ab hac muliere, nobiliorem enim inuenturus sum in quam ingrediar'. et confestim eiecto daemone mulier sana facta procidit ad pedes apostoli signum salutis efflagitans. ille autem abiit ad fontem qui erat proximus et sanctificauit illum, et baptizauit mulierem cum multis aliis. deinde 5  
benedicto pane communicabat omnibus dicens: ,gratia domini 702 F.  
uobiscum'.

accipientibus autem multis de hac gratia uenit quidam adule- 6 N.  
scens, cumque extendisset manum ut acciperet et ipse benedictionem, attracta est dextera eius, nec poterat eam ad os adducere. quod 10  
cum uidisset apostolus ait: ,ecce omnes qui accipiunt ab hoc pane sanitati redduntur: dic tu, o iuuenis, quid sceleris commisisti, ut haec tibi eueniant?' at ille tremens ait: ,nudius tertius cum prae-  
dicares audiui te dicentem quod omnes adulteri non haberent partem in regno dei tui. regressus uero ad domum uidi uxorem 15  
meam moechari cum uiro altero, et statim apprehensam suggillaui eam. ecce enim iacet mortua'. apostolus autem iussit exhiberi aquam in ydria, et abluens manus adolescentis sanauit eum di-  
cens: ,ostende mihi ubi recumbit mortua uxor tua'. et uidens eam apostolus prostratus in oratione ait: ,domine Iesu Christe, qui 20  
ore benigno polliceri dignatus es ut omnia quaecumque peteremus a te benigna pietate largires, tu suscita hanc mortuam, ut ista

---

1 ecce om P || 2 enim] ego P | qua Q || 3 mulier sanata est et procidens P | signum om P || 4 gratiam post salutis add p | efflagitabat P | et om R add r || 6 bened. p. comm. om P | dei P || 8 u uoc 25  
adulescens cum liturae uestigiis W || 9 cunque W (cumque PQR) cf 108,26. 112,33 | extenderet P || 10 eam om R add r eam/// P | ducere P | quae Q || 11 audisset P | accipiunt R | ab] de PQ (ab N) || 12 restituuntur W reddantur R exp a sup scr u r cf Greg T gl mart 5 p 726 ,sanitati redditum' 13 p 737 ,s. redduntur' 42 p 771 ,s. restitutus' gl conf 7 p 898 30  
,s. restituit' || 13 eueniret P || 15 reuersus P | dom.] dom. meam P || 16 m//e-chari (eras o) W maechari P mechari Q mecchari R | suggilla uoc suggillauit eradi coeptum W ingulaui sup scr w sigillaui P u ex i p sugillaui Q || 17 iussit/// R | exhibere P i ex e p || 18 aquam om R add in mg r | indria P in hydria Q indria R i sup scr r cf cod Montepess 152 f 35  
106 (sub litt y) ,ydria: urna' | manum P | adul.] u cum liturae uestigiis W | dicens] cui et dixit P || 21 pollicere Q | p///teb///mus (fuit patebamus) P etere ex teb p petimus Q || 22 benigne P a ex e p | larg.] ris ex s p largireris WR praestares N cf cod Montepess 152 f 58 ,largire: donare' f. 100 tribuit: donat largit munerat' Greg T gl mart 11 p 733 ,largiuntur' pas- 40  
siue; Boucherie cinq formules rythmées p 12 ,aestimasti nos ... perire quando talem annonam uoluisti largire'; Nonius p 470

- uiuente multi credentes resuscitentur ad uitam perpetuam<sup>4</sup>. et apprehensa manu mulieris suscitauit eam. at illa uidens apostolum procidit ad pedes eius gratias agens deo. quod uidens populus credidit, et baptizabantur multi ab apostolo, offerentes ei munera quae statim indigentibus erogabantur. hac fama procedente per ciuitates conueniebat omnis populus exhibens infirmos et ponens per plateas unde sanctus apostolus transiturus erat. quos cum uideret, cunctos in nomine domini nostri Iesu Christi imponens signum beatæ crucis sanabat.
- 8 N. 10 audiens autem hæc quidam princeps Misdei regis uenit ad eum dicens: in ueritate comperi te uerum medicum esse qui cum languores omnium cures nihil mercedis accipis. et nunc sunt mihi uxor et filia quae cum de nuptiis uenirent a daemónio correptæ grauiter cruciantur. rogo igitur ut accedas et benedicas eis. con-
- 15 fido enim quod possis saluare illas in nomine dei tui<sup>4</sup>. beatus uero apostolus condolens homini ait: ,si credideris, sanabitur filia coniunxque tua<sup>4</sup>. cui ille ,si<sup>4</sup> inquit ,non credidissem, non utique uenissem ad te<sup>4</sup>. tunc sanctus apostolus uocauit diaconem suum illum qui rex fuerat ciuitatis primæ Indiae ubi apostolus fuit ad nuptias in-
- 20 uitatus, et ait ad eum: ,uade, et conuoca omnes credentes ad me<sup>4</sup>.
- 704 F. qui cum uenissent, ait: ,ecce ego abscedo a uobis, uos autem state fortes in fide et custodite quae a me accepistis. diligite dominum Iesum Christum per quem renati estis in baptismo. diaconem uero istum relinquo uobis. uos autem non uidebitis ultra faciem meam<sup>4</sup>.
- 25 et extendens manus suas benedixit eos dicens: ,custodi, quaeso, domine, gregem tuum quem per me congregare dignatus es, ut nullus retrorsum ruat, nullus post diabolum reuertatur, sed omnes tua uirtute protecti uitam aeternam consequi mereantur et tecum

1 credentes om Q || 2 procidens P || 3 agit (a semiras) P | quae Q | po-  
 30 pul|| P us in ras p || 4 ab ap. multi P || 4-5 ei—indig. in ras P || 5 ero-  
 gabat|| P | ha||c P || 7 cunctis P || 9 san.] san. omnes P || 10 misdei (sic  
 constanter fere) WQR || 11 comperi||uere (eras ae?) P te post uere add p |  
 angores P || 12 nil Q del et nichil sup scr q? an Q? || 13 nuptis W i  
 sup scr W? an w? nuptias P i ex a p || 14 eis sup scr W? an w? || 16 hom.]  
 35 hinc hom. P | sanabitur I | coniunxque Q || 17 cuille W i sup scr w || 18 a te  
 Pd add p | apostoli (comp) P s ex i (utsi apostolus) p | diaconem R || 20 et|||c.  
 P | conuoca R || 21 ab||edo W s in ras e sup scr w || 21-22 fortes estote  
 P cf ad Cor 1, 16, 13 Fabric cod ap N T II 456 (mir Andr 23) ,state  
 fortes in fide' || 23 qu||m P e in ras p || 25 eis Q cf 99,39

regnent in perpetuo, cui est cum aeterno patre et spiritu sancto honor et gloria in saecula saeculorum'. et cum respondissent omnes ,amen', beatus apostolus osculans singulos et ualefaciens ascendit in curriculo cum principe Misdei regis et ambulabat cum eo. populus autem flebat ualde post illum et tristabatur de absentia eius. 5

igitur appropinquante apostolo ad domum illius cum quo gra-  
diebatur, spiritus malus conturbauit mulieres, et uexabantur uehe- 705 F.  
menter. cumque uenisset apostolus, dicebat spiritus immundus:  
,quid nos persequeris, Thomas apostole dei? iam enim de alia India  
nos eiecisti, nec est locus in quo fugiamus a facie tua'. tunc in- 10  
tellexit apostolus hoc esse daemonium quod eiecerat prius a muliere  
Indiae secundae, et ait ad eum: ,in nomine Iesu Christi filii dei  
uiui quem praedico, egredimini et abite in terram desertam, et  
nolite ultra uexare homines'. et statim exierunt daemonia de mu-  
lieribus. quae cadentes factae sunt sicut mortuae. apprehensis quo- 15  
que manibus eorum apostolus leuauit eas, et benedicto pane dedit  
eis cibum.

et praedicabat beatus Thomas per totam Indiam euangelizans 9 N.  
dominum Iesum Christum, nec solum sermonibus sed etiam operi-  
bus fidem barbaricis pectoribus inserebat. itaque ille ante paulisper 20  
incredulus qui dixerat ,nisi uidero fixuras clauorum, non credam'  
credentes deo populos congregabat. et puto per prouidentiam domini  
ideo eum diligentius de resurrectione quaesisse quia duris ac feris  
gentibus seminaturus erat uerbum dei, qui instructor redderetur,  
quod haesitantes fide uel ratione firmaret. inuenit igitur in India 25

---

1 perpetuum *P* cf 102, 10 || 1-2 hon. et gl. c. aet. patri (e ex i p) et sp.  
s. *P* || 4 curriculum *WR* (*abl N*) || 5 illum] eum *WR* (*illum N*) | et]  
et multum *P* || 6 ad om *R* || 8 et cum peruenisset ad illas ap. *P* ||  
9 quid] i ex corr *W* | perqueris *R* se sup scr r | thoma/// (*eras s*) *WP* ||  
10 iec///sti *R* i in ras r | fugamus *P* | intelligens *W* || 11 hoc] del oc sup 30  
scr unc p | doemonem *P* | quem *Q* (quod *P*) || 12 et] ras in *W* (potest et  
comp erasum esse') || 13 terra deserta *Q* || 14 uexari *P* | de] a *W* || 16 eo-  
rum sed a ex o *W* earum *QR* a ex o p cf 114, 23 || 17 eis om *P* add  
p | cybum (*sic saepius*) *PQR* || 18 et] ras *P* autem post praed. add p || 20 ante  
om *P* || 22 et] et ut *P* || 23 eum dilig.] ras in *P* prae ceteris obstinacius in 35  
ras dubitans sup scr p | resurrectione *R* | quaesisse] hoc praefigura///  
*P* uit in ras add p | quia] et quia *WN* | ///ac (*eras h sic saepius*) *P* ||  
24 quo *Q* sane aptius | instructor *P* instructor/// *R* | redd.] idcirco tunc ne-  
cesse erat ut redd. *P* || 25 eo quod *P* qui *Q* probabiliter | esitantes in fide *P*



uiros pariter ac feminas qui uerbum suscipere dei, quia sanabat infirmos eorum.

audiens autem haec signa quae faciebat sanctus apostolus mulier quaedam Mygdonia nomine, uxor Charisii propinqui regis  
 706 F. 5 Misdei, ueniebat ad eum. cumque prae turba accedere non posset, pueri eius caedebant populum et repellebant multos. quod uidens apostolus prohibuit fieri, et dato spatio accessit mulier et procidit ad pedes eius et ait: ,miserere nobis, apostole dei uiui, quia sumus sicut bestiae quae sensum nullum habent'. haec audiens apostolus  
 10 ait: ,audi, filia. noli confidere in diuitiis quae possides, sed potius distribue omnia pauperibus, ut fugiens hanc uitam transitoriam perpetuam adipiscaris. relinque idola muta et surda, et cognosce uiuentem deum'. et cum ei de fide usque ad uesperum intimasset, accepto signaculo reuersa est mulier in domum suam. et ingressa  
 15 cubiculum flebat ualde, deprecans dominum ut mereretur ueniam pro delictis suis, et erat tristis.

ueniens autem uir eius interrogauit de ea. cui famuli dixerunt: ,in cubiculo commoratur domina nostra'. ueniens uero uir eius ad illam ait: ,cur' inquit ,tristis es, et cur conturbatur cor tuum? scio  
 20 enim quia ambulasti ad hominem magum, et audisti ab eo uerba inania quae nihil proficiunt. relinque ergo cogitationes istas uanas et surge ut epulemur simul'. cui illa ait: ,indulge, quaeso, mihi hac nocte, quia neque cibum neque potum acceptura sum, sed nec in stratum tuum quiescam'. at ille recedens ab ea epulatus est cum

25 1 susceperant P | quia | qui et P || 4 migdonea P migdonia Q | uxor R o ex u r || 4 karisii P carisii Q || 5 cinque W | acc.] acc. ad eum P || 8 quia// P || 10 quae] as ex ae p uel as sup scr Q (q?) cf *Fabric cod ap N T II 478 (mir Andr 17) uirtutibus quae faciebat' (sic WN) III 604, uirtutibus q. quae . . . fecit* || 11 om// cum comp (omnia?) P s in ras ut sit omnes p : ut] et P |  
 30 fugi/// (ens eras) P e ex i p | perp.] nt perp. P || 12 relinquens P | surda et muta P cf 110, 16 || 13 uesperam P cf 109, 11 || 14 in] ad Q || 15 deum P | meretur R re add r mereretur accipere PN || 16 et erat] merens enim erat hac P || 18 uero] autem Q || 19 ait om WR cf *Greg T gl mart 23 p 746 ,ait : nonne . . . uade, inquit' 37 p 763 ,ait : eamus, inquit' 51 p 781*  
 35 ,et dicit : quid, inquit, agis' p 782 ,ait ei uir quidam : nosti, inquit, quod' || 19 es] est comp Q || 20 magnum R n exp r || 21 q. n. pr.] cf 103, 27 | proficunt R i add r || 22 ut om P add p (P?) | ille R exp o sup scr a r | mihi om P || 23-24 sed - quiescam om P || 23 neque Q || 24 stratu tuo WR cf 111, 8. 30 Roensch *Itala 91 Greg T gl mart 76 p 806 ,in stratu suo' gl conf 78 p 959 ,in uno stratu quiescerent' || 24 ill//e P*

amicis suis. mane autem facto uenit ad eam et ait : ,Mygdonia, audi somnium meum. putabam enim me cum rege Misdeo discum-<sup>707 F.</sup> bere, et ueniens aquila rapuit ex disco qui erat coram nobis duas aues optimas et abiit. et rursum rapuit alias duas portans eas ad nidum suum. rex autem emisso iaculo transfixit illam, sed nihil ei<sup>5</sup> nocuit. haec audiens mulier dixit: ,optimum est hoc uerbum quod uidisti. eunte autem eo ad palatium mulier iterum accessit ad beatum Thomam et inuenit eum docentem turbas et procidens ad pedes eius ait : ,praedicationem tuam audiui, et omnia uerba quae aure suscepi corde retineo impolluto. et stans audiebat uerbum<sup>10</sup> usque ad uesperum. adueniente autem nocte regressa est in domum suam, et nihil cibi accepit neque dormiuit cum uiro suo.

Charisius uir eius mane facto condolens quod separaretur ab uxore sua, indutus uestimenta uilia uenit ad regem. quem cum uidisset rex ait: .quae extat causa ut haec uilitas te circumdet?<sup>15</sup> at ille : ,quia perdidit inquit ,uxorem meam per hominem magum quem Saphor introduxit in regionem istam ut perdat eam. et statim rex iussit eum uocari. euntes autem pueri inuenerunt eum sedentem iuxta apostolum et audientem uerbum dei, et Mygdoniam ad pedes eorum. dicunt ei pueri : ,ecce rex in caput tuum iratus est,<sup>20</sup> et tu uerbis inanibus uacas. ueni, quia uocat te. at ille surgens rogauit apostolum ut orationem funderet pro eo. cui ille ait : ,noli timere, sed spera in dominum, quia ipse erit adiutor noster, et non<sup>708 F.</sup> timebimus noceri ab ullo mortali. et ingressus est Saphor ad

1 migdonea *P* migdonia *QR* et sic fere constanter || 2 mesdeo cum ras<sup>25</sup> in s (corr ex r?) *W* || 3 rapuit *P* | ex] in *R* exp sup scr ex r || 4 portantes *R* tes exp sup scr s r | ni///um (eras s) *W* d sup scr w || 5 transfixit *Q* tranfixit *R* || 6 erit *R* | uerbum] scr uisum? cf gr syr: sed cf etiam *Hagen sprachl* eroert z vulg p 36 || 7 e///id (eras um a?) *P* o a in ras p | eo] illo *R* | accedit *R* s add r || 8 Thom.] apostolum add *R* || 10 aure susc.]<sup>30</sup> audini *P* | stans repēt in mg r || 10-11 usq. ad u. aud u. *R* || 12 cybi/// (fuit cybum) *P* || 13 carisius *QR* | u. e.] scr uero? | quia *Q* || 14 ueste uili/// (eras a) uenit/// ad *P* || 15 cusa *R* a add r | uitas *W* li sup scr *W*? an w? || 16 ill///e *P* | inquit om *P* || 17 saphyr *P* sapor *Q* (h sup scr q an *Q*?) *R* || 18 rex om *W* | sedentem om *P* || 19 et aud.] aud. *P* | migdoniam etiam *W* ||<sup>35</sup> 20 eorum inductum aut maculatum in *R* sup repēt r | dicunt ei p.] et dixerunt *P* | in om *P* | capud tuum *P* exp sup scr contra te p || 21 ueni] ueni ergo *P* | ill///e *P* || 22 rog.] uocauit *P* || 23 sed om *P* | deum *P* | noster] tuus *P* || 24 tim.—mot.] timebis quid faciat tibi homo *P* cf ps 117, 6 | ulo *R* | ingress/// est (in ras s exp uid) *W* sup scr us comp w | est om<sup>40</sup> *P* add p | saphyr *P* sapor *R*

regem. cui rex ait : ,quis est magus ille quem arcessisti in domum tuam, qui conturbat regionem et populum nostrum?‘ Saphor respondit: ,nosti enim, optime rex, afflictionem meam quam de uxore et unica filia habui, quae a daemonio uexabantur, et ab eo sanatae sunt. sed et multi infirmi nunc per manus eius sanantur, et omnia quaecumque petierit a deo suo, praestat ei‘.

10 N. tunc Misdeus rex iussit adduci ad se sanctum apostolum. sed pueri, cum non possent ad eum accedere prae turba, nuntiauerunt regi. Charisius uero ueniens cum furore ait : ,surge, malefice, et ueni in praesentiam regis, nihil enim ualet magica tua‘. et misso fune in collo eius trahebat eum ad regem dicens: ,ueniat Christus et eruat te de manibus meis‘. uidens autem eum rex ait: ,quod est genus tuum uel quae patria, uel in cuius nomine haec signa facis?‘ sanctus uero Thomas respondit: ,deus meus deus tuus est, 15 creator caeli et terrae et omnium quae in eis sunt, qui solus coli debet, non idola surda et muta‘. his auditis rex iratus ualde iussit eum extensum torqueri et caesum retrudi in carcere. cumque recluderetur, gratias agebat deo quod dignus esset talia pro nomine eius pati.

11 N. 20 Charisius autem reuersus ad domum suam dicebat : ,nunc

---

1 ait rex *P* | arcessisti] accersisti *Q* *idem sup scr in W m saec XIII?* ||  
 1-2 domo tua *Q* || 2 sapor *W* (*h add w*) *R* saphyr *P* || 3 enim *exp p* ||  
 4 filia] filia mea *P* | doemoni/// *P o in ras p* || 5 et prius in ras *p* || 6 prestat  
*Q* || 7 ad se adduci *P* | sed] sed et *P* || 8 possint *W e ex i w* || 9 carisius  
 25 *PQ* | uenit ad illum *c. f.* et ait *P* || 10 praesentia *Q* | regi *P s add*  
*p* | ualebit *P* | mag.] mag. ars *P* magia *Q* | et m.] emisso *R* || 11 fue *R*  
*n sup scr r* | collum *W* colum *R* (collo *N*) | regem dicens in ras *R* |  
 dic.] et ait *P* | ueniet *P a sup scr p* || 12 eruat] liberet *P* eripiat *Q*  
*cf 121, 31 gloss Mai VI 561, erutus: liberatus ereptus; biblia passim;*  
 30 *Greg T gl conf 76 p 949, ut eruat te de manibus meis' gl mart 95 p 827*  
*,ab hoc periculo . . . eruere' | eum om P* || 13 est om *P* | cuius/// (*eras*  
*in*) *P* cuius dei *Q* || 14 meus] meus hac *P h exp p* | deus t.] *scr dominus t.?*  
*cf tamen 127, 15 || 15 omnia P* || 16 ualde] est ualde et *Q* || 17 torquere *W*  
*i ex e w* || 17 recludi *WQ* re///ndi (*tr eras uid*) *R el in ras r cf 104, 22. 37.*  
 35 *114, 7. 118, 5. 141, 8 Fabric cod ap NT II 462 (mir Andr 6), in culleum recludi*  
*,in carcere (carcerem W) retrudi; genes 41, 10, retrudi . . . in carcerem'*  
*Greg T h F 2, 23 p 75, in . . . carceris angustiis retrudatur' Sulp Seu s*  
*Mart 4, 6, retrudi . . . in custodiam' Boeth consol ed Peiper p XXXI 9, retrudi*  
*in carcerem' uita s Euphros ed Boucherie 11, in una cella retrudas te'*  
 40 *16, retrusione' | carcere' eras m comp P* | reclauderetur *Q* || 18 qd (*d in ras*)  
*R o sup scr r* || 20 carisius *Q* (*sic constanter*) | ad] est *comp P* | dic.] et dic. *P*

copulabitur mihi uxor mea eo quod abstulerim magum de medio populi 709 F.  
huius'. et ueniens inuenit eam detonso capite decumbere solo, et  
ait: ,dulcissima coniunx mea, quae mentem insania cepit ut haec  
feceris? nunquid potentior erit mihi hic magus? me autem omnis  
India ueneratur, et quod uolo hoc facio cum rege, sed et pecunia 5  
magna est mihi'. cui illa ait: ,omnia haec terrena sunt et in ter-  
ram reuertentur, nam beatus erit qui se uitae perpetuae copula-  
uerit'. haec audiens Charisius quieuit in lectum suum. Mygdonia  
autem accipiens aurum dedit custodibus et ingressa in carcere oscu-  
labatur pedes apostoli audiens uerbum dei. 10

Charisio autem eunte ad regem Mygdonia reuersa est ad do- 12 N.  
mum suam, et prostrata humo in cubiculo deprecabatur dominum  
cum lacrimis dicens: ,propitiare, domine insipientiae meae, ut  
reuertar ad salutem perpetuam'.

interea accessit nutrix eius ad eam et ait: ,quae est peruer- 15  
sitas in corde tuo, ut relicto uiro, per quem magnifice honoraris,  
ieiuniis ac uigiliis te affligas per uerba cuiusdam magi?' cui illa  
ait: ,non est hoc peruersitas, sed integra ratio, ut cognoscat homo  
auctorem suum, et mereatur adipisci uitam perpetuam. utinam et  
tu crederes Christum et particeps fieres agonibus nostris'. at illa: 20 710 F.  
,si' inquit ,rationem cognouero, sequar te'. et sic Mygdonia coepit  
dicere: ,dii quos usque nunc colui nihil sunt, sed est uerus deus

1 copulabitur *R* u(?) *sup* *scr* *r* : med////opuli (*ras?* *an* *euau?*) *Q* ||  
2 reconso *P* detonso *Q* | recumbere solam *P* || 3 coniunx *PQ* | mea om  
*WR* | quae//// (*in* *eras?*) *P* | *post* mentem *add* tuam *P* | c//epit (*eras* o) 25  
*W* coepit *P* || 4 faceres *PN* | *scr* potior? | mihi om *P* me ante erit *add* *p*  
*possis* conicere mei *cf* Roensch *Itala* 435 *Greg T curs stell* 65 ,una aliarum  
*clarior* sed *cf* 146, 12 *Venant ed Leo index (comparatiuus)* | *post* magnus  
*ras* in *P* || 5 facio] ago *inductum* et *sup* *scr* facio *Q* || 6 ille *R* e *exp* *sup*  
*scr* a *r* | terrena] terra *Q* || 7 reuertuntur *P* e *ex* u *ras* et *corr* *p* || 8 lectu 30  
(*eras* m *comp*) *suu*/// (*eras* m) *P* o *ex* utraq u *p* lecto suo *WR* *cf* 108, 38 ||  
9 in *eras* *P* | carcere *adraso* ult e *P* m *comp* *add* *p* carcerem *WR* ||  
11 est reuersa *W* | *ad*] in *PN* || 12 humi *W* sic 150, 18 sed *Greg T s Iul*  
17 *p* 862 ,proiectusqz humo s *Mart* 2, 54 *p* 1072 ,humo prostrata'  
*al* *cf* Haase *ad Greg T curs st* 13 et 20 || 13 domine om *P* || 16 ueneraris 35  
*R* *cf* 5 *Greg T gl mart* 105 *p* 840 ,qualibus eosdem laudibus . . . honorat'  
(sed 47 *p* 777 ,reliquiae uenerantur' 51 *p* 782 ,Paschasia . . . ueneratur') ||  
17 |||c *P* a in *ras* *p* | affligis *P* | *per*] *scr* propter? *cf* tamen 117, 13. 119, 7.  
*Grey Th F* 2, 3 *p* 47 ,per pecuniam, (bis) || 20 meis *w* (nostris *W*) *R* || 21 c//epit  
(*cras* o) *W* coepit ei *P* || 22 quo *R* s *add* *r* | est om *Q* | dominus *P* 40



Iesus Christus, per quem facta sunt saecula, qui, ut hominem quem prius plasmauerat redimeret, homo factus est, mortuus et sepultus, descendit ad inferna et eripuit eos qui tenebantur a morte pessima. exinde rediens docuit nos resurgere, et sic ascendit ad caelos; et  
 5 sedet ad dexteram patris omnipotentis, tribuens nunc credentibus in se dona caelestia; cuius tempora finem non accipiunt, cuius laetitia nunquam perit, cuius lux nunquam occidit; ipse cum patre et spiritu sancto regnat et nunc et in cuncta saecula saeculorum<sup>4</sup>. haec  
 711 F. audiens Narchia nutrix eius credidit in dominum, et ambulantes  
 10 simul ad carcerem data pecunia introierunt et audiebant uerbum dei. sanctus enim apostolus ualde gaudisus est super fidem Mygdoniae, quod iam per illam et alii conuerterentur ad dominum. cumque baptismum flagitarent, dixit apostolus Mygdoniae: ,uade ad domum tuam et praepara quae sunt necessaria, et ego uadam ad baptizan-  
 15 dum uos<sup>4</sup>. abeuntibus autem mulieribus beatus apostolus subsecutus est, et ueniens ad domum Mygdoniae baptizauit eam cum nutrice sua et alios multos cum illis. et reuersus in carcerem clausa est ianua.

Charisio autem grauiter dolente de conuersione uxoris misit  
 20 rex coniugem suam Tertiam dicens: ,uade cum filio meo Zuzani et consolare cognatam tuam Mygdoniam et reuoca illam ab hac uia pessima, ut copuletur uiro suo<sup>4</sup>. abiens autem ad domum eius Tertia uxor regis dicit ei: ,ut quid, soror carissima, erras post hominem istum magum, qui nouum deum patriae nostrae praedicat? recede  
 25 ab ista pessima cogitatione, et esto iocunda in domo tua cum uiro cui te parentes tradiderunt, et noli relinquere deos patrios, ne irascantur tibi<sup>4</sup>. ad haec illa respondit: ,errauit usque nunc, sequens

2 ///homo P | est] est et P || 4 et inde Q | re///diens P || 4-5 et sedet] sedet W sedit R e ex i r sedetque N || 5 d. dei patris WR || 5-6 cred.—cael.]  
 30 in se cred. nitam sempiternam R || 6 laetitia (in ras?) rescr r || 8 post s. saec. add amen P || 9 domino P || 11 fide WR (fidem N) | migdoni///e W (mygdoniae R) || 12 cunque W | aliae P cf 116, 34 || 13 migdoni///e W || 15 secutus P || 16 migdoni///e W || 17 aliis multis P | multus? multos? R sup scr tog r | cum illis om P | ren.]ren.est PQR reuerso N | in]ad Q | clausa] et clausa  
 35 PQR || 20 coni.] uxorem P | terciam QR trepiciam P et sic fere constanter | Zuzani] e ex i w zuzanu P i ex u p || 21 migdoniam W || 22 nt] et P nt sup scr p || 23 karissima R || 24 istum om Q | rece P de add p || 25 pessima om R | iocunda W (iocunda PQR) | domu eras m comp P o ex u p | tua/// (eras m) P | uiro om R add r || 26 ne] ne forte Q || 27 hoc  
 40 Q | errauit/// R

idola uana quae sunt sine gressu, sine eloquio et sine ullo affectu, ignorans uerum deum qui fecit caelum et terram et omnia quae in eis sunt: sed et metalla ligna et lapides, ex quibus isti uel funduntur uel sculpuntur, eius uerbo creata sunt; cuius et nos creatura sumus. non est ergo aequum, soror dilectissima, ut relin- 5 712 F.  
quentes talem artificem creaturam potius adoremus quae nobis ad seruiendum data est'. Zuzanis filius regis ait: ,et quis creauit haec omnia, nisi dii nostri? nam Iouis caelum tenet, Iuno arua regit, Neptunus mare gubernat, Pluto inferna iudicat, Phoebus diem, Berecynthia noctem illuminat'. cui Mygdonia subridens ait: ,omnes isti 10 quos commemoras, fili dilectissime, in inferno dampnati sunt, quia non cognouerunt deum uiuum. nam si recurras ad ueteras fabulas, inuenies hos et luxuriis deditos, et talia mala perpetrasse qualia hodie iudices in iniquis hominibus persecuntur et puniunt. mortui enim sunt et non uiuunt, deus autem noster uiuit in saecula sempiterna, 15 et qui crediderit in eum transfertur ab hac temporaria morte in uitam aeternam'. cumque haec et his similia eis Mygdonia diceret, compuncta corde Tertia ait filio: ,recte soror nostra relinquit uirum suum et diuitias terrenas ut uitam capiat sempiternam. utinam et nos uideamus hominem illum, et faciat nos cognoscere ueritatem'. 20 at illa gaudens abiit ad apostolum et narrauit ei omnia quae acta fuerant. ille uero gaudens praedicabat eis uerbum dei et posita manu benedixit eis et praecepit eos abscedere. sed non abiit 713 F.

1 sunt om P add post affectu p | ///ffectu] (eras a) W e in ras n? W? | uerum d.] uerbum dei WQR || 3 metallum (et p) ligno P a 25 sup scr p | ex] e P || 5 dulcissima R || 7 Zuzani PQ cf 122, 12. 131, 4. || 8 in /// (no in ras) P | auras Riese || 9 dii iudicat Q | ph///ebus W phebus PQR | diem fert, Cynthia Riese | beret///incia P e ex t p berechinta Q berechintia R || 10 migdonia W (mygdonia R) || 11 in om WR recte? cf 117, 5 | dampnati W (dampnati PQR) cf 103, 17 || 12 curras W re sup 30 scr n recurres R | ueteres WQ ueteraes R cf Pentateuch ed Robert leuit 25, 22 ,manducabitis uetera ueterorum' Victor Vitens 2, 77 ,ueteri testamenti' codd optimi || 14 [in iniqu] iniquis (in sup scr et eras) P ni sup scr p | homin:/// (eras es?) P ibus in ras p || 15 uiuit] permanet W manet R || 16 transfertur] e sup scr ut sit transferetur p | tempora///i/// W 35 l in ras n temporali P | morte] uite P a ex e p || 17 eis om Q | migdonia W || 18 conpuncto P cf 101, 15 act ap 2, 37 | reli///quit (n eras) W reli///quid P reliquit QR cf Roensch Italia 287 Commod c apol 278 Placidus 33, 23 Deuerl ,dereliquerit in futuro sine n scribimus' || 19 ///capiat R accipiat P || 21 ///acta (non f eras, fort et comp) P || 22 illa P e ex a' p | 40 posita sup scr im W aposita P p sup scr p cf 122, 9 || 23 bendixit eos R cf 99, 39 | pr. eos] pr. e///s (eras a?) P i in ras p pr. eis Q

ultra Tertia ad uirum suum, nec filius eius renuntiauit patri de his quae praeceperat.

13 N. cumque haec omnia nuntiata fuissent Misdeo regi, quod scilicet uxor eius et filius conuersi essent ad apostolum dei, iratus ualde  
5 praecepit adduci uxorem suam et filium. quibus cum persuadere non posset ut recederent ab hac uia, iussit Tertiam in obscuro loco recludi, filium autem suum cum beato apostolo in carcere colligari.  
sed et Charisius uxorem suam cum nutrice Narchia similiter reclu-  
154, 20 sit in cellula tenebrosa. et statim rex iussit mitti ad Thomam et  
10 manibus a tergo ligatis adduci ante se, et dixit ei : ,quis est iste deus tuus qui coniuges nostras per te a nobis separat?‘ dicit ei  
Thomas : ,tu cum sis rex, nunquid uis habere inquinata seruitia?  
si ergo tu homo rex mundos seruos habere studes atque mundas  
155 ancillas, quanto magis credere debes amare deum castissima et mun-  
15 dissima seruitia? si ergo hoc deum in seruis suis et in ancillis suis amare praedico quod tu in seruis tuis et in ancillis diligis, ut quid culpor?’ dicit ei Misdeus rex : ,ego permisi Tertiam uxorem meam  
ut cognatam suam Mygdoniam de praecipitio liberaret, et ipsam tu  
in praecipitio misisti‘. respondit sanctus apostolus : ,praecipitium  
714 F. 20 non est nisi recedere a castitate et ire in libidinem. nam qui a libidine se tollit et ad castitatem accedit, hic a praecipitio remeat  
ad salutem et egreditur de tenebris ad lumen‘. dicit ei Misdeus rex : ,quomodo separasti animos eorum his uerbis et artibus magicis  
a consortio coniugii, sic age consilio tuo et suasionem tuam ut redeant  
25 et sint coniuges nostrae sicut ante fuerunt‘. dicit ei apostolus:

1 ultra om P | eius om WQ | his om R add r || 2 praec.] praec.  
eis P || 3 cumque—fuissent] sup scr danne dese alle gecundit uerin m saec  
XI ut uid in W | cum (om que) R | haec om P || 4 dei om W || 6 re//derent  
P ce sup scr p | nia] ras in P intencione sup scr p || 7 in carcerem collo-  
cari N carcerem uerum uid cf Greg T gl mart 12 p 735 ,in carcerem  
30 colligatur“ || 8 carisius P | //uxorem R | nut.] nut. nomine P | narchia//  
(m eras) P | recludi R || 9 ad om P add p || 10 ante] ad R || 12-13 cf  
154, 38-40 || 14 et om P que post mund. add p || 15 d/// P deum eff  
p || 16 quod] quae Q | anc.] anc. tuis WR || 17 //misi (eras per, ult  
i adrasa) W | ux. m. terciam R || 18 //am P su in ras p | migdoniam  
35 W | praecipio P ci sup scr p || 19 in om R | praecipitio] um ex o (?) w ut  
18 P p | precipium P ci sup scr p || 21 se om R | ad om P add p |  
a] de P | praecipio P ci sup scr p || 23 eorum] a ex o W earum PR cf  
155, 31. 107, 16 | magi//is Wc in ras w || 24 post ut add ad nos p | re//deant P  
iredeant (i exp) R || 25 antea PQN sed cf 122, 23. 39. 126, 25, 127, 3. 25. ||  
40 25 ap.] thomas ap. R.



,errat iussio regis'. dicit ei rex: ,in quo errat iussio mea?' apostolus respondit: ,fabricaui turrin excelsam, et dicis mihi ut ego qui sum fabricator eius ipse eam destruam? fodi terram profundam et eduxi fontem de abyssu, et dicis mihi ut ego illum obruam? ego magis dicam illis uerba domini mei, quia qui diligit patrem aut matrem aut filios aut uxorem plus quam deum deo dignus non est. tu enim rex temporalis es, et si uoluntas tua non fiat, temporaliter punis; deus autem rex aeternus est, et si uoluntas eius contempta fuerit, aeternaliter punit. et quidem tu, rex, posteaquam occideris corpus, animam occidere non potes, deus autem rex uerus potest<sup>10</sup> et animam et corpus mittere in aeternum ignem'.

tunc Charisius dicit ad regem: ,hunc magum si tardius occideris,<sup>14 N. 156</sup> nos ipsos in praecipitium mittit'. tunc iratus rex iussit lances ferreos igniri, et praecepit excalciare apostolum, ut nudis pedibus superstans hoc dolore deficeret. statimque prorupit aqua et ex-<sup>15 715 F.</sup> tincti sunt lances. et ait ad illum apostolus: ,hoc non propter me fecit dominus, sed propter te, ut uel sic credas. mihi autem dominus hanc patientiam dare potest, ut sine aqua ignem tuum non timeam'.

dicat regi Charisius: ,iube eum in fornacem termarum mitti'.<sup>15 N. 20</sup> quod cum fieri iussisset rex, termarum ultra calere minime potuerunt, sed nec paruum quidem teporem habebant. apostolus autem dei altera die est erectus incolumis.

tunc Charisius dicit regi: ,fac illum sacrificare deo Soli, et ram incurrit dei sui qui illum liberat ab his quae inferuntur ei'.<sup>25</sup>

---

1 regis *om P* tua *add p* || 3 profundum *R* || 4 abisso *R* | illum] eam *P* *scr* illam? *cf* 155, 16.38 | obruam *R* *st sup scr* ut sit obstruam *r* || 4-5 ego—aut] ego *d* || et *P* qui ergo diligit patrem et *eff p* || 5 quia] qui *R* *a add r* | dil *uoc* diligit *adras W* || 6 aut filios aut uxorem *om P* | deum *om R* | non est dignus deo *P* || 8 rex] rex noster *P* *om Q* || 10 rex *om WQR* *cf* 155, 22.43 || 30 11 mittere] perdere *R* | gehennam *ante aeternum sed eras Q* || 12 dixit *P* || 13 praecipitium *sed c ex t W* praecipium *P* *ci add p* | mittet *P* || 14 excalciare] *i ex e p* excalciari *WR* || 16 ad illum *om Q* || 18 hanc] meus hanc *P* | potentiam *P* || 20 thermarum *W* ternarum *Q* *n exp m sup scr Q?* *q?* | mitti || *R* || 21 thermarum *WR* || 22 ne || (*eras c*) *P* *ne Q* | paruum *in 35 ras p* || 22-23 dei altera *repet Q* || 22 dei] *d* || *P* || 23 alt.] alt. autem *R* | ereptus *conieceram: at cf Greg T gl mart 104 p 837, refocillatus erectus est' s Mart 2, 37 p 1062, purgatus ac erectus est' 39 p 1064, sanus . . . erectus est' | incolumis] o ex u n? W? incolomis P* || 24 sacrificare *R* | et] ut *P* || 25 incurret *WQ* incurrat *P* | ei *om P* sibi *ante inferuntur 40 add p*



cumque urgueretur ut in templo simulacro Soli sacrificium inferret, ridens in faciem regis dixit: ,dic mihi, rex: quis est melior inter te et imaginem tuam? non dubito quod praestantior tu sis quam pictura tua. et quomodo uos dimittitis deum uestrum, et picturam  
 5 eius excolitis?' erat autem statua Solis facta ex auro habens quadrigam equorum auream et currum bigae habenis effusis quasi cursu rapido ageretur ad caelos. et dum compelleretur ut adoraret eum,  
 157 dixit ad regem: ,tute putas, rex, quod sicut dixit Charisius deus meus mihi irascatur cum ego deum tuum adorauero? hoc magis te  
 10 uolo nosse quod deo tuo irascitur et euerteret eum mox ut adorauero eum'. dicit ei rex: ,inuictissimum Solem deus tuus quem Iudaei  
 716 F. occiderunt euertere potest?' ait ei apostolus: ,uis ergo probare si hoc potest fieri?' dicit ei Charisius: ,excusationes sibi inuenit ut non adoret Solem neque sacrificet ei'. dicit eis apostolus: ,primo  
 15 ergo adoro eum, et si eum non euerterit deus meus, sacrificabo ei' dicit ei rex et Charisius et amici regis: ,ita fiat'. et introduxerunt eum in templo, ducentes choros eo ritu quo solebant. erant autem uirgines cum lyris cantantes, alii cum tybiis, alii cum tymphanis, alii cum uitulis atque turibulis.  
 20 et cum introissent, ait apostolus ad simulacrum: ,tibi loquor, daemon, qui in isto simulacro habitas et das responsa deceptis et stultis hominibus qui simulacrum uident et te non uident: adiuro te in nomine domini mei Iesu Christi, quem Iudaei crucifixerunt, ut exeas et stes ante me, ut uideam te, et quod imperauero tibi,

---

25 1 cunque *W* | in templo ut *in ras p* | soli] s *add p* solis *WRN sed cf 156,34* |  
 //ferret *P* of *in ras p* || 2 facie// *P* | quid *P* || 3 tu *in ras Q?* *q?* || 4 di-  
 mititis *P* || 5 colitis *P* | e//rat *R* || 6 bigae] *ineptissime interpol: cf 156,39* |  
 abaenis *P* h *add p* abenis *Q* || 8 tn//// (te eras) *P* | quod om *P* | dicit  
*Q* | ante deus *add ut p* || 9 irascitur *Q cf 157,22* || 9-10 uolo te *R* || 10 uolo  
 30 om *P add post* nosse *p* | irascetur *P* (a ex e p) *R cf 157,23* | et] ut *P* | euerat  
 eff] p enertit *Q* || 10-11 eum ador. *PN* || 11 iuda// (ei ex a?) *R* || 12 occid.] crucifixe-  
 runt nel occiderunt *P cf 23* || 13 ei] regi *Q* || 14 neque] et *P* | eis] ei *P cf 157,25* ||  
 16 et amici] ceterique amici *P* amicus *Q* | intrduxerunt *R* || 17 templum *WR*  
*cf 157,26 et 155,6,27 cum 114,19* | autem] autem ibi *P* || 18-19 ter aliae *P* *o*  
 35 *cf 112,32* || 18 tympanis *WR* || 19 uiolis *P* fistulis *Q* (nitulis *N*) uatillis *WR*  
*speciosa coniectura neque tamen certa, ab hoc saltem libello aliena, cf*  
*157,11 cf etiam 143,26?* | turabulis *Q* (*cf Schuchardt Vokal I 217*) turi-  
 bolis *R* o exp sup scr u r || 21 simulacro *W* i exp sup scr u w | ut des  
*P* || 23 dom.] dei *P* || 24 uideant *W* (m ex nt aliquis efficere uoluit) *R*  
 40 (exp nt sup scr m r) | impero *Q*

hoc facias<sup>1</sup>. egressus autem daemon stetit ante eum ita ut solus apostolus uideret eum, et dixit ei: ,ego corde colo dominum meum Iesum Christum. mox autem ut posuero genua mea in terra et dixerero tibi ut confringas idolum, rogabo dominum meum ut mittat angelum suum qui te religet et dampnet in abyssum<sup>2</sup>. dicit ei daemon: <sup>5 717 F.</sup> ,rogo te, apostole dei, ne me in abyssum religes, sed permitte me <sup>158</sup> et omnes istos interficio<sup>3</sup>. dicit ei apostolus: ,impero tibi in nomine domini Iesu Christi ut non noceatur ullus hominum, nisi hoc solum simulacrum mox ut genua flexero minutetur<sup>4</sup>. loquebatur autem apostolus cum daemone sermone hebraico, et nullus sciebat uel cui <sup>10</sup> loqueretur. conuersus autem ad regem dixit: ,cogita tecum, rex. tu istum inuictissimum dicis, et meum deum dicis hominem a Iudaeis occisum: ac per hoc si fortior fuerit deus tuus, et non eum inuocatione nominis dei mei confregerit ipse daemon qui in eo latitat, ego non solum adorabo eum, sed etiam sacrificabo ei. si uero minu- <sup>15</sup> tatim fuerit adlentatus hic inuictus tuus, par est ut relinquo errorem et teneas ueritatem<sup>5</sup>. dicit ei rex: ,adhuc ausus es mihi ex pari confabulari: modo faciam tundi arteria tua si non adoraueris et sacrificaueris ei<sup>6</sup>. dicit ei apostolus: ,ecce adoro, sed non idolum; ecce adoro, sed non metallum; ecce adoro, sed non simulacrum. adoro <sup>20</sup> autem meum dominum Iesum Christum, in cuius nomine impero tibi, daemon qui hic in ipso lates, ut nullum hominum laedens metallum et simulacrum comminuas<sup>7</sup>. statim quasi caera iuxta ignem <sup>718 F.</sup> posita ita liquefactum idolum resolutum est. tunc omnes sacerdotes <sup>159</sup>

1 demon/// R || 2 dom.] deum R cf 157, 19 || 3 ut] cum P || 4 ut] ut hoc P om 25  
 Q | confringe Q | post idolum add nisi fecerit p || 5 dampnet W (dampnet PQR)  
 cf 113, 11 uariavitne hic (cf 157, 21) propter mittat (4)? | in abyssu P || 6 dei  
 om Q | permite P || 7 et] ut P cf 158, 3. 24: anceps iudicium est | interficiam PN ||  
 8 Christi om W | ut non] ne WR cf 123, 38 | ut om Q | nocea///s ulli homini  
 P | sol.] sol. destrue P || 9 gen.] ego gen. P gen. mea Q cf 159, 2. 28 || 30  
 minut.] (ut p) minutatim (ac add p) per partes efficiatur P || 10 aebrayco P  
 haebrayco R | uel cui] quid uel cui QN lacuna obturata || 12 istum]  
 istum solem Q | inu.] inu. deum P | hom. dicis P || 13 occisum R |  
 inu.] per (ad Q) inuocationem PQ || 15 min.] min. hac per partes P || 16 adl.]  
 ebetatus P | hic deus tuus inuictissimus P || 17 confabulare Q || 18 arterias 35  
 tuas WR arteriam tuam P a ia tua Q (reliq euan: arderia scr fuisse  
 uid) | id.] metallum P miro casu: cf 158, 17. 37 || 20 met.] idolum P || 21 dom. m.  
 R || 22 hic om P | hominem PQ errore procliui cf 158. 39 || 22-23 ///metallum  
 hoc (cum add p) simulachro P met. simulacri Q: del et? cf 158, 20. 41 ||  
 23 cominuas P quo dicto add p | cera PQR || 24 est id. (om resol.) P | tum 40  
 W tunc eff n

mugitum leuauerunt, et rex fugit cum Charisio. pontifex autem caedebat apostolum, et facta est seditio magna in populo. sed maior pars populi cum apostolo erat.

16 N. quo motus Mischeus rex Indiae apostolum Thoman et filium  
5 suum Zuzanen et plures alios trussit in carcerem. non desinebat  
tamen etiam in carcere apostolus confirmare credentes dicens :  
,credite in deum quem praedico. credite in Iesum quem euange-  
lizo, qui adiutor est seruulorum suorum, rector est laborantium,  
in quo exultat anima mea, quia tempus impleui et gestio ipsum  
10 quem desideravi uidere. cuius pulchritudo prouocat me ut dicam  
quis sit, sed magnitudo eius sensum superat, intellectum supergreditur,  
ut id quod cupio de eo dicere comprehendere et explicare non  
possim. sed tu, domine, qui animam inopem replere consueuisti,  
imple quae mihi desunt et esto mecum donec ipse ad te ueniam  
15 et te uideam'.

haec ubi audiuit Zuzanes, aduertens quod Thomas diceret tempus  
impletum suum et de hoc recessurus saeculo uideretur, cupiens ab  
eo prius quam migraret a corpore Manasarae uxori suae impetrare  
medicinam, erat enim debilis mulier, soluta membris, petiuit ut per-  
719 F. 20 mitteret ei ire et persuaso custode aperire fores carceris, ut pariter  
cum apostolo domum pergerent atque uxorem suam uideret, simul ut  
diaconatus ei ministerium crederetur et benedictionem acciperet

---

1 et om Q || 2 est om P add in ras post sedicio p || 4 quo m.] commo-  
tus autem P cf 120, 27 (aliter 127, 3) | thomam WPR cf 127, 21. 128, 8 ||  
5 suum] eius R | zuzani P zuzanem QR | et pl.] pluresque PQ (et pl. N) utrum-  
25 que e coniectura? | trasi R t addr misit P | carcere (eras m comp) P | desistebat  
P cf Greg T ep in IV lib s Mart p 995. 996 haec agere non desistas'  
gl mart 78 p 809 non desit... subuenire' Fabric cod ap N T II  
550 non desinebat incessere' reg 1, 23, 28 desistens persequi' passim  
in bybl uolg legitur desino || 6 credentis P e ex i p || 7 sup euangelizo alt u  
30 scr et eras P euangelizo Q cf 102, 34 || 8 sernorum PQ cf 119, 10. 125, 13. 32 |  
est om P || 9 et] quia P || 10 uidere om P | dica/// (eras t) P m comp add p ||  
11 sens.] sens. meum P sensus R | int.] et int. P || 13 possum WR i  
ex u ras w r | consuisti P || 14 quae] ea quae WR | mihi om P | sunt  
P | ate P d add p || 16 zuzanius P || 17 impl.] esse add p || 18 manaserem  
35 P || 19 erat//// R || 19-20 petiuit///// (eras ut a) custode (s ut add p) permit-  
teret (n sup scr p) ei P || 20 aperi///// P aperuit eff p apperire Q || 21 per-  
geret Q at uxorem uidere iubetur apostolus | ut] et P ad add p || 22 ei] ras  
in P | crederetur] del sup scr accederet p



leuiticam, quoniam se quoque deo seruire uelle memorauit, et iam dudum se hoc animo deuouisse, sed a patre coactum uxorem ut duceret, quam accepit uigesimum primum annum agens, triennio autem potitus tamen filios de ea non suscepit, nec aliam mulierem praeter uxorem nouerit. iam dudum praeterea a concubitu uxoris<sup>5</sup> abstinebat, eo quod et illa studebat castitatem. et optaret audire sermonem Thomae, sed per debilitatem adesse non posset. quam si uellet apostolus sanare, se impetraturum ut exeundi facultatem haberet. cui respondit Thomas: ,si credis, uidebis mirabilia dei et quemadmodum seruulos proprios curet'.<sup>10</sup>

dum haec locuntur, Tertia nomine, quae erat uxor regis, et Mygdonia Charisii matrona, qui et ipse amicus erat regis, et Narchia trecentis sexaginta argenteis datis a custode introductae sunt ad apostolum, atque illic reppererunt Siforatum militiae regis ducem,<sup>720 F.</sup> et Zuzanem et Siforem uxorem et filiam eius et alios uerbis apostolicis intentos. ipsae quoque tres astiterunt ante conspectum Thomae. de quibus petiuit quo permittente ingressae sunt, uel quis eis aperuisset ut egrederentur de loco in quo clausae fuerant. cui respondit Tertia: ,nonne tu es qui aperuisti nobis ianuam et

1- (dixit *sup scr p*) et iam /////numquam nubere dudum se///// (quod<sup>20</sup> *in ras p*) in animo deuouisset *P* || 2-3 coactus fuisset ut ux. d. *P scr* coactus ux. duceret? || 3-4 quā accepta (cum *add p*) uiginti (et *add p*) uno (ius *ex o p*) anno (i *ex o p*) cum ea tempus uixisset non //// tamen filium de ea///// suscep///// (it *in ras p*) nec *P* || 3 *scr* acceperit? *cf* 4 || 4 filium *Q* | suscepit *Q* suscepit *R exp i sup scr a w?* *W?* || 5 preter ///// (eam *in ras p*) non///// <sup>25</sup> (it *in ras p*) tamque dudum//////// (eras praeterea) a concubito (u *ex o p*) *P* | nouerat *R i exp sup scr a w?* *W?* || 6 castitati *WQR* castitate/// (m *eras*) *P i ex e p* (castitatem *N*) *cf* *Le Blant inscr chr 17*, et elemosinam et orationem studuit | obta /// *P bat in ras p* || 7 per] propter *N cf 111, 17* | po///// *P* poterat *eff p* possit *Q* || 8 e uoc sanare *in ras P* | se imp.] im-<sup>30</sup> peraturum (*sic*) se ei *P* || 8-9 ut—hab.] nosset ut exuendi (*sic*) facultatem haberet *P del et sup scr* promissit (*alt s exp*) ut ipsa eius doctrinam sequeretur et deinceps christum confiteretur *p* || 9 haberet] n *sup scr w* haberent *R* || 10 seru.] dominus omnium seruulos *P* | curat *P* || 11 quae erat *om P* || 12 (mygdonia *R*) || 13 ccc. (*sup scr tris*) sexaginta *P* | a cust.] <sup>35</sup> custodi *PR* || 14-15 Sif.—Zuz. *om P* || 14 reppererunt *P cf 127, 3* | siforamim ,corr uid a m *I ex* siforanum *W scr* Siforam? || 15 sephoris *P scr* Siforae? | uerbis *om R add r* | euangelicis *WR* || 16 intentis *P i exp sup scr o p* | ipsi *Q* (ipse *PR*) || 17 pet.] petiit *P del et interrruit sup scr p* que-  
rebat *R* | permitente *P* | sint *R* || 18 apperuisset *PQ* | ingrederentur (que<sup>40</sup> *add p*) de longinquo cl. *P* || 19 apperuisti *PQR*



dixisti : exite et ite in carcerem ut suscipiamus eos fratres qui illic sunt, et dominus in nobis demonstrauit gloriam suam? cum autem appropinquaremus ad ianuam, subito non apparuisti nobis. sed tamen huc ingressum te sonitu ianuae cognouimus. mercede autem  
 5 custodem infleximus ut ad te ingrederemur, si forte impetrare pos-  
 simus quod impendio petimus, ut paulisper aliquo concedas, quo  
 regis possit iracundia mitigari<sup>4</sup>. tunc interrogauit Thomas Tertiam  
 quemadmodum a uiro suo esset inclusa, uel quid causae obortum  
 esset, aut quo motus nec propriae pepercisset uxori. cui respondit  
 10 Tertia : ,tu a me requiris quemadmodum clausa sim, cum me  
 nunquam deserueris, sed una tantum afueris hora? poteris ergo  
 nescire quemadmodum clausa sim? sed si uis audire, accipe. misit  
 ad me Mideus rex, et iussit me introduci ad se, et ait mihi : non-  
 dum plenam circa te magus ille adeptus est potestatem. nam quod  
 721 F. 15 in oleo et aqua et pane magia consumet audiui. ergo cum magicis  
 suis operibus conuenire non potuit, nihil horum circa te fecit. ob-  
 tempera igitur praeceptis meis, alioquin et ipsa clauderis. itaque  
 non adquiescente sed dicente me ut quod uellet faceret, potestatem  
 enim haberet corporis mei, animam autem meam cum eo perire non  
 20 paterer, in obscuro loco me iussit includi. Charisio quoque accu-

1 exire *P* | ire *P* | eos] uos et eos *P* || 2 in] hoc *sup scr p* | demon-  
 strabit *Q recte* | gl. s. om *P* || 3 app//ruisti *R* a in *ras r* | nobis om *P* ||  
 4 per post te add *p* | sonitu// (m *eras*, m *comp sup u*) *P* | mercedem  
 (m *comp*) *P* || 5 custodi *P* | infleximus *del et sup scr* dedimus *p* || 6 imp.] pro  
 25 conpendio *P* | aliquod *P et sic corr r* aliquid *Q cf 79,10* || 7 iracundia  
*R* | mitigare *P i ex e p* | terciæ *Q* || 8 //bortum *P o in ras p* || 9 aut  
 quo motus] ut commotus (*prius m comp*) *P cf 118,23* | peperceret (*i sup ult*  
*e*) in *ras p* || 10 req.] cur// (o *eras*) req. *P* | sum *P* | me om *W* || 11 affu-  
 eris *PR* | pot. ergo] aut poteris *R* || 12 scire *P* | sum clausa *P* | sed]  
 30 *ras in P* | nis *semiras P* nolueris *p* | andi *P re add p* || 13 (mideus *Q*) |  
 ad se intr. *P* | induci *W* || 14 plenam om *P* suam add *p* | circa// *R* |  
 potestati *P em ex i p* || 15 pane] pane hoc *P* | magia] *sup scr* ca aut  
 cam (m *comp*?) *w* *magica R*: *scr magica? an magiam?* | consummet *P* con-  
 summa *R t add r cf 130,9. 131,39 et sic quater in uita Ioannis W*: *Greg*  
 35 *T curs st 2 et 4 A (contra 100,4)* | audiuit *P* || 15 ergo] ergo quia *R om P* ||  
 16 nenire *WR* circumuenire *templaueram sed fort magorum illud est ut*  
*astrologorum cf Dressel lexikal bem zu Firmicus p 15*: *scr* conuenire te? |  
 nihil — fecit ante magicis 15 ponend? || 17 claudaris sed e *ex a W* in car-  
 cere clauderis *P* || 18 adquiesce// *P nte add p* | quae *Q* || 19 enim om *P* cum  
 40 ante pot. add *p* | autem om *P* tamen add *p* | nunquam post meam add *p* ||  
 20 obscuro// (eras enim?) *P* | iussit me *P*

sante uxorem suam Mygdoniam cum eius nutrice Narchia iussit includi. sed tu nos<sup>1</sup> inquit ,produxisti ut ad te ueniremus, et ideo praesto sumus, ut a te benedictionis gratiam consequamur<sup>4</sup>. agnoui apostolus beneficia eius qui se plerumque humana specie figuraret ut consolaretur maerentes, afflictorum aerumnas leuaret. et ideo 5 ipse gratias agere coepit domino Iesu, eo quod confirmaret infirmos, nutantes stabiliret, sperare faceret diffidentes.

in hac sermonum uice uenerunt custodes dicentes ut lucernas extinguerent, ne quis eos simul esse ac pariter colloqui proderet 722 F. regi. extinctis igitur lucernis collocauerunt se custodes. sed Thomas 10 apostolus postquam omnes circumfusus tenebris aspexit, lumen petere coepit a domino dicens: ,illumina nos, domine, quia tenebrarum filii in tenebrosis nos sedere fecerunt, sed tu sancto lumine tuo illumina seruos tuos, eo lumine quod nullus eripiat, nullus extinguat<sup>4</sup>. et statim refulsit dies et omnis ille custodiae locus. 15 quiescebant caeteri quos ob alias causas receperant claustra carceris, uigilabant dei serui; non enim dormire poterant quos Christus excitabat, nec patitur nos somno demergi qui dicit: ,surge qui dormis, et exsurge a mortuis, et illucescit tibi Christus.<sup>4</sup>

cum igitur inter se nonnulla sermone uario contulissent, 20 Thomas ad Zuzanen ait: ,uade, praepara nobis omnia quae in ministerio sunt paranda<sup>4</sup>. interrogante autem Zuzani quomodo

1 migdoniam *W* migdoneae *P* am ex ae *p* (mygdoniam *R*) | post iussit add similiter eam *p* || 2 idcirco *P* || 3 a /// (d eras) *P* | consequamus *P* r ex s *p* || 4-5 qui se pulchrumque hum. sp. figurarit ut *P* del sup scr 25 qui *p* || 5 re uoc consolaretur exp *p* | afflictiorum *P* ///afflictorum *R* | herampnas *P* | lauaret *P* leuat eff<sup>4</sup> *p* || 6 Iesu] iesu christo *P* | confirmauerit *WQR* || 7 stabilierit *Q* | fecerit *Q* || 8 hoc sermone *P* | in uicem uenerunt in ras *P* || 11 omnis (sed e ex i) circumfusas tenebras *P* || 12 a n uoc illumina nos adras resc<sup>4</sup> *p* || 13 tenebris *W* tenebras *P* cf ps 87, 7 thren 30 3, 6 | tu] ad domine *P* || 14 eo] et *P* | quo *P* d add *p* | eruat *P* cf 110,28 || 15 dies et] ut dies *Q* egregia coniectura (aliter *N*) cf gr et syr | et o.—locus] omnibus qui in custodia tenebantur *P* || 16 qui *P* | ob] uarias ob *P* | receperunt (comp) *R* || 17 uig.] sed uig. *P* || 18 nos] noctis *P* | mergi *W* dimergi *R* || 19 prius et om *P* | ut inlucescat *P* et illucescet *Q* 35 et inlucescet *R* exp n sup scr 1 r | Chr.] deus *R* || 20 igitur ///nonnulla inter se *W* | nullo *P* nonnullos eff<sup>4</sup> *p* | serm. uar.] add s ut sit sermones uarios *p* || 21 zuzanem *WQR* cf 118,5 | dixit *R* || 21-22 in domini sunt misterio praeparanda *P* mysterio uerum uid cf 80,6 || 22 paranda sunt *W* | interroganti *PQ* (interrogante *N*) cf 127, 17 | zuzane *WR* cf 112,20 40

exiret fores carceris aut quis aperiret, cum essent clausa omnia et custodes somno dissoluti, respondit Thomas: ,crede Christo et uade, et inuenies apertas ianuas'. secuti sunt igitur eum caeteri, et cum iam medium spatium itineris confecissent, occurrit ei uxor  
 5 eius Manasara cum iret ad carcerem, et recognoscens uirum ait: 723 F. ,Zuzane uir'. qui cum cognouisset eam, coepit quaerere quonam iret, praesertim noctis tempore, aut quomodo potuisset exsurgere qui minime ante surgebat. quae respondit: ,puer iste domini ponens mihi manum sanam me fecit. somnio autem monita sum ut  
 10 ad peregrinum istum uenirem qui tenetur in carcere. ego igitur festino, ut iuxta somnii uisionem plenam possim accipere sanitatem'. interrogauit autem Zuzanis quis ille puer esset qui esset cum ea. respondit ipsa: ,non uides eum in dextera manu tenentem me et sustinentem?' interuenit loquentibus eis Thomas, sed etiam Siforus  
 15 dux militiae et uxor eius et filia et Tertia et Mygdonia et Narchia, qui ad Zuzanis domum pariter commeabant. cum uidisset autem apostolum Manasara, adorauit eum dicens: ,uenisti medicus qui me sanes ab aegritudine. te enim hac nocte uidi ac tradentem mihi puerum istum ut me ad te perduceret in carcerem, et  
 20 cum exspectare uenientem debueris, praestanti tamen bonitate ipse me diutius laborare non passus es, sed ueniebas ad me'. et simul hoc dicens conuersa puerum quaerebat, qui se oculis repente subtraxit, nec erat uideri facilis qui ante uidebatur. anxia igitur

---

1 fores carceris *post* apperiret (*sic PQ*) *repet P: fort ibi ponend* | au  
 25 R t *add r* | aper.] sibi apperiret P ei apperiret Q || 2 diss.] diss. essent P ||  
 3 eum *om P* || 4 medium iam R || 4-5 manassara ux. eius R || 5 manassara  
 P | uirum] uirum suum P || 6 zuzanis W | inquirere P || 7 aut] ///u/// P uel  
*eff p* || 8 quae WQR (qui N) *cf* 108, 27. 126, 29 Greg T s Iul 23 p 867  
*,sudem ... spineam qui' Le Blant inscr chr 13. 18. 38. 44. 67 Roensch Itala 276* |  
 30 quae resp.] cui resp. P *om Q* | domine P || 9 imponens R *cf* 113, 22 | sompno  
 R per somnium P || 10 ego] eo WR *fort recte* (ego N) || 12 autem *om QR* |  
 zuzani P | qui] quis P (*sed s semirasa*) || 13 resp. ipsa non] illa respondit ipse  
 non W | ipse Q | nonne P || 14 sephor P seforus WR || 15 migdonia W  
 (mygdonia R) || 16 zuzanii P || 17 manassara R | eum *om P* | medic *eraso*  
 35 us *comp P e in ras p* || 18 sanas P ti *add p* | ac] ///ac P h *sup scr* (*ut sit*  
*hac*) r *om W recte ut uid, cf* 80, 25: *hac repet uid* | trahente P m *add p*  
 tredentem Q || 19 in carc. *om P* || 20 cum te expectarem ut uenire ad me  
 deberes P | debueras R | bonitati (e *ex i p*) tuae (a *ex ac comp p*) P ||  
 22 puerum] ad puerum P | eum *post* quaer. *add p* | oc.] oc. eius P || 23 ri  
 40 uoc uideri *exp sup scr* ndi p | facultas P | antea Q | anxia P



sustentatore amisso coepit dicere: ,non possum sola ambulare, non apparet puer quem tradidisti mihi'. cui respondit apostolus: ,iam <sup>724</sup> F. tecum Christus ambulauit, ipse tibi erit uiator et praeuius'. itaque currens mulier praeibat caeteros repente domum.

quo posteaquam ab apostolo et caeteris uentum est, subito <sup>5</sup> domus multo splenduit lumine, et Thomas coepit orare et dicere: ,tu, domine, qui es adiutor infirmorum, spes et confidentia inopum, refugium et requies laborantium, lugentium consolatio, fluctuantium portus, resurrectio mortuorum, redemptio peccatorum, qui propter nos subisti corporis passionem, tu domicilia mortis et ipsa inferna pene- <sup>10</sup> trasti ut nos a mortis uestigiis redimeremur; te principes mortis uenisse mirati sunt, non potuerunt tenere remeantem, immo etiam exutos se uetustate possessionis, cum trophaeo te reuertentem gemuerunt. honorificamus te, domine Iesu, de paterna illa et perfecta uenisse substantia, ut uiscera tuae misericordiae uideremus in nobis; <sup>15</sup> seruorum tuorum minister, possessionis tuae locupletator; pauper sed non indigens; diues sed non fastidiens pauperem; qui ieiunasti quadraginta diebus ut perpetua benedictionis repleres alimonia animas esurientum. tu esto cum seruis tuis Zuzane et Manasara et <sup>725</sup> F. Tertia, ut in tuum gregem eos digneris inducere et annumerare <sup>20</sup> sanctis tuis et in hac erroris regione iuuare eos ut errare non

---

1 s. am.] de sustentatione amisse *P* | non] non eni *P* | *post* amb. add quia *P* || 2 puer *om Q* | respondit *om WR* || 3 ambulabit *Q recte* ambulat *P* | uiator] *scr* adiutor? cf 128,21 et *syr* | iamque *P* || 4 rep. dom. non uid integra cf 80,32 | reppente *P* | domum *om P* || 5 quo] quod ubi *P* que <sup>25</sup> comp *Q* || 6 resplenduit *P* | c///epit (*eras o*) *W* | et dic.] dic. *P* || 8 fluct.] flentium *P* || 9 resurrectio *R* || 10 passioni *P* | ipsa inferna *post* a mortis (11) repet *P* alia intercidissee uid cf *syr* | penetrasti *W* || 11 te] te domine *P* || 12 non] sed non *P* et non *R* | reuertentem *Q del et sup scr* remeantem *Q* (*q?*) (remeantem *N*) || 13 uetusta///// (*te eras aut euan*) *P* | tropoeo <sup>30</sup> *W* tropheo *PQ* | reuertente///// (*eras me?*) *P* reuertente *Q* || 14 Iesu *om P* | illa extra uersiculum *W* | et perf. *om P* || 15 substatiae (*sic*) *R exp* ae comp *sup scr* a *r* | mis. tuae *Q* || 16 poss.] κτίν 81,9 κτῆσιν legit || 17 ind.] digens *P* || 18 quadr.] xl *WR* | perpetuo *R* | benedictione *P* | alimonio *R* || 19 zuzanen *P* zuzanem (*m comp*) *Q* | manassara *R* || 20 in *om W* <sup>35</sup> add *w* | gremium *P* | dign. eos *QR* | annum/////re *R* era in *ras r* anumerare cum *P* || 21 seruis *R del sup scr* sanctis *r* | huius errore *W* | regionis *W* region///// (*eras is*) *R* e ex i litt reliquiis *r* | eos *om P* | ut err.non] err. ne *WQR* (ut err. non *N*) cf 117,29



possint. tu esto medicus in hac possessione languentibus, esto requies in laboribus, firmamentum in lubricis, esto adiutor corporum, uita animarum, ut sint templa misericordiae tuae, et spiritus sanctus inhabitet in eis<sup>4</sup>.

5 completa autem benedictione sumpsit sacramentum et gratias egit domino dicens: ,sit nobis hoc sacramentum tuum, domine Iesu, ad uitam, sit ad remissionem peccatorum. pro nobis enim passio celebrata est. tu pro nobis fel illud bibisti, ut omnis in nobis aduersarii amaritudo moreretur. pro nobis bibisti acetum, ut nostra  
10 lassitudo confortaretur. pro nobis consputatus es, ut immortalis nos rore perfunderes. percussus es a calamo fragili, ut fragilitatem nostram uitae perpetuae aeternitatieque firmares. coronatus es spinis, ut uiuenti semper in te credentes caritatis tuae laurea coronares. inuolutus in sindone, ut nos quodam uirtutis tuae inuolucro uestires.  
15 in sepulchro es positus nouo, ut nobis nouam gratiam, noua saecula  
726 F. reformares<sup>4</sup>. haec ubi prosecutus est, eucharistiam diuisit his quos supra memorauimus et ait: ,fiat nobis haec eucharistia ad uitam aeternam et ad uiscera misericordiae et gratiam salutis sanitatemque animarum nostrarum<sup>4</sup>. respondentibus autem illis ,amen<sup>4</sup> audita est  
20 uox dicens: ,etiam, amen<sup>4</sup>. quam ubi audierunt uocem, statim super faciem suam ceciderunt. et iterum uox sonuit dicens: ,nolite timere, sed tantummodo credite<sup>4</sup>. unde redire coeperunt Thomas ad custodiam suam claustrum, sed etiam et Tertia et Mygdonia et Narchia, ut ipsae iterum clauderentur.

25 1 esto] esto domine P | passione Q *belle* (cf *Woelfflin Sitzungsber d bayr Akad 1880 p 391*) si hac et lang. omisisset | lugentibus P langentibus Q || 3 templum P || 4 habitet QR inhabitet eff r || 5 bened.] |||tione (*ante t eras* c) W ora in ras w oratione R || 6 tuum om R add r || 7 uitam] ueniam Q | pecc.] omnium pecc. P || 8 adu.] in ||aduersarii R in exp r || 9 bib.] enim  
30 bib. P || 10 consp.] sputa passus P consputus Q potatus R || 11 profundes P per ex pro comp p || 12 aeternitate|| (s eras?) firmares P || 13 ser claritatis? cf *Fabric cod ap NT 11590* ,*coronis laureis clarificat sanctos suos* | laur.] gloriae P a ex ae comp p || 14 in] es in P | syndone Q | quodam] gloria||||| P | inuolucro] inuolutos P peccatis sup ser p || 15 pos. es P | ut  
35 nos in noua gr|||| (gratia eff p) saeculi P || 17 aeternam om WQR (*non N*) || 18 ad om WQR (*non N*) || 20 statim om P supra Q || 22 deinde re||dire coepe|||| (i ex e et in ras t p) scilicet (*del p*) thomas P deinde uerum uid | a R d add r || 23 suae om P | etia|| (m comp add p) et P et WR etiam Q  
cf 147, 3 *Woelfflin l s 427 Greg T gl conf 112 p 991* ,*etiam et alii gl*  
40 *mart 54 p 785 curs st 30 Haase p 36* | trepicia|| P | (*mygdonia R*) || 24 claud.] cederentur cum apostolo |||abierunt (*h eras*) P

quibus antequam ingrederentur locutus est apostolus dicens:  
 ,accipite sermonem meum ultimum. non enim ero diutius in hac  
 carne; accersior enim ad dominum Iesum, ad illum qui me rede-  
 mit, ad illum qui se usque ad ultimum humiliavit ut ab ultimo om-  
 nes eleuaret, in quem sperare didici, de quo meliora praesumerem. <sup>5</sup>  
 si enim ad sacri munus officii me indignum uocauit, quanto magis  
 si in ueritate seruiui possum sperare mercedem? bonus enim et  
 iustus est dominus, nouit mercedem soluere pro meritis singulorum,  
 diues munerum, largus gratiarum, haudquaquam parcus beneficiorum; <sup>727 F.</sup>  
 qui in me quoque infirmum supra meritum meum multa conferre <sup>10</sup>  
 dignatus est, cuius miracula eo prouocare uos debent ut laudetis aucto-  
 rem. neque enim ego mea uirtute haec faciebam, sed in nomine domini  
 Iesu impetrabam, non imperabam. non enim Christus sed seruulus  
 Christi, nec ego arbiter sed minister. et ideo peracto cursu admo- <sup>728 F.</sup>  
 neo. hoc ergo cauete, ne cum uideritis datam in me esse homini pote- <sup>15</sup>  
 statem suppliciiisque me deditum fides uestra minuatur. ego enim  
 uoluntatem domini mei impleo, et aequum est me uelle quod domi-  
 nus iubet. nam si pro nobis ille mortem suscepit, quanto magis  
 nos erga domini uoluntatem corporis huius mortem timere non de-  
 bemus, cum praesertim mors ista non sit interitus, sed solutio cor- <sup>20</sup>

---

1 egrederetur WRN egrederentur Q cf 126.6 cum gr et syr || 2-3 hoc  
 carcere P || 3 accessior R cf 110.21 Roensch Itala 284 anecd heluet ed Hagen  
 186,32.297,3 | dom.] dom. meum R || 3 ad illum qui om P || 4 usque ad om  
 P || 5 quem om R add r | del de? | meliorem spem sumerem P || 6 a P d  
 add p | officii R | accersiuu post me add p | indigum R | uocauit om P || <sup>25</sup>  
 8 nouit] qui nouit P || 9 numerum P | grat.] pauperum P | haud inquam P  
 hautquamquam R || 10 in et e uoc me eras P mihi eff p | infirmum (m comp)  
 P o ex um p || 11 eo] eo usque P | nos P | ut] ut eum P | laudemus P ||  
 12 enim om Q || 12-13 domini iesu imperabam (del sup scr eius omnia fie-  
 bant p) dein non impetrabam eras P || 13 imperabam utroque loco R del <sup>30</sup>  
 priore sup scr impetrabam r | no R | enim] eni ego bene R enim sum  
 P | seruus QR || 14 admoneo] (iam p) aduoca a domino iesu christo  
 ut hinc per passionem corporis delibatus gloria inenarrabili michi cre-  
 dita perfrui debeam P quae recipere ideo ausus non sum quia neque  
 graece extant neque syriace nos add Paris 12602 saec XII si P inter- <sup>35</sup>  
 pol est post admoneo aliq deesse statuemus ammoneo R cf Loewe  
 prodr 369 anecd heluet ed Hagen p 292, 2. ammonuit per duas m' glos  
 Mai VI 577 || 15 hominis P || 16 enim] enim in omnibus P || 17 imp. d. m.  
 Q | adimplebo P | me] michi P || 18 ille om Q || 19 deum uoluntate P ||  
 20 praes. cum Q

poris. ideoque non rogo ut mortem differam, creditis enim quod possim differre si uelim, sed rogo magis ut citius absoluar et proficiens uideam illum decorum et misericordem, qui pro operibus et laboribus quibus desudauī liberalis dominus praemium repraesentabit.<sup>4</sup>

haec cum dixisset, receperunt se omnes ad tenebrosam domum. dixit autem Thomas: domine Iesu, qui pro nobis plurimum per tulisti, claudantur ianuae istae sicut clausae fuerant, et signacula hisdem foribus reformatur<sup>4</sup>. relictis igitur aliis perrexit ut includeretur. feminae autem non poterant a lacrimis temperare quia sciebant quod Misdeus non abstinere ab eius nece. cum uenisset autem apostolus et inuenisset custodes inter se concertantes et dicentes: quemadmodum incidimus in istum magum? ecce aperuit ianuas artibus magicis et omnes uoluit hos fugare qui clausi sunt: unde ne magicis istis carminibus elabatur, et caeteri cum eo, renuntiemus<sup>4</sup> inquit regi simul de uxore eius ac filio<sup>4</sup>, audiebat haec Thomas et quiescebat. illi autem abierunt mane prima ad regem petentes ut tolleretur magus ille et alibi recluderetur eo quod clausum omne magica potestate reseraret. secundo apertas esse ianuas carceris, idque surgentibus manifestatum

---

1 rogo] ego *P rescr p* | ut *eras P* | differ///// (o *in ras p*) credens *P* | enim *eras P* | quam *Q* || 2 uellem *Q* || 4 lab.] lab. meis *P* | liberator do minus *P del p* | ult i uoc liberalis *ex u R* | repraesentet *P* || 6 haec cum dixisset *om P* | recesserunt autem omnes a tenebrosa/// (*eras m*) doma (*eras* 25 *m comp: o ex u p*) *P* || 8 claud.] oro ut *sup scr p* | fu.] antea fu. *P* | singula *R del sup scr* signacula *r* | isdem *PR* (hisdem *N*) cf *Venant ed Leo index al* his eadem *expectes cf 127,3* || 9 rel.] rel. omnibus *P* | includeret *W* iterum clauderetur *P n ante t add p* || 10 temp.] se temp. *P* || 11 quae *WR* (quia *N*) *scr* qui? cf 122,8 | (misdeus *Q*) | abstinet (abstineret *eff p*) se *P* 30 se abstineret *Q cf 119,6* | a nece eius *P* || 12 et *exp p* | inuen.] *del* nisset *add nit p* | certantes *R con comp add r* || 13 quem ad //modum nos uindicabimus de isto mago *P* || 14 apperuit *PQ* | ian.] ianuam carceris *P* | qui] et *WR* || 15 elabatur] *n ante t add p* || 15-16 et—eo *om Q* || 16 inquit *P (N) del p om WQR cf 108, 33* | simul *om P add que comp Q* | ac] et *comp Q* || 35 17 adiebat *R u sup scrr* || 18 primo *W probabiliter* | reclauderetur *Q* || 19 clausu *eras m comp P ram add p.* | omne] *m comp add p* | pot.] arte *P* | sec.] deinde uero *P* || 20 apert/// *R as in ras r* | esse *om P* | ianuas *ex ianuis R* || 20-127,1 idque—ux.] regi nuntiauerunt. illisque a somno surgentibus manifeste illum (dicebant *add p*) in carcerem introisse cum regis uxore et *P* || 40 20 manifestum *Q*



sibi. introisse etiam regis uxorem cum aliis, quae non recederent ab eo. quibus auditis statim rex signacula quae imposuerat ianuis requisivit, et eodem repperit modo quo fuerant ante. unde commotus ad custodes ait fallere eos, qui introisse in carcerem Tertiam et Mygdoniam et exisse dicerent, cum signacula remota non essent. <sup>5</sup> at illi se uera intinasse significabant.

Misdeus autem cum sedisset in secretario, sisti sibi apostolum <sup>17 N.</sup> iussit. quem cum exhibuissent, interrogauit utrum seruus an liber esset. cui respondit Thomas: ‚seruus sum unius et solius, supra quem non habes potestatem‘. quaesivit Misdeus in regionem illam <sup>10</sup> Indiae qua ratione uenisset, sed audiuit quia uenit apostolus ut plures saluaret, et hoc ei debitum erat ut per manus Misdei hunc mundum <sup>730 F.</sup> relinqueret. interrogauit autem quis esset dominus eius et quod illi nomen et cuius regionis. respondit Thomas: ‚meus dominus deus est tuus et dominus caeli et terrae. huius nomen audire <sup>15</sup> non potes, sed quod datum est nomen ei in hoc saeculo est Iesus Christus‘. minante etiam rege quod ei non parceret, cum maleficium eius aboleretur ut omnis Indiae regio mundaretur, respondit Thomas: ‚haec maleficia mecum abibunt, sed hoc cognosce quia nec hic de-  
erunt‘. <sup>20</sup>

cogitabat igitur rex quemadmodum Thoman occidi iuberet. uerebatur enim populum, quia plurimi etiam de eminentioribus uiris eius opera mirabantur et credebant in dominum Iesum. cum ipso

---

1 qui Q recte ut uid | recebant (sic) P || 2 statim om Q || 3 reperit WQ cf 119, 14 | antea fuerant P | comotus P || 4 carc.] carc. et exisse Q || 5 migdoniam <sup>25</sup> W | et exisse] exisse N om WQR suspectum || 6 uera int. se P || 7 (misdeus Q) | cum] rex cum R | sed.] esset Q | adisti P || 8 iubet P | exh.] ministri exhibuissent P h sup scr p | an] aut Q || 9 unius et] illius/// P || 10 quaes.] quesivit (requisiuit eff p) igitur P | (misdeus Q) add ab eo p add rex R del r (R?) || 11 sed] et P del? | uenit ap.] ad hoc ueni//////// P t in ras p || 30 12 manus //////////dum Peius hunc mun in ras p (hunc mun P?) | (misdei Q) || 14 reg.] reg. esset P || 15 tuus est P | deus] scr dominus? cf 86,4 at 110,14 deus | dom. c.] deus c. P non inepte, at cf 86,4 | et] ac W | nominis P uirtutem add p || 16-17 ies. chr. est P || 17 minanti etiam regi WQR cf 121,22 cum] ras in P sed sup scr p || 18 \* boleretur (sub macula uid o fuisse 35 cf Venant 7, 8, 36 ed Leo) W abholeret P aboliretur Q scr aboleret? | omnes sed i ex e W | india P ae ex a p | regi/// P o in ras p || 21 thomam PQR || 22 uer. en.] sed uer. P | plurima P i ex a p | etiam om P de/// P || 23 domino iesu P || 23-128,1 ipso igitur] ergo necem eius secum disposuisset rex in animo P



igitur de ciuitate egredi coepit armatis septus. populus autem putabat quod ideo egrederetur urbem ut Thomas ei aliqua suorum operum demonstraret. intendebant igitur in eum quia putabant quod aliquid ab eo rex uellet discere et ille regem docere. sed  
 5 egressus rex mediam fere partem miliarii tradidit eum quattuor militibus et uni praestantiori uiro, ut ducentes eum in montem ibi eum gladio percuterent. conuertit igitur uestigium rex ubi hoc militibus imperauit, plebs autem sequebatur Thoman, eripere eum uolens. cuius ad dexteram erant duo milites et ad sinistram duo qui prae-  
 10 ferebant hastas, ille autem eminentior tenens manum eius pariter  
 731 F. incedebat. dicebat autem apostolus magna et diuina mysteria in ipso exitu reuelari, siquidem a quattuor militibus ducebatur, qui ex quattuor coissent elementis, ea quattuor habere principia generationis suae; dominum autem Iesum ab uno esse percussum, quia  
 15 unum patrem sciret generatorem suum.

qui ubi uenit ad locum, cohortatus caeteros ut fidem seruarent domino Iesu pietatemque exhiberent, dixit Zuzani ut pretio custodibus dato orandi tempus impetraret. cuius data copia coepit orare gratias agens quod et in hoc saeculo gubernatus esset a Christo et ab eodem uocaretur. illum in periculis praesulem, illum in maerore consolatorem, illum in laboribus adiutorem, illum praeuium sibi huius fuisse itineris quod in hoc saeculo cucurrisset. „tu“ inquit „domine, annuntiasti mihi me tuum esse, propter quod nec uxorem accepi, ut tibi totus uacarem, ne templi tui gratiam uel  
 25 coniugalis copulae usus minueret uel consuetudo decerperet. diui-

1 arm. s.] (et p) cum ipso (tomas add p) armatus ///ac (h eras) septus populo P || 2 egr. de urbe thomas ut P || 2-4 ei—quod om P || 3 operum om Radd in mg r || 4 doceret P recte? cf 120, 20 Greg T s Iul. 6 p 854 „pollicentur... si grando recederet... expeterent“ || 5 fere med. P || 6 uni] 30 uni tamen P uno Q | uiro] uiro imperauit P | eum (post ibi) eras P || 7 igitur// W || 8 plebs] populus Q | thoman PQR || 9 qui om Q | praeferebant Q || 11 incedebant P || 11-16 dicebat — suum] om (uacant uersus tres et duae partes) Q || 11 ap.] sanctus ap. P | misteria PR || 12 transitu R exitu eff r suo add p || 12-13 scr quia (cf 14) ex q. coisset el. et quattuor ha-  
 35 beret cf 87, 15 || 13 iiii (sup scr or) coiss. W | ea] et ad P || 14 autem om P || 15 genitorem R del sup scr generatorem r || 16 qui] qui// (eras a) P | cohortatur P choortatus R est add r || 17 praemiu (m comp eras) P o ex u p praetorio R || 18 datu// (m eras) P o ex u p | cui copia data P || 19 et om P || 20 noc.] noc. de saeculo P quodque add p | post peric.  
 40 add habere P habuerit eff p || 22 cucurrisset Q || 24 tibi om P add post totus p || 25 coniugalis Q | uel om Q | post cons. add illicita p

tiarum quoque saecularium cupidum animum caelesti prouisione ac monitione reuocasti, docens in pecuniis dispendia nostra esse, non commoda. et ideo compulisti ut in hoc saeculo paupertate contentus indeficientem spiritalium diuitiarum quaererem ueritatem et thesauros in Christo absconditos inuestigare[m] tuisque contentus copiis alias 5 non desiderarem. factus sum igitur pauper, indigens, peregrinus ac <sup>732 F.</sup> seruus, in uinculis, in ieiuniis, fame ac siti, in laboribus, in periculis, ut confidentia non periret, spes non confunderetur. respice in me, domine, quia pecuniam tuam non abscondi, sed supra mensam posui et nummulariis diuisi. ad mensam tuam uocatus ueni, 10 nec hac reuiscendi necessitate excusaui, nec iuga bonum aut uxoris ducendae necessitatem conuiuio tuo praetuli. ad nuptias sum uocatus, et albam uestem sum indutus. et expectans dominum a nuptiis reuertentem oleum non sum oblitus. tota nocte domum meam custodiui a latronibus, expoliatus non sum. calciamenta pedibus 15 circumdedi ne diffunderentur uestigia. obseruaui primam et secundam et tertiam custodiam ut uultum tuum uiderem et splendorem tuum discussa nocte perspicerem. mortuum meum non uiuificaui, nec deficientem repleui, sed magis quem dedisti mihi uinctum castigau[i], et captiuum meum occidi, ut quem acceperam liberum non <sup>20 733 F.</sup> alligare[m]. obprobrium suscepi in terra ut in caelo remunerationem sperarem. si igitur detuli fidele seruitium, adesto, domine Iesu, ne praesentiant me latrones, ne aduersus me retia sua mittant. cir-

1 animum *sup scr W* | prouisioni *P e ex i p* || 2 munitione *R* | non] prior n in *ras W* || 3 comp.] me comp. *P* | contemptus *R* || 4 indeficientes *P* <sup>25</sup> indeficienter *Q* | ueritatem *del sup scr* facultates *p cf 101,5 ar. suau. 123,13* uet. poss. | in Christo *om P* || 5 tuisque] quorum in *ras p* | contemptus *R* || 6 non *euan resc r* || 7 *del* ieiuniis? *cf 89,34* | iei. //ac (*eras h*) siti et fame *P* || 9 super mensuram *P* || 10 numulariis *P m comp add p* non mulariis (non comp) *R* || 11 *scr* nec agri uiscendi necessitatem? (nec agrum reuiscendi 30 necessitatem *coni Fabricius*) | nec] nec ab *WR* (ab *om N*) | hoc *P* hanc *Q* | re uiscendi *QR* adgrauescence *P* | uxori *P s add p* || 12 conuiuio *R* ui *add r* | sum] quidem sum *P* || 13 et *om Q* | alba ueste *P cf 109,14* | et *sup scr W om P* nescio an recte || 14 hole///// (*eras um*) *P o in ras p* oleo *Q* | obl.] linitus *P* || 15 calcia *P* menta *add p* | p////////dedi *P* edibus 35 circum in *ras p* || 16 differuntur *W ind post ff sup scr w (W?)* diffunderentur *R* (*χαυνωθέντα 91,2 cf syr*) || 19 quam *P* || 20 occidi *om P* || 21 obprobrium *P* | in ante caelo *om WQR add r* || 23 praesen/////aut *W t ante* ant *add w* praecipitent *P* | neque *W* nec *P* | sua *om P* mittect (? ect exp *sup scr t*) *R* an *sup scr ut sit* mittant *r* | circumda *P*

cumdet famulum tuum gloria tua, ut tanta amictum gratia aduersariae potestates impedire non audeant. nunquam illis oboediui cum mihi intercludere uellent transitum. suis enim occurrunt et eos prodire ultra non sinunt. adesto, domine, ut cum pace et gratia  
 5 transeam. in ueritate dirigas seruum tuum ad sedem tuam. dirigas iter meum, et diabolus in me non intendat. excaecentur oculi eius lumine tuo, conticescat os eius, qui nihil in me dignum suis operibus inuenit quod loquatur<sup>4</sup>.

haec precatus ait militibus: ,uenite, consummate praeceptum eius  
 10 qui uos misit<sup>4</sup>. aduenerunt igitur quattuor milites et lanceis trans-  
 734 F. uerberauerunt eum, atque cecidit et mortuus est. quem cum lacrimis sepelierunt fratres in sepulcro regio in quo reges priores sepulti sunt, pretiosis et plurimis amictum. apparuit autem Sifori et Zu-  
 15 tibus, dicens: ,quid sedetis custodientes me? non hic sum. ascend enim et recepi omnia quae speraui. surgentes itaque descendite hinc, breui enim tempore etiam uos mecum colligam<sup>4</sup>.

Tertia autem et Mygdonia deductae Misdeo regi et Charisio affligebantur; sed tamen uoluntati eorum non adquiescebant. quibus  
 735 F. 20 se apostolus demonstraui dicens: ,nolite errare, quia dominus Iesus

1 gl. t. f. t. Q | tanta] t///// P ua me in ras p | gratia] gloria Q | aduersari Re add r || 2 aud.] naleant P | oboed. om P consensi add p || 3 uellet P n sup scr p | tuis P fort recte nam 2-4 plura corrupta uid de re cf Greg T s Mart 1,4 Grimm mythol 796 | occ.] ad transitum occur/////runt P  
 25 occurrerunt (re exp) R || 4 prod.] redire W prodere Q | ultra] ultra in bonum P | mihi post adesto add p | gr.] gr. tua P || 5 in] et in PN | uirtute P | diriges s. P | dirige P || 6 meum] meum domine P | ex/////centur W cae in ras w exceca domine iesu P | oculos P || 7 cont.] et cont. P | qui] ut in ras p: scr quia (cf 92,11 et syr et 128,34) || 8 inuenit] inueniat eff p || 9 haec  
 30 dominum inprecatus P | consumare P m comp add p consummate QR cf 120,15. 33 || 10 aduenientes P | et] ras (et eras uid) in P || 11 atque] qui in ras p haud male cf Greg Th F 7, 38 p 366. 47 p 370. S, 36 p 409. 9, 18 p 438. 10, 15 p 504 || 13 pret. — am.] cum preciosis aromatibus et plurimu (m comp eras o ex u p) apparatu/// (m eras o ex u p) P | uestibus  
 35 post pret. sup scr w | plur.] pulchris Q plur. uestibus R coniect probab cf 92,15 | Sif.] ipse sephori/// P || 14 recus.] et recus. WR | re//diro P | eius post sepulchrum (P) add p || 15 sedentes custoditis P cf 92,19 | sum hic P || 16 discedite WRN cf 131,12 scr descendite? cf Pentateuch ed Robert p XLVII Venant ed Leo index Commod c apolog 749 || 17 et uos etiam P || 18 migdonia W (mygdonia R) | ded.] ante regem deducte sunt P deductas se a Q ||  
 40 18-19 Misd. — affl.] easque misdeus et charisius affligebant P || 19 affl.] graniter affl. Q | nolanti R ta add r | quiescebant R ad add r || 20 dem.] dem. iterum P



cito uobis adiumentum dabit. quibus cum diutius non possent resistere, Misdeus et Charisius dimiserunt eas propriae uoluntati. fiebat autem congregatio fratrum in multa exultatione atque laetitia. <sup>18 N</sup> presbiter enim erat Siforus, et Zuzanis diaconus, ordinati uero eo tempore a sancto apostolo quo in montem moriturus ascendit. <sup>5</sup> potiebantur frequentibus adiumentis domini, et fidei incrementa cottidie procedebant.

quibus addidit dominus hanc gratiam ut cum Misdei filius correptus esset a daemone, nec quisquam qui eum sanare posset inueniretur, succederet huiusmodi Misdeo sententia ut diceret: ,uado <sup>10</sup> et aperio sepulchrum et tollens ossa de apostoli corpore suspendam filio meo et curabitur. ascendebat igitur secundum cogitationes <sup>19 N.</sup> suas Misdeus ad montem, et reuelauit ei se Thomas dicens: ,in uiuentes non credidisti, et in mortuos credis? sed ne timeas, miserebitur et tui dominus Iesus, et exhibebit tibi uiscera misericordiae <sup>15</sup> suae propter bonitatem suam. uerum ubi ascendit Misdeus, reserato sepulchro ossa inuenire non potuit, quoniam reliquias sancti apostoli quidam de fratribus rapuerunt, et in urbe Edissa a nostris sepultus est. ea tamen quaecunque in sepulchro reperit uel humi uel stercoreis supra quae iacuerant reliquiae apostoli auferens et ligans filio <sup>20 736 F.</sup> suo ait: ,credo tibi, Christe, nunc, quia recessit a me ille qui hominum turbat affectus ne ad te uisendum summa properatione contendat.

---

1 adiuuamentum *P* | diutius cum *P* | possint *W* || 2 Misdeus, om *W* misdeus add *W* misdeus rex *P* (misdeus *Q*) | propria uoluntate *P* || 3 fiebat — fratrum] sciebant enim quia populus erat *P* | atque] et *P* || 4 enim <sup>25</sup> om *WQR* | sephor *P* syforus *R* | zuzanius *P* zuzanes *QR* | diaconus *R* | uero loco motum? post potiebantur (5) ponend? || 5] quo] fuerant qui *P* o ex i *p* | monte *P* | petebant *P* po///ebantur *R* n in ras *r* || 6 frequenter adiuuamenta *P* | incrementis *P* || 7 |||||ebant *P* adrecesc in ras *p* praecedebant *Q* || 8 deus *PQ* (misdei *Q*) || 9 nec] ne *P* | qui om *P* add *p* | posset <sup>30</sup> sanare *R* | successit *P* || 10 sent. misdeo *Q* | sententiae *P* a ex ae comp *p* || 11 apperio *QR* | sep.] sep. apostoli *P* | de] ipsius *P* | corp. om *P* || 12 filio m.] super filium meum *P* cf 20. 132,1 | ascendit *P* | cogitationem *W* || 13 suas om *WQR* (non om *N*) | se om *P* || 14 uiuentem *P* | credisti *R* | in om *P* | mortuum *P* | miserabitur *P* e ex a *p* || 15 et tui om *P* || 16 (misdeus *Q*) | reser.] praesente *P* <sup>35</sup> del sup scr effosso *p* || 17 inueniri *P* e ex i *p* || 18 rapuerant *P* | edessa *QR* || 18-19 a n. s. est del sup scr sepelierant *p* || 19 ea] et *P* | rep.] inuenire potuit *Q* del sup scr repperit *Q*? *q*? || 20 super *Q* || 21 Chr.] domine *R* || 22 effectus *P* a ex e *p* | ne] nec *Q* | a *P* | uincendum suma *P* | contendam *WQ* conderem *R* ten sup scr *r*



itaque ubi suspendit illa puero, statim sanatus est puer, et factum est gaudium magnum inter fratres.

---

1 ubi *om P* | illae (ae *comp*) *P* ea *Q* | puero] super puerum *P* (*cf 131,12*)  
et *add p* || 2 *post fratres add explicit Q explicit passio sancti thomae apostoli R*  
5 *praestante domino nostro iesu christo qui cum patre et spiritu sancto uiuit*  
et regnat in saecula saeculorum amen *P*

## PASSIO SANCTI THOMAE APOSTOLI

---

Cum apostolus Thomas qui et Didimus esset apud Caesaream, apparuit ei dominus Iesus Christus et ait ad eum: ,rex Indorum Gundaforus nomine misit praepositum suum ad Syriam quaerere hominem arte tectonica eruditum'. ubi cum uenisset, dixit dominus 5 ad apostolum suum: ,ueni, mittam te cum eo'. dicit ei Thomas: ,domine, quo uis mitte me praeter ad Indos'. dicit illi dominus: ,uade, quia ego tecum sum et non te deseram, et cum adquisieris mihi Indos, cum corona martyrii uenies ad me'. respondens autem Thomas dixit: ,dominus meus es tu et ego seruus tuus: fiat uolun- 10 tas tua'.

haec eo dicente, ecce praepositus familiae regis Indorum nomine Abbanes descendens de naue deambulabat iuxta mare in foro

*P cod Paris lat 18298 saec VIII aut X*

*Q Paris lat 17002 saec X*

15

*R Paris lat 9737 saec XII*

*G cod s Genouefae Paris H19 saec X aut XI*

*M cod Montepessulan 55 saec VIII aut VIII inde a 154,20*

*p q r g m correctores*

*Ord Ordericus Vitalis*

20

*Mombr Mombrilius*

1 Incipit passio PRG | tome Q | post apostoli add mense decembri (o add p) die XXI P qui passus est in india XII kal ian Q que est XII. kl. ian. G || 2 cum] in illis diebus cum esset Q et cum G | tomas *constanter* (praeter 135,21. 136,2) usque 139,15 Q | esset] dicitur///// Q | caesaream] i ex 25 e p || 3 post rex ras in P || 4 gundoforus QGR (Gundaforus Ord) *constanter* | nomine om QG | siriam P (syriam \*QGR) || 5 tectonia P c sup scr p architectonica QR architectoria G cf 134,4 || 5-6 ubi — suum om QGR || 6 ueni] ueni et QGR | te cum eo om P add p || 7 ad] rasura in Q om G | dixit G dixit autem Q | deus QG | adquesieris P || 9 ueni///es P || 10 es tu om P add p || 30 12 dicente/// (eras s) P | ecce] et ecce G cf 135,15. 138,23 *passim in bybliis* || 13 abscines Q | nani GR i ex e ras eff Q

rerum uenaliū. dominus autem accessit ad eum et dixit ei: ,quid comparare uis, iuuenis?<sup>4</sup> at ille ait: ,dominus meus rex Indorum misit me ad istas partes ut aut conducerem ingenuos artifices aut seruos emerem qui sciant artem tectonicam uel omnia quae ex lignis fiunt aut ex lapidibus, ut romano opere sibi palatium construat<sup>5</sup>. - cui dominus ait: ,habeo seruū idoneū et fidelem mihi, quem ad diuersas iam ciuitates misi, et quicquid laborat, mihi laborum suorum mercedes adportat. hunc itaque mittam tecum ut expletis omnibus ad me eum facias cum honore remeare<sup>6</sup>. quod cum audisset Abbanes, magno repletus est gaudio, et gratias agens osculabatur gēua eius. et conuocans Thomam dominus tradidit eum in manu Abbanae et abscessit. dixit autem Abbanes ad Thomam: ,dic mihi si uere seruus ipsius es qui tradidit te mihi.<sup>7</sup> cui Thomas ait: ,ego nisi seruus ipsius essem, qua hora me tibi tradebat<sup>8</sup> nonne habebam contradicere? sed quia seruus ipsius sum, non quod uolo facio sed quod iusserit mihi dominus meus. seruus autem sum eius unus ex innumerabilibus seruis qui omnes diuersas artes scimus, et imus per prouincias, et quicquid lucrati fuimus de arte nostra ipsi fideliter adferimus<sup>9</sup>.

ascenderunt autem nauem, et cum nauigarent dicit Abbanes ad Thomam: ,quid et quid scire de artibus potes? quia praetulit te mihi dominus tuus<sup>10</sup>. cui Thomas respondit: ,colloco fundamenta quae numquam ueterescunt, et extruo parietes quae numquam

4 architectoricam QR architectoriam G || 5 fiunt in ras G fiant R |  
 25 ex om QG | ramano ut uid R ro ex ra r | construa||t R || 7 ciuit. iam QG ||  
 10 cum aud.] audiens QGR nescio an recte cf 136, 8. 139, 8. 9 | abanes  
 constanter Q || 11 dom. ante Thom. QG || 12 manus Q cf Hagen sprachl  
 croert z vulgata p 15 | abbane P abanes Q abbanes G abbanis R | dicit R ||  
 13 uere si R | si om Q | uere om G | tradidit R || 15 nonne] non GR om Q |  
 30 habeam G audebam P cf 102, 29 || 17 ex om P add p | qui] eius qui R ||  
 20 dixit Q || 21 quid et quid] et quid|| Q et quid G quid R quid et quae  
 Mombr quid est quid (aut q. e. quod cf hist Apoll Tyr praef p XIV)  
 Riese cf 147, 1: an cf Greg Th F 3, 14 p 117. 4, 47 p 189. 5, 19 p 223.  
 6, 32 p 307 ,haec et haec'? | potes de art. QG | pertulit QG cf Venant  
 35 ed Leo index; glos cod Montepess 416 f 100 et 152 f 79. 80 ,praefer:  
 porta extolle<sup>11</sup> ,prae me tulit: ualde me tulit id est laudauit<sup>12</sup> ,prae se tulit:  
 plus quam oportuit (oportit 152) laudauit se<sup>13</sup> Mai class auct VI 541 ||  
 23 ueterescunt P ueterescunt Q a ex tertio e q cf Wölfflin Sitzungsber d  
 bayr Akad 1880 p 416 | exa|||o (eras tt?) sup scr r P st ante r  
 40 add p | que (sed i ex e ras R) PR i ex ae comp q qui G cf lex Fri-  
 sion ap Ducang ,nam parietem<sup>14</sup> et linguae romanicae

corruunt. facio exedras et fenestras, ut domus lumen numquam dehabeant. erigo fabricam in altitudinem ut omne aedificium prae-cellens despiciat. aedificia autem mea quamuis extrinsecus habeant decorem, sed intrinsecus plus habent pulcritudinem. quid multa tibi dicam de artis meae peritia? omnia quae in marmore, omnia quae in 5 structura esse possunt necessaria, ego faciam. et quantos uolueris mihi dare discipulos, ego docebo eos. dicit ei Abbanes: ,magnus uir est iste, qui tales seruos habet; iste melior est a quouis rege<sup>4</sup>. dicit ei Thomas: ,bene uidisti, nam filius unicus regis est, et tenet regnum pater eius in supernis montibus ubi hostis numquam potest intro- 10 ire, ubi nullus penitus inuenitur infirmus, nullus pauper, nullus aliquid indigens<sup>5</sup>.

cum haec et his similia loqueretur Thomas, uelificante naue septimo die plenis uelis ac prosperis uentis tenuerunt ciuitatem Andranopolim. cumque descendissent de naui, et ecce cantantium 15 uoces in organis, in tibiis, in cytharis; erant enim nuptiae in quibus rex ciuitatis filiam suam nuptam tradebat. nam et praecones per ciuitatem circumeuntes clamabant ut omnes interessent huic nuptiali ac regali conuiuio, diues pauper, nobilis ignobilis, ciuis ac peregrinus; quicumque non uenisset regem offenderet. contigit 20 autem et Abbanem cum Thoma interesse conuiuio. stupebant autem eos discumbentes quasi peregrinos et quos numquam uiderant.

1 corruant QG (a ex u corr uid G) corruent R | exsedras P | domui R om G || 2 dehabeat Q deabeant G deficiat R | omne||(eras s) P | prae-cellat P || 3 despatiat (sed ras i ex a priore) Q (i ex e q) despectat R (e ex a 25 r) om P cf 136,6. 26 || 4 intus QGR (intrinsecus Perionius) || 5 post peritia add omnia quae in ligno Q cf 134,4 fort intercid post marmore cf Ord; opera in marmore et ligno in omni structura || 6 potes P possunt eff p || 7 est uir QG || 8 a om GR ras in Q cf Haase ad Greg T curs stell 53 p 47 Roensch Itala 452 Vsener ad Comment Lucan 167,13 || 30 9 uidisti] dixisti QGR fort recte || 11 u||i (p eras) P b in ras p | inueni P tur add p || 13 Thom.] sanctus th. cum abane R | naui R || 14 ac] et comp QG || 15 andranobolym P (p ex b p) andronopolim G Ord adrianopolim (ia ex o? m comp) R | naue Q i ex e q | et om GR ras in Q cf 133,31 || 16 cittharis Q citharis G cf Venant ed Leo index | enim] 35 autem QG || 17 nupt||am (i eras) Q nuptuam (u adras) G nuptum R et cod Montepess 30 (interpolatus) cf hist Apoll Tyr 28 p 33,9 ,nisi filiam suam nuptam tradidisset' et 34,19 (,nuptam' β) at Matth 24,38 ,nuptum tradentes' codd Amiat et Fuld (,nuptui' uel ,nupto' alii) Dictys 2,25 p 34,21 ed Meister ,Cassandram... nuptum... tradendam' || 19 ac r.] et (comp) 40 r. G | ac] et comp QG || 21 et] ut Q om G | abane cum ras et s supra e Q abanem R scr Abbanes? | introisset conuiuium Q || 22 eos om R



interea circuibat cantatrix ferens tibiam atque singulos unicuique quasi laudem canebat. at ubi uenit at Thomam, diutius inmorata est stupens hominem non manducantem neque bibentem sed ad caelos oculos fixos habentem. intellexit hunc Ebraeum esse et  
 5 dei caeli oratorem; erat enim puella ipsa quae canebat Ebraea. et coepit ebraice dicere canens: ,unus deus est Hebraeorum qui creauit omnia. ipse fecit caelum et terram et fundauit maria<sup>1</sup>. audiens haec apostolus plus orabat, et attentius Hebraeam puellam uerba ueritatis canentem ut eadem repeteret admonebat. tunc  
 10 pincerna increpans apostolum quod neque manducaret neque biberet dedit palmam in faciem eius. apostolus autem dixit ei: ,melius est ut tibi in futuro saeculo detur indulgentia, ubi finis plagae nullus occurrit, hic autem in isto saeculo plaga transitoria ista tibi reddatur, ut tu ipse intereas, manus uero eius de qua per-  
 15 cussit apostolum a canibus rosa huc adportetur<sup>4</sup>. hoc autem hebraeico sermone cum dixisset, nullus potuit intellegere nisi illa sola puella quae cantico suo conuiuas aduocabat. is ergo qui palma sua faciem apostoli percussit egressus ut aquam deferret a fonte, et inuasit eum leo, et bibens sanguinem eius abiit, canes uero come-  
 20 derunt membra eius; in quibus unus niger canis dexteram manum eius suo ore ferens in medio conuiuui adportauit. uidentes autem

---

1 atque] et comp QG circa add QGR ego malim mutare singulos at-  
 que || 2 quasi laudem] quod illi placeret Ord | caneba|| Pt add p || 3 stubens  
 P p ex b p || 4 ebraeum] b ex p? P ebreum Q hebreum GR (e Q he  
 25 GR e pro ae QGR constanter fere) || 5 ipsa puella QGR | puel P la add p ||  
 6 ebraicae P | dicere canens] canere R Ord cf 135,2 | est deus QG Ord || 7  
 fund.] ipse fund. Ord || 8 atentius hebreum P || 9 ut om QGR Ord  
 (sed ras in Q) | repeteret QGR Ord cf 141,30 | ammonebat R cf 125,  
 36 || 10 pincerna|| P || 13 occurrer GR | transitorio plaga Q plage tran-  
 30 sitoriae sunt G || 14 reddantur P exp n p reddetur GR | tu] et Q ||  
 14-15 man.—adport.] et manus de qua me (de qua me in ras) percussisti con-  
 rosa acci (? aliquid abscisum, dein) hic aportetur||||| Q | eius — apost.] glos-  
 sema uid || 14 eius] ista G tua R | de om G cf Commod c apolog 554 ,per-  
 cussus de lancea<sup>1</sup> | perc. ap.] me percussisti GR || 15 huc corrosa R | hic  
 35 G | hebreico P a ex e p (h)ebraico QGR || 17 is ergo] his (sed e ex s Q)  
 autem QG || 18 egr.] egr. est G probabiliter, sed cf 139,16. 152,15 Greg T  
 gl mart 48 p 77S ,Plato... accedens... et dixisse fertur<sup>1</sup> cum et esset  
 add r exiit Ord | a] de Ord || 19 et prius om Q ras in R | san-  
 guinem] gni et m reser aut corr p | |||biit P o post ras p | canis P  
 40 (e ex i p) || 20 canis delend uid (om Ord) | manum om Ord cf 153,5,30 ||  
 21 medium conuiuui QG mediam conuiuui Ord | conuiuio R

conuiuiae stupuerunt. illa autem cantatrix iactauit tibias suas et currens osculari coepit pedes eius ac dicere omnibus: ,hic homo aut propheta est aut apostolus dei. nam qua hora pincerna percussit in faciem eius dixit ei ebraeico sermone hoc quod ei euenit, dicens: non exsurgam de isto conuiuio nisi uidero a canibus manum ipsam comestam huc deferri'. cumque de strepitu hominum rex inquireret et quid euenisset audiret, fecit ad se uenire apostolum et rogare coepit eum ut benediceret filiam eius unicam cum sponso suo. et ingressus thalamum cum rege posuit manum suam supra capita amborum et dixit: ,deus Abraam, deus Isaac et deus Iacob, benedic adolescentes istos, et semina semen uitae aeternae in mentibus eorum, ut quicquid pro utilitate sua didicerint, hoc facere cupiant per Iesum Christum, recuperatorem hominum, filium tuum unigenitum, qui tecum et cum spiritu sancto uiuit et regnat in saecula saeculorum.' et cum hoc dixisset, exiit a thalamo et abiit.

post haec sponsus eius, iuuentute prima puer, deducere coepit apostolum, et cum deduceret eum, palmae ramus plenus dactylis grandibus in manu iuuenis apparuit; et gaudens cucurrit intro ad sponsam suam et dedit ei, et gustauit de fructu eius. cumque gustassent ambo de fructu memorato, subito soporati unum somnium uiderunt huiusmodi, quasi rex potens gemmatus in medio eorum stans amplecteretur utrosque dicens: ,apostolus meus benedixit uos ut aeternae uitae participes efficiamini'. euigilantes autem cum

---

1 stipnerunt *P* u *ex* i *p* | autem] enim *aut* autem *comp* *eras* in *P* nescio quid in *ras* *p* | tibia sua *G* tibiam suam *Ord* cf 136,1 || 2 in osculari i *ex* e *QR* | omn.] omnibus qui aderant *Ord* || 3 proph.] propheta (?) in *ras* *p* | pinc.] eum *add* *R* *Ord* || 4 in] palmam in *QG* *aut* *del* in (cf 136,18) *aut* *scr* dedit palmam in (percussit glossema) cf 136,11 Roensch Italia 319 cod Montepess 160 f 57 ,colaphus: alapa palma uel pugnus' 30 ebraico *sed* a *ex* e *P* (h)ebraico *QGR* || 5 u||dero *P* i in *ras* *p* | can.] cane nigro *Ord* || 6 co||mestam (seras) *P* om *QGR* | def. huc *R* || 7 eueniset *PR* | uen.] uocari *G* *Ord* uocare *R* || 8 ut in *ras* *q* | unicam] una *QGR* | cum] una cum *Ord* || 10 super *QG* *Ord* cf 145,5. 30 | amb.] eorum *R* | abraham *QR* || 11 adul.] o *ex* u *p* || 12 pro] de *QG* || 13 facere|| (nt *eras*) *P* || 14 cum sup *scr* 35 *Q* om *R* *add* *r* || 15 haec *R* | dixisset *PR* | exiit] rex exiit *templaueram* propter illud posthaec (17); *sed* eius (17) maiorem lacunam prodit | a] e *Ord* || 18 dactylis] i prius *ras* *eff* (*ex* u?) *Q* || 19 currens *R* | intus *Q* om *GR* || 20 et prius om *R* || 21 post gustassent *ras* in *P* || 22 huiusmodi *QG*

sibimet narrarent quae uidissent, ecce Thomas apparuit eis dicens: rex meus, qui uobis in uisione modo locutus est, ipse me huc clausis ianuis introduxit ut benedictio mea super uos fructificet. habetis enim integritatem, quae est omnium regina uirtutum et fructus salutis perpetuae. uirginitas soror est angelorum et omnium bonorum possessio; uirginitas uictoria libidinis, trophaeum fidei, uictoria de inimicis et uitae aeternae securitas. nam nascitur de corruptione pollutio, de pollutione reatus, de reatu confusio. ex his operibus oriuntur filii aliquando cum periculo parientis. dum  
 10 prouidetur matri, filius cupiditissim educitur, et tota mulier praegnans aegrotat dolet fastidit angustiat et partus dolore consumpta secretorum suorum praeco ipsa efficitur. tandem aliquando egreditur infelix homo, aut strambus aut debilis aut quacumque parte laesus membris, plerumque etiam cum daemonio nascitur aut luna-  
 15 tius procreatur. ecce quibus casibus commixtio ipsa deseruit. nam si uolueritis benedictionem quam uobis dedit per me dominus custodire, faciet uos numquam mori, sed perpetuam felicitatem gaudere: cumque omnia haec quae ab apostolo docebantur gratanter audirent, apparuerunt ibi duo angeli eorum, qui et dixerunt: nos  
 20 sumus angeli qui dati sumus uobis a deo, et iussum nobis est ab eo

1 sibimet] sibi ipsis haec Q sibi inuicem haec G sibi haec R mutuo sibi  
 Ord narrant P fort recte cf 141,15. 154,18 (cum narrarent Ord). | ecce] et ecce Q cf 133,31 || 2 in uisione om R || 3 claus//s Pi in ras p | benedictionem Q benedictione G | meam Q || 4 integr///// (am eras?) P (tatem add  
 25 p) om G | et om R || 5 uirginitatis R | uict. lib. uix sana fort delenda (libidinib; glossema uoc inimicis 7?) libidinum uictrix Perionius | libidinum QG Ord | ///trophaeum P tro//eum Q f in ras q || 7 uict.] triumphus QG Ord quod erunt qui probabunt (uict. glossema cf cod Montepess 152 f 109 triumphauit: uicit al) | quae de hoste triumpharet Perionius || 8 ex] et ex  
 30 QG || 9 parientes (i ex e q) et dum QG || 10 prouidetur om R | matre G mater R | filius — mulier om R | cupiditissime ducitur P frustratim eicitur. tum Q frequenter educitur G compaginatim educitur Paris lat 17007 al paulatim educitur Mombr ego frustra quaesiui temptaueram inter multa alia cum periculo uicissim educitur || 13 stra///bi (eras m) P  
 35 o ex i p rampus Q strampus G strabus R cf Loewe prodr gl 391 | debiles P i ex e p | quaecumque P a ex e p | parte/// P || 14 memb.] in membris (menbris R) QGR | demoni///o P demonibus Q || 15 ipsa] ista QG cf 137, 6 al || 16 ben.] ben. meam QG | dens QG || 17 fiat Q aci ex i q fiat G | perpetua felicitate QGR || 18 dicebantur P (doc. Ord) ||  
 40 19 apparu//erunt (eras it) P | et om Q | nos] et nos QG || 20 et — eo om GR | est nobis Q | ab eo] a deo// Q



ut ostendamus nosmet ipsos propter benedictionem apostoli eius, ut dum custodieritis monita eius omnes petitiones uestras domino offeramus. nos denique clausis ianuis introduximus ad uos apostolum, ut sicut nos clausas ei ianuas palatii patefecimus, ita ipse uobis clausas ianuas uitae aeternae aperiat<sup>4</sup>. tunc sponsus cum sua sponsa miserunt se ad pedes eius dicentes: ,confirma nos in omni ueritate ut nihil nobis de scientia dei desit<sup>4</sup>. quibus ait: ,ueniam ad nos sequenti nocte et plenius uos instruens ita proficiscar<sup>4</sup>. igitur iuxta promissum suum ueniens de omnibus aeternae uitae mysteriis ambos diligenter instruxit et baptismatis eos unda sanctificans nauigauit.

post non multum uero temporis misit unum ex discipulis suis quem presbyterum ordinans ita constituit, ut in eadem ciuitate consistens ordinaret ecclesiam, in qua multus est deo populus adquisitus, et est ibi sedes Thomae apostoli et fides catholica usque in hodiernum diem. ipse autem puer Dyonisius nomine episcopus factus sponsamque suam Pelagiam nomine sacro uelamine consecrauit; quae post obitum eius duplex martyrium tenuit, unum quia uirum habere contempsit, alterum quia sacrificare idolis noluit, ac pro his duabus causis sententiam decollationis accepit. et super tumulum eius graecis sermonibus et litteris ita scriptum est: ,in hoc loco requiescit sponsa Dyonisii episcopi, quae est filia Thomae apostoli<sup>4</sup>. igitur, quia longum est tendere historiam uirtutum eorum, in quantum possumus ad rerum exitum succincte pergamus. .

---

1 proter (pro comp) fere constanter P pro benedictione Ord || 25 3-4 introd. — ianuas sup scr Q || 3 apost. ad uos G | ad uos om Q || 5 aperi/// (et eras) P at add p || 5-6 sponsa sua QG || 7 ut in ras p || 8 instrum QG (instruens Ord) | ita] ut G om QR Ord || 9 igitur] ita P gitor ex ta p || 10 misteriis P | instruxit P | eos om P add p (non om Ord) || 13 ciuitati P e ex i p ciuitate/// Q || 15 odiernum P || 16 puer om QGR cf 30 104,2 | dionisius QR | factus est Ord recte? cf 136,18 || 17 sponsam/// suam R scr sponsam quoque s. ? || 18 duple/// P x in ras p | mart. ten.] in se martirium ruit Q martirium meruit eff q | ten.] inseruit G sumpsit Paris lat 17007 inseuit cod Montepess 30 pertulit Ord pertulisse Perionius || 18 u///num P || 19 hac pro his P et his QG his R || 20 causis] 35 ex causis QG || 21 greci P | litt. et serm. QG (s. et l. Ord) | ita] sic QG (ita Ord) cf 155,11. 32 || 22 dionisii/// Q dionisii R | apostolo P i ex o p || 23 eorum om QG | in quantum] ut QG



cum autem intrasset Elioforum apostolus Indiae ciuitatem, ingressus Abbanes ad Gundaforum regem nuntiauit Thomam. rex autem ut uidit Thomam dixit ei: ,potes mihi fabricare palatium?'. respondit Thomas: ,possum.' ostendens autem rex locum apostolo  
 5 ait: ,dic mihi quo ordine poteris instruere in hoc loco palatium.' Thomas autem adpraehendens harundinem coepit metiri et dicere: ,ecce ianuas in isto loco disponam, et ad ortum solis ingressum. primo proaula, in secundo salutatorium, in tertio consistorium, in quarto trichorum, in quinto zetas hiemales, in sexto zetas aestiuales,  
 10 in septimo epicaustorium et triclinia accubitalia, in octauo termas, in nono gymnasium, in decimo coquinam, in undecimo colymbum et aquarum lacus influentes, in duodecimo ypodromum et pergyrum arcus deambulatorios'. rex autem considerans ait ad apostolum: ,uere artifex es, et decet te regibus ministrare'. relinquens

- 
- 15 1 intr.] esset *Q* uenisset *R* uenissent *Ord* | Eliof.] *ras* in qua forum tantum dispexi, in *mg* elioforum prima ut uid *m* *P* yroforum *Q* sup scr *h* *q* hyroforum *G* hienoforum *R* inforum *Paris* lat 17007 Hierapolim *Ord* cf *Gutschmid Mus Rh XIX* (1864) p 163 | apostolus om *G* *ras* in *R* | Ind.] in Ind. *Ord* | ciuitat|| *P* em in *ras* p || 2 abanes *R* | Thomam] add  
 20 adesse peritissimum artificem *Ord* non abnuerim aliquid deesse || 3 fabricare *P* cf 143,29. 155,33 || 5 potes *QG* | scr struere (istruere cf *Schuchardt Vokal II* 345) ? an promiscue hic utrumque ponebat? cf 142,1. 3. 143,12 *Fabric* cod ap *N T II* 569 ,ex coruscantibus gemmis zetas instructas'; *hist Apoll Tyr* 26 p 30, 15. 16 ,instrui rogam' ,rogus instruitur' cod  
 25 *Montepess* 416 f 112 = 152 f 88 ,rogum: instruem lignorum' cod 160 f 76 ,suppellectiles: omne strumentum domus' | hoc] isto *QG* || 6 mitere *Q* metire *G* i ex e g || 7 || ortam *P* || 8 primo] scr in primo? | proaulum *QGR* scr proaulam (*Ord*) cf *Ducange* | in om *GR* *Ord* | salutarium *P* ta sup scr p salutarium *QR* | in alt et tert om *QG* | trichorum *PGR* (m comp  
 30 eras *R*) trichorum *Ord* || 9 in prius om *G* | in alt om *QG* || 10-12 in sexiens om *G* || 10 episcastarium *P* prius s exp sup as add u p epicaustarium *R* epicaustorium *G* (epicaustorium *Ord*) scr ypocasterium (uel -arium)? cf *Schuchardt Vokal II* 260 | triglinia *P* triclinium *Q* | accu||bitalia *P* hac cubitalia *Q* et (comp) cubitalia *G* acubitalia *R* (accubitalia *Ord*) | temmas ut  
 35 uid *Q* || 11 gymnasium] m prius exp a ex u p gemmasia *QG* cf *glos* cod *Montepess* 160 f 19 ,gymnasium: lucus (scr ,locus') in balneis disputaturum' (scr ,disputatorium'?) *Schuchardt Vokal II* 265 III 255 gymnasium *R* gymnasia *Ord* | coecinam *Q* quoquinam *GR* | colibbum colymbium *P* columbas *Q* columpnas *G* columnas (nm comp) *R* colymbum *Mombr*  
 40 colymbos *Ord* || 12 duod.] XII sup scr o *R* | ypodromium *P* spodoromum *Q* ypodoromum *G* hypodromum *Ord* || 13 dealbatorios *P* | apost. ait (om ad) *QG*

autem illi pecunias infinitas abiit. apostolus autem coepit circuire  
 per uicinas ciuitates, praedicare uerbum dei et donare pauperibus,  
 baptizare credentes et abundanter donare egenis. unde factum est  
 ut innumerabilem populum domino acquireret. ordinauit autem  
 clericos, ecclesias fabricauit, et per totum biennium quo absens rex <sup>5</sup>  
 Gundaforus fuit confirmauit ecclesias. cum autem uenisset et hoc  
 quod fecerat apostolus depraehendisset, iussit apostolum simul cum  
 Abbane ferro uinctos in ima carceris retrudi. et quoniam frater  
 regis in extremitate uitae languebat, distulit interfectionem eorum;  
 cumque cogitaret uiuentes eos excoriare et ita eos flammis tradere, <sup>10</sup>  
 moritur germanus eius nomine Gad. et factus est luctus intolera-  
 bilis; multum enim illum amabat. cumque eum circumdedissent  
 mortuum bysso et purpura, etiam gemmis regalibus totum corpus  
 eius ornassent, iussit ex purpureis lapidibus memoriam eius extrui  
 et ipsum in labro purpureo poni. igitur cum artifices tendunt moram <sup>15</sup>  
 sepulturae eius, Gad ipse qui mortuus fuerat resurrexit quarta die  
 hora diei prima; et factus est pauor et stupor et silentium ita ut  
 omnes uiri ac feminae qui regio funeri planctum exhibebant in  
 silentium et in pauorem conuersi consideratione noua et inaudita  
 expauescerent. tunc Gad dicit fratri suo regi Gundaforo: ,audi me, <sup>20</sup>  
 frater. iste homo quem tu disponebas excoriare et incendere amicus  
 dei est, et omnes angeli dei famulantur ei. nam anima mea ducta  
 est in caelum ab angelis et ostensum est mihi palatium quod tibi

---

1 autem] nero eum dedit *G om Q* | ab.] et abiit *G* || 2 per uic.]  
 prouincias et *Ord quod arridet cf 143,3 sed cf 15,15* | praed.] et praed. *G* <sup>25</sup>  
*ns ex re r* | domini *Ord* | et don. paup. *om Q Ord: glossema u donare egenis?*  
*cf tamen 17 et 19. 143,17 et 18 al* || 5 ecclesias *P* | quod *QG quo|| R* (quo  
*Ord*) || 6 firmanit *QGR Ord* | ecclesias *PQ (comp Q) ecclesiam R* ||  
 7 fecit *QGR* | depraehendisset *P* | apost.] eum *QG* || 8 tradi *Q* trudi *GR*  
*Ord cf 110,34* | fater *P r add p* || 10 ut u. e. excoriaret *Ord cf 136,28* | <sup>30</sup>  
 traderet *Ord* || 11 gath *Q constanter* || 12 enim *om R* | illum] eum *QR om*  
*Ord* | amabatur *Ord* || 13 del mort.? an eum (12)? | etiam] et tam *Q* et  
*(comp) G cf 147,17. 148,23* || 13-14 ei. corp. *R* || 15 in labro ipsum *Q*  
 in l. ipso *G* | tenderent *R cf 138,22. 148,10* | morum *P a ex u p* more *Q*  
 moras *GR* || 17-19 ita — silentium *add in mg (ubi pars abscisa) Q* || 18 ac] <sup>35</sup>  
 et *comp QG* | q... exequium fu... placitum ex... bant *Q* | planctus  
*Ord* | exhibebant *P* || 18-19 in sil. et *om G* || 20 expaue//cerent (*eras s*) *P* |  
 dixit *QR* | Gund. *om QG* | me *om QG cf 145,6. 31* || 21 tu *om QG*

Thomas fabricauit, eo quidem ordine quo tibi disposuit instructurum, sed tota fabrica ex lapidibus zmaragdinis et iacintinis et cerauneis et albis instructa est intus et foris. et cum considerarem uniuersam pulcritudinem eius, angeli sancti dixerunt mihi: ecce palatium  
 5 quod fratri tuo Thomas apostolus fabricauit. et dixi: utinam mererer hostiarius in isto fieri! quique respondentes dixerunt: frater tuus indignum se illo fecit. si uis tu in illo manere, rogamus pro te dominum Iesum Christum filium dei uiui, et iubet te resuscitare, et uade et uendat eum tibi, ut frater tuus recipiat pecunias suas  
 10 quas se existimat perdidisse.' et haec dicens coepit ire festinus ad carcerem. et ingressus misit se ad pedes apostoli plorans et postulans fratri suo indulgentiam, dicens: ignorans hoc quod apostolus dei sis incurrit in graue delictum.' statimque abiectis uinculis coepit eum rogare ut uestem acciperet pretiosam. cui apostolus ait:  
 15 adhuc ignoras quia nihil terrenum nihilque carnale uestiuntur qui cupiunt habere in caelestibus potestatem? unde sufficere mihi hoc pallium atque hoc colobium meum quo utor noueris et his sandaliis. quae omnia non extricabuntur penitus quousque de isto corpore exeam.'

20 factum est autem ut egredienti apostolo de carcere occurreret

---

1 quodem *P i ex o p* | ordinem *P m del p* | se instructuram  
*Q n sup scr q* se instructurum *G* se structurum *R scr* instructum (*siue*  
 structum *cf* 140,21)? || 2 zmar.] et smaragdis *P smaragdinis GR* | iacin-  
 ctis *Q iacintinis R* | et cer. et] et caerauniis *R om QG* || 3 *scr* structa? *cf*  
 25 140,21 | considerare desiderarem *P* || 4 pulpulcritudinem *P* | mihi *om*  
*QG* || 5 dixi|| *P dixi*||ego *Q* || 6 ostiarius *R cf* 150,34 | cuiq|| *Q* cui-  
 que *eff q* qui *G cf Venant ed Leo index s u pronomen* || 7 tu *om QG* |  
 illo] eo *QGR* | rogamus] bi *sup scr q* rogabimus *R cf* 144,13 || 8 I. Chr.]  
 nostrum *QG* | Chr. *om R* | resusc.] i *ex ult e Q* resuscitari *R* || 9 nendet  
 30 *R* | tibi eum (*e||m Q n in ras q*) *QG* | ut] et *Q om G* | tuus|| (*eras*  
 ut) *Q* tuus ut *G* || 10 perdidisse|| (*e ex et comp*) *P* || 12 hoc] hoc frater  
 meus *R* || 13 in *om QG nescio an recte cf* 148,13. 149,20. 156,11 cum 151,1 ||  
 14 ||eui (*eras et*) *P* || 15 nihil (*om que*) *QG* || 16 sufficeret *P* || 17 atque]  
 et *comp QG* | his sand. *per attract? an intercid aliquid?* || 18 omnia *om QG* |  
 35 extringabantur *Q ca et n sup scr q* extruncabantur *R* | pallium atque sandalia  
 quae nunquam omnino ante abiiceret quam excederet e nita *Perionius*  
*frustra quesiui de hac signif cf tamen Diefenbach gloss lat germ* 75  
*ausziehen* || 20 ut] *ras in R* | egrediente *QG* (*non Ord qui om ei* 143,1)  
 uerum puto *cf* 154,10 | occurrit *QGR* quod retinerem deletu ut (*cf regum*  
 40 3, 21,15 factum est . . . locuta est' *Greg T gl conf* 3 p 896 factum  
 est . . . surrexit) si ut post carcere legeretur: nunc *cf* 141,3



ei rex Gundaforus, qui et ipse aduolutus pedibus eius ueniam postulabat. dicit eis apostolus: ,multum uobis praestitit dominus meus Iesus Christus ut ostenderet uobis secreta sua. ecce et prouinciae uestrae et ciuitates uestrae ecclesiis plenae sunt. parati ergo estote ut sanctificemini et loti aqua fontis aeterni efficiamini perpetui regni participes.' dicit ei Gad: 5 ,palatium quod fratri meo fabricasti consexi, et petentibus angelis dei hoc merui ut emerem illum.' dicit ei Thomas: ,hoc in potestate fratris tui est.' dicit ei Gundaforus rex: ,iam quod mihi fabricatum est credo quod meum erit. tibi uero fabricet alterum apostolus. quod si non potuerit aliud fabricare, istud unum ambobus 10 sufficiat.' dicit eis apostolus: ,hoc uos nosse uolo quia innumera-bilia in caelo sunt instructa palatia et ab origine saeculi iam parata, quae pretio fidei comparantur. si ergo de caelestibus diuitiis et regnis et palatiis agere uultis, diuitiae uestrae uos antecedere morientes possunt; sequi uero exeuntes de mundo omnino non possunt. 15 permittite ergo illas seruire tribulantibus, egentibus, peregrinis, ad-flictis, necessitatem patientibus, infirmantibus, debita habentibus, uiduis, orphanis, esurientibus, sitientibus, nuditatem patientibus at-que uariis casibus subiacentibus. estote securi quoniam ibi uobis centuplicantur uestrae diuitiae ubi nullus finis decurrat.' 20

igitur cum exisset fama apostoli per Indos quod esset in prouincia eorum qui infirmantibus manus inponit et sanantur, et caecis reddit uisum, surdis auditum, daemones fugat, etiam mortuos suscitatur, putantes deum esse de longinquis et proximis ciuitatibus uenientes deferebant co-ronas ex auro et gemmis et aulaea auro texta et uestes regias, et 25 uolebant induere eum et sacrificare ei uitulos et arietes quasi deo. apostolus autem petiit regem Gundaforum ut per unum mensem ex-

---

2 ei QGR cf 11 || 4 uestrae om QG | ecclesiis P | esto P te add p |  
et] ut P || 6 frabricasti P cf 140,21 | consexi/// (eras sti) P || 7 illu///  
hemerem (eras m) Q d in ras q illud emerem GR cf 142,9 || 10 alium 30  
G | fa///bricare P || 11 sufficiet Q | ei Q cf 2 || 12 in///structa P structa  
R cf 140,21 || 14 regn///is P regnt/// R regnis eff r | morientes om QGR  
recte ut uid || 16 //ergo P | illa R | egent.] et egent. R || 17 infirm///tibus  
Q an in ras q atque uariis casibus subiacentibus PR del r || 18 orphanis  
QR | sitientibus — patientibus om QG | atque] et comp QG || 19 estote] et 35  
estote QG recte? | ibi om QG || 20 ///tplicantur P cen in ras p | decurrit GR  
e sup a q: scr occurrat? cf 136,13 || 21 exisset] esset R || 22 reddet P ||  
25 gemmas R || 26 ei om GR | domino QG || 27 petit Q rogabat G | regem]  
a rege P cf 144,13. 151,6. 15



pectarent quousque fieret prouinciae totius congregatio et ita demum  
 hoc facerent quod ipse docuisset. completis autem triginta diebus,  
 quoniam nullum aedificium inuenire poterat quod eos caperet, iussit  
 apostolus ut omnes congregarentur in campum iuxta Gazi montis  
 5 ascensum. uenit autem haec multitudo cum uariis aegritudinibus  
 laborantibus. omnes autem infirmantes in unum congregari praeci-  
 piens ipse in medio eorum stans et expandens manus suas ad cae-  
 lum dixit: ,agie inuisibilis et inconpraehensibilis et incommutabilis  
 perseuerans, qui misisti nobis inluminatorem filium tuum, deum  
 10 nostrum et dominum Iesum Christum, qui ueniens dedit nobis  
 apostolis suis potestatem ut omnibus doloribus omnibusque languo-  
 ribus in ipsius nomine mederemur, et dixit nobis: quaecumque  
 petieritis patrem in meo nomine praestat uobis, in ipsius ergo no-  
 mine te deprecamur ut febribus et frigoribus et languoribus et dolo-  
 15 ribus medela tuae maiestatis succedat. reddatur surdis auditus, cae-  
 cis uisus, claudis gressus, et omnis eorum uaria infirmitas effugetur,  
 ut cognoscant hi omnes populi quia tu es solus deus unus cum filio  
 tuo domino nostro Iesu Christo qui tecum et cum spiritu sancto  
 uiuit et regnat in saecula saeculorum'. cumque hi qui iam docti  
 20 erant respondissent amen, uenit coruscus super eos, ut omnes se  
 putarent ictu fulgoris interisse. iacuerunt autem omnes simul prostrati

---

1 ita] tunc *R* || 2 trig.] XXX *sup scr* ta *R* || 3 *scr* inneniri? | quod]  
 in quo *QGR* || 4 campo *G Ord* || 6 congregare *QG* congregari *Ord* || 7 ad]  
 in *Q cf 150,33* | caelos *G Ord* || 8 ag|| *Q aye G age R* | inmutabilis  
 25 *QGR* || 9 illuminatorem *QR* || 9-10 deum nostrum, omnipotentem *QG* ||  
 9 deum] dominum *comp R* || 13 patrem] *add a et eo ut sit a patre meo p a*  
*patre QGR cf 143,27* | nomine meo *QGR* | praestabit *R cf 142,7 156,2.*  
*12 al* | uobis] *nescio quid corr p* | in] et in *R* | ergo *om P add p* ||  
 14 et doloribus *om QG* || 15 magestatis *QG* || 16 fugiat *R cf 153,8 Ducange,*  
 30 *Forcell De Vit, Quicherat add lex lat praeterea Machab 1,156 cod*  
*Montepess 55 pass s Cacciliae f 130 ,daemones effugabat' f 130 ,effuga-*  
*uerunt daemonia' Greg T gl conf 22 p 913 ,hostes ... effugaret' ,effu-*  
*gans hostem' 61 p 944 ,daemones effugantur' al* || 17 hi *om QG* | omnes  
 (i exp) *P* | es *om GR* | unus ] *scr uerus? cf eu lo 17,3* || 18 cum *om R* ||  
 35 19 regnas *P* [saeculorum] *add amen GR (sed eras G)* | cumque] cum antem  
*QG* | iam hi|| qui (eras c) *P* | hi *om QG* || 20 curciscens *P o ex u, u ex*  
*ci p choruscus Q* choruscatio tam splendida *G cf Loewe prodr gl 47, 177,*  
*356* || 21 putassent *QR* | fulgoris] o exp u *sup scr p? P? ras u ex o eff*  
*Q fulgaris G cf Loewe l s Schuchardt Vokal II 158 Venant ed Leo index*  
 40 *anecd heluet ed Hagen p 114,31* | omnes *om QG* | prost. sim. *Q* || 21-145,1  
 cum ap. prost. *G*

cum apostolo per mediam fere horam. erigens autem se apostolus clamauit omnibus dicens: ‚surgite, quia dominus meus Iesus Christus sicut fulgur uenit, et ipse saluabit uos.‘ at illi omnes exsurgentes sani glorificabant deum et Thomam apostolum eius.

accedens autem apostolus ascendit super petram ut uideret omnes et uideri ab omnibus possit. et facto magno silentio dixit: ‚audite, omnes populi. me huc ad uos dominus meus, cuius sum seruus, qui dicitur Iesus Christus, ipse me misit; ipse etiam hunc populum et uisitare dignatus est et curare. ego autem homo sum sicut et uos, ad hoc missus ut doceam uos recedere a simulacris quae sunt sine sensu, et colatis creatorem uestrum, unum qui in caelis est deum, qui sine personarum acceptione omnes uult saluare credentes in se. audite ergo, uiri et mulieres, pueri et puellae, iuuenes et uirgines, adulescentes et seniores, siue serui siue liberi omnes. si uolueritis ad uitam aeternam pertingere, primo omnium credite in deum Hebraeorum et in unigenitum filium eius dominum nostrum Iesum Christum et in spiritum sanctum, non ut tres deos putetis, sed unum, non sic unum ut ipsum putetis patrem, ipsum filium, ipsum spiritum sanctum, sed patrem genitorem filii, filium unigenitum patris, spiritum uero sanctum non nascendo sed procedendo ex patre et unam deitatis substantiam in trinitate integra adimplendo. credite patrem semper habuisse filium, quia deus immutabilis est et hoc est quod est. non enim aliquando fuit quando non esset pater. si enim coepit esse pater, quod ante non fuit, mutabilis est. semper etiam fuit et spiritus sanctus. dabo autem uobis exemplum quomodo tria de uno procedunt. certe una est sapientia in homine et de una sapientia procedit intellectus et memoria et ingenium. nam ingenium est ut quod non didicisti

2 surget *P* ite *ex* et *p* || 3 saluabit] *u* *sup* *b* *q* saluauit *R* || 4 clarificabant *R* || 5 supra *Ord* *cf* 137, 34 || 6 possit] *e* *ex* *i* *q* posset *Ord* *cf* 30 152, 14 || 7 me—uos] quae locor ad uos *Q* huc ad uos *R* *om* *P* fort huc ad uos uera sed post me (8) *cf* 138, 2 *Fabric* *cod* *ap* *N T II* 644 ‚audite omnes fratres . . . propter uestram salutem misit me deus ad uos‘ || 8 prius ipse] *ras* in *R* | ///am (eras eti) *P* || 10 misu (misum fuisse uid) ///ut *P* missus eff *p* missus sum ut *Q* || 11 et] ut *G* *cf* 156, 3 || 15 pri *P* mo *sup* 35 *scr* *p* primum *QG* || 16 deo *R* || 17 s. spir. *R* | ut] in *P* | putetis *om* *QG* || 18 patr. put. *R* || 20 s. u. sp. *R* || 21 patre] *add* et filio *Q* et ex filio *G* | et] *ras* in *R* | diuinitatis *QG* | integra] *eras* *m* *comp* *P* || 22 hab.] fuisse *QGR* | fil.] in filio *R* et filio *G* *om* *Q* || 22-23 *scr* immutabiliter hoc? || 23 quod] qui *Q* || 25 semper—sanctus *om* *R* | autem] enim *sup* *uers* *G* *om* *Q* 40

adinuenias; memoria est ut non obliuiscaris quae didiceris; intellectus  
 uero est ut intellegas quae ostendi potuerunt uel doceri. si ergo tu  
 homo habere potes tria ista in una sapientia, quanto magis deus in  
 una deitate tres quidem personas habere credendus est, sed unam  
 5 substantiam? nam et caput unum quatuor sensibus constat; habes enim in  
 uno capite uisum auditum odoratum et gustum. in uinea tria sunt, lignum  
 folium et fructus. si ergo corruptibilia et terrena ita unum sunt ut uere  
 tria sint, ita tria sint ut uere unum sint. nec antiquior pater et nouitius  
 filius. si enim hoc credis, iniuria erit. ueteranus enim pater anti-  
 10 quior et iunior cresciturus ut iuuenescat et factus iuuenis ut senes-  
 cat. cauendum ergo ut non ita existimes diuina sicut humana  
 sunt. ipse enim minor fit patri suo qui est ex maiore progenitus.  
 si ergo pater domini nostri Iesu Christi fuit alicuius alterius patris  
 filius, quod credi blasphemum est, recte filius ex eo genitus iunior  
 15 esset et inferior, et quantum huic restabat ubi cresceret tantum illi  
 ubi senesceret existebat. cauete ergo qui creditis in unum deum,  
 cauete hoc blasphemium. primum ergo fructum habebitis si bene  
 credatis; secundum ut credentes baptizemini; tertium ut a forni-  
 catione abstineatis; quartum ut auaritiam temperetis; quintum ut in  
 20 gulae moderetis expensis; sextum ut paenitentiam teneatis; septimum  
 ut perseuerantiam his operibus specialiter conseruetis; octauum ut  
 ospitalitatem sectemini; nonum ut quaeratis quae sit uoluntas dei et

1 adinuenies (Q) G | obliuiscaris P caris add p | intellectus P || 2 est  
 uero Q | est om G | possunt QG | tu] ras in P || 3 potes habere R | potest  
 25 P || 4 diuinitate QG | sed/// Q || 4-5 una substantia GR in ante una add r || 5 et  
 om R || 7 et terrena] aeterna PR | ita] in P ita in R || 8 sint ut] sunt  
 ut QGR sed apparet aliquid intercidisse ante ita tria uelut quanto magis  
 credere debes quod incorruptibilia et aeterna | et] nec QG || 9 credet/// P is  
 ex et p non credis QG scr credetis et 11 existimetis? || 9-16 corrupti uid ||  
 30 10 iun.] iun. filius cod Montepess 30 (interpolatus) | prius ut] et comp  
 Q u sup scr q | iuuenescat] iuuenis aetate (etate P) PR | et—senescat om  
 G || 11 est ante ergo add QG post ergo pR | ita om QG scr ita esse? |  
 aestimes QG || 12 patri] e ex i q cf 111,4 | maiore] iure P uiro R ||  
 13 alicuius] aliquando alicuius G || 15 nunc P h add p || 17 hoc om P | blasphe-  
 35 miam P || 18 primus fructus propter homocetel (-atis) intercidisse uid:  
 an illud ipsum bene credere fructus est? | blasphemum (eras i) Q || 19 auaritia  
 G | temperatis P e ex a p | in] a G ras Q cf 153,33 del in? ||  
 20 modere P tis add p | exp.] impens///s Q a in ras q impensis G | ut  
 p. t.] ut patientes essent rebus aduersis Perionius | teneatis in ras p ||  
 40 21 perseuerantiam P (perseuerarent Perionius) | his] in his QG || 22 hospi-  
 talitatem GR | et] ut Q



eam faciatis; decimum ut inquiretis quid est quod non uult fieri deus et penitus non faciatis; undecimum ut caritatem non solum omnibus amicis, uerum etiam et inimicis non negetis. duodecimo loco est posita sollicitudo diurna et nocturna ad custodiendas harum omnium uirtutum diuitias, ut qui plus habet aeternas diuitias plus eas ualeat custodire ne perdat. in his itaque duodecim uirtutibus integra libra aequitatis consistit, quae perfectionem eorum continet qui ueri dei cupiunt esse cultores. haec autem dona et munera quae mihi attulistis pauperibus erogate. ego enim deus non sum, sed seruus dei sum. parati autem estote ut baptizetur unus quisque uestrum.<sup>1</sup> quod cum fecissent, ueniente dominica die baptizati sunt nouem milia uirorum, exceptis paruulis et mulieribus.

profectus est autem apostolus ad Indiam superiorem per reuelationem, et ad opinionem eius omnes populi festinabant. uidentes enim signa magna et prodigia quae faciebat apostolus non poterant contempnere praedicationem eius. nam et daemones pellebat et caecos inluminabat et leprosos mundabat, omnes etiam dolores et calores et frigores pellebat, etiam mortuos suscitabat.

contigit autem ut amica Migdoniae Sinthice nomine, quae fuerat per annos sex caeca, curaretur; et ueniens ad Migdoniam uidens et ita sanos oculos habens ut nec signum praeteritae infirmitatis clarissimus eorum haberet aspectus, exclamauit Migdonia dicens: hic autem deus est aut angelus dei est, qui tibi lumina sine aliquo medicamento restituit.<sup>2</sup> dicit ei Sinthice: numquid me solam inluminauit? o quanti uiri, quantaefeminae, quantique infantes uarias in-

1 queratis *QG* | sit *QG* || 3 om.] hominibus et *R* | etiam *om Q* | et *om G* || 5 ut—plus] in qui||| (*eras bus*) *P* ut *ex in p* || 7 cons. *om R* | quae] qui *Q* nec *G* | earum *R* | continent *Q* || 10 sum dei *QG* || 11 die dom. *QG* | dominico *Q* *Ord* || 12 nouem] .XIII. *Q* || 14 omnis populus festinabat *R* || 15 enim] autem *QG* cf 159, 5. 23 | magna *om QG* *Ord* cf 159, 9 || 16 pellebat 30 *P* e *ex a p* expellebat *QG* *Ord* || 18 frigore||| (*eras s*) *Q* | etiam et m. *G* cf 3. 124, 23 || 19 Mygdonia *Ord* | sintice *P* cf 24 al sinticae (*ae comp*) *Q* h post c add et a *ex ae comp q* sentice *G* || 20 .VI. *G* || 21 sanans *P* || 22 aspectus *P* | migdonia *P* o *ex i p* || 23 del alt est? cf 137, 3 | lumen *QG* || 24 sinticha *Q* sentica *G* item 148, 3 || 25 quanti inf. (*om que*) *QG* | uarias 35 *PG* i sup a *q* uariis *R* | infirmitate||| (*eras s*) *P* ibus sup scr *q* infirmitatibus *R* infirmitate *G* | scr uaria infirmitate? cf 144, 16 *Greg T gl mart* 47 p 777 ,qualibet aegritudine detentus' (58 p 789 ,in hoc tormento' 100 p 832 ,ab hoc dolore' gl conf 15 p 905 ,ab hoc contagio' 105 p 984 ,in hac infirmitate' cf eu Io 5,4)



firmitates detenti saluati sunt ab eo per inuocationem nominis sancti Iesu Christi! dicit ei Migdonia: ,putas potero uidere eum? dicit ei Sinthice: ,cras constitutum est ut sermonem faciad ad populum. si uis interesse, muta uestem tuam, et uelato capite inter mulieres non intellexeris. erat enim Migdonia uxor Caritii cognati regis Migdei. cumque hoc fecisset, inter ancillas suas et amicas mutato habitu applicuit se ubi sanctus Thomas dei filium praedicabat et propter quid uenisset inter homines filius dei ore apostolico edocebat dicens: ,quoniam uita ista in qua nati sumus misera est et casibus subiaccens, et ita fugitiua ut cum putatur teneri labefacta diffugiat, tollit enim illam repentinus casus, et ita refugit ut ultra teneri non possit, ideo uenit nobis lux de caelo filius dei et docuit esse alteram uitam quae mortem numquam incurrit, numquam dolorem, numquam gemitum, numquam tristitiam, sed est semper in gaudio, semper in laetitia, semper in epulatione, semper in lumine. fecit autem hoc ut homines qui nati sunt ad mortem renascantur ad uitam, et efficiantur filii dei per doctrinam apostolorum hi qui sunt peccatores et filii peccatorum. non enim poterunt filii hominum mortalium immortales fieri nisi per aquam et spiritum sanctum renati efficiantur filii dei. et ne forte haec praedicatio credi non possit, dedit nobis potestatem qui nos iussit hoc docere, ut in eius nomine caecos inluminemus, surdis reddamus auditum, claudis gressum, fugemus daemones, leprosos mundemus, etiam mortuos suscitemus, ut homo rationabilis dicat intra se: si uera non esset praedicatio

1 sancti om QG || 2 pot.] si potuero QG cf Greg T gl mart 104 p 838 ,putasne per hanc fila homo pertransiit gl conf praef p 891 ,putasne uidebitur Boeth comm in Arist ed Meiser index Eugipp uita s Seuer 1,5 ,putas non ipse est 9,2 ,putasne possum inuenire Hagen sprachl croert z vulg p 56 Kaulen handb z vulg p 200 || 4 et om QG || 5 non] ut non QG | intelligaris Q intellegaris G | carithae Q caricii R fort debebam scribere secundum R 154,18 Carisius sic Ord | cognati comiti G om R add sororii r || 6 (migdei PQR) migdae (ae comp) G Mesdei Ord scr Misdei || 7 habitu P | adpicanit Q applicauit R (applicuit Ord) || 10 cum put.] computatur G computetur R (m comp uterque) | puta//tur Q | tenere PQ cf 12 || 11 diff.] defugit Q (a sup scr q) G fugiat R | fugit QGR || 12 tenere Q cf 10. 149,31 al || 14 tristiam P ti sup scr p || 17 hii QG || 18 potuerunt R || 20 praed. om R | posse Q et comp ex e q posset GR (sed e ex i R) || 22 reddemus P a ex e p || 23 fug//mus (semiras a) P e ex a p fugamus (sed adras a) Q effugemus G cf 144, 16. 153, 8 | etiam] et insuper Q et ipsos G cf 141, 13. 143, 23. 147, 18 | resuscitemus R || 24 ut] et QR | ex//set (eras t) P

eorum, non eos comitarentur ista signa uirtutum. ideo, filii mei, heri et nudius tertius ad hoc uocaui ut prius corpora uestra sanarentur, hodie uero hoc constitutum est ut de medicamento uerbi dei saluentur animae uestrae cum susceperint uerbum salutis. sicut enim oculi infirmi qui non recipiunt collirium a medicis non curantur, et potiones qui non bibunt infirmi aut emplastra a medicis dispiciunt non curantur, ita ab apostolis et doctoribus animae curari non possunt nisi acceperint uerbum et crediderint ueritati, et castitatem tota intentione seruauerint, et a gula se segregauerint, auaritiam uero exsecrati fuerint, neminem laeserint et ad uerbum dei audiendum et custodiendum uacauerint. haec animae curantur, et curatae sanum sapiunt et incipiunt petere escam uerba dei, quae antequam sanae essent fastidium patiebantur. languor enim corporum non permittit hominem cibum carnalem capere, et languor animarum non eas permittit cybo spiritali saginari. nam qui amorem suum in amorem carnis expendit, unde amare possit suam animam non habebit. unde antiquus propheta dixit quoniam qui diligit iniquitatem odit animam suam, et sequitur adserens quod pluat super peccatores laqueos ignis. audite pluuiam, et intellegite debitas peccatorum poenas. considerate aquae dulcissimae pluuiam quam qui incurrerit in campo sine tecto causatur se debilem per imbrem effectum, et hoc ad unius horae inundationem posse fieri saepe probauimus: quid tunc faciunt miseri

1 com//tarentur *P* tes in ras *p* comiterentur (*sed pleraque adrasa*)  
*Q* comitarentur *G* comitaretur *R* | ista] haec *QG* | signa] dignitas *R* | filii 25  
*R* || 2 hoc] nos add *r* | in uocaui (*sic PQGR*) a ex o *p* cf *Brambach orthogr* p 71 *hist Apoll Tyr* 19 p 23,7 *cod β Cypr ep* 1,2 (*C'*) *Oros* 1, 1, 14 ||  
5 *scr* oculis? | post medicis ras *P* || 6 infirmi om *QG* et est suspectum | inplastrum  
*Q* inplastro *GR* em ex in, a ex o *r* || 6 recusant post emp. add  
*QGR* || 6-7 *scr* despiciunt a med. || 17 dispiciuntur *Q* (e ex i *q*) *R* despi- 30  
ciuntur *G* | non cur. om *QGR* | ab—doct. om *Q* | ab] ap *P* | docto//ribus *P* | curare  
*QG* (*sed i ex e ras Q*) || 8 nisi] ni cum ras *P* || 9 a] a// *Q* om *P* add  
*p* || 11 uac.] seruauerint *QG* | he *G* heae (ae comp) *R* cf 100, 23 || 12 escam] sancta  
*PR* errore proclui (compend) | uerbi *G* coniectura probabili (cf 3) non  
certa || 13 languo *Pr* add *p* || 14 cybum *Q* | post capere ras in *P* || 15 cibo *R* | 35  
expendierint *P* || 16 an. su. *QG* || 17 dicit *R* | quoniam om *QG* || 18 pluet  
*Q* pluit *G* || 19 deb.] uitam *R* | peccatoribus /// poenas *P* || 20 aq. d.  
pluiam] pluuiam quae (quam *Q*) dulcissime pluit (pluet *Q*) *QG* | aquae  
quae (ae comp) *R* || 20 quam] qua *R* | incurrit *Q* incurret *G* incur-  
rerint *R* | in campo] aut in campo aut *QGR* || 21 causabitur *QGR* cf 144, 13 | 40  
sed *R* | effectum om *QGR* | horae] spatium add *G* || 22 inund.] indignatione *Q*  
indignationem *R* | fieri posse *QG* | fatient *G*

homines super quos pluuiā ignis et sulphuris iugiter et sine intermissione profundetur? credite ueras inferri peccatoribus poenas et ueras habituros dilitias iustos, ideo autem ueras quia aeternas; nam quod finem habet uidebitur nec fuisse cum esse desierit.<sup>4</sup>

5 haec et his similia multa dicente apostolo credidit uniuersa multitudo et baptisate domini suo ordine per septem dierum ieiunium consecrata est.

Migdonia autem cum nollet thorum uiri sui ultra contingere et cognouisset Caritius hoc illi euenisse quod apostoli praedicationem audisset,  
 10 perrexit ad Misdeum regem et impetrauit ab eo ut tentus apostolus mitteretur in carcerem. Sinthice autem Migdoniam duxit in carcerem et dato munere carcerario introiuit ad eum et proster-nens se ad pedes eius coepit dicere: ,oro te, apostole dei, ne propter me hanc iniuriam sustinens facias super me uenire iram  
 15 dei.‘ dicit ei apostolus: ,reuertere cito in domum tuam; ego illuc ad te ueniam ut cognoscas me uoluntarie pati pro nomine domini mei, et quantum possit fides quae est in domino meo Iesu Christo.‘ et reuersa in domum suam clausit se in cubiculo et prostrata humi orabat dominum dicens: ,deus omnipotens quem praedicat Thomas  
 20 apostolus, fac me dignam doctrinae eius fieri participem.‘ medio autem noctis tempore adest apostolus dicens: ,constans esto, Migdonia, quia sicut tu per me ad uitam aeternam pertingis, ita ego per te ad dominum meum Iesum Christum cum martyrii corona perueniam.‘ et expauescens Migdonia ait: ,obsecro te, luminis aeterni ostensor,  
 25 ut sicut carnales oculos caecorum aperuisti, ita animae meae aperias

1 homine *som QGR* | intercessione *R* || 2 profunditur *QR* | inferni *QG* ||  
 3 delicias *R* e *ex* i *pq* | post autem *eras* iustus aut iustos *P* || 5 *hs P* i *sup*  
*scr p* , multa *om QG* || 6 baptisma/// *R* | per] *scr* post? *cf* 151,2 | sep///tem  
*P* sex *QG* || 7 consecratum *R* || 8 in nollet o *ex* u? *P* || 9 Caritius *om QGR* |  
 30 ille *QG* | euenisse/// *P* uenisset *Q* e *sup scr q* ideo euenisse *G* || 10 perr.]  
*kritius perr. Q caritius (pro s ut saepe us comp)* perr. *G* | migdonium *Q* mig-  
*daeum G* amigdeum *R* | re *P.gem add p* || 11 sinticae (ae *comp*) *Q* sentice  
*G h sup c q sup t g* | post *migd. ras P* occulte *add G* | in] ad *QGR Ord*  
*cf* 36. 144, 23. 156, 20. 159, 26 || 12 mune *P* re *add p* | carc.] *hostiario QG*  
 35 (carc. *Ord*) | intrauit *Ord* || 13 orate *PQ* o *ex a pq* || 14 propter me *om*  
*QG* | faties *Q* (a *ex e q*) *fatiat* *G* || 15 in] ad *G cf* 33 || 16 uoluntate  
*QGR* || 17 meo *om QG* || 18 *se* || //se *P* | *cnb.*] *cnb. suo QG* || 20 doctrina///  
*(sed ae ex a)* *P* doctrina *R* ae *ex a r* | media *Q* mediae *Ord* || 21 adest]  
*adest thomas QG* aparuit *R* | consstans *P* || 22 //quia *P* | per me tu *QG* |  
 40 aet. *om QG* | pert.] *adtinges QGR* || 23 martyrio *P* i *sup scr p* || 25 ut *om*  
*R* | an. m.] animee *P*



oculos, ut uideam uiam rectam et non incurram in foueam<sup>4</sup>. dicit ei apostolus: ,septem diebus ieiunium imple, octaua uero die ueniam at te et baptismatis unda consecrabo te et omnes qui crediderint per te.<sup>6</sup>

Caritius autem cognatus regis, cuius rex Mideus sororem habebat uxorem, petiit regem dicens: ,obsecro te, rex bone, ut facias dominam meam reginam uisitare Migdoniam, si forte possit eam reuocare ad mentes suas. ego enim precibus, ego minis, ego blandimentis, ego per amicas et parentes et notas non cesso deprecari eam ut ad torum suum redeat, et nulla ratione potest uel manducare uel bibere 10 mecum uel in faciem meam respicere.<sup>6</sup> cui ait rex: ,hortare sororem tuam conparem meam, quoniam non erit infructuosa si eam uiderit.<sup>6</sup> exorata itaque a fratre suo perrexit Treptia uxor regis ad Migdoniam et dicit ei: ,Migdonia carissima amica et soror dulcissima et confabulatrix mea, peto te ut dimittas hanc amentiam nec conubii 15 tui legitima iura contempnas contra deos agens et contra natales tuos et contra animum uiri tui. nam et rex contristatur et omnes domestici eius; omnes pariter de te loquuntur, te gemunt, te quaerunt et plorant subito amentem effectam.<sup>6</sup> cui Migdonia respondit: ,o soror Treptia, si scires quae ego didici! hominem quidem attendis, 20 sed deus est. nam et amica nostra Sinthice, quae per multos annos caeca fuit, uisum ab eo recepit. quid autem memorem? surdis reddidit auditum, salutem omnibus aegritudinibus restituit, aliquando etiam mortuos reuocat ad uitam. hic ostendit esse alteram uitam inmortalem,

1 et] ut QG | in om QGR cf 142,31 | dixit QG || 2 scr dierum? cf 25 150,6. 101,20 | octano QG Ord || 3 crederint P di sup scr p || 4 per te om QGR fort del || 5 kritius (add a sup k) Q caricius R | migdoneus Q migdonius G migdeus R || 6 regi Q cf 103,40 || 7 posset PR || 10 thorum QGR | potest] scr persuaderi potest? cf Greg Tgl conf 5 p 897 ,quos . . . saeculum peccare persuadet' Commod c apolog 297 ,suademur credere' || 11 rex ait QG || 12 quia 30 QG | infr.] um ex a P infructuosum R recte ut uid | audierit R || 13 triplitia Q trepticia G constanter || 14 dixit QG | migdinia (exp i sup scr o) P | am.] am. mea QG || 15 te] a te P cf 143,27 | ne QGR || 16 contempnas QGR | c. d.] et c. d. QG | a//gens P || 17 animi P um sup scr p (P?) um ex am Q animam G cf 155,31 || 18 domesci P ti sup scr p | 35 te ante gem. om QG | scr queruntur? (querunt P) | et] te et QG || 19 es aut ef eras ante effectam P || 20 treptia R et sic saepe || 21 nam om Q | et om QGR | sintiche Q sentice G || 22 morer/// Q | and. reddit Q Ord and. redditum G | reddit om R || 23-24 aegr. — mortuos om R || 23 egraitudinibus (ai? a put uid) P egrimoniis Q Ord | restitutum Q restitutam G | 40 quando Q || 24 renocauit R resuscitauit Ord | hic] oratio hiare uid



nesciam omnis doloris omnisque tristitiae. et ne incredulum ducas quid possit, dux militum Sinforus filio suo ista nocte mortuo abiit ad eum in carcerem et in fide sua suscepit eum a carcerariis et duxit eum in domum suam, et oratione facta suscitauit ei unicum filium suum, et modo in illius domo sedet et docet omnes ingredienti-  
se et curat uniuersas infirmitates.<sup>4</sup> dicit ei Treptia: ,si ita est ut adseris, eamus ad eum, et si uere ita conprobauero, plane quia credam ei. stultum est enim aeternam uitam non appetere et tantis uirtutibus non credentem durum animum permanere.<sup>4</sup>

10 perrexerunt autem ad domum ducis Sinfori, et inueniunt ante domum Sinfori elephantiosum stantem et cupientem ut introiret ad apostolum, sed nullus eum permittebat intro ingredi; nimis enim erat in aspectu horribilis et scabro uultu et uoce rauicissima, et non erat quicquam penitus praeter uulnera quod uideri possit in eo.  
15 ingressa autem Migdonia cum Treptia, et nihil poterant loqui ad eum, quia occupatus erat manus inponens super infirmitates uarias. sed cum uideret Treptia regina tanta mirabilia, obstupefacta ait: ,maledicti sunt a deo qui non credunt his operibus salutis.<sup>4</sup> Migdonia autem dicit ad apostolum: ,domine, quidam leprosus cupit  
20 ingredi et non permittitur introire.<sup>4</sup> apostolus autem ait ad Sinforum: ,non patiaris prohiberi eos qui credunt quod possint salutem consequi per me.<sup>4</sup> dicit ei Sinforus: ,penitus non est quod uideri in eo possit. facies ipsa plena uulneribus et uniuersa eius compago mem-

---

2 sinforus (*sed o sup u*) Q symphorus G Simforus Ord | ista] in  
25 ista QG (in hac Ord) | habiit PQ || 3 cercerariis R a ex e r || 4 ei] ei// (*fruit eum*) P || 5-6 et modo—infirm. om G || 5 ipsius QR ducis Ord | sedit Q || 6 uniu.] omnes Q || 7 ad eum om QGR Ord *fort del* | plane] ita erit plane QG (*cf Greg T gl mart 13 p 736 uere quia digni sunt perditione*) plene R | quia om R || 8 aeternam P || 9 duro animo erit qui coniciat || 10 per//re-  
30 xerunt P | sinforis Qsymphori G sinforii R || 10-11 et—dom. om R || 10 inueniant Q u sup a q inuenerunt G || 11 synfori Q symphori G || 13 *del in?* (*sic Ord*) *cf tamen 153,13 Judith 11,19* | scabroso Ord || 13-14 et nocte — uulnera *add in mg* Q || 14 in eo possit G | possit om Q sup scr q || 15 ingressi P a ex i p *cf 36 scr* ingressa est ? *cf 136,18* ingressae ad eum tunc loqui non potuerunt  
35 Ord || 15 et om QGR | poterat QG || 16 in/////ponens P || 17 mirabilia P a ex io p | obstupefac//ta P | 18 maledicta P i ex a p *cf 34* || 18-19 sal. M. ant.] stans ant. migd. QG || 19 dixit R || 20 symphorum QG simphorum R || 21 proiheri P h sup scr p proihere Q prohibere GR | possunt (*sed i ex u ras cff*) P | consequi// P || 22 per dominum QG | symphorus QG sim-  
40 phorus R | nideatur QGR || 23 possit om QGR

brorum sub uno cortice uulnerum plena putoribus scaturrit.<sup>4</sup> dicit ei apostolus: ,recte tantum eius uulneribus datum est, nobis id leue quod dominus operatur.<sup>4</sup> iussumque est ut introduceretur, et aspiciens eum apostolus fleuit, et fixis genibus orauit diutissime. post haec iussit eum ad se adduci et imponens super eum dexteram manum dixit: ,creator omnium rerum uisibilium et inuisibilium, deus qui nobis per Iesum Christum filium tuum dedisti potestatem caecos inluminandi, leprosos mundandi, daemones effugandi et ipsos mortuos suscitandi ad uitam, ut cognoscant hi omnes quia tu es deus et non est alius praeter te, iube per manus angeli tui inuisibiliter ut expolietur hic ab hac lepra, ut sanus factus cognoscat te creatorem et saluatorem suum.<sup>10</sup> cumque haec dixisset apostolus, apparuit quidam puer fulgido aspectu, qui tulit eum leprosum a parte anguli secreti et exiit eum uestibus suis. post haec expoliauit eum corio quasi tunica corporali sicut qui excoriat uitulum, et reuocauit eum ad apostolum. apostolus<sup>15</sup> autem consignans eum signo crucis baptizauit eum et fecit eum uestimentis indui nouis et candidis. et omnis populus magnificabat deum dicens quia ,uere angelus dei apparuit in regionibus nostris.<sup>4</sup> tunc Treptia uxor regis misit se ad plantas eius et exosculans pedes eius uoce clara dicebat: ,obsecro te, apostole dei uiui, ut facias me participem uitae aeternae.<sup>4</sup> apostolus autem respondens ei dixit: ,thesaurus autem caelestis regis patet, et qui credunt ex toto corde ingrediuntur in eum. et tu ergo si uere credis digna eris sacramentis eius.<sup>4</sup> at illa ait: ,ego credo quia non est alius deus nisi hic unus quem tu praedicas, et ideo deprecor ut me facias participem eorum<sup>25</sup>

1 pucoribus *P d ex c p* pudoribus *QG* | scaturit *GR* (rit in ras sup scr alt r *Q* || 2 tantum] add totum corpus *QG* | nobis id] ut non sit *QG* scr u gr ut non uideatur nobis id || 3 aspiciens *P* || 4 flexis *QG* (fixis *Ord*) cf *Victor Vitens* 2,50 *fixis genibus*<sup>4</sup> et *Petschenig* in indice || 4-5 ad se om *P* add *p* post adduci ponit *R* cf 154,17 || 5 manum om *QGR* *Ord* cf 136,20 || 30 6 rer. — inuis.] hominum *QG* || 9 hii *G* om *Q* | homines *QG* || 10 uisibiliter *G* cf 13 || 11 agnoscat *GR* || 12 cumque] et cum *QG* cum *R* || 13 prius eum om *P* *Ord* | eum seorsum *Q* ipsum leprosum *G* leprosum *glossema uid* | a] in *PG* cf 146,37 (a *Ord*) cf *Ruth* 3,4 *Greg T gl mart* 63 p 793 ,in pariete qui a parte erat oratorii<sup>4</sup> | secreta *Q* cf 10 || 14 suis om *P* add 35 *p* (non om *Ord*) | spoliauit *G* *Ord* cf 10. 129,15 *Schuchardt Vokal II* 342. III 272 *glos cod Montepess* 160 f 60 ,exuinae: expolia<sup>4</sup> f 66 ,manubia: expolia manu collecta<sup>4</sup> || 16 eum post fecit om *QGR* *Ord* || 19 misit — et om *G* | et — eius in *mg Q* | osculans *QG* || 21 respondit *QG* | ei] ei et *Q* | dixit om *G* || 22 autem om *QGR* del? an scr enim? cf 40 99,9. 31. 147,15. 30. 110,3 || 23 dign||||| *R* a eris add r || 24 deus alius *QG*

qui ad ipsum pertinent.<sup>4</sup> inponens autem manum suam super capud eius benedixit eam, et post benedictionem instruxit eam de omnibus et dixit ei: ,audi uocem domini mei Iesu Christi uocantem me et quia tempus mihi migrandi de corpore isto aduenit. ideoque suscipite  
5 regenerationem quae datur per aquam et spiritum sanctum.<sup>4</sup> et baptizauit eam et omnes qui aderant, atque consecrati uniuersi et mulieres et puellae et pueri reuersi sunt ad loca sua admoniti ut ecclesiam diligerent, sacerdotes honorarent et assidue ad audiendum uerbum domini in ecclesiis conuenirent.

10 Treptia autem reuersa ad regem dicit ei rex: ,quare tantas moras habuisti ad Migdoniam ut a matutino tempore usque ad uesperum non uenires?<sup>6</sup> dicit ei Treptia: ,quoniam sperabam Migdoniam stultam effectam, illa autem ad ueram sapientiam peruenit, in qua et me fecit uitae aeternae participem. nam et ipsum apostolum  
15 dei uidi qui dat omnibus salubre consilium. unde et tu ipse cum sis rex qui non potes immortalis fieri, hunc si audire uolueris, non morieris in aeternum.<sup>4</sup> tunc expauit cor regis et iussit ad se adduci cognatum suum Caritium et coepit contra eum clamare et dicere: ,cum tuam studui recuperare uxorem, meam perdiidi. nam Treptia peior  
114,9. 20 facta est mihi quam tibi Migdonia.<sup>4</sup> statimque iussit mitti ad Thomam et manibus a tergo ligatis adduci ante se, et dixit ei: ,quis est iste deus tuus qui coniuges nostras per te a nobis separat?<sup>6</sup> dicit ei Thomas: ,tu cum sis rex, numquid uis habere inquinata seruitia? si ergo tu homo rex mundos seruos habere studes atque mundas

---

25 1 que *G* *haud inepte* | antem — suam *sup scr q* (*Q*?) || 3 *scr* audini? | nocantis//// (*eras* si) *Q* nocantis *GR* | et *del?* *an intercid participium ut momentem?* || 4 suscipe *QG* || 6 aderant] ibi erant *QG* ibi aderant *Ord quod uerum uid* | atque] *scr* qui? itaque? *cf 130,11* || 6-7 et mulieres et] niri et mulieres *G non male* || 9 dom.] dei *QG* | reuersa] cum reuersa fuisset *P* est *add r* *cf*  
30 142,19 || 11 matutino *P* u *sup scr p* || 12 reuenires *QG* | Migd. *om QGR* || 14 uitae *om P* *add p* || 14-15 dei ap. *QGR* || 15 salubrem *P* || 16 quia *PR* | potes// (*eras t*) *P* || 17 ad se *om P* *cf 21. 153,4. 5 dubito* | duci *R* || 18 kritium *Q* carisium *R* | et *om R* || 19 studeo *Ord* *cf 138, 22. 141, 15* | tuam *post ux. QG Ord* || 20 statimque] et statim *G* In india praedicante  
35 sancto thom// (*a in ras m*) apostolo castitatem et christ//// (*um in ras m*) debere col// (*i in ras m, fuit colere*) ut audiuit//////// (*migdonius in ras m*) rex indorum iratus est ualde et statim *M* | iussi *P* t *add p* || 21 ante] ad *Q* || 23 cum sis] *post tu (24) ponend?* | rex] rex temporalis *G* *cf 16* || 24 homo] homo cum sis *Q* *cf 38 Matth 7,11 sed cf etiam 146,2* | rex *de-*  
40 *lend?* *cf 155, 43*



ancillas, quanto magis credere debes amare deum castissima et munda seruitia? si ergo hoc deum in seruis suis et in ancillis suis amare praedico quod tu in seruis tuis et in ancillis diligis, ut quid culpor?' dicit ei Misedeus rex: ,ego permisi Treptiam uxorem meam ut cognatam suam Migdoniam de praecipitio liberaret et ipsam 5 tu in praecipitium misisti.' respondit apostolus: ,praecipitium non est nisi recedere a castitate et ire in libidinem. nam qui a libidine se tollit et ad castitatem redit, hic a praecipitio remeat ad salutem et egreditur de tenebris ad lumen.' dicit ei Misedeus rex: ,quomodo separasti animos earum his uerbis et artibus magicis a consortio 10 coniugii, ita age consilio tuo et suasionem tua ut redeant et sint coniuges sicut ante fuerunt.' dicit ei apostolus: ,errat iussio regis.' 15 dicit ei rex: ,in quo errat iussio mea?' apostolus respondit: ,fabricaui turrem excelsam, et dicis mihi ut ego qui fabricaui ego destruam eam. fodi terram profundam et eduxi fontem de abyso, et 15 dicis mihi ut ego illam obruam. ego magis dicam illis uerbum domini mei, quia qui diligit patrem aut matrem aut uxorem aut filios plus quam deum, deo non est dignus. tu enim rex temporalis es, et si uoluntas tua non fiat, temporaliter punis; deus autem rex aeternus est, et si uoluntas eius contempta fuerit, aeternaliter punit. 20 et quidem tu, rex, posteaquam occideris corpus, animam occidere non potes, deus autem rex potest et animam et corpus mittere in aeternum interitum.'

1 d/// M deum eff m | mundissima QG cf Woelfflin lat und rom comparison p 61 || 3 anc.] aliis R anc. tuis GM || 4 migdonius QG in ras m 25 asmedens R | atreptia R ||| am (treptisam?) M treptisam sup scr m | uxore R || 5 mea RM m add m | mendonia (men comp) M m comp add m || 6 praecipitio G praecipio M ci sup scr m cf 156,21 | inmisisti G | praecipium (eras t) M ci sup scr m || 8 ad] a Q t add q om G | redit] re///dit (d eras) Q accipit G accedit M || 9 et—lumen om M | migdonius QG asmedens R mesdeos 30 M del sup scr migdonius m et sic fere constanter || 10 animas eorum QGM fort recte cf 114,23 | et] ex R | consort///o P || 11 coniugis R | ita] sic QGM | re///deant (eras d) QM || 13 fabricaui M aui in ras m cf 140,21 || 14 turrem M i ex e m | dicit R | ego dest.] dest. GM || 15 eam] eum et R ante qui (14) pon GM | fontem] aquam P fort recte, fort interpol e ps 35 77,16; cf 72,28 πηγὴν ὕδατος fontem syr Perionius: scr fontem aquae? ut in archet aquae om fuerit sed supra scr cf 135,36. 140,39 cf etiam 143,5 | abisso Q abyso M || 16 dicit R | illum GM cf Iordan Get 20, 109 ,suae fontis' et linguae romanicae | uerba QR uerbis (? comp) G | quia qui] qui/// (a eras) Q q/// qui (eras ue) M quoniam eff m || 17-18 aut filios (filium M) 40 aut uxorem (uxore/// eras s M m comp add m) QGM om R || 18 dign. n. est QRM | enim] ergo P || 21 an.] t///um (eras u) an. P an. nero Q scr tum an.? || 22 rex] uernus rex Q rex uernus GM om R delend? cf 154,40



tunc Caritius dicit ad regem: ,hunc magum si tardius occideris, nos ipsos in praecipitium mittit.' tunc iratus rex iussit lances ferreas igniri et praecepit excalciare apostolum, et nudis pedibus superstans hoc dolore deficeret. statimque prorumpit aqua, et extinctae sunt lances, et ait ad illum apostolus: ,hoc non propter me fecit dominus sed propter te, ut uel sic credas. mihi autem dominus hanc patientiam dare potest ut sine aqua ignem tuum non timeam.'

dicit ei Caritius: ,iube eum in fornacem termarum mitti.' quod cum fieri iussisset rex, termas ultra calere minime potuerunt. apostolus autem dei altera die est inuentus incolumis.

tunc Caritius dicit regi: ,fac illum sacrificare deo Soli, et iram incurrit dei sui qui illum liberat ab his quae inferuntur ei.' cumque urgueretur in templo simulacro Solis sacrificium inferre, ridens in faciem regis dixit: ,dic mihi, rex, quis est melior inter te et imaginem tuam. non dubito quod praestantior tu sis quam pictura tua; et quomodo uos dimittitis deum uestrum et picturam eius excolitis?' erat autem statua Solis facta ex auro habens quadrigam equorum auream et currum, et habenis effusis quasi cursu rapido agebatur ad caelos. et dum compellerent eum ut adoraret eum, dixit ad regem: ,tute putas,

20 1-2 tunc — mittit *om R* || 1 karitius *Q* carisius *M* || 2 in] ad *Q* cf 150,33 | praecipitio *G* | mittit] e *ex i p* mittet *G* cf 144,13 | lanceas fer. ius. *Q* | fer. lanc. *G* | ferreos *M* a *ex o m* | lance//// (*eras uid* as) *M* s in *ras m* excalciari *GR* Ord discalciari *M* | et] ut *GM* Ord *mih*i non magis probatur quam 145,11 sed fort intercid aliquid | deficere *R* | prora////pit (*m* *eras*) *P*  
25 prorupit *QG* proruit *M* || 5 lanceae *Q* lance//// (*eras* ae) *M* | ad illum *om GM* || 6 si *PR* c add *pr* || 7 pat.] potestatem *Q* || 8 dicit ei] tunc dixit *Q* | ante ei add *r p* | ei] regi *GRM* | kritius *Q* a sup *scr q* caricius *R* carissius *M* | fornace *QM* || 9 fi////eri iuss/i////sset *P* | min.] non *RM* Ord | apostolus *M* || 10 altero *Q* Ord | inu.] effectus *Q* egressus *GR* Ord repertus  
30 *M* cf 115,23 partic *om* fuisse uid | incolomis *QGRM* || 11 kritius *Q* a sup *scr q* carius (*us comp*) *G* caricius *R* carisius *M* | deo *om Q* | soli//// (*eras* s) *PM* solis *R* | incurret *PR* incurrat *G* cf 144, 13 | liber//// (*eras* et) *P* || 13 urg.] *alt u exp p* | in] ut in *QGM* | simulachris *Q* simulacri *G* simulacri//// (*fuit* simulacrum) *M* | soli//// *M* s in *ras m* soli *Q* | inferret *QG* offerret *M*  
35 Ord cf *Malach* 1,13 *Heb* 13,11? || 16-18 erat — caelos sic omnia praeter 17 ex auro facta Ord || 17-18 eq. — eff.] fusilem quae *Paris lat* 17007 fusilem fort uerum (*post* currum 17) sed in hanc pessime interpolatam librorum familiam traductum uid ex actis *Sim et Iud f* LXXII<sup>u</sup> *Naus* p 632 *Fabr* | aureum *P* post currum transponend signif *p* || 18 et//// habenis (*eras* qui aut  
40 qua) *P* ubi auentis *R* ubi abacenis *Q* qui abenis *G* ui . . (*uox* quattuor litterar delcta) habenis *M* | effusum *QM* effusus *G* | compelleret *M* n add *m* (*M*?) | a uoc adoraret *ex i R* | ta//// *M*

rex, quod sicut dixit Caritius deus meus mihi irascatur cum ego deum tuum adorauero? hoc magis te nosse uolo, quod deo tuo irascatur, et euerteret eum mox ut adorauero eum'. dicit ei rex: ,inuictissimum Solem deus tuus quem Iudaei occiderunt euertere potest?' dicit ei apostolus: ,uis ergo probare si hoc potest fieri?' dicit ei Caritius: ,excusationes sibi inuenit ut non adoret Solem neque sacrificet ei.' dicit eis apostolus: ,primo ergo adoro eum, et si eum non euerterit deus meus, sacrificabo ei.' dicit ei rex et Caritius et amici regis: ,ita fiat.' et introduxerunt eum in templum ducentes choros eo ritu quo solebant. erant autem uirgines cum liris canentes, alii cum tibiis, alii cum tympanis, alii cum uitulis atque turibulis.

et cum introissent, ait ad simulacrum: ,tibi loquor, daemon, qui in isto simulacro habitas et das responsa deceptis et stultis hominibus qui simulacrum uident et te non uident: adiuro te in nomine domini mei Iesu Christi, quem Iudaei -crucifixerunt, ut ex eas et stes ante me, et uideam te, et quod imperauero tibi, hoc facias.' egressus autem daemon stetit ante eum ita ut solus apostolus uideret eum, et dixit ei: ,ego corde colo deum meum Iesum Christum. mox autem ut posuero genua mea in tera et dixero ut confringas idolum, rogabo dominum meum, et mittet angelum suum qui te religet et mit-

1 kritius *Q* a sup scr *q* caricius *R* carissius *M* | irascetur *G* irascitur *M* cf 116,29 || 2 irascetur *QG* irascitur *M* e ex i m || 3 auerte/// (d eras) *Q* euertit *M* e ex i m || 5 ait *GM* | fi. pot. *GM* || 6 kritius *Q* caricius *R* (item 9) cari///sius *M* | adorat *P* || 7 eis] ei *Q* | primo] um ex o m || 8 euertet *G* euertit *M* || 25 9 carissius *M* | et a. regis om *GM* | fiet *M* a ex e m | templo *M* || 10 educentes *P* | quos *P* quae sed o ex ae comp *Q* que *G* | liris *Q* libris *M* || 11 cantantes *GM* cantabant *Ord* | aliae ter *PG* e ex i m ter | tybiis *QM* | tymphanis *QG* | tytulis *Q* titulis *G* *Ord* || 12 turibus *Q* li sup scr *q* turabulis *R* turabilis *M* i ex a, u ex i m | introisset *QGRM* | ait] ait apostolus 30 *QGM* | simulachrum *GR* || 14 simulachro *QG* || 15 simulachrum *QG* || 16 dei *M* | nostri *PR* cf 158,25 || 17 et u.] ut u. *GM* || 18 egr.] egr. est *R* | apost. om *Q* *Ord* | dominum *R* probabiliter cf 117,2 || 20 ienna *QGM* | terram *R* | ut] tibi si non *Q* tibi ut *GM* | confringes *Q* a ex e q | idolum] eum *PR* fort recte cf 142,9 || 21 rog.] et rog. *Q* statim rog. *M* | deum comp sup scr n ut sit dominum 35 *P* deum *QGM* certe aptius | et] ut *G* | mittet] mittit *Q* mittat *G* mittit *M* e ex i m | et mittat additum ab eo qui religet (cf Schuchardt *Vokal* I 323 III 125 glos cod Montepess 416 f 110 et 152 f 86 sub reli — ,religati-ones: exilium, metalla', metallaris' 152 Victor Vitens p 115. 164. 32,22. 88,21. 98,12 Petschenig adnot Hagen anecd hehuet p 284,23 Cyprian ed 40 Hartel index) idem ac uinciat significare putaret, qui fuit fort ipse scriptor passionis





caera iuxta ignem posita ita liquefactum idolum resolutum est. tunc omnes sacerdotes mugitum leuauerunt, pontifex autem templi ele- 118 uans gladium transuerberauit apostolum dicens: ,ego uindicabo iniurias dei mei.‘ rex autem fugit cum Caritio. facta est enim dissensio. maior enim pars populi pro apostolo clamabat ita ut ipsum 5 pontificem qui eum percussit quaererent ut uiuus incenderetur.

corpus autem apostoli cum honore apostolico, cum laudibus, cum ymnis transtulerunt ad ecclesiam, condientes aromatibus pretiosis corpus, et fiebant signa magna et prodigia in loco ubi positum erat: nam et daemoniosi liberabantur et omnes aegritudines 10 curabantur. denique supplicantes Siri ab Alexandro imperatore romano ueniente uictore de Persidis proelio, Xerse rege deuicto, impetrarunt hoc ut mitteret ad regulos Indorum ut redderent defunctum ciuibus. sicque factum est ut translatum esset de India corpus apostoli et positum in ciuitate Edissa in locello argenteo 15 quod pendit ex catenis argenteis. in qua ciuitate nullus haereticus potest uiuere, nullus Iudaeus, nullus idolorum cultor. sed nec barbari aliquando eam inuadere potuerunt ex quo Abgarus rex eiusdem ciuitatis meruit epistolam scriptam manu saluatoris accipere. hanc denique epistolam legit infans innocens baptizatus stans super 20

1 cera *QGRM* | ita om *QR* | resolutu/// (*eras* s) *Q* || 3 dicens om *R* add *r* | ego] ecce *Q* || 4 carissio *M* || 4-5 magna itaque facta est dissensio *Ord* || 4 diss.] grandis seditio *G* seditio grandus *M* magna sedicio *Paris* lat 17007 al || 5 enim] tamen *GM* | ita ut] ut aut *P* //fit ///ut *R* a in *ras* *r* (ita ut *ex* ut aut *corr*) || 7 cum l.] et l. *QG* || 8 hymnis *Q* hymnis *G* cf *Commod Instr* 1, 35, 22. 2, 19, 22 25 *Venant* 1, 16, 85. 5, 6 u 30 | ad] in *Q* *Ord* cf 150, 33 | ecclesiam *P* | cond.] cond. corpus *QGM* | pret.] praetiosum *P* (pretiosis *Ord*) || 9 corpus om *QGM* | post corpus add eius *p* | magna om *PR* errore procliui (non om *Ord*) cf 147, 30 et act ap 6, 8 || 10 nam om *R* || 11 denique] postea sup scr *r* | syri *GRM* || 12 perside *QGM* (*Persidae?* cf *Venant* 8, 3, 149 *Com-* 30 *mod c apol* 925) | pr.] de pr. *QG* (de *Persidis* proelio *Ord*) | xersen *PM* exersen *Q* sersi *Re* ex i *r* e Xerse *Ord* || 13 reges *P* reg/// *M* em in *ras* *m* (regulos *Ord*) | mitterent *G* (n *exp* *g*) *M* | ut] et *GM* | retderent (et *comp*) *P* | defugtum *P* defuncto *Q* || 14 translatum *P* es///set *P* || 15 ciuitatem *Q* | aedissa *Q* edissam *M* || 16 pendit] e *ex* i *gm* pendet *R* cf *Venant* ed *Leo* 35 *index* || 16-160, 4 in qua — Didimi ed *RA Lipsius* in *annali suo* 1880 p 192 || 17 uiuere] inueniri *R* || 18 inuade *P* re add *p* | ab///garus *Q* a///garus (*eras* b) *Magabarus* eff *m* || 19 manu salu. scr. *GM* | acciperet (et *comp* adras) *Q* om *G* || 20 post epistolam add scriptam ///ndo (*eras* siqua) manu saluatoris *P* sed *exp* | innocens om *QGRM* *Ord* glossematis nulla causa erat



portam ciuitatis epistolam manu saluatoris scriptam si quando gens aliqua uenerit contra ciuitatem, et eadem die qua lecta fuerit aut placantur barbari aut fugantur eminati tam saluatoris scriptis quam orationibus sancti Thomae apostoli siue Didimi, qui latus domini  
 5 contingens dixit: 'tu es dominus meus et deus meus.' cui agamus omnes gratias credentes nos per hanc gratiarum actionem tam indulgentiam consequi peccatorum quam etiam ad apostoli gaudia peruenire praestante domino nostro Iesu Christo, qui uiuit et regnat cum patre et spiritu sancto in saecula saeculorum. amen.

- <sup>10</sup> 1 epistolam — scriptam *om GM recte ut uid* | celtulam *Q* | scripta *R* | quand *R* o *add r* || 1-2 gens al.] gens *Q* barbara gens *Ord* || 2 et] aut *G* (*exp et sup scr et g*) *om Q* || 3 pacantur (c an g? *adras M*) *QGM* | fugiunt *GM* | eminati] etenim manu/// *Q* li *sup scr* (*ut sit eliminati*) *r non inepte, sed cf Lachmann Lucr 380 (act ap 18,16 cod Amiat ,et eminauit eos a tribunali)* et *Forcell De Vit s u eminans* (eminati *Ord*) | scriptam *Q* || 5///dixit *P* | tu es domine deus meus *Ord* | dom.] deus *P* | meus et *om R* | deus] dominus *P* || 6 tam] et tam *Q om PR* || 7 quam] qui *Q a ex i q* qua *R* | etiam *om R* | ad] et *P* | apostolorum *QGR* | peruen.] *sup scr* possimus *r cupientes m* || 8 praest. — Chr.] ipso praest. *QGM* domino deo gratias agamus  
<sup>20</sup> semper *R* || 8-9 qui — sancto] cui est honor et gloria *M* || 8 regit (?) *Q* || 9 cum — sancto] in unitate spiritus sancti *G om QR* | in] per omnia *G* | amen] *add* explicit passio sancti thomae apostoli kal mai *P*

# INDEX LOCORVM

## 1. IN ACTIS GRAECIS

- 1, 3 cf Mt 10, 2-4 Mc 3, 16-19 Lc 6, 12-16 Act 1, 13  
 2, 7 cf Act 18, 9 2 Cor 12, 9  
 3, 15 cf Lc 22, 42  
 6, 6 cf Io 4, 34  
 6, 8 cf Mt 5, 21  
 10, 13 cf Mt 7, 18  
 10, 18 cf Heb 5, 7  
 11, 10 cf 1 Cor 3, 16. 17  
 16, 25 Lc 8, 50  
 18, 2 cf Mc 6, 23  
 18, 7 cf Mc 6, 22  
 19, 4 cf Lc 10, 21  
 19, 18 cf Mt 10, 21. 22  
 19, 21 cf Io 10, 14  
 20, 3 cf Io 10, 3. 14  
 20, 12 cf Io 20, 19. 21. 26  
 20, 13 cf Act 9, 7  
 20, 17 cf Phil 2, 9  
 20, 24 cf Ps 25, 2  
 20, 31 cf Mt 26, 26  
 20, 32 cf Mt 5, 12  
 21, 1 cf Act 5, 14  
 21, 5 cf 1 Thess 4, 3-6  
 21, 16 Mt 6, 34  
 21, 18 Mt 6, 26 et Lc 12, 24  
 21, 22 cf Act 10, 42  
 21, 23 Mt 16, 27  
 21, 28 Mt 11, 30  
 22, 23 cf 1 Cor 11, 29. 34  
 24, 10 Gen 3, 1-5  
 24, 11 Gen 4, 5-8  
 24, 12 Gen 3, 18  
 24, 13 Gen 6, 2  
 24, 16 Exod 7, 3. 9. 35. 1. 16. 22. 13. 14. 24, 18 Exod 32, 4  
 24, 19 Lc 23, 11 Mt 26, 57. 59.  
 24, 21 Mc 14, 10. 11  
 24, 22 1 Pet 3, 19  
 24, 24 cf Apoc 16, 12? 13, 7?  
 27, 12 cf 1 Io 1, 6. 8. 10  
 27, 15 Mt 19, 23  
 27, 18 Mt 11, 8  
 27, 20 Mt 21, 34  
 27, 21 Mt 6, 25  
 27, 25 1 Cor 2, 7-9  
 28, 4 cf Ps 39, 7  
 30, 9. 10 Io 10, 11. 12  
 33, 31 cf Mt 3, 17  
 34, 22 Rom 4, 17  
 34, 24 Io 21, 6. 12  
 34, 25 Io 6, 5-13  
 34, 25 Io 4, 6  
 34, 26 Io 6, 19  
 35, 1 Rom 8, 29  
 35, 6 Mt 27, 63  
 35, 13 Eph. 4, 22 Col 3, 9. 10  
 38, 16 Mt 7, 7  
 41, 24 cf 1 Io 1, 9  
 42, 1 Col 3, 9. 10 Eph 4, 22  
 42, 3 Eph 4, 28  
 42, 7 cf Eph 4, 25 Col 3, 8  
 42, 21 cf Act 18, 28  
 42, 23 cf Lc 24, 27  
 43, 12 cf Io 1, 14  
 43, 13 Rom 8, 29  
 43, 19. 37 Mt 20, 12  
 47, 7 cf Mc 9, 24  
 47, 34 Io 6, 19  
 48, 8 cf Mt 5, 3. 4. 7. 11, 29

- 48, 11 cf Eccles 3, 1. 8  
 48, 23 cf Mt 7, 15  
 49, 3 cf Mt 7, 14  
 49, 11 cf Io 11, 40  
 50, 17 cf Gal 3, 13  
 53, 28 Mt 7, 15  
 54, 16 Mt 19, 28. 20, 23  
 55, 20 Mc 8, 18  
 55, 21 Mt 11, 15. 13, 9  
 55, 22 Mt 11, 28  
 56, 7 cf Lc 6, 36  
 56, 11 cf 1 Cor 13, 4-7  
 56, 17 Mt 4, 2  
 56, 20 Mt 26, 52. 53  
 57, 11 1 Tim 3, 9  
 59, 15 cf Mt 5, 3-11  
 59, 19 1 Cor. 3, 16. 17  
 59, 20 cf Mt 9, 6 Io 20, 23  
 59, 5. 11. 12 cf Lc 8, 5-15  
 59, 19 1 Cor 3, 16. 17  
 59, 21 cf Mt 25, 14-30  
 65, 12 cf Mt 5, 12  
 68, 32 cf Mc 1, 10. 11  
 69, 4 cf Ps 85, 8  
 69, 7 Io 1, 14  
 72, 12 cf Gal 3, 28  
 75, 1 cf Mt 11, 7?  
 75, 12 cf Ps 43, 22  
 78, 6 cf Mt 5, 18 Apoc 19, 7  
 78, 6 2 Tim 4, 6  
 78, 7 cf 1 Cor 9, 25  
 79, 29 cf 1 Tim 1, 12 Phil 4, 13  
 81, 1 cf 1 Tim 1, 1  
 81, 10 cf Mt 4, 2  
 81, 15 cf Io 17, 17  
 81, 16 cf 1 Cor 3, 16. 6, 19  
 82, 4 Io 18, 6  
 82, 18. 19 Mt 26, 28  
 82, 19 Mt 27, 34  
 82, 21 Mt 27, 30  
 82, 22 Mt 27, 29  
 82, 23 Mt 27, 59  
 82, 24 Mt 27, 60  
 83, 2 Lc 8, 50  
 84, 5 cf Heb 11 6  
 84, 12 cf Eph 3, 13  
 84, 24 cf Mt 27, 64  
 87, 17 Io 19, 34  
 88, 2 cf Eph 1, 18  
 88, 4 cf Mc 10, 5  
 89, 38 cf 1 Thess 3, 5  
 90, 1 Mt 13, 25  
 90, 22-25 cf Mt 25, 14-28  
 90, 5 cf Mt 18, 23-34  
 90, 6-8 cf Lc 14, 16-24  
 90, 8-11 cf Mt 22, 2-13  
 90, 11 cf Lc 12, 35. 36  
 90, 13 (cf 40) Mt 24, 45  
 90, 15 cf Mt 24, 43.  
 90, 38 Mt 13, 35  
 91, 1 cf Lc 12, 35 Eph 6, 14  
 91, 2 cf Eph 6, 15 Is 5, 27  
 91, 3 cf Lc 9, 62  
 91, 4 cf Io 4, 35. 36  
 91, 7 cf Lc 12, 38  
 92, 19 cf Lc 24, 5. 6  
 93, 2 cf Mt 28, 7

## 2. IN LIBRO DE MIRACVLIS

- 96, 4 Mc 3, 18  
 96, 5 Io 11, 16. 21, 2  
 96, 13 cf Is 9, 2 Mt 4, 16  
 97, 5 cf Ion 1, 3  
 97, 6 cf Act 27, 23. 24  
 97, 7 cf Ios 1, 5  
 97, 8 cf 2 Tim 4, 7  
 97, 9 cf Mt 10, 32  
 97, 11 cf Act 9, 16  
 97, 12 cf Is 37, 20?  
 100, 15 cf 1 Cor 3, 16  
 101, 15 cf Act 2, 37  
 101, 22 cf Act 2, 42  
 102, 14 cf Mt 4, 23  
 103, 6 Io 1, 12. 3, 15 11, 26  
 103, 7 Mt 10, 1. 8  
 104, 20 cf Mc 9, 19  
 104, 22 cf Mt 8, 29 Mc 1, 24  
 105, 14 cf Gal 5, 19. 21  
 105, 21 Mc 11, 24 Jo 16, 23  
 106, 5 cf Mc 6, 56 Act 5, 15  
 106, 21 cf 1 Cor 16, 13. 1 Pet 5, 9

- 106, 24 cf Act 20, 25  
 107, 7 Act 20, 1. 37  
 107, 23 Io 20, 25  
 107, 26 cf Mc 4, 14. 15  
 108, 9 cf Ps 31, 9  
 109, 23 cf Ps 117, 6  
 110, 11 cf Mt 27, 43  
 110, 18 cf Act 5, 41  
 112, 1 cf Heb 1, 2  
 113, 1 cf Ps 113b, 4-7 siue 113, 12-15  
 113, 2 cf Act 14, 14  
 113, 5 Rom 1, 25  
 113, 16 cf Io 5, 24  
 114, 15-118, 3 cf p 154, 20—159, 6  
 118, 9 cf Ps 34, 9  
 121, 13 cf Ps 87, 7 Thren 3, 6  
 121, 19 Eph 5, 14  
 123, 12 cf Act 2, 24  
 123, 15 cf Lc 1, 78  
 123, 17 Mt 4, 2  
 124, 3 cf 1 Cor 3, 16  
 124, 7 cf Mt 26, 28  
 124, 8 Mt 27, 34  
 124, 9 Mt 27, 48  
 124, 10 Mt 27, 30  
 124, 11 Mt 27, 30  
 124, 12 Mt 27, 29  
 124, 14 Mt 27, 59  
 124, 15 Mt 27, 60  
 124, 21 cf Mc 5, 36  
 125, 4 cf Phil 2, 8  
 128, 14 cf Io 19, 34  
 129, 4 cf Col 2, 3  
 129, 6 cf 2 Cor 6, 4-10  
 129, 9 cf Mt 25, 25-27 Lc 19, 12-25  
 129, 10 cf Lc 14, 16-24  
 129, 11 cf Mt 22, 1-14  
 129, 13 cf Mt 25, 1-13  
 129, 14 cf Mt 24, 43  
 129, 15 cf Eph 6, 15  
 129, 16 cf Mt 24, 44-51  
 130, 15 cf Lc 24, 5. 6  
 131, 5 cf Act 2, 46. 47

## 3. IN PASSIONE

- 133, 8 Heb 13, 5 (cf Ios 1, 5)  
 133, 10 Mt 6, 10  
 136, 7 cf Ps 23, 2  
 137, 10 cf Lc 20, 37 (Exod 3, 6)  
 143, 19 cf Mt 6, 20  
 143, 22 cf Mt 11, 5  
 143, 26 cf Act 14, 12  
 144, 12 Mt 21, 22 Mc 11, 24  
 145, 2 cf Mt 24, 27  
 145, 3 cf Mt 9, 7-8 Lc 13, 13  
 145, 10 cf Act 14, 14  
 145, 12 cf 1 Pet 1, 17 1 Tim 2, 4  
 146, 2 cf Mt 7, 11  
 146, 18 1 Thess 4, 3  
 146, 22 Rom 12, 13  
 147, 42 cf Mt 14, 21  
 148, 19 Io 3, 5  
 149, 17 Ps 10, 6  
 149, 18 Ps 10, 7  
 153, 9 Iudith 9, 19  
 154, 5 cf Io 3, 5  
 154, 17 cf 1 Reg 28, 5  
 154, 24 cf Mt 7, 11  
 155, 9 cf Act 26, 18  
 155, 17 Mt 10, 37  
 155, 21 Mt 10, 28  
 156, 5 cf Io 12, 30  
 159, 9 cf Act 6, 8 Mt 24, 24  
 160, 4 Io 20, 28



## INDEX GRAECVS

\* APPICTVS EST IIS VOCABVLIS QVAE ABSVNT A THESAVRI  
STEPHANIANI EXEMPLO DIDOTIANO

- Ἀββάνης 2 12 3 8 10 11 16 4 4 6 9  
5 9 6 1 31 14 10 cf ἔμπορος  
ἄβυσσος 24 22  
ἀγαθότης 53 10  
ἀγαλλίασις 8 26 56 12 ἀγαλλιῶ 65 12  
78 36 act 20 32 90 36 93 9 20 med  
ἀγάπη 12 10 12 13 13 13 17 26 26  
32 7 36 12 26 50 15 51 15 54 26  
59 3 64 12  
ἄγγελος 17 13 16 25 19 3 24 13  
27 26 56 22  
ἀγιᾶζω 81 15 93 28 ἀγιασμός 68 21  
ἄγιος 49 26 76 11 ὁ ἅγ. 59 15 17 18  
οἱ ἅγιοι (75 27 = ἀγνός)  
ἀγιωσύνη 64 11 ἐν ᾧ. καὶ ἀγνεία  
ἀγνεία 37 9 64 12 73 4 83 24  
ἀγνίζω 61 5 ἀγνός 11 22 37 29  
75 38 ἀγνότης 83 25 cf ἀμίαντος  
ἀμύλοντος καθαρός  
ἀγορά 3 2 45 16 61 32 75 34 76 14  
ἄγω 3 40 ἀπαγάγει 17 35 62 7 ἀγα-  
γόντα 84 1 ἀνάγκη 61 22 εἰς ἀτι-  
μίαν 71 25 εἰς ἔκστασιν 84 14 εἰς  
πέρας 89 3 εἰς τὴν πενίαν τ. κόσμου  
91 7 εἰς τὴν ἀνάπαυσιν  
ἀγωγός 15 9 45 22 46 4  
ἀγών 25 1 30 3 5 46 25  
ἀδελφὴ not 33 31 61 23 73 33  
ἀδελφός 24 5 τοὺς τέσσαρας ἀ. τοὺς  
ἑστώτας 72 19 ὁ ἀ. Χαρίσιος  
ἄδης 10 20 17 4 εἰς ᾧδου 75 35 81 3  
εἰς (τὴν) ᾧδον  
ἀδύτατος 94 14  
ἀεργής 50 23  
ἀετός 58 9 19  
Ἀζάνης 81 30 cf Οὐαζάνης  
ἄιδιος 72 26 74 21  
αἶμα 36 1 50 16 82 17 19 cf σῶμα  
αἶρω 64 25 ὄχλον ἀράμενος  
αἰτέω 18 2 5 7 al act 12 13 17 28  
18 4 al med 13 25 μοι (?)  
αἰών 8 12 τῶν εὐδαιμόνων α. 16 27  
opp κόσμου  
αἰώνιος deciens uelut 52 8 15 fem os  
sexiens uelut 42 5 52 10 α 8 24  
οἱ αἱ. 3 15 αἱ. παραπτώματων  
ἀκαθαρσία 56 6 ἀκαθαρτος 43 3  
75 12 cf ῥυπαρός  
ἀκολασία 83 28 cf ῥυπαρός  
ἀκουτίζω 10 36  
ἀκρόασις 35 10 τὰς ἀ. ὑπέχουσιν  
ἄλας 16 11 64 8  
ἀλάστωρ 32 22  
ἀλείφω 6 12 19 12 20 15 82 12 13  
ἀλεκτροφωνία 90 38  
ἀλγέθεια not 8 6 9 5 6 20 7 29 29  
53 22 54 19 89 9 91 1  
ἀλλὰ καὶ 48 15 56 10 et sic persaepe  
ἀλλ' ἢ (ἀλλ' ἤ?) 4 1 23 31  
ἄμα 37 37 69 13 87 27 (coni) ἀ. τῷ  
c inf 83 19 ἀ. τοῦ  
ἀμάρτημα 29 12 38 18 [41 25]  
ἀμαρτία 23 40 29 14 36 14 53 27  
59 20 73 11 74 12 82 10 cf ἀνο-  
μία παράπτωμα πλημμέλημα σφάλμα  
ἀμβρόσιος 85 28 ἀμβροσιώδης 19 15 27 26  
ἀμύνη 22 23 35 18 68 33 83 1 2  
ἀμίαντος 73 26 cf ἀγνεία

- ἀμνάς 73 7  
 \*ἀμνημονεύω [13 32]  
 ἀμόλυντος 89 23 cf ἀγνεία  
 ἄμπελος 90 2  
 ἀμπεσχόνη 27 16 (cf 34) α. ἐσθλήτος  
 ἀμφιάζω 8 25  
 ἀμφιέννυμι 27 17 53 28  
 ἄν 62 4 8 78 38 al 6 8 13 24 al c  
   relat 13 24 72 1 c indic cf ὅταν  
 ἀναγγέλλω 36 22 45 13 29 59 31  
   62 9 cf ἀπαγγέλλω  
 ἀναγάζω not 93 21  
 ἀναδιδάσκει 42 39 c dat  
 ἀναδίδωμι 65 28 ἀνεδίδου τῇ λύπῃ  
 ἀνάθημα 52 25  
 ἀνακαλυπτήριον 70 32  
 ἀνάλυσις 78 6  
 ἀναλύω 9 15 45 2 46 26 90 33  
 ἀνάπαυσις 10 8 14 2 15 31 20 20  
   25 27 26 27 27 24 29 3 36 3 33  
   36 10 (37 18) 43 17 54 14 56 13  
   62 6 68 7 81 15 91 7 cf ἄνεσις  
 ἀναπαύω 17 4 19 29 30 1 24 55 22  
   aet 15 18 26 4 39 33 30 54 4 61 2  
   75 32 pass 26 28 med not 5 12  
 ἀνασειράζω 25 30  
 ἀνάστασις 10 33 54 12  
 ἀναστρέφομαι 33 26 78 18  
 ἀναστροφή 42 2 56 30 88 22  
 ἀνατολή not 24 24 66 11  
 ἀνατολικός 22 12  
 Ἀνδράπολις 4 12 cf 39  
 Ἀνδρέας 1 3  
 ἄνεσις 15 16 31 30 8 69 6 72 36  
   cf ἀνάπαυσις  
 ἀνήρ not 39 23 40 11 41 5 45 23  
 ἄνθος 7 2 8 3 15  
 ἄνθρωπος 26 18 29 6 α. τοῦ θεοῦ  
   32 4 39 16 41 28 45 8 de daemo-  
   nibus  
 ἀνθρωπότης 54 11 75 5  
 Ἀνισάρα 78 19 21 cf Μνησάρα  
 ἀνίστημι not 54 26 73 13 cf ἐγείρω  
 ἄνοδος 54 14 15  
 ἀνομία 21 7 53 25 cf ἀμάρτημα  
 ἀνταλλάσσω 89 16 (?)  
 ἀντέχομαι 70 11 (?) 76 24  
 ἀντιβοάω [76 30]  
 ἀντικρύ 12 5 23 35 32 6 ἀντικρυ 32 30  
   39 7 45 23 ἀντικρυς 9 12 12 30 39 31  
 ἀντιλήπτωρ 48 23  
 ἀντιλήψις 48 21 69 19  
 ἀντονομάζω 34 3 (?)  
 ἄντρον 40 24 41 6  
 ἀνυπόδετος ἀνυπόδητος 77 18 89 35  
 ἀνυστέρητος 84 8  
 ἀνωμάλως ἔχω 45 21 57 23 26 58 3  
 ἄξιος 89 10 90 9 21 σοὶ  
 ἄξιόν not 44 34  
 Ἀξούμη 87 28  
 ἀπαγγέλλω 36 35 45 6 47 40 61 19  
   70 9 cf ἀναγγέλλω  
 ἀπαιτέω not 44 19 60 10 50 24  
 ἀπαιτητής 88 35 91 21  
 ἀπακροάομαι [78 26]  
 ἀπαράμιτος 72 23  
 ἀπαύγασμα 8 1 27 3 91 9  
 ἀπεικασία 11 1  
 ἄπειμι et ἀπέρχομαι cf composita  
 ἀπέχομαι 26 33 41 21 ἀπὸ 11 29 21 11  
   26 10 56 5 74 8  
 \*ἀπλωτής 68 39 (coni cf 22)  
 ἀπὸ 3 5 8 13 26 4 12 57 10 89 11 al  
   superuac 8 29 19 15 91 10 (?)  
   partitive 27 9 51 11 in compara-  
   tione cf ὃ  
 ἀποδύω 42 1 68 26 81 18 19 cf ἐνδύω  
 ἀποίητος 11 19 48 4 (?)  
 ἀποκαλύπτω 10 3 12 13 4 19 5  
   20 11 19 34 18 36 6 89 10 93 5  
 ἀποκλίνω 74 6 (?)  
 ἀποκρίνομαι deciens quater aor pass  
   septiens med not 40 1 11  
 ἀπόκρυφος 10 12 20 20 34 18 87 12 μυ-  
   στήρια 36 8 μήτηρ 38 10 ἰδέα 54 18  
 φῶς 26 19 29 22 33 30 19 36 7  
 ἀπόλλυμι 53 30 ἀπόλλουσι 84 29 ἀπο-  
   λύει 27 30 ἀπολελυμέναι  
 ἀπόρρητος 10 12 36 7 53 3 73 14  
 ἀποστάτης 24 7 cf διάβολος  
 ἀπόστολος 53 25 α. ψευδεὶς  
 ἀποτίθεμαι 79 32 τ. λύχνους  
 ἀπουσία 8 29  
 ἀποφέρω 40 3 93 3 i q ἀπάγω  
 ἀποφορά 8 4 13 39 19 cf εὐωδία  
   δυσωδία

ἀπογορίζω 92 6 (? cf 50 15)  
 ἀπώλεια 24 6 29 47 21 51 7 8  
 52 10 15  
 ἄρα 58 23 59 8 al  
 ἀργύρεος 81 21 ἀργύριον [3 6] 15 13  
 23 78 35 90 22 ἀργυρος 38 19  
 ἀριθμός 8 18 (ἔβδομος) 19 (cf 8 7 10  
 20 20 21 21 7 56 15 24 5 34 20  
 49 16 21 24 26 78 21 34 87 14 15  
 17 18 92 13) 39 24 81 13  
 ἀριστερός 58 22 ἀ. ὑπόδημα  
 ἄριστον 34 24 75 18  
 ἀρμόζω 12 21 ἔτ. γάμον ἡρμόσθην  
 ἄροτρον 4 7 14 17 cf 91 3  
 ἀρπάζω 58 10 90 1 ἀρπάσαντα (cf 65 4  
 84 21 90 16) 58 12 ἡρπαξεν  
 ἄρραβών 39 5  
 ἄρρηγν 20 19 36 4 72 12  
 ἀρτοποιεῖν 15 8 cf 34 ἀρτοκοπίον  
 ἄρτος 16 11 64 8 20 31 22 7 21 34 35  
 35 25 36 13 19 60 20 68 13 15  
 17 18 30 73 23 (bis) 28 79 17  
 82 16 26  
 ἄρχομαι persaepe ut 10 5 11 7 super-  
 uae 42 23 ἀπὸ 53 8 τοῦ  
 ἄρχων 10 18 66 14 67 16 21 68 2  
 75 3 77 4 81 4 (?)  
 ἄσχημον 3 6 39 15 23  
 ἀσθενεία 2 4 79 31 82 21 ἀσθενέω  
 [81 27] ἀσθενής 30 30 c gen 43 29  
 81 1  
 ἀσπάζομαι 62 14  
 ἀσπασμός 14 10 58 27 28  
 ἀσφαλίζομαι 53 33 ἀπὸ 69 11 τ. θύρας  
 ἄτε 6 2 30 31 37 50 22 ὡς ἄτε  
 ἄττος 30 30 c gen  
 αὐ ε 22 31 29 29 38 33 40  
 αὐλή 38 7 50 31 68 5  
 αὐλητής 4 14  
 αὐλήτρια 7 5 8 9 8 12 24 13 28  
 αὐτός 17 26 47 1 49 19 bis pos (17 37)  
 31 8 53 14 74 33 (?) 76 9 i q αὐτός  
 46 3 ὡν ὁ ἀδόντες αὐτῶν 48 8 92 5  
 quasi repet subiect 4 4 6 11 12 7 1  
 4 10 13 8 7 et passim αὐτοῦ, αὐτῆς  
 i q αὐτοῦ, αὐτῆς 6 39 20 2 42 39  
 45 23 57 16 58 11 31 59 27 60 5  
 63 7 76 13 ita pos ut possis αὐτοῦ

scribere ut fecit Tischendorf 14 12  
 αὐτὸν 28 16 αὐτοῦς (ubi αὐτοῦς P  
 rectissime cf 18: ε post ε interci-  
 dit): at 13 40 14 12 μετ' αὐτοῦ non  
 μεθ' αὐτοῦ scriptum est et 6 39  
 22 2 19 26 7 39 3 13 42 31 44 2  
 22 48 27 52 2 5 53 10 19 26 55 9  
 57 16 61 28 65 17 73 6 19 29 74 4  
 75 14 78 12 95 17 genetiui eodem  
 loco positi non possunt αὐτοῦ  
 scribi 10 6 7 50 15 54 9 73 26  
 82 1 4 i q σύ 53 22 57 20 ἴδιος  
 αὐτοῦ  
 ἀφανής 20 28 34 11 49 31 55 3  
 ἄφαντος 12 27 52 27  
 ἄφεςις 36 14 73 11 82 10 19 95 13  
 ἄχρωμος 40 34  
 βαθμός 8 10 (?)  
 Βαλαάμ 30 22  
 βάλαμον 8 13  
 βαπτίζω 66 37 68 28 29 73 21 22  
 82 14  
 βάπτισμα 47 38 67 23 73 10 11 14  
 80 6  
 Βαρθολομαῖος 1 5  
 βασανίζω 31 27 41 12  
 βάσανος 40 7 52 7 93 24  
 βασιλεύς 2 13 Γουνδαφόρος 44 11  
 Μισδαῖος 92 16 οἱ β. οἱ πρῶτοι  
 75 27 95 4 de deo  
 βασιλικός 4 9 14 18 πραιτώρια 4 12  
 πῶλιν 8 25 ἐνδύματα  
 βασίλισσα 83 24  
 βάσκανος 32 28 ὁ β. 62 3 β. ὀφθαλμός  
 βέβαιος 33 31 (?)  
 \*βῆλον 61 14 (uelum)  
 βῆμα 63 1 cf δικαστήριον  
 βίος 27 17 40 35 (cf 14) 56 9 al i q  
 κόσμος  
 βλάστημα 68 24 βλάστηρις 90 3  
 βλασφημέω 50 10  
 βοηθέω 47 17 52 3 c acc  
 βόρβορος 40 3  
 βουλεύομαι βούλομαι 44 36 86 39  
 βράσσω βράζω 13 13  
 βραχύς 11 2 πρὸ βραχέως 39 33 προ-  
 βραχὺ 25 10 κατὰ βραχὺ

- βρέφος 39 28 40 1  
 βρύσις 30 2 βρώω 29 1  
 βωμός 52 13  
 γ γ 5 32  
 Γάδ 16 29 17 9 10 12 16 25 19 28  
 γαμετή 44 17 25 45 4 55 13 57 21  
 62 25 63 31 cf γυνή σύζυγος σύμβιος  
 γαμέω 32 10 31 78 20  
 γάμος 5 4 12 21 66 20 69 34 (bis)  
 70 1 matrimonium 53 4 8 23 11 25  
 44 19 21 45 37 90 9 sing 5 5 7 9  
 13 12 20 45 2 90 12 plur nuptiae  
 γάρ 41 9 34 ἐπειδὴ γάρ [cf 94 27]  
 γε 15 24 59 8 71 10 cf εἰ  
 γέσιννα 51 7  
 γῆ 38 20 67 29 ἀπὸ τῆς γ. 48 5 ἀπὸ γ.  
 38 20 (45 12) 48 5 εἰς τὴν γ. 45 11  
 (31) 66 29 70 24 εἰς γ. 77 22 ἐκ τῆς γ.  
 66 29 ἐκ γ. 51 27 56 27 91 10 18  
 ἐπὶ τῆς γ. 52 28 70 1 90 4 ἐπὶ γ.  
 6 1 41 26 67 25 70 24 86 5  
 γηγενής 24 14  
 γίνομαι 16 21 ὑπὸ δεσμόν 92 4 ὑπὸ  
 τὴν ὑπακοήν σου 26 2 ἀνευ φροντί-  
 δος 21 6 (?) 32 14 38 3 ἐν 45 18  
 εἰς ἑαυτάς 82 10 28 (cf 18) εἰς 56 32  
 ἐπ' ἐμέ 63 35 πρὸς αὐτόν 89 38  
 διακενῆς 63 20 τὴν παρὰ τοῦ ἀν-  
 δρός γενομένην ὀργήν 22 26 35 20  
 45 22 46 6 49 20 34 56 14 ἐγγύς  
 79 7 πλησίον 55 3 πῶρρω 43 8 c gen  
 63 34 γέλως 65 24 κατάγελως 91 15  
 ὄνειδος 90 8 ἔξαρκος 84 22 ἐκείνῳ  
 χώρα 51 19 μὴ γένοιτο . . . γενέσθαι  
 62 5 τοῦτο μοι γενέσθαι ἰδεῖν  
 γινώσκω 63 10 ἐναντίως περὶ α. 78 23  
 γινώσκω ἔχαι cf οἶδα  
 γλώσσα 2 36 40 9 13  
 γοητεία 76 24 79 19 cf μαγεία  
 γόνυ 60 27 κλίνασα 88 11 θείς  
 Γουνδαφόρος (Γουνδιαφόρος Γουντα-  
 φόρος) 2 13 42 3 8 38 14 10 19 27  
 γραφή 42 21  
 \*γυμνοκέφαλος 40 14  
 γυμνός 40 34 68 19 τῇ κεφαλῇ  
 γυνή 31 18 32 1 35 18 37 3 55 6 7  
 63 12 cf γαμετή  
 δαιμονίζω 93 41  
 δαίμων (δαιμόνιον [11 16]) 16 6 31 12  
 32 21 24 33 29 34 11 15 46 11  
 50 25 32 51 12 19 24 30 52 17 20  
 27 54 28 62 4 64 2 93 16 94 1  
 δᾶν 4 30 25 37 46 14 58 34  
 δανείζω 24 6  
 δᾶς 45 2  
 δέ 65 16 τοῦ ἀπ. δέ  
 δεῖδω 66 1 δεδεῖν 72 16 δέδοικεν  
 δείκνυμι 53 18 δεικνύοντι 68 23 δεικνύς  
 cf ὑποδείκνυμι  
 δεινός not 62 7 63 31  
 δειπνέω 6 3 9 (cf 5) 57 20 sqq δειπνον  
 34 24 90 6  
 δένδρον 10 13 33 3  
 δεξιός [80 20 (cf 42 39 54 16 87 9)  
 ἐκ δεξιῶν μοι] 58 22  
 δέομαι [38 36 56 31 δ. σοι] 18 22  
 23 (cf 25) 29 19 30 30 31 37 8 27  
 38 21 41 15 49 1 5 57 2 68 34  
 77 25 79 26 δ. ἵνα  
 δέον 79 19 i q δεῖ  
 δέσμιος not 91 12  
 δεσμοφύλαξ 67 13 78 15 35 79 31  
 80 8 85 26 33 cf φύλαξ  
 δεσμωτήριον 16 24 18 10 20 35 5  
 41 1 67 7 32 69 1 77 35 78 3 34  
 79 6 80 2 3 7 11 26 85 10 16 [18]  
 cf εἰρκτὴ φυλακὴ φρουρά  
 δεσμώτης 69 12 70 14 79 2 85 21 28  
 δημιουργός 8 10  
 δηνάριον 67 20  
 διαβαίνει not 32 32  
 διάβολος 33 4 82 20 92 9 cf ἀπο-  
 στάτης δυσμενής ἐναντίος ἐχθρός  
 πονηρός 40 13  
 διάθεσις 51 15 73 4 cf διάκειμαι  
 διαιρέω 54 23 59 17 84 13  
 διάκειμαι 44 18 cf διατίθημι et διάθεσις  
 διακονία 19 1 25 22 12 42 16 17  
 84 31  
 διάκονος 18 22 23 19 17 35 23 42 19  
 47 9 22 84 9 88 7 93 12  
 διαλείπω 79 13 c inf  
 διαμένω 73 27 cf μένω  
 διαπράσσω [52 23 act] bis et tri-  
 ciens med



διαρρήγνυμι 45 14 65 20 73 31 τήν  
ἐσθῆτα

διασφύζω 49 26 τῷ ἁγίῳ

διατίθηναι 19 27 26 28 cf διάκειμαι

διαφάσκω 20 31 60 24 61 24 62 12  
69 13

διαφέρω 30 29 43 27 50 34 δ. κατα-  
γένος (sic P)

διαχαράσσω 15 6 36 12

διδασκαλία 70 18

Δίδυμος 2 3

δίδυμος 23 22 29 20 36 8

δίδωμι 53 31 οἱ δίδωσιν 42 28 ἀποδί-  
δετε 15 15 διαδιδών (cf 36) 36 31

διδεῖν 39 19 ἀπεδίδατο 62 6 δῶσω (?)

24, 36 παραδῶσθι (?) 32 11 ἐκδῶσω (?)

42 5 παραδῶσωσιν 88 21 ἐκδῶσθης 29

ἐκδῶσσι 19 21 33 50 19 (?) δ. ἴνα

διέρχομαι not 32 11 36 25 46 26

δικάζω 76 16 21

δικαστήριον 85 37 cf βῆμα et δικάζω

δικαστής 23 5 92 8

διορία 88 29

δίος 14 30 (μηνός) δίου

δίφρος 11 7 56 26

δόλος 30 9 (?)

δόμα 19 24 (cf 38) 38 16 cf 34 16 33  
35 8 53 11

δόξα not 43 6 12 13 54 6 7 69 6 7

73 13-19 79 28

δοξολογία 52 12

δόρυ 87 10 92 14

\*δορυκρατέω 87 33 (?) cf 70 23 δορυ-  
φοροῦντας)

δοῦλος 3 4 8 5 7 45 6 55 10 59 29  
62 5 19 76 31 85 20 89 14

δράκων 22 24 23 12 17 26 25 3-18  
31 15 88 36 92 20 cf δράξ

δρῶμα 62 5

δύναμις not 65 6 68 2 76 24 77 12  
91 19

δυνατόν 67 21 (70 34)

δυσιδήξ 32 28 33 38 46 3 cf 39 16

δύσις not 46 25 96 30

δυσμενής 33 7 cf διάβολος

δυσωδία 39 18 40 24 cf ἀποφορέα

δωρεά 16 33 30 28 59 15 73 25  
82 4

δωρέομαι 52 30 54 27 c dupl acc  
(? cf 32 26 69 23 72 10)

ἐάν 11 21 c indic (?) cf 37 59 21 75 27)

4 30 18 7 37 6 46 35 post relat

ἐαυτοῦ 6 13 7 32 7 1 9 35 44 1 soloece

post positum 81 26 τ. ἐ. σωτηρίαν

pro τ. σωτ. αὐτῶν 11 15 28 16 18

42 14 47 24 50 16 51 8 54 25

74 16 26 77 2 81 6 9 11 de se-

cunda persona 44 1 47 23 48 16

56 2 58 8 76 3 de prima persona

59 16 ὧν αἱ ἐαυτῶν ψυχαί (8 31

20 34 23 30 corrupta)

ἐάω not 27 1 33 26 58 5 67 28 77 23

Ἑβραῖος 2 4 7 8 9 7 8 18 13 24 34

62 19

ἐβραῖστί 9 7 27

ἐγείρω not 31 6 38 22 27 42 22

53 16 60 17

ἐγερσις 54 13

ἐγκάρδια 54 5 75 12

ἐγκλείω 10 21 18 21 46 33 83 7 8

84 13 28

ἐθνός 2 1 57 14 62 29 65 24 66 1

86 34

ἐθός 62 20

ει ι cf εἶμι ἰδέα ὁράω δυσιδής εὐιδής

ει η cf coniugatio

εἶ 5 8 27 16 28 18 c coniunct 5 8

16 5 18 2 56 9 71 5 εἴ τις 13 36

18 32 (58 34) 61 25 εἴ τις ἂν cf γε

εἶδος 9 5 20 13 23 10 cf ἰδέα

εἰκονογραφέω 56 15

εἶμι 13 10 11 ἤμην 31 2 34 9 67 6

ῆς 88 33 ἦσθα 1 2 ἦμεθα 1 17 31

46 26 ἦμεν 81 11 13 14 89 18 ἔσο

(ἔσω) 4 2 ἦτω 84 37 ἔσθωσαν 10 2

11 18 (24) 13 26 27 20 14 27 13

29 16 58 19 64 28 86 13 c partic

pro uerbo fin 75 13 76 28 ἔστιν i q

ἔξεστιν praeterea not 69 35 (cf 87 15)

10 13 75 12 78 19

εἴμι 48 6 συναπτόνται 16 24 (cf 38)

58 38 (bis) 61 37 63 38 74 39 77 36

80 36 88 31 ἀπείε septiens ἀπῆι

51 2 εἰσῆι 83 6 ἀνῆι 75 33 87 1

ἐξῆι 67 13 83 17 94 23 ἀπείη et

- 67 32 ἀπήεις 49 30 συναπίητε 4 13  
 εἰσέεισαν (cf 41) 44 37 49 38 55 31  
 ἀπίεσαν 49 7 72 3 83 7 85 7 87 1 9  
 ἀπήεσαν 84 25 εἰσήεσαν 76 6 87 21  
 (cf 1) 32 (cf 9) ἀπίησαν  
 εἰρκυτή 65 11  
 εἰς 7 12 (?) 8 21 (?) 22 17 4 11 14 17  
 19 23 23 6 26 28 (cf 40) 28 29  
 30 5 23 (?) 31 12 33 40 39 11  
 40 38 43 22 47 22 54 10 57 3 59 4  
 87 26 90 6 (?) 95 11 i q ἐν 9 16  
 17 15 46 17 49 14 50 34 78 3  
 82 14 i q πρὸς (?) 38 3 40 38  
 49 3 i q κατὰ 43 23 75 6 77 5  
 81 5 (cf 77 3) i q ἐπὶ (cf 25) 5 6  
 40 7 57 11 60 30 67 28 81 22 82 6  
 23 loco datini 75 24 loco genetini (?)  
 24 37 46 2 (?) 71 32 (?) 76 22 loco  
 accusatini (?) 22 22 36 14 82 10  
 11 28 (cf 19) 95 13 εἰμί uel γίνομαι  
 εἰς 20 24 35 21 51 21 53 5 60 15  
 68 18 73 21 82 14 εἰς ὄνομα prae-  
 terea not 3 39 8 9 23 16 26 15  
 31 26 35 9 41 23 47 8  
 εἴσεμι not 71 29 (cf addenda)  
 εἰσφέρω 58 11 61 21 64 25 cf 13 21 19 14  
 εἶτα 46 8 70 35  
 εἶωθα not 30 20  
 ἐκ 12 16 (cf 32 20 37) 28 16 44 7  
 47 18 92 6 (cf 23 52 22) i q ἀπό  
 35 14 47 13 (cf 30) 54 28 i q ὑπό  
 not etiam 24 23 13 8 34 33 40 5  
 67 26 71 22  
 ἐκαστος 1 7 6 10 (41 3) 42 26 εἷς ἕκ.  
 40 23 (41 29) εἷς καὶ ἕκ.  
 ἐκάτεροι 44 23 72 3 80 21 22 i q ἀμ-  
 φότεροι 73 5 de tribus 81 12 de  
 quattuor cf 55 27  
 ἐκδέρω 16 29  
 ἐκδύω 85 17  
 ἐκεῖ not 56 2 71 28 29 75 10  
 ἐκθλίβω 79 20  
 ἐκπληκτος 30 17 64 1 cf 17 31 30 16  
 34 13  
 ἐκτός 91 13 14  
 ἐκτριψίς 39 25  
 ἐκφαίνει 23 22 27 12 (?) 53 3 ἐκ-  
 φάναι (?) 34 18 ἐκφάνας cf 10 12 36 7  
 ἐκφέρω 38 6  
 ἔκφημι 23 22 27 12 (?) cf ἐκφαίνω  
 ἔλαιον 19 13 20 8 9 15 22 8 68 18  
 20 21 26 73 17 79 17 81 21 82 2  
 6 9 90 35  
 ἐλαύνω 51 30 ἐλασθεῖς  
 ἐλευθερία 57 27 68 14 25 (?) 69 23  
 88 5 38  
 ἔλευσις 21 24 cf παρουσία  
 ἐμαυτοῦ [60 32 61 13] 63 21  
 ἐμμάνομαι 45 33 (?) cf 15)  
 ἔμπορος 2 11 3 8 10 16 4 10 6 1  
 14 10 16 16 21 23 24 17 7 18 11 21  
 ἐμπροσθεν 12 2 20 58 10 13 64 24  
 ἀπ' ἑ.  
 ἐμφοβος 58 16 c gen  
 ἐμφυσάω 82 4  
 ἐν 1 7 2 1 5 (?) 4 32 13 22 14 5 7  
 (cf 9) 16 24 19 14 24 9 38 5 6  
 (cf 29) 39 26 48 20 59 26 32 65 8  
 12 16 67 21 68 20 (?) 78 1 83 3  
 (84 38 92 38) 94 8 i q εἰς 8 16 28  
 17 6 24 15 (?) 17 29 32 34 20 25  
 38 26 77 7 91 1 de instrumento  
 19 27 πάνυ διατεθέντες ἐν τῷ  
 ἀποστόλῳ 31 36 ἐν ἔτεσι πέντε 63 4  
 ἐν τοῖς πρὸς αὐτοῦ 76 15 ἐν ᾧ i q  
 ἐν ᾧ τόπῳ (cf 25 15 17 73 2 87 19)  
 cf χαίρω  
 ἐναντίος 31 27 82 11 26 7 44 17  
 ἐναντίως 63 10 cf 44 17  
 ἔνδοξος [1 28 83 4] 30 7  
 ἐνδυμα 8 3 27 23 26 28 21 39 9  
 42 19 91 5 92 15  
 ἐνδύω not 68 30 73 22 cf ἀποδύω  
 ἐνεκα 33 12 15 (cf 36) 17 (cf 36) 18  
 deciens quater ἐνεκεν  
 ἐνθύμησις 20 22 41 39 75 13 84 21  
 εἶναι 42 3 ὀλίγοι καὶ ἑ. cf 48 3  
 ἐνίστημι not 51 16  
 ἔννοια 20 22  
 ἐννυχεύω [62 12]  
 ἐνσκηνόω 37 37 57 4  
 \*ἐντάραχος 32 5  
 ἐνταφιάζω 92 37  
 ἐντάφιος 17 26 στολή  
 ἐντός not 91 13 14  
 ἔξαρκος 90 8

- ἐξαρχος** 86 17 87 4 10  
**ἐξῆς** ὅ 14 τῇ δὲ ἐ.  
**ἐξουθενός** (-θ-?) 89 14 cf 38  
**ἐξουθενέω** (-ίζω?) 12 19 cf 38  
**ἐξουσία** not 10 19 91 17  
**ἐξουσιάζω** 61 13 μου  
**ἐξουσιαστής** 51 32 91 19  
**ἐξω** 46 12 61 30 i q ἐκ (?)  
**ἐορτάζω** [88 29]  
**ἐπαμύντωρ** 30 3 43 13  
**ἐπαμύνη** 72 30 c acc 34 1  
**ἐπάν** 21 14 25 6 41 2 84 13  
**ἐπάνοδος** 74 11 (?)  
**ἐπάνω** 30 24 77 18 21 93 13 i q ἐπί  
**ἐπαρκέω** 30 38 (med pro act) cf 19 29  
 33 18 40 17 53 31  
**ἐπέρχομαι** not 17 3 cf 46 11 84 19  
**ἐπεύχομαι** 48 17 c dupl dat cf 39 2  
**ἐπί** 45 20 55 8 15 60 4 5 83 6 7  
 84 28 88 11 93 13 c inf (38 31)  
 72 30 60 8 ἐπὶ τούτῳ praeterea not  
 11 6 gen 7 dat 18 14 29 9 35 17  
 48 24 38 27 28 66 33 (cf 23 21  
 33 21 59 2) 72 6 78 9 79 30  
**ἐπιδημέω** not 82 6 (cf 54 13 55 9  
 74 3)  
**ἐπίθεσις** 16 30 18 13  
**ἐπιθυμία** 11 29 24 14 28 19 35 35  
 37 14 41 26  
**ἐπικέφαλα** 40 30  
**ἐπικυέω** 54 7  
**ἐπιλεκτός** (ἐπιλέκτης?) 36 4  
**ἐπίπαντες** 85 10  
**ἐπισπλαγχνίζομαι** 94 27  
**ἐπιστασία** 18 15  
**ἐπισφραγίζω** 20 24 ἐπισφράγισμα  
 20 24  
**ἐπιτίθημι** 10 25 22 20 35 16 37 τὰς  
 χεῖρας 35 21 (ἐπ' αὐτῇ) 38 7 39 3  
 48 24 80 7 τὴν χ.  
**ἐπιφαίνομαι** 34 9 92 40 93 25 94 23  
**ἐπιφάνει** 21 24 cf 29 27  
**ἐπιφάνω** [22 9 cf 31]  
**ἐπιφάω** (ἐπιφέω) 22 31 26 3  
**ἐπορκέω** [30 31]  
**ἐπω** 19 [28] (cf 39) act 30 33 σύν  
**ἐρημία** 62 18  
**ἐρπυστής** 2431 ἐρπυστικός 243 cf ὄφις
- ἐσθίω** not 60 17 18 6 5 64 7  
**ἐστίατωρ** 7 35 conuiua  
**Εὐα** 24 10  
**εὐαγγελίζομαι** 28 31 93 1 pass  
 17 28 28 31 47 12 51 34 81 25  
**εὐαγγέλιον** [27 21 cf 35]  
**εὐδοκέω** 33 21 ἐν 53 4 c dat et inf  
**εὐειδής** 33 1 cf κάλλος  
**εὐελπής** 31 26 35 9 εἰς  
**εὐλόγέω** 11 2 22 7 11 21 30 30 31  
 35 16 37 36 28 42 16 73 23 82 11  
 [1 30 83 5] εὐλογία 20 5 35 25  
**εὐμορφος** 22 27 38 5 cf κάλλος  
**εὐπρέπεια** 28 5 54 3 εὐπρεπής 84 18  
 cf κάλλος  
**εὐσέβεια** not 15 16  
**εὐσπλαγχνία** 10 16 16 7 19 8 20 17  
 22 22 29 32 54 7 56 31 57 16  
 95 2 εὐσπλαγχνος 20 18 69 7 84 18  
**εὐσχημος** 61 29  
**εὐτυχία** 85 28  
**εὐχαριστία** 20 5 32 22 21 22 35 27  
 36 1 10 24 27 29 82 28  
**εὐχή** 22 12 32 23 52 11 56 33 74 31  
 76 33 80 39 82 37 89 15 18 95 4  
**εὐχομαι** 3 14 9 31 10 4 12 12 13 23  
 18 17 23 32 23 38 11 47 37 49 1  
 56 31 57 2 60 24 (πότε) 27 32 66 33  
 74 11 77 26 33 80 35 81 18 88 9  
 11 89 18 92 12 95 1 cf προσεύχομαι  
**εὐωδία** 8 4 66 4 cf ἀποφορά  
**εφοράω** 28 31 43 23 26 28 44 2 εἰς  
 ἡμ. 43 24 ἐφ' ἡμ. cf 92 9  
**ἐχθρός** 10 18 (cf 35) 22 15 23 8  
 25 29 26 18 (?) 29 25 30 4 31 22  
 32 28 35 20 51 4 (?) 56 10 90 1  
 cf διάβολος  
**ἐχιδνα** 71 9  
**ἐχω** 32 20 πέντε ἔτη ἔχω ἐνοχλουμένη  
 8 17 42 18 45 6 65 20 c partic  
 pass 15 3 25 24 25 39 50 17 62 17  
 63 26 71 5 c inf uaria signif 18 8  
 ὃ ἔχεις (cf 33) 69 4 i q κατέχω  
 76 4 τοπὰν εἶχετο Χαρισίου 78 22  
 πρὸς γυναῖκα ἔχειν (?) cf 39)  
**ἔως** 4 11 14 4 23 41 7 51 1 (c coni)  
 55 3 89 29 ἔως ὅτε 14 3 49 31  
 61 24 62 6 77 35 78 18 79 10



- ἔως 16 22 (? cf addenda) 29 29  
 41 11 76 19 ἔως ἄν 35 3 54 33  
 64 9 c aduerbiis  
 ζάω 70 6 ζῶντες λόγοι not etiam  
 91 35 et 72 9 93 6  
 Ζεβεδαῖος 1 4  
 ζευχτόν 90 7 91 3 cf 24  
 ζυγός 4 7 14 17 cf 33 20 56 11  
 ζώννυμι 24 7 ζωννύοντος  
 ζῶον 23 10 29 33 49 25 55 28  
 56 29  
 ζωοποιέω 25 27 39 31 4 15 10 10  
 33 24 34 22 43 15 54 12 91 16  
 ζωοποιός 29 37 64 11  
 ἡγεμών 92 20 (? cf 88 32)  
 ἡμεῖς 1 7 cf 1 2 ἡμεθα  
 ἡμέρα 32 3 ἐν μιᾷ τῶν ἡμ. 69 32  
 72 11 24 ἡ. καὶ νόξ 12 19 ἡ. τῆς  
 χαρᾶς  
 ἡμερόριον 65 1  
 ἡνίοχος 48 32 49 2 6 33  
 ἡρεμος 54 6 cf 29 32 32 28  
 Ἡρώδης 24 19  
 θάλλω [78 6]  
 θάνατος not 84 16  
 θάπτω not 92 16 cf 37  
 θαῦμα 7 13 26 21 53 12 78 32  
 θαυμάσιος 7 40 25 25 49 12 63 36  
 77 29  
 θέαμα 8 2 21 (bis)  
 θεάομαι 21 34 θεαθῆ  
 θεϊκός 29 28 44 2  
 θεῖον 40 11  
 θέλῃσις 93 5 (θέλημα passim)  
 θεός 34 22 35 2 43 16 49 16 (?)  
 73 19 87 17 Ἰησοῦς θ. 65 23 30  
 66 10 θεοί cf νέος  
 θεότης 54 10 89 31  
 θεραπευίνδαι 57 22  
 θεραπεία 43 6 83 22 31  
 θεραπεύω 43 3 5 46 22 47 2 64 2  
 78 29 93 16 94 3 cf ἰάομαι  
 θήκη 94 9  
 θηριακὴ 71 9  
 θλίβω 10 8 15 28 31 40 17 56 25  
 93 4 θλίψις 84 12  
 θνήσκω 93 36 τεθνήξασθαι  
 θρόνος 76 10 11 cf 24 6  
 θύρα 10 21 τ. ᾗδου not 10 29  
 69 10 (cf 2) 79 4 80 7 84 27  
 85 2 14  
 θυσία 52 14 θυσιάζω 66 12 θύω  
 52 23  
 Θωμᾶς 1 1 5 2 2 7 3 10 37 11 2 5  
 33 14 7 16 2 22 17 15 22 11 39 1  
 42 33 43 7 44 14 49 15 21 50 32  
 51 14 58 29 64 16 67 26 68 1  
 69 3 16 72 3 4 77 8 9 79 11 83 4  
 6 8 20 29 30 84 26 85 6 19 40 86 1  
 4 6 12 87 8 11 33 88 11 92 19  
 93 11 26 94 5 13 36 95 11 cf  
 Ἰούδας  
 Ἰάκωβος 1 4 5 6  
 ἰάομαι 43 30 (cf 5 34 23 36 26  
 41 26) 5 47 37 94 21 ἰασις 16 8  
 43 18 53 13 cf θεραπεύω  
 ἱατρός 59 33 34 (ter) cf 10 9 29 3  
 81 2 14 16  
 ἰδέα (εἰδέα) 9 11 38 14 39 17 cf εἶδος  
 ἰδιος 12 9 13 8 et passim i q μου σου  
 cet; not 73 32  
 ἰδοῦ 4 14 17 33 et passim 58 23  
 79 35 87 36 ἰδοὺ γάρ  
 Ἰεροσόλυμα 1 2  
 ἰγμι 55 26 συνειῖτε 79 35 καθιοῦσι 18 24  
 61 34 ἀφήση (?) 88 10 ἀφήσωσιν  
 Ἰησοῦς 3 7 10 16 23 11 1 18 11 19 5  
 20 7 24 30 28 12 26 29 31 31 6  
 33 10 34 17 21 22 23 25 27 35 3  
 17 26 37 25 38 27 39 1 4 41 24  
 42 15 21 43 6 16 46 22 47 7 12 23  
 48 1 12 49 12 14 50 10 11 12 14  
 23 33 51 4 15 21 52 18 53 17 18  
 24 54 3 60 28 61 1 8 63 26 64 6  
 36 65 13 19 67 1 2 68 1 70 4  
 73 19 75 5 76 27 77 13 79 28 34  
 80 9 31 82 1 10 83 10 14 84 9  
 86 8 87 17 34 88 8 90 27 92 2  
 25 93 6 94 7 13 95 2 (18)  
 ἰμάτιον 16 12 60 21 63 18  
 ἵνα 28 3 4 30 28 50 19 (?) 60 29 de  
 12\*



- consecutione 60 9 61 23 34 62 1  
84 4 17 per epexegetin 28 6 cf  
δέομαι διδωμι κελεύω λέγω πα-  
ρέγω παραινέω παρακλεῖσθαι πείθω  
πέμπω  
Ἰνδία 2 2 7 12 14 5 8 9 31 19 44 11  
32 66 19 74 34 83 5 Ἰνδοί 2 5 10  
3 9 29 26 66 22 67 11 74 3  
Ἰουαζάνης 80 24 cf Οὐαζάνης  
Ἰούδας 24 21 (Isariotes) 1 6 (Ια-  
κώβου) 2 2 3 8 10 11 1 5 16 2 21  
39 1 44 10 49 15 20 50 32 51 14  
58 29 67 24 68 1 70 10 20 71 5 8  
13 36 72 16 18 33 73 2 8 31 75 1  
76 26 77 8 13 15 24 30 78 1 5 79 1  
80 5 8 21 35 81 21 83 35 84 40  
85 26 38 40 86 19 25 41 93 25 cf  
Θωμάς et 86 25  
Ἰουζάνης 88 7 (cf 25) 9 92 17 93 12  
cf Οὐαζάνης  
Ἰσραήλ 24 16 47 20 54 17  
ἴστημι 73 13 ἀνιστᾷ (cf 21 11) 34 25  
καθιστῶν 36 7 καθιστῶσα 57 5 29  
64 30 ἀνάστα (cf 67 29)  
ἴστος 4 8 14 18  
ἴσως 4 31 (?) cf 77 4  
Ἰωάννης 1 4  
Ἰωσήφ 3 7  
καθαρίζω 19 12 20 23 35 12 41 25  
86 11  
καθαρός not 11 10 37 9 καθαρότης  
70 30 cf ἁγνεία  
καθέζομαι plus triciens ἐκαθέσθην  
καθήκω 30 29 μοι καταγένος  
κάθημαι 8 23 καθήσονται  
καθίζω 30 23 30 (?) cf addenda) 46 18  
79 38 (coni)  
καθοπυβάλλω 32 34 48 29  
καί 9 19 [26 13 cf addenda] 30 19  
44 13 55 17 57 11 59 14 63 32  
64 36 65 8 67 3 21 28 72 9 16  
75 20 76 27 78 21 83 23 post  
pron relat 58 32 66 2 καί τις 84 14  
εἰ . . . καί 20 4 καί . . . καί 32 21  
καί . . . καί . . . καί 64 32 87 5 κἀκεῖ  
i q ἐκεῖ 58 15 60 4 (?) 64 21 κἀκεῖ-  
νος i q ἐκεῖνος 30 19 κἀμοί i q ἐμοί  
(cf τε) 80 15 κἀγω i q ἐγώ (?)  
cf τότε  
Καϊάφας 24 19  
Καῖν 24 11  
καινός 75 23 (?) cf 55 9 ? 75 22 76 31)  
cf νέος  
καιρός 47 36 ὥρας κ. 52 1 πρὸ κ. [καί]  
τῆς προθεσμίας 77 6 κ. καὶ χρόνους  
κἀκεῖ cet cf καί  
κακότυχος 62 24  
κακόμοι 16 30 cf κἀκωσις 78 28  
κἀλαμος 7 3 8 16 15 6  
καλιά 58 16 36  
κἄλλος 8 3 27 2 28 5 cf 22 48 9  
57 7 66 19 20 21 31 71 15 74 24  
cf εὐειδής εὐμορφος εὐπρέπεια περι-  
καλλῆς φαῖδρός ὥραϊος  
καλός not 33 30 66 19 20  
καμνύω 51 37 (cf addenda)  
κἄν 55 30 (c indic) 56 1 57 15 62 1  
66 22  
Καναναῖος (-ίτης) 1 6 cf 33  
καπνός 34 12 16 40 11  
καρπός not 81 22  
κατά not 56 2 59 16 69 10 c gen  
48 27 (cf 78 28?) c acc  
καταγινώσκω 59 16 61 30  
καταδικάζω 29 25 c acc  
καταλαμβάνω 50 28 69 15 79 9  
(cf 48 10) deuenio 72 25 fort pro-  
hibeo (?)  
καταλείπω deciens quinquiens κατέ-  
λειψα uix sexiens κατέλιπον 43 39  
44 26 κατελείπαμεν  
καταμύγνυμι 81 13 (cf 31) ἐγκαταμύγων  
14 6 (cf 19 11 43 28)  
καταναλίσκω 41 4 ψυχαὶ τελείως κα-  
ταναλίσκόμεναι  
καταπέτασμα 10 30 (cf 8 8)  
κατασκήνω 92 10 c acc (cf 57 4  
35 12 37 21)  
\*κατατινάσσω 23 14  
κατατολμάω not 36 1 (23 25)  
καταψηφίζομαι 29 4 c dat  
κατεξουσιάζω 33 39 c acc  
κατεπιθόμιος 28 5  
κατηχέω 14 3  
κατοιχέω [62 2] c dat cf 57 1

- \* κατόπιθεν 80 10 cf ὀπίθεν  
κατώγειω 17 17  
κελεύω 49 20 c dat 52 18 κ. σοι ἵνα  
11 6 35 23 68 26 82 12 c dat et  
inf 65 7 τοῖς ὑπηκόοις αὐτὸν βλη-  
θῆναι 20 8 προσενεγκεῖν αὐτοῦς  
ἔλαιον 77 17 πλάκας πυρῶσαι 31 24  
37 15 38 5 63 2 70 9 73 20 83 32  
c acc et inf pass 78 28 absol  
κερδαίνω 91 30 κερδήσω cf 71 23  
75 35  
κεφάλαιον 21 7 56 15  
κεφαλὴ not 40 34 68 19 48 16 51 36  
κινέω 37 35 c inf (?)  
κλάω 20 31 22 21 36 13 68 30  
73 28 82 26  
\* κλειστάς [8 36]  
κλέπτω 94 9  
κληῖρος 2 2 κληρώ 19 2  
κλίμα 1 7 2 1 21 26  
κλίνη 11 6 17 31 57 24 58 6 60 32  
70 3  
κοινωνέω 20 4 εἰς 20 22 μετὰ 23 36  
c gen (?) 32 17 (cf 37 6) 36 5 10  
ἐν cf 32 7 10 36 1 2 44 4 83 30  
κοινωνία 11 10 57 8 ἢ ῥυπαρά κ.  
61 23 62 26 63 22 69 35 cf μιῖς  
20 36 36 3 κ. τοῦ ἄρρενος 76 33  
κ. τοῦ ἁγ. πν. 44 5 57 10 73 16  
74 22  
κοίτη 50 27 70 32 83 27 cf μιῖς  
κοιτών 54 32 57 22 23 60 4 61 15  
κολάζω 70 28 med cf 31 22  
κόλασις 39 25 41 2 4 8 20 42 5 51 11  
52 7 15 93 27  
κολαστήριοι τόποι 41 16  
κορέννυμι 81 10 κορεννύων 30 κορέννω  
κόρη not 8 1 23 39 36 17 38 5  
κράβατον 38 6 39 8 cf 31  
\* κρασίν 68 13 18 cf Ducange gloss  
gr 752  
κριτήριον 71 29 (?)  
κριτής 23 2 77 4  
κρούω not 93 16  
κρυφιαῖος 68 21  
κτίσις 10 10 25 6 26 17 30 13  
81 9  
κυμφέλιον 35 38 cf addenda  
κυρία 58 7 60 13 61 33 65 21 66 18  
68 9  
κυριακή 22 9 23 26 cf 42  
κύριος not 17 17 59 11 85 7  
κύων 7 14 9 18 19  
κώπη 4 8 14 17  
λ λλ 39 26 38 50 18 37 71 5 al  
λαγνεία 12 22 cf ῥυπαρός  
λαγχάνω 2 1 2  
λαλέω 29 33 med?  
λαμβάνομαι 55 14 c acc? (cf 26 15  
38 25 76 10) 67 26 ἐκ τ. χειρὸς  
ταύτην 19 4 χαρᾷ ληφθεῖς  
λαμπάς 45 2 cf 20 26 90 31  
λαός 23 29 42 14 47 29 20  
λάσκω 25 14  
λάτρης 73 6 84 2  
λάχανον 22 8  
λέγω 12 2 (cf 28) 41 13 λέξας 27 12  
λέξια 36 23 λέξον 3 6 ἔγραψεν λέγων  
25 28 φησὶ λέγων 10 5 εὐχεσθαι καὶ  
λέγειν οὕτως 12 25 ἀποκρίνεται καὶ  
λέγει 25 28 φησι 40 31 ὁ σὺν ἐμοὶ  
λέγων 19 38 42 36 [71 1] 72 4 in  
exegesei 13 23 51 14 78 15 λ. ἵνα  
76 28 79 6 c inf 52 31 τὸ λέγειν  
ἀνθρωπίνως  
λείψανον 94 31 11 95 17  
λεχάνη 37 16  
λίτρα 3 6 (39)  
λόγιον 29 22  
λογισμός 20 22 54 19 cf 5  
λόγος passim λ. τοῦ θεοῦ, μάταιοι λ.  
talía: not 34 20 70 7 82 3 ac  
praesert 29 21 52 30 54 6 18  
57 4 (?)  
λογχεύω 87 5 λόγχη 48 34 λογιμάζω  
87 26 41  
λοιπός not 19 31 24 28 47 38 66 7  
79 34 28 35  
λουτρόν 32 4 19 12 30 68 4 73 14  
83 26  
λύτρον 36 15 λυτρώμαι 13 4 19 35  
35 6 48 19 ἀπὸ 48 22 73 15 ἐκ  
74 27 87 8 c gen cf 29 25 30 10  
39 23 λύτρωσις 88 32 λυτρωτής  
10 8 43 16

λύχνος 20 10 27 79 32 33 cf 90 11  
 λύω not 59 35 70 2 4 67 4

μά 66 21

μαγεία 60 15 64 32 76 35 μαγεύω  
 79 18 μαγικός 57 28 85 3 μάγος  
 16 7 17 4 62 19 29 63 8 29 64 30  
 65 15 76 6 79 17 85 2 cf γοητεία  
 φαρμακεία

μακάριος 83 20 88 11 93 26 94 31  
 cf 59 15 sqq

μακρόθεν 3 5 ἀπὸ μ.

μάλα 56 4 μάλλον not 59 24 [62 5]  
 93 18 μάλιστα not 36 25 60 25  
 61 31 80 16

μάνδρα 81 12

Μαρχία 68 7 11 18 34 72 5 78 34  
 80 23 83 34 cf Ναρχία

μαρτυρέω 83 5

μαρτύριον 1 30 82 4 cf 40 2

μαστίζω 65 8 9

Ματθαῖος 1 5

μεγαλεῖον 36 6 53 2 74 29 77 29

μεγαλειότης 59 24 84 30

μεγαλοσύνη (-ωσύνη) 13 8 35 10 54 8  
 84 1

μεγιστᾶνες 8 24

μεθίσταμαι 86 2 c acc

μέλας 39 17 45 23

μέλος 9 18 19 20 21 68 22

μέν 53 26 27 repet? 55 19

μένω not 12 1 cf 56 13 57 10

μέρος not 94 31

Μεσοποταμία 94 10

μετά 58 1 c dat (?) 2 8 3 5 4 1 2  
 9 31 10 26 12 3 22 33 13 28 39  
 14 9 12 16 12 23 17 7 20 22  
 22 16 23 21 40 24 10 25 20  
 35 22 37 12 39 33 46 5 9 48 26 28  
 54 17 33 55 1 56 8 57 16 17 29  
 60 8 26 33 64 27 66 16 32 67 3 6 9  
 70 29 71 29 34 35 73 1 78 15 24  
 79 12 13 (bis) 80 21 81 3 11 87 21  
 88 33 89 1 91 36 93 2 39 94 17  
 95 6 cf σύν

\* μεταχωρίζω 87 30

μέτοχος 43 33 c dat cf 73 15 74 32  
 75 26 28

μετρητής 68 15 16

μέτριος 40 16 67 20 81 28

μή not 13 32 16 40 cf οὐ

μήν 66 11 83 28

μήτηρ not 9 3 20 18 20 30 12  
 36 9

μιαρός 37 7 76 32 μιαιρότης 61 13  
 cf ῥυπαρός

μιάσμα 23 5

μικρῶς 31 27

μίλιον 22 13 26 49 5 87 4 cf στάδιον

μῆτις 32 17 37 7 13 69 20 cf κοινω-  
 νέω κοινωνία κοίτη συγγίνωμα συ-  
 καθεύδω συμμίσγνυμι συνήθεια συ-  
 νουσία

Μισδαῖος 57 19 58 2 8 27 33 62 9 31  
 63 7 19 64 14 23 31 65 2 5 70 13  
 20 71 3 8 73 30 31 75 19 30 76 5  
 9 15 16 17 18 21 26 77 14 34 79 15  
 16 80 33 83 20 85 17 21 27 35 39  
 86 3 5 8 15 88 8 93 3 7 15 94 1 4  
 8 12 16 95 2 5 sed 64 31 65 5

Μισδαία

μισθοποδότης 84 5

μισθός not 44 12 14 64 3

μνᾶ 90 6 (25 26)

μνημεῖον not 92 16

μνήμη [88 39]

Μνησάρα 80 11 12 14 15 23 81 12  
 82 27 cf Ἐμισάρα Σεμνησάρα

Σισάρα

μοιχεία 32 10 37 7 42 6 52 13 56 5  
 71 1 μοιχεύω 37 12 40 7 27 μοιχός  
 42 4 27

μολύνω 89 22 μολυσμός 89 6 cf  
 ῥυπαρός

μονογενής not 35 1 43 12 69 7  
 cf 5 4

μόνον not 34 11

μορφή 25 22 32 15 33 22 cf πολύ-  
 μορφος

Μογδοσία 55 8 16 57 5 32 58 7 17  
 23 24 28 59 10 24 60 1 4 11 13 23  
 61 23 34 63 4 20 64 18 21 25 28  
 65 21 28 32 66 15 17 18 27 67 23  
 24 27 31 68 3 11 12 19 25 28 69 13  
 21 26 27 29 70 12 71 4 35 72 4 6  
 19 20 74 10 14 18 28 32 75 22

- 78 33 79 25 80 22 81 18 82 12  
 83 7 22 85 16 93 4 8 21  
 μύρον 6 10  
 μυρσίνη 7 2 8 15  
 μυστήριον 10 12 19 24 20 19 30 29  
 34 17 18 36 4 57 13 68 21 31 75 15  
 87 12  
 ν (μ γ) 7 36 ἤμβλαι 27 34 ἀπερχόνην  
 58 37 ἀπεπροσθεν 82 30 ἡνδρόνθη  
 82 38 Σήμφορος 91 1 περιέσφιξα  
 cf assimiliatio  
 ναός 4 9 14 18 cf 56 16 34 59 19  
 81 16 89 5  
 Ναρχία 83 7 cf Μαρχία  
 νεανίας not 20 26 cf 80 17  
 νεανίσκος 22 24 25 9 sqq 36 17 sqq  
 77 7 78 13 cf νέος  
 νεκρός not 91 16  
 νέος 16 5 10 31 19 49 16 21 50 22  
 55 9 62 21 67 18 69 14 28 ν. θεός  
 55 9 ν. ἀπόστολος (cf 75 23? cf 37)  
 cf καινός 70 17 ν. διδασκαλίαν (cf  
 62 18) 22 27 27 8 28 8 32 12  
 (cf πρεσβύτης) 36 27 38 28 νέος  
 subst, item 10 24 11 28 14 1 20 23  
 25 12 31 15 37 23 38 3 24 39  
 80 17 sqq νεώτερος  
 νεοσσός 36 8  
 νηστεία 22 9 76 33 89 15 νηστεύω  
 16 11 56 18  
 νικάω 37 14 c inf (? cf 35)  
 νίπτω 37 23 24 58 27  
 νοερός 29 31 47 5  
 νομίζω 37 31 c partic 50 25 60 17  
 87 2 ὅτι 69 38 (coni) 84 15 partic  
 νοῦς 20 22 cf 21 8 32 16 64 26  
 νόμῳ 10 30 11 2 12 4 sqq 13 18  
 νομφίος 8 17 21 10 30 12 4 6 24  
 13 18 65 22 70 4  
 νομφών 10 4 29 30 11 27  
 νῶν not 19 10 36 2 61 11  
 νύξ 20 10 cf ἡμέρα  
 νύσσω 92 13 cf 87 17 18  
 ξανθικός 14 30  
 ξενοδοχεῖον 5 12 13 27 38 6  
 Ξενοφών 47 9 21 48 22  
 ξηραίνω not 36 20  
 ξίφος 37 11 45 10 11 (87 27)  
 ξόανον 52 22  
 ξύλον not 82 2  
 6 2 3 11 5 16 12 22 39 29 44 10  
 [62 31] ὁ καί 76 13 79 26 86 14  
 c aduerbiis 14 23 17 6 57 21 65 10  
 c interrog 2 7 τῆς 3 7 8 (cf 36 37  
 38) 4 9 (cf 36) 16 9 τὸ τῆς π. 39 2  
 47 2 51 33 61 12 τὴν 52 28 τὴν  
 56 9 τῆς 56 22 τῶν (cf Matth. 26, 53)  
 61 10 τῇ 64 27 τῆς 65 18 76 34  
 (τῇ post ὁμ. om) 77 17 (τῷ i q  
 τοῦτω τῷ) 43 23 48 18 53 6 59 35  
 (bis) cf etiam γῆ οὐρανός  
 ὀθόνη 92 15  
 οἶδα deciens (uelut 4 6 15) οἶδας 33 37  
 οἶδαμεν 55 28 56 7 οἶδατε 59 17  
 75 24 81 24 οἶδασι neque umquam  
 haec aliter 15 17 18 39 38 31 46 18  
 47 5 17 48 1 2 4 51 3 5 54 20 55 26  
 28 56 4 7 57 11 59 17 60 10 21 30  
 63 32 69 5 70 23 75 24 76 27  
 78 17 81 24 c inf superuac  
 οἰκέω 56 29 βίον  
 οἶκημα 79 24  
 οἰκητήριον 56 17 (?) cf 33 59 14  
 οἰκία cf οἶκος  
 οἰκοδομική 14 14  
 οἰκονομέω 15 15 29 21 20 (cf 15 30  
 52 6) οἰκονομία [20 19] 43 21 οἰκο-  
 νόμος 15 30  
 οἶκος 25 18 al duodeciens fere ut  
 25 18 i q οἰκία (quod legitur XIX  
 locis) 17 1 al proprie 17 17 τῶν  
 κατώγεων ο. 20 20 21 trop  
 οἶνος 52 13 24 68 15  
 οἶνοχόος 7 19 9 15 23 27  
 οἶος 71 32 c inf 73 9 οἶόν τε  
 ὀλιγοπιστία 47 8 ἢ εἰς σὲ ἔχω  
 ὀλίγος 42 13 49 4  
 ὀλος 24 28 39 17 ὀλως? deciens  
 octiens uelut 3 16 19 28 ὀλως c neg  
 ὀμιλέω not 58 29 (cf 11 2 32 13)  
 ὀμόεθνος 9 10 c gen cf ὀμόφυλος  
 ὀμοιος 28 14 (36) 34 6 46 1 96 4  
 c gen 28 15 41 13 c dat



- ὁμολογέω 3 7 59 1 94 14  
 ὁμοούσιος 73 20  
 ὁμόφυλος 39 24 c gen (cf ὁμόεθνος)  
     55 30  
 ὄναγρος 48 26 49-55 64 1  
 ὄναρ 80 18 ὄνειρος 58 7 18 24  
 \*ὄνας 29 19 cf ἀμνάς  
 ὀνομάζω 53 35 c inf 69 25  
 ὀπιθεῖν 26 34 cf κατόπιθεῖν  
 ὀπίσω 87 8 c gen 56 21 80 28 82 5  
     91 3 14 εἰς τὰ ὀ.  
 ὄραμα 89 26  
 ὀράω 39 31 (cf 7) 45 8 49 37 75 36  
     80 37 (bis) ἴδον deciens quinquiens  
     εἶδον sed numquam εἶδω εἶδεῖν talia,  
     semel 28 31 ἔπειδε not 19 2 ὀφθέν-  
     των μοι ὑπό cf 2 16 20 26 32 16  
     54 10 58 7  
 ὄργανον 26 22  
 ὀρθρίζω 58 28 85 6  
 ὀρμαστός 32 9  
 ὄρος 87 5 18 93 3  
 ὅς not 28 23 35 3 53 34 65 8 67 15  
     25 69 3 5 75 17 20 6 10 11 11 16  
     43 3 49 27 cf pronomina  
 ὅστοῦν 94 2  
 ὅταν 59 20 66 2 c indic (?) cf ἄν  
 ὅτε 14 7 67 23 94 35  
 ὅτι 2 4 5 2 9 26 27 15 22 24 28 16 3  
     17 29 18 6 27 18 cf 35 59 28 62 22  
     70 15 cum oratione recta 12 17 18  
     19 21 intra orationem 65 30 31 per  
     ellipsin cf 60 17  
 ὥ not 33 35 (cf 12) 38 12 13 (cf 33)  
     (30 3 et constanter c partic μὴ)  
     71 12 72 20 cf μὴ  
 ὥ μὴ 28 2 47 14 62 24 60 35 63 25  
     30 74 21 c coni 44 14 67 27 c in-  
     dic 62 6 dubium (cf coniugatio)  
 Οὐαζάνης 76 17 18 21 77 11 78 2 4  
     13 31 79 1 80 5 6 11 12 13 (bis) 14  
     19 23 33 81 11 20 82 8 13 (bis) 26  
     (88 24 28 92 38 93 36) cf Ἀζάνης  
     Ἰουαζάνης Ἰουζάνης  
 οὐαί 45 27 c acc 61 33 35 66 22  
     c dat  
 οὐν 41 15 tertio loco 44 21-25 quater  
     48 11 12 ter [60 17 in apodosi]
- οὐρά 21 8  
 οὐρανός 24 33 58 10 66 30 75 26  
     86 5 88 12 sing 18 8 9 54 15 91 19  
     plur 18 8 9 54 15 88 12 artic  
 οὗτος 9 18 10 11 17 34 21 22 23 16  
     24 (bis) 27 15 28 6 41 11 87 5  
     92 9 οὗτος an αὐτός dubium; plus  
     quinquagiens uelut 8 2 6 8 17 18  
     9 38 19 1 11 39 23 23 26 10 36  
     i q αὐτός  
 οὕτως not 45 5 62 13 72 8  
 ὀφθαλμός 62 3 38 12 47 4 6 88 2  
 ὄφις 33 6 37 15 88 36 cf δράκων  
     έρπυστης  
 ὄχημα 48 31 49 11 50 9
- παιδίσκη 32 11  
 παῖς 45 8 9 sqq 79 35 88 36 92 7  
     94 15 16 cf 46 9 al  
 παλάτιον 14 8 19 15 2 38 16 3 17  
     17 20 22 18 7 9 17 19  
 πανδέκτης 58 9 cf syr et Meursius  
     gloss gr barb πάνδεκτον  
 πανδοχεῖον 5 41 37 4 38 1 4 7  
 παρά not 21 25 (cf 39) 42 31 43 20 (?)  
     57 1 61 5 69 25 71 31 (?) 86 1  
     63 20 c gen 38 12 66 13 c dat  
     74 1 (cf 42 6) c acc  
 παραβλάπτω 71 7 c dat (?) cf 56 6  
     63 25)  
 παραβλέπω 67 10 med (?) c gen (cf  
     28 5 29 15 35 3 cf 29 15 72 26)  
 παράδεισος 24 10  
 παραινέω 58 30 64 11 c dat 75 25  
     σὲ ἵνα  
 παρακαλέω not 37 33 43 32 (cf 38 21  
     46 15) 45 21 (cf 36)  
 παρακελεύομαι 54 30 ἵνα  
 παρακούω 18 32 μοι (?)  
 παράνομος 8 18 (cf 37) 10 28 11 26  
     69 36  
 παράπτωμα 29 15 36 15 43 10 48 6  
     cf ἁμάρτημα  
 παραφυλακή 91 26  
 πάρεξ 69 33  
 παρέχω 59 22 78 35 παρέξας 79 27  
     παρέξῃς (?) 68 3 82 23 πάρασχε

- (39 4 60 30 92 7 παράσχου) not  
51 24 71 26 92 7  
παρθενία 65 22 παρθένος 21 4  
παρουσία 21 21 84 23 cf ἔλευσις  
παστάς 8 16  
παστός 8 13 (12 27) 70 2  
πατάσσω not 45 33 (cf 15) 61 18  
cf 75 31  
πατήρ not 8 27 9 2 25 6 (daemonis)  
48 19 51 18 60 28  
πατήρ υἱός πνεῦμα 20 25 35 22  
60 15 28 68 29 73 21 82 14 94 14  
95 7  
παύω 5 12 (cf 41) 55 26 act pro pass  
29 29 ἀναπέου 33 40 ἀνεπεώμην  
5 41 ἀναπαίντες 99 31 ἀναπαῶ (cf  
26 4) 26 39 ἀναπαῇσαι 15 27 τοῦ  
διδάσκειν 53 36 55 26 c inf 21 3  
42 20 c partic 24 21 abs  
πεζοβατέω 75 20  
πεῖθω 37 9 88 10 ἵνα 70 11 ὅπως  
πειρασμός 22 28 (?) 48 20 89 2  
πέμπω 55 13 ἵνα (cf 64 15)  
πένης not 60 20 75 2 89 13 (cf 75 2)  
cf πτωχεῖα  
πενία not 76 32 89 21  
πέπλον (-ος) 66 31 70 6 πέπλου 74 23  
πέπλους 76 31 (92 35)  
πέρας 30 35 84 14 89 18  
πέρδιξ 58 11 16 19 (bis)  
περί not 56 3 64 32 57 7 61 20  
68 36 (cf 89 8) 49 13 (cf 37 et  
33 14 36)  
περιάγω 40 15 ἐν  
περιβάλλω not 63 18 act 33 22 (?)  
61 15 med  
περιγίνομαι 79 16 18 c dat  
περιζώννυμι 68 27 81 19  
περιηγέω 4 14 c dat? acc?  
περικαλλής 66 6 cf κάλλος  
περίοδος 1 29  
περιπατέω not 87 3  
περισσότερος 46 18  
περιστέρα 36 8 58 13  
περιτίθωμι not 11 12  
Πέτρος 1 3 56 20  
πληγή 29 1 30 2 37 19 72 28 91 11  
Πιλάτος 24 20  
πίνω not 60 17 18 82 18 6 5 cf ποτόν  
πιπράσκω not 3 7 15 26 86 1  
πιστεύω 21 22 27 28 1 35 8 53 16  
17 18 62 26 65 19 69 25 71 36  
75 24 78 27 80 3 8 83 25 89 28  
(90 22) (94 25 39) 95 7 c dat 10 7  
28 12 25 31 35 37 25 41 23 47 4  
11 49 11 14 57 3 63 16 26 72 10  
75 6 83 10 86 17 88 3 94 13 π.  
εἰς 38 28 ἐπὶ σέ 53 19 ἐπὶ τῷ Χρ.  
31 34 53 18 94 5 6 c acc 62 22  
πρός 37 5 46 21 71 36 (?) π. ὅτι  
37 26 47 7 69 16 77 7 83 9 95 6  
abs  
πίστις 30 24 36 25 38 23 27 39 5  
42 10 47 12 56 33 59 24 64 4 7  
12 65 13 84 11 93 14 33 94 14  
πιστός 47 20 77 30 cf 90 40  
πιστόω 18 5 act pro pass  
πλανάομαι 29 29 41 14 cf 93 6  
πλάνη 28 29 29 11 15 33 5 35 7  
54 20 61 10 73 15 81 14  
πλάνος 35 6 60 9 63 8 94 35  
πλάξ 77 17 21 22  
πλεονάζω 93 37 τὴν πίστιν  
πλέω 4 11 (cf 47 16)  
πληθος not 83 9 95 6  
πλημμέλημα 66 32 cf ἀμάρτημα  
πλήγ not 72 32 94 6  
πλήρωμα 91 14  
πλησίος 55 26 (?)  
πλοῖον 4 4 7 8 13 14 18  
πνεῦμα 20 23 30 12 33 11 37 22  
60 29 73 13 20 76 34 81 17 93 10  
ἄγιον πν. cf πατήρ 92 34 παρέδωκεν  
τὸ πν. 59 17 τὰ πν. τῶν ἁγίων 32 21  
43 2 πνεύματα (ἀκάθαρτα)  
πνευματικός 52 12  
ποθητός 65 34 ὁ σὸς π.  
ποιέω 25 1 (?) 59 6 (cf 36 et 40 19)  
86 9 (?) 32 (cf 30 et 93 14) 95 15  
act pro med 12 26 μακράν με ποιῶν  
ποίηνη 19 12 43 33 48 22 81 6  
ποιός 4 6 (?) 17 14 23 15 24 1 (?)  
51 16 (?) 62 2 3 80 19 86 4 i q. τίς  
πολέμαρχος 87 25 31  
πολιτεία 21 9 28 18 37 9 42 3 70 27  
88 19 πολιτεύω 42 10 88 5

- πολύμορφος 33 1 35 28 cf μορφή  
 πονηρός not 34 28 92 5 7 cf 62 3 et  
     διάβολος  
 πορνεία 21 5 8 56 5 πορνεύω 42 5  
 ποτέ cf τις  
 ποτήριον 68 30 81 21 82 16  
 ποτόν πότος 6 6 (cf 34) 16 12 27 38  
     64 8  
 πραιτώριον 4 9 14 18 23 15 22 24  
     16 2  
 πράξις 1 1 (cf 4 40) 14 7 22 35  
     29 17 31 29 36 33 44 9 48 26  
     55 6 67 23 73 30 76 17 95 11 (cf  
     83 4) not etiam 58 24 et 27 1  
     28 19 29 10 35 13 41 22 ac prae-  
     sert 66 33 67 2 71 2  
 πραότης 21 28 42 10 56 9 sqq  
 πραύτης 21 39  
 πρεσβύτερος 20 21 93 12 95 9  
 πρεσβύτες 32 13 cf νέος  
 πρίσθαι 3 33 πρισάμενος et bis πριά-  
     σασθαι cf 18 19  
 πρίν 65 18 76 3 c inf 68 4 π. ἤ  
     c inf 71 35 77 14 π. ἤ c coni  
 προ προς 7 11 (cf addenda) 46 12  
     (cf 32) 67 19 (cf 36) 81 20 (cf 36)  
     93 14 (cf 40)  
 προκρίνω 40 22 i q ἐκφέρω  
 πρὸς not 21 23 53 26 cf 10 61 6  
     63 17 88 1 78 22 (? cf 39)  
 προσεύχομαι 38 24 64 12 66 11  
     89 17 92 30 cf εὐχομαι  
 προσκυνέω 49 23 57 17 65 11 66 10  
     91 9 c acc 72 15 c dat 80 24 abs  
     προσκύνῃς 5 34  
 προσταττω 52 21 πρὸς  
 πρότερος 27 1 28 18 29 10 al πρῶ-  
     τος 42 2 43 10 12 ut Ephes 4 27  
 προτρέπομαι 53 5 c dat  
 πρόφασις 29 25 (cf addenda) 31 23  
     (cf 32) 35 4 74 34 77 8  
 προφήτης 42 24 53 25  
 \*πρώθυπον 90 38  
 πτώμα 22 27 31 28 (coni)  
 πτωχεία 89 9 πτωχός 42 34 35 75 2  
 πύλη 49 34 55 1 τ. πύλεις 49 35  
     τ. οἰκίας 69 2 τ. δεσπονητηρίου cf  
     θύρα
- πῦρ not 34 12 16 39 20 21  
 πυρώω 77 18 21 cf 24 11 19  
 πωλέω not 3 4 83 14 91 30  
 πῶλος 29 17 19 30 15-35 31 3  
     49 28  
 πως not 62 13 78 38 (coni)  
 πῶς not 13 10 37 13 63 24 28
- ῥαπίζω 4 40 7 10  
 ῥέω 45 39 ἔρρει  
 ῥίπτω not 45 16 52 28  
 ρρ ρσ 54 25 79 29 84 8 89 1 94 6  
 ρυπαρός 11 10 29 32 17 57 9 cf  
     70 23 cf ἀκαθαρσία ἀκολασία λαγνεῖα  
     μιαρὸς μολύνω
- σάκκος 74 11  
 σάλπιγξ 4 14  
 σαρχοφόρος 33 23  
 σάρξ 2 4 9 1 47 18 48 2 63 22  
     83 12  
 σατανᾶς 84 21  
 Σεμνησάρα 82 38 cf Μνησάρα  
 σῆχος 29 2  
 σημεῖον 22 2  
 Σήμφορος 82 38 cf Σιφῶρ  
 Σίμων 1 3 Πέτρος 6 ὁ Καναναῖος  
 σινδόνη 82 23 σινδὼν 35 25 68 27  
     σινδόνιον 35 38  
 Σισάρα 78 22 cf Μνησάρα (?)  
 Σίφωρ (Σιφῶρ) 62 18 28 63 2 9 18  
     27 30 73 1 3 78 3 4 5 79 1 92 17  
     93 12 95 1 (bis) Σίφορος 63 6 16  
     64 14 15 26 73 1 28 74 33 35 76 7  
     80 21 82 27 93 35 41 Σιφῶρας  
     92 38 95 9 cf Σήμφορος et στρα-  
     τηλάτης  
 \*σκαμβάζω 91 4  
 σκληροκαρδία 88 4  
 σκοτεινός 40 24 41 6 84 35  
 σκότος 10 37 22 1 26 14 51 2 54 20  
     66 8 67 30 79 35 80 1 81 26 90 10  
     σκοτίζω 26 8  
 σκώληξ 40 4  
 σμικρότης 13 7 83 38 σμικρόνω 54 8  
 σμύρνα 8 14  
 σορός 94 8  
 σπλαγχνίζομαι 29 9 94 6

σπλάγχνα 13 8 34 28 36 3 69 7  
 73 18 81 6  
 σπονδή 52 24  
 σσ cf ττ  
 στάδιον 87 23 cf μίλιον  
 στάσις 64 9 πάννουχον στ.  
 στατήρ 78 35  
 σταυρός 36 13 68 12 σταυρώ 42 22  
 81 2 82 3 17  
 στερίσκω 61 34 c dat (?) cf 27 4  
 61 28  
 στέφανος 6 9 59 18 78 7 82 22  
 91 17 στεφανώ 81 24  
 στήλη 4 8 14 18  
 στοχάζομαι 51 29 ὅτι  
 στρατηλάτης 44 9 11 20 22 47 36  
 48 27 32 49 6 9 13 18 22 32 35  
 50 1 54 30 55 13 58 30 32 33  
 62 8 18 64 15 27 74 33 76 7 cf  
 Σιφώρ  
 στρατιώτης 64 15 70 23 76 13 16 18  
 77 10 19 87 2 7 92 12  
 σύ 19 14 σοῦ pro eo q e σοῖς  
 συγγενής 24 8 26 6 8 16 29 24  
 32 26 33 6 56 25 sqq 66 9 82 2  
 συγγένεια 43 27 66 26  
 συγγίγνομαι 31 29 32 9 cf μῖξις  
 συγκαθεύδω 58 4 70 12 71 4 c dat  
 60 26 78 24 μετ' αὐτῆς 63 22 65 17  
 abs cf μῖξις  
 \*συγκαταργέω 52 39 (coni)  
 συγχωρέω 17 18 21 (cf 38) 28 6 (? cf  
 addenda) 51 27 58 16 71 21 72 32  
 78 14 15 79 4 87 13 88 9 93 32  
 c dat et inf 50 26 59 1 63 13  
 76 2 93 8 c acc et inf not 18 38  
 74 11  
 σύζυγος 33 30 44 3 cf γαμετή  
 σύμ 17 39 83 7 cf σύν  
 σύμβιος 66 12 75 30 cf γαμετή  
 σύμβουλος 33 11 τοῦ ἀγ. πν.  
 συμμίσγυναι not 12 2 32 8 cf μῖξις  
 συμμύστης 29 21  
 συμφωνέω 3 5 c gen συμφωνία 95 3  
 συμπέλλιον 35 24 (subsellium)  
 σύν 4 30 8 22 9 2 10 2 14 3 18 21  
 22 32 26 26 30 33 31 35 32 32  
 35 14 37 6 40 11 41 10 27 44 24

45 8 26 46 26 51 17 52 7 26 55 4  
 61 1 66 30 78 4 26 29 79 25 80 10  
 83 7 24 94 38 95 16 cf μετά  
 συναΐδιος 73 20  
 συναντάω 67 15 80 11 c acc  
 συναπόστολος 56 20  
 συνδοκέω 93 4 συνεδόκησαν τῇ θελήσει  
 συνέδριον 28 11  
 συνήθεια [60 22] 66 35 cf μῖξις  
 συνοικέσιον 71 11  
 σύνολος 78 24 οὐ τὸ σ.  
 συνόμιλος 74 15  
 συνουσία 39 27 cf μῖξις  
 συντέλεια 51 1  
 σύντρομος 32 22  
 σφαίρα 24 7  
 σφάλμα 41 27 43 10 cf ἀμάρτημα  
 σφραγίζω 20 11 25 35 21 22 38 24  
 σφραγίς 19 30 20 1 3 4 9 14 35 19  
 36 16 37 5 56 34 68 3 32 35 73 5  
 78 16 79 27 83 26 sing tropice 84 27  
 85 13 15 plur proprie  
 σχῆμα 57 27 62 16 65 33 70 25 (coni)  
 σφῶ 34 23 56 30 74 34 76 29 77 2  
 78 32 86 2 94 36  
 σῶμα not 35 27 82 16 18 cf αἷμα  
 σωματικός 38 12 41 6 al  
 σῶς 85 14 15  
 σωτήρ 2 6 3 9 10 9 17 21 2 16  
 29 34 30 1 31 21 34 22 28 60 28  
 75 4 77 3 80 24 84 26  
 σωτηρία 37 19 81 26 82 11 18  
 19 28  
 σωτήριος 74 21 ζωή  
 σωφροσύνη 78 24  
 τάλαντον 59 21  
 ταμεῖον ταμιεῖον 10 22 75 9  
 τάρταρος 24 22  
 τάφος 93 13 94 2 30  
 τάχειον (sic) 53 1 61 34 71 12 72 8  
 74 12 79 27 i q ταχέως  
 ταχύνω 86 8 τοῦ cf 29  
 τε 8 14 15 14 (? cf addenda) i q καί  
 21 5 τε . . . τε (? cf 30) 30 19 cf  
 καί 2 3 (?) 28 6 57 6 7 92 5 μῆτε  
 οὔτε pro μηδέ οὐδέ 60 17 (bis) οὐδέ  
 pro οὔτε



- τεχνίον *semel* [11 8] τέκνον *ter et deciens*; *not* 24 16 25 27 51 6  
 τεκτονεῦσι 14 20 τεκτονίζω (-εῖν?)  
 14 34  
 τεκτονική 14 14  
 τέκτων 3 1 2 4 7 14 11  
 τέλειος 10 17 σωτήρ 19 25 ἀγαθά 20 18  
 29 32 εὐσπλαγχνία 34 28 36 2  
 σπλάγχνα 53 20 21 68 13 81 7  
 τελειόσι *not* 3 39 (cf 9) 87 6 93 39  
 \*τελειώνω 14 34  
 τελευτάω 92 14  
 τελέω *not* 91 17 (?)  
 τελίσκω 14 20 30  
 τέλος *not* 41 23 48 34 71 26 86 33  
 τελώνης 91 20  
 Τερεντιανή 93 22 32 cf Τερτία  
 Τερτία 74 1 9 14 18 28 35 75 7 17 22  
 76 6 78 33 79 5 15 80 22 81 12  
 82 27 83 7 85 15 92 38 93 4 8  
 Τερτιανή 83 23  
 τέφρα 74 11  
 τέχνη 51 26 (?) 76 25 85 2  
 τεχνίτης 4 10  
 τέως 70 11  
 τίθημι 21 9 (cf 31) μετατιθεῖν 93 40  
 (cf 21 1) προσετίθεντο 35 24 παρα-  
 θῆναι (?)  
 τιμωρία 17 3 ἐπέλθης τῇ τ. κατὰ 48 15  
 τὴν τ. τῆς κεφαλῆς ἀποτίσομεν 51 36  
 κατὰ κεφαλῆς δίδωσί σοι τὴν τ. 53 31  
 τὴν τ. δίδωσιν 93 23 δειναῖς τ. προ-  
 σενέγκαντες  
 τις 4 1 44 17 46 39 50 26 28 (οὐδ')  
 ὅπως τις 20 17 (cf 32) τί ποτε 40 26  
 16 13 44 12 60 21  
 τίς *not* 65 21 72 27  
 τόπος *not* 22 36 29 2 55 15  
 τότε *not* 79 33 80 35  
 τράπεζα 46 16 17 73 23  
 τρίκλινος 73 2  
 τροφεύς 29 34 cf 15 30 41 1 2 68 13  
 τροφός 61 15 63 24 68 6 (bis) 7 14  
 16 26  
 \*τροχληίσκος τροχίσκος 4 8 35 τρο-  
 χύλα 14 17  
 τροχός 39 21  
 τροχόν 50 13
- τροπάνη 4 7 14 17  
 ττ 8 8 40 9 (cf 2 36 40 13) γλωττα  
 11 19 23 40 26 9 12 37 3 44 15  
 52 3 (bis) 23 53 5 24 34 64 5 65 6  
 διαπράττομαι (*nullum* σο) 47 16 (cf  
 33 et 29 34) διαφυλάττει 92 1 ἤττο-  
 νες 18 18 25 21 29 6 31 35 35 36  
 37 33 42 31 33 47 16 57 1 71 30  
 78 17 88 18 κηρύττω (*quinq̄uens*  
 et *decies* σο) 13 5 26 61 1 66 24  
 69 28 74 1 κρείττων (*nullum* σο)  
 87 40 πληττομαι 26 5 60 15 67 3  
 79 22 πρᾶττω (*nullum* σο) 94 36  
 σπαράττων 88 17 φραττέσθωσαν  
 37 συριττέτωσαν 56 18 φυλάττων *sed*  
 87 18 νόσσομαι *quinq̄uens* τέσσαρες  
 τυγχάνω 13 15 18 39 et *passim* i q  
 εἰμί 2 11 9 17 44 19 62 24 c *inf*  
 32 3 ἔτυχε ἀπῆντησε 55 7 ἔτυχεν  
 γυναῖκα ἤλθεν  
 τύπος 8 9 52 27 εἰς τ. 28 13 50 14  
 τ. λαμβάνειν  
 τυραννίς 33 15 17 61 26 cf 38  
 τύχη 85 9
- ύγεια 13 2 cf 30 54 27 ὑγίεια 82 28  
 (cf 94 38)  
 ὕδραυλις 4 14  
 ὕδωρ *not* 37 16 17 21 23 52 25  
 68 13 15 18 28 30 77 22 24 33  
 79 17 82 14  
 υἱός *not* 24 22 26 16 48 12 51 12  
 81 6 92 5 cf πατήρ  
 ὕμνέω 9 2 4 ὕμνολογέω 8 8  
 ὑπάρχω *triciens* fere i q εἰμί 18 7  
 44 16 (cf 31) 91 29 τὰ ὑπάρ-  
 χοντά μοι  
 ὑπηρέτρια 83 11  
 ὑποβάλλω *not* 11 15 32 15  
 ὑποβασιάζω 87 11  
 \*ὑπογρυλίζω 45 23  
 ὑποδείκνυμι 8 11 13 ὑποδεικνύουσιν 17 13  
 42 21 54 19 ὑποδεικνύων 42 23 ὑπε-  
 δείκνυε  
 ὑπόδεσμος 16 21 36 ? cf ὑπόζυγος  
 ὑποδέω 53 22 (cf 38) 62 13 91 2 cf 22  
 (coni)

- ὑποδύω [58 22 cf 38] 84 21  
 ὑποζύγιον 49 8 10  
 ὑπόζυγος 33 20? cf ὑπόδεσμος  
 ὑπόλοιπος 72 7 cf 34  
 ὑπολύω 77 18  
 ὑπορθύω 47 35  
 ὑποψία 21 32 38 18 cf 32 15 60 9  
 ὑψιστος 20 17 18 29 37 33 10 34 27  
 35 2 19 53 1 54 9 78 31  
 ὕψος not 10 20 23 28 16 54 15 90 4  
 ὕψους ὦ 4 35 (cf addenda)  
 ψαιδρός 8 3 27 2 66 5 cf κάλλος  
 Ψαραῶ 24 16  
 ψαρμακεία 76 35 (coni) ψαρμακεύω  
 76 6 ψάρμακον 71 8 9 10 74 4 20  
 86 9 11 12 ψαρμακός 13 21 61 4 31  
 63 29 64 30 65 15 25 66 24 69 26  
 72 32 74 3 7 76 3 85 8 24 cf  
 μαγεία  
 ψᾶρος 70 31  
 ψεγγοειδής 26 7 cf 31  
 ψειδῶ 19 8 (cf 34) 51 20  
 ψημί 17 18 ἔφησαν not 80 14  
 ψθ χθ 39 13 34 89 5 24  
 ψθαρτικός 74 20 i q ψθαρτός?  
 Φίλιππος 1 4  
 φιλόδολος [84 7]  
 φιλόπτωχος 56 8  
 φίλος not 59 26 63 13 73 36 (coni)  
 cf 62 31  
 φιλοσοφία 76 32  
 \*φλαμιά 87 31  
 \*φορτώνω 55 29  
 φρόνησις 20 22  
 φρουρά 65 9 cf δεσμοκτήριον  
 φυγαδεύω 77 8 79 10 85 3  
 φυλακή 16 22 65 8 12 70 13 78 1  
 79 4 83 3 cf δεσμοκτήριον 91 7  
 cf 26  
 φυλακίζω 35 5  
 φύλαξ 40 26 (9 2 9 10 78 28 79 9  
 85 1 14 17 cf 78 17 cf δεσμοφύλαξ  
 φύλλον 8 15  
 φύσις 22 4 23 23 24 3 25 8 26 21  
 32 25 34 15 29 35 1 44 6 51 6 13  
 26 52 2 55 28 77 27 80 1 92 6  
 cf 44 19 60 10  
 φύω 24 12 ἐφύησαν  
 φῶς 8 1 27 22 1 25 27 26 11 27 3  
 13 34 28 51 5 54 18 66 8 72 11 25  
 80 1 81 26 90 11 30 92 10 cf 20 27  
 29 67 16 29 80 34  
 φωτίζω not 47 37 cf 8 22 28  
 χαίρω 42 11 52 23 95 3 ἐν 60 30 εἰς  
 χάρις not 2 8 4 3 12 2 22 2 35 17  
 84 19 93 9 not etiam 68 9 79 29  
 χάριν ποιεῖν  
 Χαρίσια 70 9 cf 32  
 Χαρίσιος 55 7 8 56 25 57 19 26 32  
 58 4 21 32 59 6 26 60 1 5 7 12 13  
 23 25 29 33 61 12 17 62 12 17  
 63 12 26 64 23 24 30 65 1 10 16  
 29 34 66 16 27 67 4 12 69 13 20  
 21 70 8 10 71 4 19 72 4 15 19 30  
 33 73 32 74 2 9 17 75 32 34 76 4 5  
 79 25 83 22 29 93 3 7  
 χάρισμα 19 24 20 18 32 25 36 25  
 37 22 42 12 43 20 84 7  
 χάσμα 25 15 39 18 20 40 3 8  
 χεῖρ not 90 6  
 χείριστος 91 9 (?)  
 χήρα 42 17  
 χολαίνω 70 26  
 χολή 25 9 11 14 cf 82 19 20  
 χορός [8 11 39 33 34 41 33] cf χῶρος  
 χοῦς 94 12 15  
 χράσμαι not 23 10 72 29 93 31 c acc  
 33 16 61 26 τυραννίδι 49 23 80 32  
 δρόμῳ  
 χρεώστης 22 5 creditor  
 χρῆμα 44 14 i q χρήματα cf 70 6  
 72 26 (bis) 79 9  
 χρηματίζω 86 27  
 \*χρησιμαῖος 72 22  
 χρηστότης 66 23 80 27 82 21 94 7  
 χριστιανός 17 20 18 10  
 Χριστός 10 16 17 23 20 7 17 32  
 23 22 24 1 28 12 26 29 20 21 31  
 31 7 33 10 34 17 35 3 17 26 37 25  
 38 27 39 1 4 41 24 42 15 21 24  
 43 16 31 46 22 47 7 48 12 49 12  
 14 16 50 10 11 33 51 5 14 52 2 33  
 53 1 17 19 54 4 56 15 16 59 25  
 60 28 63 16 64 6 10 36 67 27 68 1

3 31 35 73 5 19 76 28 77 13 78 16  
 79 27 28 82 10 83 14 26 35 84 9  
 11 15 23 86 8 87 17 88 8 90 27  
 35 91 17 93 24 34 94 7 13 40 95 2  
 6 18  
 χρίω 20 16  
 χρόνος not 33 40 (?) 63 33 78 23 25  
 χρυσίον 15 23 χρυσός 38 19  
 ώρα not 60 33 84 22 81 14 15  
 ωρέω not 2 4 13 14 38 15 37 14  
 ὥρος 8 11 39 11 13 41 12 49 30  
 51 1 [72 28 cf 34] cf χορός  
 ψάλλω 7 15  
 ψυχή not 17 9 12 25 26 39 21 24  
 40 4 6 8 12 23 25 41 2 6 42 14

ὦ not 33 2 4 5  
 ὦδῃ 7 15 9 4  
 ὠκεανός 24 8  
 ὦνῃ 3 6 9  
 ὦρα not 7 7 16 15 30 6 45 17 (cf  
 48 16) 72 8 79 13  
 ὠραίος 9 11 23 18 31 18 72 9 81 22  
 cf κάλλος  
 ὤς not 32 4 (cf 29) 10 33 17 48 3  
 50 14 52 27  
 ὤς εἶπον 12 34 36 18 39 28 36  
 44 22 (cf 35) 55 30 78 20 25 34 5  
 (cf 31) cf 26 24 37 28  
 ὥσπερ not 71 35 72 1 84 27  
 ὥστε not 61 13  
 ὠφελέω 57 6 c dat 69 27 abs

accusatiuus 3 2 80 15 temporis 9 8  
 (cf 33) determ 48 4 per anacol  
 19 8 28 35 39 28 41 33 42 18  
 47 22 48 29 34 55 15 73 2 83 26  
 87 5 25 89 5 93 31 95 5 pro dat  
 cf δωρέομαι  
 aduerbia loci confusa 2 9 3 15 4 3  
 26 29 45 21 50 6 61 31 66 33  
 71 29 31 34 78 7 80 15 84 31  
 91 34 5 2 (cf 31) 9 11 36 34 12  
 39 21 40 40 50 31 64 16 67 19  
 21 34 64 17  
 anacolutha 29 6 48 4 51 35 (?) 55 7  
 56 5  
 anticipatio 14 5 29 6 84 4  
 aspiratio neglecta aut contra leges  
 adhibita 9 33 19 6 21 18 (cf 37)  
 30 17 92 27  
 assimilatio aut insolens aut neglecta  
 10 35 13 30 21 9 22 18 29 52 39  
 (coni) 75 12 78 25 17 39 83 7  
 asyndeton 2 7 7 41 10 23 11 5 14  
 17 14 (?) 19 29 32 1 37 3 71 6  
 81 7  
 attractio insolentior 66 28 dubia 16 2  
 (cf 32 leg 5) 18 28 (cf 40) 37 8  
 (cf 33)

comparatio cf μάλα τάχιον  
 composita pro simplicibus uelut ἀπειμι  
 ἀπέρχομαι (plus centiens) cf cum  
 κατά composita plurima, al  
 coniugatio a) augmentum 4 1 δεδώκει  
 (cf 18 30) 5 1 ἐξέταζεν 13 32 (cf 12)  
 ἐπιστάμην 23 30 ἐνείργησεν (?) cf 8) 9  
 κατηργάσατο (?) 15 15 οἰκονόμει 29  
 οἰκονόμησεν 17 20 (cf 38) et 18 10  
 οἰκοδόμησεν 17 9 ὀμίλουν 27 35 ὀνό-  
 μασται 32 31 58 1 παραιτησάμην  
 60 24 27 74 11 ῥύχετο 77 26 ῥύξατο  
 33 31 ῥυδόκησα sed quater εὐλόγησεν  
 constanter εὐρον εὐρηκα 4 39 ἐκα-  
 τήνησαν 9 25 κατεάξασα 85 2 ἡνέ-  
 φξεν 92 18 ἐπαρεκαθέζοντο 92 39  
 διανυκτῆρευσεν (?) 37 28 57 32 58 2  
 84 14 85 3 ἡβουλήθην 2 34 58 4  
 85 3 ἡβουλόμην 37 10 49 9 60 6  
 61 18 63 23 89 8 92 17 ἐβουλόμην  
 septiens ἡδυνάμην ter ἡδυνήθην  
 numquam haec per ε 7 10 ἐρά-  
 πισεν 39 17 ῥερωπιωμένη 65 20 δια-  
 ρερηγμένην (cf 45 6) b) personae  
 39 34 παρεδόθη 89 5 συνήφθη  
 prima 16 40 ἐβαρέθην 37 39 ἡβου-  
 λήθην 49 5 ἐδεήθην 50 9 κατέβην



51 15 ἀπεσάλην 58 6 ἐκοιμήθην  
 87 40 ἐπλήγην *tertia* 45 39 ἔρρέει  
*undeciens* βούλει *sine uar* 2 9 3 15  
 23 1 38 9 *cum uar* βούλη 12 10  
 (cf 34) σκεπάζει 22 14 ἀπέρχει 26 29  
 ἀπελεύσει 33 17 δέει 38 9 φαίνει  
 52 12 ἐπαναπαύει 16 δέχει 52 3 *et*  
 65 6 διαπράττει 72 27 βουλεύει 14 30  
 δύνῃ *sed sexiens* δύνασαι *quater* ἐπί-  
 σταςαι 25 38 ὀράσαι 33 18 ἐξομοι-  
 οῦσαι 53 15 (cf 38) ἐνθυμεῖσθαι 74 27  
 λυτροῦσαι 25 37 εὐρίσκει 33 36 βού-  
 λαι 76 24 στυμόναι 32 12 ἐθεάσαο  
 (cf 33 27 9 57 29) 67 5 σκέψου 22 35  
 εἴπασιν *c)* *modi* 66 12 *opt aor*  
*αιμι* 66 3 71 10 12 72 17 74 5 *εια*  
 59 7 71 7 δυνήσεται cf δίδωμι ἔημι  
 91 38 ἐρῶσιν *d)* *tempora* 16 40  
 ἐβαρέθην (cf 31 27 20 50 25) 81 10  
 πεινάσας 18 32 παρακούσεις 53 8  
 ἀκούσει (?) 65 26 περιελθὼ 40 35  
 ἀφελούμενοι 1 6 διείλαμεν 20 διειλά-  
 μεθα, διείλαντο 64 26 66 15 ἀφεί-  
 λατο 70 16 ἀφείλαντο 3 41 20 30  
 45 18 22 24 49 9 34 γενάμενος 82 29  
 ἐλθάτω 13 20 περιέλθατε 35 *et* 21 29  
 ἐξέλθατε 93 19 εἰσέλθατε 49 29  
 ἀπέλθατε 19 9 παρῆϊδαν (10 παρῆ-  
 δες) 12 34 25 31 26 24 εἴπας 85 36  
 εἴπαμεν 79 11 85 15 εἴπατε 22 35  
 εἴπασιν 43 39 44 26 κατελείπαμεν  
 77 3 κατέφυγα 77 20 ἐνέγκαντες (cf  
 79 25) 81 4 82 3 92 15 ἤγγκαν 38 6  
 ἐξήνεγκαν 93 3 ἀπήνεγκαν 89 35  
 93 24 ὑπήνεγκα 37 30 πέπρακα  
 45 6 ἤκασιν 75 20 ἐπανήκας 17 35  
 62 7 ἀγαγόντα 36 35 45 13 εἰδότες  
 (ἰδόντες) 92 31 ἐλθότες *e)* *con-*  
*tractio* 37 8 ἡγάπουν 78 26 (cf 38)  
 ἡχροῶτο (cf 64 22) 4 11 καταπλέειν  
 75 24 πληροῖν cf ἄγω ἀπόλλυμι  
 ἀρπάζω δαῖδω δαίκνυμι δίδωμι εἰμί  
 εἶμι ἐκφαίνω ἐλαύνω ἐζώννυμι θεάσο-  
 μαι θνήσκω ἔημι ἱστυμι καθέζομαι  
 κάθημαι καταλείπω καταμίγνυμι κερ-  
 δαίνω κορέννυμι οἶδα ὁράω παρέχω  
 παύω πρίσθαι ρέω συνδοκέω τίθημι  
 υποδεύομαι ψημί φύνω

*coniunct et indic* (οὐ *et* ω?) *confusi*  
 28 35 ἀκούουσιν 51 32 φοβοῦμαι  
 66 3 λαμβάνουσιν 46 35 καταβάλλω-  
 σιν 77 32 ζήσωσιν (?) 88 10 ἀφήσω-  
 σιν 8 41 δοξάσωσι *al* cf *fut indic*

*dativus* 3 1 ἀγαγεῖν αὐτῷ (cf 10) 8 9  
 ἐκτινάσσεται τοῖς εἰσιούσιν 10 21  
 πολλοῖς χρόνοις 29 3 ἀνάπαυσις ταῖς  
 ψυχαῖς (cf ἱατρός τῶν σωματίων)  
 80 20 ἐκ δεξιῶν μοι (?) 7 8 9 33  
 (cf 8) τῷ γένει [33 35 44 36 45 21  
 55 2 56 25 31 61 34 88 1 92 13]

*declinatio* 34 22 35 2 *et passim* θεέ  
 7 2 ἀνθέων 66 8 σκότῃ (cf 67 30  
 80 1 81 26) 7 38 χεῖραν 18 30 χάρι-  
 ταν 45 35 78 37 γυναῖκαν 45 31  
 46 31 θυγατέραν 94 28 χρηστότηταν  
 4 41 σάλπιγγαι 46 9 φυγάδα 57 22  
 θεραπευεῖν 84 36 θυγατέρας 41 36  
 χεῖροναι 20 30 αὔγουσ 48 9 γήρους  
 7 41 κύνου 40 40 ἀέρου 11 39 62 2  
 91 24 πλήρης *acc* 32 26 συγγενεῦσι  
 45 23 μέλαινα *masc* 92 32 τέσσαρες  
 (-οις) 60 3 βελτία 27 32 ἄμεινα cf  
 ὑπόλοιπος, αἰώνιος

*uerbum finitum pro partic* 36 23 (*bis*)  
 61 11

*fut indic* = *aor coniunct* 5 8 (cf 39 *ubi*  
*not* οὐ) 8 22 41 (cf 27) 10 4 (cf 32)  
 11 22 (cf 37) 13 25 (cf 31) 19 24  
 25 22 1 3 (cf 29) 18 (cf 34) 23 15  
 (cf 33) 26 25 28 27 37 9 38 22  
 (cf 36) 49 2 53 8 (?) 61 24 25 62 9  
 30 65 26 (?) 67 8 72 25 (?) cf 71 7)  
 26 74 30 31 32 75 26 77 32 (?)  
 78 15 16 17 29 79 27 80 9 91 38 (?)  
 92 7 8 21 94 2 21 *at* 7 13 (cf 40)  
 9 15 (cf 36) 10 25 (cf 38) 13 8 (cf  
 31) 16 28 (cf 39) 17 4 (cf 33) 28  
 (cf 39) 18 24 28 19 30 (cf 40) 21 29  
 (cf 39) 22 17 (cf 33) 32 7 25 34 1 2  
 35 13 14 51 9 66 2 13 33 67 11 79 27  
 86 16 (cf 41 *et* 65 10) 90 6 cf 27  
 91 21 (cf 40) *al* *propter antistoecha*  
*dubia res est*

*fut indic* = *imper* 36 14 (cf 31) 89 1  
 (cf 18) 2 8 10 26 12 3 22 22 (cf



- 23 μή) 29 1 35 16 48 24 57 17 cf  
4 2 (cf 30) 48 12 68 36
- genera nominum 8 11 cf 34 χείρες  
κηρύσσοντες 11 35 τιμωρίαν κάκιστον  
20 1 cf 33 ψυχῶν ὄντων (?) 32 37  
παρενοχλούμενος (femina) [39 36  
ψυχῆ ἀλλήλοις] 41 39 πάντων τῶν  
ἐπιθυμιῶν 45 12 ταῖς ὁδοῦσι (cf 46 3)  
46 4 καταλιπόντες 5 ἐπανιόντων 6  
γεγόμενοι de feminis 48 19 ἐχόντων  
ψυχῶν 51 10 μέζονα πράξεις 52 28  
γυναῖκες ἀναπέμποντες [54 9 ὁρίστω  
βασιλείῃ] 58 11 πέρδικας ἄς 16 τοῦ  
πέρδικος 66 17 πάντων γυναικῶν 70 30  
πάντων τῶν ἡδονῶν 72 15 (Μυθδο-  
νία) ἀναστάς 74 6 (Τερτία) ἀπελθῶν  
75 19 αὐτὴν ἐπανιόντα 20 πεζοβα-  
τῶν (eadem) 80 9 πάντας τὰς θύρας  
90 28 τὸν δεῖπνον 91 4 οἱ αὐλακες
- genet abs iuxta idem nomen alio  
casu pos 2 6 12 32 14 13 18 11  
20 1 (?) cf 33) 25 22 4 10 20 23 18  
26 1 27 7 (cf 31) 32 10 37 10  
38 24 44 10 46 26 47 14 16 49 27(?)  
34(?) 50 21 59 32 60 32 61 6 64 23  
33 67 12 74 35 83 3 92 12
- genet paulo insolentior 39 24 ἐν  
ἡμέραις ἀριθμοῦ 40 39 τὰ πεπρα-  
γμένα αὐτῆς 44 16 τὰ ὑπάρχοντά μου  
(cf 31 et 91 29)
- imperfectum not 26 1 29 5 6 45 5  
47 11
- infin per epexegesis 14 20 17 6 23 16  
64 5
- infin de proposito aut consecutione  
9 16 15 7 37 23 39 11 45 13 50 3  
22 51 34 (bis) 55 17 57 20 62 13  
64 15 67 13 32 69 17 75 1 80 10  
26 94 23
- infin cum τοῦ 15 27 (?) 22 25 32 9  
38 32 83 37 86 8 90 15 93 38
- loquendi uices non adnotatae 18 34  
24 31 36 28 50 6 58 5 59 34  
70 22 80 15 19 85 20 cf 23 17  
47 1 58 32 33 65 29 79 11 al
- medium 6 42 7 3 (cf 33) 4 (cf 34)  
15 11 29 11 33 30 31 70 11 28  
77 2 88 33
- nom abs 8 3 (?) 31 38 32 31 37 39  
46 6 61 31 65 5 77 34 87 31
- nom pro uoc 10 5 20 16 al not 8 1  
(cf 30) 23 3 29 34 50 10 68 6 11  
69 16 81 6
- numerus uerbi 8 35 36 (15 16) 16 38  
30 18 20 40 1 2 42 9 44 16 45 11  
46 16 56 2 71 2 9 72 23 86 38  
(coni) 90 18 88 3 cf (ad) sensum
- optat not 30 24 66 12 72 6 17 86 34  
89 37 39
- oratio inaequalis 2 3 4 6 5 6 16 22  
23 (cf 38) 18 23 25 27 30 35
- ordo uerbor insolentior 5 5 18 18  
25 4 31 7 34 26 36 19 (cf 33)  
39 5 43 20 46 15 19 54 16 17  
59 27 65 4 (cf 35) 67 18 69 15 16  
18 79 14 81 4 91 17
- paronomasia et similia 6 7 8 10 25  
28 29 11 11 16 17 12 15 16 29  
17 28 24 4 19 20 25 18 26 27  
35 6 7 37 2 22 40 11 43 22 26  
44 4 25 50 17 53 19 20 (cf 21)  
63 33 64 11 67 2 70 18 73 16 75 3  
78 9 81 19 95 5
- partic aor pro praes 4 1 (?) 6 3 (cf 9)  
9 27 (?) 12 1 (cf 27) 22 22 (?) cf  
36 14 68 20) 23 32 32 13 35 16  
39 12 (?) cf 41 13 76 13) 49 23  
56 18 58 9 10 62 19 65 4 (cf 76 13)  
82 16
- perf pro aor 2 13 11 40 (cf 29) 33  
(cf 8) 18 3 (cf 30) 34 13 (cf 35)  
31 23 (cf 35 4) 41 13 (cf 33) 44 15  
52 27 53 20 (?) 57 3 65 30 31  
76 20 77 11 78 27 93 35 (cf 12)  
94 37 (cf 16)
- perf pro plusquamperf 4 29 (cf 1)  
57 21 76 15 85 33
- praesens pro fut 2 10 14 (cf 32) 8 40  
(cf 24) 11 10 13 20 12 15 13 25  
14 30 15 5 16 20 17 23 18 6 19 33  
(cf 7) 21 14 25 25 32 (cf 7) 27 4  
(cf 30) 29 12 30 35 34 7 (cf 31)  
41 9 24 42 22 47 24 (cf 2) 50 26  
51 27 59 1 61 21 63 13 64 25  
68 16 78 28 84 41 93 3 94 36
- praesens pro praeterito 12 24 15 14

pronomina not 56 29 63 32 34 30 22  
 ἦς εἰς τὸν καθήκοντά μου 46 3 ὧν  
 οἱ δδόντες αὐτῶν 59 16 ὧν αἱ ἐαυ-  
 τῶν ψυχαί 67 15 25 ὧν ἰδοῦσα ἐφο-  
 βήθη 73 24 ὧν οἱ ἐσθίοντες ἄφθαρ-  
 τοι διαμείνωσιν cf αὐτός ἐαυτοῦ  
 σύ ὅς  
 salebrae uariae 4 14 σάλπιγγες pro  
 σαλπίγγων 29 5 ἀκουόντων 52 13  
 ἐργαζόμενος 53 4 ἐὺδοκῶν  
 ad sensum accommodata oratio 34 21

αὐτά (20 λόγους) 40 35-39 αἱ χρεμά-  
 μεναι (ψυχαί) οὗτοι κτλ 41 14 μία  
 τῶν θρεμμάτων 47 20 τῷ λαῷ οἷτι-  
 νες 51 17 ἡ γυνή σὺν τῇ θυγατρὶ  
 νενεκρωμένοι 65 11 τὸ πλῆθος προ-  
 σεκύνουν 75 4 κτῆμα λήγοντα ὅς  
 ἐστίν  
 synonyma coniuncta 8 1 9 9 13 13 1  
 2 22 19 26 19 30 17 54 24 55 8  
 59 31 66 26 al

## INDEX LATINVS

---

- a ab M 102 7 104 24 105 1 107 13  
 118 18 *cf Greg T gl mart 25*  
*p 747* ab aede expelli . . . expul-  
 sisque a basilica 32 *p 757* aqua  
 hauriatur a puteis 90 *p 822* egre-  
 dimini a uico 104 *p 838* egressus  
 a templo P 137 15 exiit a thalamo  
 M 98 17 ab hac laetitia se sub-  
 traxerit 105 11 qui accipiunt ab  
 hoc pane *cf Greg T gl mart 49 p*  
*779* nullus periit a nobis M 124 11  
 percussus es a calamo *cf Greg T*  
*s Mart 2,41 p 1066* a fuste per-  
 cussus 3,16 *p 1090* pupugisset . .  
 oculos eius a spiculo *Thielmann*  
*sprache u kr des lat Apollonius-*  
*romans p 37 P 135 8* melior . .  
 a quouis rege *cf adiut et Anthimus*  
*Ennodius al P 154 21* manibus a  
 tergo ligatis
- Abban Abbanes M 97 16 103 15 P  
 133 13 134 10 12 (*bis*) 20 135 7  
 140 2 141 8
- abeo M 104 9 105 4 112 22 113  
 21 23 126 17 = *eo cf Greg T gl*  
*mart 19 p 742* Romam abire 48 *p*  
*778* ad principem abire *et passim*  
 P 152 2
- Abgarus M 96 8 P 159 18
- ablatius M 119 3 120 11 123 18  
 129 14 130 14 P 151 2 (*cf 25*)  
*abl temporis* P 137 17 *abl quali-*  
*tatis cf accus*
- ablat absol soloece positus M 99 14  
 24 104 2 5 19 120 20 (?) 121 22  
 127 17 *de Greg T cf praef P*  
 142 19 (*cf 40*) 154 10 (?) *cf Roensch*  
*Itala p 450 Venant*
- aboleo M 127 18 maleficium . . . abo-  
 leretur (oboleretur *W?*)
- Abraam P 137 10
- abscondo M 129 9 abscondi 5 the-  
 sauros absconditos *cf Greg T gl*  
*mart 1,19 p 742* absconditum 95  
*p 827* absconditos antiquitus the-  
 sauros
- absoluo M 126 2 ut citius absoluar  
*cf Sulp Seu*
- abstineo M 119 6 126 11 P 146 19
- abstracta uocabula M 96 7 post . .  
 gloriam ascensionis 101 5 aroma-  
 tum suauitates 109 15 haec uilitas  
 123 13 uetustate possessionis 129  
 4 dinitiarum . . . neritatem *cf Greg*  
*T gl mart 80 p 812* oliuarumque  
 rotanditatibus 96 *p 830* miraculi  
 nouitas 104 *p 838* tenuitas musca-  
 rum *h F 2,34 p 90* cernorum et  
 luporum feritas portas ingressa . .  
 oberrabat 9,9 *p 427* gemmarum  
 pretiositatibus *Victor Vit Eugipp*
- absu M 120 11 afneris
- abyssus P 155 15 158 1 3
- accendo M 103 18 febre accensus  
*cf Greg T gl mart 14 p 739* ac-  
 census febre
- accipio M 98 2 102 14 103 8 106  
 12 108 23 109 12 111 9 *al =*  
*λαμβάνω cf Greg T gl mart 4 p*  
 724 accipiens corpus eius tradidit

- Michaeli 19 p 742 reliquias . . .  
 accipiens reuertebatur  
 accubitalis P 140 10 triclinia a.  
 accusatiuus P 142 15 nihil carnale  
 . . . nestiuntur *cf* induo *Roensch*  
*Itala* 437  
 acc et abl permutati M 101 16  
 (34) 102 26 (3) 10 (29) 103  
 6 (28) 33 (15) 35 (18) 107 1  
 (26) 4 (27) 10 108 24 (38) 110  
 25 (10) 11 (27) 17 (40) 111 8 (30)  
 9 (31) 112 38 (25) 114 29 (7)  
 118 25 (5) 120 23 (*cf* 4) 33 121  
 30 128 36 (*cf* 17) 130 33 P 138  
 19 felicitatem gaudere (?) 147 25  
 (*cf* 37) uarias infirmitates detenti  
 152 3 154 9 156 28 157 26 158  
 21 *cf* credo *Venant* (*sub* in m o *abl*  
*abs*) *Ennod al Hagen sprachl*  
*eroert p* 13 *al*  
 acquiesco M 120 19 130 19 *cf* *Greg*  
*T gl mart* 95 p 826 nequaquam  
 acquierunt  
 acquiro P 133 8 139 14 141 4  
 ad M 100 7 106 20 107 12 127 4  
 et *passim* P 133 3 6 152 15 19  
 156 1 5 et *passim* dicit ad, ait ad  
*cf* *Greg T s Mart* 1,16 p 1018  
 dicit sanctus ad illam M 102 24  
 ad ciuitatem P 159 8 ad (= in)  
 ecclesiam M 101 2 ad cuius men-  
 sam P 154 11 moras habuisti ad  
 Migdoniam P 147 14 ad opinionem  
 eius 149 21 ad unius horae inun-  
 dationem M 124 7 sit . . . ad uitam,  
 sit ad remissionem peccatorum 17  
 fiat . . . ad uitam . . . et ad  
 uiscera misericordiae (= *eis*) M 97  
 18 ut hominem . . . inquireret ad  
 comparandum *cf* *Greg T gl conf*  
 32 p 920 exhibuit corpusculum ad  
 sepeliendum 111 p 990 ad niden-  
 dum direxit *hist Apoll Tyr* 7 p  
 7,10 quaeritur a ciuibus suis ad  
 salutandum P 147 4 sollicitudo...  
 ad custodiendas . . . diuitias  
 adduco M 102 2 103 9 110 7 114 5  
 P 153 5 154 17 21 iussit adduci  
 M 105 10 (manum) ad os adducere  
 adimpleo P 145 21 deitatis substan-  
 tiam . . . adimplendo  
 adinnenio P 146 1 ut quod non di-  
 dicisti adinnenias *cf* *Kaulen handb*  
*z vulg* 172 *Commod c apol* 357.913  
 adimentum M 131 1 6  
 adintor M 109 23 118 8 123 24  
 (*coni*) 7 124 2 128 21  
 adlento P 158 13 fuerit adlentatus  
*cf* *Ducange*  
 admoneo ammoneo M 125 37 P  
 136 28  
 aduerbium per ellipsin positum P  
 152 7 plane quia . . . credam  
 aduersarius M 124 8 aduersarii ama-  
 ritudo 130 1 aduersariae potestates  
 aduoco P 136 17 *cf* *Roensch Itala*  
*p* 348  
 aegritudo M 122 18 *sing* P 144 5  
 151 23 160 9 *plur*  
 aestimo M 102 24  
 aestinalis P 140 9  
 aeternaliter P 156 5  
 affectus M 113 1 sine ullo affectu  
 131 22 turbat affectus *cf* *Ennod*  
 agius P 144 8 agie inuisibilis *cf* *glos*  
*cod Montepess* 160 f 43 et 416  
 f 1 agios (agius 416): sanctus (*sub*  
*litt a non h*)  
 ago M 113 21 quae acta fuerant *cf*  
*Greg T gl mart* 106 p 842 quid  
 actum fuerat *s Iul* 6 p 854 quae  
 acta fuerant *Fabrie cod ap N T*  
*II p* 459 (*Andr*) cognoscentes...  
 quae acta fuerant apprehensum  
 Andrean . . . trahebant (*sic codd*)  
 P 143 14 si de . . . dinitiis . . .  
 agere uultis 151 16 contra deos  
 agens 155 12 age consilio tuo . . .  
 ut *cf* *Greg T gl conf* 78 p 959  
 cumque . . . cum eo ageret ut...  
*Venant*  
 agon M 111 20 agonibus nostris *cf*



- Greg T gl mart 30 p 753. 33 p 757. 40 p 766 et passim*
- alapa M 99 5 *cf Greg T gl mart 87 p 820* alapam imponens maxillae
- alba P 142 3 *cf Venant al*
- Alexander P 159 11
- alimonia alimonium M 123 18 34 *cf Greg T gl mart 11 p 734 refectio-  
tionis alimoniam Roensch Itala p 28*
- alioquin M 103 10 (31 alioquim) 120 17 *cf Greg T h F 10,15 p 503*
- alioqui non celebrabo pascha
- aliquando P 159 18 = *umquam*
- aliquis M 128 2 aliqua suorum operum P 135 12 nullus aliquid indigens 147 23 sine aliquo medicamento *cf Veget Boeth Iordanes*
- alius M 126 9 relictis . . . aliis 129 5 alias *cf Greg T s Mart 2,25 p 1054* et aliis (= 2,40 p 1064 et reliquos) 3,16 p 1090 recedentibus aliis
- alter P 146 13 = *alius*
- amaritudo M 124 9
- ambienter M 96 10 *cf Greg T h F 5,14 p 218 a. iurans 5,50 p 267 a. collegit Ennod*
- ambulo M 107 4 (curriculo) 108 20 112 9 123 1 3 *cf Greg T gl conf 18 p 908* illuc . . . ambulare s Mart 4,29 p 1130 quomodo (scr quando) in Austria ambulare *cf uado*
- amen M 107 3 124 19 20 P 144 20
- amica P 147 19 148 6 151 9 14 21
- amicio M 130 1 amictum gratia 13 pretiosis . . . amictum (*cf 33*)
- amicus M 119 12 P 157 9
- anacolutha P 136 18 152 15
- Andranopolis P 135 15 *cf 33*
- angelus P 138 5 19 (a. eorum) 20 141 22 23 142 4 143 6 147 23 153 10 18 157 21
- angustio P 138 11 angustiator *cf Roensch Itala p 162 466 Diez*
- gloss rom 105* anxietur: angustia-  
retur
- anima M 118 9 13 120 20 124 3 19 P 141 22 149 4 7 11 16 150 25 155 21 22
- animus M 119 2 129 1 P 151 17 152 9 155 10
- annuntio M 128 23 (*cf 89 5*)
- ante antea M 107 20 114 40 122 8 23 126 25 127 3 P 155 12
- aperio apperio M 118 20 119 40 41 122 23 24 126 32 131 32
- apostolatus M 96 4
- apostolicus M 101 22 ap. doctrinae *cf Fabric cod ap N T II p 489 (Andr 26)* adhaerebat apostolicae doctrinae 119 15 uerbis ap. (38 euangelicis)
- appareo M 120 3 subito non apparuisti 123 1 non apparet puer *cf KE Georges et CFW Mueller Jahrb f phil 123 p 511 et 808 Greg T s Mart 1,6 p 1009* nulli comparuit *gl mart 51 p 782* nulli ultra comparuit (*aliter uit patr 11,1 p 1208* nec ultra . . . comparuit) *gl conf 43 p 930 uit patr 10,2 p 1204* nusquam comparuit (*cf h F 6,26 p 300* sub aquis demersus nusquam comparuit) *Fabric cod ap N T II 644* nusquam compaerant (*sic W*) 684 nusquam comparuit (*cf etiam Sulp Scu s Mart 15,3 p 125,9* ferrum non comparuit) *at cod Montepess 14 f 14 in Lini actis Pauli* et haec dicens disparuit *uita s Euphros ed Boucherie 13. 17* inparuit (filia) *Greg T uit patr 17,2 p 1237* euauit (diabolus)
- applico P 148 7 applicuit se ubi s. Thomas . . . praedicabat *cf Duncanqe*
- apprehendo M 98 3 99 12 (13) 105 16 *cf Greg T gl mart 10 p 732* et apprehensum puerum . . .

- proiecit 78 p 509 apprehensumque  
 . . . adduxerunt M 106 1 107 15  
*cf Greg T gl mart 103 p 836*  
 apprehensa . . . manu P 140 6  
 adpraehendens harundinem  
 apud P 133 2 apud Caesaream *cf*  
*Greg T gl mart 34 p 758* apud  
 Ierosolimam . . . apud urbem  
 Turonicam *Dictys Oros al*  
 aqua M 102 11 locus . . . aqua iocun-  
 dus 120 15 in oleo et aqua P 140  
 12 aquarum lacus 143 5 aqua  
 fontis aeterni 148 19 154 5 per  
 aquam et spiritum s. 149 20 aquae  
 dulcissimae pluuiam 155 35 *cf* 15  
 eduxi aquam 156 4 prorumpit aqua  
 aquila M 109 3  
 arbiter M 125 14 *cf* 84 9  
 arcesso M 110 1 arcessisti (accersisti  
*Q*) 125 3 accersior *cf Greg T gl*  
*mart 58 p 758* arcersiretur 78 p  
 809 accersiri *Fabric cod ap N T*  
*II 462 (Andr 6)* arcessientes *W*  
*arcersientes Paris 18104; Oros apol*  
*3,2 p 606,21* accersientibus  
 architectonicus *cet cf* tectonicus *cet*  
 architectus M 102 4 artificis arch.  
 arcus P 140 13 arcus deambulatorios  
 argenteus M 119 13 CCCLX argenteis  
 P 159 15 16  
 aries P 143 26 sacrificare arietes  
 armatus M 128 1 armatis septus  
 aroma M 101 5 diuersorum ar. suauit-  
 ates *cf Greg T s Mart 3,60 p*  
*1112* aromatum suauitates 130 32  
 P 159 8  
 arterium P 158 15 arteria tua  
 artifex M 97 21 98 1 102 4 6 8 P  
 134 3 140 14 141 15  
 artificium M 97 17 102 4 6  
 aruum M 113 8 Iuno arua regit (?)  
 ascensio M 96 7 post dominicae glo-  
 riam ascensionis *cf prae f (Greg T)*  
 aspectus P 147 22 152 13 153 13  
 aspicio M 99 4 aspiciebat ad eam  
 121 11 omnes asperit  
 assumo M 97 10 assumam te cum  
 gloria  
 asyndeton M 118 8 (*cf* 30) 11 121  
 5 6 7 16 122 14 123 1 (? *cf* 22)  
 13 124 2 3 7 15 127 10 (? *cf* 28)  
 11 (*cf* 30) 129 8 P 135 5 19 159  
 7 *cf Greg T gl mart 34 p 760*  
 uoces mittit . . . uocat *gl conf 1*  
*p 894* quid ageret quo se uerteret  
 atque M 118 21 130 11 (?) P 154 6  
*de effectu*  
 attendo P 151 20 hominem . . . attendis  
 attente P 136 8 plus orabat et atten-  
 tius . . . admonebat *cf Greg T gl*  
*mart 54 p 785* attentius orans s  
*Mart 2,23 p 1053* orat attentius  
*Ennod ep 8,17 p 212,11* orare  
 adtentius procuretis  
 attraho M 105 10 attracta est dextera  
 audeo P 134 15 nonne audebam (?) 158  
 14 ausus es  
 audio M 100 10 audite 108 10 109  
 2 audi 127 11 audinit quia P 141  
 20 audi me 154 3 audi uocem  
 (? *cf* 25) 145 6 13 audite 149 18  
 audite pluuiam et intellegite . . .  
 poenas  
 aufero M 111 1 abstulerim magum  
 illum  
 auis M 109 4 aues optimas (58 11  
*πέδιλας*)  
 aulaeum P 143 25  
 auris M 109 10 aure suscepi  
 aurum M 102 12 15 *al* P 143 25  
 (*bis*)  
 autem P 140 1 = igitur 153 22  
*cf* 40  
 baptisma baptismus (— um?) M 101  
 18 *cf Greg T h F 6,34 p 309*  
 baptisate P 139 10 150 6 151 3  
 M 106 23 112 13 *cf Greg T h F*  
*1,19 p 18* baptismi s *Mart 1,40 p*  
*1034* baptismum *Cyprian Ennod*  
*Venant*  
 baptizo M 101 20 104 14 105 5 106

- 4 112 14 16 P 141 3 146 18 147  
10 11 153 16 154 5 159 20  
barbaricus M 107 20 b. pectoribus  
= *barbarorum cf Greg T gl mart*  
60 p 791 b. obsidione  
barbarus P 160 13  
beatus M 96 1 5 97 3 99 1 102 14  
cet b. Thomas M 97 13 100 1 101  
11 cet b. apostolus M 104 11 106  
8 beata crux 111 7 beatus erit  
qui . . .  
bene P 135 9 bene uidisti 146 17  
si bene credatis  
benedico M 99 23 (*cf* 39) 100 16  
106 14 113 23 c *dat* 99 1 23  
106 25 c *acc cf Roensch Itala*  
p 440 *Greg T gl mart* 34 p  
760 nobis *gl conf* 4 p 897 mihi  
(*bis*) 5 p 897 sibi 106 p 986 altare  
illud P 137 8 11 23 154 2 c *acc*  
*cf* M 105 6 107 16 benedicto pane  
benedictio M 100 2 105 9 124 5  
119 1 b. leuiticam 121 3 benedic-  
tionis gratiam 123 18 b. alimonia  
P 138 3 16 139 1 154 2  
Berecynthia M 113 9 *cf* 28  
bestia M 108 8 sicut bestiae  
biga M 116 6 *cf* 27  
blasphemium P 146 17  
blasphemus P 146 14  
bonus M 110 3 optime rex *cf Greg*  
*T h F* 8,30 p 401 rex optime P  
151 6 rex bone *cf hist Apoll Tyr*  
16 p 20,2. 17 p 21,9. 21 p 25,3  
bone rex 15 p 18,18. 17 p 21,14.  
20 p 24,7 bone rex et pater optime  
byssus P 141 13  
cado M 130 11 *cf adnot et praef*  
caecus P 143 22 144 15 147 16 20  
148 22 150 25 151 22 153 7  
caelestis P 142 16 in caelestibus  
caelum M 101 1 a rege caelorum 99  
6 eleuatis in caelum manibus 112  
4 ascendit ad caelos *cf* 110 15 113  
2 8 127 15 129 21 P 136 5 dei  
caeli oratorem 143 12 in caelo 145  
11 in caelis 136 4 ad caelos fixos  
oculos 141 23 ducta est in caelum  
144 7 ad caelum 148 12 lux de  
caelo 156 18 agebatur ad caelos  
*cf* 136 7  
caementum M 102 5  
Caesarea P 133 2  
calamus M 98 22 99 18 124 11  
calciamentum M 129 15  
canis M 99 13 17 P 136 15 19 20  
137 5  
cano P 136 2 5 6 9 157 11  
cantatrix P 136 1 137 1  
canticum P 136 17  
canto P 135 15 157 28 (*cf* 11)  
captiuus M 129 20 captiuum meum  
occidi  
caput M 103 18 conuertit caput in  
lectulum *cf adnot* M 109 20 in  
caput tuum iratus 111 2 detonso  
capite P 137 10 supra capita am-  
borum 154 1 super caput eius  
146 5 caput unum quatuor sensi-  
bus constat (*cf* 6) 148 4 uelato  
capite  
carcer M 103 15 104 9 110 17 111  
9 112 10 17 114 7 118 5 6 20  
120 1 121 16 122 1 10 19 125  
22 P 141 8 142 11 20 150 11 152 3  
carcerarius P 150 12 152 3  
caritas M 124 13 (*cf* 31) P 37 15 147 2  
Caritius Carisius Carissius P 148 5  
150 9 151 5 154 18 156 1 8 11  
157 1 6 9 159 4 *cf* Charisius  
carmen M 126 15 magicis carminibus  
carnalis P 142 15 149 14 150 25  
caro M 125 3 P 149 15  
caste M 100 12 estote caste niuentes  
castitas P 149 8 c. seruauerint 155 7  
recedere a c. 8 ad c. redit  
castus M 101 2 P 155 1  
casus P 135 15 143 19 148 10 11  
catena P 159 16  
catholicus P 139 15  
causa M 100 20 quae uos causa se-

- dere facit 109 15 quae extat causa  
ut *cf Greg Th F 9,20 p 445* quae  
enim causa exstat ut 120 8 quid  
causae obortum esset 121 16 ob alias  
c. P 139 20 pro his duabus c.  
causor P 149 21  
celebro M 124 8 pro nobis passio  
celebrata est  
cellula M 114 9  
centuplico P 143 20  
cera P 151 1 = M 115 23 caera  
(*cf gall cire cierge*)  
ceraunus P 142 2  
Charisius Caritius Kritius M 108 4  
109 13 110 9 20 111 8 11 112  
19 114 8 115 12 20 24 116 8 13  
16 118 1 119 12 120 20 130 18  
131 2 *cf* Caritius  
chorus P 157 10 ducentes choros  
christianus M 101 10  
Christus M 96 12 100 20 101 15  
104 6 23 106 8 23 107 12 19  
110 11 111 20 112 1 116 23 117  
3 8 21 121 17 19 27 122 2 123  
3 125 13 14 127 17 128 19 129  
5 131 21 P 133 3 137 13 142 8  
143 2 144 10 18 145 3 8 17 146  
13 148 2 150 17 23 153 6 154 3  
157 16 19 158 4 18 160 8  
circuitus M 102 14 in circuitu ciui-  
tatum *cf Greg T gl mart 25 p*  
748 in circuitu templi . . . in cir-  
cuitu basilicae  
circum eo P 135 18 circumuehentes (per)  
136 1 circuibat 141 1 circuire (per)  
*cf anecd heluet ed Hagen p 296,5*  
cithara P 135 16  
cito M 131 1 P 150 15 M 126 2  
citius *cf* uelocius *Greg T gl mart*  
29 p 752 exple celerius 58 p 789  
uadit ocius *hist Apoll Tyr 14 p*  
17,23 uade celerius *Venant Eugipp*  
ciuitas M 98 8 12 13 102 7 13 15  
24 104 19 106 5 19 128 1 P 134  
7 17 18 139 18 140 1 141 2 143  
3 24 159 16 19 160 2 = *urbs*  
(*Woelfflin Sitzungsber d bayr*  
*Akad 1880 p 401*) M 96 8 Edisse-  
nae c. (131 18 in urbe Edissa) *cf*  
*Greg T gl mart 32 p 756* in c.  
quam Syri Edissam uocant P 159  
15 in c. Edissa 135 14 c. Andra-  
nopolim  
clamo P 154 18 contra 159 5 pro  
clarifico P 145 29 *cf* 4  
claritas M 124 13 (*coni*)  
claudio M 119 18 120 10 (*cf* 8) 120  
18 124 24 126 27 (*cf* 9) 15 P  
47 14 = *include* M 100 15 uitam  
. . . quae nullo fine clauditur *cf*  
*Fabric cod ap NT II p 471 (mir*  
*Andr 1f)* uitam quae nullo clau-  
ditur fine *Greg T uit patr 13 p*  
1214 uitam quae . . . nec quoquam  
fine concluditur M 103 22 112 17  
122 1 126 8 (*bis*) 19 P 138 3  
139 3 4 5  
claudus P 144 16 148 22  
claustrum M 121 16 124 23  
clericus P 141 5  
coepti M 104 2 111 21 121 6 12  
122 6 123 1 6 124 22 128 1 18  
*cf Greg T gl mart 83 p 816* in-  
nocare . . . coepit 84 p 817 coepit  
. . . ignis spargi . . . coepitque . . .  
micare caelum . . . inflari coepi  
90 p 822 clamare coepit P 136 6  
137 2 8 17 140 6 141 1 142 10  
14 150 13 154 18 *cf hist Apoll*  
*Tyr 44 p 56,16 17. 45 p 57,16.*  
58,28 *Victor Vit* P 145 24 coepit  
esse  
cogitatio M 108 31 112 25 131 12  
*cf Greg T gl mart 106 p 842* co-  
gitationibus iniquis  
cogito M 127 21 cogitabat . . . quo-  
modo P 141 10 cogitaret . . . ex-  
coriare 158 8 cogita tecum  
cognosco M 102 5 cognitus = *peritus*?  
collido M 104 20 collisit eam spiri-  
tus in terram *cf Greg T gl mart*  
20 p 742 caput in pauimentum



- collisit 77 p 807 energumeni multum se collidentes
- colligo M 114 7 cf 29 in carcere(m) colligari
- colloco M 121 10 collocauerunt se custodes (808 ἐκοιμήθησαν) cf Greg T gl conf 15 p 905 sopori se collocans (s Iul 17 p 863 lectulo collocatur s Mart 3,42 p 1102 in lectulo se . . . collocat h F 4,47 p 190 se collocat super stratum 6,6 p 281 collocans se super scamnum) psalm 103,22 in cubilibus suis collocabunt (Hieronymus cubabunt) gall coucher P 134 22 colloco fundamenta collyrium P 149 5
- colo M 110 15 111 22 P 145 11 157 19 (deum uel deos)
- colobium P 142 17
- colymbus P 140 11
- comedo P 136 19 137 6 cf manduco
- commemoro M 113 11 omnes isti quos commemoras cf Greg T mirac prooe p 713-14 fallaces commemorare fabulas p 715 non ego Saturni fugam . . . commemoro
- commeo M 122 16 = eo
- comminuo P 158 1 20
- commixtio P 138 15
- communitio M 96 12
- commoror M 101 16 = habito cf Greg T h F 10,14 p 501 Parisios commorantes 10,31 p 527 in qua urbe multitudo paganorum . . . commorabatur Fabric cod ap N T II p 465 (Andr 7) inter monumenta commorantes M 108 18 in cubiculo
- commoueo M 118 23 120 28 127 3 cf Greg T gl mart 23 p 746. 106 p 842 commotus s Mart 1,30 p 1027 commotus ab eo per . . . iniurias
- communico M 105 6 omnibus compaginatum P 138 32 cf 10
- compago P 152 23 c. membrorum
- compar P 151 12 = uxor
- comparatiuus cf a et datiuus
- comparo M 97 18 22 cf Greg T gl mart 32 p 757 uendendi comparandique uit patr 6,3 p 1171 uenderetur . . . compararetur P 134 2 143 13 (sed 134 4 143 7 emerem)
- compello M 129 3 P 156 19 c. ut
- compleo M 102 24 124 5 P 144 2
- comprobo P 152 7 si uere ita comprobauero
- compungo M 101 15 113 18 c. corde cf Greg T gl mart 60 p 791. 75 p 804 s Mart 3,24 p 1094 h F 2,30 p 82 c. corde
- concino M 98 22 (cf 40)
- concubitus M 119 5
- condio P 159 8
- condoleo M 103 17 106 16 109 13 cf Greg T s Mart 2,39 p 1064 mortem patroni h F 1,39 p 30 de . . . scelere 6,11 p 288 fratri al
- confabulatrix P 151 15
- confabulor P 158 15
- confido M 108 10 in diuitiis
- confirmo M 118 6 credentes 121 6 infirmos P 139 6 nos 141 6 ecclesias
- conforto M 124 10 ut nostra lassitudo confortaretur cf Greg T gl mart 49 p 779 confortati sunt in fide Fabric cod ap N T II 482 (Andr 21) confortabat s. apostolum Roensch Italia 185 Ennod
- coniugalis M 128 25 c. copulae
- coniugatio cf arcesso cresco interpretor largio lauo relinquo tondeo
- coniugium P 155 11 a consortio coniugii
- coniunctiuus M 110 6 111 1 113 16 cf Greg T uit patr 1 p 1145 qui merito sequantur agnum quocumque ierit P 134 16 18 146 1 149 20 fut? cf 39 40) pro indic P 145 11 156 3 post inf cf dum interrogatio et oratio obliqua
- coniunx M 106 16 111 3 112 20 P 154 22 155 12 /em, numquam masc

consecro M 101 18 P 139 17 150 7  
151 3 154 6  
*consecutio temporum* M 105 13 (31)  
110 24 (8) 111 4 (26) 120 5 121  
4-7 128 22 P 134 3 4 5 145 5  
148 20 (*cf* 37) 152 14  
consideratio P 141 19 consideratione  
noua  
considero P 142 3 149 19  
consigno P 153 16 consignans eum  
signo crucis  
consisto P 139 13 in eadem ciuitate  
consistens 147 7 in his . . . con-  
sistit = *his continetur*  
consistorium P 140 8  
consortium P 155 10 a consortio  
coniugii *cf Firm Mat de err prof*  
*rel* 9,2 coniugale . . . consortium  
conspetus M 102 3 in conspectum  
suum 119 16 ante conspectum  
Thomae *cf Greg T gl conf* 80 p  
962 ante conspectum muri Biturigi  
*Dictys* 3,27 p 69,13 a. c. iuuenis  
4,21 p 84,12 a. c. barbarorum in  
*bybliis passim*  
conspuo M 124 10 *cf Roensch Itala*  
215: *byblia uolgata* conspuo  
consuetudo M 128 25  
consummo consumo *cf Greg T de*  
*curs stell* 2 consumatum 3 consu-  
matione *cod Bamberg saec VIII*  
(*cf Oros* 2,6, 10 *cod L saec VI*)  
at 5 et 8 summitas M 100 4 con-  
summata oratione 120 15 magiam(?)  
consumet 130 9 consumate  
contineo M 98 22 continens calamos  
contingo P 135 20 contigit . . . inter-  
esse 147 19 contigit . . . ut  
conturbo M 107 7 spiritus malus con-  
turbauit mulierem *cf Fabric cod*  
*ap N T II* 463 *Andr* 6 contur-  
bauit spiritus malignus puerum  
108 19 cor 110 2 regionem  
conuenio M 120 16 cum magicis suis  
operibus conuenire non potuit *cf*  
*adnot*

Actae Thomae et Bonnet

conuersio M 112 19  
conuerto M 101 14 112 12 114 4  
*cf Greg T gl mart* 80 p 812  
conuersus ad fidem catholicam 103  
18 128 7 conuertit rex uestigium  
*cf caput* P 141 19 in pauorem  
conuersi  
conuiuium M 99 5 17 *sing* 99 14  
*plur* P 135 19 21 136 21 137 5  
conuoco P 134 11 c. Thomam  
cooperio M 102 23  
copia M 128 18 cuius data copia  
copula M 128 25 coniugalit c.  
copulo M 98 11 rex . . . filiam . . .  
copulat matrimonio 111 1 copula-  
bitur mihi uxor mea 7 qui se uitae  
aeternae copulauerit 112 22 ut co-  
puletur uiro suo *cf Greg T gl*  
*conf* 75 p 955 cum qua spiritalis  
dilectionis conhientia non luxuria  
copulatur h F 2,12 p 66 eam sibi  
in coniugio copulauit  
coquina P 140 11  
cor M 100 4 101 15 108 19 109 10  
(*cf Greg T h F* 2,34 p 88 quod  
corde te dicis credere ore profer)  
111 16 113 18 P 153 22 154 17  
157 19  
corium P 153 14 expoliauit eum  
corio *cf Greg T s Mart* 2,25 p  
1055 corio (*hominis*)  
corona P 133 9 150 23 c. martyrii  
143 24 c. ex auro  
corporalis P 153 14 tunica corporali  
corripio M 99 17 a cane correptam  
106 13 131 8 a daemonio . . . a  
daemone *cf Greg T gl mart* 77  
p 807 a daemonio correptus  
cortex P 153 1 sub uno cortice uul-  
nerum  
coruscus P 144 20 *cf adnot et Di-*  
*ctys* 1,21 p 16,13 tonitrua corusca  
fulmina *Venant append Probi*  
198,32 K  
credo M 100 11 (*cf* 31) 101 15 (*cf*  
35) 111 20 (*cf* 133 14 33?) c acc

- 104 12 107 24 122 2 131 21 *c*  
*dat* 100 31 (*cf* 11) 101 4 35 (*cf* 15)  
 112 4 9 (*cf* 31) 113 16 118 7  
 (*bis*) 124 13 127 23 (*cf* 40) 131  
 13 14 in *c acc* 103 6 112 31 (*cf*  
 9) 127 40 (*cf* 23) in *c abl cf Greg*  
*T gl mart* 82 *p* 815 *credo deum*  
*100 p* 832 *Christo non crederet*  
*44 p* 773 *qui in eum . . . credi-*  
*dissent* 63 *p* 794 *credo in Christo*  
*10 p* 733 *credo in nomine patris*  
*cet M* 119 9 *si credis* 118 22 *ei*  
*ministerium crederetur P* 141 3  
 143 9 145 12 15 22 146 4 9 14  
 16 18 (*bis*) 148 20 149 8 150 2  
 5 151 3 152 8 9 18 21 153 22  
 23 24 160 6  
*cresco P* 146 10 *creciturus*  
*crocus M* 101 *croci perpetua florum*  
*niriditate rubescunt*  
*crucifigo P* 157 16  
*crux M* 104 11 106 8 *cf Greg T s*  
*Mart* 2,3 *p* 1041 *signum beatae*  
*crucis P* 153 16  
*cubiculum M* 100 16 108 15 18 111 12  
*culpabilis M* 98 19 *ne culpabiles in-*  
*ueniamur coram rege cf Greg T h*  
*F* 8,31 *p* 405 *si quis inter nos*  
*culpabilis inuenitur*  
*cum M* 120 15 *cum . . . non potuit*  
*cf Greg T h F* 10,3 *p* 487 *cum*  
*. . . coepit (?) Venant Oros P*  
*137 24 141 15 148 10 154 18*  
*(cf 33) = dum cf Ennod hist*  
*Apoll Tyr* 1 *p* 2,1 *cum luctatur*  
*7 p* 8,1 *cum haec . . . aguntur*  
*cunque M* 105 26 108 26 112 32  
 116 25  
*cupiditissim [P* 138 10]  
*cupio P* 152 11 *cupientem ut* 19 *c inf*  
*curo M* 96 9 106 12 119 10 131 12  
*cf Greg T gl mart* 97 *p* 830  
*curans infirmitates P* 145 9 147  
 20 *al*  
*curriculum M* 107 4  
*currus P* 156 17
- cursus M* 104 9 125 14 *cf Greg T*  
*s Mart* 1,36 *p* 1032 *cursu uelo-*  
*cissimo gl conf* 2 *p* 894 *implete*  
*. . . cursu*  
*custodia M* 129 17 = *uigilia (γυ-*  
*λακή)* 121 15 124 22 = *carcer*  
*custodio M* 100 10 *ab omni malo*  
 129 15 *a latronibus cf* 90 15  
*nescio tamen an hic scriptor post*  
*custodiui interpunxerit*  
*custos M* 111 19 119 13 *cet*  
*Cynthia M* 113 28
- dactylus P* 137 18  
*daemon M* 105 3 131 9 *P* 143 23  
 147 16 148 23 153 8 157 13 18  
 158 2 11 19 *cf daemonium et*  
*Greg T gl conf* 9 *p* 901 *daemon-*  
*ium . . . daemonem . . . daemo-*  
*nem . . . daemonium*  
*daemoniosus P* 159 10  
*daemonium M* 103 7 104 24 106 13  
 107 11 14 110 4 *P* 138 14 158 7  
*damno M* 113 29 (*inferno? cf Greg*  
*T h F* 7,47 *p* 372 *patibulo dam-*  
*nauerunt*) 117 5 *in abyssum*  
*datius M* 98 12 *gaudium est . . .*  
*ciuitati* 99 17 *conuiuioque agonibus*  
 111 20 *particeps fieres* 121 13  
 113 11 *inferno damnati (? cf* 29)  
 124 12 *uitae aeternitatieque firmes*  
 130 18 *deductae Misdeo* 131 12  
*suspendam filio* 131 20 *ligans filio*  
 132 1 *suspendit filio cf Greg T*  
*h F* 8,30 *p* 399 *caput . . . urbi*  
*delatum est gl mart* 36 *p* 762  
*deiecta terris . . . eiectamque lit-*  
*tori* 66 *p* 797 *referam loco illi s*  
*Mart* 1,2 *p* 1003 *agro cui frugem*  
*seuerat curs stell* 13,20 *Haase p*  
 30,32 *cf decumbo prosterno M* 111  
 4 *potentior mihi cf adnot et Fabric*  
*cod apocr N T II p* 485 *breuior*  
*esse Iohanni (cod Paris 18104) P*  
 146 12 *minor fit patri suo*  
*de M* 96 16 97 1 105 8 28 *cf* 11

- 107 9 14 119 18 *cf Greg T gl mart 1 p 721 puteus de quo . . . aquam fertur hausisse s Mart 1,34 p 1031 de sancta cera Plin Sec ed Rose P 142 18 20 143 15 154 4 155 5 9 = ex M 97 19 = a P 136 14 manus de qua percussit 149 3 de medicamento uerbi dei saluentur*
- deambulatorius P 140 13 arcus deambulatorios
- deambulo P 133 13 deambulabat iuxta mare *cf Thielmann kr u spr des Apolloniusromans p 34*
- debeo M 102 11 quod . . . rex debeat habitare (?) *cf Greg T s Mart 4,11 p 1122 debeat possidere P 143 17 debita habentibus*
- debilis M 118 19 P 138 13 149 21 debilitas M 119 7
- declinatio *cf nauis Thomas turris uetus*
- decollatio P 139 20 sententiam decollationis accepit
- decollo M 103 21 iubeas decollari *cf Greg T gl mart 68 p 798 dicitur decollatus fuisse*
- decorus M 126 3 illum decorum
- decumbo M 111 2 decumbere solo *cf Fabric cod ap N T II p 462 (Andr 6) terrae decubuerunt*
- decurro P 143 21 (*cf 38*) ubi nullus finis decurrat
- defero M 99 14 17 *cf Greg T s Mart 1,2 p 1002 ampullam . . . ad s. tumultum detulit 26 p 1024 ligamenta ei . . . deferebant P 136 18 137 6 143 24 = affero M 129 22 detali fidele seruitium cf Commod instr 2,9,7 seruitium . . . deferre Sedul c pasch prol p 137 officium quod uanitati detulissem*
- deficio M 129 19 P 156 4
- dehabeo P 135 2 domus lumen numquam dehabeant
- deitas P 145 21 146 4
- deliciae P 150 3 neras . . . dilitias
- denique M 102 23 P 139 3 159 11 20
- deprecor M 99 22 deum pro filia 111 12 dominum 100 2 102 13 23 104 10 108 15 ut *cf Greg T gl mart 73 p 803 deprecatur (ut) . . . deprecor . . . deprecante (abs) 98 p 831 deprecantes P 144 14 151 9 153 25*
- derigo (dirigo) M 97 13 130 5 *cf Greg T gl mart 56 p 786 directus in Gallias 78 p 809 quos Nemausum direximus Queroli p 52,11 Mandrogeronem ad te direxi Eugipp Iordanes al M 130 5 d. iter*
- descendo (discendo?) M 97 7 112 3 130 16 P 133 13 135 15
- desiderabilis M 101 5 nultus omnibus . . . desiderabilis *cf Greg T s Mart 2,34 p 1061 festiuitas . . . desiderabilis populis*
- desidero M 118 10 129 6
- desino M 118 5 (*cf 26*)
- desisto M 99 2 nec desistebat ab admiratione *cf Greg T gl mart 75 p 805 nunquam desistis a luctu 118 25 (cf 5)*
- despicio (dispicio) P 135 3 149 7
- desponso (disponso) M 101 1 dispon-sata . . . a rege caelorum *cf Roensch Itala 189 464 Ducange*
- detineo P 148 1 (*cf 147 37*) detenti infirmitates (?)
- detondeo M 111 2 detonso capite *hist Apoll Tyr p 59,18 detonso capite append Probi 199,1 K tondeo non detondo*
- denoueo M 119 2
- deus P 144 9 filium tuum d. nostrum 157 19 d. meum I. Chr. (*cf 33*)
- dextera M 99 8 16 P 136 20
- diabolus M 106 27 130 6 P 158 29
- diaco diaconus M 106 18 23 diaconem 101 21 131 4 diaconus *cf Greg T s Mart 2,12 p 1045 dia-*



- conus . . . diaconem 2,32 p 1059  
 diaconibus cf Roensch Itala 262  
 Venant Eugipp  
 diaconatus M 118 22  
 dicio M 104 1 transferas in ditio-  
 nem meam cf Greg T gl mart 97  
 p 830 quos . . . basilicari ditioni  
 subdiderat  
 dico M 111 13 deprecabatur . . .  
 dicens cf Greg T gl conf 106 p  
 986 imperant . . . dicentes  
 Didymus M 96 5 P 133 2 160 4  
 dies M 103 23 104 13 130 14 fem  
 Greg T promiscue utroque genere  
 sed fem saepius P 135 14 139 16  
 masc 141 16 147 11 151 2 15  
 156 10 160 2 fem  
 differo M 97 5 ire cf Greg T gl  
 conf 8 p 900 descendere 18 p 908  
 ambulare 19 p 908 ire M 126 1  
 2 mortem P 141 9 interfectionem  
 diffindo M 129 36 cf 16  
 diffugio P 148 11 cf 35  
 diffundo M 129 16 nestigia ne diffun-  
 derentur  
 dignor M 100 20 105 21 106 26  
 123 20 125 11 cf Greg T gl  
 mart 2 p 723 ostendere 5 p 725  
 renelare 11 p 734 transmittre P  
 145 9  
 dignus P 150 20 fac me dignam  
 . . . fieri = d. quae fiam  
 dimitto M 104 10 (e carcere) 131 2  
 propriae uoluntati P 151 15 amen-  
 tiam 156 16 deum nestrum cf  
 Hagen sprachl eroert p 68  
 Dionysius P 139 16 22  
 discipulus M 96 7 unus ex septua-  
 ginta discipulis  
 disco M 125 5  
 discumbo M 98 20 (bis) 109 2 cf  
 Greg T gl mart 80 p 812 dis-  
 cumbentibus . . . ad conuiuium P  
 135 22  
 discoria M 109 3 cf Greg T gl mart  
 80 p 812 ueniente disco cum oleribus  
 dispono P 141 21 cf hist Apoll Tyr  
 24 p 27,14 disponis me relinquere  
 Dares Ennod Iordanes Greg T  
 passim P 140 7 142 1  
 dissoluo M 122 2 somno dissoluti  
 diu P 153 4 orauit diutissime cf  
 Greg T s Mart 2,32 p 1059 diu-  
 tissime orauit 2,38 p 1063 cum  
 diutissime orasset  
 diuersus M 134 7 17  
 diuinitus M 97 5 quae sibi diuinitus  
 praecipiebantur cf Greg T gl mart  
 32 p 757. 34 p 761  
 do M 108 7 dato spatio 128 18 d.  
 copia P 136 11 dedit palmam in  
 faciem  
 domicilium M 123 10 domicilia mortis  
 dominicus M 96 6 d. ascensionis  
 dominus M 96 3 9 P 133 5 7 et  
 passim = Christus  
 domus M 118 21 domum pergerent  
 123 4 praeibat . . . domum 122  
 16 ad Zuzanis d. 126 6 ad tene-  
 brosam d. 99 14 105 15 107 8  
 110 20 111 11 112 13 16 22 ad  
 domum 101 9 108 14 109 11  
 110 1 in d. meam tuam cf Greg T  
 gl mart 51 p 781 domum rediit  
 10 p 732 ad domum patris reuer-  
 titur gl conf 79 p 960 ad domum  
 redire M 112 25 in d. tua (cf 38)  
 P 150 15 18 152 4 in d. tuam  
 suam 152 10 ad d. ducis 135 1  
 domus . . . dehabeant  
 donec M 118 14  
 duco P 152 1 ne incredulum ducas  
 dum P 139 2 dum custodieritis 156  
 18 dum compellerent cf Hagen  
 sprachl eroert p 21 Greg T pas-  
 sim cf cum  
 durus M 107 23 duris ac feris genti-  
 bus cf Fabric cod ap N T 11 p  
 457 incolae ciuitatis duri (codd)  
 dux M 119 14 122 15 P 152 2 10  
 e i M 97 25 98 25 ceterior cf deli-

- ciae descendo despicio desponso  
diffugio derigo Edessa exigo in-  
tellego relego Misdeus
- ecce M *deciens* P *octiens sed nus-  
quam* ecce ille, ecce iste P 133  
31 (?) 135 15 138 23 (*cf* 1) et  
ecce
- ecclesia M 97 2 ecclesiam roboraret  
P 139 14 ordinaret ecclesiam 154  
7 ut ecclesiam diligerent 159 8  
transtulerunt ad ecclesiam 141 5  
ecclesias fabricauit 6 confirmauit  
ecclesias 143 4 ciuitates . . . ec-  
clesiis plenae sunt 154 9 in ec-  
clesiis conuenirent
- Edessa M 96 8 Edissenae ciuitatis  
131 18 Edissa P 159 15 Edissa
- efficio P 149 21 debilem . . . effec-  
tum 151 19 amentem effectam 154  
13 stultam eff. *cf Greg T gl mart  
14 p 739* amens effectus 31 p 755  
calculosus efficitur
- effrago M 101 6 aromatum suanita-  
tes efflagrant *cf Greg T (codd Paris  
2204 et 2205) gl conf 104 p 983*  
tantus odor suauitatis efflagrauit *uit  
patr 10,4 p 1206* efflagrare s *Iul  
1 p 848* martyrii odore flagrabat  
s *Mart 1,9 p 1011* odor timiamatis  
efflagrauit h *F (ed Ruinart) 2,31 p  
83* flagrant odor cerei *Schuchardt  
Vokal I 139 III 71 Hildebrand  
Apul I p 185 Eugipp 44,6* suani-  
tatis flagrantia
- effugo P 144 16 148 39 (*cf* 23) 153  
8 *Victor Vit 2,14* aufugarent *Com-  
mod c apol 754* refugarent *Ior-  
danes (s u composita)*
- elementum M 128 3
- elephantiosus P 152 11
- eleuo M 99 6 eleuatis . . . manibus  
*cf Greg T gl mart 53 p 784* ele-  
uatis . . . manibus (*bis*) 125 5  
omnes eleuaret P 159 2 elenans  
gladium
- elimino [P 160 13]
- Elioforum Hienoforum Hyroforum P  
140 1 *cf* 15
- ellipsis* M 99 2 P 154 21 *subiecti*  
M 127 14 *uerbi* 102 18 110 8 P  
147 6 160 8 *al obiecti*
- eloquium M 113 1 sine eloquio *cf  
Greg T gl conf 29 p 917* eloqui-  
um emeruit p 918 proprio . . .  
eloquio
- emineo M 127 22 de eminentioribus  
uiris 128 10 ille eminentior
- emino P 160 3 fugantur eminati
- emplastrum P 149 6
- enim M 97 15 98 22 99 31 (*cf* 9)  
100 9 105 2 17 112 11 113 14  
P 138 4 (?) 147 15 (?) *cf* 30) 159  
5 *al = autem cf Greg T gl mart  
80 p 811* semper enim 81 p 814  
anulus enim *curs stell 2,22* M 110  
3 nosti enim *cf Greg T s Mart  
3,21 p 1092* dicens: credo enim  
*cf Victor Vit Anthimus Ennod  
Venant*
- eo M 122 30 (*cf* 9) 125 11 eo ut  
98 6 119 6 eo quod c *indic 111  
1 121 6 126 19 c coni cf Greg  
T gl mart 17 p 741* eo quod . . .  
est uersatum 76 p 806 eo quod . . .  
oporteat 80 p 811 eo quod . . . sint
- epicaustorium P 140 10
- episcopus P 139 16 22
- epistola P 159 19 20 [160 1] ep.  
scriptam manu saluatoris
- epulae M 98 13 101 2 *cf Fabric  
cod ap N T II 569* plenas gaudii  
plenas epulis
- epulatio P 148 15 *cf* epulae
- erga M 125 19 erga domini nolun-  
tatem
- erigo M 115 23 *cf* 37 est erectus in-  
columnis
- eripio M 110 28 (115 37 *cf* 23) 121  
14 128 8
- erogo M 103 3 erogans aurum tuum  
106 5 munera quae . . . indigen-  
tibus erogabantur *cf Greg T gl*

mart 76 p 806 thesauros suos ec-  
 clesiis et pauperibus erogaret P  
 147 9 haec pauperibus erogate  
 eruo M 110 12 eruat te de manibus  
 meis 121 31 (cf 14) lumine quod  
 nullus eruat cf *Fabric cod ap N*  
*T II p 458* erue . . . Matthaeum  
 de squalore carceris *Sulp Seu s*  
*Mart 9,1 p 118,26* erui monasterio  
 suo *Paul ad Cor 2, 1,10* eripuit . .  
 eruet . . . eripiet *Ennod ep 9,30*  
*p 252,25* ut illius uos uirtus erueret  
*Eugipp 36,4* eruit a potestate  
 daemonis  
 esca P 149 12  
 et P 136 19 152 15 *post partic M*  
 97 2 P 143 3 145 9 151 17 et  
 . . . et cf *Greg T h F 9,16 p 435*  
 et uir eius . . . et ipsa 9,20 p 439  
 et . . . et . . . et M 97 8 103 7  
 109 12 23 112 26 113 15 al P  
 133 8 151 1 152 13 15 157 15  
 158 7 10 al *cum negandi parti-*  
*culis uel pronominiibus M 98 18*  
 113 19 et nos 99 3 et ille 99 21  
 105 9 119 12 et ipse 111 19 et  
 tu 112 12 et alii 119 6 et illa  
 120 17 et ipsa 100 21 sed et  
 puellae 101 14 sed et ipse rex  
 104 15 sed et populum 114 8 sed  
 et Charisius cf *Greg T gl mart*  
*80 p 812* et alius 81 p 813 et tu  
 99 p 831 et ipse 107 p 844 et  
 nos 82 p 814 sed et nostro tempore  
 85 p 815 sed et Langobardorum  
 ducem 90 p 822 sed et duo para-  
 lytici (al 90 p 823 et archipres-  
 bytero sine sed) P 135 21 et  
 Abbanem 143 1 et ipse 145 9 et  
 uos 145 25 et spir. s. 153 23 et  
 tu 154 14 et me . . . et ipsum  
 apostolum 15 et tu ipse 158 1 sed  
 et templum M 113 7 et quis crea-  
 uit cf *Greg T gl conf 11 p 902*  
 et quid . . . concupiscit 106 p 986  
 et quid faciemus h F 8,6 p 380

et quis est dominus *hist Apoll Tyr*  
 2 p 3,3 et ubi est pater 9 p 11,12  
 et quis te proscripsit P 156 15 et  
 quomodo  
 etiam M 124 20 etiam amen P 141  
 13 147 17 18 148 23 = *denique*  
 M 124 23 P 147 3 81 (cf 17)  
 etiam et cf *Greg T h F 2,20 p 71*  
 etiam et tunc 5,43 p 253 etiam et  
 in iudiciis *Cypr Anthim Borth*  
*Iordanes al*  
 euangelicus M 96 6 fides euangelica  
 narrat cf *Greg T gl mart 1 p 721*  
 iuxta fidem euangelicam S p 730  
 fides euangelica pandit 119 38  
 (cf 15)  
 euangelizo M 102 15 uerbum dei  
 107 18 dominum I. Chr. 118 7  
 Iesum quem euangelizo cf *act ap*  
 5,42 euangelizantes Ch. I.  
 eucharistia M 124 16 17  
 ex M 103 17 nihil appareret ex ea  
 cf *Greg T gl mart 23 p 746* nihil  
 ex hoc a te actum est  
 excalcio P 156 3  
 excolo P 156 16  
 excorio P 141 10 21 153 15  
 exedra P 135 1  
 exhalo M 103 20 spiritum cf *Greg*  
*T gl mart 25 p 748 34 p 759*  
 40 p 767 *cod apocr N T II p*  
 460  
 exhibeo M 98 12 te . . . dii exhi-  
 buerunt 105 17 iussit exhiberi  
 aquam in hydria 106 6 exhibens  
 infirmos 127 8 quem (apostolum)  
 cum exhibuissent 128 17 pieta-  
 temque exhiberet 131 15 exhibebit  
 tibi uiscera misericordiae cf *Greg*  
*T s Mart 3,54 p 1108* ut eum ad  
 sancti basilicam exhiberet 2,1 p  
 1039 puluerem de . . . Martini se-  
 pulcro exhibe h F 10,25 p 519  
 exhibens infirmos gl mart 78 p 809  
 exhibete ad me hominem quem ad-  
 duxistis s Mart 3,8 p 1086 ali-

- cuius honoris gratiam exhibebimus  
 ... reuerentiam exhibebant P 141  
 18 funeri planctum
- exigo M 100 18 *cf* 34 ordo exigit  
 (exegit? *cf* *prae* mir Andr in  
*prae* nostra) nuptiarum
- exinde M 97 10 exinde assumam te  
 112 4 exinde rediens *cf* Greg T  
*gl* mart 14 p 738 non se exinde  
 surrecturam s Mart 3,31 p 1096  
 exinde egressa
- exitus M 128 12 in ipso exitu P  
 139 24 ad rerum exitum ... per-  
 gamus
- expando M 100 1 expansis manibus  
*cf* Greg T *gl* mart 58 p 788  
 expansis ... brachiis P 144 7  
 expandens manus
- expedio M 98 7 iter ... quod ...  
 expediebatur *cf* Greg T *gl* mart  
 55 p 786 iter expedire coepit
- explano M 96 16 = narro *cf* *prae*  
*et* Greg T uit patr 17 p 1232  
 cum mihi quaequam de his quae  
 ... deus operatus est explanaret
- expleo M 103 11 quod praecepisti  
 iam expletum est *cf* Greg T *gl*  
 mart 56 p 787 expletoque opere  
 P 134 9 expletis omnibus
- explico M 118 12 *cf* Greg T *gl* mart  
 87 p 819 explicare (?)
- expono M 104 2 *cf* Greg T *gl* mart  
 53 p 784 ipse ... exposuit hist  
 Apoll Tyr nouiens a 28 ad 48  
 casus suos exp.
- exspolio M 129 15 P 153 10 14 *cf*  
*adnot*
- exsto *cf* causa
- extendo M 102 11 106 25 ext. ma-  
 nus 110 17 extensum torqueri *cf*  
 Greg T s Mart 4,40 p 1137 ex-  
 tensis ... manibus 2,25 p 1055  
 extensus in eculeum ... torquetur
- extremitas P 141 9
- extrico P 142 18 *cf* *adnot*
- fabrica P 135 2 142 2 fabricator  
 M 115 3 fabrico P 141 5 ecclesias  
 142 1 5 143 9 155 13 *cf* Greg T  
*gl* conf 80 p 962 basilica quam  
 ... fabricauerat P 140 21 143  
 29 155 33 frabrico
- facies M 107 10 a facie P 136 11 137  
 4 (*cf* 28) 151 11 156 13 in faciem
- facilis M 122 23 nec erat uideri  
 facilis
- facio M 100 19 113 20 121 7 13  
*c inf* *cf* Greg T *gl* mart 63 p 794  
 omnem clerum ... psallere fecit  
 79 p 810 te ... circuire ... fa-  
 ciam P 134 9 137 7 138 17 150  
 14 151 6 153 16 156 11 158 15  
*cf* Roensch Itala 366
- fallo M 127 4 (85 15 *πειδεδεθη*)
- familia P 133 4 praepositus familiae  
 regis
- femina M 108 1 uiros ... ac f. 126  
 10 f. P 141 18 uiri ac f. 147 25  
 uiri ... f. *cf* hist Ap Tyr 33.36.  
 46. uir ... f. *cf* mulier
- fenestra P 135 1
- fero M 100 22 nihil uerecundiae  
 ferens P 136 1 ferens tibiam 21  
 suo ore ferens
- festino M 122 11 eo (?) P 147 14
- festinus P 142 10 coepit ire festinus  
*cf* hist Apoll Tyr 4 p 4,15 festi-  
 nus ueni
- fides M 106 22 107 20 25 108 13  
 112 11 125 16 128 16 131 6 P  
 138 6 139 15 143 13 150 17  
 152 3 *cf* euangelicus
- figo P 153 4 fixis genibus *cf* *adnot*  
*et* Oros 3,19, 10 136 4 ad caelos  
 oculos fixos
- figuro M 121 4 qui se humana specie  
 figuraret
- filius M 101 10 filios meos (= *filiam*  
*et* *generum*) 119 4 filios (= *libe-*  
*ros* *cf* Dressel *lexikal* bem zu Fir-  
*micus* p 3) 121 13 tenebrarum filii  
 P 138 9 filii (= *liberi*) 10 filius



- 148 17 20 f. dei 18 f. peccatorum  
18 f. hominum  
fio M 105 3 107 15 factae sunt  
sicut mortuae *cf Greg Th F 10,24*  
*p 517* factus est uelut mortuus  
124 17 fiat nobis haec eucharistia  
ad uitam 131 3 fiebat congregatio  
132 1 factum est gaudium P 141  
11 factus est luctus 17 factus est  
pauor 144 1 fieret . . . congregatio  
159 4 facta est . . . dissensio  
P 141 3 142 20 *cf 38 159 14*  
factum est ut  
firmo M 107 25 124 12  
flagito M 104 11 flagitabat . . . accipere  
flecto P 158 6 genua (mea) flexero  
*cf P 153 28*  
fons M 99 12 16 105 4 P 136 18 155  
16 (*fem cf adnot et 115 27*) 143  
5 f. aeterni  
foris M 100 5 (*cf 27*) f. egredientibus  
*cf Greg T gl mart 44 p 772*  
egressus autem foris 104 p 389  
foris egreditur 89 p 822 foris eiec-  
tum  
foris M 118 20 122 1 126 9  
fornax P 156 8  
fortis P 158 10 si fortior fuerit  
deus tuus  
forum P 133 13 in foro rerum uenali-  
um  
frabrico *cf fabrico*  
fraternus M 103 18 damni fr. *cf regius*  
frigor P 147 18 calores et frigores  
144 14 frigorebus *cf Greg T uil*  
*patr 20,3 p 1254* frigorificis . . .  
frigorem . . . aestumque restinxit  
*cf etiam gl conf 24 p 915* quanti  
frigoros passi *uit patr 8,10 p 1194*  
frigoros habens  
fructifico P 138 3  
fructus P 146 17 fructum habebitis  
frustum M 99 13 in frusta discerpsit  
*cf Greg T gl mart 46 p 775* in  
frusta comminutus est  
fugitiuus P 148 10 uita f.  
fugo M 126 14 P 143 23 148 23  
160 2 *cf effugo*  
fulgor fulgur P 144 21 145 3  
fundo P 136 7 fundauit maria *cf*  
*adnot*  
fundo M 109 22 orationem funderet  
*cf Greg T gl mart 48 p 778* ora-  
tionem fundens 58 p 788 *byblia*  
*passim 113 3* uel funduntur uel  
sculptuntur  
g i M 157 33 158 28 ienua 146 12  
proienitus (Q) 144 29 magestatis  
Gad P 141 11 16 20 143 5  
gaudeo M 112 11 ganisus est super  
fidem P 138 17 perpetuam felici-  
tatem gaudere  
Gazus P 144 4 *cf Gutschmid Mus*  
*Rh XLX (1864) p 163*  
gehenna [M 115 31]  
geminus M 96 6  
gemmatus P 137 22 rex . . . gem-  
matus  
gemo M 123 13 P 151 18  
genetiuius M 97 15 ignorantes sunt  
neritatis P 138 6 uictoria libidinis  
150 1 pluuia ignis M 125 9 diues  
munerum largus gratiarum parcus  
beneficiorum *cf nihil et quid P 139*  
12 non multum . . . temporis  
gens M 107 24 duris ac feris genti-  
bus P 160 1 gens aliqua  
genu P 153 4 fixis g. 157 20 g. po-  
suero 158 6 g. flexero 134 11  
genus mutatum M 99 31 *cf 8* dex-  
terae illi qui (?) 104 30 (*cf 8*)  
palatium . . . similem 32 (*cf 10*)  
carcerem . . . ea 107 16 114 23  
eorum 108 10 diuitiis quae possi-  
des 122 8 (illa) qui 126 29 femi-  
nae . . . qui (*coni*) *cf Greg T gl*  
*mart 33 p 758* sarcophagum plum-  
beum . . . delatum est . . . eum  
colligerent . . . super eum 71 p  
801 munus caeleste . . . per eum

- gl mart* 44 *p* 772 sacculum . . .  
 quod *s Iul* 16 *p* 862 omnem . . .  
 ornatum quod *gl conf* 102 *p* 982  
 tumultum quod *P* 142 9 palatium  
 . . . eum 143 7 palatium . . .  
 illum 147 11 baptizati sunt no-  
 uem milia uirorum *cf Roensch*  
*Itala* 276 *Pentateuch ed Robert*  
*p LXII LXV LXVII Venant*  
*Boeth Iordanes al cf fons frigor*  
 lanx locellus mane paries tha-  
 lamus  
*germanica glossa* *M* 114 27  
 germanus *P* 141 11 *g. eius*  
 gero *M* 96 15 miracula quae . . .  
 gessit *cf Greg T gl mart* 25 *p*  
 748 miraculum quod . . . gerebatur  
*gerundium* *M* 97 18 ut inquireret  
 hominem ad comparandum 112 14  
 ad baptizandum uos 113 6 ad ser-  
 niendum  
 gloria *M* 96 2 martyrii *gl.* 7 domi-  
 nicae *gl.* ascensionis  
 glorifico *M* 97 8 glorificabo te *cf*  
*Greg T gl mart* 54 *p* 784 mar-  
 tyribus . . . quos glorificatos ascii-  
 uit *P* 145 4 deum  
 gradior *M* 107 6 cum qua gradiebatur  
*cf Greg T gl mart* 11 *p* 735  
 cumque per uiam graderemur *curs*  
*st* 19 populis gradientibus  
 graecus *P* 139 21  
 grandis *P* 137 19 dactilis *g.* [159 22  
 dissensio *g.*]  
 gratanter *P* 138 18  
 gratia *M* 105 6 *gr. domini uobiscum*  
 7 de hac *gr.* 121 3 benedictionis 124  
 15 nouam 18 salutis 128 24 templi  
 tui 125 9 largus gratiarum 130  
 1 4 gratia 106 3 *al et* *P* 134 10  
 160 6 gratias agere  
 gressus *M* 113 1 sine gressu *cf Greg*  
*T gl mart* 90 *p* 823 acceperunt  
 gressum *P* 144 16 claudis gressum  
 gubernio *M* 113 9 Neptunus mare  
 gubernat 128 19 gubernatus esset  
 Acta Thomae ed Bonnet  
 a Christo *cf Greg T uit patr* 12,2  
*p* 1212 cuius nutu omnia guber-  
 nantur *h F* 9,33 *p* 456 guberna-  
 res liberosque nostros  
 gula *P* 146 20 149 9  
 Gundaforus *P* 133 4 140 2 141 6  
 20 143 1 8 27  
 gymnasium *P* 140 11  
 gyrys *P* 140 13  
 h *cf* Elioforum ostiarius *et uerba ab*  
*h incipientia*  
 habeo *M* 102 29 quod . . . rex ha-  
 beat habitare *cf Greg T s Mart*  
 redire *p* 1018 in Gallias habui iam  
 1,16 *P* 134 15 (*cf* 30) nonne  
 habebam contradicere *M* 102 12  
 locus . . . aere salubris habetur  
 = *est* 115 22 temporem habebant  
*P* 149 16 unde amare possit suam  
 animam non habebit  
 habitator *M* 98 14 habitatores urbis  
*cf Greg T gl mart* 58 *p* 787 ex  
 habitatoribus loci  
 habito *M* 102 11 quod . . . rex de-  
 beat habitare 103 13 in eo 124  
 27 (*cf* 4) in eis *P* 157 14 *h.* in  
 habitus *P* 148 7 mutato habitu (*cf*  
 4 uestem)  
 haereticus *P* 159 16  
 hagos *cf* agius  
 harundo *P* 140 6  
 hasta *M* 128 10 praeferebant hastas  
 haudquaquam *M* 125 9  
 Hebraeus Ebraeus *M* 98 22 99 3 18  
*P* 136 4 5 6 8 145 16 hebraeicus  
 hebraicus ebraeicus *P* 136 15 137  
 4 158 7 ebraice *P* 136 6  
 Helioforum *cf* Elioforum  
 hic *M* 100 23 *P* 149 11 haec *fem*  
*plur* *M* 106 5 hac fama *P* 156 4  
 hoc dolore *M* 99 16 114 1 124  
 16 *P* 137 4 (?) 141 6 144 2 19  
 148 17 = *is* *M* 127 12 *P* 149 3  
 159 13 hoc . . . ut *M* 127 19 *P*  
 143 11 hoc . . . quia *P* 142 12  
 16

- hoc quod 156 6 hanc patientiam  
ut *cf etiam* 151 24 41
- hic huc M 97 19 100 9 120 4 P  
136 13 15 *al*
- Hieroforum (?) *cf* Elioforum
- Hierusalem M 96 12 *sed* 97 16 Hiero-  
solyms *cf Greg Tgl mart* 6 p 728 in  
Hierosolymis 11 p 733 in Hierusalem
- hippodromus P 140 12 ypodromum
- hisdem M 126 9 *cf Greg T h F* 2,9  
p 62. 8,30 p 400 *Plin Sec et*  
*Gargil ed Rose*
- historia P 139 23 historiam uirtu-  
tum eorum
- homo M 104 1 h. peregrinus 108 20  
109 16 112 23 h. magum *cf* 111  
18 112 1 2 P 145 9 h. sum 146  
3 154 24 tu homo 148 24 h. ra-  
tionabilis
- honor M 100 22 ob honorem nup-  
tiarum *cf Greg T uil patr* 6,3 p  
1172 ob honorem Galli P 134 9  
cum h. 159 7 cum h. apostolico
- honorifico M 123 14 h. te . . . uenisse
- honoro M 111 16 P 154 8
- hora P 134 14 137 3 qua hora
- hospitalitas P 146 22 ospitalitatem  
sectemini
- hospitium M 97 23 ad hospitium  
Thomae *cf Greg T gl mart* 48 p  
777 ad hospitium cuiusdam pau-  
peris *saepius* hospitium: 11 p  
735. 48 p 778 hospitio . . . ho-  
spitium . . . tugurio 104 p 838  
*gl conf* 21 p 912. 31 p 919 *Hieron*  
*in Euseb chron II* p 163 *Schoene*  
in qua urbe et hospitium . . .  
(Iohannes) habebat.
- huiusmodi huiusmodi M 131 10 ut  
P 137 22 quasi
- humilio M 125 4 se . . . humiliavit  
*cf Greg T h F* 10,15 p 504 hu-  
miliavit se
- humus M 111 12 prostrata humo (*cf*  
*adnot*) P 131 19 humi nel sterco-  
ris 150 18 prostrata humi
- hyacinthinus P 142 2 lapidibus . . .  
iacintinis
- hydra M 105 18
- hymnus P 159 8 cum ymnis *cf Bou-*  
*cherie mélanges latins et bas-la-*  
*tins* p 13 in carmine alphabetico  
sub y ymnorum cantionibus *Ennod*
- hypocausterium P 140 33 *cf* 10
- i e *cf* e i
- Iacob P 137 11
- iacto P 137 1 iactant tibiae suas
- ianua M 119 19 120 3 4 *sing* 122  
3 126 8 14 20 127 9 P 138 3  
139 3 4 5 140 7 *plur*
- idolum M 108 12 110 16 113 1 P  
139 19 157 20 158 17 159 17
- ieiunium M 101 20 104 13 111 17  
[129 7] P 150 7 151 2
- Iesus M 100 19 101 15 104 23  
106 8 23 107 12 19 112 1 116  
23 117 3 8 21 118 7 121 6 123  
14 124 6 125 3 13 126 7 127 16  
23 128 14 17 129 22 130 20 131  
15 P 133 3 137 13 142 8 143 2  
144 10 18 145 3 8 17 146 13  
148 2 150 17 23 153 6 154 3  
157 16 19 158 4 18 160 8
- igitur M 97 3 103 13 P 139 9 23  
141 15 143 21 *primo loco cf Greg*  
*T h F* 9,33 p 456 igitur ante hos  
annos *uit patr* 1,1 p 1146 igitur
- Lupicinus M 107 25 122 23 *al*  
*altero* 122 3 *tertio loco*
- ignio P 156 3
- ignis M 115 11 aeternum ignem
- illucesco M 121 19 illucescit tibi  
Christus (illuminabit *Paul ad Eph*  
5,14 *uolg*)
- illudo M 103 13 ad illudendam nos  
*cf Greg T s Mart* 2,18 p 1050  
cum . . . illudere
- illuminator P 144 9 illuminatorem  
illumino
- illumino M 113 10 Berecinthia (Cyn-  
thia) noctem illuminat 121 12 illu-

- mina nos 14 seruos tuos P 147  
17 24 148 22 153 7 caecos
- impendium M 120 6 quod impendio  
petimus
- imperfectum coniunctiui cum sensu  
futuri M 105 22 107 25 (? cf  
38 39) 120 19 20 122 1 126 11  
127 17 18 128 28 P 135 20
- impetro M 125 13 impetrabam non  
imperabam
- impleo M 96 10 quod Thaddaeus  
ambienter impleuit 97 5 nec im-  
pleret quae sibi praecipiebantur  
125 17 uoluntatem domini cf *Greg  
T gl mart 51 p 783* impleuit quae  
sibi fuerant imperata 34 p 759
- iussionem M 97 8 certamen 98 7  
iter 99 20 quae locutus est 118 9  
17 tempus 14 quae . . . desunt P  
151 2 ieiunium
- impollutus M 109 10 corde . . . im-  
polluto
- impono M 96 10 106 8 signum  
crucis cf *Greg T h F 9,4 p 421*  
signum crucis imponens 127 2 sig-  
nacula P 143 22 manus 152 16  
manus super 153 5 154 1 manum  
super cf pono
- imus P 141 8 in ima carceris
- in M 96 12 in Hierusalem (97 16  
erat . . . Hierosolymis) cf *Greg T  
gl mart 11 p 733* in Hierusalem  
6 p 728 in Hierosolymis 30 p 753  
in Epheso M 97 18 in specie hu-  
mana 104 16 inuenem in ueste  
alba cf *Greg T gl mart 34 p 760*  
uir in ueste alba P 135 16 nuptiae  
in quibus . . . filiam suam nuptam  
tradebat 139 21 in hoc loco 154  
13 in qua 146 19 cf 38 153 13  
cf 34 in et a uariant cf *accusatiuus*
- incendo P 141 21 159 6 (*homines*)
- incessanter M 101 22 cf *Greg T gl  
mart 76 p 805*
- incido M 126 13 cf 85 1
- incolumis P 156 10
- incredulus M 107 21 ille . . . incre-  
dulus cf *Greg T gl mart 100 p  
833* incredulus hic P 152 1 ne in-  
credulum ducas
- incrementum M 131 6 fidei incre-  
menta procedebant
- incurro P 142 31 cf 13 148 13 149  
20 156 12 c acc 142 13 151 1  
in cf *hist Ap Tyr p 22,16. 33,17  
Ennod al*
- indeficiens M 129 4
- Indi P 133 3 7 9 12 143 21  
159 13
- India M 96 13 15 97 4 7 17 20 98  
5 8 101 12 16 106 19 107 9 12  
17 25 111 5 118 4 127 11 P 133  
23 140 1 147 13 159 14
- indicatiuus insolentior M 102 2  
103 2 107 11 119 3 (cf 25. 27)  
6 119 18 120 16 (? locus subob-  
scurus fort corruptus) 128 12 (cf  
13) P 143 22 148 13 cf cum inter-  
rogatio obliqua oratio obliqua
- indigeo M 102 18 quid . . . indigeas  
102 16 106 5 123 17 129 6 in-  
digens P 135 12 nullus aliquid  
indigens
- indulgentia P 136 12 142 12 160 6
- indulgeo M 104 10 c acc 99 7  
108 22
- induo M 109 14 uestimenta 129 13  
uestem (33 ueste) cf *Greg T gl  
mart 34 p 761* uestimentum quod  
indutus sum 71 p 801 lintheamini-  
bus quibus induta erat *hist Apoll  
Tyr p 18,2* uestibus 38,5 uestes P  
143 26 induere eum 153 16 uesti-  
mentis
- infans P 147 25 159 20
- infernus M 112 3 113 9 123 10 in-  
ferna 113 11 in inferno damnati  
sunt cf *Greg T gl mart 106 p 841*  
migrans in inferno
- infero P 150 2 poenas 156 12 quae  
inferuntur ei 13 sacrificium in-  
ferre (cf *adnot*)



- infinitiuus* cf dignus facio flagito  
 honorifico praecipio rogo urgeo  
 infirmantes P 143 17 22 144 6  
 infirmitas M 96 9 102 16 cf *Greg T gl mart 42 p 770. 78 p 808 P 144 16 147 21 25 152 6 16*  
 infirmus M 103 7 106 6 110 5 121 6 123 7 125 10 cf *Greg T gl mart 5 p 726 P 135 11 149 5 6*  
 influo P 140 12 aquarum lacus influentes  
 infructuosus P 151 12  
 ingenium P 145 28  
 ingrediior M 96 13 98 5 19 108 14 c acc 100 8 120 4 huc 105 2 in quam 111 9 in carcere 109 24 120 5 ad cf 119 17 125 1 cf *Greg T s Mart 2,16 p 1048* in promptuario 2,25 p 1054 basilicam P 137 9 acc 153 23 in 140 1 152 5 ad cf 142 11 152 15 20  
 ingressus P 140 7  
 inhabito M 102 31 (cf 11) 124 4 (cf 27)  
 inquam M 98 11 108 19 121 2 126 16 post aliud uerbum dicendi  
 insania M 111 3 quae mentem insania cepit cf *Greg T h F 7,22 p 347* quae uirum cepisset insania  
 insero M 107 20 fidem . . . pectoribus inserebat cf *Greg T uit patr 10,3 p 1205* ramum quem . . . ipse inseruerat cf *etiam Fabric cod ap N T II p 486* (mir Andr 23) messis quam in uobis serui (sic *Paris 18104 se||ui W*)?  
 insipientia M 111 13  
 inspiro M 100 3 inspirare . . . cordi eorum cf 25 et *Greg T uit patr 20,2 p 1253* nerum esse quod ei dominus prius inspirauit in corde  
 instruo M 107 24 instructor P 139 8 10 140 5 142 1 (cf 20) 3 143 12 154 2  
 integer M 111 18 ratio P 145 21 trinitate 147 7 libra  
 integritas P 138 4  
 intellectus M 118 11 P 145 27 146 1  
 intellego M 99 1 intellexit 3 cf 25  
 intelligens P 148 5 (cf 30) inter mulieres non intellegeris 149 19 audite . . . intellegite  
 intendo M 98 21 99 2 6 128 3 130 6 in 119 16 uerbis . . . intentos  
 inter M 132 2 inter fratres P 156 14 quis est melior inter te et imaginem tuam  
 intercludere transitum (*morientium*) M 130 3  
 interpretor M 96 5 cf *Hagen sprachl erwärt z vulg p 64 Greg T uit patr 12,2 p 1211* quod . . . interpretatur ursi catulus  
 interrogatio obliqua M 96 3 105 12 19 (116 2?) 119 17 (cf 18) 120 28 (cf 10) 29 (cf 12) P 138 15 140 5 145 26 147 1 156 14 157 5 c indic cf *Greg T s Mart 2,2 p 1040* qualiter . . . subuenit exposuit 54 p 785 ecce quid praestat 105 12 19 post imperatium cf *Thielmann spr u kr d Apolloniusromans p 40*) M 98 10 99 15 100 7 102 18 103 1 104 4 119 10 18 (cf 17) 120 8 9 12 (cf 29) 121 22 122 6 7 12 127 8 11 13 21 P 137 7 146 22 147 1 148 8 150 17 152 2 c coniunct cf *Greg T gl mart 31 p 756* si . . . reperiretur 45 p 774 quae uirtus sit 45 p 775 quo tenderent cf *Cypr Victor Vit Venant*  
 interrogatio recta M 104 23 P 140 3 potes . . . fabricare 142 15 adhuc ignoras 148 2 putas potero uidere 156 19 157 3 5 cf *Hagen sprachl erwärt z vulg p 52*  
 intimo M 108 13 127 6 cf *Greg T h F 9,29 p 452* qui ea . . . in eius auribus intimarent  
 intra P 148 24 dicat intra se

- intro P 137 19 cucurrit 152 12 ingredi  
intro P 140 1 intrasset Elioforum  
introeo M 112 10 127 1 4 P 135  
10 150 12 152 11 20  
inuictus P 157 3 158 9 13 *cf* *Preller*  
*mythol rom* 754  
inuolucrum M 124 14  
Ionas M 97 4  
Iouis M 113 8 *cf* *Vsener ad com-*  
*ment Lucan* 35,17  
ipse M 96 5 98 2 (?) 118 9 *al* =  
*is* 99 11 100 10 122 13 *al* =  
*ille* *cf* *Greg T h F* 9,30 p 454  
librum ipsum *gl mart* 54 p 785  
ipsam . . . ecclesiam P 134 13 15  
136 7 137 6 138 15 (*cf* 39) 145  
8 158 19 *al* = *is iste ille* 145 18  
= *idem*?  
is M 118 12 id quod . . . de eo 18  
eo 20 22 ei 120 1 eos . . . qui  
121 4 eius qui *al* 131 19 ea tamen  
quaecunque . . . reperit P 143 1  
egredienti apostolo de carcere oc-  
curreret ei *cf* *Greg T gl mart* 51  
p 782 cui lamentanti . . . ait ei  
P 137 8 filiam eius = *suam* *cf*  
hic ipse  
Isaac P 137 10  
iste M 109 17 in regionem istam =  
*hanc* *cf* *Greg T gl mart* 51 p 781  
in isto tempore P 134 3 135 8  
(*bis*) 136 13 14 137 11 142 18  
148 9 152 2 154 4  
ita P 139 8 13 141 10 144 1 (*cf*  
22) 158 1 = *tum* M 96 10 101  
13 P 141 17 157 18 159 5 ita ut  
*cf* *Greg T h F* 10,30 p 526 gra-  
uis populum lues attriuit ita ut . . .  
animam funderet  
itaque M 130 16 *cf* *Greg T h F*  
8,30 p 400 neniente itaque rege  
P 134 8 147 6 151 13 *secundo*  
*loco pos* M 123 3 132 1 *primo*  
iter M 96 15 98 6 128 22 130 6  
iterato M 102 22 *cf* *Greg T s Mart*  
1,2 p 1002 *h F* 6,21 p 295  
iubeo M 102 19 P 134 16 138 20  
*c dat* P 144 3 153 3 10 i. ut  
iucundus iocundus M 98 16 102 11  
112 25 *cf* 101 3  
Iudaei M 116 11 23 117 12  
ingiter M 99 2 intendebat in eum i.  
*cf* *Greg T gl mart* 38 p 764 iu-  
giter . . . inhiat P 150 1 i. et  
sine intermissione  
Iuno M 113 8  
iussio P 155 12 13  
iuuenis M 104 16  
iuxta M 96 9 109 19 122 11 P  
139 9 144 4 159 1  
l r *cf* efflagro  
labrum P 141 15  
lacrima M 111 13 130 11 cum lacri-  
mis = *flens* *cf* *Greg T gl mart*  
71 p 801. 73 p 803 (*bis*) *hist Apoll*  
*Tyr* p 41,4. 45, 10  
lampas M 104 16 lampada (36 lam-  
padam)  
lancea M 130 10 [P 156 21 25]  
langu eo M 122 1 P 141 9  
languor M 96 11 106 11 *cf* *Greg I*  
*gl mart* 97 p 830 sanansque lan-  
guores s *Mart* 2,41 p 1015 sanas  
languores omnium P 144 11 14  
149 13 14  
lanx P 156 2 5 lances ferreas (M  
115 13 ferreos *cf* 15 extincti)  
largio M 105 22 benigna pietate  
largires *cf* *Greg T uit patr* 4,4 p  
1163 pluuiam dignabitur benigna  
pietate largire (*sic Paris* 2204 et  
2205)  
latro M 129 15 23  
lauacrum M 104 16 ascendens de l.  
(*baptismi*)  
lauo P 143 4 loti aqua fontis aeterni  
laurea M 124 13 laurea coronares  
laus P 136 2 unicuique quasi laudem  
canebat 159 7 cum laudibus cum  
ymnis *cf* *glos Isid ap Godof* p  
24 panegyricus: laus in promptu

- dicta *glos cod Montepess* 416 *f*  
 136 = 152 *f* 106 ymnum: laudem  
 canticum 416 *add* carmen in laude  
 dei (*cf Mai class auct VI* 563)  
*Greg T gl mart* 13 *p* 736 canticis  
 nescio quibus ac laudibus
- lectulus M 103 18 lectus M 111 8
- lego M 97 2 quod et legentibus gra-  
 tum fieret *cf Greg T gl conf pr p*  
 893 specialius legentem poscentes
- leo M 99 12 16 P 136 19
- lepra P 153 11 leprosus P 147 17  
 148 23 152 19 153 7 13 *cf* 33
- leniticus M 119 1 benedictionem *cf*  
*Greg T gl mart* 105 *p* 840 l. stolae
- leno M 107 18 lenauit eas 121 5  
 aerumnas lenaret *cf Greg T gl*  
*mart* 4 *p* 724 lenauerunt . . . cor-  
 pus eius P 159 2 mugitum lena-  
 uerunt
- libellus M 96 15 16 *cf Greg T gl*  
*mart* 64 *p* 794 libellum huius  
 certaminis
- libet M 97 1 libuit memorare *cf Greg*  
*T h F* 10,15 *p* 506 ipsius . . .  
 exemplaria lectioni libuit indere
- libido P 138 6 155 7
- libra P 147 7 integra libra aequitatis
- lilium M 101 6
- locellus (locellum?) P 159 15
- locupletator M 123 16
- longus P 139 13 longum est
- lucerna M 121 18 20
- lumen M 121 11 13 14 123 6 130  
 7 P 135 1 148 15 150 24 155 9  
*sing* P 147 23 *plur* = oculos
- lunaticus P 138 14
- lux M 112 7 P 148 12
- luxuria M 113 13 luxuriis deditos
- lyra P 157 10 cum lyris
- magicus M 110 10 magica tua 120  
 15 magica (? *cf* 32) 120 15 m.  
 operibus 126 14 artibus m. 15 m.  
 carminibus 19 m. potestate *cf Greg*  
*T gl mart* 81 *p* 813 magicis arti-
- bus *h F* 1,24 *p* 20 omnis magicae  
 artis magistrum *Queroli* 5,3 *p*  
 51,16 *Peip* iterum ad magicas? P  
 155 10 uerbis et artibus m.
- magis M 126 2 sed rogo magis 129  
 19 sed magis *cf Greg T gl mart*  
 82 *p* 815 magis . . . praedicabat  
 51 *p* 781 *gl conf* 14 *p* 904 sed  
 magis *h F* 2,89 *p* 815 sed ille  
 magis coli debet P 155 16 ego  
 magis dicam illis 157 2 hoc magis  
 te nosse nolo *cf deuteronom* 5,27  
 tu magis accede *et passim in*  
*bybliis Cypr Victor Vit Anthim*  
*p* 10,21 *Venant* M 125 6 18 quanto  
 magis *cf Greg T gl conf* 31 *p* 919  
 P 146 3 155 1
- magus M 101 8 103 8 20 108 20  
 109 16 110 1 111 1 4 17 112 24  
 120 14 126 18 P 156 1
- maiestas M 98 17 reum maiestatis
- maledico P 152 18 maledicti sunt
- maleficium M 127 17 19 *cf Greg T*  
*h F* 3,31 *p* 132 tale maleficium  
 esse a parte diaboli 9,38 *p* 462  
 maleficiis interfecisse
- malefico M 101 10 maleficati ab eo  
*cf Greg T h F* 4,52 *p* 195 male-  
 ficati a Fredegunde *Ducange s u*
- maleficus M 110 9
- malum M 113 13 talia mala perpe-  
 trasse *cf Greg T h F* 9,8 *p* 426  
 indulgeatis malis meis quae contra  
 nos gessi
- Manasara M 118 18 122 5 17 123 19
- manduco P 136 3 10 151 10 *cf comedo*
- mane M 100 16 109 1 13 mane  
 facto *cf Greg T gl mart* 44 *p* 773.  
 45 *p* 777 *Dares* 21 *p* 26,6 *Eugipp*  
 30,4 126 17 (*cf* 34) mane prima (?)
- manus M 110 5 per manus eius P  
 134 12 tradidit eum in manu  
 Abbae 153 10 (*cf* 27) per m.  
 angeli 136 14 20
- Marchia *cf Narchia*
- martyrium M 96 2 ad martyrii glo-

- riam P 133 9 150 23 cum corona  
m. 139 18 duplex m.
- matrona M 119 12. Charisii matrona  
matutinus P 154 11 a m. tempore  
medela P 144 15 medela tuae maiesta-  
tis succedat
- medicina M 118 19 uxoris impe-  
trare m.
- medicus M 106 11 122 17 124 1 P  
149 5 6
- mediocris M 98 15
- medius M 122 4 128 5 = *dimidius*  
*cf Greg T s Mart 2,32 p 1059*  
(ampulla) erat ualde media . . .  
quam reliquerat mediam inuenit  
plenam P 145 1 *hist Apoll Tyr*  
33 p 40,6 libram auri mediam *al*  
M 111 1 de medio P 136 21 (*cf*  
41) 137 22 144 7 in medio *c gen*  
150 20 (*cf* 38) medio noctis . . .  
tempore
- melior P 135 8 156 14 = *μελλιον*  
136 12 melius est ut
- memini M 96 14
- memoria P 141 14 m. eius extrui  
145 28
- mens M 111 3 mentem insania cepit  
*cf Greg T h F 7,6 p 335* mentem  
iracundia cepit P 151 8 renocare  
ad mentes suas
- mensa M 129 9 supra m. posui 101  
2 129 10 ad m.
- mereo M 106 28 consequi mereantur  
108 15 mereretur ueniam 111 19  
mereatur adipisci 125 8 pro meritis  
10 supra meritum *cf Greg T gl*  
*mart 12 p 735* domini praesentiam  
mereretur 14 p 738 quae . . . meru-  
erat 107 p 844-47 mereamur . . .  
adiuvari . . . effici . . . mereamur  
P [133 39 martyrium meruit] 142  
6 utinam mererer . . . fieri 143 7  
merui ut . . . 159 19 meruit . . .  
accipere *cf Venant Eugipp Ennod*  
*Fabircius ad cod ap N T II p*  
704 non omnino audiendus
- met P 138 8 (*cf* 21) sibimet 139 1  
nosmet ipsos
- metallum M 113 3 P 158 17 20
- metior P 140 28 (*cf* 6) metire
- Migdeus P 148 6 *cf* Misdeus
- Migdonia *cf* Mygdonia
- Migdonius P 150 31 *al cf* Misdeus
- migro M 118 18 migraret a corpore  
*cf Greg T gl conf 51 p 536. 54 p*  
938 migravit a corpore P 154 4  
migrandi de corpore isto
- miliarium M 128 5 *cf Greg T uit*  
*patr 6,1 p 1168* sexto situm ab  
Aruerni urbe miliario
- militia M 119 14 militiae regis ducem  
122 15 dux militiae
- minime M 122 8 = *non cf Greg T*  
*gl mart 87 p 820 h F 8,20 p*  
393 P 156 9
- minister M 123 16 125 14
- ministerium M 99 10 118 22 121  
22 (*cf* 38)
- minutatim P 158 13
- minuto P 158 6
- mirabilis M 119 9 mirabilia dei P  
152 17 tanta m.
- miraculum M 96 1 15 97 1 125 11
- Misdeus Mesdeus M 106 10 107 4  
108 5 109 2 110 7 114 3 17 22  
118 4 120 13 126 11 127 7 10  
12 130 18 131 2 8 10 13 16 P  
148 33 (*cf* 6) 150 10 151 5 155 4 9
- misereor M 108 8 nobis 131 14 (*cf* 34)  
*cf Greg T s Mart 1,23 p 1023*  
2,3 p 1041 sibi 2,32 p 1097 talia  
perferentibus *Fabric cod ap N*  
*T II p 463* miserere pereuntibus  
*hist Apoll Tyr 12 p 15,20 16,8. 15*  
*p 19,1. 35 p 43,5 Venant Roensch*  
*Itala 413 Pentateuch ed Robert*  
*p LXXIV*
- mitto M 103 14 mitti in carcerem  
110 10 misso fune in collo eius  
129 23 retia sua mittant *cf Greg*  
*T gl mart 14 p 739* mittit manum  
ad capsulam 34 p 760 misso oleo



lychnos accendere 59 p 790 mis-  
sumque uitrum in fornace P 139  
6 142 11 se ad pedes eius (apostoli)  
153 19 se ad plantas eius *cf hist*  
*Apoll Tyr 45 p 58,17* mittens se...  
ad pedes Apollonii P 150 11 m.  
in carcerem 155 6 in praecipitium  
m. 22 m. in . . . ignem 156 2 in  
praecipitium m. 8 in fornacem ter-  
marum m. 157 21 in abyssum  
modero P 146 20 (*cf 38*) ut in gulae  
moderetur expensis  
modo P 138 2 modo locutus est 152  
5 modo . . . sedet 158 15 modo  
faciam  
modus M 127 3 eodem reperit modo  
quo fuerant  
moechor M 105 16 moechari cum uiro  
monile M 101 5 monilibus = *gemmis*?  
*cf Greg T gl mart 92 p 824* pal-  
liis sericis textis auro monilibus-  
que exornatis  
mora P 141 15 (*cf 34*) tendunt mo-  
ram 154 11 quare tantas moras  
habuisti  
mорий M 124 9 amaritudo . . . mo-  
reretur 129 18 mortuum meum  
mox P 157 3 19 158 5 mox ut  
(adorauero posuero flexero) *cf Greg*  
*T gl mart 73 p 803* mox ut . . .  
reuelatum est *Oros Ennod*  
mulier M 99 4 6 *et passim* P 138  
10 *et passim sed rarius* 145 13  
uiri et mulieres *cf femina*  
multus M 102 12 multo pondere auri  
mundo M 127 18 regio P 147 17  
148 23 153 7 leprosus  
munus M 125 6 sacri m. officii  
musicus M 98 9 sonos musicos  
Mygdonia M 108 4 109 1 19 111 8  
11 21 112 11 13 16 21 113 10  
17 114 18 119 12 121 1 122 15  
124 23 127 5 130 18 P 147 19  
20 22 148 2 5 150 8 11 21 24  
151 7 13 14 19 152 15 18 154  
11 12 20 155 5

mysterium M 121 38 (*cf 22*) 128 11  
P 139 10  
nam M 96 14 97 11 100 23 111 7  
114 20 (?) P 138 15 *cf Greg T*  
*gl conf 9 p 901* nam et alius  
abbas 106 p 986 nam prouidentia  
*h F 7,1 p 332* uox enim audieba-  
tur, nam qui loqueretur . . . cerni  
non poterat *praef mir Andr* nam  
reperi librum *curs stell 17 Haase*  
*p 32 Anthim Ennod Venant*  
Narchia Marchia M 112 9 114 8 119  
12 121 1 122 16 124 23  
natalis P 151 16 contra natales tuos  
nauigo P 139 11 nauigauit = *pro-*  
*fectus est*  
nauis M 98 4 (*cf 25*) nauim 8 nau  
(? *cf Greg T Paris 2204 et 2205*  
*s Mart 1,17 p 1019 bis* nauem  
2,16 p 1048 nau 4,40 p 1137 *bis*  
nauem . . . nau) P 133 13 (*cf 32*)  
naue 134 20 (*cf 31*) nauem 135  
13 (*cf 32*) naue 15 (*cf 34*) nau  
nec M 108 23 120 9 127 19 128  
23 P 147 21 150 4 159 17 =  
*ne quidem cf Greg T gl mart 32*  
*p 757* nec fuisse calcatum 48 p  
778 nec hoc silebo 51 p 781 nec  
tria paria M [115 22] nec paruum  
quidem *cf Greg T s Mart 1,6 p*  
*1009* nec homo quidem 8 p 1011  
nec indicium quidem *s lul 21 p*  
*865* nec signa quidem P 151 15 =  
*neu*  
negotiator M 97 16 98 5 18 101 12  
102 1 103 15  
Neptunus M 113 9  
nescio quis M 103 5 uitam nescio  
quam (*sic ser? cf Greg T uit*  
*patr 8 p 1183* nescio a quo)  
nescius P 152 1 uitam nesciam  
doloris  
nihil M 100 17 22 103 2 7 106 12  
109 12 120 16 P 142 15 nihil  
terrenum nihilque carnale

- nisi P 158 5 *cf* *Greg T gl mart* 64  
p 794 ille non credens nisi con-  
fictum aestimans *h F* 10,1 p 483  
nec destitit . . . nisi . . . rediret  
*Boeth*
- noceo M 104 24 corpori 109 6  
ei 24 noceri ab ullo mortali *cf*  
*Greg T gl mart* 84 p 817 nihil  
. . . frugibus nocens . . . nobis . . .  
nocuit 31 p 755 nihil ab igne no-  
citus *Roensch Itala* 441 P 158 5  
non noceatur ullus
- nomen M 101 20 in n. trinitatis P  
144 12 in ipsius (I. Chr.) n. *talía*  
*passim*
- nominatiuus absolutus M 98 10 21  
(*cf* 38) 102 22 (*cf* 37) 103 19  
(*cf* 38) 112 17 (*cf* 34) *cf* *Greg T*  
*h F* 2,3 p 49 haec illi audientes  
. . . oritur inter eos . . . contentio  
2,7 p 54 quod renuntiantes ait  
sacerdos P 147 20 154 10 (?)  
*cf* *Victor Vit Ennod Boeth Ve-*  
*nant Virgil Maro epist* 5 (*Mai*  
*class auct V* 74)
- non M 130 6 P 152 21 = *ne*
- nosco M 103 20 P 142 17 noueris  
M 125 8 nouit . . . soluere *Victor*  
*Vit Venant* P 143 11 157 2 uos  
(*te*) nosse uolo
- nubo M 119 20 (?) = *uxorem duco*  
P 135 17 (*cf* 36) filiam suam nup-  
tam tradebat
- nullus M 106 27 (*bis*) 121 14 (*bis*)  
P 152 12 158 19 = *nemo* *cf*  
158 5 ullus
- nummularius M 129 10
- numquid P 147 24 *cf* *Hagen sprachl*  
*erert* p 50
- nuntio P 140 2 (*cf* 20) nuntianit  
*Thomam* *cf* *adnot*
- nuptiae M 98 22 100 24 101 2 P  
135 16
- nutrix M 111 15 112 9 16 114 8  
121 1
- ob M 100 22 ob honorem nuptiarum  
obscurus M 114 6 120 20 in o. loco  
obstupesco M 98 5 obstipuitque . . .  
causam uelocitatis
- occupo P 152 16 occupatus erat  
manus inponens
- oleum M 120 15 in oleo et aqua  
et pane
- operor M 103 3 nihil aedificii . . .  
operatus est 10 aedificium quod  
operatus es *cf* *Venant* 10,6, 17  
operando . . . aedem
- opinio P 147 14 ad opinionem eius  
oportet M 97 11 oportet . . . te . . .  
pati 100 4 quae eis agi oporteat  
*cf* *Greg T h F* 6,6 p 278 quid  
agi oporteret 8,30 p 401 quid agi  
oporteat *Iordanes Get* 39,203 nec  
uobis oportet audire
- opus P 134 5 ut romano opere sibi  
palatium construeret
- oratio M 100 4 105 20 109 22 124  
27 (*cf* 5) P 152 4 = *preces* *cf*  
*Greg T gl mart* 71 p 801 fusa  
oratione 79 p 810 orationem . . .  
fundere P 160 4 orationibus s.  
Thomae
- oratio obliqua M 118 19-119 9 120  
17-20 126 18-127 2 127 4-6 10-  
14 128 11-15 19-22 *cf* *Greg T h*  
*F* 9,30 p 453 *gl mart* 82 p 814  
*gl conf* 18 p 907 *Haase ad curs*  
*st* 15 p 31 P 135 19-20 *cf* *con-*  
*iunct et indic*
- orator P 136 5 dei caeli oratorem
- ordino M 101 21 131 4 P 139 13  
presbyterum 14 ecclesias 141 4  
clericos *cf* *Greg T gl mart* 104 p  
838 Quintus . . . episcopus ordi-  
natur *Fabric cod ap N T II* p  
628 ecclesiis . . . rite ordinatis
- ordo M 100 18 ordo . . . nuptialis  
P 150 6 suo ordine
- ordo uerborum insolentior M 124  
13 P 153 10
- organum P 135 16

- oro M 99 1 100 2 123 6 128 18  
 19 P 136 8 153 4 (*cf* 150 13 19)  
 = *precor cf Greg T h F 6,6 p*  
 281 cum diutissime . . . orasset
- orphanus P 143 18
- osculator M 107 3 111 9 P 134 11  
 137 2
- ostensor P 150 24
- ostiarius P 142 6 *cf* 25 hostiarius  
 150 34 hostiario
- paenitentia P 146 20 p. teneatis
- palatium M 97 21 98 15 19 102 8  
*sqq* P 134 5 139 4 140 3 *sqq*
- pallium P 142 17
- palma P 136 11 dedit p. in faciem  
 eius 17 palma sua faciem apostoli  
 percussit 137 28 *cf Roensch Italia*  
 319 P 12 palmae ramus
- panis M 105 6 107 16 benedicto p.  
 120 15 in oleo et aqua et pane
- par P 158 13 par est ut 15 ex pari  
 confabulari
- parens P 151 9 *cf Roensch Italia*  
 330
- paries P 134 23 parietes quae num-  
 quam corruunt
- pariter M 121 9 P 151 18 = *inter*  
*se* M 122 16 128 10 = *simul*  
 108 1 p. ac 118 20 p. cum
- pars M 97 4 partes citerioris Indiae  
 105 15 non habent partem in  
 regno P 134 3 ad istas partes  
 138 13 quacumque parte 153 13  
 tulit eum a parte anguli
- particeps P 111 20 particeps fieres  
 agonibus 143 5 153 21 25
- participium* P 136 18 139 16 152  
 15 *coniunctione cum uerbo finito*  
*coniunctum* M 96 10 98 4 100 5  
 15 101 8 16 17 103 16 18 21  
 105 18 19 107 3 15 108 24 109  
 3 (*cf* 4) 6 7 8 112 15 16 128 6  
 P 134 11 136 19 139 8 9 10 142  
 10 144 6 147 11 20 *al praes pro*  
*perf cf Greg T gl mart 35 p 761*
- nota reddentes et orantes . . . re-  
 grediuntur *gl conf 54 p 938* trans-  
 iens requiescit *h F 7,33 p 359*
- per triduum epulantes . . . discesse-  
 runt *Riese praef hist Apoll Tyr p*  
*XI Victor Vit Eugipp Pentateuch*  
*ed Robert p LXXIII M 97 15 21*  
 100 13 104 20 24 106 3 4 6 8  
 10 *al P 135 2 136 6 al praes M*  
 110 17 *perf*
- passio [M 124 25 *cf* 1] P 133 1  
 160 22
- patientia P 156 7
- pator P 143 17 necessitatem 18 nu-  
 ditatem 149 13 fastidium
- patria M 103 4 112 24
- paulisper M 107 20 120 6
- pax M 104 17 pax uobis 130 4 cum  
 pace
- pecunia M 102 14 22 104 7 111 5  
 112 10 129 9 *sing* M 129 2 P  
 141 1 142 9 *plur*
- Pelagia P 139 17
- pendo P 159 16 pendit = *pendet*
- penetro M 123 10 inferna penetrasti  
*cf Greg T h F 10,13 p 498* in-  
 ferna penetrare
- penitus P 135 11 142 18 147 2 152  
 14 22 *cum negatione = prorsus*  
*cf Greg T gl conf 110 p 989* nec  
 posset penitus reperiri . . . prorsus  
 non potuit inueniri *Victor Vit*  
*Boeth comm in Arist*
- per M 111 17 119 7 P 147 13 =  
*ob* P 158 10 ac per hoc *cf Apul*  
*Met 9,16 p 623 Cypr Gargil*
- pereuniter M 101 6
- peritia P 135 5 de artis meae pe-  
 ritia
- permitto M 118 19 119 17 P 143  
 16 149 13 14 152 12 20 *c inf* P  
 155 4 permisi . . . uxorem . . .  
 ut 158 3 (*cf* 24 117 7) permitto  
 me ut *cf Fabric cod ap N T II*  
*p 624* permittite eos ut moriantur  
 (sic *Nausica et W*) *Greg T h F*



- 4,20 p 161 permittit me . . . ut  
irruam 6,26 p 299 permittit me  
et adducam ipsum  
Persis Persida P 159 12 cf 30  
persuadeo M 118 18 persuaso custode  
P 151 29  
pertineo P 154 1 (cf 25) qui (quae?)  
ad ipsum pertinent cf *Greg T h*  
*F* 10,29 p 523 de iis quae ad  
deum pertinent  
pessimus M 112 3 a morte p. 22 ab  
hac uia p. 25 ab ista p. cogita-  
tione cf *Greg T h F* 5,19 p 224  
morte pessima gl *mart* 105 p 840  
morti pessimae 106 p 842 desiderii  
pessimi *Roensch Itala* 416  
peto M 99 23 118 19 p. ut 120 6  
quod p. 103 25 (cf 40) tibi 105  
21 110 6 121 12 p. a 119 17 de  
quibus p. P 143 27 (cf 40) 151 6  
(cf 28) p. regem 144 13 (cf 26)  
patrem 151 15 (cf 33) p. te 143  
6 149 12 cf *Roensch Itala* 441  
ph cf orphanus sulfur tropaeum tym-  
panum  
Phoebus M 113 9  
pietas M 105 22 128 17 cf *Greg T*  
*gl mart* 73 p 803 lenis pietatis  
moderamine *Riese hist Apoll Tyr*  
*praef p XIII* add 12 p 16,5. 22  
p 25,17. 20 al  
pincerna M 99 4 sqq cf *Greg T s*  
*Iul* 16 p 861 erat . . . pincerna  
in domo basilicae P 136 10 sqq  
plaga P 136 13 (bis) cf *byblia pas-*  
*sim (exod apocal)*  
plane P 152 7 plane quia credam  
planta P 153 19 misit se ad plantas  
eius  
plasmo M 112 2 cf *Greg T h F*  
10,13 p 497 homini quem . . .  
plasmauerat *Hauschild Wortbil-*  
*dung bei Tertull I p 13 Roensch*  
*Itala* 253 *Venant Oros al*  
plando M 98 9 urbem . . . laetitia  
. . . plaudere cf (?) *Greg T gl*  
*mart* 23 p 745 ecclesia . . . quae  
. . . Genesii . . . reliquiis plaudit  
79 p 810 ecclesia . . . quae s.  
Andreae . . . reliquiis plaudit *uit*  
*patr* 20,3 p 1254 non ille . . .  
barbarum demissione plaudebat  
plerumque M 121 4 P 138 14 =  
*sacpe* cf *Greg T h F* 9,33 p 457  
adiit enim uir eius plerumque  
urbem Burdegalensem  
plures M 118 5 127 11  
plus P 135 4 plus habent pulcritu-  
dinem 147 5 qui plus habet aeter-  
nas diuitias plus . . . ualeat . . .  
custodire 136 8 plus orabat cf  
*Diez glos rom* 232 *cod Castel*  
plus habent stultitia quam sapientia  
*Greg T s Mart* 2,19 p 1051 plus  
doloris negotium . . . quam me-  
delae P 155 18  
Pluto M 113 9  
polliceor M 105 21 polliceri . . . ut  
cf *Greg T h F* 8,15 p 386 polli-  
citus . . . ut . . . expenderem  
pollutio P 138 8 (bis)  
pono M 113 22 posita manu 122 9  
ponens mihi manum = *impono* P  
137 9 posuit manum suam super  
capita cf *genu*  
pontifex P 159 2 6  
populus M 103 3 per populos 105  
24 credentes deo populos cf *Greg*  
*T gl mart* 22 p 744 credentes po-  
puli 24 p 747 conuenientibus po-  
pulis P 144 17 145 7 147 14  
omnes populi  
possessio M 123 13 16 (cf 33) 124 1 cf  
*Greg T s Mart* 1,34 p 1031 agrum  
quendam possessionis nostrae? *an*  
*subest idem error ac* 123 16? P  
138 6  
possum M 120 11 poteris ergo ne-  
scire cf *Greg T uit patr* 17 p  
1232 quomodo seniorum gesta po-  
teris scire M 122 11 possim acci-  
pere 124 1 errare non possint 131



- 17 inuenire non potuit (*cf* 19 re-  
perit 38 inuenire potuit *Q*) P 134  
21 quid scire de artibus potes 135  
6 esse possunt necessaria 149 16  
unde amare possit 151 10 nulla  
ratione potest *cf* 28  
post M 106 27 post diabolum reuer-  
tatur 112 23 erras post hominem  
istum P 137 17 153 4 14 post haec  
potens M 111 4 (*cf* 26) potentior  
mihi P 137 22 rex potens  
potestas M 120 14 aduersariae pote-  
states P 142 16 habere in cae-  
lestibus potestatem  
potior M 131 5 potiebantur . . .  
adiumentis domini  
potis M 111 26 (*cf* 4) potior mihi  
praecello P 135 2  
praecipio M 102 6 praecipiantur =  
*docentur? an imperantur?* 102 20  
103 11 113 23 114 5 *c inf cf*  
*Greg T gl mart* 78 *p* 809 adduci  
praeceperam *s Mart* 3,43 *p* 1103  
haurire ipsis praecipio 83 *p* 816  
tolli praecipit P 144 6 156 3  
praecipitium P 155 5 6 (*bis*) 8 156 2  
praekonarius M 98 14 (? *cf* 30 *et Greg*  
*T uit patr* 17,2 *p* 1234 noce prae-  
conia *codd Paris* 2204 *et* 2205)  
praedicatio M 109 9 P 147 16 *al*  
praedico M 100 12 101 13 P 141 2  
148 7 *al c acc* P 155 3 deum  
munda seruitia amare M 107 18 *al*  
praefero P 134 21 praetulit te mihi  
dominus tuus  
praepositus P 133 4 12  
*praesens pro futuro* M 104 31 (*cf* 8)  
113 16 (?) 117 7 (? *cf* 28) 120 17  
(? *e uoc clauderis in W apice no-*  
*tata quales in hoc codice saepius*  
*lectorum gratia positos Vsener*  
*obseruauit*) 121 19 (*cf* 35) P 131  
10 11 142 7 143 20 144 13 148  
5 (?) 22 156 2 12 *cf Victor Vit*  
*Pentateuch ed Robert p LXX al*  
P 150 21 151 14 152 10 *pro perf*  
*praesentia* M 110 10 ueni in prae-  
sentiam regis *cf Greg T gl conf*  
71 *p* 951 in praesentia regis ad-  
sistit *h F* 9,33 *p* 458 regis prae-  
sentiam adeunt  
praesentio M 129 23 ne praesentiant  
me latrones  
praesto P 160 7  
praesul M 128 20 illum in periculis  
praesulem *cf Greg T prosa de s*  
*Mart p* 1140 cuius (partis Galliae)  
esse debeat praesul  
praesumo M 125 5 de quo meliora  
praesumerem *cf (?) Greg T gl conf*  
106 *p* 986 praesume de caritate  
fratris tui  
praenius M 123 3 128 21  
presbyter M 131 4 P 139 13  
primum M 100 7 = *modo?*  
princeps M 106 10 107 4 pr. Misdei  
123 11 principes mortis  
principium M 128 13 principia gene-  
rationis  
pro P 139 19 (*cf* 37) pro his . . .  
causis  
proanla P 140 8  
probo M 102 8 tunc probabo quod  
. . . sis P 149 22 hoc . . . posse  
fieri saepe probauimus 157 5 uis  
probare si hoc potest fieri  
procedo M 100 1 ad thalamum usque  
*p. (= introire)* 131 6 incrementa  
. . . procedebant  
procido M 99 18 101 17 105 3 *al*  
ad pedes apostoli  
proelium P 159 12 = *bellum*  
profundus P 155 15 fodi terram pro-  
fundam  
propheta P 137 3 149 17  
propitio M 111 13 propitiare insipi-  
entiae meae  
properatio M 131 22  
prorumpo P 156 4 (*cf* 24) prorumpit  
(*perf?*)  
prosequor M 124 16 haec ubi pro-  
secutus est *cf Greg T gl mart* 42

- p 770 quod Fortunatus presbyter his nersibus prosecutus est *gl conf* 110 p 990 (transitum eius) ex ordine prosecuti non sumus
- prosterno M 99 21 prostratus est . . . ante pedes 105 20 p. in oratione 111 12 p. humo *cf Greg T gl mart* 78 p 809 p. ad pedes eius s *Iul* 1 p 850 in oratione p. 95 p 827 p. solo P 144 21 iacuerunt prostrati 150 13 p. se ad pedes 18 p. humi
- providentia M 107 22 per p. domini *cf Greg T gl mart* 33 p 758 providentia dei cooperante
- provincia P 134 18 143 3 21 144 1
- provisio M 129 1 caelesti provisione
- pronoco M 118 10 125 11 ut
- publicus M 103 17 pecunia p.
- puella M 98 22 99 18 24 100 17 22 101 15 P 136 5 8 17 145 13 154 7
- puer M 99 12 23 100 5 8 18 20 102 17 19 22 104 2 108 6 109 18 20 110 8 122 8 12 19 22 123 2 132 1 (*bis*) P 137 17 139 16 145 13 153 12 154 7
- purpura P 141 13
- purpureus P 141 14 *cf append Probi* p 197,19 K porphyreticum marmor non purpureticum marmor
- puto M 128 1 3 P 156 19 p. quod *cf Greg T gl mart* 95 p 827 putantes quod . . . P 148 2 putas potero uidere *cf* 25 *et Ennod al*
- quadriga P 156 17
- quaeso M 97 13 quaeso . . . ne dirigas 106 25 custodi q. 108 22 indulge q. *cf Greg T gl mart* 73 p 803 quaeso . . . ut eruas
- qualiter M 96 2 qualiter . . . peruenit *cf Greg T gl conf* 20 p 909 qualiter se . . . renelauit p 910 qualiter . . . uisus est
- quantus P 135 6 quantos uolueris 147 25 q. uiri q. feminae q. infantes 139 23 in quantum possumus M 125 6 18 P 146 15 155 1 quanto magis
- quasi P 136 2 quasi laudem 158 20 quasi . . . ita
- qui M 102 10 oportunus . . . locus in quo 107 24 (?) 122 18 qui me sanes P 157 21 qui te religet 152 22 non est quod . . . possit *cf Greg T uit patr* 17,2 p 1235 eum a deo missum qui . . . non taceret *gl mart* 34 p 760 ita ualida quae possit penetrare P 133 2 Thomas qui et Didimus *cf Becker Marguardt V* 1 p 27 *Schuchardt Vokal* 1 460 III 150 *Roensch Italia* 443 M 121 17 18 122 8 23 *al* = *is* qui *cf Ennod (relatiuum)* P 142 6 quique respondentes dixerunt *cf Greg T uit patr* 8,8 p 1191 quique . . . fabricatus *Radegundis ap Greg T h F* 9,42 p 472 me eius ordinationi . . . commisi cuique . . . tradidimus *Venant* 7,16, 34
- quia M 97 11 12 108 20 127 11 19 P 142 15 143 11 144 17 153 9 24 155 17 *c indic post uerba dicendi cf Greg T passim* P 152 7 plane quia *cf* 27 *et Greg T h F* 4,47 p 189 per hunc locum sanctum . . . quia . . . non morabor 8,16 p 390 per omnipotentem deum . . . quia hoc . . . non admisi M 109 16 (?) circumdat quia intellego) P 153 18 dicens quia cum oratione recta *cf Greg T gl mart* 33 p 758 dicentes quia non seduces *h F* 4,47 p 188 dicens mulieri quia . . . tibi commendo 189 dicens quia dedi . . . dicens quia . . . noui
- quis M 107 9 quid nos persequeris 130 15 quid sedetis *cf Greg T gl mart* 76 p 805 quid tu . . . desistis M 105 12 quid sceleris 120

- 8 quid causae P 134 21 quid et quid scire . . . potes (*cf* 32 quid = *quod* ? *cf* (?) *Greg T gl mart* 79 p 810 quid putatis quid isti . . . dicant)
- quisquam P 152 14 et non erat quicquam
- quo M 120 6 = *ut* 107 38 = *ut eo*
- quod M 98 21 102 9 103 16 105 14 106 15 114 3 118 16 120 14 126 1 11 127 17 128 2 4 P 142 12 143 21 149 18 152 21 157 1 2 *c coni* P 143 9 *c indic (ful)* *post uerba dicendi uel sentiendi cf Greg T passim* M 107 25 quod . . . firmaret P 156 15 non dubito quod . . . sis *cf Greg T gl mart* 22 p 745 res . . . quae quod de uirtute dei fuerit non potest ambigi quoniam P 143 19 securi q. (?) 149 17 dixit q. 154 12 (dicit quoniam ? *cf* 10 quare) 144 3 151 12
- quoque M 97 17 101 21 107 15 119 16 120 20 (?) 129 1 (?) = *que cf Greg T gl mart* 48 p 777 sole quoque ruente . . . diuertunt . . . recepti quoque . . . narrant . . . mane quoque dato p 778 . . . ille quoque paruipendens *Fabric cod ap N T II* 423 prostrati quoque in pauimento (*sic libri*)
- quousque P 142 18 144 1
- ratio M 107 25 111 18 21
- rationabilis P 148 24
- reatus P 138 8 (*bis*)
- recipio M 96 16 a quibusdam non recipitur (libellus)
- recludo M 110 34 (*cf* 17) 17 114 7 8 126 18 *cf Greg T h F* 5,48 p 260 eum recludi . . . in carcere 5,50 p 262 recludi in carcerem *cf retrudo*
- recte M 113 18 P 153 2 *cf Fabric cod ap N T II* p 463 recte aegrotas recuperator P 137 13 r. hominum *cf* 154 19
- reddo M 137 13 sanitati redduntur *cf Greg T gl mart* 5 p 726 sanitati redditum 13 p 737 sanitati redduntur
- redemptio M 123 9 r. peccatorum
- redimo M 112 2 123 11 125 3
- refector M 118 8 refector laborantium
- reformo M 124 16 nobis . . . noua saecula reformares 126 9 signacula . . . reformatur *cf Greg T gl mart* 19 p 742 reformata in melius cute 103 p 835 ilico tibi quae commodaueris reformatur *Venant*
- regina P 138 4 r. uirtutum 151 7 152 17
- regio M 97 14 99 2 102 16 109 17 110 2 123 21 127 10 14 18 = *χώρα* P 56 18 in regionibus nostris
- regius M 102 15 130 24 P 141 18 143 25
- regulus P 159 13 regulos Indorum *cf Iordanes ed Mommsen index*
- relego P 157 21 *cf* 37 158 3
- relinquo M 113 18 relinquit (*perf*?)
- reliquiae M 131 17 20
- reperio M 119 14 (*cf* 36) reppererunt 127 3 (*cf* 24) repperit *cf Venant ed Leo index metr*
- repraesento M 99 8 repraesentet dexterae illi 126 4 praemium repraesentabit
- respicio M 129 8 in me P 151 11 in faciem meam
- respondeo M 107 2 124 19 P 144 20
- resurgo M 112 4 P 141 16
- resuscito M 106 1 P 142 8 = *resurgo?* *cf* suscito
- rete M 129 23
- retro M 98 20 discumbere r. (?) *cf* 36)
- retrudo M 110 17 P 141 8 *cf Greg T h F* 7,33 p 358 in carcerem retrusis 10,15 p 503 in custodiam . . . retrudunt 19 p 511 in cast. retrudi *cf* recludo



- reuerter M 108 14 P 150 18 154  
 7 10 reuersus *cf Roensch Itala*  
 289 M 100 5 P 150 15
- renoco P 153 15 renocauit eum ad  
 apostolum
- rex M 96 8 97 16 98 11 106 10  
*sqq* P 133 3 134 2 135 8 9 135  
 17 *sqq* 137 22 140 2 *sqq* 150 10  
*sqq* 153 22 154 16 23 24 155  
 18 19
- rogo M 101 21 rogauit sibi caput  
 tondi *cf Greg T s Mart 2,32 p*  
 1059 rogat sibi exhiberi
- romanus P 134 5 r. opere 159 12  
 imperatore r.
- rosa M 101 6 rosae rubent
- rubeo rubesco M 101 7
- sacerdos P 154 8 159 2
- sacramentum M 124 5 sumpsit sacra-  
 mentum 6 hoc s. P 153 23 sacra-  
 mentis eius
- saeculum M 99 8 *al* in hoc s. 103 12  
 in s. futuro 100 11 sollicitudinem  
 saeculi 112 1 facta sunt saecula  
 124 15 noua s. P 136 12 in futuro  
 s. 13 in isto s. 143 12 ab origine  
 saeculi *passim* in saecula saecu-  
 lorum
- saepio *cf* septus
- sagino P 149 15 cibo spiritali
- saluator P 153 11 159 19 160 1  
*(apostolus saluare dicitur)*
- salus P 151 23 salutem omnibus  
 aegritudinibus restituit
- salutatorium P 140 8
- sanctifico M 105 5 (fontem) P 139  
 10 143 4
- sanctus M 102 23 P 142 4 148 1  
*post nomen positum*
- sandalium P 142 17
- sano M 96 11 ab omni languore 122  
 18 ab aegritudine *cf Greg T s*  
*Mart 2,3 p 1041 a debilitate 2,22*  
*p 1052 ab omni febre*
- sanus P 149 11 sanum sapiunt
- Saphor Saphyr Sapor M 109 17 24  
 110 2 *cf* Siforus
- sapientia P 145 26 *sqq*
- scilicet M 96 13 ut scilicet 99 24  
 puerum scilicet et puellam 103 16  
 114 3 quod scilicet *cf Greg T gl mart*  
*10 p 732 cum autem audisset mater*  
*quod scilicet filium . . . deliberasset*  
*exuere h F 5,3 p 203 duos de fa-*  
*mulis eius . . . uirum scilicet et*  
*puellam*
- scindo M 101 8 scidit nestimenta sua
- scio M 128 15 quia unum patrem  
 sciret generatorem suum
- scitus M 97 17 (*cf* 37)
- secretarium M 127 7 *cf acta mart*  
*scilit ed Aubé p 30 et 36 in se-*  
*cretario gr ed Vsener év τῆς βουλευ-*  
*τητιος cf 85 18 37*
- secundo M 126 19 = iterum ? *cf*  
*Greg T gl mart 51 p 781 bis aut*  
*tertio . . . tentans*
- securus P 143 19 = certus?
- sed P 135 4 quamuis . . . sed
- sedes M 130 5 ad sedem tuam P  
 139 15 est ibi sedes Thomae
- seductio M 103 8
- sensus M 118 11 *opp* intellectus P  
 146 5 caput quatuor sensibus  
 constat
- septem M 101 20 104 13
- septus M 128 1 armatis s. (WPQR)
- sepulcrum M 130 12 14 131 11  
 17 19
- sequor P 149 18 sequitur adserens  
*cf Victor Vit 2,67 p 52,4 Petsch*  
 sequitur dicens
- sermo M 107 19 sermonibus (*opp*  
 operibus) 119 7 *cf* 78 26 125 2  
*cf* 83 12 P 139 21 graecis sermoni-  
 bus 148 3 = homilia?
- seruulus M 118 8 (*cf* 30) 119 10  
 121 17 125 13 (*cf* 32)
- si P 134 13 [148 25 *cf* 2] 157 5  
 = num *cf Roensch Itala* 403



- sic M 111 21 et sic . . . coepit dicere 112 4 et sic ascendit ad caelos 115 17 ut uel sic credas *cf Greg T gl conf 106 p 986* et sic . . . sacraui s *Iul 7 p 855* et sic . . . accelerauit
- Siforus Sephor Siforatus M 119 14 15 122 14 130 13 131 4
- signaculum M 96 11 crucis s. = *signum* 104 11 108 14 s. accipere = *baptismum* 126 8 127 2 signacula = *sigilla cf Greg T s Mart 1,24 p 1024* signaculum s. crucis . . . imposuit *gl mart 24 p 746* ostia templi . . . muniri signaculis *h F 9,15 p 434* accepto s.
- signum M 105 3 s. salutis 106 8 s. crucis 108 3 110 13 signa = *miracula cf Greg T gl mart 87 p 820* signo crucis opposito 97 p 830 multa signa in populis facit P 147 15 159 9 s. magna 147 21 nec s. infirmitatis 149 1 s. uirtutum 153 16 s. crucis
- similis M 113 17 P 135 13 150 5 haec et his similia
- simul M 122 21 simul hoc dicens
- simulacrum P 156 13 *sqg* simulacrum Solis
- Sinforus Sinfarus Symphorus P 152 2 10 11 20 22
- Sinthice Sintice Sentice P 147 19 24 148 3 150 11 151 21
- sisto M 127 7 sisti sibi apostolum iussit
- Sol M 115 24 116 1 5 11 14 P 156 11 13 17 157 4 6
- soluo M 118 19 soluta membris *cf Greg T gl mart 58 p 759* membris dissolutis irriguit
- solutio M 125 20 *cf* 84 16 17
- somnium M 109 2 122 9 11 P 137 21 specialiter P 146 21
- species M 97 18 121 4 specie humana *cf Greg T gl mart 91 p 523* in columbae specie
- spero M 109 23 125 5 sp. in spiritalis M 129 4 P 149 15
- spiritus M 104 20 21 107 8 sp. immundus 107 7 sp. malus *cf* exhalo
- st ist inst P 140 21
- statua P 156 16 st. Solis
- sto M 106 21 state fortes *cf Greg T h F 3,14 p 117* stemus fortes 118 sta securus coram rege
- strambus P 138 13
- stratus (-um? *cf Haase ad Greg T de curs stell p 31 anecd hebuet ed Hagen p 188,5*) M 108 24
- structor M 97 21 *cf* architectus et *Greg T gl mart 38 p 764. 51 p 782. 65 p 796*
- structura M 97 17 P 135 6
- studeo M 119 6 studebat castitatem
- stupeo P 135 21 136 3 *c acc* 137 1
- suanitas M 101 6 aromatum suanitates *cf* aroma et *Greg T gl mart 63 p 794* haec suanitas 91 p 823 flores . . . suanitatis
- subiaceo P 143 19 148 10 casibus *cf hist Apoll Tyr 34 p 41,19* casibus subiaceamus
- subtraho M 98 17 ab hac laetitia se 122 22 se oculis
- succedo M 131 10 Misdeo sententia P 144 15 medela
- succendo M 103 13 furore succensus *cf Greg T h F 3,5 p 108* furore succensa
- succincte P 139 24
- suggillo M 105 16 *cf Greg T gl mart 88 p 821* suggillani (= *interfeci*) *h F 3,5 p 108* suggillatus (= *interfectus*) est 10,8 p 490 suggillata reperitur 9,34 p 459 a genitrice sua graniter suggillatur *Placidus 80,22 Deuerl*
- sui sibi se M 97 5 quae sibi praecipiebantur 104 5 dicentibus sibi = *ei cf Greg T gl mart 51 p 753* quae sibi fuerant imperata 48

- p 778 dicente sibi quodam sene *cf* suus
- sulfur P 150 1 pluvia . . . sulphuris *cf* C G Brandis *de aspiratione latina* p 24
- sum M 100 12 estote caste niuentes *cf* Thielmann *spr u kr d Apollo-niusromans* p 41 119 19 nonne tu es qui aperuisti 127 16 quod datum est nomen . . . est Iesus P 134 32 (*cf* 21) quid est quid
- super M 100 6 sedens s. lectum 124 20 s. faciem suam ceciderunt 112 11 *cf* 31 gaudis est s. fidem 100 2 3 P 137 34 *cf* 10 138 3 139 20 144 20 145 5 150 14 152 16 154 1 159 20
- superlatius M 114 14 P 155 1 24 *cf* diu pessimus uelox
- supra M 127 9 129 9 131 20 P 137 10 *cf* 34
- suscito M 103 7 105 22 106 2 P 143 23 147 18 148 23 152 4 158 8 mortuos
- suspendo M 131 11 suspendam filio meo 132 1 suspendit illa puero *cf* (?) *Greg T s Iul* 24 p 868 collo suspenderent 45 p 882 collo suspendit
- sustentator M 123 1
- suus M 112 17 P 152 2 *cf* sui
- Syri P 159 11
- Syria P 133 4
- tantus P 152 8 17 = *tot*?
- tectonicus P 133 5 134 4
- tempero M 126 10 a lacrimis *cf* *Greg T gl conf* 106 p 986 a lacrimis temperare
- templum M 124 3 templa misericordiae
- tempora uerbi mutata M 102 19 103 16 104 3 11 113 21 114 3 119 21 126 8 P 134 18 149 10 154 29 155 20 159 14 *cf* *Greg T gl mart* 78 p 809 ut haec passus fuisses h F 10,8 p 492 quod . . . interfectus fuisset 10,11 p 496 ut . . . fuisset nuntiatus (= *nuntiaretur*) Venant s u perfectum Ennod s u coniunctiui Victor Vit s u plusquamperf K Foth in *Boehmeri stud roman* 1876 p 243 *cf* praesens et partic
- temporalis M 113 35 *cf* 16 P 155 18
- temporaliter P 155 19
- temporarius M 113 16 *cf* 35
- tendo P 139 23 historiam 141 15 moram
- tenebrosus M 121 13 in tenebrosis sedere 114 9 cellula t. 126 6 t domum
- teneo P 135 14 tenuerunt ciuitatem Andranopolim 139 18 martyrium 146 20 paenitentiam 158 14 ueritatem 150 10 tentus apostolus mitteretur in carcerem *cf* *Marc* 3,21 tenere = κρατῆσαι *Greg T gl conf* 71 p 952 et tentum . . . condemnauit
- tepor M [115 22] *cf* *Greg T gl mart* 81 p 814 calorum teporis modici
- terrenus M 111 6 t. sunt 113 19 diuitias t. *cf* *Greg T gl conf* 112 p 991 t. lucra p 992 t. diuitiis
- Tertia Treptia Trepicia M 112 20 22 113 18 114 1 6 17 119 11 19 120 7 10 122 15 123 20 124 23 127 4 130 18 *cf* Treptia
- th *cf* thermae Thomas torus Berecynthia hyacinthinus
- Thaddaeus M 96 7 10
- thalamus M 100 1 5 ad th. 101 1 thalamum . . . splendet (*cf* *ad-denda*) P 137 9 15
- thermae P 140 10 156 8 9
- thesaurus M 129 4 P 153 22
- Thomas M 96 1 4 11 97 4 7 23 98 4 18 20 99 1 100 6 9 12 102 14 103 2 104 6 23 107 9 17 109 8 110 14 114 9 12 40 118 4 (Thomas) 16 119 7 9 17 120 7 121 10 21 122 2 14 123 6 124 22

- 126 7 17 127 9 14 18 21 (Thoman) 128 2 8 (Thoman) 131 13  
132 4 P 133 1 2 6 10 134 11  
12 14 21 22 135 9 13 21 136 2  
138 1 139 15 22 140 2 3 4 6  
142 1 5 143 7 145 4 148 7 150  
19 39 154 20 23 160 3 21  
tibia P 135 16 136 1 137 1 157 11  
tollo P 155 8 qui a libidine se tollit  
tondeo M 101 21 *cf* 38 sibi caput tondi  
torus M 98 36 *cf* 20 P 150 8 151 10  
transeo M 130 5 cum pace . . . tran-  
seam *cf* Greg T gl conf 22 p 913  
plenus dierum transiit 35 p 923  
in albis eam transiisse  
transfero P 159 8 14  
transitorius M 100 23 108 11 *cf*  
Greg T gl conf 110 p 988 nihil  
de transitoriis possidere P 136 13  
transitus M 130 3 *cf* Greg T gl  
conf 104 p 983 et erat in tran-  
situ . . . ad transitum Pelagiae  
transmitto M 96 8 = mitto *cf* Greg  
T gl mart 76 p 806 munera fra-  
tribus . . . transmitteret  
transuerbero M 130 10 lanceis trans-  
uerberauerunt eum P 159 3 eleuans  
gladium transuerberauit apostolum  
*cf* Greg T h F 9,3 p 421 in  
ecclesia transuerberetur  
Treptia Trepicia Triplicia P 151 13  
20 152 6 15 17 19 154 10 12 19  
155 4 *cf* Tertia  
tribulo P 143 16 tribulantibus *passiue*  
tribuo M 96 3 domino tribuente 112  
5 tribuens . . . dona  
trichorum P 140 9  
triclinium P 140 10  
trinitas M 101 20 P 145 21  
tristor M 107 5 tristabatur *cf* Greg  
T gl mart 80 p 812 illo tristante  
triumphus P 138 27 *cf* 7  
tropaeum M 123 13 P 138 6  
trudo M [118 5] Greg T h F 7,15  
p 343 ut uinctus carceralibus tene-  
bris truderetur  
tumulus P 139 20  
tundo P 158 15 tundi arteria  
turibulum P 157 12  
turris P 155 14 turrem M 115 2  
turrim *cf* Greg T (Ruin) h F 2,33  
p 88 turrim  
tute P 156 19  
tympanum P 157 11 *cf* M 116 18  
tymphanis  
uaco M 109 21 uacas P 149 2 uo-  
caui *cf* 26 et quos affert Ritschl  
neue plaut exc p 59 (add Loewe  
anal Plaut p 167) 11 uacauerit  
uado M 131 10 uado 97 7 112 14  
uadam 106 20 112 13 20 121 21  
122 3 uade 103 3 uadit P 133 8  
142 9 uade *cf* Thielmann spr u  
kr d Apolloniusromans p 34  
Greg T gl mart 23 p 746 uade  
. . . uade 58 p 789 uadit  
ualde M 102 5 107 5 108 15 110  
16 112 11 114 4 *cf* Greg T gl  
mart 81 p 813 feruet ualde p 814  
ualde leuis . . . ualidius feruens . . .  
ualde confusus Woelfflin lat u  
rom compar p 9-11  
ualefacio M 107 3 osculans singulos  
et ualefaciens *cf* Greg T h F 6,29  
p 303 ualefaciens omnibus et oscu-  
lans singulas quasque 45 p 323  
ualefaciens  
uasto M 103 16 uastata . . . pe-  
cunia  
uatillum [M 116 35 *cf* 19]  
ubi M 98 3 duc eum ubi nolueris P  
133 5 ubi cum uenisset 135 11  
ubi hostis non potest introire  
uel M 107 25 uel ratione *cf* Greg  
T gl mart 81 p 814 uel palea P  
156 6 ut uel sic credas M 102 3  
(?) 110 13 120 8 P 134 4 = et  
*cf* Greg T curs stell 64 Haase p 49  
uelamen P 139 17 sacro uelamine  
uelifico P 135 13 uelificante naue  
uelociter M 99 20 u. sunt impleta



- 102 13 ut u. aedificaret 23 ut uelocius cooperiretur *Greg T h F 4,2 p 141* uelociter auferet 5,3 p 204 cucurrit u. 1,2 p 44 surgite uelocius 2,18 p 80 regi uelocius representant s *Mart 3,2 p 1083* cucurrit uelocius cf cito
- uelox M 104 9 cursu uelocissimo
- uenalis cf forum
- ueneror M 111 5 me omnis India ueneratur 35 cf 16
- uenio M 123 5 uentum est cf *Greg T uit patr 16,2 p 1229* uentumque est gl *mart 92 p 824* peruenitur ad basilicam
- uerbositas M 97 1 uerbositate praetermissa cf *praefatio p XIV*
- uerbum M 96 9 iuxta uerbum quod ei a domino scriptum est 109 6 cf 28 optimum est hoc uerbum quod nidisti
- uere M 99 19 P 134 13 152 7 153 23 si uere 140 14 146 7 8 153 18
- uerecundia M 100 17 21
- ueritas M 106 11 125 7 (?) 130 5 in ueritate 129 4 diuitiarum . . . ueritatem
- uesper M 108 13 (cf 31 uesperam) 109 11 P 154 11 usque ad uesperum
- uestigium M 123 11 a mortis uestigiis redimeremur (?) 128 7 conuertit uestigium 129 16 ne diffunderentur uestigia
- uestimenta M 101 8 scidit uestimenta sua 5 109 14
- ueterans P 146 9 ueteranus enim pater cf *Victor Vit*
- ueteresco P 134 23 cf *Cyprian ed Hartel index Woelfflin Sitzungsber d bayr Akad 1880 p 416 et Mus Rhen t XXXVII (1882) p 87 Pentateuch ed Robert p 221,5* lepra inueterescens *Fadric cod ap N T II p 672* nunquam sordidantur uestimenta eius, nunquam uetere-
- scent. similiter et sandalia . . . nunquam ueterescent (*sic W*)
- uetus M 113 12 ueteras fabulas
- uia M 112 21 114 6 = *secta*
- uiator M 123 3 cf 24 ipse erit tibi uiator et praenius
- uinea P 146 6 = *uitis*
- uiola M 101 7 [116 35]
- uirginitas P 138 5 6
- uiriditas M 101 7 perpetua florum uiriditate rubescunt
- uirtus M 106 28 tua uirtute protecti 124 14 uirtutis tuae 125 12 mea uirtute P 139 23 historiam uirtutum eorum 149 1 ista signa uirtutum 152 9 tantis uirtutibus 138 4 147 5 6
- uis M 99 24 ui cf *Greg T gl mart 78 p 808* adducit eum cum ui
- uiscus M 123 15 124 18 131 15 cf *Luc 1,78 Paul ad Col 3,12*
- uisio P 138 2 in uisione
- uisito M 97 4 100 17 P 145 9 151 7
- uiso M 129 32 (cf 11) 131 22
- uisum M 109 28 cf 6 hoc uisum (?) cf *Greg T h F 6,29 p 302* uisum uidit
- uisus M 97 6 in uisu
- uita M 100 13 u. mortalis 108 11 u. transitoriam 113 35 (cf 16) temporali u. P 151 24 u. inmortalis M et P *passim* u. aeterna perpetua al
- uitulus P 143 26 153 15 157 11
- uiuifico M 129 18
- uiuus M et P *passim* deus uiuus cf *byblia passim*
- ultra M 106 24 107 14 114 1 130 4 P 148 11 150 8 156 9 cf *Greg T gl mart 84 p 817* ne me ultra stimulare 87 p 819 nec caruit ultra gl *conf 21 p 912* nec ultra . . . pertulit
- unda P 139 10 151 3 baptismatis unda



unde M 106 7 per plateas unde . . .  
 transiturus erat *cf Greg T gl mart*  
 38 p 765 aditum unde ingressus  
 fuerat *gl conf* 13 p 903 in loco unde  
 nobis est transitus *glos cod Mon-*  
*tepass* 160 f 21 plectrum: unde  
 cythara pertunditur *Diez gloss rom*  
 289 calamum: pennam unde litteras  
 scribunt 124 22 = *tum?* P 149  
 16 unde amare possit . . . non  
 habebit  
 unus P 137 21 153 1 = *us?* *cf*  
*Roensch Italia* 425  
 uocito M 96 6 *cf Greg T curs stell*  
 56 uocitatur 61 uocitamus 71 uoci-  
 tanimus  
 uoco *cf* uaco  
 uoluntarie P 150 16  
 urbs M 128 2 130 14 131 18  
 urgeo P 156 13 argueretur inferre  
 (M 116 1 ut inferret)  
 usque M 100 1 ad thalamum usque  
 111 22 112 27 u. nunc  
 ut M 103 24 spei meae certa est con-  
 fidentia ut 105 21 polliceri . . .  
 ut M 120 18 121 8 128 17 P  
 155 14 16 157 20 dico ut = *im-*  
*pero ut* M 117 8 (*cf* 21) 123 21  
 (*cf* 38) 129 8 20 (*cf* 16 22) 130  
 1 *al* P 146 11 157 6 158 5 ut  
 non = *ne* M 99 5 ut quid tu sic  
 intendis 112 23 ut quid . . . erras  
 P 155 3 ut quid culpor *cf Greg T*  
*gl mart* 58 p 789 ut quid . . .  
 transuerberas *s Iul* 30 p 871 ut  
 quid . . . pronocas *Roensch Italia*

253 *Cyprian ed Hartel index et*  
*praeef p XLI adnot Pentateuch ed*  
*Robert gen* 27,46 ut quid mihi  
 uiuere *Victor Vit Commod instr*  
*hist Apoll Tyr* 37 p 45,7 ut quid  
 . . . effanditis lacrimas 44 p 56,8  
 ut quid te . . . affligis

uterque P 137 23 utrosque =  
*utrumque*

utique M 106 17

uu M 102 34 118 29 119 34

uuluus P 152 23 153 1 2

Xerses P 159 12

y *cf* 103 39 107 34 149 35 15 cy-  
 bus *cf* abyssus Berecynthia cithara  
 Didymus Dionysius gymnasium gy-  
 rus hippodromus hyacinthinus hy-  
 dria hymnus hypocaustarium mar-  
 tyrium mysterium Mygdonia pres-  
 byter sindon Syri Syria tympanum

zelus M 99 5 zelo ductus

zeta P 140 9 (*bis*) *Mai class auct*  
*VIII p 631 nou thes lat (scr post*  
*a MCXXIII)* haec zeta ae .i. ca-  
 mera conclauis secessus. unde in  
 uita beati Thomae inuenies: zetas  
 hiemales et zetas aestinales

zmaragdinus P 142 2

Zuzanes Zuzani Zuzanius M 112 20  
 113 7 118 5 16 119 15 121 21 22  
 122 6 12 16 123 19 130 13  
 131 4

SVPPLEMENTVM CODICIS APOCRYPHI

I

---

ACTA THOMAE

GRAECE PARTIM CVM NOVIS CODICIBVS CONTVLIT PARTIM PRIMVS EDIDIT

LATINE RECENSUIT

PRAEFATVS EST INDICES ADIECIT

MAX BONNET

---

LIPSIÆ

IN AEDIBVS HERMANNI MENDELSSOHN

MDCCCLXXXIII



Im Verlage von **Hermann Meidelssohn** in **Leipzig** sind ferner nachstehende Werke erschienen:

**Novum Testamentum triglottum graece latine germanice.** Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, germanicum ad pristinam Lutheranae editionis veritatem revocavit Const. Tischendorf. Editio secunda. Cum tabula triplici terrae sanctae. 1865. Qu. gr. 8<sup>o</sup>. Geh. M. 6.—.

Hieraus in Separatabdrücken:

**H KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ. — Novum Testamentum graece.** Recensuit inque usum academicum omni modo instruxit Const. de Tischendorf. Editio academica stereotypa XIII. ad ed. octavam criticam maiorem conformata. Cum tabula duplici terrae sanctae. 1883. 32<sup>o</sup>. Geh. M. 2.—; in Lwdbd. M. 3.—; in Lederbd. mit Goldschn. M. 3.50.

**Novum Testamentum graece et latine.** Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit Const. Tischendorf. 1858. Qu. 4<sup>o</sup>. Geh. M. 4.—.

**Das neue Testament.** Deutsch von Dr. Martin Luther. Nach den Originalausgaben revidirt und bevortwortet von Const. Tischendorf. 1855. 32<sup>o</sup>. Geh. M. 2.—; in Lwdbd. M. 3.—; in Lederbd. mit Goldschn. M. 3.50.

Das Resultat dieser Revision ist von großem Gewichte. Mehrere aus untritischer Willkür der Herausgeber sowie aus Unkenntniß der Lutherischen Sprache geflossene und in die üblichen Ausgaben des Neuen Testaments übergegangene Unrichtigkeiten werden hier unter genauem Nachweise des Sachverhalts beseitigt.

**Novum Testamentum latine.** Textum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate antiquissimorum codicum restituit Const. Tischendorf. Cum tabula duplici terrae sanctae. 1864. 32<sup>o</sup>. Geh. M. 2.—; in Lwdbd. M. 3.—; in Lederbd. mit Goldschn. M. 3.50.

**Novum Testamentum graece et germanice.** Graecum textum notatis variis lectionibus recensuit, germanicum Lutheri ad pristinam veritatem revocavit Const. Tischendorf. Cum tabula duplici terrae sanctae. 2 Bde. 1864. 32<sup>o</sup>. Geh. M. 4.—; in Lwdbd. M. 6.—; in Lederbd. mit Goldschn. M. 7.—.

**Conlatio critica codicis Sinaitici cum textu Elzeviriano ratione etiam habita codicis Vaticani.** Edidit Const. Tischendorf. 1869. M. 1.50.

Ausser den Textvergleichen enthält diese Schrift eine Beleuchtung des Verhältnisses des Codex Sinaiticus zum Codex Vaticanus und zu den übrigen ältesten und wichtigsten Autoritäten des Neutestamentlichen Textes.



**Synopsis evangelica.** Ex quattuor evangeliis ordine chronologico concinnavit, brevi commentario illustravit, ad antiquos testes denuo recensuit Const. de Tischendorf. Editio IV. emendata. 1878. Gr. 8<sup>o</sup>. Geh. M. 4.—.

**Evangelia apocrypha** adhibitis plurimis codicibus graecis et latinis maximam partem nunc primum consultis atque ineditorum copia insignibus collegit atque recensuit Const. de Tischendorf. Editio secunda. 1876. Gr. 8<sup>o</sup>. Geh. M. 12.—

**Acto apostolorum apocrypha** ex triginta antiquis codicibus graecis vel nunc primum eruit vel secundum atque emendatius edidit Const. Tischendorf. 1851. Gr. 8<sup>o</sup>. Geh. M. 8.—.

**Apocalypses apocryphae** Mosis, Esdrae, Pauli, Iohannis, item Mariae dormitio, additis evangeliorum et actuum apocryphorum supplementis. Maximum partem nunc primum edidit Const. Tischendorf. 1866. M. 4.—.

Für diese sämtlichen drei Bände der Neutestamentlich-apokryphischen Literatur hat der Herausgeber mehr als hundert alte Handschriften benutzt; 19 Schriften hat er darin zum ersten Mal veröffentlicht, mehrere andere zum ersten Mal vollständig, alle übrigen ohne Ausnahme nach neuen urkundlichen Forschungen.

**Eusebius Pamphili.** Scripta historica. Tom. I. II. III. 1868 —1870. 8<sup>o</sup>.

Tom. I: Eusebii Pamphili historiae ecclesiasticae libri X. Recensuit cum prolegomenis apparatu et annotatione critica indicibus denuo edidit Fridericus Adolphus Heinichen. 1868. Geh. M. 9.—; auf Schreibpapier M. 15.—.

Tom. II: Eusebii Pamphili vita Constantini et panegyricus atque Constantini ad sanctorum coetum oratio. Recensuit cum annotatione critica atque indicibus denuo edidit Fridericus Adolphus Heinichen. 1869. Geh. M. 9.—; auf Schreibpapier M. 12.—.

Tom. III: Commentarii in Eusebii Pamphili historiam eccles. vitam Constant. panegyricum atque in Constantini ad sanctorum coetum orationem et meletemata Eusebiana. Librum bipartitum composuit et multo emendatiorum atque auctiorum denuo edidit Fridericus Adolphus Heinichen. 1870. Geh. M. 11.—; auf Schreibpapier M. 18.—.



















UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA

229.9AC8TB

C001

ACTA THOMAE GRAECE PARTIM CVM NOVIS CODI



3 0112 023579052